

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT
SUCCURSALE MÉTROPOLITAINE

LIBRARY OF PARLEMENT
BRANCH METROPOLITAN



JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker

SECOND SESSION, TWENTY-SEVENTH PARLIAMENT
16-17 ELIZABETH II, 1967-68

VOLUME 114
PART I

Parliament opened Monday, 8th May, 1967,

and

Dissolved by Proclamation of His Excellency the Governor General,
Tuesday, 23rd April, 1968.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1968

CONTENTS

	PAGE
Proclamations:	
Summoning Parliament, being the 2nd Session, 27th Parliament, 16-17 Elizabeth II, 1967-68	v
Dissolving 27th Parliament	vi
Journals of the Senate, Part I	1
Index to the Senate Journals, Part I:	
General	731
Annulments and Dissolutions of Marriages—	
Petitions granted and Resolution adopted	784
Petitions dismissed or withdrawn	844
List of the Ministry and Principal Officers of the Privy Council	849
List of the Senators of Canada according to seniority	851
Alphabetical list of the Senators of Canada	855
List of the Senators of Canada by Provinces	859
List of the Standing, Joint, Special and Special Joint Committees with the names of the Senators serving thereon	865
List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Standing, Joint, Special and Special Joint Committees ..	875
Senators deceased during 1967-68 Session	879
Senators who resigned during the 1967-68 Session	880
List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate	881
Library of Parliament	881
Speakers of the Senate since 1867	883
Senators since 1867	884

*(Senate Journals, Part II, contain Resolutions for Dissolution
and Annulment of Marriages).*

PROCLAMATIONS



CANADA

(Summoning of Parliament)

ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to Monday, the eighth day of the month of May, 1967, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Monday, the eighth day of the month of May, 1967, at four o'clock p.m., at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this eighth day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,

Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN

(Dissolution of Parliament)

ROLAND MICHENER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom it may concern,—

GREETING:

A PROCLAMATION

P. E. TRUDEAU, }
Attorney General of Canada. } **W**HEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Prime Minister of Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada.

Now KNOW YE, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, ROLAND MICHENER, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-third day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

J. F. GRANDY,

Deputy Registrar General of Canada.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 8th May, 1967

The Senate met this day at a quarter to four o'clock in the afternoon, being the Second Session of the Twenty-seventh Parliament of Canada, as summoned by Proclamation.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Laird,	Pearson,
Aseltine,	Dessureault,	Lang,	Phillips,
Baird,	Duggan,	Langlois,	Pouliot
Basha,	Everett,	Leonard,	Power,
Beaubien	Flynn,	Macdonald	Prowse,
(<i>Bedford</i>),	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Quart,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Rattenbury,
Benidickson,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Roebuck,
Blois,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Savoie,
Boucher,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourget,	Gelinas,	MacKenzie,	(<i>Kamloops</i>),
Bourque,	Gershaw,	Macnaughton,	Smith
Brooks,	Gladstone,	McCutcheon,	(<i>Queens-</i>
Burchill,	Gouin,	McDonald,	<i>Shelburne</i>),
Cameron,	Haig,	McElman,	Urquhart,
Carter,	Hollett,	McGrand,	Vaillancourt,
Choquette,	Inman,	Methot,	Vien,
Cook,	Irvine,	Molson,	Welch,
Croll,	Isnor,	Nichol,	White,
Davey,	Kickham,	O'Leary	Willis,
Denis,	Kinley,	(<i>Carleton</i>),	Zuzyk.
Deschatelets,	Kinnear,	Paterson,	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

8th May, 1967.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 4.00 p.m. on this day Monday the 8th May, 1967, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Second Session of the Twenty-seventh Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,

Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come.

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

As my words are being broadcast throughout Canada I should like to begin on a personal note. I want to say that I am deeply conscious

of the possibilities for good for Canada of my new office and duty—that which brings me here today to open the Centennial Session of Parliament. May I renew my pledge at the ceremony of Installation: that my sole purpose and effort will be to merit the confidence which had been reposed in me by Her Majesty our Queen on the advice of her Canadian Ministers and by the countless Canadians from every region who have so freely offered their good wishes. My wife and I are deeply grateful for such messages and greatly encouraged by them.

On this occasion we feel again the sadness of our loss in the recent death of His Excellency General Georges Vanier, my much beloved predecessor. His courageous and lifelong devotion to all that is good and honourable sets an example to inspire all Canadians.

The careers of my two distinguished Canadian predecessors have added to the traditional and constitutional functions of the Governor General as the representative of Her Majesty the Queen of Canada, that of representing the Canadian people in a broad range of their activities and attitudes. In this role I shall try to encourage the best features of our national life, in all its diversity, and to symbolize the unity and continuity of the Canadian people as expressed in their federal institutions.

With you, I look forward this summer to the visit of Her Majesty the Queen and other members of the Royal Family. The presence of our Sovereign and the Heads of State of other countries will bring added joy and festivity to our land as it celebrates the centennial of its Confederation.

This Centennial Session of Parliament provides an opportunity to begin to give effect to our aspirations for the second century of Confederation.

The weak colonies joined together in 1867 have grown today into a prosperous and dynamic country. That so much could have been accomplished in the face of great difficulties is a tribute to the courage, determination and faith in human progress of countless Canadian men and women of all origins. It is also a tribute to the wisdom and foresight of the Fathers of Confederation who created the constitutional framework without which much of this progress would have been impossible.

Our country was not founded in 1867. It is far more deeply rooted in time than that. But, one hundred years ago, our predecessors—men of many races, creeds and tongues—embarked upon a great exercise in statecraft of which we, today, are the trustees. They laid the foundations. They anchored them in a fundamental sense of unity that generations of conflict had taught was vital to the common weal. With this realization they erected a structure of government for the freedom, welfare, and prosperity of all who might come in time to inhabit this land. They built according to a federal plan because they knew that unity, with cultural and regional diversity could be harnessed to a positive and enriching role in no other way.

The concept of Confederation was a call to Canadians to occupy and develop half a continent. In terms of physical effort, it demanded constructive work of a magnitude and in the face of obstacles never before tackled anywhere in the world. In terms of intellectual endeavour, it required the revolutionary application of federal arrangements to a parliamentary system in a sparsely populated country of enormous area.

The path of Confederation has been beset with great difficulties—some natural, some inevitable and some of our own making. Succeeding generations of men and women, however, had the courage to overcome these difficulties

and make possible the material and social progress we today enjoy. They had the conviction of their forefathers that a sense of basic unity alone would secure the preservation of both the individuality and the diversity which they cherished. They knew that, while Confederation could never be perfect, it was in the last analysis the mainstay of their various interests and that, while there would inevitably be occasional failures in the tolerance and understanding essential to our political system, a fundamental friendship between our people remained and could be relied upon. They knew, above all, that there was no difference of opinion so great, no misunderstanding so deep, that could prevent men of good will from repairing the particular in order to preserve the whole.

During the past one hundred years the world has changed beyond the recognition of anything within the experience of those who laid the foundations of Confederation. That our constitutional structure has endured and served so well the progress of our country is a measure of the basic soundness of its principles as well as the willingness of those concerned to adapt their application to changing needs and changing conditions.

It is in this spirit that the government has in recent years actively promoted the reform of detailed federal-provincial arrangements which, with the fundamental law, compose the constitutional structure of our country. Such reform includes improving procedures for federal-provincial consultation and coordination that are increasingly vital to the effective operation of modern government.

The government is aware of its unique responsibility to ensure that our fundamental law is readily adaptable to our changing social needs. It is also conscious that the advantages and disadvantages of the present constitutional structure are deeply intertwined. While orderly reform may well be the best way of preserving and strengthening our heritage, the most careful consideration must be given to what we do. Studies to obtain the best advice on this important matter are now underway with a view to subsequent consideration of the whole problem by Parliament.

It was possible to think, in 1867, of the public responsibility primarily in terms of state responsibility. The new challenges, which we must and will meet, require the involvement of the whole society and the efforts of all our people. In this time of fast-changing dimensions, the central concern of Canadian society must be the well-being of each individual, so that, regardless of his place or station at birth, he will have an equal chance to realize his full potential in the economic, social, political and cultural sense. A country is a home; it must be built and furnished for the good life of its people.

With our forefathers, the fight was against the immense odds of nature on our half of this continent. Today the main struggle is against social injustice, against cultural mediocrity, against spiritual stagnation and against all forms of intolerance.

During the first one hundred years of our Confederation we have been evolving, out of our bilingual and bicultural beginnings, an ideal of statehood that promises a new dimension of democracy: the dimension of social and cultural diversity within a political unity. Out of the two great cultural streams of our beginnings, we have evolved in Canada an independent statehood which has welcomed and been enriched by people of many other cultures. As we enter our second century of Confederation, we can take pride in a sense of

purpose that, while taking account of our own national needs, also includes a unique capacity to contribute to the whole world community of man.

Today, relations among industry, labour and governments at all levels are taking on a new significance. To maintain and improve Canada's economic strength it is necessary to exercise wisdom and restraint in our demands upon one another; to show a high degree of cooperation and a sense of responsibility in dealing with each other and with our respective institutions, including all levels of government.

The government is conducting a fundamental review of the many significant factors involved in the relationship between industry, labour and government. From this review, it will secure the best advice available in shaping new policies and determining the most effective day-to-day role for the federal government.

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

As our Centennial Session opens, more Canadians are employed than ever before in our history. To ensure that jobs keep pace with the labour force, the capacity, quality and productivity of Canadian manufacturing industries must be increased. The government will take further appropriate measures to promote an environment in which industries can develop in the broad interests of the country, and promote increasing employment opportunities.

The government will also take special measures in particular designated areas where human resources are not adequately utilized. While efforts by the government in this regard during recent years have met with a large measure of success, they are to be made even more effective. Parliament, therefore, will be invited to broaden the scope of the Area Development Incentive program and to provide increased funds for it. Continuing encouragement will be given to the work of the Atlantic Development Board in promoting industrial development in the Atlantic Region.

Our strong and dynamic economy has made possible a broad program of social security which is available to all Canadians. Social legislation in Canada has been advanced to a remarkable degree in recent years. This does not mean to imply that all our programs are complete. Improvements will be required, such as the amendment of the Unemployment Insurance Act, which Parliament will be invited to consider.

Parliament will also be asked to enact a measure further to assist Canadians when moving from their homes in order to obtain employment. This will be accompanied by administrative action to increase the effectiveness of Canadian manpower centres. A full service will be developed for counselling individuals looking for work and for helping all workers to take advantage of employment opportunities. At the same time the adult retraining program will be strengthened and, in consultation with the provinces, a number of pilot training projects will lay concrete plans for new approaches in manpower development.

While the government is conscious of the desirability of a greater degree of domestic control of our resources and our key industries it is also aware of the continuing importance of inflows of foreign investment in order to ensure an optimum development of the economy. To enable Canadians to gain a clearer understanding of these issues, a White Paper on this subject will be laid before Parliament.

The government attaches great importance to opening up new ways for the participation of our people in the ownership of our industrial institutions. You will therefore be asked to consider a bill to establish a Canada Development Corporation in order to further the industrial development and trade of this country by reinforcing the supply of Canadian equity capital ready to share the risks as well as the rewards of investment in Canadian business.

Federal-provincial cooperation through the Fund for Rural Economic Development will permit a major effort for regional planning for particular areas in Canada. Implementation of development projects in Northeastern New Brunswick, at Mactaquac in New Brunswick and the Interlake area of Manitoba will provide the Federal Government with tools of knowledge and experience for the benefit of other regions throughout the country. You will also be invited to approve the establishment, with the Government of Nova Scotia, of a Crown Corporation to phase out the uneconomic coal mining operations in Cape Breton, while creating alternative industrial employment.

Greater emphasis and encouragement, consistent with federal responsibilities, will be given to community development programs throughout Canada. In no case is the need for these more fully demonstrated than in the case of the Indians and Eskimos of Canada who face grave problems in their attempts to share the benefits and opportunities of our society. The government will therefore put before the Centennial Session amendments to the Indian Act and it will take other administrative measures to encourage the process of community development, for the benefit of the Indian and Eskimo people.

In foreign affairs Canada has put its major effort into the pursuit of peace. Our diplomacy aims at strengthening Canada's position in the councils of nations so as to work towards that world peace and stability that is the agreed objective of all sectors of public opinion in this country.

The most serious situation in the world today remains that in Vietnam. The government continues to attach the highest priority to initiatives designed to bring about a peaceful settlement of this conflict and we will continue to exert every effort to this end through diplomatic and other peaceful means. The government is prepared to cooperate in the establishment of an international presence in Vietnam to provide the assurances and guarantees which may have to form part of any settlement. We are also prepared to assist in the economic reconstruction and rehabilitation in that area once peace has been restored.

The government will also continue to press vigorously for effective international action in the field of disarmament. It regards curbing the nuclear arms race as a first and essential step on the road to general disarmament.

With these objectives in mind, Canada is joining with its NATO partners in a review of the future tasks of the alliance. Besides the changing requirements of collective defence, we will have in mind the progressively important political role which NATO has undertaken in the pursuit of a peaceful settlement in Europe.

The United Nations remains for Canada a major consideration in foreign policy. Until the end of 1968 Canada will have the responsibility of membership on the Security Council, and in that role the government will strive to strengthen the capacity of the United Nations fully to discharge its proper functions.

It is also expected that the "Kennedy Round" of International Trade and Tariff Negotiations will soon be completed in Geneva. In the light of its conclusions, you will be asked to approve changes in tariffs and related laws necessary to implement the undertakings Canada will give in order to gain improved access for Canadian products in export markets.

The government also intends to play an active part in the forthcoming meeting of the United Nations Conference on Trade and Development, as it attaches great importance to the trade problems of less-developed countries.

Unless there is a concerted international endeavour to promote economic, technical and social advances in the developing countries, the world will soon face a major crisis. The advances painfully won by the nations of Asia, Africa and the Americas must not be lost through the lack of aid or through impediments to trade. Steps will be taken further to develop Canada's special relations with the Commonwealth countries of the Caribbean.

The government also intends to seek approval for a substantial increase in the external aid program, as a further step towards the aid target of one per cent of national income.

External aid, trade and the activities of a host of international agencies today bind the peoples of the world more closely together than ever before in human history. There is an international flavour to modern life that was unknown to all but a select few in years past, but which will become commonplace for people generally in the years ahead.

All this is dramatically demonstrated by Expo 67 which recently opened in Montreal and by the Pan American Games to take place in Winnipeg this summer. These are features of our Centennial party, to which the whole world has been invited. Expo provides an extraordinary opportunity to extend hospitality to those who join with us in celebrating the one hundredth anniversary of Confederation. It is attracting visitors to Canada in greater numbers than ever before, and provides us with an unprecedented opportunity to display our achievements to the rest of mankind. Our country will also be receiving an increasing flow of people who will remain with us, to add to the variety and strength of our country. You will be asked to consider a complete revision of our immigration legislation.

If the century that has passed can be characterized by the development of the resources of our land, it is likely that the century to come must be marked by an increasing concentration upon the development of the resources of the mind and the spirit.

The government has already embarked upon a number of programs to increase substantially the level of scientific innovation, but much information of potential use in upgrading the technological capability of our country is not being fully utilized. The government has therefore initiated a study which will lead to a program to provide for the efficient dissemination of the latest scientific and technological information throughout Canada. The government also intends to recommend substantial expansion in its assistance to science and technology in their broadest senses and to develop a climate conducive to more expenditure in this area by Canadian industry. Particular attention will be given to developing a climate of cooperation among governments, universities and industries, that will provide effective solutions for the great problems associated with our environment: with health, transportation, energy, communications, housing and urban renewal, food production and many others that have particular relevance to this country.

The arts, humanities and social sciences also have an importance to our future that needs no elaboration. In recent years the government has taken vigorous action to ensure unprecedented support for those branches of learning essential to the enrichment of the spirit and to the government of men. More remains to be done so that there will be provided a host of challenging opportunities to Canadians of all ages: opportunities of the kind that will excite the interests of our best minds; opportunities that, accepted with spirit and vigour, can lead to progress of exceptional significance in the social and economic life of Canada.

Recognizing that broadcasting is an important cultural instrument the government supports a comprehensive and balanced national broadcasting service for Canadians of all ages, interests and tastes. Toward these ends a measure will be put before this Session for better regulation and use of broadcasting privileges and responsibilities. Legislation will also be placed before Parliament concerning the provision of broadcasting facilities for educational purposes.

The government is profoundly aware of the economic, social and cultural issues concerned in the development of satellite communications. Studies of this important matter are now underway and will be pressed to completion so that you may be thoroughly informed on all aspects when grave decisions as to use, ownership, regulation and control must be reached. A committee of Parliament will be invited to study the issues involved in this new means of communication.

In one form or another science is already reaching into the very heart of the community to transform the lives of each of us. It is essential that the control and development of our environment keeps apace. We have built towns and cities, canals and railroads, highways and other great works of construction at an unprecedented pace. But we have too often in the past made beauty the poor sister of material gain and careless workmanship the price of easy profit. We must lose no more time in making ugliness in our environment as unwelcome as financial losses in our balance sheets.

One of the great challenges of the century will be our capacity to plan our urban development so that Canadians in the future will continue to enjoy the benefits of living in health and harmony with their surroundings. To this end, the government intends to propose to the provinces that a special study of urban development be undertaken in close consultation with all the authorities concerned, which would be available to the federal, provincial and municipal governments and to the public generally; so that all Canadians will be aware of problems which lie ahead and so that governments at all levels will have the best possible advice to assist them in their own planning and in their respective contributions to this great problem.

You will be invited to consider new housing programs which, while recognizing the primary responsibility of the individual and the other levels of government in the provision of housing, will help to fill requirements that clearly lie ahead.

The impact of science, industrialization and urbanization and the changing conditions in Canada and abroad also demand that our agricultural goals and policies should be kept under continuous examination. The government, confident that Canada can look forward in its second century to continuing as one of the great agricultural countries of the world, proposes to establish a Special Task Force under the Minister of Agriculture. It will be charged with project-

ing agricultural goals for the future and recommending policies to meet these goals. A firm basis should thus be provided for the development, in full cooperation with the provinces, of a national agricultural policy. This national policy will be designed to bring greater returns to the efficient farmers of this country consistent with those of other segments of our economy and consistent with the contribution to our well-being that is made by the agricultural segment. At the same time plans will be developed that will permit the retraining of those who wish to leave the agricultural field.

The changing needs of rural communities also deserve special attention. During the present Session, you will be asked to approve legislation to provide long-term loans to agricultural and fisheries associations and corporations to permit them to develop facilities commensurate with the needs of such communities. The pattern of agriculture is changing and with the change there is increased need for capital to permit the development and maintenance of a competitive agricultural structure. Therefore you will also be asked to broaden the scope of the Farm Credit Act, in particular to enable young men and farmers' sons to develop or acquire efficient and viable production units.

The great natural resources that we take into our second century will be vital to us in meeting our needs and in maintaining our position as a major world trader. Measures will be introduced by the government at the present Session arising out of the need to conserve and preserve the great wealth with which Canada has been so richly endowed. Water itself is becoming a more and more valuable resource. Efforts to combat pollution are taking on an economic as well as a social significance and the federal government intends to press forward in cooperation with the provinces. In keeping with this objective, you will be asked to approve a new Canada Water Act which will provide a framework for the improvement and implementation of Canadian water policy.

At the same time, the search for new resources hastens the opening of the North. Substantial progress has been made in recent years in the government of the Northwest Territories and the Yukon, and the government intends to undertake new incentives for industry and regional economic planning intended to strengthen the economy of the North.

The encouragement of scientific and intellectual endeavour, and the development of natural resources, will be of no great benefit to Canadian society in its second century of Confederation unless a concerted effort is made to bring about a better relationship between the individual and his government. The government therefore attaches great importance to administrative and law reform so as to assure the citizen an understanding and sense of identification with what is going on, the better to assure his support of and participation in the social institutions of our country. You will be asked to examine legal procedures and administration, not only with a view to their efficiency, but also as regards their simplicity and efficacy in so far as the individual citizen is concerned. Canada must set itself the task of developing a society in which every citizen can become an informed and real participant and plan a role to the measure of his wishes and abilities.

The Standing Committee of the House on Privileges and Elections will be asked to continue its study of the Report from the Committee on Election Expenses. When this study has been completed, the government will put forward proposals for your consideration.

You will be asked to consider reforms in our laws governing divorce. The government will also put forward a proposal concerning capital punishment. In all of these matters where decisions depend so much on personal judgement

and belief, careful consideration will be given to procedures for handling them in Parliament. Early action will also be taken to seek other amendments to the Criminal Code.

In the highly complex society of today, the interests of the consumer must be taken fully into account in the formulation of government policy. It is abundantly clear that in the whole area of matters affecting the investor and the consumer, the federal government has special obligations arising out of its general responsibility for the economic well-being of the nation as a whole.

The rights of the consumer can be advanced through corporate and individual responsibility but they also impose an obligation on governments at all levels. At this Session government measures recommended for the promotion of consumer interests will include the designation of a department of corporate and consumer affairs. Within this department there will be created an organization responsible for developing new policies and coordinating programs undertaken within the federal government to assist the consumer and protect the small investor. It will also maintain liaison with the provinces in these fields.

The government also attaches great importance to the encouragement of more efficient allocation of capital resources and to the creation of a situation in which any Canadian can invest in companies operating in Canada on the basis of comprehensive and accurate information. To this end, you will be asked to approve amendments to the Canada Corporations Act. They will ensure that federally incorporated companies are obliged to respect modern and high standards of financial disclosure and that their affairs are conducted in a way which will encourage a favourable investment climate.

Related to this is the improvement of the efficiency and stability of financial markets and institutions. Important changes were brought about in the last Session of Parliament with respect to banking legislation and the control of other financial institutions. The objective of the government is to encourage development of efficient financial institutions, with full regard for the public interest including the provision of adequate safeguards for depositors and investors. The government is prepared to exercise its responsibility in fields where it has jurisdiction. In these fields as well as in areas where jurisdiction is divided, it will seek to cooperate with all provincial governments.

Another matter of fundamental importance in our highly industrialized society is safety. The government proposes to review the whole area of its jurisdiction with respect to the setting and enforcement of safety standards in all the areas where they are required if the day-to-day life of the average citizen is to be adequately safeguarded.

As we observe this year the beginning of a new century of Confederation, we who find ourselves in positions of authority must always remember that it is our responsibility and our opportunity to serve the needs and aspirations of the Canadian people. Ours is a proud past. Together we in Canada have a future as promising as that of any other country in the world. But, above all, we are a people of the present. It is well that in giving thought to the goals of the second century of Confederation, we be aware that, as our success and promise of today rest on the actions of the past, so what we have tomorrow will depend on what we do today.

Members of the House of Commons,

The legislative program that the government proposes is large, and many of the issues it contains are complex. This has consistently been the case in recent years. It is a natural result of the growth and development of our country, the involvement of government in many matters, and the increasing technicality of modern society and the methods of its regulation. Parliament today requires virtually the full-time attention of its members, and this has been appropriately recognized. Likewise, you have recognized that the rules and methods of parliamentary government must be revised. In the last Session you established a Committee on the Rules of the House which made valuable progress in this regard. In this Session you will be asked to continue and expand that Committee's work. Canada in embarking upon its second century of federal government, must provide its Parliament with every facility to ensure that efficiency and thoroughness of deliberation which, in the consideration of every item of public business, is alone the sure protection of the liberty and well-being of our people.

You will be asked to appropriate the funds required for the services and payments authorized by Parliament.

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

It is our honour and privilege to be responsible for the government of our country in this one hundredth year of confederation. It is our duty to govern well.

In addition to the measures already specified, you will be asked to consider a number of other legislative proposals.

In conclusion, I would end today, as the first Governor General of our country did one hundred years ago:

"Within our borders peace, security and prosperity prevail, and I fervently pray that your aspirations may be directed to such high and patriotic objects, and that you may be endowed with such a spirit of moderation and wisdom as will cause you to render the great work of union which has been achieved, a blessing to yourselves and your posterity, and a fresh starting point in the moral, political and material advancement of the people of Canada."

May divine Providence guide you in your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Paterson:

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That pursuant to Rule 77, the following Senators, to wit: the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Bourget, Brooks, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Denis, Fergusson, Grosart, Maconald (*Cape Breton*), McDonald and Quart, be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 9th May, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Davey,	Kinnear,	Paterson,
Aseltine,	Denis,	Laird,	Pearson,
Baird,	Deschatelets,	Langlois,	Phillips,
Basha,	Desruisseaux,	Lefrancois,	Pouliot,
Beaubien	Dessureault,	Leonard,	Power,
(<i>Bedford</i>),	Duggan,	Macdonald	Prowse,
Beaubien	Everett,	(<i>Brantford</i>),	Quart,
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	Macdonald	Rattenbury,
Belisle,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Roebuck,
Benidickson,	(<i>de Lanaudière</i>),	MacDonald	Savoie,
Blois,	Fournier	(<i>Queens</i>),	Smith
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	MacKenzie,	(<i>Kamloops</i>),
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	Macnaughton,	Smith
Bourque,	Gelinas,	McCutcheon,	(<i>Queens-</i>
Brooks,	Gershaw,	McDonald,	<i>Shelburne</i>),
Burchill,	Haig,	McElman,	Urquhart,
Cameron,	Hollett,	McGrand,	Vaillancourt,
Carter,	Inman,	Methot,	Welch,
Choquette,	Irvine,	Molson,	White,
Connolly	Isnor,	Nichol,	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Kickham,	O'Leary	Zuzyk.
Cook,	Kinley,	(<i>Carleton</i>),	
Croll,			

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Hnatyshyn, whose death occurred May 2, 1967.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian, as follows:—

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN
Second Session of the twenty-seventh parliament, 1967.

To the Honourable the Speaker of the Senate

To the Honourable the Speaker of the House of Commons

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the Calendar year 1966. The last report was presented to both Houses on January 18, 1966, and covered the Calendar year 1965.

The Joint Committee on the Library of Parliament met twice last year, on March 24th, and November 17th, to review library matters, chiefly salary revisions. At the meeting on March 24th a Sub-Committee was set up "to Examine the Research Branch, Automation, and Related Matters". Under the Joint Chairmanship of the Speakers, this Sub-Committee consists of the Hon. Muriel Ferguson, the Hon. Paul Yuzyk, Mr. Gordon Fairweather, M.P., Mr. Gérard Pelletier, M.P., and Mr. Robert Prittie, M.P.

Before dealing with library statistics in detail, the essential difference between our reference and research services should be explained. Essentially, the difference is this: if information is required, either brief information, a reading list, or copies of foreign censorship laws, for example, this is reference work; if a digest of a subject or a detailed paper is required, this is research. The reference staff provides raw material, the research staff writes reports.

REFERENCE AND CIRCULATION BRANCH: Miss Simonne Chiasson, Chief

The twenty-eight members of this Branch continued to answer inquiries and to circulate books and periodicals. This Branch also continued publication of the "Selected Additions List", revised the special bibliography *Background to Parliament/Le Domaine Parlementaire*, prepared one on *Inflation*, a *Selected Reading List Related to Topics on the Agenda of the Twelfth Commonwealth Parliamentary Conference*, and shorter reading lists for individuals.

Reference inquiries totalled 3,871, an increase of 1,328 over 1965. Circulation totalled 18,487, an increase of 2,917 over 1965. Vertical File inquiries totalled 738, and 4,791 copies were made of this material, largely press clippings. Interlibrary loans continued to decrease, but the number of outsiders using our bound and microfilmed newspapers jumped from 167 in 1965, to 258.

A spot check of library use in November and December was undertaken to discover who was making greatest use of our reference service. In November the Reference Branch handled 232 inquiries from Senators and Members; 137 from the government benches, and 95 from the opposition parties; in December, 88

government and 86 opposition inquiries, a total of 174, were handled. Questions also came from the Civil Service, embassies, parliamentary staff, the press gallery, and others.

Our first indexer left us to join the staff of the House of Commons Index and Reference Branch (the third staff member to do so), but we were extremely fortunate to be able to replace him with Miss Lois Nelson, formerly Chief Librarian at the Metropolitan Life Insurance Company.

Our Chief Reference Librarian, Miss *Simonne Chiasson*, and three of her staff, Mr. T. E. Monette, Mrs. T. Foster, and Mr. Louis Tarte, received the 25 year service pin inaugurated last year by the Civil Service Commission. Two Reference Librarians left, and were replaced by two experienced librarians, Miss Susan Anderson and Mr. Lloyd Heaslip. We are, however, in desperate need of an additional French Reference Librarian.

RESEARCH BRANCH: Mr. Philip Laundry, Chief.

The major improvement in library service in 1966 was made possible by filling the five vacant research positions, in effect, doubling the Branch staff. Mrs. H. Immarigeon, B.A., LL.D., Mr. E. J. Brower, B.A., an experienced economist, and Mrs. M. Wetzstein, a senior secretary, joined us in February. In July, Mr. J. A. Gatner, M.A., an experienced researcher, came, and finally, in November, Mr. M. R. Pelletier, B.A., LL.L., D.E.S.D., completed the staff.

Despite being under strength for most of 1966, this Branch quickly established itself and completed 195 projects during the year, 110 for the government benches, 64 for the opposition parties, and 21 for parliamentary associations. Only one complaint has been received by the Parliamentary Librarian. Of the 367 Parliamentarians, 68 took advantage of this new Branch. Thirteen papers were prepared for Senators. These figures should help clear up some prevalent misconceptions regarding research assistance available to Parliamentarians.

CATALOGUING BRANCH: Miss Florence Moore, Chief.

The thirteen members of this Branch catalogued and classified 14,627 volumes, an increase of 2,784 over 1965. The total number of volumes recatalogued since the fire of 1952 reached 234,031 at the end of December, 1966. Three trained librarians were added to the staff; two of these remain; Mr. D. Michaelson, and Mrs. G. Kaufman. We are in desperate need of an additional French cataloguer, however.

The most unusual item added to our collection in 1966 was, undoubtedly, a tape of the bomb explosion which occurred just outside the Ladies Gallery of the House of Commons on May 18, 1966.

ADMINISTRATIVE OFFICE

Our three-man administrative section exists to assist the Parliamentary Librarian, the Associate Parliamentary Librarian, the Assistant Librarian, Branch Heads, and all other staff with personnel and financial matters. Obviously, the officer in charge of this section holds a responsible position.

We thus very much regretted the departure from our staff of Mr. Jack Bennett after 21 years service. He was well-liked and considered indispensable in the Library, but in March he accepted a position as a Clerk of Committees

with the House of Commons. We were fortunate, however, also in March, to secure as Library Administrative Officer, Mr. W. G. Sims, B.A. He has 18 years experience with the Civil Service Commission.

HOUSE OF COMMONS READING ROOM

Mr. J. E. Desjardins retired from his position as head of this unit after almost 50 years continuous service on Parliament Hill. He was well-known and well-liked, and is missed. But we were fortunate in being able to replace him with another member of the Library staff, Mr. J. Houle, formerly Periodicals Clerk in the Library. This Reading Room's 841 newspapers, 235 periodicals, and some 4,000 novels are now serviced by three bilingual clerks.

At the request of the Joint Committee, additional important dailies are now received by air mail.

BINDERY

The three members of this section bound 1,920 volumes, 524 more than in 1965, and also repaired and stamped more books. We hope to find more space for this useful unit.

MISCELLANEOUS

Additional Space:

Requests for additional space have been made repeatedly throughout the year, and there can be few persons in the Department of Public Works in ignorance of our need. Repeated promises have been made, however, and we confidently expect that in 1967 our immediate needs will be met.

Gifts:

During 1966 a total of 970 volumes of duplicate Canadian parliamentary documents were given to six Canadian academic libraries, a larger number of volumes to the National Library, and smaller numbers to many other Canadian libraries.

As in July, 1966, the Parliamentary Librarian became the Canadian Correspondent for the International Centre for Parliamentary Documentation at Geneva much pertinent material was also provided to this organization.

Vandalism:

We note with regret that some zealous persons, during the heat of the debate on capital punishment, removed many pages from our valuable collection of British Hansards which recorded the debates on the same subject which took place there over a period of approximately 20 years. This was serious, expensive, and quite unnecessary vandalism. As xerox copies of these debates could have been readily provided, such "self-service" is deplored.

Visitors:

Many important visitors called during the year in addition to the 639,864 tourists conducted to our Library by the House of Commons Protective Staff. Not all can be mentioned in this brief report, but those from foreign countries were Mr. B. Cheeseman, Librarian, Commonwealth Relations Office, London; Mr. Athol Johnson, Assistant National Librarian, Australia; Herr Wolfgang Brockhaus, Publisher, Stuttgart, Germany; Mr. Enos Sewlal, Director, National Archives of Trinidad and Tobago; many delegates from the Commonwealth Parliamentary Association; Miss Tongyod Pratoomvongs, Thammasat University Library, Bangkok, Thailand; Mr. Kahn Chima Okorie, Director, Library

Services, Eastern Nigeria Library Board, Enugu, Nigeria; Mr. James Traue, Chief Reference Librarian, General Assembly Library, New Zealand; Dr. Cheddi Jagan, former Prime Minister of Guyana. Two Parliamentary delegations, one from the U.S.S.R., and one from Czechoslovakia also called, as did the Prime Minister and Foreign Minister of Malta.

Finally, arriving in September to stay for a year, is Mr. Terence Goonetilleke, the Parliamentary Librarian of Ceylon. Mr. Goonetilleke is in Canada for training under the Colombo Plan, and has been working for us part-time for additional experience. He has also been attending the University of Ottawa Library School for academic instruction in librarianship.

Visiting:

In addition to visitors, the library also visited many by means of television, National Film Board photographs, and a postage stamp. The five cent postage stamp issued on the occasion of the 12th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association featured this Library. As well as serving as a background for interviews, a scene from the TV series *Quentin Durgens M.P.* was filmed in our main Reading Room.

PARLIAMENTARY LIBRARIANS

In addition to their regular duties, the Associate Parliamentary Librarian, Mr. Guy Sylvestre, and the Assistant Librarian, Miss A. Pamela Hardisty, participated in a number of other ways in the cultural and professional life of Canada. Members of both Houses may be interested in these activities.

Miss Hardisty continued as President of the Institute of Professional Librarians of Ontario for six months to complete her term of office, and continues to serve as a Director. She attended both the IPLO meetings in Ottawa and Directors' meetings in Toronto. The Ontario Library Association also met in Ottawa, and Miss Hardisty attended and gave the Reference Workshop a tour of this Library. In September Miss Hardisty became Chairman of The Government Reference Librarians' Committee of the Canadian Library Association, and in November attended the Ontario Library Association's Reference Workshop in Toronto.

Mr. Sylvestre, in March, spoke to the students of Laurentian University in Sudbury, and gave a public lecture in the evening. In Sherbrooke, in June, he gave papers at the Annual Meeting of the Royal Society of Canada, and in August, attended the Annual Meeting of the Association canadienne des Bibliothécaires de Langue Française in Moncton. Finally, as Chairman of the Organizing Committee, World Poetry Conference, to be held in Montreal in September of 1967, the Associate Parliamentary Librarian visited Europe in November, and in Paris called at the Bibliothèque Nationale and the Library of UNESCO. In addition, Mr. Sylvestre travelled to Quebec City in May to interview candidates for research positions, and in November represented the Library at the funeral of Madame St. Laurent, wife of the former Prime Minister, also in Quebec City.

The Parliamentary Librarian, who is also a Director of the Canadian Library Association, headed the Canadian delegation to the 32nd Annual Conference of the International Federation of Library Associations held in The Hague in September. It was an interesting and important meeting dealing with international exchange, parliamentary and administrative libraries, union catalogues, international loans, libraries and documentation, National Libraries, mechanization, statistics, and exchange of official publications, to mention only the working meetings attended by the Parliamentary Librarian. The Parliamentary Librarian on the same trip visited the libraries of the House of Lords,

the House of Commons, the British Museum, and also our British book agents in London. After the conference, on vacation in Paris, he visited the Library of the French National Assembly. He was warmly welcomed by all his colleagues, and welcomes the opportunity to publicly express his thanks.

As was decided by the Joint Chairmen, and confirmed by the Joint Committee on the Library, we shall tender a luncheon to the IFLA delegates when they visit Ottawa in August, 1967, when, for the first time, they meet outside Europe.

The Parliamentary Librarian also attended the Canadian Library Association Workshop on Intellectual Freedom in Banff in June en route to the Annual Conference in Calgary. At the workshop he chaired a group meeting, and at the Conference he chaired a meeting on "Federal Aid to Libraries", and later spoke on "Graduate Work for Advanced Degrees and Needed Canadian Library Schools".

He attended the meetings of the Institute of Professional Librarians of Ontario, and the Ontario Library Association held in Ottawa in April, and spoke on "National Implications of the St. John Report" (a partial survey of Ontario libraries) at the final luncheon. In November he spoke to the Eastern Ontario Library Trustees Association meeting in Perth.

In an effort to help improve the quality of library service generally, he has been in frequent contact with the Principal and the Librarian of the Ontario Vocational Centre in Ottawa regarding a proposed course for library technicians, and also serves on the Ontario Library Association's Education Committee.

Once again, we should like to thank our colleagues on the staff of the Senate, the House of Commons, the Department of Public Works, the Department of the Secretary of State, and all others who have assisted us in serving the Senators and Members who use this Library.

Respectfully submitted,

ERIC J. SPICER,

Parliamentary Librarian.

Library of Parliament
Ottawa, May 8, 1967.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of a contract between the Government of Canada and the town of Battleford, Saskatchewan, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report by the Tariff Board, dated February 8, 1967, relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Iron or Steel Products used in the Shipbuilding Industry, Reference No. 139 (English and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952.

Order in Council P.C. 1967-695, dated April 13, 1967, authorizing under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale of 120,000 metric tons of wheat to the Czechoslovak Socialist Republic, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-778, dated April 20, 1967, amending Order in Council P.C. 1966-2427, dated December 22, 1966, authorizing under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Montreal Engineering Company Limited and Montreal Engineering (Eastern) Limited of capital equipment, engineering and procurement services, and by Atomic Energy of Canada Limited of nuclear engineering services to the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-779, dated April 20, 1967, amending Order in Council P.C. 1966-2428, dated December 22, 1966, authorizing under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Montreal Engineering Company Limited and Montreal Engineering (Eastern) Limited of capital equipment, engineering and procurement services, and by Atomic Energy of Canada Limited of nuclear engineering services to the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Copy of Protocol extending, with the exception of Article VII, the Trade Agreement between Canada and the People's Republic of Bulgaria of 1963, together with copies of correspondence exchanged. Done at Ottawa, April 26, 1967. (English and French texts).

Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 9 of the *Department of Veterans Affairs Act*, Chapter 80, and section 4(2) of the *Pension Act*, Chapter 207, R.S.C., 1952, including the Report of the War Veterans Allowance Board for the same period. (English and French texts).

Report of the Ninth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Washington, D.C., May 18-22, 1966. (English and French texts).

Report of Agreements made under the *Agricultural Products Co-operative Marketing Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 7 of the said Act, Chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to establish a corporation for the administration of the National Museums of Canada".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., presented to the Senate a Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., presented to the Senate a Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., presented to the Senate a Bill S-6, intituled: "An Act to revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., presented to the Senate a Bill S-7, intituled: "An Act respecting interprovincial and international teleferries".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Report of the Ninth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Second Session of the Twenty-Seventh Parliament of Canada—

The Honourable Senator Desruisseaux moved, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Nichol, moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 3

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 10th May, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Davey,	Kickham,	O'Leary
Aseltine,	Denis,	Kinley,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Deschatelets,	Kinnear,	Paterson,
Basha,	Desruisseaux,	Laird,	Pearson,
Beaubien	Dessureault,	Lefrancois,	Phillips,
(<i>Bedford</i>),	Duggan,	Leonard,	Pouliot,
Beaubien	Everett,	Macdonald	Power,
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	(<i>Brantford</i>),	Quart,
Belisle,	Fournier	Macdonald	Rattenbury,
Benidickson,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	Roebuck,
Blois,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	Savoie,
Boucher,	Gelinas,	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourque,	Gershaw,	MacKenzie,	(<i>Kamloops</i>),
Brooks,	Gouin,	McCutcheon,	Smith
Cameron,	Haig,	McDonald,	(<i>Queens-</i>
Carter,	Hays,	McElman,	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Hollett,	McGrand,	Thorvaldson,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	Methot,	White,
Cook,	Irvine,	Molson,	Willis,
Croll,	Isnor,	Nichol,	Zuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 26, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Exchange of letters, dated May 5, 1967, between the Government of Canada and the Government of the Socialist Republic of Roumania concerning Canadian Claims against Roumania and Roumanian Claims against Canada. (English and French texts).

Exchange of letters, dated May 5, 1967, between the Government of Canada and the Government of the Socialist Republic of Roumania concerning certain consular matters. (English and French texts).

Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1966. (English and French texts).

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees of the Senate for the present session, presented its First Report.

WEDNESDAY, May 10, 1967.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, makes its first Report as follows:

Your Committee has the honour to submit herewith the list of Senators selected by it to serve on each of the following Standing Committees, namely:

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Belisle, Cameron, Fergusson, Fournier (*de Lanaudière*), Gladstone, Gouin, Haig, Irvine, MacDonald (*Queens*), O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pouliot, Reid, Vien, White and Yuzyk. (15)

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

The Honourable Senators Dupuis, Flynn, Isnor, McGrand, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pearson, Phillips, Reid, Savoie, Sullivan, Welch and Willis. (12)

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Baird, Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Inman, Macdonald (*Cape Breton*) and White. (6)

STANDING ORDERS

The Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), *Brooks, *Connolly (*Ottawa West*), Flynn, Fournier (*de Lanaudière*), Grosart, Hayden, Hollett, Inman, Kinley, Methot, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*) and Vien. (11)

* Ex officio member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable Senators Aird, Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Benidickson, Blois, Bourget, *Brooks, Burchill, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Croll, Dessureault, Everett, Farris, Fergusson, Flynn, Gelinas, Gershaw, Gouin, Haig, Hayden, Irvine, Isnor, Kinley, Lang, Leonard, Macdonald (*Brantford*), Macdonald (*Cape Breton*), MacKenzie, Macnaughton, McCutcheon, McDonald, Molson, O'Leary (*Carleton*), Paterson, Pearson, Pouliot, Power, Rattenbury, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Thorvaldson, Vaillancourt, Vien, Walker, White and Willis. (46)

* Ex officio member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable Senators Aird, Aseltine, Baird, Beaubien (*Provencher*), Bourget, *Brooks, Burchill, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Davey, Desruisseaux, Dessureault, Dupuis, Farris, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gelinas, Gershaw, Gouin, Haig, Hayden, Hays, Hollett, Isnor, Kinley, Lang, Lefrancois, Leonard, Macdonald (*Brantford*), McCutcheon, McDonald, McElman, McGrand, Methot, Molson, Paterson, Pearson, Phillips, Power, Quart, Rattenbury, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Thorvaldson, Vien, Welch and Willis. (46)

* Ex officio member.

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable Senators Aird, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Belisle, Bourget, Bourque, *Brooks, Choquette, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Deschatelets, Dupuis, Farris, Gouin, Hayden, Hollett, Macdonald (*Brantford*), Macdonald (*Cape Breton*), Methot, Monette, Nichol, Pouliot, Prowse, Quart, Reid, Roebuck, Sullivan, Thorvaldson, Urquhart, Walker, Welch, White and Willis. (33)

* Ex officio member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable Senators Basha, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Bourget, *Brooks, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Denis, Dessureault, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gershaw, Gouin, Hayden, Irvine, Isnor, Lang, Macdonald (*Brantford*), Macdonald (*Cape Breton*), McCutcheon, Molson, Paterson, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Vaillancourt and Vien. (23)

* Ex officio member.

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable Senators Benidickson, Blois, Boucher, *Brooks, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Croll, Farris, Fergusson, Flynn, Fournier (*de Lanaudière*), Gouin, Grosart, Haig, Hayden, Inman, Macdonald (*Brantford*), MacKenzie, Macnaughton, O'Leary (*Carleton*), Pouliot, Quart, Rattenbury, Roebuck, Savoie, Smith (*Queens-Shelburne*), Thorvaldson, Vaillancourt, Vien and Yuzyk. (29)

* Ex officio member.

FINANCE

The Honourable Senators Aird, Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Belisle, Benidickson, *Brooks, Burchill, Choquette, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Denis, Deschatelets,

Dupuis, Farris, Flynn, Gelinas, Gershaw, Grosart, Haig, Hayden, Hays, Isnor, Kinley, Leonard, Macdonald (*Brantford*), MacKenzie, McCutcheon, Methot, Molson, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Paterson, Pearson, Phillips, Pouliot, Power, Quart, Rattenbury, Reid, Roebuck, Savoie, Smith (*Queens-Shelburne*), Thorvaldson, Vaillancourt, Vien, Welch and Yuzyk. (47)

* Ex officio member.

TOURIST TRAFFIC

The Honourable Senators Baird, Basha, Beaubien (*Provencher*), Belisle, *Brooks, Cameron, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Davey, Dupuis, Fergusson, Gershaw, Grosart, Hastings, Hollett, Inman, Isnor, McElman, Methot, Molson, Nichol and Roebuck. (21)

* Ex officio member.

DEBATES AND REPORTING

The Honourable Senators Beaubien (*Bedford*), *Brooks, *Connolly (*Ottawa West*), McGrand, Monette, Savoie and Sullivan. (5)

* Ex officio member.

DIVORCE

The Honourable Senators Baird, Blois, *Brooks, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Croll, Farris, Fergusson, Gershaw, Gladstone, Haig, Hollett, Inman, Irvine, Isnor, Kinley, Macdonald (*Brantford*), Roebuck and Smith (*Queens-Shelburne*). (18)

* Ex officio member.

NATURAL RESOURCES

The Honourable Senators Aird, Argue, Basha, Beaubien (*Provencher*), Belisle, *Brooks, Boucher, Bourque, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Dessureault, Dupuis, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gladstone, Hastings, Hayden, Hays, Kinley, Macdonald (*Brantford*), McDonald, Methot, Monette, O'Leary (*Carleton*), Paterson, Pearson, Phillips, Power, Prowse, Quart, Vaillancourt Vien, Walker, Welch, White and Yuzyk. (35)

* Ex officio member.

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable Senators Argue, Beaubien (*Provencher*), Belisle, Boucher, *Brooks, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Croll, Davey, Dupuis, Fergusson, Flynn, Fournier (*De Lanaudière*), Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gershaw, Gladstone, Grosart, Hastings, Lefrancois, Macdonald (*Cape Breton*), McElman, Monette, Paterson, Pearson, Prowse, Rattenbury, Reid, Roebuck, Urquhart, Vaillancourt, White, Willis and Yuzyk. (33)

* Ex officio member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable Senators Aird, Baird, Beaubien (*Bedford*), Blois, *Brooks, Bourque, Burchill, Cameron, *Connolly (*Ottawa West*), Cook, Dessureault, Farris, Gouin, Kinley, Leonard, Macdonald (*Brantford*), MacDonald (*Queens*), McCutcheon, Methot, Molson, O'Leary (*Carleton*), Paterson, Pearson, Phillips, Pouliot, Urquhart, Vaillancourt, Walker and Welch. (27)

* Ex officio member.

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable Senators Beaubien (*Bedford*), Boucher, *Brooks, Burchill, Choquette, Connolly (*Halifax North*), *Connolly (*Ottawa West*), Denis, Dupuis,

Farris, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gershaw, Gladstone, Gouin, Haig, Inman, Irvine, Kinley, Macdonald (*Brantford*), MacDonald (*Queens*), McGrand, Monette, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Phillips, Quart, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Sullivan, Thorvaldson and Welch. (29)

*Ex officio member.

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable Senators Belisle, Blois, Bourque, *Brooks, Cameron, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Dupuis, Fergusson, Gouin, Grosart, Inman, Irvine, Kinley, Macdonald (*Brantford*), O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), O'Leary (*Carleton*), Quart, Roebuck and White. (19)

*Ex officio member.

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable Senators Aseltine, *Brooks, Choquette, *Connolly (*Ottawa West*), Deschatelets, Dessureault, Irvine, Macdonald (*Brantford*), MacDonald (*Queens*), McGrand, Paterson, Pouliot, Thorvaldson and Walker. (12)

*Ex officio member.

All which is respectfully submitted.

A. L. BEAUBIEN,
Chairman.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 15th May, 1967, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excel-

lency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Phillips, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill S-2, intituled: "An Act to establish a corporation for the administration of the National Museums of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-6, intituled: "An Act to revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-7, intituled: "An Act respecting interprovincial and international teleferries", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*),
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 4

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 15th May, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Inman,	Pouliot,
Aseltine,	Croll,	Irvine,	Power,
Baird,	Davey,	Isnor,	Quart,
Basha,	Deschatelets,	Kickham,	Rattenbury,
Beaubien	Desruisseaux,	Kinnear,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Laird,	Savoie,
Beaubien	Duggan,	Langlois,	Smith
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	Leonard,	(<i>Kamloops</i>),
Belisle,	Flynn,	Macdonald	Smith
Benidickson,	Fournier	(<i>Brantford</i>),	(<i>Queens-</i>
Blois,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Thorvaldson,
Bourget,	Gershaw,	McGrand,	Walker,
Bourque,	Gouin,	Methot,	White,
Brooks,	Haig,	Pearson,	Willis,
Choquette,	Hays,	Phillips,	Zuzyk.
Connolly	Hollett,		
(<i>Halifax North</i>),			

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of Honourable Senator Dupuis, whose death occurred May 11, 1967.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1966-1561, dated August 17, 1966, amending the Federal Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1963-188, dated February 6, 1963, pursuant to section 60 of the *Canada Elections Act*, Chapter 39, Statutes of Canada, 1960. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-733, dated April 13, 1967, amending the Federal Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1963-188, dated February 6, 1963, pursuant to section 60(1) of the *Canada Elections Act*, Chapter 39, Statutes of Canada, 1960. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-734, dated April 13, 1967, amending the Yukon and Northwest Territories Councils Election Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1964-99, dated January 23, 1964, pursuant to section 60(1) of the *Canada Elections Act*, Chapter 39, Statutes of Canada, 1960. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-735, dated April 13, 1967, amending the Yukon and Northwest Territories Elector Districts Election Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1963-189, dated February 6, 1963, pursuant to section 60(1) of the *Canada Elections Act*, Chapter 39, Statutes of Canada, 1960. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 10, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of contracts between the Government of Canada and various municipalities in the province of British Columbia for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report on the *Industrial Relations and Disputes Investigation Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 68 of the said Act, Chapter 152, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Leonard:

Of The Excelsior Life Insurance Company, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament.

By the Honourable Senator Thorvaldson:

Of Samuel Belzberg, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta, Arthur Valentine Mauro, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, W. Bernard Herman, of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "City Trust Company".

By the Honourable Senator Leonard:

Of The Empire Life Insurance Company, and in French, L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie, of the City of Kingston, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament and subject to the provisions of the *Canadian and British Insurance Companies Act*.

By the Honourable Senator Walker, P.C.:

Of Vernon John Kaufman, of the Township of East Zorra, William Moffat Sutherland, of the Township of West Zorra, Robert Murray Holmes, of the Township of South Norwich, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Western Farmers Mutual Insurance Company", and in French, "La Compagnie d'Assurance Mutuelle des Fermiers de l'Ouest".

By the Honourable Senator Walker, P.C.:

Of William Patterson Oswald, of the Town of Chesley, Archibald Arthur McKinnon, of the Town of Port Elgin, Elmer William Perschbacher, of the Village of Mildmay, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Farmers Central Mutual Insurance Company", and in French, "La Compagnie d'Assurance Centrale Mutuelle des Fermiers".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Thorvaldson, moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the First Report of the Committee of Selection.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That the Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection, as having been chosen to serve on the several Standing Committees during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee on Standing Orders be authorized to send for persons, papers and records whenever required; and also that the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts have power, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and such Committee shall report the result of such consideration to the Senate for action.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Belisle, Cameron,

Fergusson, Fournier (*de Lanaudière*), Gladstone, Gouin, Haig, Irvine, MacDonald (*Queens*), O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pouliot, Reid, Vien, White and Yuzyk have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Flynn, Isnor, McGrand, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pearson, Phillips, Reid, Savoie, Sullivan, Welch and Willis have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Baird, Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Inman, MacDonald (*Cape Breton*) and White have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 5

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 16th May, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Kickham,	Power,
Baird,	Deschatelets,	Kinley,	Quart,
Basha,	Dessureault,	Kinnear,	Rattenbury,
Beaubien	Duggan,	Laird,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	Langlois,	Savoie,
Beaubien	Flynn,	Lefrancois,	Smith
(<i>Provencher</i>),	Fournier	Leonard,	(<i>Kamloops</i>),
Belisle,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	Smith
Benidickson,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Brantford</i>),	(<i>Queens-</i>
Boucher,	Gershaw,	MacDonald	<i>Shelburne</i>),
Bourget,	Gouin,	(<i>Queens</i>),	Sullivan,
Bourque,	Haig,	Macnaughton,	Thorvaldson,
Brooks,	Hays,	McDonald,	Walker,
Choquette,	Hollett,	McGrand,	White,
Connolly	Inman,	Method,	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Phillips,	Yuzyk.
Cook,	Isnor,	Pouliot,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the Administration of the *Emergency Gold Mining Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter 95, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—Volume 2—Goods in Recommended Items, Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally read and received:—

Of Samuel Belzberg, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta, Arthur Valentine Mauro, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, W. Bernard Herman, of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "City Trust Company".

Of The Excelsior Life Insurance Company, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament.

Of The Empire Life Insurance Company, and in French, L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie, of the City of Kingston, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament and subject to the provisions of the *Canadian and British Insurance Companies Act*.

Of Vernon John Kaufman, of the Township of East Zorra, William Moffat Sutherland, of the Township of West Zorra, Robert Murray Holmes, of the Township of South Norwich, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Western Farmers Mutual Insurance Company", and in French, "La Compagnie d'Assurance Mutuelle des Fermiers de l'Ouest".

Of William Patterson Oswald, of the Town of Chesley, Archibald Arthur McKinnon, of the Town of Port Elgin, Elmer William Perschbacher, of the Village of Mildmay, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Farmers Central Mutual Insurance Company", and in French, "La Compagnie d'Assurance Centrale Mutuelle des Fermiers".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1968; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) for the Honourable Senator McCutcheon, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Dessureault, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Dessureault, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

No. 6

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 17th May, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Lamontagne,	O'Leary
Aseltine,	Desruisseaux,	Langlois,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Dessureault,	Lefrancois,	Phillips,
Basha,	Duggan,	Leonard,	Pouliot,
Beaubien	Fergusson,	Macdonald	Power,
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	(<i>Brantford</i>),	Quart,
Beaubien	Fournier	MacDonald	Rattenbury,
(<i>Provencher</i>),	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Belisle,	<i>Restigouche</i>),	MacKenzie,	Savoie,
Benidickson,	Gershaw,	Macnaughton,	Smith
Boucher,	Gouin,	McCutcheon,	(<i>Kamloops</i>),
Bourget,	Haig,	McDonald,	Smith
Bourque,	Hays,	McElman,	(<i>Queens-</i>
Brooks,	Hollett,	McGrand,	<i>Shelburne</i>),
Cameron,	Inman,	Methot,	Sullivan,
Choquette,	Irvine,	Molson,	Thorvaldson,
Connolly	Isnor,	Nichol,	Walker,
(<i>Halifax North</i>),	Kickham,	O'Leary	White,
Cook,	Kinley,	(<i>Antigonish-</i>	Willis,
Davey,	Kinnear,	<i>Guysborough</i>),	Yuzyk.
Denis,	Laird,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Practice Notes Nos. 3 and 4, dated March 23, 1966, concerning amendments made to the Rules of the Exchequer Court of Canada. (English and French texts).

Copies of Amending Orders Nos. 5, 6, 7 and 8 made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the general Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 88(2) of the *Exchequer Court Act*, Chapter 98, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of Amending Orders Nos. 6, 7, 8 and 9 made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the *Admiralty Act*, Chapter 1, R.S.C., 1952. (English and French texts).

General Order of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated September 8, 1966, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the *Supreme Court Act*, Chapter 259, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statement of Apportionment and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period January 19, 1966 to May 8, 1967, pursuant to section 2 of *An Act respecting Certain Debts due the Crown*, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English and French texts). *Nil Return.*

Statement concerning Refunds under *The Refunds (Natural Resources) Act* for the period January 19, 1966 to May 8, 1967, pursuant to section 3 of the said Act, Chapter 35, Statutes of Canada, 1932. (English and French texts). *Nil Return.*

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Cameron:

Of Principal Life Insurance Company of Canada and, in French, Compagnie d'Assurance-Vie 'Principal' du Canada, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta: praying for the passing of an Act extending the time during which the Minister of Finance may grant a certificate of registry pursuant to the *Canadian and British Insurance Companies Act*.

By the Honourable Senator Langlois:

Of The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, of the Town of New Carlisle, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing it to sell or dispose of its undertaking, and for other purposes.

By the Honourable Senator Molson:

Of British Northwestern Insurance Company, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act increasing its capital to five million dollars and changing its name to "Eagle Star Insurance Company of Canada" and, in French, "Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada".

The Clerk of the Senate laid on the Table the first report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, May 17, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Empire Life Insurance Company, and in French, L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie, of the City of Kingston, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it has been incorporated by Act of Parliament and subject to the provisions of the *Canadian and British Insurance Companies Act*.

Respectfully submitted.

R. J. Batt,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the second report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, May 17, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Excelsior Life Insurance Company, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament.

Respectfully submitted.

R. J. Batt,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Leonard presented to the Senate a Bill S-8, intitled: "An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, 6th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard presented to the Senate a Bill S-9, intitled: "An Act respecting The Empire Life Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, 6th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its first Report, as follows:—

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its first Report, as follows:—

Your Committee recommends:—

1. That it be granted leave to sit during adjournments of the Senate, and also during sittings of the Senate.
2. That it be granted authority to appoint as many Subcommittees as deemed necessary for the purpose of considering such divorce matters as may be referred to them by the Committee and to set the quorum thereof, the Subcommittee in each case to report their findings to the Committee.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to inquire into and report upon divorce in Canada and the social and legal problems relating thereto, and such matters as may be referred to it by either House;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Aseltine, Baird, Belisle, Burchill, Connolly (*Halifax North*), Croll, Denis, Fergusson, Flynn, Gershaw, Haig and Roebuck;

That the Committee have power to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to sit during sittings and adjournments of the Senate;

That the evidence received and taken on the subject at the last session be referred to the Committee; and—

That a Message be sent to the House of Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose, and to select, if the House of Commons deems advisable, some of its members to act on the proposed Special Joint Committee.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 6th June, 1967, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Willis, moved, seconded by the Honourable Senator Walker, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*),
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 7

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Tuesday, 6th June, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Hayden,	Paterson,
Argue,	Davey,	Inman,	Pearson,
Baird,	Denis,	Irvine,	Phillips,
Basha,	Deschatelets,	Isnor,	Prowse,
Beaubien	Desruisseaux,	Kinley,	Rattenbury,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Kinnear,	Roebuck,
Belisle,	Everett,	Laird,	Smith
Benidickson,	Fergusson,	Lang,	(<i>Kamloops</i>),
Blois,	Flynn,	Lefrancois,	Smith
Bourget,	Fournier	Leonard,	(<i>Queens-</i>
Bourque,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Brooks,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Sullivan,
Cameron,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald,	Vien,
Carter,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Walker,
Choquette,	Gelinas,	MacKenzie,	White,
Connolly	Gladstone,	Macnaughton,	Willis,
(<i>Halifax North</i>),	Gouin,	McDonald,	Yuzyk.
Connolly	Grosart,	McElman,	
(<i>Ottawa West</i>),	Haig,	McGrand,	
Cook,	Hastings,	Methot,	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Lord Chancellor of the United Kingdom, which reads as follows:—

Lord Chancellor

House of Lords,
S.W.1.

11th May, 1967.

Dear Mr. Speaker,

I have the honour to transmit the terms of a Resolution which was moved this afternoon by the Leader of the House, the Earl of Longford, in the House of Lords, and was passed by the House *nemine dissentiente*.

Yours sincerely,
Gardiner

The Honourable the Speaker then read the terms of the Resolution, as follows:

Die Jovis, 11 Maii 1967

It is ordered, *nemine dissentiente*, by the Lords Spiritual and Temporal in Parliament assembled, that the following Resolution be communicated to the Senate of Canada, with warm greetings:—

“That this House most sincerely congratulates the Senate of Canada upon its centenary and upon the fulfilment of the farseeing hopes with which the Government of Queen Victoria introduced the British North America Bill into this House in 1867, and assures the Canadian Parliament and people of its continuing interest in their future, and in the maintenance of the close ties which have been built up over the past hundred years between this House and the Senate.”

David Stephens,
Cler: Parliamentor.

Ordered, That the communication from the Lord Chancellor and the Resolution do lie on the Table.

The Honourable the Speaker laid on the Table an extract from the official Report of the House of Lords of the United Kingdom of 11th May, 1967, containing the terms of the above Resolution and the debate thereon, and asked that it be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

It was so ordered.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.:

That the Honourable the Speaker express to the House of Lords of the United Kingdom the sincere and grateful appreciation of the Senate of Canada for the Resolution adopted by the House of Lords on 11th May, 1967, conveying its warm greetings and congratulations on the centenary of the Senate of Canada and assuring the Parliament and people of Canada of the continuing interest of the House of Lords in their future, and the maintenance of the close ties which have been built up over the past one hundred years between the Senate of Canada and the House of Lords.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, May 19, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses with respect to the Library of Parliament, and that the Members to serve on the said Committee, on the part of this House, will be as follows: Mr. Speaker, Mrs. Wadds and Messrs. Allard, Dubé, Enns, Fairweather, Godin, Gordon, Honey, Klein, Macquarrie, Nesbitt, Pelletier, Prittie, Richard, Saltsman, Smith, Stewart, Wahn, Woolliams and Yanakis.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, May 19, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses with respect to the Printing of Parliament, and that the Members to serve on the said Committee on the part of this House, will be as follows: Messrs. Boulanger, Choquette, Clancy, Code, Cowan, Ethier, Grills, Harley, Irvine, Johnston, Jorgenson, Klein, Laverdiere, Leblanc (*Laurier*), Loiselle, MacDonald (*Prince*), McKinley, Rapp, Richard, Rochon, Saltsman and Simard.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, May 19, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses with respect to the Restaurant of Parliament, and that the Members to serve on the said Committee, on the part of this House, will be as follows: Mr. Speaker and Messrs. Bigg, Boulanger, Brand, Cantelon, Cowan, Crossman, Crouse, Emard, Gregoire, Hales, Herridge, Horner (*The Battlefords*), Johnston, Langlois (*Chicoutimi*), Leblanc (*Laurier*), Matheson, McNulty Nesbitt, Noble, Peters, Rock, Tucker, Whelan, Winkler and Yanakis.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, May 19, 1967.

Resolved,—That this House unite with the Senate in the formation of a Special Joint Committee to inquire into and report upon divorce in Canada and the social and legal problems relating thereto, and such matters as may be referred to it by either House;

That 24 Members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Special Joint Committee; and that the quorum be fixed at ten members provided both Houses are represented and that Standing Order 67 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have the power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That the minutes of proceedings and evidence of the Committee in the past Session be referred to the said Committee and be made a part of the records thereof; and

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that this House doth unite with the Senate for the above purpose.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, May 29, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the following Members have been appointed to serve on the part of this House on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to inquire into and report upon divorce in Canada and the social and legal problems relating thereto: Messrs. Aiken, Baldwin, Brewin, Cameron (*High Park*), Cantin, Choquette, Fairweather, Forest, Guay, Goyer, Honey, Laflamme, Langlois (*Mégantic*), MacEwan, Mandziuk, McCleave, McQuaid, Otto, Peters, Ryan, Stanbury, Tolmie, Wahn and Woolliams.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, May 19, 1967.

Resolved,—That a Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons be appointed to examine and report upon the White Paper on

Immigration tabled in the House of Commons on October 14, 1966, and the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., in 1964 and 1966;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated at a later date, be members of the said Committee; and that the quorum be fixed at twelve members provided both Houses are represented and that Standing Order 67 be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records, to examine witnesses; to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That the minutes of proceedings and evidence of the Committee in the past Session be referred to the said Committee and be made a part of the records thereof; and

Ordered,—That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purposes and to select if the Senate deem advisable some of their members to act on the proposed joint Committee.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to examine and report upon the White Paper on Immigration tabled in the House of Commons on October 14, 1966, and tabled in the Senate on October 18, 1966, and the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., in 1964 and 1966;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Baird, Blois, Cameron, Croll, Desruisseaux, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Hastings, Langlois, Mcnaughton, Nichol, Pearson and Willis; and that the quorum be fixed at twelve members provided that both Houses are represented;

That the Committee have power to call for persons, papers and records, to examine witnesses; to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the minutes of proceedings and evidence of the Committee in the past Session be referred to the said Committee and be made a part of the records thereof;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, May 29, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the following Members have been appointed to serve on the part of this House on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to examine and report upon the White Paper on Immigration tabled in the House of Commons on October 14, 1966, and the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., in 1964 and 1966: Messrs. Aiken, Badanai, Baldwin, Bell (Carleton), Blouin, Brewin, Chatwood, Crossman, Dinsdale, Enns, Haidasz, Klein, Laprise, Leblanc (Laurier), Macaluso, Munro, Nasserden, Orlikow, Prud'homme, Régimbal, Roxburgh, Ryan, Skoreyko and Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie).

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered,—That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, May 19, 1967.

Resolved,—That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider and from time to time to report upon the question of lyrics of the National and Royal Anthems of Canada;

That 12 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, be members of the Joint Committee; and that the quorum be fixed at seven members provided both Houses are represented and that Standing Order 67 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary;

That the Committee have the power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That the minutes of proceedings and evidence of the Committee in the past Session be referred to the said Committee and be made a part of the records thereof; and

Ordered,—That a Message be sent to the Senate, requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses to consider and report upon the question of lyrics of the National and Royal Anthems of Canada;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Bourget, Davey, Gelinas, Smith (*Queens-Shelburne*), White and Yuzyk; and that the quorum be fixed at seven members provided that both Houses are represented;

That the Committee have power to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee;

That the minutes of proceedings and evidence of the Committee in the past Session be referred to the said Committee and be made a part of the records thereof;

That the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, May 29, 1967

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the following Members have been appointed to serve on the part of this House on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to report upon the question of lyrics of the National and Royal Anthems of Canada: Messrs. Forrestall, Gauthier, Hymmen, Johnston, Mandziuk, Martin (Timmins), McCutcheon, McWilliam, Orange, Prud'homme, Ryan and Tremblay.

Attest.

LEON-J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—
Report of The Seaway International Bridge Corporation, Ltd., for the year ended December 31, 1966, certified by the Auditor General, pursuant to sections

85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statement of Expenditures and Financial Commitments made under the *Veterans' Land Act*, for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 42 of the said Act, Chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Financial Statement on the operations of the *Veterans Insurance Act*, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 20 of the said Act, Chapter 279, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Financial Statement on the operations of *The Returned Soldiers' Insurance Act*, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 17(2) of the said Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1920, as amended 1951. (English and French texts).

Copies of Authentic Texts of Conventions and Recommendations adopted by the Fiftieth Session of the International Labour Conference, held in Geneva in June, 1966 (English and French texts), together with a copy of a letter expressing the opinion of the Minister of Justice on the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:—

Convention 125 concerning Fishermen's Certificates of Competency;

Convention 126 concerning Accommodation on Board Fishing Vessels;

Recommendation 126 concerning the Vocational Training of Fishermen;

Recommendation 127 concerning the Role of Co-operatives in the Economic and Social Development of Developing Countries.

Report relating to the Administration of the *Farmers' Creditors Arrangement Act* for the fiscal years ended March 31, 1966 and March 31, 1967, pursuant to section 41(2) of the said Act, Chapter 111, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-932, dated May 11, 1967, authorizing, under Section 21A(2) of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export from Canada of equipment and related engineering, construction, technical and similar services from RCA Victor Company Limited by Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Bogota, Colombia, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-933, dated May 11, 1967, authorizing, under section 21A(2) of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export from Canada of goods and services from Aluminum Company of Canada Limited by Indian Aluminum Company Limited, Calcutta, India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-934, dated May 11, 1967, amending Order in Council P.C. 1967-778, dated April 20, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of certain capital equipment and engineering and procurement services from Montreal Engineering Company Limited, and Montreal Engineering (Eastern) Limited, and nuclear engineering services

from Atomic Energy of Canada Limited by the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-935, dated May 11, 1967, amending Order in Council P.C. 1967-779, dated April 20, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of certain capital equipment and engineering and procurement services from Montreal Engineering Company Limited, and Montreal Engineering (Eastern) Limited and nuclear engineering services from Atomic Energy of Canada Limited by the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-996, dated May 18, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export of goods and related engineering, construction, technical and similar services by Secretaria de Hacienda y Credito Publico, Mexico, from RCA Victor Company Limited, for the installation of a microwave link system, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-997, dated May 18, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase and export of goods and related engineering, construction, technical and similar services from Canadian Suppliers by Agua y Energia Electrica, Argentina, for the construction of the combined Mar Del Plata, Rio Hondo and Mendoza Power projects, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 24 inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 1967 First Session held in Ottawa from March 6 to April 10, 1967, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act*, Chapter 331, R.S.C. 1952, as amended, together with a copy of Order in Council P.C. 1967-891, dated May 4, 1967, approving same. (English text).

Copy of Table of Public Ordinances of the Northwest Territories—1956-67 (First Session). (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 24, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Budget Papers, 1967-68 (English and French texts), for the information of Parliament, as follows:

Part I—Economic White Paper for 1967.

Part II—Review of Government Accounts 1966-67.

Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1966, together with the Financial Statement for the said

year, certified by the Auditor General, pursuant to section 26 of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *Health Resources Fund Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the fiscal year ending March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1967-1026, dated May 23, 1967, approving same. (English text).

Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ending March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1967-955, dated May 12, 1967, approving same. (English text).

Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended December 31, 1965, pursuant to section 10 of the *Department of Mines and Technical Surveys Act*, Chapter 73, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the *Government Annuities Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 132, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 76(1) of the *Civil Service Act*, Chapter 57, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French texts).

Actuarial Report on the State of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1964, pursuant to section 24 of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, Chapter 34, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Copy of Order in Council P.C. 1967-752, dated April 20, 1967, authorizing the manner in which Fishing Bounty may be distributed for the fiscal year ended March 31, 1967, together with a Statement of such payments for the said year, pursuant to section 4 of the *Deep Sea Fisheries Act*, Chapter 61, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 34 of the *Department of Transport Act*, Chapter 79, R.S.C., 1952. (English and French texts).

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Immigration Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator McDonald:

Of William Law Paton and Thomas Richard Hixson, Junior, of the City of Toronto, Gordon Bruce McConnachie, of the Township of North York, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Seaboard Finance Company of Canada".

By the Honourable Senator Prowse:

Of Dugald McNair Lamb, Olaf Julius Johanson, Norman Alexander Lawrence and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Vawn Pipe Lines Ltd.".

By the Honourable Senator Prowse:

Of Stanley Albert Milner, William Norman Grace, Gerald Winfield Youell and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Cabri Pipe Lines Ltd.".

The following petitions were severally read and received:—

Of Principal Life Insurance Company of Canada and, in French, Compagnie d'Assurance-Vie 'Principal' du Canada, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta: praying for the passing of an Act extending the time during which the Minister of Finance may grant a certificate of registry pursuant to the *Canadian and British Insurance Companies Act*.

Of British Northwestern Insurance Company, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act increasing its capital to five million dollars and changing its name to "Eagle Star Insurance Company of Canada" and, in French, "Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada".

Of The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, of the Town of New Carlisle, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing it to sell or dispose of its undertaking, and for other purposes.

The Clerk of the Senate laid on the Table the third report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 6, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Vernon John Kaufman, of the Township of East Zorra, William Moffat Sutherland, of the Township of West Zorra, Robert Murray Holmes, of the Township of South Norwich, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Western Farmers Mutual Insurance Company", and in French, "La Compagnie d'Assurance Mutuelle des Fermiers de l'Ouest".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fourth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 6, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of William Patterson Oswald, of the Town of Chesley, Archibald Arthur McKinnon, of the Town of Port Elgin, Elmer William Perschbacher, of the Village of Mildmay, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Farmers Central Mutual Insurance Company", and in French, "La Compagnie d'Assurance Centrale Mutuelle des Fermiers".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fifth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 6, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Principal Life Insurance Company of Canada and, in French, Compagnie d'Assurance-Vie 'Principal' du Canada, of the City of Edmonton, in the Province of Alberta: praying for the passing of an Act extending the time during which the Minister of Finance may grant a certificate of registry pursuant to the *Canadian and British Insurance Companies Act*.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the sixth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 6, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, of the Town of New Carlisle, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing it to sell or dispose of its undertaking, and for other purposes.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the seventh report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 6, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of British Northwestern Insurance Company, of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act increasing its capital to five million dollars and changing its name to "Eagle Star Insurance Company of Canada" and, in French, "Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Cameron presented to the Senate a Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 8th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Walker, P.C., presented to the Senate a Bill S-12, intituled: "An Act to incorporate Western Farmers Mutual Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 8th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Walker, P.C., presented to the Senate a Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Farmers Central Mutual Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Sullivan, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 8th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Davey, moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that the Bill S-8, intituled: "An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that the Bill S-9, intituled: "An Act respecting The Empire Life Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie:

That Rule 119 be suspended with respect to the Bill S-8, intituled: "An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie:

That Rule 119 be suspended with respect to the Bill S-9, intituled: "An Act respecting The Empire Life Insurance Company".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 7th June, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Davey,	Irvine,	Methot,
Baird,	Denis,	Isnor,	O'Leary
Basha,	Deschatelets,	Kinnear,	(<i>Carleton</i>),
Beaubien	Desruisseaux,	Laird,	Paterson,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lang,	Pearson,
Belisle,	Everett,	Langlois,	Phillips,
Benidickson,	Fergusson,	Lefrancois,	Power,
Blois,	Flynn,	Leonard,	Prowse,
Boucher,	Fournier	Macdonald	Quart,
Bourget,	(<i>de Lanaudière</i>)	(<i>Brantford</i>),	Rattenbury,
Bourque,	Fournier	Macdonald	Roebuck,
Brooks,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	Smith (<i>Kamloops</i>),
Cameron,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	Smith (<i>Queens-</i>
Carter,	Gladstone,	(<i>Queens</i>),	<i>Shelburne</i>),
Choquette,	Gouin,	MacKenzie,	Sullivan,
Connolly	Grosart,	Macnaughton,	Vien,
(<i>Halifax North</i>),	Haig,	McCutcheon,	Walker,
Connolly	Hastings,	McDonald,	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Hayden,	McElman,	Willis,
Cook,	Inman,	McGrand,	Zuzyk.
Croll,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of Cultural Agreement between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Belgium, done at Ottawa, May 8, 1967. (English and French texts).

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to March 31, 1967. (English and French texts).

Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, pursuant to section 10 of the *Canadian National Toronto Terminals Act*, Chapter 26, Statutes of Canada, 1960. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 7, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction, by the Canadian National Railway Company, of a railway line from mile 72.6 Kiask Falls Subdivision to Mattagami Lake Mines, Township of Galinee, in the Province of Quebec, pursuant to section 8 of the said Act. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from a point near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories, pursuant to section 9 of the said Act. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 11, Statutes of Canada, 1962-63, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from a point from Nepisiguit Junction in a southerly and westerly direction to a point approximately in the middle of the western half of the Parish of Bathurst in the Province of New Brunswick to the property of Brunswick Mining and Smelting Corporation Limited, pursuant to section 8 of the said Act. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 14, Statutes of Canada, 1965, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from a point near mile 3.2 of the Froomfield Spur, south of Sarnia, southerly to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township, County of Lambton, in the Province of Ontario, pursuant to section 1 of the said Act. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 35, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction by the Cana-

dian National Railway Company of a line of railway from the vicinity of Stall Lake in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Osborne Lake in the Pas Mining District, in the Province of Manitoba. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 35, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from the vicinity of Watrous in a northeasterly direction to a point in the vicinity of Guernsey, in the Province of Saskatchewan. (English and French texts).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, together with estimated expenditures for 1967, under authority of Chapter 15, Statutes of Canada, 1966-67, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a line of railway from the vicinity of Amesdale on the Redditt Subdivision, in a northwesterly direction to a point near Iron Bay on the westerly shore of Bruce Lake, in the Province of Ontario. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Croll:

Of Co-operative Trust Company Limited, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament under the name of "Co-operative Trust Company of Canada".

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:
Of Yvonne Zilkha Abdo, of Geneva, Switzerland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Albert Abdo, of Montreal, Quebec.

Of Martial Belanger, of Sainte Rose, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yvonne Gauvin Belanger.

Of John Harold Berrys, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Judy Else Cerf Berrys.

Of Rose (Rosa) Marie Anita Cormier Binette, of Chateauguay Centre, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Rene Leon Wilfrid Binette.

Of May Edelstein Bertolotti, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Paolo Bertolotti.

Of Lionel Chalifour, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mariette Madeleine Duranleau Chalifour.

Of Mary Helena Flemming Chesley, of Dollard des Ormeaux, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Cooper Chesley.

Of James Colussi, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Melba Pearl Duncan Colussi.

Of Jeanne d'Arc Therese Benard Dalpe, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Noel Real Dalpe.

Of Marie Denise Noella Archambault Devogelaere, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Jean Robert Adolphe Devogelaere.

Of Barbara Joan Clifford David, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerard Adrien David.

Of Marie Antoinette Rollande Gysele Dumais Archambault, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Roch Jean Jacques Archambault.

Of Jeanne d'Arc Boule Gauthier, of Schenectady, in the state of New York, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Gauthier, of Montreal, Quebec.

Of Donat Ludger Grenier, of Magog, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Janet Exilda Asselin Grenier.

Of Marie Delia Lucille Claudette Guilbeault Gauthier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Georges Gauthier.

Of Marie Rhea Isabelle Brouillette Guilbault, of St. Leonard, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Albert Lucien Guilbault.

Of Marie Grace Jacqueline Bolduc Granger, of Baie d'Urfe, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Marcel Granger.

Of Irene Papatheodorou Gasparinatos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alexander (Alexis) Gasparinatos.

Of Werner Walter Hose, of Ste. Anne de Bellevue, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Martha Lieselotte Schwerdel Hose.

Of Marie Delphine Francine LeSage Hinton, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Richard Michel Hinton.

Of Micheline Seguin Lavallee, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Guy Lavallee.

Of Pierrette Delorme Laroche, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Fernard Laroche.

Of Jean Jacques Lapointe, of La Providence, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Aline Grenon Lapointe.

Of Umberto (Alberto) Lazzari, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Margherita (Marguerite) Merlini Lazzari.

Of Marie Irene Thibodeau Lavoie, of Noranda, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Henri George Patrice (Patrick) Lavoie.

Of Greta Weber Mayer, of Montreal, Quebec praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Frederick Carl Mayer.

Of Therese Simone Lantin Migneault, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Ferdinand Migneault.

Of Sylvia Judith Earle Paddock, of Gander, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harold John Paddock.

Of Diane Charlotte Begin Page, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Serge Page.

Of Rosalie Sandberg Prupas, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Max Prupas.

Of Marie Marguerite Helene Tremblay Renaud, of La Prairie, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Guy Renaud.

Of Audry Carrier Rivest of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Rivest.

Of Francine Morin Robert, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Robert.

Of Frank Solarik, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Patricia Victoria Elm Solarik.

Of Roger Joseph Spick, of Sorel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yvette Grulois Spick.

Of Joseph Georges Robert Thivierge, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Madelyn Emerentienne Smith Thivierge.

Of Celine Genois Terrault, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Terrault.

Of Daphne Ann Williams Therrien of Ste. Therese, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Emile Therrien.

Of Helene Sue Friedman Wechsler, of Woodmere, Long Island, in the state of New York, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Henri Wechsler of Hampstead, Quebec.

Of Marilyn Mae Pickering Wilson, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Everton Wilson, of Beaconsfield, Quebec.

Of Cecile Lalande Dumont, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Edgar Dumont.

Of Hermina Spodek Fried, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Hersz Fried.

Of Justine Johnston Fisher, of Winnipeg, Manitoba, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John James Fisher, of Montreal, Quebec.

Of William Frank Green, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mary Bernice Rumbolt Green.

Of Doris Kathleen Steeves Gamble, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Edward Gamble.

Of Jean Lefebvre, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Francine Lacroix Lefebvre.

Of Anne Charles Lewis McKay, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lloyd Irwin McKay.

Of Elisabeth Knox Millar, of Oslo, Norway, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Stephen Millar, of Hull, Quebec.

Of Adrian Gregory O'Neill, of Candiac, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Eileen Patricia Wells O'Neill.

Of Annette Ferland Roussin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Real Roussin.

Of Marie Emma Louise LaRocque Saunders, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ross Bernard Frederick Saunders.

Of Dawn Ann Bradshaw Wiehe, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Manfred Wilfred Wiehe.

Of Gerard Augustin Cadieux, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Claudette Thauvette Cadieux.

Of Gordon Marcel Frenza, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yolande Archambault Frenza.

Of Juliette Borduas Gravel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Gravel.

Of Claire Vaillancourt Gadoua, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Yvan Gadoua.

Of Patricia Valerie Devenish King Harris, of Salcombe, Devonshire, England, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Cecil Edward Harris, of Westmount, Quebec.

Of Maria Dolischna Kwas, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gregor (George) Kwas, of Montreal, Quebec.

Of Jean Guy Arthur Lacombe, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Shirley Elsie Mattice Lacombe.

Of Yolanda Marie Corinne Marotta McCay, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Tackaberry McCay.

Of Myer Ovrutsky, of St. Pierre, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Edith Yvonne Minikes Ovrutsky.

Of Henri Ouellette, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Micheline Pelletier Ouellette.

Of Lauretta Martineau Paradis, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Paradis.

Of Evelyn Finestone Schaffer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arnold Schaffer.

Of Vera Joan Livesey Webb, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gary John Webb.

Of Helene Egesborg Wand, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Charles Wand.

Of Colin Douglas Wilburn, of Beaconsfield, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Brigid Veronica McAuley Wilburn.

Of Ruth Wagner Alpert, of Dollard des Ormeaux, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Alpert.

Of Nicole Van Renterghem Champagne, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Champagne.

Of Sandra Silver Clayman, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Arnold Clayman.

Of Micheline Desjarlais de Beaumont, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Georges de Beaumont.

Of Alain Durocher, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Louise de Vandiere Parent Durocher.

Of Thomas Arnold Rosenthal, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mary Beverley (Beverly) Noreen Ryan (Richer) Rosenthal.

Of Marcelle Blanchette Schwartz, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Schwartz.

Of Gary Theodore (Theodor) Soucie, of St. Jovite, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marilyn Mary Dorosh Soucie.

Of Marilyn Itovitch Vinitzky, of Chomedey, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Samuel Azriel Vinitzky.

Of Margaret Betty Lane Woodward, of Lennoxville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur George Woodward.

Of Manuel Wohl, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Deborah Gail Patricia Nolan Wohl.

Of Ghyslaine Duquette Lefebvre, of St. Jerome, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond Lefebvre.

Of Bruce Carl Anderson, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Viviane Irene Monique Daumont Anderson.

Of William Robert Della Malva, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Hazel Angus Della Malva.

Of Beverlee Marilyn Knott Rolling, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kenneth Scott Rolling.

Of Mary Helen Roy (Rye) Thibault, of Windsor, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Jean Thibault, of St. Michel, Quebec.

Of Herman Ponchner, of Port aux Basques, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Sheindel Sonya (Sonia) Rokbrand Ponchner.

Of Peter Bostwick Lowndes, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Sara Elizabeth Hill Porteous Lowndes.

Of Henri Georges Hubert Ghislain Lehoussé, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Marie Ghislaine Lacroix Lehoussé.

Of Robert Charles Oakley, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marilyn Carol Godel Oakley.

Of Daniel Pomerantz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Isabel Agnes Johnson Pomerantz.

Of Simone Descoteaux Melissinos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alex Melissinos.

Of Mary Lise Shirley Brady Klink, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gunther Klink.

Of Helena Evelyn Coursol Roy, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Guy Roy.

Of Beverley Ann Michell Widders, of Port Perry, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David George Widders, of Montreal, Quebec.

Of Frederick Haigh Waterhouse of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ada Rebecca Harriet Planche Waterhouse.

Of Marie Mireille Louise Poudrier Wilson, of Buckingham, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Stockdale Wilson.

Of Alma Whittaker Gourlay, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roy Alexander Gourlay.

Of Jean Guy Michaud, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Therese Rufiange Michaud.

Of Roger Soucy, of St. Jerome, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Genevieve (Paulette) Lacombe Soucy.

Of Yvan Girard, of La Prairie, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Fleurette Tallard Girard.

Of Berthe Marie Claire Desroches Goudreau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Samuel Yvon Roland Goudreau.

Of Grace Louise Hough Walker, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Keith Finlayson Walker.

Of Antonio Di Paola, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Margherita Tirelli Di Paola.

Of Blossom Altman Boyer, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Martin Saul Boyer.

Of Beverley Frances Mann Bell, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Hugh Bell.

Of Micheline Sigouin Clark, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Llewelyn Clark.

Of Marie Gertrude Jeannette Haineault (Henault) Sharp, of Anjou, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Gordon Sharp.

Of Panagiota (Pat) Maharas Kostolabros, otherwise known as Panagiota (Pat) Maharas Kostolakos, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nikos (Nick) Kostolabros, otherwise known as Nikos (Nick) Kostolakos, of Montreal, Quebec.

Of Jean Beaufort Brunelle, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Ginette Michele Sirois Brunelle.

Of Gisele Fontaine Kilganon of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roy Kilganon.

Of John Paul McAlister, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Norma Manley McAlister.

Of Guy Beaudin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yolande Clark Beaudin.

Of Therese D'Amours Saint-Laurent, of Ste. Agathe des Monts, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Saint-Laurent.

Of Bernard Champagne, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marcelle Garceau Champagne.

Of Remi Briere, of Montreal, Quebec praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Andree Guerin Briere.

Of Janice Rae MacMillan (Howard) Brownrigg, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald Joseph Brownrigg.

Of Gladys Irene Moran Boyer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ernest Pierre Boyer.

Of Mary Maureen Bradley Woodford, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Galvin George Woodford.

Of Lorraine Beausejour Dumouchel, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leopold (Leo-Paul) Dumouchel.

Of Sonya Nathalie Bedard Bollini, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alejandro Adolfo Bollini.

Of Marie Juliette Eva Madeleine Charron Labrecque, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Gilles Labrecque.

Of Norma Mabel (Mable) Stark Dalquen, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Frank Gordon Archibald Dalquen.

Of Maryse Marie Gineste Bet, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Claude Max Bet.

Of Glenda Joanne Bagnato James, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Edward James.

Of Henrietta Grace McKinnell Elliott, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Douglas Elliott.

Of Fernand Dion, of St. Jean, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Antoinette Cyrenne Dion.

Of Albert Gervais, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Emerentienne McSween Gervais.

Of Susan Alice Davies Nicholson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gordon Richard Nicholson.

Of Mario Teresio Seghetto, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Laurentine Eugenie Andrienne Gerard Seghetto.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) for the Honourable Senator Molson presented to the Senate a Bill S-14, intituled: "An Act respecting British Northwestern Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) for the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Willis, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 13th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally read and received:—

Of William Law Paton and Thomas Richard Hixson, Junior, of the City of Toronto, Gordon Bruce McConnachie, of the Township of North York, all in the Province of Ontario and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Seaboard Finance Company of Canada".

Of Stanley Albert Milner, William Norman Grace, Gerald Winfield Youell and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Cabri Pipe Lines Ltd".

Of Dugald McNair Lamb, Olaf Julius Johanson, Norman Alexander Lawrence and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Vawn Pipe Lines Ltd".

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its second to one hundred and twenty-eighth Reports, both inclusive, as follows:—

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Yvonne Zilkha Abdoo, of Geneva, Switzer-

land, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Albert Abdo, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Martial Belanger, of Sainte Rose, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yvonne Gauvin Belanger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Harold Berrys, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Judy Else Cerf Berrys.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rose (Rosa) Marie Anita Cormier Binette, of the town of Chateauguay Centre, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Rene Leon Wilfrid Binette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of May Edelstein Bertolotti, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Paolo Bertolotti.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lionel Chalifour, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mariette Madeleine Duranleau Chalifour.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Helena Flemming Chesley, of the town of Dollard des Ormeaux, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Cooper Chesley.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of James Colussi, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Melba Pearl Duncan Colussi.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeanne d'Arc Therese Benard Dalpe, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Noel Real Dalpe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Denise Noella Archambault Devogelaere, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Jean Robert Adolphe Devogelaere.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Joan Clifford David, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerard Adrien David.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Antoinette Rollande Gysele Dumais Archambault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Roch Jean Jacques Archambault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeanne d'Arc Boule Gauthier, of Schenectady, in the state of New York, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Gauthier, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Donat Ludger Grenier, of the city of Magog, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Janet Exilda Asselin Grenier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Delia Lucille Claudette Guilbeault Gauthier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Georges Gauthier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Rhea Isabelle Brouillette Guilbault, of the city of St. Leonard, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Albert Lucien Guilbault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Grace Jacqueline Bolduc Granger of the town of Baie d'Urfe, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Marcel Granger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irene Papatheodorou Gasparinatos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alexander (Alexis) Gasparinatos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Werner Walter Hose, of the town of Ste Anne de Bellevue, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Martha Lieselotte Schwerdel Hose.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Delphine Francine LeSage Hinton, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Richard Michel Hinton.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Seguin Lavallee, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Guy Lavallee.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pierrette Delorme Laroche, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Fernand Laroche.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Jacques Lapointe, of La Providence, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Aline Grenon Lapointe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Umberto (Alberto) Lazzari, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Margherita (Marguerite) Merlini Lazzari.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Irene Thibodeau Lavoie, of the city of Noranda, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Henri George Patrice (Patrick) Lavoie.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Greta Weber Mayer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Frederick Carl Mayer.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes is twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Therese Simone Lantin Migneault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Ferdinand Migneault.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sylvia Judith Earle Paddock, of the town of Gander, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harold John Paddock.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Diane Charlotte Begin Page, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Serge Page.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rosalie Sandberg Prupas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Max Prupas.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Marguerite Helene Tremblay Renaud, of the town of La Prairie, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Guy Renaud.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Audry Carrier Rivest, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Rivest.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Francine Morin Robert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Robert.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-fifth Report as, follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frank Solarik, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Patricia Victoria Elm Solarik.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roger Joseph Spick, of the city of Sorel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yvette Grulois Spick.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Georges Robert Thivierge, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Madelyn Emerentienne Smith Thivierge.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Celine Genois Terrault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Terrault.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Daphne Ann Williams Therrien, of the city of Ste. Therese, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Emile Therrien.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helene Sue Friedman Wechsler, of Woodmere, Long Island, in the state of New York, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Henri Wechsler, of the town of Hampstead, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn Mae Pickering Wilson, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Everton Wilson, of the town of Beaconsfield, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cecile Lalande Dumont, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Edgar Dumont.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hermina Spodek Fried, of the city of St. Laurent in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Hersz Fried.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Justine Johnston Fisher, of the city of Winnipeg, in the province of Manitoba, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John James Fisher, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Frank Green, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mary Bernice Rumbolt Green.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Doris Kathleen Steeves Gamble, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Edward Gamble.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Lefebvre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Francine Lacroix Lefebvre.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anne Charles Lewis McKay, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lloyd Irwin McKay.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elisabeth Knox Millar, of Oslo, Norway, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Stephen Millar, of the city of Hull, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Adrian Gregory O'Neill, of the town of Candiac, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Eileen Patricia Wells O'Neill.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Annette Ferland Roussin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Real Roussin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Emma Louise LaRocque Saunders, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ross Bernard Frederick Saunders.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dawn Ann Bradshaw Wiehe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Manfred Wilfred Wiehe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gerard Augustin Cadieux, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Claudette Thauvette Cadieux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gordon Marcel Frenza, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yolande Archambault Frenza.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Juliette Borduas Gravel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Gravel.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claire Vaillancourt Gadoua, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Yvan Gadoua.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Valerie Devenish King Harris, of Salcombe, Devonshire, England, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Cecil Edward Harris of the city of Westmount, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maria Dolischna Kwas, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gregor (George) Kwas, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Guy Arthur Lacombe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Shirley Elsie Mattice Lacombe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Yolanda Marie Corinne Marotta McCay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Tackaberry McCay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Myer Ovrutsky, of the town of St. Pierre, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Edith Yvonne Minikes Ovrutsky.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Henri Ouellette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Micheline Pelletier Ouellette.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Laurette Martineau Paradis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Paradis.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Evelyn Finestone Schaffer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arnold Schaffer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vera Joan Livesey Webb, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gary John Webb.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helene Egesborg Wand, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Charles Wand.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Colin Douglas Wilburn, of the city of Beaconsfield, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Brigid Veronica McAuley Wilburn.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ruth Wagner Alpert, of the town of Dollard des Ormeaux, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Alpert.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nicole Van Renterghem Champagne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Champagne.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sandra Silver Clayman, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Arnold Clayman.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Desjarlais de Beaumont, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution dissolving her marriage to Georges de Beaumont.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alain Durocher, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Louise de Vandiere Parent Durocher.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Thomas Arnold Rosenthal, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mary Beverley (Beverly) Noreen Ryan (Richer) Rosenthal.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcelle Blanchette Schwartz, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Schwartz.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gary Theodore (Theodor) Soucie, of St. Jovite, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marilyn Mary Dorosh Soucie.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commisisoner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn Itovitch Vinitsky, of Chomedey, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Samuel Azriel Vinitsky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margaret Betty Lane Woodward, of the town of Lennoxville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur George Woodward.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Manuel Wohl, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Deborah Gail Patricia Nolan Wohl.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ghyslaine Duquette Lefebvre, of the city of St. Jerome, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Raymond Lefebvre.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$110.00 be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bruce Carl Anderson, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Viviane Irene Monique Daumont Anderson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Robert Della Malva, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Hazel Angus Della Malva.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverlee Marilyn Knott Rolling, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kenneth Scott Rolling.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Helen Roy (Rye) Thibault, of the city of Windsor, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Jean Thibault, of the city of St. Michel, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Herman Ponchner, of Port aux Basques, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Sheindel Sonya (Sonia) Rokbrand Ponchner.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Peter Bostwick Lowndes, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Sara Elizabeth Hill Porteous Lowndes.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Henri Georges Hubert Ghislain Lehouste, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Marie Ghislaine Lacroix Lehouste.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Charles Oakley, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marilyn Carol Godel Oakley.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Daniel Pomerantz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Isabel Agnes Johnson Pomerantz.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Simone Descoteaux Melissinos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alex Melissinos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Lise Shirley Brady Klink, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gunther Klink.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helena Evelyn Coursol Roy, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Guy Roy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverley Ann Michell Widders, of Port Perry, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David George Widders, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frederick Haigh Waterhouse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ada Rebecca Harriet Planche Waterhouse.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Mireille Louise Poudrier Wilson, of the town of Buckingham, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Stockdale Wilson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alma Whittaker Gourlay, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roy Alexander Gourlay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Guy Michaud, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Therese Rufange Michaud.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roger Soucy, of the city of St. Jerome, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Genevieve (Paulette) Lacombe Soucy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Yvan Girard, of the town of La Prairie, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Fleurette Tallard Girard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Berthe Marie Claire Desroches Goudreau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Samuel Yvon Roland Goudreau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and first Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Grace Louise Hough Walker, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Keith Finlayson Walker.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Antonio Di Paola, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Margherita Tirelli Di Paola.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and third Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Blossom Altman Boyer, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Martin Saul Boyer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fourth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverley Frances Mann Bell, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Hugh Bell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Sigouin Clark, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Llewelyn Clark.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Gertrude Jeannette Haineault (Henault) Sharp, of the town of Anjou, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Gordon Sharp.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Panagiota (Pat) Maharas Kostolabros, otherwise known as Panagiota (Pat) Maharas Kostolakos, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nikos (Nick) Kostolabros, otherwise known as Nikos (Nick) Kostolakos, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Beaufort Brunelle, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Ginette Michele Sirois Brunelle.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gisele Fontaine Kilganon, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roy Kilganon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Paul McAlister, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Norma Manley McAlister.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy Beaudin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yolande Clark Beaudin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Therese D'Amours Saint-Laurent, of the town of Ste. Agathe des Monts, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Saint-Laurent.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bernard Champagne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marcelle Garceau Champagne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Remi Briere, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Andree Guerin Briere.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the report of the Commissioner relating to the petition of Janice Rae MacMillan (Howard) Brownrigg, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald Joseph Brownrigg.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gladys Irene Moran Boyer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ernest Pierre Boyer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Maureen Bradley Woodford, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Galvin George Woodford.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lorraine Beausejour Dumouchel, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leopold (Leo-Paul) Dumouchel.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sonya Nathalie Bedard Bollini, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alejandro Adolfo Bollini.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Juliette Eva Madeleine Charron Labrecque, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Gilles Labrecque.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norma Mabel (Mable) Stark Dalquen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Frank Gordon Archibald Dalquen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maryse Marie Gineste Bet, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Claude Max Bet.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Glenda Joanne Bagnato James, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Edward James.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Henrietta Grace McKinnell Elliott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Douglas Elliott.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fernand Dion, of the city of St. Jean, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Antoinette Cyrenne Dion.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Albert Gervais, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Emerentienne McSween Gervais.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Susan Alice Davies Nicholson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gordon Richard Nicholson.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, May 17, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mario Teresio Seghetto, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Laurentine Eugenie Andrienne Gerard Seghetto.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$25.00 be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be taken into consideration on Monday next, 12th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 7th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-8, intituled: "An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company", has in obedience to the order of reference of June 6th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 7th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-9, intituled: "An Act respecting The Empire Life Insurance Company", has in obedience to the order of reference of June 6th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Fergusson, moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Immigration Act", be read the second time.

After debate, and

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be referred to the Standing Committee on Immigration and Labour.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 9

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 8th June, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Hayden,	O'Leary
Argue,	Croll,	Inman,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Davey,	Irvine,	Paterson,
Basha,	Denis,	Isnor,	Pearson,
Beaubien	Deschatelets,	Kinley,	Phillips,
(<i>Bedford</i>),	Desruisseaux,	Kinnear,	Power,
Belisle,	Dessureault,	Laird,	Prowse,
Benidickson,	Everett,	Lang,	Quart,
Blois,	Fergusson,	Langlois,	Roebuck,
Boucher,	Flynn,	Lefrancois,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Bourget,	Fournier	Leonard,	Smith (<i>Queens-</i>
Bourque,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	(<i>Shelburne</i>),
Brooks,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Sullivan,
Carter,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Vien,
Choquette,	(<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Walker,
Connolly	Gladstone,	MacKenzie,	White,
(<i>Halifax North</i>),	Grosart,	Macnaughton,	Willis,
Connolly	Haig,	McGrand,	Yuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),	Hastings,	Methot,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-106, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Clerk of the Senate laid on the Table the eighth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, June 8, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eighth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of William Law Paton and Thomas Richard Hixson, Junior, of the City of Toronto, Gordon Bruce McConnachie, of the Township of North York, all in the Province of Ontario, and others of elsewhere in the said Province; praying to be incorporated under the name of "Seaboard Finance Company of Canada".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the ninth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, June 8, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his ninth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Dugald McNair Lamb, Olaf Julius Johanson, Norman Alexander Lawrence and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Vawn Pipe Lines Ltd.".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the tenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, June 8, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his tenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Stanley Albert Milner, William Norman Grace, Gerald Winfield Youell and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Cabri Pipe Lines Ltd."

Respectfully submitted.

R. J. BATT,

Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Prowse for the Honourable Senator McDonald presented to the Senate a Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Prowse for the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 13th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Prowse presented to the Senate a Bill S-16, intituled: "An Act to incorporate Cabri Pipe Lines Ltd."

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 13th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Prowse presented to the Senate a Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate Vawn Pipe Lines Ltd."

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 13th June, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petition was read and received:—

Of Co-operative Trust Company Limited, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament under the name of "Co-operative Trust Company of Canada".

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), for the Honourable Senator Croll, from the Standing Committee on Immigration and Labour to which was referred the Bill C-118, intituled: "An Act to amend the Immigration Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable Senator Roebuck, from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce, presented its first Report as follows:—

THURSDAY, June 8th, 1967.

The Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce makes its first Report, as follows:

Your Committee recommends that its quorum be fixed at ten (10) members, provided that both Houses are represented.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Joint Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Vien, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

8th June, 1967

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. J. R. Cartwright, M.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 8th June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable

The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 12th June, 1967, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill S-8, intituled: "An Act respecting The Excelsior Life Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill S-9, intituled: "An Act respecting The Empire Life Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Grosart, moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary (*Carleton*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday next, 14th June, 1967.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-12, intituled: "An Act to incorporate Western Farmers Mutual Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Farmers Central Mutual Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

4:15 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable John R. Cartwright, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

“Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable John R. Cartwright, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.”

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

To The

HONOURABLE JOHN R. CARTWRIGHT,
a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said JOHN R. CARTWRIGHT, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said JOHN R. CARTWRIGHT, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this seventeenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

JEAN MIQUELON,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the said commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the title of the Bill to be assented to, as follows:—
An Act to amend the Immigration Act.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 12th June, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Gouin,	O'Leary
Baird,	(Ottawa West),	Grosart,	(Antigonish-
Basha,	Cook,	Hastings,	Guysborough),
Beaubien	Davey,	Hollett,	O'Leary
(Bedford),	Denis,	Inman,	(Carleton),
Benidickson,	Desruisseaux,	Irvine,	Paterson,
Blois,	Farris,	Isnor,	Pearson,
Boucher,	Fergusson,	Kinley,	Phillips,
Bourget,	Flynn,	Kinnear,	Pouliot,
Bourque,	Fournier	Lamontagne,	Rattenbury,
Brooks,	(de Lanaudière),	Macdonald	Roebuck,
Carter,	Fournier	(Cape Breton),	Smith
Choquette,	(Madawaska-	MacDonald	(Kamloops),
Connolly	Restigouche),	(Queens),	Smith
(Halifax North),	Gelinas,	McElman,	(Queens-
	Gladstone,	Methot,	Shelburne),
		Molson,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1967-1098, dated June 1, 1967, authorizing the Export Credits Insurance Corporation, pursuant to section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, to vary the requirements for repayment of its loans made to the President of India as authorized by Orders in Council P.C. 1963-1761, of November 28, 1963, P.C. 1963-1762, of November 28, 1963 and P.C. 1964-282, of February 20, 1964, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the *Old Age Assistance Act*, Chapter 199, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the *Blind Persons Act*, Chapter 17, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the *Disabled Persons Act*, Chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French texts).

The Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to the Meeting of the Working Party appointed by the Commonwealth Parliamentary Association at its Ottawa Meeting in September, 1966, which Meeting of the Working Party was held in Malta, 20th to 27th May, 1967.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second to one hundred and twenty-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Ferguson, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*With leave,
The Senate reverted to Presentation of Petitions.*

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

- Resolution 1, "A Resolution for the relief of Yvonne Zilkha Abdo".
Resolution 2, "A Resolution for the relief of Martial Belanger".
Resolution 3, "A Resolution for the relief of John Harold Berrys".
Resolution 4, "A Resolution for the relief of Rose (Rosa) Marie Anita Cormier Binette".
Resolution 5, "A Resolution for the relief of May Edelstein Bertolotti".
Resolution 6, "A Resolution for the relief of Lionel Chalifour".
Resolution 7, "A Resolution for the relief of Mary Helena Flemming Chesley".
Resolution 8, "A Resolution for the relief of James Colussi".
Resolution 9, "A Resolution for the relief of Jeanne d'Arc Therese Benard Dalpe".
Resolution 10, "A Resolution for the relief of Marie Denise Noella Archambault Devogelaere".
Resolution 11, "A Resolution for the relief of Barbara Joan Clifford David".
Resolution 12, "A Resolution for the relief of Marie Antoinette Rol-lande Gysele Dumais Archambault".
Resolution 13, "A Resolution for the relief of Jeanne d'Arc Boule Gauthier".
Resolution 14, "A Resolution for the relief of Donat Ludger Grenier".
Resolution 15, "A Resolution for the relief of Marie Delia Lucille Claudette Guilbeault Gauthier".
Resolution 16, "A Resolution for the relief of Marie Rhea Isabelle Brouillette Guilbault".
Resolution 17, "A Resolution for the relief of Marie Grace Jacqueline Bolduc Granger".
Resolution 18, "A Resolution for the relief of Irene Papatheodorou Gasparinatos".
Resolution 19, "A Resolution for the relief of Werner Walter Hose".
Resolution 20, "A Resolution for the relief of Marie Delphine Francine LeSage Hinton".
Resolution 21, "A Resolution for the relief of Micheline Seguin Lavallee".
Resolution 22, "A Resolution for the relief of Pierrette Delorme Laroche".
Resolution 23, "A Resolution for the relief of Jean Jacques Lapointe".

- Resolution 24, "A Resolution for the relief of Umberto (Alberto) Lazzari".
- Resolution 25, "A Resolution for the relief of Marie Irene Thibodeau Lavoie".
- Resolution 26, "A Resolution for the relief of Greta Weber Mayer".
- Resolution 27, "A Resolution for the relief of Therese Simone Lantin Migneault".
- Resolution 28, "A Resolution for the relief of Sylvia Judith Earle Paddock".
- Resolution 29, "A Resolution for the relief of Diane Charlotte Begin Page".
- Resolution 30, "A Resolution for the relief of Rosalie Sandberg Prupas".
- Resolution 31, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Helene Tremblay Renaud".
- Resolution 32, "A Resolution for the relief of Audry Carrier Rivest".
- Resolution 33, "A Resolution for the relief of Francine Morin Robert".
- Resolution 34, "A Resolution for the relief of Frank Solarik".
- Resolution 35, "A Resolution for the relief of Roger Joseph Spick".
- Resolution 36, "A Resolution for the relief of Celine Genois Terrault".
- Resolution 37, "A Resolution for the relief of Daphne Ann Williams Therrien".
- Resolution 38, "A Resolution for the relief of Helene Sue Friedman Wechsler".
- Resolution 39, "A Resolution for the relief of Marilyn Mae Pickering Wilson".
- Resolution 40, "A Resolution for the relief of Cecile Lalande Dumont".
- Resolution 41, "A Resolution for the relief of Hermina Spodek Fried".
- Resolution 42, "A Resolution for the relief of Justine Johnston Fisher".
- Resolution 43, "A Resolution for the relief of William Frank Green".
- Resolution 44, "A Resolution for the relief of Doris Kathleen Steeves Gamble".
- Resolution 45, "A Resolution for the relief of Jean Lefebvre".
- Resolution 46, "A Resolution for the relief of Anne Charles Lewis McKay".
- Resolution 47, "A Resolution for the relief of Elisabeth Knox Millar".
- Resolution 48, "A Resolution for the relief of Adrian Gregory O'Neill".
- Resolution 49, "A Resolution for the relief of Annette Ferland Rous-sin".
- Resolution 50, "A Resolution for the relief of Marie Emma Louise La-Rocque Saunders".
- Resolution 51, "A Resolution for the relief of Dawn Ann Bradshaw Wiehe".
- Resolution 52, "A Resolution for the relief of Gerard Augustin Ca-dieux".
- Resolution 53, "A Resolution for the relief of Gordon Marcel Frenza".
- Resolution 54, "A Resolution for the relief of Juliette Borduas Gravel".
- Resolution 55, "A Resolution for the relief of Claire Vaillancourt Gadoua".

- Resolution 56, "A Resolution for the relief of Patricia Valerie Devenish King Harris".
- Resolution 57, "A Resolution for the relief of Maria Dolischna Kwas".
- Resolution 58, "A Resolution for the relief of Jean Guy Arthur Lacombe".
- Resolution 59, "A Resolution for the relief of Yolanda Marie Corinne Marotta McCay".
- Resolution 60, "A Resolution for the relief of Myer Ovrutsky".
- Resolution 61, "A Resolution for the relief of Henri Ouellette".
- Resolution 62, "A Resolution for the relief of Lauretta Martineau Paradis".
- Resolution 63, "A Resolution for the relief of Evelyn Finestone Schaffer".
- Resolution 64, "A Resolution for the relief of Vera Joan Livesey Webb".
- Resolution 65, "A Resolution for the relief of Helene Egesborg Wand".
- Resolution 66, "A Resolution for the relief of Colin Douglas Wilburn".
- Resolution 67, "A Resolution for the relief of Ruth Wagner Alpert".
- Resolution 68, "A Resolution for the relief of Nicole Van Renterghem Champagne".
- Resolution 69, "A Resolution for the relief of Sandra Silver Clayman".
- Resolution 70, "A Resolution for the relief of Micheline Desjarlais de Beaumont".
- Resolution 71, "A Resolution for the relief of Alain Durocher".
- Resolution 72, "A Resolution for the relief of Thomas Arnold Rosenthal".
- Resolution 73, "A Resolution for the relief of Marcelle Blanchette Schwartz".
- Resolution 74, "A Resolution for the relief of Gary Theodore (Theodor) Soucie".
- Resolution 75, "A Resolution for the relief of Marilyn Itovitch Vinit-sky".
- Resolution 76, "A Resolution for the relief of Margaret Betty Lane Woodward".
- Resolution 77, "A Resolution for the relief of Manuel Wohl".
- Resolution 78, "A Resolution for the relief of Bruce Carl Anderson".
- Resolution 79, "A Resolution for the relief of William Robert Della Malva".
- Resolution 80, "A Resolution for the relief of Beverlee Marilyn Knott Rolling".
- Resolution 81, "A Resolution for the relief of Mary Helen Roy (Rye) Thibault".
- Resolution 82, "A Resolution for the relief of Herman Ponchner".
- Resolution 83, "A Resolution for the relief of Peter Bostwick Lowndes".
- Resolution 84, "A Resolution for the relief of Henri Georges Hubert Ghislain Lehouse".
- Resolution 85, "A Resolution for the relief of Robert Charles Oakley".
- Resolution 86, "A Resolution for the relief of Daniel Pomerantz".

- Resolution 87, "A Resolution for the relief of Simone Descoteaux Melissinos".
- Resolution 88, "A Resolution for the relief of Mary Lise Shirley Brady Klink".
- Resolution 89, "A Resolution for the relief of Helena Evelyn Coursol Roy".
- Resolution 90, "A Resolution for the relief of Beverley Ann Michell Widders".
- Resolution 91, "A Resolution for the relief of Frederick Haigh Waterhouse".
- Resolution 92, "A Resolution for the relief of Marie Mireille Louise Poudrier Wilson".
- Resolution 93, "A Resolution for the relief of Alma Whittaker Gourlay".
- Resolution 94, "A Resolution for the relief of Jean Guy Michaud".
- Resolution 95, "A Resolution for the relief of Roger Soucy".
- Resolution 96, "A Resolution for the relief of Yvan Girard".
- Resolution 97, "A Resolution for the relief of Berthe Marie Claire Desroches Goudreau".
- Resolution 98, "A Resolution for the relief of Grace Louise Hough Walker".
- Resolution 99, "A Resolution for the relief of Antonio Di Paola".
- Resolution 100, "A Resolution for the relief of Blossom Altman Boyer".
- Resolution 101, "A Resolution for the relief of Beverley Frances Mann Bell".
- Resolution 102, "A Resolution for the relief of Micheline Sigouin Clark".
- Resolution 103, "A Resolution for the relief of Marie Gertrude Jeanette Haineault (Henault) Sharp".
- Resolution 104, "A Resolution for the relief of Panagiota (Pat) Maharas Kostolabros, otherwise known as Panagiota (Pat) Maharas Kostolakos".
- Resolution 105, "A Resolution for the relief of Jean Beaufort Brunelle".
- Resolution 106, "A Resolution for the relief of Gisele Fontaine Kilganon".
- Resolution 107, "A Resolution for the relief of John Paul McAlister".
- Resolution 108, "A Resolution for the relief of Guy Beaudin".
- Resolution 109, "A Resolution for the relief of Therese D'Amours Saint-Laurent".
- Resolution 110, "A Resolution for the relief of Bernard Champagne".
- Resolution 111, "A Resolution for the relief of Remi Briere".
- Resolution 112, "A Resolution for the relief of Janice Rae MacMillan (Howard) Brownrigg".
- Resolution 113, "A Resolution for the relief of Gladys Irene Moran Boyer".
- Resolution 114, "A Resolution for the relief of Mary Maureen Bradley Woodford".
- Resolution 115, "A Resolution for the relief of Lorraine Beausejour Dumouchel".
- Resolution 116, "A Resolution for the relief of Sonya Nathalie Bedard Bollini".

Resolution 117, "A Resolution for the relief of Marie Juliette Eva Madeleine Charron Labrecque".

Resolution 118, "A Resolution for the relief of Norma Mabel (Mable) Stark Dalquen".

Resolution 119, "A Resolution for the relief of Maryse Marie Gineste Bet".

Resolution 120, "A Resolution for the relief of Glenda Joanne Bagnato James".

Resolution 121, "A Resolution for the relief of Henrietta Grace McKinnell Elliott".

Resolution 122, "A Resolution for the relief of Fernand Dion".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Resolutions numbered 1 to 122, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator McElman, that the Bill C-106, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*),
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 13th June, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Hastings,	O'Leary
Baird,	Croll,	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>
Basha,	Davey,	Inman,	<i>Guysborough</i>),
Beaubien	Denis,	Irvine,	O'Leary
(<i>Bedford</i>),	Deschatelets,	Isnor,	(<i>Carleton</i>),
Beaubien	Desruisseaux,	Kickham,	Paterson,
(<i>Provencher</i>),	Dessureault,	Kinley,	Pearson,
Belisle,	Farris,	Kinnear,	Phillips,
Boucher,	Fergusson,	Laird,	Pouliot,
Bourget,	Flynn,	Langlois,	Prowse,
Bourque,	Fournier	Lefrancois,	Quart,
Brooks,	(<i>de Lanaudière</i>),	Leonard,	Rattenbury,
Burchill,	Fournier	Macdonald	Roebuck,
Carter,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	Smith
Choquette,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	(<i>Kamloops</i>),
Connolly	Gelinas,	(<i>Queens</i>),	Smith
(<i>Halifax North</i>),	Gladstone,	McElman,	(<i>Queens-</i>
Connolly	Gouin,	McGrand,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Ottawa West</i>),	Grosart,	Methot,	Walker,
Haig,	Haig,	Molson,	Yuzyk.

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hastings, seconded by the Honourable Senator McElman, for the second reading of the Bill C-106, intituled "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 1 to 122, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 1, "A Resolution for the relief of Yvonne Zilkha Abdo".

Resolution 2, "A Resolution for the relief of Martial Belanger".

Resolution 3, "A Resolution for the relief of John Harold Berrys".

Resolution 4, "A Resolution for the relief of Rose (Rosa) Marie Anita Cormier Binette".

Resolution 5, "A Resolution for the relief of May Edelstein Bertolotti".

Resolution 6, "A Resolution for the relief of Lionel Chalifour".

Resolution 7, "A Resolution for the relief of Mary Helena Flemming Chesley".

Resolution 8, "A Resolution for the relief of James Colussi".

Resolution 9, "A Resolution for the relief of Jeanne d'Arc Therese Benard Dalpe".

Resolution 10, "A Resolution for the relief of Marie Denise Noella Archambault Devogelaere".

Resolution 11, "A Resolution for the relief of Barbara Joan Clifford David".

Resolution 12, "A Resolution for the relief of Marie Antoinette Rol-lande Gysele Dumais Archambault".

Resolution 13, "A Resolution for the relief of Jeanne d'Arc Boule Gauthier".

Resolution 14, "A Resolution for the relief of Donat Ludger Grenier".

Resolution 15, "A Resolution for the relief of Marie Delia Lucille Claudette Guilbeault Gauthier".

Resolution 16, "A Resolution for the relief of Marie Rhea Isabelle Brouillette Guilbault".

Resolution 17, "A Resolution for the relief of Marie Grace Jacqueline Bolduc Granger".

- Resolution 18, "A Resolution for the relief of Irene Papatheodorou Gasparinatos".
- Resolution 19, "A Resolution for the relief of Werner Walter Hose".
- Resolution 20, "A Resolution for the relief of Marie Delphine Francine LeSage Hinton".
- Resolution 21, "A Resolution for the relief of Micheline Seguin Lavallee".
- Resolution 22, "A Resolution for the relief of Pierrette Delorme Laroche".
- Resolution 23, "A Resolution for the relief of Jean Jacques Lapointe".
- Resolution 24, "A Resolution for the relief of Umberto (Alberto) Lazzari".
- Resolution 25, "A Resolution for the relief of Marie Irene Thibodeau Lavoie".
- Resolution 26, "A Resolution for the relief of Greta Weber Mayer".
- Resolution 27, "A Resolution for the relief of Therese Simone Lantin Migneault".
- Resolution 28, "A Resolution for the relief of Sylvia Judith Earle Paddock".
- Resolution 29, "A Resolution for the relief of Diane Charlotte Begin Page".
- Resolution 30, "A Resolution for the relief of Rosalie Sandberg Prupas".
- Resolution 31, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Helene Tremblay Renaud".
- Resolution 32, "A Resolution for the relief of Audry Carrier Rivest".
- Resolution 33, "A Resolution for the relief of Francine Morin Robert".
- Resolution 34, "A Resolution for the relief of Frank Solarik".
- Resolution 35, "A Resolution for the relief of Roger Joseph Spick".
- Resolution 36, "A Resolution for the relief of Celine Genois Terrault".
- Resolution 37, "A Resolution for the relief of Daphne Ann Williams Therrien".
- Resolution 38, "A Resolution for the relief of Helene Sue Friedman Wechsler".
- Resolution 39, "A Resolution for the relief of Marilyn Mae Pickering Wilson".
- Resolution 40, "A Resolution for the relief of Cecile Lalande Dumont".
- Resolution 41, "A Resolution for the relief of Hermina Spodek Fried".
- Resolution 42, "A Resolution for the relief of Justine Johnston Fisher".
- Resolution 43, "A Resolution for the relief of William Frank Green".
- Resolution 44, "A Resolution for the relief of Doris Kathleen Steeves Gamble".
- Resolution 45, "A Resolution for the relief of Jean Lefebvre".
- Resolution 46, "A Resolution for the relief of Anne Charles Lewis McKay".
- Resolution 47, "A Resolution for the relief of Elisabeth Knox Millar".
- Resolution 48, "A Resolution for the relief of Adrian Gregory O'Neill".

- Resolution 49, "A Resolution for the relief of Annette Ferland Rous-
sin".
- Resolution 50, "A Resolution for the relief of Marie Emma Louise La-
Rocque Saunders".
- Resolution 51, "A Resolution for the relief of Dawn Ann Bradshaw
Wiehe".
- Resolution 52, "A Resolution for the relief of Gerard Augustin Ca-
dieux".
- Resolution 53, "A Resolution for the relief of Gordon Marcel Frenza".
- Resolution 54, "A Resolution for the relief of Juliette Borduas Gravel".
- Resolution 55, "A Resolution for the relief of Claire Vaillancourt
Gadoua".
- Resolution 56, "A Resolution for the relief of Patricia Valerie Devenish
King Harris".
- Resolution 57, "A Resolution for the relief of Maria Dolischna Kwas".
- Resolution 58, "A Resolution for the relief of Jean Guy Arthur
Lacombe".
- Resolution 59, "A Resolution for the relief of Yolanda Marie Corinne
Marotta McCay".
- Resolution 60, "A Resolution for the relief of Myer Ovrutsky".
- Resolution 61, "A Resolution for the relief of Henri Ouellette".
- Resolution 62, "A Resolution for the relief of Lauretta Martineau
Paradis".
- Resolution 63, "A Resolution for the relief of Evelyn Finestone Schaf-
fer".
- Resolution 64, "A Resolution for the relief of Vera Joan Livesey
Webb".
- Resolution 65, "A Resolution for the relief of Helene Egesborg Wand".
- Resolution 66, "A Resolution for the relief of Colin Douglas Wilburn".
- Resolution 67, "A Resolution for the relief of Ruth Wagner Alpert".
- Resolution 68, "A Resolution for the relief of Nicole Van Renterghem
Champagne".
- Resolution 69, "A Resolution for the relief of Sandra Silver Clayman".
- Resolution 70, "A Resolution for the relief of Micheline Desjarlais de
Beaumont".
- Resolution 71, "A Resolution for the relief of Alain Durocher".
- Resolution 72, "A Resolution for the relief of Thomas Arnold Rosen-
thal".
- Resolution 73, "A Resolution for the relief of Marcelle Blanchette
Schwartz".
- Resolution 74, "A Resolution for the relief of Gary Theodore (Theo-
dor) Soucie".
- Resolution 75, "A Resolution for the relief of Marilyn Itovitch Vinit-
sky".
- Resolution 76, "A Resolution for the relief of Margaret Betty Lane
Woodward".
- Resolution 77, "A Resolution for the relief of Manuel Wohl".
- Resolution 78, "A Resolution for the relief of Bruce Carl Anderson".
- Resolution 79, "A Resolution for the relief of William Robert Della
Malva".

- Resolution 80, "A Resolution for the relief of Beverlee Marilyn Knott Rolling".
- Resolution 81, "A Resolution for the relief of Mary Helen Roy (Rye) Thibault".
- Resolution 82, "A Resolution for the relief of Herman Ponchner".
- Resolution 83, "A Resolution for the relief of Peter Bostwick Lowndes".
- Resolution 84, "A Resolution for the relief of Henri Georges Hubert Ghislain Lehouste".
- Resolution 85, "A Resolution for the relief of Robert Charles Oakley".
- Resolution 86, "A Resolution for the relief of Daniel Pomerantz".
- Resolution 87, "A Resolution for the relief of Simone Descoteaux Melissinos".
- Resolution 88, "A Resolution for the relief of Mary Lise Shirley Brady Klink".
- Resolution 89, "A Resolution for the relief of Helena Evelyn Coursol Roy".
- Resolution 90, "A Resolution for the relief of Beverley Ann Michell Widders".
- Resolution 91, "A Resolution for the relief of Frederick Haigh Waterhouse".
- Resolution 92, "A Resolution for the relief of Marie Mireille Louise Poudrier Wilson".
- Resolution 93, "A Resolution for the relief of Alma Whittaker Gourlay".
- Resolution 94, "A Resolution for the relief of Jean Guy Michaud".
- Resolution 95, "A Resolution for the relief of Roger Soucy".
- Resolution 96, "A Resolution for the relief of Yvan Girard".
- Resolution 97, "A Resolution for the relief of Berthe Marie Claire Desroches Goudreau".
- Resolution 98, "A Resolution for the relief of Grace Louise Hough Walker".
- Resolution 99, "A Resolution for the relief of Antonio Di Paola".
- Resolution 100, "A Resolution for the relief of Blossom Altman Boyer".
- Resolution 101, "A Resolution for the relief of Beverley Frances Mann Bell".
- Resolution 102, "A Resolution for the relief of Micheline Sigouin Clark".
- Resolution 103, "A Resolution for the relief of Marie Gertrude Jeanette Haineault (Henault) Sharp".
- Resolution 104, "A Resolution for the relief of Panagiota (Pat) Maharas Kostolabros, otherwise known as Panagiota (Pat) Maharas Kostolakos".
- Resolution 105, "A Resolution for the relief of Jean Beaufort Brunelle".
- Resolution 106, "A Resolution for the relief of Gisele Fontaine Kilganon".
- Resolution 107, "A Resolution for the relief of John Paul McAlister".
- Resolution 108, "A Resolution for the relief of Guy Beaudin".
- Resolution 109, "A Resolution for the relief of Therese D'Amours Saint-Laurent".
- Resolution 110, "A Resolution for the relief of Bernard Champagne".

Resolution 111, "A Resolution for the relief of Remi Briere".

Resolution 112, "A Resolution for the relief of Janice Rae MacMillan (Howard) Brownrigg".

Resolution 113, "A Resolution for the relief of Gladys Irene Moran Boyer".

Resolution 114, "A Resolution for the relief of Mary Maureen Bradley Woodford".

Resolution 115, "A Resolution for the relief of Lorraine Beausejour Dumouchel".

Resolution 116, "A Resolution for the relief of Sonya Nathalie Bedard Bollini".

Resolution 117, "A Resolution for the relief of Marie Juliette Eva Madeleine Charron Labrecque".

Resolution 118, "A Resolution for the relief of Norma Mabel (Mable) Stark Dalquen".

Resolution 119, "A Resolution for the relief of Maryse Marie Gineste Bet".

Resolution 120, "A Resolution for the relief of Glenda Joanne Bagnato James".

Resolution 121, "A Resolution for the relief of Henrietta Grace McKinnell Elliott".

Resolution 122, "A Resolution for the relief of Fernand Dion".

The question being put on the motion it was—

Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting British Northwestern Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse for the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill S-16, intituled: "An Act to incorporate Cabri Pipe Lines Ltd.," be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate Vawn Pipe Lines Ltd.," be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excel-

lency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Haig, moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion it was—
Resolved in the affirmative.

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Wednesday, 14th June, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Irvine,	O'Leary
Baird,	Croll,	Isnor,	(<i>Antigonish-</i>
Basha,	Davey,	Kickham,	<i>Guysborough</i>),
Beaubien	Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Kinnear,	(<i>Carleton</i>),
Beaubien	Farris,	Laird,	Paterson,
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	Lamontagne,	Pearson,
Belisle,	Flynn,	Langlois,	Phillips,
Benidickson,	Fournier	Lefrancois,	Pouliot,
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	Leonard,	Prowse,
Boucher,	Fournier	Macdonald	Quart,
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Brantford</i>),	Rattenbury,
Brooks,	<i>Restigouche</i>),	Macdonald	Roebuck,
Burchill,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	Smith
Cameron,	Gouin,	MacDonald	(<i>Kamloops</i>),
Carter,	Grosart,	(<i>Queens</i>),	Smith
Choquette,	Haig,	McElman,	(<i>Queens-</i>
Connolly	Hastings,	McGrand,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	Methot,	Walker,
Connolly	Inman,	Molson,	Yuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, and a copy of Order in Council P.C. 1967-1114, dated June 1, 1967 approving same. (English and French texts).

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Prowse:

Of Charles Alexander Allard, James John Elliott, Douglas Randolph Matheson and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Bank of Alberta", and in French "Banque d'Alberta".

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 14th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-12, intituled: "An Act to incorporate Western Farmers Mutual Insurance Company", has in obedience to the order of reference of June 8th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 14th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Farmers Central Mutual Insurance Company", has in obedience to the order of reference of June 8th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 27th June, 1967, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Order of the Day for second reading of the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Grosart called the attention of the Senate to the Caribbean Regional Conference of the Commonwealth Parliamentary Association held in the Cayman Islands, 7th to 14th May, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator McElman, that the Bill C-106, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Argue, moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 13

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th June 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Kinnear,	O'Leary
Argue,	Croll,	Laird,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Denis,	Lang,	Paterson,
Basha,	Deschatelets,	Langlois,	Pearson,
Beaubien	Dessureault,	Lefrancois,	Pouliot,
(<i>Bedford</i>),	Everett,	Leonard,	Prowse,
Beaubien	Fergusson,	Macdonald	Rattenbury,
(<i>Provencher</i>),	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Roebuck,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Savoie,
Benidickson,	Gelinas,	(<i>Cape Breton</i>),	Smith
Blois,	Gershaw,	MacDonald	(<i>Kamloops</i>),
Boucher,	Gouin,	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourget,	Grosart,	MacKenzie,	(<i>Queens-</i>
Bourque,	Haig,	Macnaughton,	<i>Shelburne</i>),
Brooks,	Hayden,	McCutcheon,	Thorvaldson,
Burchill,	Hollett,	McDonald,	Walker,
Cameron,	Inman,	McGrand,	Welch,
Carter,	Irvine,	Methot,	Willis,
Choquette,	Isnor,	Molson,	Zuzyk.
Connolly	Kickham,	Nichol,	
(<i>Ottawa West</i>),	Kinley,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the National Research Council, including the Report of the Medical Research Council, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 16(3) of the *Research Council Act*, Chapter 239, R.S.C., 1952, and also the Report of the Canadian Patents and Development Limited for the same period, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-1130, dated June 6, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase, for export, of rails and track accessories by Ferrocarriles Nacionales De Mexico from Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 14, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Postmaster General for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 77 of the *Post Office Act*, Chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copy of Treaty on Principles governing the Activities of States in the Exploration and use of Outer Space, including the Moon and other Celestial Bodies. Done at London, Moscow and Washington January 27, 1967. (English and French texts).

Report of the Agricultural Stabilization Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 14 of the *Agricultural Stabilization Act*, Chapter 22, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French texts).

Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 7 of the *Agricultural Products Board Act*, Chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Canada Labour (Standards) Code* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 49 of the said Code, Chapter 38, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French texts.)

Report on the Operations of the Municipal Development and Loan Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 20 of the *Municipal Development and Loan Act*, Chapter 13, Statutes of Canada, 1963. (English and French texts).

Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 21(1) of the *Atomic Energy Control Act*, Chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the number and amount of Loans to Immigrants made under section 69(1) of the *Immigration Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the *Canada Shipping Act* (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 321 of the said Act, Chapter 29, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Bourget, P.C.:

Of Quebec North Shore and Labrador Railway Company; praying for the passing of an Act extending for ten years the time limit for completion of its railway.

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Thelma Williams Huggins, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Huggins.

Of Gail Patricia Sheel Waugh, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Clayton Thomas Waugh.

Of Joan Mary Claridge Scanlan, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Clifford Gerald Scanlan.

Of John Denys Sykes, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Luisa Esther Mato Sykes.

Of Diane Francena De Boo Bradeen, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Shaw Bradeen, Jr.

Of Neeltje Pijl Sluyter, of The Hague, in The Netherlands, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Sluyter, domiciled in Canada in the province of Quebec and temporarily residing in British Guiana, South America.

Of Blandine Jeannine Cyr Grimard, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Robert Grimard.

Of Barbara Ann Marks Reimann, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Klaus Peter Reimann.

Of Jean Paul Giroux, of Repentigny, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Paulette Gagnon Giroux.

Of Maria Concetta (Constanza) D'Amato Montpetit, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Leopold Henri Montpetit.

Of Eva Von Gencsy (Kromer) Murray, otherwise known as Eva Von Gencsy (Kromer) Muray, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Stephen Murray, otherwise known as John Stephen Muray.

Of Andre Jacques Paul Heurtaux, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeleine Hamon Heurtaux.

Of Anita Loeff Friedrich Erk, of Happy Valley, Labrador, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Erk.

Of Joseph Rene Jean Demers, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Therese Blanchard Demers.

Of Jean Jacques Seinet, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lily Ida Marguerat Seinet.

Of Gerard Lalande, of Beauharnois, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Denise Lanouette Lalande.

Of Linda Vira Jorgensen Hamblin, of St. Lambert, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gordon Dean Hamblin.

Of Mary Patricia Almida Lavoie Nelson, of Gardner, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Richard Nelson, of Verdun, Quebec.

Of Peter Arthur Lariviere, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Olivia Smith Lariviere.

Of Sarah Sadie May Orifice Ferguson, of Eastview, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Francis Barry Ferguson, who is domiciled in Canada in the province of Quebec and temporarily residing at Arlington, in the state of Massachusetts, one of the United States of America.

Of Albert Marcel Biolley, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Anne Lore (Annelore) Katharina Rauch Biolley.

Of Jacques Thivierge, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lise Petit Thivierge.

Of William MacKenzie Bissell, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Catherine Alethea Park Bissell.

Of Joseph Georges Malone, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Pauline Henriette Francine Simoneau Malone.

Of Monique Daigneault Coletta, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michel Constantino Coletta.

Of Brenda Botner Bobrow, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Philip David Bobrow.

Of Annie Ellis Campbell Jack Brockett, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ian Wilson (William) Brockett.

Of Ernest William Nyberg, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Denise Rose Delorme Nyberg.

Of Florence Stella Maxwell Vatsis, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Vatsis.

Of Pauline Ellen Potter McAinsh, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Triwick McAinsh.

Of Clara Belle Covey Bradford, of North Bay, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Douglas Graham Bradford, of Cowansville, Quebec.

Of Helena Remmerswaal Mitchell, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Edouard Henri Marcel Mitchell.

Of Rose Marie Weissman Goldsmith, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harvey Goldsmith.

Of Micheline Charette Lefebvre, of Hull, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Lefebvre.

Of Roger Durocher, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Madeleine Morin Durocher.

Of Robert Samuel Dimo, of Pincourt, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Pauline Kuszniér (Kuszier) Dimo.

Of Colette La Riviere Charbonneau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Louis Charbonneau.

Of Patrick Lawson Craig, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Barbara Anna Lee Emard Craig.

Of Veda Yvonne Vincent Narwani, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kishore Parsram Narwani.

Of Gary Clinton Hopps, of Rural Route 4, Magog, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Janet Esther Butters Hopps.

Of Frederick George Field, of Harry Valley, Labrador, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Myrtle Evelina Sheppard Field.

Of Joyce Patricia Johnson Hall, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Douglas Hall.

Of Frances Anne Montgomery Hastie, of Duvernay, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Andrew Hastie.

Of Renato Paolo Gladich, otherwise known as Renato Paolo Gladio, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Therese Fernande Elvire Jeanne Eugene Gladich, otherwise known as Marie Therese Fernande Elvire Jeanne Eugene Gladio.

Of Jeannine Goedike Denis, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arsene Denis.

Of Rita Amor Bell Mallal, of St. Eustache, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Farouq Ahmed Mallal.

Of Jean Guy Talbot, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannine St. Onge Talbot.

Of Jacqueline Cormier Donnelly, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Douglas Allan Donnelly.

Of Lolita Di Murro Di Raddo, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Luigi Nicola Di Raddo.

Of Joan Hazel Beverly McKinnon Pelletier, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francois Albert Pelletier.

Of Catherine Patricia Butler Cox, of Manuels, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sidney Charles Cox.

Of Maurice Bonneville, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Laurence Bonneville.

Of Caroline Susan Clark Cooper, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Lacaud Cooper.

Of Marcelle Tremblay St. Amant, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michel St. Amant.

Of Leslie Earl Davidson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Carol Suzanne Dubois Davidson.

Of Merlene Petronella Pitts Sealy, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Karl Roland Verne Sealy.

Of Clifford Henry Hale, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Anna Finlay Lowe Hale.

Of Ladislav Venecek, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Danica Dousova Venecek.

Of David William Keefe, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Celia Claire Knight Keefe.

Of Aline Langlois Nadon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marcel Nadon.

Of Jean Guy Sylvestre, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gemma Gaudreault Sylvestre, otherwise known as Denise Gaudreault.

Of Eleanor Belkin Kuhnreich, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Kuhnreich.

Of Corinne Ruby Richter Harrison, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gary Hubert Harrison.

Of Isabella Ledgerwood Phillips Clowes, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Adam Clowes.

Of Jacques Jobin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lucille Cote Jobin.

Of Katherine Bertha Bloom Wakeling, of Dorion, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Vincent Alfred Nelson Wakeling.

Of Edwin James Learning, of St. John's, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Maud Mahal Day Learning.

Of William Ward Dunsmore, of Sherbrooke, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Elaine Alice Thompson Dunsmore.

Of Julia (Julie) Schneider Symington, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roger Joseph Symington.

Of Judith Marilyn Fredericks Symonds, of Deux Montagnes, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Frederick Symonds.

Of Louise Lafrance Coutu, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gilles Coutu.

Of Joseph Elie Leo Lavallee, of Iberville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeanne Mance dite Isabelle Vachon Lavallee.

Of Frank Burgess, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ann Jones Burgess.

Of Carol Marilyn Victoria Corp Garbarz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Louis Garbarz.

Of John Peter Donald, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gloria Louise Sporning Donald.

Of Issie Blant, otherwise known as Issie Bland, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gertrude Gilbert Blant, otherwise known as Gertie Gilbert Bland.

Of Louise Larocque Coutu, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michel Coutu.

Of Laura Woollett Sclater MacGregor, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Cameron Hoener MacGregor.

Of Douglas Archibald McAllister, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lillian Rosemary Creagh McAllister.

Of Estelle Blanchette Morel, of Lawrence, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Rolland Morel, of Laval, Quebec.

Of Joseph Antoine Adrien Legault dit Deslauriers, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Philomene Fleurette Laurent Legault dit Deslauriers.

Of Christina Law Patterson Scott Ramsay Lachapelle, of Burlington, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Jean Jacques Lachapelle, of Chateaugay Centre, Quebec.

Of Bogna Halina Andersson Suzuki, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Richard Yoso MacGregor Suzuki.

Of Erwin Gauf, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Margaret Schalk Gauf.

Of Lucy Mary Cahill McManaman, of Dollard des Ormeaux, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Joseph McManaman.

Of Jean Lawrence Mills L'Esperance, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Laurent L'Esperance.

Of William Harold Maxwell, of Val David, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Nancy Elizabeth Staton Maxwell.

Of Marie Martha Laura Reumont Holland, of Leicester, England, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leonard Christopher George Holland, of Montreal, Quebec.

Of Alice Maria Heyno Dunkers Hollander, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nels (Nils) Ossian August Hollander.

Of Patrice Verna De Riggs Wilkinson, of St. Hubert, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Keith De Courcey Wilkinson.

Of Joseph Aime Raymond Lagarde, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Therese Lise Pichette Lagarde.

Of Louis Lachapelle, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yolaine Schlybeurt Lachapelle.

Of Regina (Regine) Miller Zylberberg, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Perez (Perec) Zylberberg.

Of Phyllis Joyce Crooks Broomfield, of Rural Route 1, Brownsburg, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Wesley Broomfield.

Of Marie Cecile Rejeanne Poissant dit Boileau Dansereau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Pierre Maurice Dansereau.

Of Denise Lalonde Iannuzzi, otherwise known as Denise Lalonde Iannuzzi, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Iannuzzi, otherwise known as Guy Iannuzzi.

Of Marie Agnes Oppenheim Konig, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ivan Endre Konig.

Of Claude Plouffe, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rita Lupien Plouffe.

Of Marie Lise Paquette Lalonde, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Lalonde.

Of Rita Gasparo Brillotti, otherwise known as Rita Gasparro Brillotti, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pascal Brillotti, otherwise known as Pasquale Brillotti.

Of Brian James Maguire, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Laura Ann Garinther Maguire.

Of Brigitte Helene Becker Cavaluce, of Chomedey, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Ronald James Cavaluce.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Langlois:

Of The Bell Telephone Company of Canada, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the Company to abbreviate its corporate name, to increase its capital stock, and for other purposes.

By the Honourable Senator Cook:

Of Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Aetna Casualty Company of Canada", and in French "La Compagnie Aetna Casualty du Canada".

By the Honourable Senator McDonald:

Of Robert Pierce Ritchie, James Edward Hughes, Thomas Benedict Oliver McKeag and Clarence Herbert Tew, all of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Commercial Solids Pipe Line Company", and in French "Compagnie des Pipe-Lines Commerciaux pour Solides".

The following petition was read and received:—

Of Charles Alexander Allard, James John Elliott, Douglas Randolph Matheson and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta praying to be incorporated under the name of "Bank of Alberta", and in French, "Banque d'Alberta".

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its one hundred and twenty-ninth to two hundred and thirtieth Reports, both inclusive, as follows:—

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Thelma Williams Huggins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Huggins.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gail Patricia Sheel Waugh, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Clayton Thomas Waugh.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Mary Claridge Scanlan, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Clifford Gerald Scanlan.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Denys Sykes, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Luisa Esther Mato Sykes.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Diane Francena De Boo Bradeen, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Shaw Bradeen, Jr.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Neeltje Pijl Sluyter, of The Hague, in The Netherlands, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Sluyter, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing in British Guiana, South America.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Blandine Jeannine Cyr Grimard, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Robert Grimard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Ann Marks Reimann, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Klaus Peter Reimann.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Paul Giroux, of the town of Repentigny, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Paulette Gagnon Giroux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maria Concetta (Constanza) D'Amato Montpetit, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Leopold Henri Montpetit.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Von Gencsy (Kromer) Murray, otherwise known as Eva Von Gencsy (Kromer) Muray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Stephen Murray, otherwise known as John Stephen Muray.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andre Jacques Paul Heurtaux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeleine Hamon Heurtaux.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anita Loeff Friedrich Erk, of the town of Happy Valley, Labrador, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Erk.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers of the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Rene Jean Demers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Therese Blanchard Demers.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Jacques Seinet, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lily Ida Marguerat Seinet.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gerard Lalonde, of the city of Beauharnois, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Denise Lanouette Lalonde.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Linda Vira Jorgensen Hamblin, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gordon Dean Hamblin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Patricia Almida Lavoie Nelson, of Gardner, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Richard Nelson, of the city of Verdun, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Peter Arthur Lariviere, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Olivia Smith Lariviere.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sarah Sadie May Orifice Ferguson, of the city of Eastview, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Francis Barry Ferguson, who is domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing at Arlington, in the state of Massachusetts, one of the United States of America.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Albert Marcel Biolley, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Anne Lore (Annelore) Katharina Rauch Biolley.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Thivierge, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lise Petit Thivierge.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William MacKenzie Bissell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Catherine Alethea Park Bissell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Georges Malone, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Pauline Henriette Francine Simoneau Malone.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Monique Daigneault Coletta, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michel Constantino Coletta.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Brenda Botner Bobrow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Philip David Bobrow.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Annie Ellis Campbell Jack Brockett, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ian Wilson (William) Brockett.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ernest William Nyberg, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Denise Rose Delorme Nyberg.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Florence Stella Maxwell Vatsis, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Vatsis.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pauline Ellen Potter McAinsh, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Triwick McAinsh.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Clara Belle Covey Bradford, of the city of North Bay, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Douglas Graham Bradford, of the town of Cowansville, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helena Remmerswaal Mitchell, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Edouard Henri Marcel Mitchell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rose Marie Weissman Goldsmith, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harvey Goldsmith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Charette Lefebvre, of the city of Hull, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Lefebvre.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roger Durocher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Madeleine Morin Durocher.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Samuel Dimo, of the town of Pin-court, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Pauline Kuszner (Kuszier) Dimo.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Colette La Riviere Charbonneau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Louis Charbonneau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patrick Lawson Craig, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Barbara Anna Lee Emard Craig.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Veda Yvonne Vincent Narwani, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kishore Parsram Narwani.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gary Clinton Hopps, of Rural Route 4, Magog, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Janet Esther Butters Hopps.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frederick George Field, of Happy Valley, Labrador, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Myrtle Evelina Sheppard Field.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Patricia Johnson Hall, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Douglas Hall.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frances Anne Montgomery Hastie, of Duvernay, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Andrew Hastie.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Renato Paolo Gladich, otherwise known as Renato Paolo Gladio, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Therese Fernande Elvire Jeanne Eugene Gladich, otherwise known as Marie Therese Fernande Elvire Jeanne Eugene Gladio.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of eJannine Goedike Denis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arsene Denis.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rita Amor Bell Mallal, of the town of St. Eustache, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Farouq Ahmed Mallal.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Guy Talbot, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannine St. Onge Talbot.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacqueline Cormier Donnelly, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Douglas Allan Donnelly.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lolita Di Murro Di Raddo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Luigi Nicola Di Raddo.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Hazel Beverly McKinnon Pelletier, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francois Albert Pelletier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Catherine Patricia Butler Cox, of Manuels, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sidney Charles Cox.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurice Bonneville, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Laurence Bonneville.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Caroline Susan Clark Cooper, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Lacaud Cooper.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcelle Tremblay St. Amant, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michel St. Amant.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leslie Earl Davidson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Carol Suzanne Dubois Davidson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Merlene Petronella Pitts Sealy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Karl Roland Verne Sealy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Clifford Henry Hale, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Anna Finlay Lowe Hale.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ladislav Venecek, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Danica Dousova Venecek.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of David William Keefe, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Celia Claire Knight Keefe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Aline Langlois Nadon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marcel Nadon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Guy Sylvestre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gemma Gaudreault Sylvestre, otherwise known as Denise Gaudreault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eleanor Belkin Kuhnreich, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Kuhnreich.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Corinne Ruby Richter Harrison, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gary Hubert Harrison.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Isabella Ledgerwood Phillips Clowes, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Adam Clowes.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Jobin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lucille Cote Jobin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Katherine Bertha Bloom Wakeling, of the town of Dorion, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Vincent Alfred Nelson Wakeling.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edwin James Learning, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Maud Mahal Day Learning.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Ward Dunsmore, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Elaine Alice Thompson Dunsmore.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Julia (Julie) Schneider Symington, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roger Joseph Symington.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Judith Marilyn Fredericks Symonds, of the city of Deux Montagnes, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Frederick Symonds.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its one hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Lafrance Coutu, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gilles Coutu.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Elie Leo Lavallee, of the town of Iberville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeanne Mance dite Isabelle Vachon Lavallee.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frank Burgess, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ann Jones Burgess.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

* All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carol Marilyn Victoria Corp Garbarz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Louis Garbarz.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Peter Donald, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gloria Louise Spurring Donald.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Issie Blant, otherwise known as Issie Bland, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gertrude Gilbert Blant, otherwise known as Gertie Gilbert Bland.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Larocque Coutu, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michel Coutu.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Laura Woollett Sclater MacGregor, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Cameron Hoener MacGregor.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventh Report, as follows:

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Douglas Archibald McAllister, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lillian Rosemary Creagh McAllister.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Estelle Blanchette Morel, of Lawrence, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Rolland Morel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Antoine Adrien Legault dit Deslauriers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Philomene Fleurette Laurent Legault dit Deslauriers.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Christina Law Patterson Scott Ramsay Lachapelle, of the town of Burlington, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Jean Jacques Lachapelle, of the town of Chateauguay Centre, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bogna Halina Andersson Suzuki, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Richard Yoso MacGregor Suzuki.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Erwin Gauf, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Margaret Schalk Gauf.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucy Mary Cahill McManaman, of the town of Dollard des Ormeaux, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Joseph McManaman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Lawrence Mills L'Esperance, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Laurent L'Esperance.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Harold Maxwell, of Val David, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Nancy Elizabeth Staton Maxwell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Martha Laura Reumont Holland, of Leicester, England, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leonard Christopher George Holland, of the city of Montreal, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alice Maria Heyno Dunkers Hollander, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nels (Nils) Ossian August Hollander.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patrice Verna De Riggs Wilkinson, of the town of St. Hubert, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Keith De Coursey Wilkinson.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Aime Raymond Lagarde, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Therese Lise Pichette Lagarde.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louis Lachapelle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yolaine Schlybeurt Lachapelle.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Regina (Regine) Miller Zylberberg, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Perez (Perec) Zylberberg.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Phyllis Joyce Crooks Broomfield, of Rural Route 1, Brownsburg, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Wesley Broomfield.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.
4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Cecile Rejeanne Poissant dit Boileau Dansereau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Pierre Maurice Dansereau.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Denise Lalonde Iannuzzi, otherwise known as Denise Lalonde Iannuzzi, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Iannuzzi, otherwise known as Guy Iannuzzi.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.
4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Agnes Oppenheim Konig, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ivan Endre Konig.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claude Plouffe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rita Lupien Plouffe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Lise Paquette Lalonde, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Lalonde.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rita Gasparo Brillotti, otherwise known as Rita Gasparo Brillotti, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pascal Brillotti, otherwise known as Pasquale Brillotti.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Brian James Maguire, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Laura Ann Garinther Maguire.

The petitioner having died on December 28th, 1966, and application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$75.00, be refunded to the estate of the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, June 14, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Brigitte Helene Becker Cavaluce, of the city of Chomedey, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Ronald James Cavaluce.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 123, "A Resolution for the relief of Thelma Williams Huggins".

Resolution 124, "A Resolution for the relief of Gail Patricia Sheel Waugh".

Resolution 125, "A Resolution for the relief of Joan Mary Claridge Scanlan".

Resolution 126, "A Resolution for the relief of John Denys Sykes".

Resolution 127, "A Resolution for the relief of Diane Francena De Boo Braden".

Resolution 128, "A Resolution for the relief of Neeltje Pijl Sluyter".

Resolution 129, "A Resolution for the relief of Blandine Jeannine Cyr Grimard".

Resolution 130, "A Resolution for the relief of Barbara Ann Marks Reimann".

Resolution 131, "A Resolution for the relief of Jean Paul Giroux".

Resolution 132, "A Resolution for the relief of Maria Concetta (Constanza) D'Amato Montpetit".

Resolution 133, "A Resolution for the relief of Eva Von Gencsy (Kromer) Murray, otherwise known as Eva Von Gencsy (Kromer) Muray".

Resolution 134, "A Resolution for the relief of Andre Jacques Paul Heurtaux".

Resolution 135, "A Resolution for the relief of Anita Loooff Friedrich Erk".

Resolution 136, "A Resolution for the relief of Joseph Rene Jean Demers".

Resolution 137, "A Resolution for the relief of Jean Jacques Seinet".

Resolution 138, "A Resolution for the relief of Gerard Lalande".

Resolution 139, "A Resolution for the relief of Linda Vira Jorgensen Hamblin".

Resolution 140, "A Resolution for the relief of Mary Patricia Almida Lavoie Nelson".

Resolution 141, "A Resolution for the relief of Peter Arthur Lariviere".

Resolution 142, "A Resolution for the relief of Sarah Sadie May Orifice Ferguson".

Resolution 143, "A Resolution for the relief of Albert Marcel Biolley".

Resolution 144, "A Resolution for the relief of Jacques Thivierge".

Resolution 145, "A Resolution for the relief of William MacKenzie Bissell".

Resolution 146, "A Resolution for the relief of Joseph Georges Malone".

Resolution 147, "A Resolution for the relief of Monique Daigneault Coletta".

Resolution 148, "A Resolution for the relief of Brenda Botner Bobrow".

Resolution 149, "A Resolution for the relief of Annie Ellis Campbell Jack Brockett".

Resolution 150, "A Resolution for the relief of Ernest William Nyberg".

Resolution 151, "A Resolution for the relief of Florence Stella Maxwell Vatsis".

Resolution 152, "A Resolution for the relief of Pauline Ellen Potter McAinsh".

Resolution 153, "A Resolution for the relief of Clara Belle Covey Bradford".

Resolution 154, "A Resolution for the relief of Helena Remmerswaal Mitchell".

Resolution 155, "A Resolution for the relief of Rose Marie Weissman Goldsmith".

Resolution 156, "A Resolution for the relief of Micheline Charette Lefebvre".

Resolution 157, "A Resolution for the relief of Roger Durocher".

Resolution 158, "A Resolution for the relief of Robert Samuel Dimo".

Resolution 159, "A Resolution for the relief of Colette La Riviere Charbonneau".

Resolution 160, "A Resolution for the relief of Patrick Lawson Craig".

Resolution 161, "A Resolution for the relief of Veda Yvonne Vincent Narwani".

- Resolution 162, "A Resolution for the relief of Gary Clinton Hopps".
- Resolution 163, "A Resolution for the relief of Frederick George Field".
- Resolution 164, "A Resolution for the relief of Joyce Patricia Johnson Hall".
- Resolution 165, "A Resolution for the relief of Frances Anne Montgomery Hastie".
- Resolution 166, "A Resolution for the relief of Renato Paola Gladich, otherwise known as Renato Paolo Gladio".
- Resolution 167, "A Resolution for the relief of Jeannine Goedike Denis".
- Resolution 168, "A Resolution for the relief of Rita Amor Bell Mallal".
- Resolution 169, "A Resolution for the relief of Jean Guy Talbot".
- Resolution 170, "A Resolution for the relief of Jacqueline Cormier Donnelly".
- Resolution 171, "A Resolution for the relief of Lolita Di Murro Di Raddo".
- Resolution 172, "A Resolution for the relief of Joan Hazel Beverly McKinnon Pelletier".
- Resolution 173, "A Resolution for the relief of Catherine Patricia Butler Cox".
- Resolution 174, "A Resolution for the relief of Maurice Bonneville".
- Resolution 175, "A Resolution for the relief of Caroline Susan Clark Cooper".
- Resolution 176, "A Resolution for the relief of Marcelle Tremblay St. Amant".
- Resolution 177, "A Resolution for the relief of Leslie Earl Davidson".
- Resolution 178, "A Resolution for the relief of Merlene Petronella Pitts Sealy".
- Resolution 179, "A Resolution for the relief of Clifford Henry Hale".
- Resolution 180, "A Resolution for the relief of Ladislav Venecek".
- Resolution 181, "A Resolution for the relief of David William Keefe".
- Resolution 182, "A Resolution for the relief of Aline Langlois Nadon".
- Resolution 183, "A Resolution for the relief of Jean Guy Sylvestre".
- Resolution 184, "A Resolution for the relief of Eleanor Belkin Kuhnreich".
- Resolution 185, "A Resolution for the relief of Corinne Ruby Richter Harrison".
- Resolution 186, "A Resolution for the relief of Isabella Ledgerwood Phillips Clowes".
- Resolution 187, "A Resolution for the relief of Jacques Jobin".
- Resolution 188, "A Resolution for the relief of Katherine Bertha Bloom Wakeling".
- Resolution 189, "A Resolution for the relief of Edwin James Learning".
- Resolution 190, "A Resolution for the relief of William Ward Dunsmore".
- Resolution 191, "A Resolution for the relief of Julia (Julie) Schneider Symington".
- Resolution 192, "A Resolution for the relief of Judith Marilyn Fredericks Symonds".
- Resolution 193, "A Resolution for the relief of Louise Lafrance Coutu".

- Resolution 194, "A Resolution for the relief of Joseph Elie Leo Lavallee".
- Resolution 195, "A Resolution for the relief of Frank Burgess".
- Resolution 196, "A Resolution for the relief of Carol Marilyn Victoria Corp Garbarz".
- Resolution 197, "A Resolution for the relief of John Peter Donald".
- Resolution 198, "A Resolution for the relief of Issie Blant, otherwise known as Issie Bland".
- Resolution 199, "A Resolution for the relief of Louise Larocque Coutu".
- Resolution 200, "A Resolution for the relief of Laura Woollett Sclater MacGregor".
- Resolution 201, "A Resolution for the relief of Douglas Archibald McAllister".
- Resolution 202, "A Resolution for the relief of Estelle Blanchette Morel".
- Resolution 203, "A Resolution for the relief of Joseph Antoine Adrien Legault dit Deslauriers".
- Resolution 204, "A Resolution for the relief of Christina Law Patterson Scott Ramsay Lachapelle".
- Resolution 205, "A Resolution for the relief of Bogna Halina Andersson Suzuki".
- Resolution 206, "A Resolution for the relief of Erwin Gauf".
- Resolution 207, "A Resolution for the relief of Lucy Mary Cahill McManaman".
- Resolution 208, "A Resolution for the relief of Jean Lawrence Mills L'Esperance".
- Resolution 209, "A Resolution for the relief of William Harold Maxwell".
- Resolution 210, "A Resolution for the relief of Marie Martha Laura Reumont Holland".
- Resolution 211, "A Resolution for the relief of Alice Maria Heyno Dunkers Hollander".
- Resolution 212, "A Resolution for the relief of Patrice Verna De Riggs Wilkinson".
- Resolution 213, "A Resolution for the relief of Joseph Aime Raymond Lagarde".
- Resolution 214, "A Resolution for the relief of Louis Lachapelle".
- Resolution 215, "A Resolution for the relief of Regina (Regine) Miller Zylberberg".
- Resolution 216, "A Resolution for the relief of Phyllis Joyce Crooks Broomfield".
- Resolution 217, "A Resolution for the relief of Marie Cecile Rejeanne Poissant dit Boileau Dansereau".
- Resolution 218, "A Resolution for the relief of Denise Lalonde Ianuzzi, otherwise known as Denise Lalonde Iannuzzi".
- Resolution 219, "A Resolution for the relief of Marie Agnes Oppenheim Konig".
- Resolution 220, "A Resolution for the relief of Claude Plouffe".
- Resolution 221, "A Resolution for the relief of Marie Lise Paquette Lalonde".

Resolution 222, "A Resolution for the relief of Rita Gasparo Brillotti, otherwise known as Rita Gasparo Brillotti".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Resolutions numbered 123 to 222, both inclusive be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Roebuck, from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce, presented the Second and Final Report of the aforementioned Special Joint Committee.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll:

That the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce, presented today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to Journals of the Senate of this day following page 188).

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excel-

lency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

REPORT
of
The Special Joint Committee
of
the Senate
and
House of Commons
on
DIVORCE

JUNE 1967

The Honourable A. W. ROEBUCK, Q.C., and
Mr. A. J. P. CAMERON, Q.C., M.P.

Joint Chairmen.

TUESDAY, June 27th, 1967.

The Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce makes its second and final Report as follows:

TABLE OF CONTENTS

REPORT ON DIVORCE

This is the Special Joint Committee's final report on the subject of Divorce in Canada.

1 PART I - THE PROBLEM

2 Introduction

3 Administration

4 Background and History

5 Canada

6

7 This is the Special Joint Committee's final report on the subject of Divorce in Canada.

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
PART I—RECOMMENDATIONS	
Introduction.....	1
Adultery.....	6
Rape, Sodomy and Bestiality.....	6
Cruelty.....	7
Desertion.....	7
Wilful Non-Support.....	8
Bigamy.....	9
Non-Consummation.....	9
Marriage Breakdown.....	9
Illness.....	10
Criminality and Imprisonment.....	11
Alcoholism and Drug Addiction.....	12
Disappearance.....	12
The Separation Ground.....	13
Alimony and Rights Ancillary to Divorce.....	14
Domicile.....	16
Bars to Divorce	
1. Collusion.....	17
2. Condonation.....	18
3. Connivance.....	18
Judicial Separation.....	19
Court Jurisdiction.....	19
Parliamentary Divorce.....	20
Appeals in Divorce.....	21
Conclusion.....	23
 PART II—CANADIAN DIVORCE LAW AND THE LAW OF OTHER COUNTRIES	
I Canada.....	25
1. The Evolution of Canadian Divorce Law.....	25
2. Parliamentary Divorce.....	29
3. Jurisdiction.....	30
4. Judicial Separation.....	35
II English Divorce Law.....	36
1. Ecclesiastical Courts.....	36
2. Parliamentary Divorce.....	37
3. Matrimonial Causes Act of 1857.....	38
4. The Herbert Act, 1937.....	39
5. Bars to Divorce.....	39
6. Cruelty.....	40
7. Desertion.....	41
8. Insanity.....	42
9. Provisions Regarding Children.....	42
III Scots Divorce Law.....	42
1. Adultery.....	43
2. Desertion.....	43

	PAGE
3. Insanity.....	43
4. Cruelty.....	43
5. Sodomy or Bestiality.....	44
6. Dissolution of Marriage.....	45
7. Bars to Divorce.....	45
(i) Condonation.....	45
(ii) Connivance.....	45
(iii) Collusion.....	45
IV Australian Divorce Law.....	46
1. Grounds.....	47
2. Reconciliation.....	48
3. Domicile.....	49
V New Zealand Divorce Law.....	49
1. Grounds.....	49
2. Domicile.....	50
3. Reconciliation and Bars.....	50
4. Maintenance and Children.....	51
VI The Divorce Law of the State of New York.....	51
1. Grounds.....	51
2. Domicile.....	52
3. Conciliation.....	52
PART III—GROUNDS FOR DIVORCE	
Introduction.....	54
Rising Divorce Rate.....	56
Grounds for Divorce.....	57
Field of Choice.....	57
I Unilateral Declaration.....	57
II Divorce by Consent.....	57
1. Arguments for Divorce by Consent.....	58
2. Objections to Divorce by Consent.....	58
III The Matrimonial Offense Concept.....	59
1. Adultery.....	61
2. Rape, Sodomy and Bestiality.....	61
3. Cruelty.....	62
4. Desertion.....	63
IV Marriage Breakdown.....	66
1. Marriage Breakdown: What it is and its implications are..	66
2. Marriage Breakdown: Problems of Implementation.....	71
V The Separation Ground.....	74
1. The Separation Ground as Proof of Marriage Breakdown.	75
2. Safeguards.....	76
3. Determining the Period of Separation.....	79
4. Can Marriage Breakdown and Matrimonial Offense Doc- trines be Mixed?.....	80
VI Separation Without Fault.....	82
1. Insanity and Illness.....	82
2. Disappearance and Presumption of Death.....	84
3. Non-Consummation.....	84

	PAGE
PART IV—PROCEDURE AND JURISDICTION	
I Domicile.....	86
II Bars to Divorce.....	86
1. Condonation.....	86
2. Collusion.....	87
III Judicial Separation.....	88
IV Court Jurisdiction.....	89
1. Jurisdiction.....	89
2. Provisions Regarding Children.....	90
V Reconciliation and Marriage Counselling.....	91
PART V—DRAFT BILL	
Introduction.....	93
The Bill.....	94

MEMBERS OF THE SPECIAL JOINT COMMITTEE OF THE
SENATE AND HOUSE OF COMMONS

ON

DIVORCE

(as of May 17, 1967)

For the Senate:

The Honourable A. W. Roebuck, Q.C., *Joint Chairman*, and

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Belisle,
Burchill,
Connolly (*Halifax North*),
Croll,

Denis,
Fergusson,
Flynn,
Gershaw,
Haig,
Roebuck.

For the House of Commons:

A. J. P. Cameron, Q.C., M.P., (*High Park*), *Joint Chairman*, and

Messrs.:

Aiken,
Baldwin,
Brewin,
Cameron (*High Park*),
Cantin,
Choquette,
Fairweather,
Forest,
Goyer,
Guay,
Honey,
Laflamme,

Langlois (*Mégantic*),
MacEwan,
Mandziuk,
McCleave,
McQuaid,
Otto,
Peters,
Ryan,
Stanbury,
Tolmie,
Wahn,
Woolliams.

NOTE: See Part 1, pp. 2, 3 and 4 for list of all who served on the Committee during the 1st Session, 27th Parliament, 1966-67.

PART I

INTRODUCTION

Public interest in divorce law and practice has developed markedly in Canada in recent years and the opinion has grown that our divorce law has become inadequate to meet the needs of modern society. Two changes only in the substantive law of divorce have been made in the past one hundred years, one with regard to the so-called "Double Standard" and the other as to the right of action of married women deserted by their husbands.

An indication of the prevailing dissatisfaction is the fact that during the last session of Parliament a number of Members of Parliament in the Commons introduced bills to reform the divorce laws of Canada.

On the 24th day of February 1966, the present Senate Co-Chairman of your Committee introduced such a bill in the Senate and on second reading he asked for the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to study the entire subject of divorce in Canada.

The request was promptly granted and on the 23rd day of March 1966, the Senate passed the following Resolution:

"The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses of Parliament to inquire into and report upon divorce in Canada and the social and legal problems relating thereto, and such matters as may be referred to it by either House;

That twelve Members of the Senate to be designated at a later date, act on behalf of the Senate as members of the said Special Joint Committee;

That the Committee have power to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have the power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly."

On March 29th, 1966, the following Senators were named members of the Committee:

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Belisle, Bourget, Burchill, Connolly (*Halifax North*), Croll, Fergusson, Flynn, Gershaw, Haig and Roebuck.

(On becoming Co-Chairman of the Special Joint Committee on Public Service of Canada, Senator Bourget was replaced by Senator Denis.)

The Commons had acted promptly and on March 15th, 1966, the House of Commons passed the following Resolution:

"On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Hellyer, it was resolved—that a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to inquire into and report upon divorce in Canada and the social and legal problems relating thereto, and such matters as may be referred to it by either House;

That 24 Members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Special Joint Committee, and that Standing Order 67(1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have the power to send for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto; and

That a Message be sent to the Senate requesting Their Honours to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it so advisable, some of its Members to act on the proposed Special Joint Committee."

On March 22nd, 1966, the following Members were appointed to the Committee:

Messrs. Aiken, Baldwin, Brewin, Cameron (*High Park*), Cantin, Choquette, Chretien, Fairweather, Forest, Goyer, Honey, Laflamme, Langlois (*Megantic*), MacEwan, Mandziuk, McCleave, McQuaid, Otto, Peters, Ryan, Stanbury, Trudeau, Wahn and Woolliams.

Commencing on the 28th day of June 1966, the Joint Committee has held 24 open meetings in which the views of churches, organizations and individuals have been presented supported by more than 70 briefs. Your Committee is deeply indebted to the many witnesses who have come to Ottawa to give information to Parliament on the subject of divorce and for the many well considered and most informative briefs presented.

The following witnesses have been heard:—

List of Hearings and Witnesses

No. 1, June 28, 1966: Mr. E. Russell Hopkins, Senate Law Clerk and Parliamentary Counsel. Mr. Justice A. A. M. Walsh, Senate Commissioner.

No. 2, July 5, 1966: Dr. P. M. Ollivier, Law Clerk and Parliamentary Counsel, House of Commons.

No. 3, October 18, 1966: Department of Justice: E. A. Driedger, Deputy Minister and Deputy Attorney General. Seventh-Day Adventist Church in Canada: Rev. Darren L. Michael, Barrister, Secretary for public affairs, National Executive Committee.

No. 4, October 25, 1966: Parents Without Partners of Windsor: John P. Walsh, Chairman, The Single Parents Divorce Reform Committee, Parents Without Partners of Windsor.

No. 5, November 1, 1966: The Canadian Bar Association: Perrault Casgrain, Q.C., President; A. Gordon Cooper, Q.C., Dominion Vice-President; Ronald C. Merriam, Q.C., Secretary.

No. 6, November 8, 1966: G. R. B. Whitehead, Barrister and Solicitor, Montreal.

No. 7, November 15, 1966: John H. McDonald, Q.C., Barrister and Solicitor, Ottawa. The Congress of Canadian Women: Mrs. Nora Rodd, Brief Chairman; Mrs. Hilda Murray, National Secretary.

No. 8, November 12, 1966: The United Church of Canada: Rev. J. R. Hord, Secretary of the Board of Evangelism and Social Service; Rev. Frank P. Fidler, Secretary of the Commission on Christian Marriage and Divorce, and of the National Marriage Guidance Council, Associate Secretary of the Board of Christian Education; Rev. R. S. Hosking, Chairman of the Commission on Christian Marriage and Divorce, and Member of the National Marriage Guidance Council; Rev. W. E. Mullen, Director, Pastoral Institute; Mr. Douglas F. Fitch, Barrister, Solicitor and Notary, Member of the Pastoral Institute; Mr. Roy C. Amaron, Advocate, Barrister and Solicitor, Member of the Marriage Guidance Council, Convener of the Law and Legislation Committee of the Montreal Presbytery and Representative of the Quebec Sherbrooke Presbytery.

No. 9, November 29, 1966: James C. MacDonald and Lee K. Ferrier, Barristers and Solicitors, Toronto. The Canadian Committee on the Status of Women: Mrs. W. H. Gilleland, Chairman; Mrs. J. F. Flaherty, Press Secretary; Mrs. R. S. W. Campbell, Secretary.

No. 10, December 6, 1966: The Catholic Women's League of Canada: Mrs. H. T. Donihee, National President; Miss Catherine Toal, Past National President; Mrs. G. J. Connolley, Diocesan President; Mrs. Roland Taylor, Past Diocesan President; Francis G. Carter, Esq., Solicitor for the League. Canadian Mental Health Association: Gowan T. Guest, Lawyer, National President; John D. Griffin, M.D., General Director.

No. 11, December 13, 1966: The Baptist Federation of Canada: The Reverend Dr. Edgar J. Bailey, President; The Reverend Fred Bullen, General Secretary.

No. 12, January 31, 1967: The Ontario Law Reform Commission: The Honourable James C. McRuer, LL.D., Vice-Chairman. The National Council of Women of Canada: Mrs. F. E. Underhill, Chairman of Laws; Mrs. Margaret E. MacLellan, Vice-President.

No. 13, February 7, 1967: His Honour P. J. T. O'Hearn, Judge of the County Court, Halifax, N.S. Professor J. J. Gow, Faculty of Law, McGill University, Montreal, Quebec.

No. 14, February 9, 1967: The Presbyterian Church in Canada: Reverend Wayne A. Smith, B.A., B.D.; Reverend A. J. Gowland, M.A.; Reverend W. L. Young, B.A.; Reverend Fred H. Cromey, B.A. The Canadian Psychiatric Association: J. B. Boulanger, M.D., Director; F. C. R. Chalke, M.D., Director.

No. 15, February 14, 1967: His Excellency Sir Kenneth Bailey, C.B.E., Q.C., High Commissioner For Australia. Barristers' Society of New Brunswick: John F. Palmer, Q.C., Benjamin R. Guss, Q.C.

No. 16, February 16, 1967: Douglas A. Hogarth, Barrister at Law, on behalf of Mothers Alone Society, All Lone Parents Society (ALPS), Canadian Single Parents and Parents without Partners.

No. 17, February 21, 1967: The Unitarian Congregation of Don Heights, Scarborough, Ontario; Reverend Kenneth Helms; F. Stewart Fisher, Barrister at Law; Professor Julien D. Payne, Faculty of Law, University of Western Ontario.

No. 18, February 23, 1967: The Anglican Church of Canada: The Right Reverend E. S. Reed, M.A., D.D., Bishop of Ottawa; Reverend Canon M. P. Wilkinson, M.A., L.Th., General Secretary, Department of Christian Social Services; Reverend A. R. Cuyler, Rector of parish of New Liskeard; and Professor H. R. S. Ryan, Q.C., Faculty of Law, Queen's University. Professor C. Gordon Bale, Faculty of Law, Queen's University. Professor Bernard L. Adell, Faculty of Law, Queen's University. Professor H. R. Stuart Ryan, Q.C., Faculty of Law, Queen's University.

No. 19, February 28, 1967: Howard Hilton Spellman, Attorney and Counsellor at Law, New York, U.S.A.

No. 20, March 2, 1967: Robert McCleave, M.P., Ian Wahn, M.P.

No. 21, March 9, 1967: Professor Stephen J. Skelly, Faculty of Law, University of Manitoba. The Honourable A. W. Roebuck, Q.C., Robert McCleave, M.P.

No. 22, March 14, 1967: Professor Julien D. Payne, Faculty of Law, University of Western Ontario.

No. 23, March 21, 1967: Ron Basford, M.P. Andrew Brewin, M.P. Robert Prittie, M.P. Robert Stanbury, M.P. Arnold Peters, M.P.

No. 24, April 20, 1967: James Byrne, M.P.

The experience possessed by the members of your Committee, supplemented by the knowledge of many witnesses, and our investigations of conditions both within Canada and abroad convinced your Committee that considerable changes are required in the divorce laws of Canada. Canada's Constitution as expressed in the British North America Act confers jurisdiction in the matter of "Marriage and Divorce" exclusively upon the Parliament of Canada. The Act also provides that the laws in force in the several provinces at Confederation should continue until amended or repealed by the governmental authority having jurisdiction. Thus, authority in the matter of divorce is in the Parliament of Canada. While English laws of divorce of over one hundred years ago in the form of pre-Confederation Statutes, are in force in most of the Canadian provinces, the Provincial Legislatures concerned have been unable to abolish or amend them or to enact new or more timely provisions.

There are a number of causes for the dissatisfaction which your Committee finds to exist but the strongest and most universal source of complaint is the grounds to which the courts are restricted for the dissolution of marriages. With the exception of the one Province of Nova Scotia, the principal ground for divorce is adultery. In the Province of Nova Scotia cruelty by one spouse towards the other is an additional ground for the dissolution of marriage.

While adultery furnishes good reason for the termination of the marriage bond, and has been so recognized from time immemorial, there are several other marital offences which drastically interfere with the continuance of the marriage relationship but for which the law of Canada provides no relief. In addition, conditions arise in marriage in which no provable fault or misdemeanor is chargeable against either spouse and yet in which, in the interests of all concerned, including the children and the community, the legal ties should be removed.

This incompleteness of the judicial process has brought disrespect upon the courts where much too frequently the ground pleaded is not the real cause of the marriage breakdown, the charge of adultery being the restricted form of procedure required by law to achieve the desired result.

Because of the inability of the courts to grant relief, except on the one ground, many thousands of Canadian citizens are driven into illicit unions and actually forced into what is popularly known as "Common Law" marriage. Where a party to such an irregular union is subject to a previous undissolved and subsisting marriage, the Common Law gives no legality or status to such a union. The words "Common Law marriage" may have some social significance, but are otherwise misleading. The relationship confers no rights of marriage,

except to the extent of special statutory provisions such, for instance, as are found in certain war veterans legislation. The children of such a union are illegitimate.

These and other undesirable conditions in Canada have been carefully considered by your Joint Committee and are dealt with to the best of its knowledge and judgment in the following Report.

Your Committee as authorized by Parliament, has directed its study to the problem of divorce, but it has been made aware that such an inquiry raises still wider questions of human relations. Representatives of the Churches and of social organizations have urged the need for premarital education, family guidance and conciliation in event of marriage breakdown, and they have raised questions as to the legal minimum age for marriage.

While the provision of educational, social and conciliation services on a nation-wide scale presents extraordinary administrative and constitutional difficulties, the need has been borne in mind by your Committee and should not be lost sight of when consideration is given to the Committee's specific recommendations.

The Report is divided into five parts. Part I deals with the Committee's conclusions, shortly stated, and its recommendations. Parts II, III and IV set forth in more extended form, where necessary, the product of the Committee's thinking and investigations. Part V is a draft bill incorporating the Committee's recommendations in legal form. All five parts should be read for a complete understanding of the Committee's recommendations and of the reason therefor.

With the aid of many witnesses, your Committee has studied the law and practice of divorce in Canada and other countries. Particular attention has been given to the divorce laws of England, upon which the divorce laws of Canada and its provinces are now based, and where notable changes have been made during the past thirty years. The laws of Australia and New Zealand are especially worthy of attention, for like Canada, these countries of the Commonwealth have followed English precedents and have made notable advances in recent years. The law of divorce in the State of New York has in the past been similar to that of Canada in that adultery has been the sole recognized ground for the dissolution of marriage. Recently, however, New York State has altered drastically its former divorce practice, so that its experience is of special interest in Canada. Something has also been learned of the divorce laws of Scandinavian and other European countries.

A study of this experience from abroad together with a knowledge of divorce conditions in Canada and her provinces, and aided by the information and advice of a considerable number of public spirited and well informed witnesses, has enabled your Committee to reach the several definite conclusions

Your Committee closes its introduction to the first Part of its Report with an expression of its gratitude to all those who have assisted it as witnesses in personal appearances and in written briefs, at no inconsiderable cost to themselves in time, thought and outlay. These witnesses have made a major contribution to the national well-being and their assistance to your Committee is gratefully acknowledged.

Your Committee is also indebted to its Special Assistant, Dr. Peter King, Professor of History at Carleton University, who has made an outstanding contribution to the production of this Report.

The services of Mr. Patrick Savoie, of the Committees Branch of the Senate, have been most efficient and most valuable. He has acted throughout as the Committee's Secretary. The excellence of his work is the more remarkable as it is his first experience in such an office.

To all officers and members of the Senate and Commons and of the public who have assisted, your Committee expresses its thanks.

A. J. P. CAMERON (*High Park*)
Joint Chairman

ADULTERY

It has been urged upon your Committee by a number of responsible witnesses that the entire theory of marital offences as grounds for divorce be abandoned and that there be substituted therefor the fact of marriage breakdown. The practicability of adopting marriage breakdown as the exclusive ground for divorce is discussed elsewhere in this Report.

From time immemorial, adultery on the part of one of the spouses has been deemed a violation of the basic obligations of the marriage relationship entitling the wronged and innocent partner to an immediate dissolution. The marriage need not necessarily break down should the infidelity be forgiven but should the offended spouse consider otherwise, he or she should be entitled to a release from the marital ties without delay. In our monogamous society a woman is allowed but one husband and a husband but one wife.

There is obviously no need for a statutory definition of adultery. It was not defined in the Imperial Statute of 1857 or subsequently, nor has it been defined in any of the Canadian provinces whose law is based upon that statute or in the pre-Confederation law of any of the other provinces. What adultery is in law has been made plain in the decided cases and no difficulty has been experienced in the courts, not even when the law was amended for the abolition of the double standard.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the marital offence of adultery be retained as a ground for the dissolution of marriage on the petition of the offended spouse, subject of course to the legal defences.

RAPE, SODOMY AND BESTIALITY

The unnatural offences of rape, sodomy and bestiality are violations of the marriage relationship akin to adultery and in some instances are included in that definition. They were made grounds for divorce in the English Act of 1857 and thus became grounds in Canada in those provinces which adopted the law of England as of the 15th of July, 1870. They should be retained as separate grounds for the dissolution of marriage.

A statutory definition is unnecessary and undesirable.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that rape, sodomy and bestiality be retained in Canadian law as grounds for divorce.

CRUELTY

Cruelty by one spouse towards another is a violation of the marriage undertaking. Cruel conduct on the part of one spouse may create intolerable conditions in the home that are highly detrimental to the children and dangerous to the life and health of the victim spouse.

Cruelty is so abhorrent in the matrimonial relationship that it has been made a ground for the dissolution of marriage in most civilized countries, including England, Australia and the States to our south.

Cruel conduct in order to constitute grounds for divorce should of course be of substantial character, and, for the determination of this, reliance may be placed upon the wisdom and good sense of Canadian judges, guided as they are by decisions made in our own country in actions for judicial separation and for both judicial separation and divorce in Nova Scotia, and elsewhere in the divorce practice of the United Kingdom, and Australia. Some witnesses before the committee expressed concern lest trivial actions be included as cruelty, but the jurisprudence developed in the experienced tribunals mentioned would be considered by the Canadian Bench as authoritative and would be followed, without the need of a detailed definition of the offence. In fact, a comprehensive and satisfactory definition of marital cruelty is not possible, nor is it desirable for the good reason that acceptable conduct within the home differs from time to time and from place to place and among differing classes in society. On the other hand, a competent judge has no difficulty in recognizing cruelty for what it is when the circumstances are before him.

RECOMMENDATION

Your Committee, therefore, recommends that cruelty be made a ground for the dissolution of marriage, and that for the present at least, this ground should be undefined and its administration be left to the learning, good sense, responsibility and wisdom of Canadian judges, guided as they are by the jurisprudence of our own courts and those of England.

DESERTION

Desertion is a marital offence which is much too common in Canada and when the husband is the deserter it is usually a cruel disaster to the wife and family and, as well, an injustice to the community. Marriage creates a duality of responsibility. The husband is normally the breadwinner while the wife takes care of the children and the home, and acting together they supply the essentials of fatherly guidance and motherly love, the essential elements of a home.

When a wife deserts, the husband is left without the comforts and supports of married life and the children are forsaken. Desertion by the husband can be even more cruel for it leaves the home without the guidance and discipline which a father can supply and often without the financial support essential to the household.

In Canada, many thousands of wives have been left by their husbands in lonely neglect to bear the burden of their own support and that of the children, and many deserted wives are struggling heroically to maintain as well as to care for their family households and to feed, clothe and educate their children.

Family Courts in some of the provinces make a real effort to enforce maintenance orders, but deserting husbands are frequently difficult to locate

and even when at considerable public expense they are brought to book, the effort is frustrated by the wrongdoer by a plea of poverty.

Irregular unions are the inevitable result of the unnecessary restrictiveness of our laws of divorce. Faced with this impossible situation many deserted wives and husbands have been driven into what is known as "Common Law" marriage. There are said to be thousands of couples living in what is legally adultery and whose children are according to law illegitimate. This is highly undesirable for the couples themselves and for the community.

In the interests of deserted spouses, of the children of marriages broken by desertion and of the community, desertion for some considerable period of time without reasonable prospect of resumption of cohabitation should be made a ground for divorce.

RECOMMENDATION

Your Committee, therefore, recommends that desertion for a period of three years, on the petition of the deserted spouse, where there is no reasonable prospect of a resumption of cohabitation within a reasonable period of time, be made a ground for the dissolution of marriage. Provided that a period of cohabitation of not more than three months for the primary purpose of reconciliation be excluded from the count of the said three years. Your Committee is of the opinion that the definition of desertion other than as above, should be left to the courts, guided by the jurisprudence developed in Canada in relation to judicial separation and in the courts of the United Kingdom in respect of both divorce and separation.

WILFUL NON-SUPPORT

Traditionally the duties of homemaking are divided between the marriage partners, the wife caring for the house, the children and her husband's comfort and the husband supplying the essential financial support. The husband is the breadwinner, and when he fails to discharge his share of the duty the home is disrupted. Distress and privation result; the children are neglected, the wife is frustrated. Happiness is no longer possible and the marriage breaks down.

When such disastrous conditions are brought about by involuntary unemployment or illness on the part of the natural provider, most people are genuinely sympathetic and the public purse is available without much hesitation to avoid actual tragedy, but when these conditions are brought about by the wilful neglect, bad faith and selfishness of the head of the house, his conduct is reprehensible and a violation of the expressed or implied marital undertakings.

Such conduct on the part of the husband places the wife in a most difficult position and if persisted in should make it possible for the court to free her from the marital ties. Both she and the children may be better off without the incubus of a deliberately negectful husband and father.

Wilful non-support on the part of the husband is a serious marital offence, but each such case must be judged on all the circumstances, with due regard to the degree of culpability on the part of the husband and the effect of his neglect on the wife and family. The court should accordingly be allowed the fullest discretion and, in its own good judgment should have power to decree judicial separation or to dissolve the marriage.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that wilful refusal or neglect without lawful excuse on the part of the husband to provide support for his wife and family for a period of one year be made a ground for dissolution of marriage, subject, however, to the fullest discretion on the part of the court.

BIGAMY

In the past in Canada, bigamy has been adjudicated upon on the basis of adultery; this is satisfactory, except that proof is required that the parties to the second marriage have cohabited. The deserted spouse is under the necessity of proving three essentials, the first marriage, the second bigamous marriage and the adultery. Cohabitation usually follows a bigamous marriage, but not necessarily so.

Proving the adultery together with the bigamy may be difficult, at times impossible, and almost always, expensive.

The present ground of adultery in the event of bigamy must logically be retained, but your Committee is of opinion that bigamy of itself should be sufficient to justify dissolution of the legal marriage, thus freeing the innocent spouse. When it is shown that the respondent spouse has remarried bigamously, the legal marriage should surely be capable of being dissolved.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that a bigamous marriage by the respondent spouse be made a ground for the dissolution of the first or legal marriage.

NON-CONSUMMATION OF MARRIAGE

Wilful refusal by one of the spouses to consummate a marriage is ground for annulment in England, but not in Canada. (*Power, On Divorce*, p. 194) In those Provinces of Canada where the law of England as it was on the 15th of July 1870 is in force, non-consummation because of some physical or mental defect on the part of one of the spouses renders the marriage voidable at the suit of the other partner. Some of these defects are possible of correction, but the consent and co-operation of the party having the defect is required.

When non-consummation of the marriage is due to the wilful refusal of one of the spouses, the law at present affords no right of action to the other marital partner. No relief is available when the purpose of marriage is thus frustrated by the abnormal conduct of one of the spouses.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the present law as to the non-consummation of marriage due to the physical or mental defect of one of the spouses be retained and that wilful refusal to consummate by one of the spouses for a period of one year or more be made a ground for dissolution of the marriage at the instance of the other spouse.

MARRIAGE BREAKDOWN

It has been impressed upon your Committee by a number of prominent and responsible witnesses that the presently existing adversary system of trial in divorce cases on the ground of alleged matrimonial offence be abandoned and that there be substituted therefor an inquisitorial procedure of trial on the ground that for some or any reason the marriage has broken down. It was argued that the present court procedure, based on an alleged misdemeanour by one of the spouses, promotes antagonisms between the parties and decreases the likelihood of reconciliation.

Whether an "inquest" by public officials into family conditions at the instance of one of the spouses would be less objectionable is open to argument, and the whole subject of marriage breakdown is considered by your Committee at length in Part III of this Report.

It is sufficient at the moment to make clear that your Committee is opposed to the abandonment of the traditional British system of court trial conducted by an independent judge presiding, while opposing interests if any, present their evidence and arguments.

Moreover, such a change would be impracticable. Aside from the excessive cost of such proceedings, the necessary trained social workers are not available and the comparative few who do exist are engaged in other important activities.

While the adoption of Marriage Breakdown as the sole cause of action in divorce proceedings is neither practical nor desirable, at least not at present, the idea is not without merit. Nor is it something new. That a marriage in fact is no longer subsisting, that the parties are separated in antagonism and that a resumption of cohabitation is impossible, are circumstances which a judge must necessarily bear in mind in any matrimonial proceeding, and particularly so when both plaintiff and defendant are at fault.

Should Parliament see fit to widen the grounds of divorce sufficiently to relieve the thousands of Canadians caught in the bonds of dead marriages, marriage breakdown is the natural criterion when the marital relationship has failed without reasonable prospect of revival and without culpable and triable fault or matrimonial offence on the part of either spouse.

Many marriages fail through no fault of either partner. The parties to the marriage may be just fundamentally incompatible. Often such partners try repeatedly to revive the affection that they once had for each other or believed they had. Sometimes such couples separate because the tensions within the home have an adverse effect upon both the partners and their children. The marriage is simply dead, or, in other words, has broken down.

Such conditions of dead marriages do exist in Canada in large numbers with disastrous results in the lives of many Canadians. The misfortune of innocent spouses caught in the merely legal ties of dead marriages cries out for relief. The remedy is considered by your Committee in the following paragraphs.

There are a number of conditions destructive of marriage which do not involve a marital offence such as mentioned earlier on the part of either spouse, but which terminate cohabitation effectively. Among these are the disappearance over a long period of time of one of the parties, gross and habitual drunkenness, drug addiction, persistent criminality resulting in long terms in penitentiary and lengthy illness, mental or physical.

ILLNESS

An illness such as insanity may create conditions which effectively destroy the substance and purpose of marriage. While the regrettable marriage failure may not be due to any conscious fault on the part of the incapacitated partner, the resulting condition frequently involves a disastrous hardship to the other spouse.

Recognizing the need for relief under such circumstances, many jurisdictions have adopted insanity as a ground for divorce. Great Britain introduced it in 1937 and witnesses before your Committee have strongly urged its inclusion in Canadian law.

A lapse into mental illness is not a marital offence, but if of long duration without prospect of cure in the foreseeable future, it effectively terminates the marriage relationship. It is thus not the illness that constitutes ground for the dissolution of the marriage but rather the consequences which flow from the illness, the termination of cohabitation and of the marriage state.

Witnesses have spoken to your Committee of "chronic" or "incurable" unsoundness of mind, but the representatives of the Canadian Mental Health Association and of the Canadian Psychiatric Association have testified that the words "unsoundness of mind" covers the whole field of mental illness. The Canadian Bar Association stipulated that for mental illness to be actionable in divorce, the patient must have been confined in a mental institution for some long period of time. Such confinement was said to be the best evidence available of the permanence of the illness, and in addition would of itself destroy the marriage.

As to the word "incurable", medical men are conscious of the advances in medical science and refrain from testifying that an insane person is incurable.

The Canadian Mental Health Association witnesses objected to mental health being considered differently from other illness. To single out mental illness for special provisions with regard to marital relations would, they said, intensify the stigma which has traditionally been attached to mental illness. Other chronic disabling illness may affect marital relations severely.

RECOMMENDATION

Your Committee therefor recommends that Marriage Breakdown and separation for a period of three years by reason of mental or physical illness be constituted a separate ground for divorce, provided that no reasonable prospect exists of a resumption of cohabitation and that there is no satisfactory evidence of a reasonable expectation of recovery and of a resumption of cohabitation in the foreseeable future, and further that the dissolution of the marriage will not be unduly harsh or unjust to the disabled spouse and that reasonable arrangements have been made for the maintenance, care and custody of the affected spouse and the children.

The granting of a divorce on this ground should be within the discretion of the presiding judge, subject to appeal.

CRIMINALITY AND IMPRISONMENT

Several witnesses have urged that persistent or habitual criminality and imprisonment be included as a ground for divorce. This would be in keeping with the practice of several other jurisdictions. There seem to be two issues here: firstly, the criminal behaviour itself, and secondly, the consequences of it which may include imprisonment. The first aspect seems to be that criminal behaviour by one spouse is itself an offence against the marriage partner. A spouse may be desirous of ending a legal tie to someone who has demonstrated anti-social tendencies and bad character. A spouse might be well rid of such a partner and the children also might be better off. To make criminal behaviour *per se* a marital offence would involve difficult problems of definition. What criminal offences would be included and how many offences would constitute the persistent or habitual?

However, the incarceration of one partner for an extended period of time terminates matrimonial cohabitation as effectively as if the imprisoned partner had deserted. The economic effects can be as serious and the need to re-establish a stable family environment for the partner and children as imperative. Long or repeated imprisonment makes impossible the fulfilment of the role of husband, wife and parent.

The objection that has been raised to granting divorce on the ground of long imprisonment is that the husband or wife of the criminal may play a part in his

or her rehabilitation. The restoration of the prisoner to a family environment may well improve his likelihood of again becoming a useful citizen. However, any spouse who seeks a divorce on this ground is not one to patiently await the prodigal's return or who would be of very much help in his rehabilitation. Those who would be of use in the rehabilitation of criminals would not seek divorce. The defining of persistent or habitual criminality or the length of sentence is difficult, but separation having taken place, the court in exercise of its discretion could consider the likelihood of resumption of cohabitation. It could determine whether there is any substance of marriage left in the circumstances.

The Marriage Breakdown caused by imprisonment should therefore be ground for divorce, subject to the discretion of the court.

Serving a term of imprisonment for a period of at least three years should provide ground for the dissolution of marriage.

RECOMMENDATION

Your Committee therefore recommends that the breakdown of marriage consequent upon the serving of a term of imprisonment by the spouse of not less than three years, or for successive terms totalling three years within the five years preceding the institution of proceedings, be grounds for divorce, provided that there is no reasonable possibility of a resumption of cohabitation, and subject to the discretion of the court.

ALCOHOLISM AND DRUG ADDICTION

Alcoholism and Drug Addiction have been made the grounds for divorce in numerous jurisdictions, Australia for example. Their adoption in Canada has been urged by several witnesses before the Committee, including the Seventh Day Adventists, and it was proposed in one of the Bills introduced in the Commons and referred to the Committee. Like insanity and imprisonment, alcoholism and drug addiction may involve marriage breakdown. Alcoholism and drug addiction are conditions more akin to illness than to wilful or culpable conduct and their effects can ruin a marriage and produce misery for the other spouse and the children. The Baptist Federation suggested that they be classed as a form of insanity. When these conditions lead to a committal to an institution for a protracted length of time they amount to marriage breakdown and not infrequently to cruelty.

To be a ground for divorce the condition must have extended over a considerable period of time, show little prospect of cure and be such as to have made the normal marital consortium impossible. It must have caused an irretrievable breakdown of marriage. It is not so much the actual condition that gives rise to a ground for the dissolution of marriage as it is the results of the condition upon the marriage and the family that are abhorrent.

RECOMMENDATION

Your Committee therefore recommends that the breakdown of marriage by reason of gross and protracted addiction to alcohol or drugs be made a ground for divorce, subject to the discretion of the court and to the absence of substantial prospect of cure, or a resumption of cohabitation within a reasonable period of time.

DISAPPEARANCE

Section 240 of the Canadian Criminal Code provides that no person commits bigamy by going through a form of marriage if the spouse of that person has been continuously absent from him for seven years immediately preceding the

time when he goes through the form of marriage, unless he knew that his spouse was alive at any time during those seven years.

If the remarrying spouse did not hear directly or indirectly from the missing partner for the full seven years, he or she cannot be convicted of bigamy but this exemption from the prosecution does not affect the validity of the first marriage.

Should the missing spouse reappear the first marriage is still valid. The second marriage is a nullity and the children of that marriage are illegitimate. Such an eventuality is terrifying and the very possibility hangs like the Sword of Damocles over the spouses of the second marriage and their family perhaps for years. If desertion for the three years is sufficient to afford ground for divorce, disappearance for a similar period, whatever the cause, or for unknown cause, should be sufficient to release the remaining spouse from its sterile bonds. If the missing spouse is in fact alive he or she should realize that failure to communicate may end the marriage. Three years absence should be a sufficient length of neglect in this age of world-wide communication and widely scattered and diversified facilities.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that absence of either the wife or husband without knowledge by the other spouse of or from the missing partner for a period of three years be made a ground for the dissolution of the marriage, thus enabling the deserted spouse to remarry in legal security.

THE SEPARATION GROUND

The introduction of the ground of separation for a specified period would be the most practical way to solve the problems of simple marriage breakdown. There can be no better evidence that a marriage has failed than the termination of cohabitation and the failure to resume it after a substantial period of time. If there is no likelihood of reconciliation there is little point in retaining the empty legal shell of the marriage.

There is little doubt that the concept of marriage breakdown envisaged in the separation ground seems to have won wide acceptance. The majority of witnesses appearing before the Committee have advocated it in one form or another, usually in the form of a separation ground. It has been introduced into numerous jurisdictions whose legal and social structure are not dissimilar to our own, Australia and New Zealand, and various American states—and it has existed for a long time in most European countries, notably Scandinavia. Undoubtedly, as practical legislation in all of these countries, it does work.

Certain safeguards would need to be introduced along with the separation ground:

- (i) the court should have the power to adjourn for a specified period if there seems to be a possibility of reconciliation;
- (ii) provision should be made for the financially weaker party, usually the wife, before a decree is granted;
- (iii) no decree should be issued until satisfactory arrangements have been made for the care and custody of the children;
- (iv) the court should have discretion to refuse the decree on the ground of public interest.

Your Committee is consequently of the opinion that a period of separation of three years immediately prior to the institution of proceedings would be suffi-

cient to establish the breakdown of marriage and should be introduced as a ground for divorce with the safeguards discussed above.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that Marriage Breakdown as evidenced by at least three years of separation immediately preceding the institution of proceedings in which the parties have not cohabited and in which there appears no reasonable expectation of a resumption of cohabitation within a reasonable period of time, be made a ground for divorce, provided that:

- (1) the Court may adjourn the proceedings for such time as it deems desirable should there seem to it to be reasonable possibility of a reconciliation;
- (2) due provision has been made for the future maintenance of the wife, and under special circumstances of the husband, and for the custody, access, maintenance, care and education of the children as may be necessary; and
- (3) the Court may refuse the decree if it considers in its discretion any public interest may be adversely affected or that such a decree would be unduly harsh to the respondent or the dependent children.

ALIMONY AND RIGHTS ANCILLARY TO DIVORCE

Alimony for the wife, maintenance for the children and their custody and the division of marital property are all matters ancillary to divorce and are thus within the jurisdiction of Parliament. For this your Committee has the authority of the then Deputy Minister of Justice, Mr. E. A. Driedger, as follows:

"...jurisdiction to make laws in relation to divorce is in essence jurisdiction to make laws for the lateration of the legal status created by the marriage; the jurisdiction therefore extends to the abolition of the rights and obligations created by the marriage and the restoration of pre-existing rights. As I have already indicated, I think it must follow that these rights and obligations can be terminated in whole or in part.

"It is the husband's duty to maintain the wife. If the marriage is dissolved, that obligation normally ceases because the relationship of husband and wife no longer exists. For the reasons I have indicated, I think that Parliament is competent to define the extent to which a dissolution of marriage alters the rights and obligations inherent in the marriage and therefore could provide for a continuation of the obligation to support. . . .

"The same reasoning would apply to maintenance and custody of children. During marriage the husband is under a duty to maintain and provide for the education of the children of the marriage, and the husband and wife have joint custody. These are rights and obligations that arise out of the marriage relationship. A divorce, which terminates the marriage relationship, obviously interferes with these rights and obligations, and in my opinion Parliament's jurisdiction in relation to divorce would include jurisdiction to prescribe the extent to which these rights and obligations are to be abrogated or continued. . . .

"The Division of property between divorced persons (apart from the question of support or maintenance), as well as such matters as marriage settlements, dower, homestead rights, the right of married women to own property and sue in their own names, etc., may well stand on a different

footing. These matters do involve rights and obligations between husband and wife, but they seem to me to relate more to the property and civil rights of the parties to the marriage than to their legal status as married persons. They could vary from time to time and from jurisdiction to jurisdiction and a particular rule is not necessary or essential to constitute a marriage."

The Parliament of Canada has at one time exercised this Constitutional Authority.

According to Dr. P. M. Ollivier, Parliamentary Counsel and Law Clerk of the House of Commons, in the early years of Confederation, a number of Acts were passed by Parliament dissolving marriages and providing maintenance for the wife and children. Parliament has not exercised this jurisdiction in recent years and divorced women are left to the provincial courts for relief. In Ontario, maintenance is frequently granted together with a decree of divorce by the courts of that province, but in Quebec, a wife has no legal claim for maintenance against her former husband following the dissolution of her marriage.

Your Committee is of opinion that a wife's right to maintenance after divorce is a question for the courts to decide in each individual case and the decision should be made by the judge who decrees the divorce, when the facts are freshly before him. He should also deal with the division of marital property and the custody, access to and maintenance of children. These matters are connected with and arise out of the divorce decree, or in legal language are ancillary to divorce. The courts should, of course, be possessed of a continuing power to modify the court order as changing conditions require and so as not to interfere with provincial laws enacted under Property and Civil Rights provision of the British North America Act. It is, in your Committee's opinion, essential in the interests of justice, irrespective of the province in which the parties reside, that the court which hears the evidence in first instance and issues the divorce decree have power to complete its judgment with respect to the ancillary matters above-mentioned, and your Committee so recommends.

The courts of the provinces should be given power to issue orders coincident with decrees of divorce and ancillary thereto with respect to the division of property between the parties, the future maintenance of the wife and under special circumstances of the husband, and the future custody, maintenance, care and education of the children of the household affected and with power to modify or repeal such orders from time to time, all as required in the circumstances and the Senate should be given similar powers with the exception of the division of property between the parties.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the courts of those provinces having jurisdiction in divorce be given power to issue orders coincident with decrees of divorce and ancillary thereto with respect to the division of marital assets between the parties, the future maintenance of the wife and children, and under special circumstances of the husband, and the future custody, care and education of the children to whom either of the parties stands *in loco parentis*, and access to such children, and with power to modify or repeal such orders from time to time as required in the circumstances, and that the Senate by virtue of the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* be given similar power, with the exception of the division of marital property between the parties.

DOMICILE

As the law stands, a court may exercise jurisdiction in divorce proceedings only if the parties are domiciled in the province in which the proceedings are commenced. In effect, this means the province in which the husband is domiciled. A married woman automatically acquires the domicile of her husband on marriage and retains it so long as the marriage subsists. This unity of domicile derives from the common law doctrine that the husband and wife are one person. While this requirement presents little difficulty to the husband, who takes his domicile with him, and who can, therefore, institute divorce proceedings wherever he is domiciled, it often causes great hardship to the wife.

Before 1930, if a wife was deserted by her husband and the husband departed to live in another province or country, the wife could seek a divorce only in that province or country, not where she herself resided. The *Divorce Jurisdiction Act* of 1930 alleviated this situation by permitting a wife deserted for a period of two years by her husband to petition for divorce in the province where the couple were domiciled at the time of desertion.

While the Act of 1930 did help the situation to a considerable degree, it has by no means solved the problems that arise from the rule of domicile. Society today is highly mobile. People move freely from province to province and from country to country, and the right to commence divorce proceedings in the province of desertion may be most inconvenient. It may not be practical for a wife to remain in the province in which she was deserted, or return there later. In any case, the 1930 Act requires that the wife prove desertion as well as actual ground for the divorce, and it does not cover those cases of separation where no actual purposeful desertion took place.

The present law of domicile discriminates against the wife, who lacks access to the courts similar to that enjoyed by her husband. Women's groups appearing before the Committee have urged that married women be given the right to their own domicile.

There have been two major solutions proposed to the Committee. One would be to abandon the concept of domicile and permit either spouse to petition for divorce in the province in which he or she resides. This has been suggested by the Manitoba Bar Association, the Law Society of British Columbia, the Canadian Committee on the Status of Women, Mr. Justice McRuer and Professor Stephen Skelly. The other suggestion is to abandon the concept of provincial domicile in favour of that of national domicile. This is premised on the fact that Canada is one country and should be regarded for divorce purposes as such. This would be to follow the precedent set by Australia which introduced the law of Australian domicile in matrimonial proceedings to overcome the difficulties encountered in that country due to separate state domicile. This suggestion has been made by the Barristers Society of New Brunswick, the Canadian Congress of Women and Professor Julien Payne.

To rely on residence alone for the institution of matrimonial proceedings might present complications in internal law and lead to difficulties in the recognition abroad of Canadian divorce.

The requirement of domicile would restrict the use of Canadian courts to those of residence in this country who intended to remain permanently and the one year residence requirement would prevent "shopping" from province to province or the choice of a province on the basis of its inconvenience to the respondent or co-respondent.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends:—

(i) A husband or wife domiciled in Canada may institute proceedings praying for the dissolution or annulment of the marriage, and for ancillary relief, in any province with a court having jurisdiction to provide such relief, if the petitioner or the respondent has resided continuously in that province for a period of at least one year immediately preceding the presentation of the petition.

(ii) For this purpose, "Canadian Domicile" is defined as follows:

- (a) a husband has Canadian domicile if he is domiciled, in accordance with the existing rules of private international law, in any province of Canada; and
- (b) a wife has Canadian domicile if she would, if unmarried, be domiciled, in accordance with the existing rules of private international law, in any province of Canada.

BARS TO DIVORCE

1. *Collusion*

Collusion in divorce cases is illegal at common law and is prohibited by statute in the Law of England as it existed on the 15th of July 1870 and the prohibition was thus introduced into certain of the Provinces of Canada. It should be included in any Act of the Parliament of Canada consequent upon this Report, but not so as to discourage or prevent negotiation between the parties or their solicitors or agents with a view to the reconciliation of spouses or the making of *bona fide* and proper arrangements with regard to the custody of and access to children, the maintenance of the wife or division of assets. It is not desirable that the man and wife be kept at arm's length by a rule of law and prevented from doing what is right and honourable under the circumstances or which may lead to reconciliation.

Collusion has not been defined by statute either in England or Canada, and confusion and misunderstanding exists in the public mind and even among solicitors as to what it means and as to what its prohibition actually prohibits. This is not in the public interest and should be corrected.

A dictionary meaning of collusion is "a secret agreement for an unlawful or evil purpose." It is the evil purpose of the agreement that renders it collusive.

"It is very important that the ignorance about what collusion is or may be should be dispelled. . . collusion means a corrupt bargain. . . to bribe the party bringing the petition, or, it may be to suppress a defence or to falsify the facts." (Lord Merriman, Debate in House of Lords, *Hansard*, Vol. 199, col. 133, Power, *On Divorce*, p. 78).

There must be a corrupt agreement or conspiracy to which the petitioner is a party to obtain a divorce by some fraud or deceit practised on the court, to pervert the course of justice or by bribing the respondent or co-respondent to deprive the court of the opportunity of hearing what may be the truth.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that collusion be prohibited in somewhat the following terms:

Collusion shall be a bar to divorce, being a corrupt agreement or conspiracy to which the petitioner or respondent is a party, to effect some illegal, wrongful or improper purpose such as the bribery of a respondent

or co-respondent not to defend the action or to appear as a witness or to perform an illegal or improper act in order to furnish evidence, or to pretend to do so, to give false evidence thus deceiving the court or depriving it of an opportunity to learn the truth and an agreement for the reasonable support and maintenance of a husband or wife or children shall not be deemed to be collusive.

2. *Condonation*

Like collusion, condonation is also a statutory bar to divorce and, like collusion, it has never been given statutory definition. The bar prevents a spouse who agrees to resume cohabitation with a partner who has committed a matrimonial offence from holding that offence over the other partner's head for ever after. The condoned offence is, however, subject to revival if the forgiven spouse should commit another matrimonial offence.

The existence of condonation as an absolute bar, however, actively discourages attempts at reconciliation. One spouse may condone an act of adultery to try to save the marriage and prevent the destruction of the family. If, however, the gesture proves futile and the marriage is not saved, the ground for a divorce action is lost. Thus the law at present encourages couples not to seek reconciliation because by attempting reconciliation and failing, they would put the eventual dissolution of their marriage in jeopardy.

For this reason, your Committee has been urged to make condonation a discretionary bar so that the courts could take all the factors in the situation into account when deciding to reject or grant the petition. Such a solution, however, might still leave doubt as to when and how the courts will exercise their discretion and may still, therefore, tend to discourage reconciliation attempts. The parties preferring to "play safe" and keep at arm's length.

One of the provisions introduced into English law by the Matrimonial Causes Act of 1963 provides a solution to this problem. By that Act, a period of cohabitation for not more than three months, which has reconciliation as its primary purpose, is not deemed to have condoned the offence. Although in English law condonation remains an absolute bar.

Furthermore, your Committee recommends that the doctrine of revival be abolished. If attempted reconciliation is not considered condonation, the doctrine of revival is unnecessary. If the reconciliation attempt fails, a divorce may still be granted. If, however, the reconciliation succeeds, it is better that the couple put the past completely behind them, so that the marriage may make a fresh start with nothing, in the legal sense at least, hanging over it.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the statutory bar to divorce of condonation be retained in the law of Canada subject to the discretion of the Court provided that a resumption of cohabitation by the spouses for a period of not more than three months which has reconciliation as its primary purpose shall not be deemed condonation, and further provided that a marital offence which has been condoned shall not be capable of being revived.

3. *Connivance*

Connivance is where the petitioner spouse encourages, assents to or aids in the commission of the matrimonial offence, thus becoming accessory to the

offence. The aid or encouragement may under certain circumstances be by silent as well as spoken action, or implied consent, or by so arranging conditions as to assist its commission. Such action on the part of the petitioner should of course, deprive the petitioner of the aid of the court as against the respondent and co-respondent.

It is unnecessary to attempt a definition of connivance as it has been a bar to divorce for many years and is made known in numerous decisions of the courts both in England and Canada.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that connivance remain a bar to divorce within the discretion of the court in each individual case.

JUDICIAL SEPARATION

Judicial separation is on occasions a useful power to be possessed by the Court. Prior to the United Kingdom Act of 1857, it was known in England as divorce *a mensa et thoro* and its meaning is separation from bed and board without the right of remarriage. Its usefulness is when the court wishes to give legal status to a separation which usually has already taken place and frequently in association with orders involving maintenance and the custody of children. Such a legal arrangement, while having legal validity which the police will enforce as between man and wife, does not preclude the possibility of eventual reconciliation.

For some reason authority to order judicial separation was omitted from the Dominion Act of 1930 which conferred on the Supreme Court of Ontario power to decree dissolution and annulment of marriage. That Act should be amended to correct what was likely an inadvertent omission.

Most, if not all, of the other provincial courts have had the power as a result of pre-Confederation law which remained in force by virtue of Section 129 of the British North America Act. As such, the provinces are unable to amend or abolish the pre-Confederation law, so the time has come for the Parliament of Canada to accept its responsibility which it has possessed for the past one hundred years and has continually avoided.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the Divorce Act (Ontario), of 1930 be amended to conform and that the prospective Divorce Act of Canada contain a provision granting to the courts of all the Provinces of Canada and to the Senate by virtue of the *Dissolution and Annulment of Marriages Act*, a uniform authority to decree Judicial Separation.

COURT JURISDICTION

In the Ontario Divorce Jurisdiction Act, which conferred authority to decree dissolution of marriage, and in the pre-Confederation statutes in the provinces other than Quebec and Newfoundland, it was uniformly the Supreme or Superior Court which was selected to administer the law of divorce. In the experience in Ontario of almost forty years and in the other provinces of the past one hundred years, the Supreme Courts have proven in some respects inadequate for the task. The Judges of the Supreme Courts visit the county towns, other than the cities, usually twice a year, so that long lists of divorce cases await the Assizes and are dealt with perfunctorily. They are run through

rapidly as something of a nuisance in order that the more interesting and financially important actions may be heard.

Moreover, such matrimonial and family proceedings are continuing matters. While the marriage itself may be permanently and decisively disposed of, matters such as the division of marital property, alimony and the custody and maintenance of the children remain to be dealt with from time to time. To reach the judge who made the original order involves a trip to the provincial capital or a wait for a maximum of six months for the next Assizes, when unfortunately a different judge may be sitting.

To meet this obvious difficulty, the former Chief Justice of Ontario, the Honourable James McRuer, advised that the County Courts be given concurrent jurisdiction with the Supreme Court in matters of divorce. The County Court Judges are resident in the county towns and their local offices and officials are available at all times. The judges are present when required to explain or vary an Order or to make additional provisions.

Chief Justice McRuer spoke from his own long experience of the Supreme Court when speaking of the obvious advantage of having matrimonial matters dealt with by local judges. He would not interfere with the present authority of the Supreme Court Bench. Divorce litigants should have access to the Supreme Court if they wished a High Court trial, as they are now in cases beyond the jurisdiction of the County Courts, but neither should the great advantage of the County Courts be denied them. Your Committee has had recommendations that Matrimonial Causes be sent to family courts. This is a matter that could be left to conferences between the Minister of Justice and Provincial Attorneys General because of the lack of uniformity in such courts at present.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the County Courts of all provinces having jurisdiction to dissolve marriage be given jurisdiction in divorce equally and concurrently with the Supreme Courts of the respective provinces.

PARLIAMENTARY DIVORCE

The Parliament of England has for centuries possessed power to dissolve marriages and when the British North America Act gave to Canada a Constitution "similar in principle to that of the United Kingdom", the Parliament of Canada obtained a similar jurisdiction, and has exercised that authority as it has been necessary to the present time. The Courts of Quebec have not at any time possessed jurisdiction in divorce, nor had those of Ontario until the passing of the Divorce (Ontario) Act of 1930. When Newfoundland entered Confederation in 1949 her Courts also had no such jurisdiction. Those seeking divorce in Ontario and Quebec therefore petitioned Parliament, until Ontario obtained her own courts. Thereafter, Quebec was alone in this respect until joined by Newfoundland. Since then divorce for persons domiciled in these two provinces has been by way of Private Bill and by Act of Parliament. The jurisdiction still remains but in 1963 Parliament conferred power on the Senate to dissolve marriages by resolution by passing the Dissolution and Annulment of Marriages Act. This enactment constituted a supplementary procedure, which in practice has

been a marked success. Professional jurists hear the evidence respecting each petition and report thereon with recommendations, and the Senate by passing a resolution enacts the dissolution or annulment or rejection of the petition as it sees fit, on Report of the Standing Committee on Divorce.

The number of divorces granted since Confederation have grown with the passing years. Dr. Ollivier told your Committee that in the first twelve years following Confederation Parliament when acting for both Ontario and Quebec enacted eight divorces. In the year 1966, the Senate passed over one thousand divorce resolutions.

A consideration of this procedure may not be within your Committee's terms of reference, but, in any event, the system created by the Act of 1963 is working satisfactorily; your Committee has not examined it critically and makes no recommendations at this time with respect to it. Should a considerable increase in the number of divorce petitions result from the additional grounds which the Committee is recommending, the problem can be readily solved by an increase in staff.

Your Committee is of opinion that the changes in the substantive law of divorce which it is recommending should be of Canada-wide application. The purpose of the changes proposed is to give relief as required to Canadian citizens and to improve the administration of justice to the benefit of the individual. The recommendations are not regional in character and Parliament's relevant jurisdiction and responsibility is to the nation as a whole.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the Dissolution and Annulment of Marriages Act be amended as required to make the provisions of the prospective Canadian Divorce Act herein recommended applicable to divorce by Senate Resolution as well as to divorce by decree of the Courts.

APPEALS IN PARLIAMENTARY DIVORCE

In one particular the Dissolution and Annulment of Marriages Act has proven in practice to be unsatisfactory. This is as respects so-called appeals against a resolution of the Senate passed on the authority of a report by the Standing Committee on Divorce and almost always in accordance with a recommendation by the Senate Commissioner. The resolution does not take effect so as to dissolve the marriage and thus permit the parties to remarry until thirty days after its passage, and during these thirty days, an aggrieved party may file a petition for a private bill, the effect of which is to stay the operation of the Senate resolution until the bill has been disposed of.

Only one such petition has been filed since the Act was passed in 1963, so that the procedure of appeal has not been accepted as satisfactory by those affected, and it has proved to be unsatisfactory in practice.

The period of delay after the passing of the resolution until the thirty days have elapsed or the bill is disposed of is undesirable, and the consideration of the Bill by a Senate Committee presents problems. If the bill is considered by the Standing Committee on Divorce, objection is taken that the so-called appeal is to

the judicial body which has already acted in the matter by approving the divorce in the first place and then presenting the resolution to the Senate. This objection is made though the individuals on the Committee did not sit when the Resolution was under consideration and were unfamiliar with the facts of the case.

If a committee were chosen to hear the appeal whose members were not on the Standing Committee, the members would be inexperienced in Parliamentary divorce under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act*. In addition the highly undesirable situation would be created of one committee of the Senate overruling or revising another committee in a judicial proceeding, and particularly so since the evidence submitted to the second committee is not restricted to that heard by the first committee, and in practically all instances would differ substantially.

It is, therefore, recommended that when the Commissioner makes his decision on the evidence heard by him, he notify the parties accordingly and that a thirty day delay take place thereafter before the Commissioner's decision be considered by the Standing Committee, during which time the parties may appeal to the Standing Committee on the evidence already presented.

If no appeal is taken the Standing Committee may move the resolution on the authority of the Commissioner's decision. If an appeal is taken, the Standing Committee's duty would be to review the evidence and hear such argument as action as the Committee might deem just. The Senate itself would then act the parties might present on the evidence, and recommend to the Senate such finality.

This change would shorten and speed the procedure. The Commissioner would be relieved of reporting at length on the facts of each case as now, except when an appeal is taken, and the aggrieved party could appeal to an experienced body which would come fresh to the hearing.

RECOMMENDATION

Your Committee recommends that the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* be amended by the repeal of Section 2 and 3 thereof and the substitution therefor of the following:

2. (1) The Senate of Canada may, on the petition of either party to a marriage, by resolution declare that the marriage is dissolved or annulled, as the case may be, and immediately on the adoption of the resolution the marriage is dissolved or annulled, as the case may be, and shall be null and void, and thereafter either party may marry any person whom he or she might lawfully marry if the said marriage had not been solemnized.

(2) *Officer's Recommendation.*

The Senate shall adopt a resolution for the dissolution or annulment of a marriage only upon referring the petition therefor to an officer of the Senate, designated by the Speaker of the Senate, who shall hear evidence, and report thereon, but such officer shall not recommend that a marriage be dissolved or annulled, except on a ground on which a marriage could be dissolved or annulled, as the case may be, under the laws of England as they existed on the 15th day of July, 1870, or under the Marriage and Divorce Act, Chapter 176 of the Revised Statutes of Canada, 1952, or on any ground added by the *Divorce (Extension of Grounds) Act*, 1967.

(3) *Report of Commissioner.*

In any uncontested case, the Commissioner shall report his recommendations to the Senate's Standing Committee on Divorce, together with such facts and finding as may be required in each instance by the Committee or the Chairman thereof and the Committee may recommend the passage of a Resolution in accordance with the Commissioner's recommendation and on the authority thereof, or may take such other action as to it seems just.

(4) *Notification of Parties.*

Following the hearing of each contested case the Commissioner shall deliver personally or by registered mail to the parties or their respective legal representatives of record a copy of his report and recommendation and on the expiration of thirty days thereafter such report and recommendation may be taken into consideration by the Standing Committee of the Senate on Divorce.

Provision for Appeal in Parliamentary Divorce

3. (1) During the said thirty days, any of the parties to such contested case may give notice of appeal against the recommendation of the Commissioner to the Standing Committee of the Senate on Divorce, which shall hear the appeal on the evidence already submitted, together with arguments and representations of the parties or their legal representatives.

(2) If no such appeal is lodged within the said thirty days, the said Standing Committee may recommend the passage of a resolution in accordance with the Commissioner's recommendation and on the authority thereof, or may take such other action as to it seems just.

(3) If an appeal is lodged with the said Standing Committee within the said thirty days, the Committee shall hear the appeal on the evidence already presented, together with the arguments and representations of the parties or their legal representatives, and may approve the Commissioner's recommendation or may vary and amend it as to the Committee seems just and may recommend to the Senate accordingly.

CONCLUSION

In the foregoing pages is set forth what your Committee believes to be a comprehensive reform of the divorce laws of Canada. The acceptance of the Committee's recommendations would broaden the grounds upon which marriages may be dissolved, in order to meet the needs of modern society. It would give to the courts of the provinces and to the Senate on resolution, authority to dissolve marriages on proof of such marital offences as adultery, cruelty and desertion, and to dispose of the legal ties in cases where the marriage is irretrievably broken down because of the incapacitating illness of one of the spouses, whether mental or physical, or of criminality and long-term imprisonment, alcoholism, drug addiction or non-consummation, or of the disappearance of one of the marriage partners, and in addition where the marriage has broken down although there is no triable fault alleged or incapacity but in which there is no reasonable prospect of a resumption of cohabitation.

The exercise of these powers by the courts and the Senate, in accordance with the safeguards provided, will bring relief to many thousands of Canadian citizens, a relief which is sorely needed, and will contribute to the well-being of society and to the happiness of many.

In addition to broadening the grounds for divorce, married women deserted by their husbands will be given access to the courts on equality with men. Decrees as to alimony or maintenance, the division of marital property and the custody of and access to children will become possible, coincident with decrees of divorce as ancillary to divorce. Decrees of judicial separation will be uniform within the jurisdiction of the courts in all Provinces. The law with respect to collusion and condonation will be clarified, and access to the assistance of the courts will be more readily available when the County Courts are given concurrent jurisdiction with the Supreme or Superior Courts in matrimonial causes and matters.

It has been the effort of your Committee to make the law of divorce and related matters more in accordance with the needs of the people, more humane and at the same time more practical.

While this first part of your Committee's Report contains its recommendations concisely stated, a reading of the following parts is respectfully urged upon those who would understand your Committee's thinking and reasons therefor.

PART II

CANADIAN DIVORCE LAW AND THE LAW OF OTHER COUNTRIES

I CANADA

1. *The Evolution of Canadian Divorce Law*

Although the Parliament of Canada enjoys exclusive jurisdiction over marriage and divorce by virtue of section 91, head 21 of the British North America Act of 1867, expressed in the words "Marriage and Divorce," the essence of Canadian divorce law is to be found in an intermingling of English and pre-Confederation colonial statutes that have undergone only limited amendment by the federal Parliament. The courts of eight of the provinces (British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island) have the power to grant divorces *a vinculo matrimonii* (from the bonds of marriage), while those of Quebec and Newfoundland have not. In the Yukon and Northwest Territories, the courts also have authority to grant divorces. Parliamentary divorces are provided for persons domiciled in Quebec and Newfoundland, or whose domicile is uncertain. With the exception of the three Atlantic provinces, which have divorce law of their own enactment antedating Confederation, the divorce law administered by the courts of the provinces, other than Quebec and Newfoundland, is basically the same as the English divorce law as it was on July 15, 1870. The English law of that date was set out in *The Divorce and Matrimonial Causes Act of 1857*.

This complicated pattern and the predominance therein of nineteenth century English law has resulted from the piecemeal growth of Canada and the introduction of English law into the various colonies before they joined Confederation. In colonies of settlement, such as Nova Scotia, the common law of England and the then current existing English statute law became the law of the colony, while in colonies acquired by cession, such as Quebec, the existing laws of the territory, if there were any, continued in force until or unless expressly altered or repealed by the Crown.

In colonies of settlement, it was established by the eighteenth century that laws could be made only with the assent of an assembly in which the people were present either in person or by their representatives. Once a colony possessed its own legislature and made its own laws, statutes passed in England no longer automatically applied to the colony unless specifically stated to do so. While the Imperial Parliament could, and often did, legislate for the Empire as a whole and for certain specific colonies on particular occasions, Imperial legislation became applicable *prima facie* to the United Kingdom only and not the colonies. Any colony could, of course, adopt English law in whole or in part by legislative action and any law so instituted could be changed by the colonial legislature.

At the time of Confederation, section 129 of the British North America Act provided that the law then in force in the provinces of Upper and Lower Canada, Nova Scotia and New Brunswick should continue in force until and unless

repealed, abolished or altered by the Parliament of Canada or the provincial legislatures according to their respective legislative authority as set out in the Act. Similar provision was made for the continuance of the existing law of the other provinces and territories when they joined the Canadian federation.

The three provinces of Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island were all originally part of Nova Scotia which was a British colony of settlement and subject to the law of England. Nova Scotia was granted a Legislative Assembly, the first meeting of which was held on October 3, 1758. Nova Scotia law, therefore, was the English law as of that date, and thereafter subject to change by the colonial legislature, or by Imperial legislation that by express terms or necessary implication applied to Nova Scotia. Since England had no Divorce law at that time other than judicial separations granted by the ecclesiastical courts, there was no divorce court in Nova Scotia empowered to grant divorces *a vinculo matrimonii*.

Prince Edward Island, acquired in 1763, became a separate province in 1769 and its first Assembly met in 1773, while New Brunswick became a separate province with its own legislature in 1784. These provinces thus acquired the law of England as of October 3, 1758, and later Nova Scotia law as of 1773 and 1784 respectively. Thereafter these provinces made their own law. But since there were no civil divorce courts in England in 1758, there were none in Prince Edward Island or New Brunswick. Nova Scotia, however, lost no time in enacting its own civil divorce law. An Act of 1758 (17 Geo. II, c. 17) gave the Governor with the members of his Council authority to hear and determine matters relating to prohibited marriage and divorce. The Nova Scotia legislature provided that marriages should be declared null and void only on grounds of impotence and consanguinity within the degree prohibited by the English Statute 32 Henry VIII, c. 38 and that divorce could be granted for adultery, and desertion without necessary maintenance for three years. In 1761 a further Act (I Geo. III, c. 7) removed desertion as a ground for divorce but added cruelty. Nova Scotia is still the only province in Canada in which cruelty is a ground for divorce. The composition of Nova Scotia courts was somewhat altered in 1841, and in 1866 a "Court for Divorce and Matrimonial Causes" was established. This court retained not only the pre-existing authority but it was also given the same powers in respect of, and incidental to, divorce and matrimonial causes and the custody, maintenance and education of children which were possessed by the divorce courts of England at that time. By virtue of section 129 of the *British North America Act*, these laws continued in force after Confederation and form the basis of divorce law in Nova Scotia, except as modified by the Dominion Statutes of 1925 and 1930.

New Brunswick also entered Confederation with a divorce law of its own enactment. The first Act was passed in 1787 but later revised in 1791 (31 Geo. III, c. 5). This established a Divorce Court and provided as grounds for divorce frigidity, impotence, adultery and consanguinity within the prohibited degrees. While the number of reported cases from New Brunswick is small, it seems that the effective ground for divorce in that province is adultery.

Theoretically, Prince Edward Island acquired the divorce law of Nova Scotia when it was constituted a separate province in 1769, but this law remained in practice a dead letter until the province established its own divorce courts by Acts of the legislature in 1833 and 1835. The Act of 1835 was not utilized,

however, until 1945 when Rules of Practice and Procedure applicable to the divorce court were promulgated. Concurrent jurisdiction was conferred on the Supreme Court of Prince Edward Island in 1949.

The Province of Ontario became a separate province with its own legislature by virtue of the *Constitutional Act* of 1791. When the Legislative Assembly first convened on October 15, 1792, the common law of England was adopted as the law of the province, but otherwise English law ceased to apply. Thus Upper Canada had no divorce law. Since none had been enacted before Confederation either by the legislature of Upper Canada or by that of the United Province of Canada, Ontario entered Confederation without any such law. Since divorce fell within Federal jurisdiction by the *British North America Act*, the province has since Confederation been unable to enact legislation on divorce of its own. The Ontario courts derive their jurisdiction from a statute passed by the Federal Parliament in 1930. This Act introduced the law of England as to the dissolution and annulment of marriage as of July 15, 1870.

Quebec too entered Confederation without any provisions for the dissolution of marriage. Although English criminal law was introduced into Quebec in 1763 and was subsequently continued, the Quebec Act of 1774, section 8, re-established Quebec law in matters concerning property and civil rights. The French Civil law was continued by the *Constitutional Act* of 1791. The Civil Code, which was enacted by the United Province of Canada in 1866 and which was continued in force by the *British North America Act*, states quite clearly in Article 185: "Marriage can only be dissolved by the natural death of one of the parties, while both live it is indissoluble." Since the Quebec legislature cannot repeal or amend that clause and since the Parliament of Canada which can, has not done so, the courts of the province of Quebec have no authority to grant dissolutions of marriage. They do, however, have power to grant judicial separations and declarations of nullity.

Although Newfoundland did not join Canada until 1949, its courts lack the power to grant divorces *a vinculo matrimonii*. Newfoundland did not acquire the English law of 1857 because Newfoundland received its own legislature in 1832. Thus the laws of England which applied in Newfoundland were those in force in 1832 only, and the Supreme Court of the province has held (*Hounsell v. Hounsell* (1949) 3 C.L.R. 38, Nfld.) that the provincial courts had in 1832 only the jurisdiction of the English Ecclesiastical Courts, which could decree only judicial separation (*divorce a mensa et thoro*) and not dissolutions of marriage (*divorce a vinculo matrimonii*). The English secular courts did not acquire jurisdiction to grant divorce until twenty-five years later.

The divorce law of the remaining provinces, British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba and the Yukon and Northwest Territories is substantially that contained in the *English Divorce and Matrimonial Causes Act* of 1857. The reason for this again is due to the introduction of English law and its subsequent continuation when these territories and provinces became part of Canada.

In the case of British Columbia, the laws of England as of November 19, 1858, were declared to be in force by a Royal proclamation in 1858. Similar provision was made by a United Kingdom Ordinance in 1867 when Vancouver Island and British Columbia were united and the same provision remained in force after British Columbia entered the Canadian federation in 1871, subject of

course to alteration either by the Parliament of Canada or the provincial legislature, according to their respective jurisdiction under the British North America Act. Thus British Columbia now has in force the English Act of 1857.

The provinces of Manitoba, Alberta, Saskatchewan were all carved out of the territory surrendered by the Hudson's Bay Company in 1869. The *Rupert's Land Act* of the Imperial Parliament (31-32 Victoria, c. 105) which provided for the acquisition by the Crown of Rupert's Land and the Northwest Territories from the Hudson's Bay Company, also provided that the laws in force in these territories on July 15, 1870, when they were united with Canada would remain in force until altered by the Canadian Parliament or the Lieutenant-Governor of the Northwest Territories. The *Northwest Territories Act* of the Canadian Parliament in 1886 provided that the laws previously in force in the Territories would continue and the *Alberta and Saskatchewan Act* of 1905 similarly provided that the then existing laws would continue in force in the provinces of Alberta and Saskatchewan until altered or repealed by the Dominion Parliament or the respective provincial legislature. Thus the law of divorce in these provinces is still the law of England as of July 15, 1870, and consequently their divorce law is based upon the English Statute of 1857. The situation in Manitoba is essentially the same, although as a result of a court case (*Sinclair vs Mulligan*, 5 Man. L.R., 17) a Provincial Statute and a Federal Statute (51 Victoria, c. 53) were felt necessary to declare it so formally.

Likewise, the divorce law of the Northwest Territories and Yukon is based on the 1857 English Statute. By the *Northwest Territories Act* of 1886, the Civil and Criminal Law of England as of July 15, 1870, was continued in the Territories, subject of course to repeal or amendment by the appropriate authority. The Yukon which was carved out of the Northwest Territories in 1898 acquired the existing law of the Territories.

What then was the Law of England on the magic date of July 15, 1870? The *Matrimonial Causes Act* of 1857 provided for a dissolution of marriage on the petition of the husband if his wife had committed adultery since the celebration of the marriage. For the wife, however, to obtain a divorce, it was necessary for her to prove that since the celebration of the marriage the husband had been guilty of either (i) incestuous adultery; or (ii) bigamy with adultery; or (iii) rape, sodomy, or bestiality; or (iv) adultery coupled with such cruelty as would have entitled her to a divorce *a mensa et thoro*; or (v) adultery coupled with desertion for two years or longer without reasonable excuse. Thus a "double standard" was established that permitted a husband a greater latitude in this regard than was possessed by his wife.

This so-called "double standard" was removed in Canada in 1925 when the Parliament of Canada exercised for the first time its general legislative jurisdiction over Marriage and Divorce. Heretofore, Parliament had passed only private divorce Acts. The *Marriage and Divorce Act* of that year permitted the wife to sue for divorce on the ground of her husband's adultery alone. This Act applied, of course, only in those provinces where the courts had power to grant divorces *a vinculo*, but the same principle has been followed since in parliamentary divorce.

Since then there have been only four other federal Acts directly concerned with Divorce. Two of these were applicable to specific provinces only and all of them concerned the extension of the jurisdiction of the courts rather than the grounds for granting divorces. The *Divorce Jurisdiction Act* of 1930 permitted a

wife who had been deserted for two years or more by her husband to petition for divorce in the province in which she was domiciled at the time of the desertion. Before this measure, since the domicile of a married woman is in law that of her husband, the deserted wife had to petition in the province or country in which her deserting husband was then domiciled. In the same year, Parliament granted to the Supreme Court of Ontario jurisdiction to decree dissolution and annulment of marriage in accordance with the law of England as it existed on July 15, 1870. This gave Ontario its first divorce law.

The fourth Act of Parliament, passed in 1937, regularized a curious situation that had arisen in British Columbia. By the 1857 Act, divorce cases in England have been heard by three judges from whom there was an appeal to the House of Lords. But when the laws of England were introduced into British Columbia, the powers exercised by three judges in England were granted to a single judge in British Columbia and no provision was made for appeal. Consequently, it was held that there was no right of appeal from a single judge in British Columbia when either granting or refusing a divorce. The *British Columbia Divorce Appeals Act* of 1937 of the Dominion Parliament conferred the right of appeal in divorce cases to the Court of Appeal of British Columbia.

The last and most recent Act to be passed by Parliament on the subject of Divorce was the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* of 1963. This Act provided a new procedure for the granting of Parliamentary Divorces. Before the importance of this Act can be considered, it is necessary to look more closely at Parliamentary divorce.

2. Parliamentary Divorce

A Parliamentary divorce is procured by the passage of a private Act of Parliament dissolving a particular marriage. Parliament, as the supreme legislative power, has the right to exempt persons from the application of specified laws of the country, if it sees fit to do so. The Parliament of the United Kingdom granted divorces by private Act of Parliament long before the establishment of the English Divorce Courts in 1857. Thus, although marriages were otherwise indissoluble under the ordinary law, Parliament made exceptions in specific instances. The preamble of the British North America Act indicates the intention of the federating provinces to have a constitution "similar in principle to that of the United Kingdom." Accordingly, the Parliament of Canada exercised after Confederation a jurisdiction similar to that of the English Parliament. The Parliament of Canada is the only legislative body in Canada with authority to pass private divorce Acts, since it alone has jurisdiction in matters of "Marriage and Divorce".

The existence of parliamentary divorce has met the need of persons domiciled in provinces which lack divorce courts, to obtain dissolutions of marriage. Thus, although residents of Quebec and Newfoundland, and prior to 1930, of Ontario, have been unable to seek relief in the courts of their provinces, they have been able to appeal to Parliament. While Parliament has not imposed an unwanted divorce jurisdiction on the courts of those provinces not seeking it, it has not prevented the residents of those provinces from obtaining divorces.

Theoretically, the jurisdiction of Parliament in granting parliamentary divorce is quite unfettered. It has power to grant a dissolution of marriage to any petitioner domiciled in Canada and for any cause or for no cause at all, as it may see fit. However, Parliament has not exercised its wide jurisdiction to the full.

Its practice has been to grant divorce only on such grounds as the English courts recognized in 1870, save that it will grant a wife a divorce on the ground of her husband's adultery without qualification.

Similarly, although Parliament's power to grant a divorce is unqualified, in fact it has entertained petitions only from persons who lack an alternate remedy in the courts. That means from those domiciled in Quebec and Newfoundland, or from those whose domicile in a province is in doubt.

While parliamentary divorces were rather few in the nineteenth century, the number has grown rapidly since 1900. Consequently, in 1963 the *Dissolution and Annulment of Marriages Act* (12 Eliz. II, c. 10) delegated to the Senate the power to dissolve and annul marriages by resolution, without concurrence by the House of Commons; subject to an appeal to Parliament as a whole. Such an appeal may be made by the aggrieved party within 30 days after the passage of such a resolution by petitioning Parliament for a private Act. Such a petition has the effect of staying the resolution until the bill has been disposed of by Parliament. If the appeal is not made, the resolution becomes effective 30 days after the adoption of the resolution by the Senate.

Under the *Dissolution and Annulment of Marriages Act*, each petition must be referred to an officer of the Senate, designated by the Speaker, who hears the evidence in the case and reports on it to the Senate. This officer, however, may recommend the dissolution or annulment of the marriage only "on a ground on which a marriage could be dissolved, or annulled, as the case may be, under the laws of England as they existed on the 15th day of July, 1870, or under the *Marriage and Divorce Act*, Chapter 176 of the Revised Statutes of Canada, 1952." In effect, this means that parliamentary divorces are granted on the same grounds as divorces are granted by the courts in the Prairie Provinces, British Columbia and Ontario.

The existence of this procedure does not fetter Parliament in any way. When the case has been referred to the Divorce Commissioner and his report has been received, the Senate has a right to refuse or to grant a resolution of divorce as it sees fit, subject, of course, to the right of the parties to apply for a private bill from Parliament as a whole. Parliament can still pass private divorce bills as it has in the past. The Senate has been given an additional jurisdiction in respect of divorce, but the sovereign power of Parliament in matters relating to marriage and divorce has not been impaired.

3. Jurisdiction

Parliament is assigned exclusive jurisdiction over "Marriage and Divorce" by the British North America Act. The provincial legislatures enjoy exclusive jurisdiction over "Solemnization of Marriage" in their respective provinces. Parliament's jurisdiction extends to the right to grant divorces *a vinculo matrimonii*. The provinces have the right to prescribe the necessary procedural rules and this they have done. The provinces draw their authority from Section 92, subsection 14, of the British North America Act, whereby the provinces are authorized to make laws dealing with "administration of justice in the province, including the constitution, maintenance and organization of provincial courts, both of civil and criminal jurisdiction, and including procedure in civil matters in those courts". While the courts for the administration of divorce laws are at present the provincial courts, Parliament has authority to establish a federal

divorce court under section 101 of the British North America Act. Parliament may also confer divorce jurisdiction on provincial courts as it has done in the courts of Ontario. It may do so explicitly, or implicitly by passing a law without establishing a court for its administration. In this case, it is presumed that Parliament intended the law to be administered by the provincial courts.

While the situation regarding dissolutions of marriage and procedure are quite clear, the jurisdiction of Parliament over judicial separation and matters ancillary to divorce is not specifically stated. However, it is the considered opinion of the Deputy Minister of Justice that Parliament's jurisdiction extends to judicial separation. In ecclesiastical law, a decree of judicial separation from bed and board was known as a divorce *a mensa et thoro*, and this decree was granted only by the church courts. The English Act of 1857 transferred this jurisdiction from the ecclesiastical to the civil courts and renamed the decree separation. The decree under both courts had the similar effect of dissolving the marriage without conferring on the parties the right of remarriage, so that when ten years after the passage of the Act of 1857, the British North America Act conferred divorce jurisdiction on the Canadian Parliament, it follows that divorce *a mensa et thoro* (judicial separation) was included with divorce *a vinculo*.

Looked at from another point of view, a marriage creates a new legal status for the parties. New rights and duties are created, such as the obligation to support and the right to consortium, while a right to again marry is extinguished. A divorce *a vinculo* destroys the legal status involved in the marriage and restores the parties to their former positions. When the divorce is granted, these rights and obligations cease and the parties are free to remarry. A judicial separation is a divorce without the right to remarry. "The legal status created by the marriage has been extinguished," to quote a witness before the Committee, "but the status enjoyed by the parties thereto immediately before the marriage has not been fully restored. . . If Parliament can say that pre-existing rights are fully restored, it can also say they are only partially restored."

It is interesting to note, that in 1879, parliamentary divorce was granted, an Act for the relief of Eliza Maria Campbell (42 Victoria, c. 79) which in fact was a judicial separation, providing that "the said Eliza Maria Campbell shall be and remain separated from the bed and board of her husband." This Act was passed by a Parliament containing as members many of the authors of the British North America Act. They seemed to have had no doubt as to Parliament's jurisdiction. However, it should be added that this was the only Act of judicial separation passed by Parliament and that its validity has not been judicially tested. But neither has it been judicially questioned.

Parliament has not in recent years dealt with matters ancillary to divorce.

Heretofore, these matters have been dealt with by the provinces, if for no other reason than that Parliament has refrained from doing so. The Committee is of the opinion that the exclusive jurisdiction of Parliament over divorce includes legislative authority over matters ancillary to divorce.

Divorce alters the legal status created by the marriage. Jurisdiction with regard to divorce thus includes the abolition of the rights and obligations created by the marriage and the restoration of certain pre-existing rights. Such rights can be terminated or restored in whole or in part.

A husband has a duty to maintain his wife. That obligation normally ceases when the marriage is dissolved because the relationship between the parties no longer exists. As Parliament is competent to legislate to divorce, it may also

define the extent to which a dissolution of marriage alters the rights and obligations inherent in marriage. Parliament, can, therefore, provide for the continuation of the obligation of the husband to support the wife.

A similar argument can be advanced regarding the maintenance and custody of children. While a marriage exists both parents have joint custody of the children and the husband is under an obligation to provide for their maintenance and education. The termination of the marriage by a divorce interferes with these obligations and Parliament's jurisdiction relative to divorce necessarily includes authority to stipulate to what extent they shall be continued, altered or destroyed.

The Committee's authority for the foregoing is memorandum of Mr. E. A. Driedger, Deputy Minister of Justice. This document is presented here verbatim:

DEPARTMENT OF JUSTICE

Ottawa 4, December 28, 1966.

The Honourable A. W. Roebuck,
The Senate,
Ottawa, Ontario.

Dear Senator Roebuck:

In your letter of October 20 you asked for my views on two additional points as follows:

- (a) whether Parliament has jurisdiction with regard to judicial separation, and
- (b) whether Parliament has jurisdiction with respect to alimony, custody and maintenance and division of property of divorced persons and their families.

I have now given some consideration to these problems and am able to put my views before you. I should like to state at the outset, however, that the views hereinafter expressed are not in any sense to be regarded as the views of the Government or any member thereof. They are merely my own personal opinions which I offer for such assistance as it may be to your Committee.

Before dealing with your questions I think it is important to bear in mind the fundamental nature of marriage and divorce from a legal point of view. A marriage creates a new legal status between the parties thereto. At the moment of marriage new rights and obligations between the parties thereto arise, and at the same time a pre-existing right is extinguished. Thus, there arise the obligation to support and the right to consortium; at the same time, the pre-existing right to marry is lost. These are some of the essential legal characteristics of a marriage; without them, the marriage status would not exist.

A divorce *a vinculo matrimonii* also changes the legal status of the parties; it destroys the legal status created by the marriage and restores the parties to the status they had before the marriage. At the moment the divorce takes place, the rights and obligations inherent in the marriage cease and the parties are thereafter free to re-marry.

Coming now to your first question, you may recall that I did touch upon this when I appeared before your Committee. I said at that time that having regard to the nature of a decree of judicial separation it was reasonable to conclude that Parliament's jurisdiction extended to both divorce *a vinculo matrimonii* and judicial separation. I might now add to that observation that a judicial separation is in reality a divorce without the right to re-marry. The legal status created

by the marriage has been extinguished, but the status enjoyed by the parties thereto immediately before the marriage has not been fully restored. I would therefore consider that the expression "marriage and divorce" includes judicial separation, because the latter deals with the legal status of married persons and the effect of a judicial decree on that status. Putting it another way, one might say that the greater includes the less; if Parliament can say that pre-existing rights are fully restored, it can also say that they are only partially restored.

Dealing now with your second question, as I have indicated, jurisdiction to make laws in relation to "divorce" is in essence jurisdiction to make laws for the alteration of the legal status created by the marriage; the jurisdiction therefore extends to the abolition of the rights and obligations created by the marriage and the restoration of pre-existing rights. As I have already indicated, I think it must follow that these rights and obligations can be terminated in whole or in part.

It is the husband's duty to maintain the wife. If the marriage is dissolved, that obligation normally ceases because the relationship of husband and wife no longer exists. For the reasons I have indicated, I think that Parliament is competent to define the extent to which a dissolution of marriage alters the rights and obligations inherent in the marriage and therefore could provide for a continuation of the obligation to support. The remarks of Lord Atkin in *Hyman v. H.* (1929) A.C. 601, would support this line of argument. He there said at pp. 628-9:

"The necessity for such provisions is obvious. While the marriage tie exists the husband is under a legal obligation to maintain his wife. The duty can be enforced by the wife, who can pledge his credit for necessaries as an agent of necessity, if, while she lives apart from him with his consent, he either fails to pay an agreed allowance or fails to make her any allowance at all; or, if she lives apart from him under a decree for separation, he fails to pay the alimony ordered by the Court. . . . When the marriage is dissolved the duty to maintain arising out of the marriage tie disappears."

This view is also supported by the remarks of Crocket, J. in *McLennan v. McLennan* (1940) S.C.R. 335, and by the British Columbia Court of Appeal in *Rousseau v. Rousseau* (1920) 3 W.W.R. 384.

The same reasoning would apply to maintenance and custody of children. During marriage the husband is under a duty to maintain and provide for the education of the children of the marriage, and the husband and wife have joint custody. These are rights and obligations that arise out of the marriage relationship. A divorce, which terminates the marriage relationship, obviously interferes with these rights and obligations, and in my opinion Parliament's jurisdiction in relation to divorce would include jurisdiction to prescribe the extent to which these rights and obligations are to be abrogated or continued. In the *Reference re Adoption Act* (1938) S.C.R. 398, the Supreme Court of Canada upheld provincial legislation, but at page 402 Chief Justice Duff left the door open to federal legislation when he said that

"We are not concerned with any ancillary jurisdiction in respect of children which the Dominion may possess in virtue of the assignment to the Dominion Parliament by section 91 of the subject of Marriage and Divorce."

The division of property between divorced persons (apart from the question of support or maintenance), as well as such matters as marriage settlements, dower, homestead rights, the right of married women to own property and sue in their own names, etc., may well stand on a different footing. These matters do involve rights and obligations between husband and wife, but they seem to me to relate more to the property and civil rights of the parties to the marriage than to

their legal status as married persons. They could vary from time to time and from jurisdiction to jurisdiction and a particular rule is not necessary or essential to constitute a marriage.

The provinces of course have jurisdiction over property and civil rights. Since Parliament has exclusive jurisdiction over marriage and divorce, it would seem to be clear that the provinces could not define the status of marriage or divorced persons and therefore could not prescribe the rights and obligations constituting a marriage or the extent to which the rights and obligations created by the marriage shall be abrogated or continued by a divorce. However, generally speaking, their jurisdiction over property and civil rights would include the matters mentioned in the preceding paragraph as well as the welfare of the people of the province. The provinces could therefore make provision for the support of its residents, whether they be single, married, divorced, children or adults. Provincial legislation dealing with property and civil rights, and not being legislation *qua* marriage or divorce, would no doubt be valid. If, however, any particular provincial law should clash with a federal law, then, under the normal rule, the latter would prevail.

I was also asked by the Special Assistant of your Committee to clarify the comment I made when I appeared before the Committee to the effect that at the time that Prince Edward Island was established there was no divorce law because the Divorce and Matrimonial Causes Act of England was not enacted until 1857. What I had in mind, of course, was that the English Divorce and Matrimonial Causes Act did not become the law of Prince Edward Island because the Act was passed after Prince Edward Island established its own legislature in 1773. Between 1773 and the year 1883, when Prince Edward Island enacted its own Divorce Act, the law of Nova Scotia would have applied because Prince Edward Island was originally part of Nova Scotia. However, I believe there was in Prince Edward Island no court with divorce jurisdiction between 1773 and 1883, so that the substantive law of divorce that was carried forward into Prince Edward Island had no practical effect. As I indicated earlier, rules of procedure were not promulgated in Prince Edward Island until 1945 so that between 1883 and 1945 the Prince Edward Island divorce law was not in practice being applied.

I hope that the foregoing clarifies all of the additional points that have been raised. If I can be of any further assistance to your Committee, please let me know and I shall do my best to accommodate you.

Yours truly,

E. A. Driedger,
Deputy Minister.

It may be of significance to note, that in the past, Parliament in the passage of private divorce bills has exercised jurisdiction over these matters. In the Campbell case referred to previously, Parliament prescribed alimony for the wife and laid down how it should be paid. It also determined not only the custody of a child of the marriage but also provided for the child's maintenance. There were five other private divorce Acts, passed in the period between Confederation and the year 1896, which made provision for the custody of the children. (47, Victoria, c. 47; 50-51, Victoria, c. 131; 51, Victoria, c. 110-111; 55-56, Victoria, c. 80).

4. A Note on Judicial Separation

Parliament has jurisdiction over judicial separation as well as over the dissolution of marriage. Judicial separation has been defined as "divorce without the right to remarry". Lord Buckmaster in the case of *Hyman v. Hyman* (1929 A. C. 601) has provided the classic description. He said:

"Judicial separation, which has been the subject of much learned and mighty censure, is nothing but enforcing through the order of the court an arrangement which the parties could—were they willing—equally effect for themselves, it merely makes in the form and with the force of a decree an arrangement for the parties to live apart."

The law concerning judicial separation in Canada has been determined by the same processes that established the law on dissolution of marriage. British Columbia and the Prairie provinces thus base their law of judicial separation on the law of England as it was on November 19, 1858 and July 15, 1870. The exception is Alberta which in 1927 passed an Act purporting to govern judicial separation. The legislature acted on the assumption that the subject was one of civil rights. Judicial separation clearly affects the rights and obligations resulting from the marriage status and thus falls within federal jurisdiction. Hence the validity of this provincial legislation is doubtful. The provisions of the *Alberta Act*, however, are not dissimilar to those in force in the other Prairie provinces.

The English law is founded on the English Act of 1857 already mentioned. The grounds provided in the English Act are adultery, cruelty, and desertion without just cause for two years or more. However, that Act provided that relief could also be granted on principles which, in the opinion of the court "are as nearly as may be conformable to those followed by the English Ecclesiastical Courts before 1857." Thus the grounds may be somewhat wider than those actually enumerated. Alberta and Saskatchewan have by statute widened the former grounds for judicial separation adding (i) desertion constituted by the fact that a spouse has failed to comply with an order for restitution of conjugal rights; and (ii) sodomy or bestiality or attempts to commit either offence.

In Nova Scotia and Newfoundland the substance of the English law of 1857 also provides the legal basis for judicial separation. In the latter province, the Supreme Court has all the powers exercised by the English Ecclesiastical Courts prior to 1832 and this includes competence in actions for judicial separation. Nova Scotia has conferred on its divorce courts the jurisdiction to grant separations in accordance with principles and practices of the English courts in 1866. In New Brunswick the law dates back to an Act of 1791 and the grounds for a separation are the same as those for divorce with the addition of desertion.

Thus in seven provinces there is a degree of uniformity in the law providing for judicial separation. The exceptions are Ontario, Prince Edward Island and Quebec. Prince Edward Island seems to have no grounds specified at all for the granting of judicial separation, and the Courts of Ontario have held they do not possess the jurisdiction to grant relief in this field. They base their contention on the wording of the *Divorce Act (Ontario)*, 1930, which provided for the dissolution and annulment of marriage only, and not for matrimonial causes generally. Consequently, in Ontario there is no law of judicial separation

which in practice is dealt with as a matter of legal contract between the parties concerned.

Quebec is an exception only in the sense that its law is not based upon the English law of 1857. The Courts of Quebec do grant "separations from bed and board". Voluntary separation has no legal recognition in that province. A written separation agreement made by the spouses will not be enforced by the courts. While the existence of such an agreement may indicate that no desertion has taken place, it can in no way change the legal duties of the marriage partners to each other or to their children. By Quebec law, a husband and wife owe each other mutual fidelity, succor and assistance. A wife is under an obligation to cohabit with her husband, and reside with him wherever he chooses to live. For his part, a husband has a duty to receive his wife and maintain and support her to the best of his ability and condition. Any breach of these conditions by one partner, gives the other grounds for action in separation from bed and board. Such separation may be demanded on the grounds of adultery or of "the outrage, ill-usage or grievous insult committed by the other."

Since a dissolution of marriage can be obtained in Quebec only through parliamentary divorce and since a proportion of the population of the province find divorce contrary to their religious beliefs, judicial separation is a common procedure in that province.

II ENGLISH DIVORCE LAW

Since the basis of Canadian Divorce law rests, for the most part, upon English law, it may be useful to put on record a brief summary of the English law of divorce and its development in order to provide a basis of comparison.

1. Ecclesiastical Courts

Until the *Matrimonial Causes Act* of 1857, the English civil courts lacked the jurisdiction to grant divorces. Up to that time, matrimonial causes had been reserved to the Ecclesiastical Courts. These courts, however, could grant a decree of judicial separation, divorce *a mensa et thoro*, only. Dissolution of Marriage, or divorce *a vinculo matrimonii*, was not within their jurisdiction. Exclusive jurisdiction of the Ecclesiastical Courts over all matters relating to marriage and its dissolution extends back very far in English history. Matrimonial causes had been the exclusive prerogative of the Ecclesiastical Courts since the thirteenth century, and perhaps even earlier.

The trial of matrimonial causes within the Ecclesiastical Courts meant that it was Canon Law rather than common law or even Roman civil law that shaped the law of divorce in England. Before the Reformation, the Church regarded marriage as a sacrament and thus it was virtually impossible to obtain a divorce *a vinculo*. The Pope alone could grant a dissolution of a validly contracted marriage and he rarely did. It was relatively easy, however, to obtain a decree of nullity. The grounds for a nullity were precontract (proof of a binding promise to marry another), consanguinity and affinity. Consequently elaborate rules of a highly artificial character grew up around the table of prohibited degrees set out in the Book of Leviticus. These even included blood relationship and relationship by marriage down to the seventh degree. The doctrine of

spiritual affinity invented by the Emperor Justinian also became the basis for a similar set of complex rules. The extent of these rules is well illustrated in the case of Roger Donnington whose marriage was declared null and void because before its celebration he had had sexual intercourse with a third cousin of his future wife.

The Reformation worked some changes in the English law. Jurisdiction still remained with the church courts, but the relations between church and state were put on a new basis. Under Henry VIII, the King became head of both Church and State and by the *Act in Restraint of Appeals* of 1533 the right of appeals from the Ecclesiastical Courts to Rome was abolished. The Protestant reformers restricted the degrees of affinity by the famous Statute of 32 Henry VIII, c. 38, and thus tightened the procedure whereby nullity proceedings had become a virtual substitute for divorce. At the same time, however, it came to be regarded in the sixteenth century that a divorce granted by the courts on the ground of adultery was a divorce *a vinculo* and entitled the parties to marry again.

This state of affairs did not remain in existence for long, however. In 1602, in Fuliambe's Case the court of Star Chamber sitting under Archbishop Bancroft held that a pronouncement of divorce by the Ecclesiastical Courts did not dissolve a marriage completely. This decision effectively closed the door to anyone attempting to obtain a dissolution of his marriage from the church courts. Thereafter, the proceedings in the Ecclesiastical Courts were restricted to granting divorce *a mensa et thoro*. These were granted on the grounds of adultery, cruelty and unnatural practices. Desertion was remedied by a decree of restitution of conjugal rights, not by a divorce. Disobedience to this decree led to the miscreant being declared contumacious and being excommunicated. By the *Ecclesiastical Courts Act* of 1813 the divine sanction was replaced by a more immediate one; the sentence of excommunication was replaced by imprisonment for not more than six months. The courts also pronounced decrees of nullity on the grounds of consanguinity or affinity, mental incapacity, impotence, force or error, impuberty (i.e. marriage under age) or a prior existing marriage.

2. Parliamentary Divorce

While divorce *a vinculo* was unobtainable from the Ecclesiastical Courts, there was a remedy to Englishmen who wanted their marriages dissolved. This was by resort to a private Act of Parliament specifically dissolving their marriage. This was an extremely expensive practice which grew up at the end of the seventeenth century and was a "proceeding, which was open, as a matter of course, on sufficient evidence, to anyone who was rich enough to pay for it." (Cmnd 9678, p. 4) It was a procedure that was little used. Between 1715 and 1852 the number of such divorces averaged less than two a year.

At the end of the eighteenth century, in 1798, as a result of resolutions passed by the House of Lords, the process of parliamentary divorce was rendered more difficult and expensive. After that date all petitions had to be supported by a divorce *a mensa et thoro* from the Ecclesiastical Courts and by a verdict of damages for criminal conversion brought against the wife's seducer in the Common Law Courts, or to show circumstances explaining their absence. Adultery was the only ground upon which a petition could be presented and normally relief was granted only to a husband; there are only four cases of relief

being afforded to the wife and those concerned circumstances of aggravated enormity. It is significant to note, however, that care was taken that the wife was not left destitute. The House of Commons possessed an official known as the "Ladies Friend" whose task it was to ensure that a husband made 'suitable but moderate provision' for his divorced wife.

3. *The Matrimonial Causes Act of 1857*

Following a Royal Commission appointed in 1850, the situation was radically changed by the *Matrimonial Causes Act* of 1857. That Act achieved two things. In the first place it established a civil court upon which was conferred all jurisdiction then exercised by the Ecclesiastical Courts of England in all matters, causes and suits matrimonial. It also provided for the dissolution of marriage, divorce *a vinculo*. The Act substituted judicial separation for "divorce *a mensa et thoro*" and provided that such a decree could be obtained by either husband or wife on the ground of adultery, cruelty or desertion without cause for two years.

Dissolution of marriage was provided for on the ground of adultery of the wife. If a wife wished a divorce, however, she had to establish more than mere adultery, namely:

- (i) incestuous adultery;
- (ii) bigamy with adultery;
- (iii) rape, sodomy or bestiality;
- (iv) adultery coupled with such cruelty as would have entitled her to a divorce *a mensa et thoro*;
- (v) adultery coupled with desertion, without any reasonable excuse, for two years or upwards.

These more stringent provisions in the case of the wife simply followed the established procedure for the granting of parliamentary divorce. In the case of judicial separation, on the other hand, no distinction was made because of the sex of the petitioner.

By the Act of 1857, connivance, condonation and collusion were made absolute bars and adultery on the part of the petitioner, delay, desertion, cruelty or conduct conducive of adultery were made discretionary bars to petitions for divorce.

While the law passed in 1857 still forms the basis of the divorce law of most of Canada, it has ceased to provide the basis for the current law of divorce in England. There have been numerous Acts concerning divorce passed by the British Parliament since 1857. In 1923, the so called "double standard" was removed, placing the wife on an equal footing with her husband, in that she could sue for divorce on the ground of her husband's adultery alone. She was no longer obligated to prove further matrimonial offences. A similar step was taken in Canada, as previously mentioned, in 1925.

The English Divorce courts derived from the practice of the church courts the power to award alimony *pendente lite*. The Act of 1857 further allowed the courts to award permanent alimony and maintenance after decrees were granted of judicial separation or dissolution of marriage. In 1907, the courts were given similar powers after making a decree of nullity of marriage.

A Royal Commission had been the spur to produce the Matrimonial Causes Act of 1857. A further Royal Commission, the Gorell Commission, was appointed in 1909 to enquire into the state of divorce law. That Commission recommended that the grounds for granting divorce should be widened to include not only (i) adultery, but also (ii) wilful desertion for three years and upwards; (iii) cruelty; (iv) incurable insanity after five years of confinement; (v) habitual drunkenness found incurable after three years from the first order of separation; (vi) imprisonment under commuted death sentence. It was also recommended that the "double standard" be abolished. This latter was the first, and really the only one, of their recommendations that found early fulfilment.

4. *The "Herbert Act", 1937*

Changes recommended by the Gorell Commission did not find their way into law until 1937. Then a private members bill, introduced by A.P. (later Sir Alan) Herbert was enacted. This Act, the *Matrimonial Causes Act* of 1937 provided three additional grounds for divorce: (i) wilful desertion for three years and upwards; (ii) cruelty; and (iii) insanity after five years confinement. It also made provision for the dissolution of the marriage on the presumption of death of the other spouse. The additional grounds for nullity recommended by the Gorell Commission were also introduced substantially by the 1937 Act. These were (i) wilful refusal to consummate the marriage; (ii) that either party at the time of the marriage was of unsound mind or mentally defective or subject to recurrent fits of insanity or epilepsy; (iii) that the respondent was at the time of marriage suffering from venereal disease of a communicable form; or (iv) was pregnant by some person other than the petitioner. Grounds (ii) through (iv) were restricted by the proviso that: (i) that at the time of the marriage the petitioner was ignorant of the fact alleged; (ii) that the proceedings were instituted within a year of the marriage; and (iii) that marital intercourse with the consent of the petitioner has not taken place since the discovery by the petitioner of the existence of the ground for the decree.

The relevant English statutes were consolidated in the *Matrimonial Causes Act* of 1950 and in 1965 a further consolidating statute was passed incorporating changes made in the law since 1950.

An important provision of the 1937 Statute stipulated that no divorce proceedings could be taken within the first three years of marriage without special leave. The rationale behind this requirement was that young people in many cases were not making sufficient efforts to overcome the difficulties of adjusting to married life. In case of exceptional hardship to the petitioner or in the event of exceptional depravity on the part of the respondent, special leave can be obtained from a judge to begin proceedings before the three year period has expired.

5. *Bars to Divorce*

In 1963 and 1965, by the *Matrimonial Causes Acts* of those years, the law relating to condonation and collusion was amended. Before those Acts, the forgiveness of one spouse for an act of adultery committed by the other was conditional on the offending spouse committing no further matrimonial offences. If further offences were committed, and these could include cruelty and desertion as well as adultery, the old offence of adultery was revived. The 1963 Act,

however, provided that adultery which had been condoned could not be revived. It also provided that a period of cohabitation between the parties for not more than three months, which had as its primary purpose reconciliation, should not be deemed to have condoned an act of adultery or cruelty.

The 1963 Act also attempted to solve the problem arising from agreements made by the parties to a divorce before or during divorce proceedings, such as *bona fide* arrangements to settle questions of maintenance for the wife and children, but there was always the risk that such agreements might be held to be collusive. The 1963 Act, therefore, made collusion a discretionary bar and also made it possible for the court to take any such agreement into consideration and give direction upon it. If the Court approves any such agreement, it is freed from the taint of collusion. If the court does not approve, it can either be rewritten or simply abandoned. This provision has made it possible for sensible arrangements to be reached by the parties without running the risk of losing the divorce action because of collusion. At the same time, the bar of collusion still applies to improper agreements. As the judge in the case of *Nash vs. Nash* (L. R. 1965, p. 266) stated:

“ . . . since the enactment of the *Matrimonial Causes Act*, 1963, it is no longer appropriate to treat all collusion as mischievous or all who negotiate collusive bargains as mischief makers. A collusive bargain, which in the ordinary meaning of the word is corrupt, remains an offence legally and morally, e.g. the procurement of a decree upon a false case of improper pressure by financial bribes or threats upon a spouse to bring a suit or abandon a defence; but a collusive bargain, which represents an honest negotiation between the parties which is not intended to deceive the court either by putting forward false evidence or suppressing or withdrawing a good defence and which takes its place in an agreement which is intended to make reasonable provision for the parties, according to its subject matter, is a perfectly reputable transaction. There is no objection to solicitors and counsel negotiating such a bargain. . . the institution of marriage should not be undermined by an unworthy and disreputable market in its dissolution.”

Since the introduction of cruelty, desertion and insanity as grounds for Divorce in England by the 1937 Act, a considerable jurisprudence has grown up on these subjects. Cruelty and desertion were left undefined in the Act and it has been the duty of the courts to evolve practical definitions.

6. Cruelty

The legal definition of cruelty in England has stressed that such conduct must have caused danger to life, limb or health, either bodily or mental, or at least given rise to a reasonable apprehension of such danger. Until 1964, it was also assumed that cruelty must have been aimed at, or intended to hurt, the other spouse or the children of the marriage. However, in the cases of *Gollins vs. Gollins* and *Williams vs. Williams*, the House of Lords held that if the conduct complained of was grave and weighty and if the injury or apprehended injury to the petitioner's health was shown, then it was not necessary to prove that there was an intention to injure.

Actual physical violence is not necessary to establish cruelty. The matrimonial relations between the spouses must be considered, particularly in cases where the alleged cruelty consists not of actual physical violence but of persist-

ent and injurious reproaches, accusations and "nagging". The knowledge and intentions of the respondent, the nature of his or her conduct, the character and physical and mental weaknesses of the husband and wife must all come under consideration. In the Gollins case it was held "that when reprehensible conduct or departure from the normal standards of conjugal kindness caused injury to health or an apprehension of it, it was cruelty if a reasonable person, after taking account of the temperament of the parties and all other particular circumstances would consider that the conduct complained of was such that "this spouse should not be called upon to endure it." "It is a question of fact in each case whether the conduct of this man to this woman, or vice versa, is cruelty."

It is interesting to note that in England, drunkenness, gambling and wilful neglect to maintain are not cruelty *per se*. If persisted in, however, they become so, especially if the culprit has been warned that the conduct may be injurious to the health of the other spouse.

If the petitioning spouse provoked the cruelty complained of, he or she is not entitled to relief. Nevertheless, the provocation must be such as to deprive a reasonable person of self-control. The accused party must be acting under the stress of such provocation and the mode of expressing their resentment must not be unreasonable.

7. Desertion

Desertion, like cruelty, has no statutory definition. The Royal Commission on Marriage and Divorce defined desertion as follows:

"A separation of the spouses which is against the will of one spouse and which is accompanied by an intention on the part of the other spouse without just cause permanently to end the married life together." (Cmnd. 9678, p. 4).

It was introduced into England as a ground for divorce in 1937. The physical departure of one spouse from the matrimonial house does not, however, make that spouse necessarily the deserting partner. Desertion is not so much a withdrawal from a place as from a state of things. Desertion commences from the time when the *factum* of separation coincides in point of time with the will to desert (*animus deserendi*). A separation may take place without there being an *animus*, as in a case where the separation is by mutual consent or by compulsion. If the spouses part by mutual consent without any stipulation as to the length of the separation, either of them may at any time put an end to the agreement. If this happens, the other spouse will be treated as being in desertion from that time on and the three year period would be counted as having begun at that time.

It is possible for the *animus deserendi* to arise before the actual physical separation, and this occurs when the other partner is driven from cohabitation. The mere fact of having left the matrimonial home does not make the partner who actually leaves of necessity the deserting party. If that spouse was forced out by the conduct of the other party, it may be that the other party may be the deserting partner. (Winnan vs Winnan, L. R. 1949, p. 174). This is the doctrine of constructive desertion.

Under the *Matrimonial Causes Act* of 1965 Section 1 (2), if the parties resume cohabitation for a period not exceeding three months with the primary purpose of attempting reconciliation, that period is not considered as interrupting the three year period for establishing desertion.

8. *Insanity*

Unsoundness of mind was first introduced as a ground for divorce by the *Herbert Act* of 1937. By that Act the respondent had to be of incurably unsound mind and to have been under care and treatment continuously for a five year period immediately prior to the presentation of the petition. However, if the conduct of the petitioner has been conducive to the insanity either through neglect or otherwise, the decree may be refused. It is required that the respondent be under treatment in a mental hospital and the continuity of the care and treatment and the statutory requirement regarding the detention of persons of unsound mind must have been strictly adhered to. Non-compliance may have the effect of breaking the continuity and thus lead to a rejection of the petition. An Act of 1959, the *Divorce (Insanity and Desertion) Act*, permits a break in continuity of detention for less than 28 days to be disregarded.

Finally, the degree of insanity is of no concern to the court. The position that has been taken in defining "incurable unsoundness of mind" is that the phrase describes a mental state, which, despite five years treatment, makes it impossible for the spouses to live a normal married life, and there being no prospect of improvement which would make it possible in the future.

9. *Provision Regarding Children*

Following the recommendations of a Royal Commission, the Morton Commission, which reported in 1956, greater attention is now paid to the interests of the children of the marriage in any matrimonial proceedings. (Cmnd. 9678, paras 373-394). The *Matrimonial Causes Act* of 1965, section 33, provides that the court may not grant a decree absolute unless it is satisfied with the arrangements made for the care and upbringing of all "relevant" children, if it is practicable to do so and that the arrangements are satisfactory, or are at least the best that can be made in the circumstances. The services of court welfare officers can be drawn upon to assure the court of the suitability of the arrangements and the court can order that the children be separately represented. Despite the introduction of these provisions, there is still dissatisfaction in England not only with the way these provisions are working, but also with their scope as well. The Law Commission has expressed its intention to undertake a thorough investigation of this subject as soon as possible. (Cmnd. 3123, p. 24).

III SCOTS DIVORCE LAW

Although similar to English divorce law, the law of divorce in Scotland is quite distinctive and based upon its own traditions. Currently, the grounds for the dissolution of marriage in Scotland are: cruelty, adultery, desertion, incurable insanity and sodomy or bestiality. A marriage may also be dissolved on the presumption of death of one of the partners. Adultery is a ground derived from the common law while the other grounds have a statutory basis in the *Divorce (Scotland) Act* of 1938. Desertion, however, has been a ground for divorce in Scotland since the sixteenth century when it was introduced by an Act of 1573. Cruelty, insanity, bestiality or sodomy and presumption of death were introduced by the 1938 statute. (T. B. Smith, *A Short Commentary on the Law of Scotland* [Edinburgh, 1962]).

1. Adultery

Adultery has no statutory definition in Scotland. The term is construed in the light of cases anterior to 1938. In Scots law, adultery committed by the pursuer (petitioner) is no defence to an action of divorce for adultery; the discretionary bar raised by the petitioner's own adultery in English law is unknown. Also long delay or *mora* is no bar to the successful pursuit of an action on the ground of adultery.

2. Desertion

In Scotland desertion is a ground for divorce if the defender (defendant) "has wilfully and without reasonable cause deserted the pursuer and persisted in such desertion for a period of not less than three years." The Scottish courts have built up a considerable body of jurisprudence on the subject of desertion in the course of applying the statute of 1573. The term in the 1938 Act is, therefore, construed in the light of cases decided before 1938. The deserted party must have intimated a desire to continue or resume cohabitation, or in Scots terminology to "adhere". Cruelty, adultery or sodomy would be good grounds for refusing to adhere and thus constitute a good defence. A spouse who commits adultery during the three year period (*the triennium*) is considered to have demonstrated an unwillingness to adhere and to have given the other spouse a cause for non-adherence. Thus he or she cannot seek divorce on the ground of desertion. However, the three year period is vital; once that time has elapsed the right of action vests regardless, and adultery committed after the three year period by the pursuer does not constitute a bar to divorce.

The doctrine of "constructive desertion", whereby a party driven from the matrimonial home may petition on the ground of desertion is unknown to the law of Scotland. Conduct that falls short of a matrimonial offense may, however, be relied on as a defence to a petition based on desertion.

3. Insanity

Incurable insanity has been a ground for divorce in Scotland since 1938. The court has discretion to refuse to grant a decree on this ground if the pursuer has been guilty of such wilful neglect or misconduct as to have conduced to the insanity, although adultery *per se* is no bar. The defender to be proved incurably insane must have been under "care and treatment as an insane person" for five years preceding the action. A person is deemed to be under "care and treatment as an insane person" if he or she has been receiving treatment for mental illness as a resident of certain approved institutions, whether as a voluntary patient or otherwise. The period must be continuous for five years, although an interruption of less than twenty-eight days is disregarded.

On granting a decree for insanity, the court may make an order for the pursuer (petitioner) to pay an allowance for the maintenance of the defender and the children of the marriage.

4. Cruelty

By the 1938 Act, the courts may grant decrees of divorce where the defender has been guilty of such cruelty toward the pursuer as would justify the granting of a separation *a mensa et thoro* according to the law of Scotland at the time of the passage of the Act.

The basic definition of cruelty in Scots law is very similar to the one prevailing in England.

“Personal violence, as assault upon the woman, threats of violence which induce the fear of immediate danger to her person, maltreatment of her person so as to injure her health... (Furthermore,) any conduct towards the wife which leads to any injury either creating danger to her life or danger to her health, that too must be taken as sufficient ground for divorce.” (Lord Brougham in *Paterson vs. Russell*, (1850) 7 Bell’s App. 337 at p. 363).

However, the Scottish courts have interpreted this definition with more rigidity of late than have the English judges. Intention to injure on the part of the defender is virtually an essential element in actions based upon cruelty. Particularly in cases of mental cruelty, the Scottish courts have stressed that the conduct complained of must have been “aimed at” the pursuer, even though such conduct did cause an injury to health and that the consequence of it could be foreseen by the defender. Lord President Clyde observed in *Hutton vs. Hutton* (1962, S.L.T. 67):

“To establish cruelty the facts must enable the courts to infer that the defender’s persistence in a course of crime was deliberately pointed at the wife.”

In cases of alleged cruelty, the English and Scottish law are not identical. The Scottish courts have held that to be guilty of cruelty, volition must be shown. Thus under Scots law, insanity is a good defence against cruelty (*Breen vs. Breen*, 1961 S.C. 1583, c.f. *Williams vs. Williams*).

There is a further difference between the two British legal systems on cruelty. This rests on that provision of the 1938 Act which gave the courts power to grant divorces on the ground of such cruelty as would justify the granting of a decree of judicial separation under the existing law. At that time, to obtain a degree of judicial separation, it was necessary to establish not only that the defender had acted cruelly but that the pursuer could not in safety resume cohabitation. Thus, consideration of future danger to the petitioner is relevant in Scots law. While in England divorces on the ground of cruelty are based purely on past behaviour, in Scotland the future protection of the spouse is a vital factor. The actual test is not whether the pursuer was in danger at the time of the action or prior to it but whether he or she would be in danger if cohabitation were resumed. It is, of course, incumbent upon the defender of the action to establish that he has reformed his conduct, and that the spouse would not be in danger.

There is one other interesting provision of the Scottish law on cruelty. By the *Licensing Act* of 1903, section 73, habitual drunkenness, as defined by the *Habitual Drunkards Act*, 1879, section 3, if established in a matrimonial cause, is held to be equivalent in law and to have the same effects as cruelty and bodily violence by the habitual drunkard toward his or her spouse. No ill-treatment of the other spouse by the habitual drunkard is necessary to satisfy this statute.

5. *Sodomy or Bestiality*

These grounds were added by the statute of 1938. The crime must have been committed since the marriage, and under the criminal law of Scotland, it seems that they refer to acts committed by males but not by females. The 1938 Act,

unlike the 1937 English Statute (which introduced rape, sodomy and bestiality as grounds in England) omits rape as a separate ground. Under Scottish law, cases of rape would be covered by the ordinary law regarding adultery.

6. *Dissolution of Marriage*

A married person who can establish reasonable grounds for supposing that the marital partner is dead may obtain a decree dissolving the marriage. Continuous absence for seven years, if the applicant has no reason for believing that the absent party has been living during that time, is evidence of death unless the contrary can be proved. However, there is doubt in Scots law as to the status of a subsequent remarriage should the absent partner eventually reappear. The Royal Commission on Marriage and Divorce urged that the matter be clarified, but as yet nothing has been done. (Cmnd. 9678, pp. 1195-1198.)

7. *Bars to Divorce*

Three defences to a divorce action in Scotland are: Condonation, connivance (or *lenocinium*), and collusion.

(i) *Condonation*

As in English law, condonation of the defender's adultery by the pursuer is a bar to divorce. Generally, condonation must be established by a resumption of cohabitation; a verbal expression of forgiveness which is not followed by a resumption of cohabitation does not constitute condonation. Unlike Canadian practice, or English practice before 1963, however, condoned adultery cannot be revived by the subsequent misconduct of the erring spouse.

In cases of cruelty, however, if a spouse forgives an act of cruelty and resumes cohabitation, and if the cruelty is repeated and a divorce is sought, the injured party is entitled to reopen the past history for certain purposes. Acts of cruelty prior to the reconciliation cannot form the sole basis for a divorce action, but they can be considered in the determination of the real issue of the case, whether the pursuer could with safety to health and person resume cohabitation with the defender.

(ii) *Connivance*

Connivance has never been defined either statutorily or judicially in Scotland. It is a defence that is rarely presented and even more rarely successful. An essential element that must be established is something of an active character. One spouse must have been an accessory to the conduct of the other partner, or a participant in the crime, or a direct occasion of it.

(iii) *Collusion*

The doctrine of collusion prevailing in Scotland differs from the one current in England. Scottish judges have emphatically rejected the English position. In Scotland, the definition of collusion is more limited than in England. It is "permitting a false case to be substantiated, or keeping back a just defence." (Walker vs. Walker, 1911, S. C., pp. 168-9) Collusion is only relevant in a Scottish divorce case when there has been fabrication or concealment of evidence. "Mutual desire that a decree in a consistorial cause should be obtained, and mutual action to facilitate this end, are not collusion if there be no fabrication or suppression." (Administration of Austrian Property vs. von Lorang, 1926, S. C., p. 628). If a husband or wife invites their spouse to commit adultery, and he or she does so, this is no basis for a defence of collusion. It may, however,

provide a defence of connivance. However, mere acquiescence in the other spouse's unilateral expression of intention to commit adultery, would not raise either bar to an action under Scots law.

IV AUSTRALIAN DIVORCE LAW

Your Committee believes it worthwhile to draw attention to the divorce law of some jurisdictions which have an affinity to Canada either because their law, institutions and society are similar to our own or because they have adopted measures which provide valuable experience upon which the Committee can draw. The situations in Australia and New Zealand are obvious areas of study. As sister Commonwealth nations their legal structure enjoys the same foundation as ours in the English common law and the divorce law of both countries has recently undergone revision and reform.

1. *Grounds*

The two most distinctive features of the *Australian Matrimonial Causes Act* of 1959 are first, its departure from exclusive reliance on the concept of matrimonial offence and, secondly, its provisions designed to promote reconciliation. The Act provides fourteen grounds for the dissolution of marriage. In three of these grounds there is no element of matrimonial offence whatsoever. These are the grounds of insanity, separation for five years and presumption of death. The other eleven grounds are (i) adultery, (ii) desertion for not less than two years, (iii) habitual cruelty during a period of not less than one year, (iv) wilful and persistent refusal to consummate the marriage, (v) rape, sodomy or bestiality committed since the marriage, (vi) habitual drunkenness or intoxication by drugs for a period of not less than two years, (vii) frequent conviction for crimes and habitually leaving the petitioner without reasonable means of support within a period of five years, (viii) serving a term of imprisonment of not less than three years after conviction of a crime punishable by death or imprisonment for life and still being in prison at the time of the petition, (ix) conviction of attempting to murder or unlawfully kill the petitioner or of committing offences involving the infliction of grievous bodily harm on the petitioner, (x) wilful and habitual failure to pay maintenance under a court order or separation agreement over a two year period, (xi) failure to comply throughout a period of at least one year with an order for the restitution of conjugal rights.

The provisions regarding insanity are not dissimilar to the English Acts: the other party of the marriage must be of unsound mind and unlikely to recover and have been confined to an institution for an aggregate of five years within a continuous six year period preceeding the institution of divorce proceedings.

Most interest, however, is presented by the Separation Ground. Section 28 (m) of the Act provides that a petition for the dissolution of marriage may be based on the ground that:

“the parties to the marriage have separated and have thereafter lived separately and apart for a continuous period of not less than five years immediately preceding the date of the petition and there is no reasonable likelihood of cohabitation being resumed.”

The intention of this section is to provide divorce on the basis that the marriage has irretrievably broken down. The Act provides specifically that the termina-

tion of cohabitation need be due to the conduct of only one spouse, whether constituting desertion or not, and notwithstanding the existence of any court decree suspending the obligations of the parties to cohabit or the existence of a separation agreement. While many divorces are granted on the ground of separation, it is far from being the most widely invoked ground.

Certain safeguards were introduced, however. The courts are given discretion to refuse to grant a decree if such would prove "harsh or oppressive to the respondent, or contrary to public interest." It is also provided that the court may withhold the decree until the petitioner has made adequate financial arrangements for the maintenance of the respondent, if such are required. The court is also given the discretion to refuse a decree if the petitioner has committed adultery which had not been condoned either before or after the separation. And finally, the court is not to grant a decree on the ground of separation in cases where both partners bring petitions, if it can properly make a decree upon the other petition on any other ground.

Australian courts are still in the process of developing their jurisprudence on the interpretation of these safeguards. The second stipulation concerning financial safeguards for the respondent does not seem to have presented any major problems. However, there does not seem to have developed any clear definition of what is meant by the terms "harsh and oppressive" or "contrary to public policy". Indeed, the Full Court of New South Wales has held that the test must relate to the actual circumstances of the case:

"What is envisaged is not some such concept in the abstract or as applying generally to others, or even to the reasonable man and woman. The phrase connotes some substantial detriment to the party before the court." [(1964) 65 S.R. (N.S.W.), 450-51]

The courts have given effect to what they understand to be clear intention of the Australian Parliament, "that a petitioner is not to be denied a decree merely because it can be shown that he was at fault in bringing about the separation that has taken place."

There also seems to be a feeling among Australian judges that they are to act judicially and not inquisitorially, that is, they do not believe that a court must satisfy itself that reasons for refusing a decree do not exist, and that in undefended cases it would be highly exceptional to withhold a decree.

The Australian Act of 1959 has also written the doctrine of constructive desertion into statute law. Section 29 reads:

"A married person whose conduct constitutes just cause of excuse for the other party to the marriage to live separately or apart, and occasion that other party to live separately and apart, shall be deemed to have wilfully deserted that other party without just cause or excuse, notwithstanding that that person may not have intended the conduct to occasion that other party to live separately and apart."*

2. Reconciliation

The Act of 1959 is a *Matrimonial Causes Act*, not simply a divorce statute and consequently, the Australian legislation has incorporated provisions aimed at facilitating reconciliation. Two major approaches have been used. One has been

* The final clause of the section, concerning intention, was to specifically overrule judicial decisions then current.

to empower the Attorney-General to give approval to marriage guidance agencies and also to make grants from public funds to support them. The agencies themselves, however, remain private bodies. No governmental guidance organization has been established. The sum appropriated for the current year to subsidize marriage guidance agencies is \$183,000 (that is about \$200,000 in Canadian funds).

While the agencies remain independent, to secure approval they must report to the Attorney-General on their activities and the government has encouraged the agencies to co-ordinate their activities and, in consultation with university social welfare departments, to set up courses for the training of marriage guidance personnel. The work of marriage guidance organizations has improved and increased substantially since the introduction of the Act.

Furthermore, by the procedural rules established by the Act, solicitors cannot proceed with a matrimonial petition until they have drawn the attention of the parties to the procedures in the Act relating to reconciliation and until they have brought to their notice the approved marriage guidance agencies that are available. Additionally the solicitor must discuss with his clients the possibilities of reconciliation. There is some evidence that members of the Australian Bar are taking these obligations seriously.

The Australian law now requires, by section 14 of the Act, the judge, in those cases where there is reason to believe that reconciliation is possible, to adjourn the case to give the parties the opportunity to become reconciled. Additionally, he may attempt reconciliation himself, or nominate either a marriage guidance agency or some other suitable person to attempt to act as a conciliator. The most recent information available on this provision, however, would indicate that it has achieved little. By the time the case gets to court, at least one of the parties is usually determined to terminate the relationship, and judges have seldom instituted reconciliation attempts and there is little evidence that those instituted have been successful. (Selby, *M.L.R.*, 1966 p. 487).

Marriage guidance counsellors have received protection from forced disclosure of any information they might acquire in the course of their duties. They are required to take an oath of secrecy and they cannot be compelled to disclose to the court any communication made to them in their capacity as marriage guidance counsellors. This has given them greater opportunity to fully gain the confidence of their clients and render more effective help.

The Act has also attempted to "draw the teeth of the bogey of collusion". The rules provide that before a defended suit can be set down for trial, a conference must be held between the petitioner and respondent, so that they may make a *bona fide* endeavour to reach agreement on matters of maintenance of a party, property and care, maintenance and custody of children. Similarly, section 40 of the Act no longer provides an absolute bar of collusion but requires "collusion with intent to cause a perversion of justice".

An amendment to the 1959 Act, passed in 1965, has adopted the English restrictions on the bar of condonation, whereby a period of cohabitation for not more than three months with reconciliation as its object is not considered as condonation. Analogous provisions are also made which prevent the interruption of the statutory two year period of desertion and five year period of separation.

One other provision intended to promote reconciliation is the rule that normally requires all matters of ancillary relief to be instituted in the petition asking for the dissolution of the marriage. The need to make a claim for financial assistance, to set forth the financial position of the parties and so forth and to detail the provisions for maintenance, the education and welfare of the children and many other matters, all of which must be faced and solutions proposed, was intended to bring home to the petitioner the complications involved in the dissolution of marriage and to cause an overhasty party to think again and consider reconciliation.

Finally, the *Australian Matrimonial Causes Act* of 1959, section 71 and the *Matrimonial Causes Act* of 1965, section 12 both lay great emphasis on the necessity to safeguard the welfare of the children of divorced parents and have empowered the courts to withhold the decree *nisi* until they are satisfied that suitable arrangements have been made for the care of the children.

3. Domicile

As a federal country, Australia in the past, like Canada today, suffered from complications caused by the requirements of domicile for instituting divorce proceedings. The 1959 Act attempted to solve these difficulties by abolishing separate state domiciles in favour of a single Australian domicile. The 1959 Act provides that proceedings can only be instituted by a person domiciled in Australia. A deserted wife is deemed to be domiciled in Australia if she herself was domiciled in Australia immediately before her marriage; if her husband was domiciled in Australia immediately before he deserted her; or if she has been resident in Australia for three years immediately before her petition is presented. The last provision makes it possible for a wife to seek a divorce on the basis of three years residence alone, without any need to rely on domicile at all. While the petition will normally be heard in the courts of the state or territory where the petitioner is resident, the petition may be presented to courts of any state or territory, which have the authority either to hear it or to transfer it elsewhere.

V NEW ZEALAND DIVORCE LAW

1. Grounds

New Zealand has long been considered the pioneer in Commonwealth divorce legislation. The latest New Zealand Statute, the *Matrimonial Proceedings Act* of 1963, is the culmination of a series of statutes, and incorporates many changes made as long ago as 1920. This Act makes little change in the grounds available for divorce in New Zealand. The only addition is that a husband may now divorce a wife who undergoes artificial insemination without his consent.

New Zealand was the first country in the Commonwealth to introduce the separation ground. In 1920, separation by agreement for three years or longer was made a ground for divorce. Since that date separation by agreement or court order has remained a ground. By the 1963 Act, however, the ground is a discretionary one. While it is unnecessary to establish that there is no prospect of reconciliation, it does forbid the granting of the decree if the respondent opposes

the petition and can show that the separation was due to the wrongful act or conduct of the petitioner.

In 1953, the idea of marriage breakdown was extended and separation, where the parties have been living separate and apart for seven years or more and are unlikely to be reconciled, was made a ground for divorce. By the 1953 Act the court, however, was obliged to refuse the decree if the respondent objected and could show that the separation was caused by the conduct of the petitioner. This limitation was removed by the latest Act. Nevertheless, this bar still applies to the ground of three years separation under a separation agreement or order. The ground is, however, a discretionary one. Yet, while the court is specifically directed not to refuse a decree because either party had committed adultery since the separation, no other guidance is provided as to how the court shall exercise its discretion.

Another interesting feature of the grounds for divorce provided in New Zealand is the absence of a ground of cruelty. There is a ground of "inebriety and cruelty for three years" but it is little used. However, the grounds are wide enough in New Zealand to insure that anyone with a just cause can find relief somewhere.

Of the many grounds provided by the New Zealand Act, only four or five are used to any extent—(i) a separation agreement between the parties that has been similarly in effect for three years; (ii) adultery; (iii) desertion; and (iv) the parties have lived separate and apart for seven years and are unlikely to be reconciled. It is obvious that while the separation grounds are widely used in New Zealand, more so than in Australia, there is still considerable reliance upon the matrimonial offences of adultery and desertion.

2. *Domicile*

Although New Zealand is not a federal country, its law has always shown considerable concern for the fate of the wife deserted or left by her husband, who, because of the rules of domicile, found access to the courts difficult or impossible. The 1963 Act has provided an extremely simple solution to this problem. For the purposes of the Act, a married woman's domicile is to be determined as if she was unmarried, and a divorce petition may be founded upon the domicile of either the husband or the wife in New Zealand.

3. *Reconciliation and Bars*

Provisions for reconciliation were introduced into New Zealand by the recent Act. The court must now consider the possibilities of reconciliation between the parties and may adjourn the proceedings from time to time and appoint conciliators, if it believes it worthwhile.

Following the practice of Australia and England, New Zealand has also relaxed the bar of condonation, so that a trial period of cohabitation with reconciliation as its primary intention, will not raise a bar to any subsequent divorce petition. The Act provides for "one occasion for a continuous period of not more than two months". The New Zealand Act also follows the 1963 English Act by abolishing the anomalous rule that a husband who had sexual intercourse with his wife after becoming aware of a matrimonial offence on her part was

conclusively presumed to have condoned the offence. Under the new rule, sexual intercourse raises the presumption of condonation for both parties but this may be rebutted by evidence to the contrary.

New Zealand has adopted the most liberal provisions on collusion of any Commonwealth country, combining both the British and Australian law. Not only was collusion made a discretionary bar to divorce by the 1963 New Zealand Statute, even in cases of adultery, but following the Australian Act the scope of the bar was limited still more by the addition of the words "with intent to cause a perversion of justice" to the appropriate provision of the Act (section 31).

Previously, since 1867, in New Zealand collusion had been an absolute bar only in cases of adultery; in petitions based upon other grounds it was merely discretionary. Furthermore, the existence of the separation ground based upon an agreement by the parties, has meant that the New Zealand courts have had to develop a more restricted view of the concept of collusion.

4. *Maintenance and Children*

With regard to the custody and maintenance of children, New Zealand has again followed Australia and England in making it a prerequisite to the granting of a decree that adequate arrangements have been made for the custody and welfare of all the children of the marriage. "All the children" is defined widely to include not only the children of parties to the divorce, but any child who was a member of the family of the husband or wife at the time when the couple ceased to cohabit or instituted proceedings.

Finally, New Zealand law has attempted to put the two sexes on a greater footing of equality. Henceforth, the third party in a case of adultery has now become a co-respondent and is liable for damages regardless of sex. Also, a husband can now claim maintenance from his wife, if he is unable, by his own means or labour, to support himself.

VI THE DIVORCE LAW OF THE STATE OF NEW YORK

1. *Grounds*

Until the passage of chapter 254 of the laws of 1966, the State of New York, permitted a dissolution of marriage only on the ground of adultery. The major provisions of the Act of 1966, will become operative on September 1st, 1967. The grounds for the dissolution of marriage in the state of New York will be (i) cruel and inhuman treatment so as to endanger the physical or mental well-being of the plaintiff and to render cohabitation unsafe or improper; (ii) abandonment for two years or more; (iii) confinement in prison for three or more consecutive years; (iv) adultery, which is defined as:

"the commission of an act of sexual or deviate sexual intercourse, voluntarily performed by the defendant, with a person other than the plaintiff after the marriage of plaintiff and defendant."

(v) that husband and wife have lived apart pursuant to a decree of judicial separation for a period of two years after the granting of such decree; (vi) that husband and wife have lived separate and apart pursuant to a written separation

agreement for a period of two years after the execution of such an agreement. (Chapter 254 and proposed amendments to it are to be found in appendices #66 and #68 of the Proceedings, pp. 1185 ff. 1202 ff. The major proposals in appendix #68 HAVE NOT been adopted.)

It is further provided under items (v) & (vi) that the plaintiff must have "duly" performed all the terms and conditions of the separation decree or agreement. It is also stipulated that any separation agreement must be filed with the clerk of the county in which the parties reside within thirty days of its execution, if it is to form the basis of a subsequent divorce action. Merely having lived separate and apart is not sufficient to found a petition on the ground of separation. It should also be noted, that these provisions are regarded specifically as "grounds for divorce" and not in any way as *prima facie* evidence of marriage breakdown. Thus the court does not have the discretion to refuse the decree if there is a likelihood of a resumption of cohabitation. Insanity does not exist as a ground for divorce under the New York Domestic Relations Law. However, if either spouse can be shown to be permanently insane, then the marriage can be dissolved. However, provision has to be made for the upkeep of the insane partner. This is neither a divorce proceeding nor an annulment but is provided for under the state mental hygiene laws.

New York has also sought to abolish the traditional defences and bars to divorce. Until the introduction of recent legislation, a divorce could be denied because of the equal guilt of both parties, as well as because of collusion, connivance or condonation. However, in New York the distinction between law and equity is recognized, and it is felt that the bars of collusion and connivance are thus unnecessary because a court would refuse a divorce as a matter of justice in cases where the evidence has been faked or the court deliberately misled.

2. Domicile

The state of New York permits a married woman to establish her own domicile. Section 61 of the New York Domestic Relations Law states;

"The domicile of a married woman shall be established by the same facts and rules of law as that of any other person for the purposes of voting and office-holding."

A married woman may commence matrimonial proceedings if she is resident in the state of New York regardless of where her husband lives. Section 231 of the Domestic Relations Law reads:

"If a married woman dwells within the state when she commences an action against her husband for divorce, annulment or separation, she is deemed a resident thereof, although her husband resides elsewhere."

A recent amendment to the Domestic Relations Law, Section 230, effective September 1, 1967, provides that an action for divorce may be maintained when "either party has been a resident of the state for a continuous period of at least two years immediately preceding the commencement of the action".

3. Conciliation

It is the purpose of New York's Domestic Relations Law to save marriages as well as to dissolve them.

The 1966 Act established a conciliation bureau in each judicial district (Art. 11—B, Section 215a) and the law provides that the plaintiff to a divorce action

must file within ten days a notice of commencement of his action with the conciliation bureau of the Judicial District wherein the action is commenced. Such a notice must give full details of the family, including the children.

The Commissioner of the conciliation bureau may then decide whether a conciliation proceeding is called for. If he decides it is not, a report is made to the supervising justice and the suit goes forward. Otherwise the case may be referred by the commissioner to a conciliation counsellor. The counsellor must hold at least one conciliation conference, which both parties can be compelled to attend, and such further conferences as the rules may call for. Such conferences are conducted on an informal basis. The counsellor must file a final report with the commissioner within thirty days.

If reconciliation is effected the case is dismissed; if no reconciliation can be achieved, the counsellor refers the matter to the commissioner who may decide (i) that reconciliation is at an end or (ii) hold a conciliation hearing, attendance at which is mandatory for all parties to the proceedings.

The Conciliation Hearing is a formal procedure at which the parties may present evidence, cross-examine witnesses and be represented by attorneys. If upon the evidence, the Commissioner finds that reconciliation is possible and in the interests of the parties and the children, he may apply to the supervising justice for an order requiring that the parties attempt to effect a reconciliation for a period not exceeding sixty days. If, on the other hand, the Commissioner finds that reconciliation is not possible, he reports the fact to the supervising justice and the conciliation procedure is at an end.

The Act also provides that the records of conciliation conferences shall be confidential and available only to employees of the bureau or to the parties and their attorneys. If there are minor, handicapped or incompetent children of the marriage, a special guardian may be appointed. Such a guardian becomes a party to the proceedings with the duty to look after the interests of the children in the proceedings and to recommend temporary care, custody and maintenance during the hearings.

The conciliation bureau is empowered to appoint marriage counsellors to its own staff and may also use public, religious and social agencies in the various judicial districts.

PART III

FOUNDATIONS FOR DIVORCE

INTRODUCTION

Marriage is the institution at the root of our society; the family is the fundamental unit of our social organization. Canada is part of the tradition of western civilization, which has always recognized marriage as monogamous and for life. Through marriage, two human beings are enabled to find mutual support and comfort and ensure for themselves a richer and fuller life. Ideally marriage provides love and affection, economic benefit and security, and the environment in which future generations are born and reared. Society is vitally concerned in the preservation of marriage, for by fostering the institution of marriage it is preserving itself. It is not only in the interests of society, however, that marriage should be monogamous and life-long, but also in that of the parties themselves and the children. A stable family environment not only benefits society as a whole, but is essential for the well-being and happiness of the individual.

Nevertheless, human beings are not creatures of perfection and it must be recognized that some marriages will not last for life. In almost all societies divorce has been recognized in some form. When marriage fails, no service is rendered to either society or the parties themselves by preserving the empty legal shell of a relationship that no longer exists as a fact. Divorce, therefore, cannot be eliminated from society. Marriages have failed in the past and today the rapid pace of social change and the increasing complexities of life subject the institution of marriage to greater stress than ever before.

Canadian divorce law was established over a century ago, when ideas of marriage and divorce and the nature of society were very different from those prevailing today. The existing system of divorce law has long since served its purpose and is in need of reform. The witnesses before your Committee and the briefs it has received, have all urged that reform be undertaken. There has hardly been a voice raised anywhere to defend the status quo. Before your Committee undertakes a discussion of the deficiencies of the present law and its suggested remedies for them, it is essential that it make clear the climate in which it has been working and the assumptions which it has made.

Marriage is not an ordinary contractual relationship. Few people have considered it as such in the past, and your Committee believes few in Canada take that view today. Marriage is not only a contract with which society is vitally concerned, but one which has to most Canadians a deep religious significance as well. When society was fairly homogeneous in its religious beliefs and when the state was content to leave matrimonial affairs to the Spiritual Authorities or to accept their lead, those religious beliefs were written into the law of the land. Today, however, the situation is different. We live in a pluralistic society. People

differ widely in their religious and ethical beliefs and hold differing views on the institution of marriage and the status of divorce. Our society believes in religious freedom, indeed in freedom of belief generally; it does not believe that the ideas and creed of any one section of the community should be forced unwillingly upon all of society's members. Witnesses before your Committee have stressed:

"That those whose religious principles are against divorce in any form should no longer be able to impose restrictions on the lives of those whose principles are different in this respect."

This view has been unchallenged and the representatives of the Churches appearing before your Committee have wholeheartedly endorsed it. "The Christian Church no longer has the right to enforce its views on a pluralistic society", declared the Baptist Federation of Canada, a view endorsed by the Catholic Women's League of Canada:

"While we do not believe in divorce ourselves we cannot expect the laws of the country to be used in such a manner as to prevent those, who unlike ourselves do not believe that marriage is monogamous and indissoluble, from acting in accordance with their own religious convictions. . . We would also emphasize that while we have beliefs in the matter of marriage, we do not wish to impose those beliefs on the entire Canadian society through the medium of civil law."

Your Committee thus accepts the proposition that marriage is the foundation of the family and of social organization. It believes that marriage should be essentially monogamous and for life and any divorce law should have as its primary objective the reinforcement of the stability of marriage and not its destruction. Nonetheless, it recognizes that some marriages do fail and irretrievably break down. Once this happens, nothing is to be gained by preserving the empty shell. It should be removed with "the maximum of fairness, and the minimum of bitterness, distress and humiliation." (Cmnd. 3123, p. 10) Divorce should not be made so easy that there is no inducement to overcome temporary troubles and to make the marriage work. Nor should the form and procedure of the divorce courts hinder or hamper attempts at reconciliation. Indeed, when possible they should actively promote it.

It renders no respect to the institution of marriage, and does little to help its stability, to preserve in form marriages that have ceased to exist in fact. To do so merely encourages illicit sexual unions, "common law" relationships and the procreation of illegitimate children. Far from preserving the institution of marriage, it encourages disrespect for it. That a person should wish to be freed from one marriage so that he can contract another, as an alternative to establishing a common law relationship, shows respect for the institution of marriage, not contempt.

Divorce law should make it possible to dispense with the legal bond of matrimony when it has ceased to have any reality in fact. To quote the English Law Commission: "If the marriage is dead, the object of the law should be to afford it a decent burial." (p. 11) Equally important, if the marriage is to be dissolved, it must be done with justice to all concerned. This means not only with justice to the partners but also to the children of marriage, who may be the innocent victims of their parents failures and mistakes. The marriage should also be dissolved in a dignified manner. This means not merely the observance of traditional court proceedings but also the recognition of the dignity of the unfortunate spouses themselves as human beings, thus causing the minimum

possible of embarrassment and humiliation to them and their children. The law should do nothing to further embitter the relationship between them and their children.

Finally, the law must be capable of understanding and worthy of respect by the public at large. Unless the principles upon which it is based are generally understood and respected, the law will almost certainly fail in its wider aims of bringing stability to the institution of marriage while alleviating the suffering of those citizens whose marriages have failed.

A viable, practical system of divorce should not make the obtaining of a divorce more complicated or expensive to the parties or to the State. Any system that required a great expansion of courts or the appointment of investigators and large numbers of additional public servants, would probably be unacceptable to the public. The amount of public money available is limited and so are the numbers of trained social workers and welfare personnel.

Under modern conditions a husband and wife will part when life becomes intolerable and some will enter illicit relationships or common law unions after so doing. Once marriages have broken down and the spouses are in the divorce courts, the chances of reconciliation while not totally absent are remote. Marriage is not simply a matter concerning the two parties to it; the children are as vitally affected by a divorce as are the husband and wife. In every divorce proceeding where there are children their interests should be carefully protected.

RISING DIVORCE RATE

It is inevitable that when the grounds for divorce are widened, the divorce rate will increase to some degree. Initially, it can be expected to advance for a few years as the number of broken marriages that have been without relief heretofore are dissolved. Thereafter, the rate can be expected to fall somewhat. This has been the experience in other countries when the divorce laws have been reformed. The mere increase in the number of divorces granted, however, should not necessarily be a cause for alarm. The number means little if it merely reflects the regularization of what previously have been illicit unions. It is better for society that the divorce rate be higher, if the number of "common law" or bigamous unions be thereby reduced. It must be borne in mind, that there has been an increase in the number of marriages in the twentieth century. In England, for example, the number of married women in the population has doubled. This is not only because the population has increased, but because women now marry earlier and the ratio of married to unmarried women in society is altered.

Because people now marry earlier and live longer, marriages are almost doubled in their duration and also consequently are the risks they face. There is no evidence that marriages break down more readily now than in the past. Divorce is now an accepted solution to a broken marriage. In the past, this was less so, not only because of religious objections to divorce and the social scandal that it occasioned, but also because to a major portion of the population divorce was an expensive luxury beyond their financial means. In recent years, however, with great changes in the social structure and educational system of the country, divorce and the resultant possibility of remarriage, have become desired by many who were formerly content with illicit unions.

Your Committee is of opinion that the need for reform of the divorce laws is made more urgent by these changes and that an increase in either the number of divorces or of the divorce rate per head of population would not indicate a weakening of the institution of marriage. On the contrary, the fact that more people seek divorce in order to terminate impossible matrimonial relationships may be indicative of greater respect for the institution of marriage.

GROUNDS FOR DIVORCE FIELD OF CHOICE

In selecting the system which may be used to effect the dissolution of marriage, there is in theory a fairly wide choice available. There are essentially four bases for divorce in the world today: unilateral declaration, consent, matrimonial offence or fault, and marriage breakdown. These doctrines are not mutually exclusive and can be combined in numerous ways. Your Committee has considered each of them.

I UNILATERAL DECLARATION

The unilateral system has existed in the past and it exists in many parts of the world today, particularly in Islamic countries. With such a system one spouse, usually the husband, can simply dissolve the marriage more or less at will and with little reason and without any consultation with the other, who is merely informed that the divorce has taken place. This system was current in Talmudic times in Israel where a husband delivered a bill of divorce to the wife. Traditionally, it has been a system whereby a man may get rid of his wife, rather than one which allowed a wife to be rid of her husband. Such a system has been advocated by no one and does not seem to merit serious consideration by your Committee. It need not detain us further.

II DIVORCE BY CONSENT

Divorce by consent is an ancient method of terminating marriages and one that goes back to Roman times and earlier. In essence this is founded upon the proposition that marriage is a contract between the parties and like any other contract, may be terminated with the consent of both parties to it. Under Roman law the state was concerned or involved in a divorce proceeding only in so far as it was necessary to insure that the legal forms had been observed and that the contract was terminated in the proper manner. The state had no concern with the actual termination of the contract itself or the grounds for it.

Since divorce by consent is a term that has been used widely and often imprecisely by many people, it should be made clear what your Committee understands by the term. Divorce by consent means a divorce at the will of the parties to the marriage. If they wish the marriage to be dissolved, then it will be dissolved. The role of the state or the courts, if they are called upon to play any part at all, is simply to see that the proper forms are observed. The state would have no discretion at all to prevent the granting of the divorce. Once the state assumed a discretionary power to refuse the decree, it is no longer divorce by consent. Under such a system, therefore, it is the will of the parties alone that determines the issue. Under the present system, even though the parties may both wish to have their marriage dissolved, it is the courts which actually dissolve it and which have the authority to refuse a decree, if they find there to be good reason for so doing.

1. Arguments for Divorce by Consent

At least two witnesses before your Committee have urged the adoption in Canada of some form of divorce by consent as an addition, though not as a substitute for the present system. These are Mr. J. H. MacDonald and The Baptist Federation of Canada. It is contended that if a couple find that they cannot successfully live together and wish to be rid of their marriage ties, it is impossible to make that marriage a reality and it would be better to allow them to terminate it. No purpose is served by the retention of an empty tie. It is further argued that this would only introduce an element of reality in the divorce picture. At the present time, 90% of divorce cases are uncontested and thus there is a strong element of consent involved in them. To allow divorce by consent would permit a couple to obtain a dissolution of marriage without the need to allege or to actually commit matrimonial offences. Thus all the distasteful features of the present system could be avoided, as could the need to prove offences and to wash a great deal of matrimonial dirty linen in public. Embarrassment and bitterness could be removed thereby from divorce proceedings.

2. Objections to Divorce by Consent

There are several objections to the introduction of divorce by consent that your Committee believes to be valid. In the first place, there is an inherent contradiction between the proposition that marriage should be a lifelong union and the one that it can be terminated at will by the parties to it without any need to show cause for such a dissolution. *Putting Asunder* makes this point very strongly:

“(Divorce by consent) subjects marriage absolutely to the joint will of the parties, so making it in essence a private contract. Since it gives the court, as representing the community, no effectual part in divorce, it virtually repudiates the community’s interest in the stability of marriage. Moreover, if the covenant that initiates marriage is to be revocable by mutual consent, its intention cannot meaningfully be called ‘lifelong’. Provision for a divorce can be reconciled with a lifelong intention only if divorce is subject to an authority that is independent of the will of the parties.” (p. 34)

It is in society’s interest to maximize the number of stable marriages within the community and there are many people who suspect that the introduction to divorce by consent would seriously undermine this objective. It is significant that most of the briefs presented to your Committee which have advocated a widening of the grounds for divorce in Canada, especially those supporting the introduction of marriage breakdown, have taken pains to stress that their proposals would not lead to divorce by consent and would not thus weaken the institution of marriage.

Since society does have an interest in the preservation of marriages, the marriage contract is not like any other contract. The community should have a greater part to play in the dissolution of marriage than merely overseeing the legal requirements for the dissolution of a private contract. The spouses, and above all the children, have a vital interest in the existence of the marriage tie. They are vitally affected by any change in it. The community has the duty to see that its interests are safeguarded. The interests of the spouses and the children require that society through the courts oversees and sanctions the dissolution of

the marriage bonds. With their judgments distorted by marital unhappiness and tension, the parties cannot be relied upon to keep the interests of society, the children, or even themselves always in mind.

A further cogent objection has been raised by the Scarman Commission. Mutual consent may not always be true consent. There will always be the danger that the stronger partner, especially in the economic sense, may exert pressure on the weaker to give consent to a divorce. It is unlikely that the parties will be in equally strong positions. (Cmnd. 3123, p. 41-42)

Divorce by consent would tend to effect the dissolution of marriages that had not really broken down or been destroyed. Unless some test or provision were introduced to determine this fact, there is the likelihood that many couples would rush into divorce without really giving their marriage a chance to work or without trying to work out what might well be soluble problems.

As the sole ground for divorce, consent would not be practical. Many marriages should be dissolved whether or not both parties consent. While divorce by consent as the sole ground for divorce is both impractical and objectionable, it has been suggested to your Committee by Mr. John M. MacDonald, Q.C., that it be given serious consideration in the case of childless couples. Certainly, if there are no children, one reason for judicial oversight is removed. However, all the other objections to divorce by consent still apply: the implicit threat to the institution of marriage as a lifelong union; the danger that the weaker party economically may be overborn by the stronger; the possibility that essentially good marriages may be terminated in the heat of a matrimonial dispute.

A test that the marriage has failed would still be required. A period of separation as a test of breakdown would be essential. If separation were introduced as a ground in itself, however, the need for divorce by consent would disappear. Marriages could still be dissolved without the public allegations and bitterness that may be present in a proceeding based upon the fault ground. There would be some test of marriage breakdown, and furthermore, the interests of the parties could be safeguarded by the courts.

The Scarman Report also mentions one further final objection to the introduction of divorce by consent for childless couples. This is that it would distinguish between two kinds of marriages. (Cmnd. 3123, p. 41) It would be basically unjust to discriminate between fruitful and fruitless marriages in this way. One objection to making such discrimination is the effect such a distinction could have on the children themselves. Marriages with children are liable to break up as well as those without children. To make special provisions that would in effect make divorce easier or, at least, less troublesome for childless couples, might very well cause resentment on the part of couples with children against their children for being an obstacle to their obtaining matrimonial relief. Since the object of divorce law is to provide relief for marriages that have failed, to distinguish between marriages on criteria other than those of their health and stability would be unreasonable.

III THE MATRIMONIAL OFFENCE CONCEPT

Traditionally, the grounds for divorce have been based upon the concept of matrimonial offence. From a civil point of view, marriage has been seen as a rather special kind of contract with certain rights and duties incumbent upon the

parties to it. The violation of any of these provisions by one spouse is a breach of the contract and entitles the other, or wronged, spouse to a dissolution of the marriage. Under this system, it is the right of the wronged or injured partner to sue for divorce on the ground of the transgressions of the other. If the court finds that one spouse committed the offence alleged, the marriage is dissolved. The option to sue rests with the wronged party. If that party chooses not to do so, then the couple remain married, at least, in law if not in fact.

Generally, the spouse who offends cannot terminate the marriage on the basis of his own offence; the criminal, as it were, cannot benefit from his own crime. There are, your Committee believes, great numbers of people in Canada, who share this view. Of course, as times change, so do people's views of marriage and what should be expected of the partners to a marriage in respect to each other. The gradual evolution of the status of women during the last hundred years has modified the idea of marriage current over a century ago when Canada's divorce law was founded in Victorian England. A wife is no longer regarded as her husband's property and is no longer expected to be not only faithful but also obedient and submissive to her husband's commands. The twentieth century sees the marriage partnership somewhat differently and consequently has different views as to what conduct constitutes a matrimonial offence.

The grounds for a dissolution of marriage at present permitted by Canadian divorce law rest exclusively on the idea of fault or offence, namely adultery, and, in Nova Scotia only, adultery or cruelty. The divorce law of most other common law jurisdictions is similarly based upon the notion of matrimonial offence. This is the traditional system for granting divorces in the Canadian and British courts and while, as a concept it is now under attack, its merits, as well as its weaknesses, require careful examination. Because the existing law in Canada is in need of reform and because that law rests upon the doctrine of matrimonial offence, it does not of necessity follow that it is the matrimonial offence concept in itself that is erroneous.

The advantages of the matrimonial offence idea urged by those favouring its retention are numerous. In the first place, it is a definite system generally understood by the public at large. The parties know that if they restrain their conduct within certain bounds they cannot be divorced; if they transgress they can. It has been argued that this provides security for the marital relationship, especially for the wife past middle age who has lost her youthful charm and whose husband has a roving eye.

Other additional factors are relevant too. Because the present system is definite and well understood, the courts have a real issue to determine: was or was not the alleged offence committed. Thus lawyers can advise clients as to their rights with some degree of confidence.

Furthermore, there seems little doubt that the matrimonial offence concept in some form is widely held by the public. Most briefs that your Committee has received advocating reform, have assumed that this would be the basis of any prospective reform. Few groups have called for its actual abolition although almost everyone has asked that the grounds for divorce be broadened.

While some witnesses before your Committee advised the abandonment of divorce on the ground of offence and the adoption of the marriage breakdown theory, whereby the ground would be the separation of the spouses for a specified period with no reasonable prospect of a resumption of cohabitation,

your Committee is of the opinion that the public in general holds that in the case of the major matrimonial offences, such as adultery, cruelty and desertion, the innocent and offended party is entitled to an immediate divorce.

1. *Adultery*

It would be difficult to dispense with the matrimonial offence theory completely. Most people regard marriage as an institution which provides certain specific rights and duties for the spouses in respect of each other. There is a commitment to mutual love, support and assistance; and it provides the social basis for the engendering and raising of children. Marriage is a normal, indeed natural institution in our society and most people partake. The basic pledge in the marriage bond is that the parties will keep exclusively one to the other. Moreover, this is a monogamous society in which we live. A husband can have but one wife and a wife but one husband. Should either a husband or wife depart from the standard of marital fidelity, the other should have the right to a divorce and immediately so, if he or she so wishes. If one partner to a marriage dishonours its basic obligations, the other should have the right to be free of the legal ties. On the other hand, a spouse who is willing to forgive and forget, does not appear in the divorce courts.

Adultery strikes at the root of the institution of marriage and in consequence has from time immemorial, been recognized as a valid ground for divorce in those societies which accept divorce at all. Its retention as such has not been seriously questioned. Even the advocates of marriage breakdown as the sole ground for divorce, the United Church for example, admit that evidence of adultery creates a special case meriting special treatment.

The English Royal Commission on Divorce sitting between 1951 and 1955, did consider changes in the law of adultery. It was suggested that a single act of adultery should not be enough for the granting of a divorce but that there should be proof of either an adulterous association or repeated acts of adultery. These views have not found favour in the testimony of any witnesses before your Committee. Nor does your Committee look favourably upon them either. One act of adultery is sufficient to destroy a marriage. If the marriage is a sufficiently stable one, a single act of adultery may not lead to divorce, if the offended spouse is willing to forgive and forget. But if the offended spouse is determined that the infidelity of the other partner has terminated the marital relationship, then it should be possible for him or her to dissolve the legal bond.

Accordingly, your Committee is of the opinion that the marital offence of adultery should be retained as a ground for the dissolution of marriage on the petition of the offended spouse, subject of course to the usual defences. There is obviously no need for a statutory definition of adultery. It was not defined in the Imperial Statute of 1857, nor has it been defined in any of the Canadian provinces whose law is based upon that statute, nor was it defined in the pre-Confederation law of any of the other provinces. What adultery is in law has been made plain in the decided cases and no difficulty has been experienced in the courts, not even when the law was amended for the abolition of the double standard.

2. *Rape, Sodomy and Bestiality*

At present rape, sodomy and bestiality are recognized as grounds for divorce only at the suit of the wife and in those provinces whose divorce law is based

upon the English Statute of 1857. Several of the private bills which have been referred to your Committee propose their inclusion as such a ground, as have several witnesses, including the Canadian Bar Association. Most proposals for the inclusion of these grounds generally include them under the heading of adultery, and indeed this is logical, because they are clearly a rejection of the sexual commitment by one marriage partner toward the other. It is perhaps arguable that they are included in the meaning of adultery itself but the courts may not be prepared to accept this interpretation. The Barristers' Society of New Brunswick following the practice of the State of New York, suggested a definition of adultery for inclusion in a statute which encompasses these offences within the same general category:

"The commission of an act of sexual or deviate sexual intercourse voluntarily performed by the defendant after marriage with a person other than the plaintiff (Petitioner) or with an animal."

This definition would also have the advantage of putting both sexes upon an equal footing.

While a statutory definition is unnecessary and undesirable, your Committee is of the opinion that these marital offences should be included as grounds for the dissolution of marriage.

3. Cruelty

The real defect of the matrimonial offence theory as now in practice in Canada seems to be not its existence but that the offences recognized as grounds for divorce are inadequate. The concept of what is to be expected from and endured in marriage changes with the times. There is more to modern marriage than merely abiding by a standard of sexual fidelity. The obligation of husband and wife to love and cherish one another, as expressed in the marriage ceremony, should be observed by each of the parties and should be recognized in law. Cruelty by one spouse toward the other is a violation of this elementary undertaking. It threatens the life and health of the injured spouse and is detrimental to the children. Cruelty may create intolerable conditions in the home, intense suffering both physical and mental to the offended spouse and an unhealthy environment for the children. Nova Scotia alone of the Canadian provinces recognizes the right of a spouse to petition for divorce on the ground of cruelty. Other Canadians require a similar right.

Cruelty is now recognized in all but one province of Canada as ground for judicial separation. Cruel conduct is considered in all these provinces as sufficient ground for divorce *a mensa et thoro*, which is, in more modern terms, judicial separation, and which terminates cohabitation thus destroying the essentials of the marriage. Yet it is in Nova Scotia only that cruelty is recognized as a ground for the complete dissolution of marriage.

Canadian divorce law has not changed with the times. Society now believes that cruelty is sufficient ground for the dissolution of a marriage. Husbands are no longer thought to own their wives nor to possess the right to beat and ill use them. Nor does modern society tolerate brutality on the part of the wife.

Witnesses appearing before your Committee were of the opinion that cruelty in order to constitute grounds for divorce should be of a substantial character. The Canadian Bar Association suggests that cruelty must be conduct such as to

endanger the life and limb of the marital victim, or to be so grossly insulting and intolerable that the person complaining could not reasonably be expected to cohabit with a spouse guilty of such conduct. These, of course, are general terms and would not be really helpful in the trying of cases.

Cruelty has never been satisfactorily defined. For one reason, because public opinion as to what constitutes cruelty is continually changing and differs considerably from place to place and among different individuals and classes of individuals. One English judge is quoted as saying that, while it is impossible to define cruelty, there is no difficulty in recognizing it when one sees it.

Fortunately, your Committee does not believe it necessary to attempt a definition of cruelty. Some witnesses have expressed concern lest the introduction of cruelty as a ground would open wide the door to numerous abuses and hence they have urged careful definition. However, in Canada, we have a bench of judges upon whom we may rely and moreover, there has been built up over the years a body of jurisprudence which all Canadian judges would be expected to follow and would follow.

In the first place, there are all the numerous decisions in those provinces which grant divorce *a mensa et thoro*, or judicial separation. Courts in the province of Nova Scotia have been granting dissolutions of marriage on the ground of cruelty for many years. While such adjudications have not been very numerous, they yet form a body of useful precedents, and they illustrate the common sense which we may expect from Canadian judges. Furthermore, the provinces of Alberta and Saskatchewan have enacted a statutory definition of cruelty for purposes of alimony and judicial separation. This definition includes conduct which creates a danger to life, limb or health and conduct which, in the opinion of the court, is grossly insulting or intolerable, or of such a nature that the petitioner could not be reasonably expected to live with a partner who indulges in such conduct.

In addition to this Canadian experience, there is the vast jurisprudence built up in the English courts since the passing of the *Matrimonial Causes Act* over a hundred years ago. A study of the leading cases as decided in the British courts shows a continuous growth in human understanding and an ability of the bench to change with the growth of that universal understanding which we recognize as public opinion.

Your Committee is of the opinion that cruelty should be made a ground for the dissolution of marriage, and that its administration be left to the good sense of Canadian judges, guided as they are, by the experience gained already in our own courts and those of the United Kingdom.

4. Desertion

Marriage involves more than mutual love and respect, more than that the partners refrain from committing adultery and acts of cruelty against each other. The family is the basic unit in our social organization. Such a unit provides for the husband and wife the companionship most human beings seem to require in life as well as allowing the true fulfilment of their sexual desires. Normally in such a relationship the husband is expected to bear the economic burden, to maintain and provide for his wife and family, while the wife in return cares for the home, the husband and the children. This association is a vital part of any marriage and if one partner withdraws from it a basic part of the marriage is destroyed.

Desertion is not an isolated occurrence, indeed in the opinion of one brief, it is probably the most prevalent of all matrimonial offences. Certainly in its effect and its consequences it can be most serious, especially if the husband is the deserting partner, as is most often the case. If there are no children, a wife can often support herself, but not always so. If there are children, however, the situation can be most severe. The effect of desertion is generally to deprive the wife and children of economic support. But the wife at present is unable to remarry, when remarriage may be her only hope of restoring economic security, the legal dissolution of the first marriage is thus necessary. It may be possible for a wife through the courts to extract maintenance from a deserting husband, but to leave her chained legally to a man who does not care enough for his family to remain with them is both futile and unjust.

Economic difficulties are not the only evils that result from desertion. The withdrawal of support is serious, but the children are deprived often of parental control and a full family life as well. The effects of desertion upon the children can be particularly evil when it is the wife who is the deserting party.

Desertion inevitably leads to other difficulties as well. If the deserting party is the husband, he is often difficult to locate and it is not uncommon for him to neglect his financial obligations even if he can be found. Not unnaturally the costs incurred in keeping himself apart from his family, especially if he has taken up with another woman, make great inroads into his financial resources and thus make it very difficult for him to contribute to the support of his family. As has been pointed out to your Committee, often a deserted wife is not only left with the family, but also with a large collection of debts contracted in good faith under the assumption that the marriage would last. The effects of this can be serious indeed.

Consequently, many wives realizing the need for a stable environment for their children and for steady financial support, often enter into "common law" relationships. Thus illicit unions are encouraged and more illegitimate children result. To enable a deserted partner, especially a wife, to establish a lawful and stable relationship, a protracted period of desertion should be a ground for divorce.

Desertion can, of course, be more than the mere removal of one party from the matrimonial home. In English law it has never been given a statutory definition. Indeed, it has been described as not so much a withdrawal from a place as from a state of things. It is even possible that the one spouse who remains in the matrimonial home may in fact have been the deserting party, because his or her conduct was such that, without being cruelty sufficient to occasion a divorce, it drove the other party out. (*Winnan vs. Winnan*, L.R. 1949, p. 174). Consortium is a vital aspect of married life and destruction of it by one partner without the consent of the other, whether it be by physical separation or merely by conduct such as refusal of support or refusal to fulfill the obligations of marriage, could very well be desertion.

There seems to be general agreement among the witnesses who have appeared before your Committee that desertion should be ground for divorce in Canada. Indeed, in a brief presented by a group of organizations whose members have had ample and bitter experience of desertion and its baleful effects, the view was expressed that desertion would become the most widely used ground for requesting divorces in a reformed system. This may or may not be true generally. In England, which has had such a ground since 1937, this has not

proved to be the case. But in many segments of Canadian society it may well prove to be a much used ground. In any case, there would seem to be a very large number of people, particularly wives who have been deserted by their husbands, who are now desperate for release from their marriage bonds. The testimony of such associations as Parents without Partners, the Mothers Alone Society and Canadian Single Parents Association establishes this. Your Committee has received large numbers of letters from deserted wives pleading for a change in the law to enable them to be rid of the shackles of empty and meaningless marriage ties to husbands who have long since disappeared, so that they may regularize illicit unions that they have been forced to contract and to provide legitimate fathers for their offspring. Anyone who has read these letters cannot but be convinced of the misery and unhappiness that exists because of the failure of our present law to permit divorce on the grounds of desertion.

It has been argued that in most of these cases, a ground already exists, since many desertions involve adultery as well. The husband may desert to take up with another woman, or may do so after he has deserted; the wife may be forced into a "common law" union, which is technically adulterous, after her desertion simply to provide a home and support for her children. However, the problem of finding the husband and proving the adultery may not be an easy one; in fact, it is often impossible. Desertion should be a ground in itself and it would not only be more practical but more just to treat it as such. Nothing terminates marital consortium so effectively as desertion over a protracted period.

The question that remains is the time period of the desertion. A period of one year with the mutual consent of the parties was suggested by the Single Parents Association, but the Baptist Church of Canada favoured a period as long as five years. The figure most often suggested was three years; the Canadian Bar Association, the New Brunswick Barristers' Society and the Anglican Diocese of Huron to name but three. Three years is the period specified in England and this seems to be the reason for the general approval of this figure. Certainly, the time should be long enough to ensure that the desertion was not a passing whim or fancy and to establish that the deserting party has decided to terminate the marriage relationship. Desertion without cause for a period of three years should be long enough to establish this. Longer periods only increase the number of illicit unions and illegitimate children.

Some witnesses feel that there should be reasonable certainty that reconciliation is not possible before a divorce is granted. A court should certainly consider the likelihood of reconciliation before terminating a marriage on this ground, but after three years absence, the chances of reconciliation would in most cases be slight. However, couples who honestly try to patch up their marriage relationship and fail, should not be penalized for so doing. Consequently, in determining the period of desertion it would seem a sensible idea to adopt the English practice whereby a period of cohabitation for not more than three months with reconciliation as its primary object, should not stand in the way of granting a divorce, should the attempt prove to be unsuccessful. The three month period would not be considered as interrupting the stipulated time for desertion.

Your Committee, therefore, is of the opinion that desertion for a period of three years, on the petition of the deserted spouse, where there is little likelihood of a resumption of cohabitation within a reasonable period of time, should be made a ground for the dissolution of marriage. Your Committee is of the opinion

further that the definition of desertion, other than as above, be left to the courts, guided by the jurisprudence created in Canada in relation to judicial separation and in the courts of the United Kingdom in cases of both divorce and separation.

IV MARRIAGE BREAKDOWN

During the course of its public hearings, your Committee has been urged almost continuously to abandon the presently prevailing doctrine of marital offences, such as adultery, as the ground for divorce and substitute marriage breakdown as the sole ground for the dissolution of marriage. The arguments in favour of such a course were most impressive and were presented by persons of responsibility and knowledge. Among the most impressive were the presentations of the United Church and the Anglican Church of Canada.

In 1962, the Board of Christian Education of the United Church of Canada published a report of a commission of that church on *Marriage Breakdown, Divorce, Remarriage* which had been approved by the church and in which the marriage breakdown idea is discussed. The best exposition of the idea has originated not in Canada but in the United Kingdom. In 1964, a study group was appointed by His Grace, the Archbishop of Canterbury, under the chairmanship of the Rt. Rev. R. C. Mortimer, Bishop of Exeter, consisting of distinguished churchmen, lawyers, doctors and sociologists. This group recommended that marriage breakdown be the sole ground for divorce in Great Britain. Their Report was published last year under the title *Putting Asunder* (London, S.P.C.K., 1966) and it has received a very extensive circulation.

A careful study of the implications of *Putting Asunder* have been made by the English Law Commission. Their report under the title of *Reform of the Grounds of Divorce: The Field of Choice* (Cmnd. 3123), was presented to the United Kingdom Parliament by the Lord Chancellor in November of last year. In the report, the Law Commission, under the chairmanship of Mr. Justice Scarman, emphasize the difficulties and objections of the substitution of the marriage breakdown approach for the traditional marital offence doctrine based on the adversary system. The implications of this study will be examined later.

1. *Marriage Breakdown: What it is and what its Implications are*

While the phrase Marriage Breakdown has recurred very often, precise definition of it, the implications of it, and suggestions as to how and how far it should be incorporated into Canadian law have been left somewhat vague. Your Committee apparently has been presented with three alternatives:

- (i) to accept marriage breakdown as the sole ground allowable for the dissolution of marriage,
- (ii) the complete rejection of the idea altogether,
- (iii) its incorporation into the existing system by some means or another.

It would be most useful to consider it first in its purest and most absolute form: that is as the sole ground for divorce. As the Pastoral Institute of the United Church of Canada has said:

“the adoption of the concept of marriage breakdown and the elimination of the concept of ‘matrimonial offence’ as the sole basis for divorce is by far the most important point for consideration by this Committee.”

“Marriage breakdown is a basis for divorce that adopts the policy that a marriage which has irretrievably broken down in fact should be dissolved in law. Conversely a marriage should not be dissolved in law until it is clearly demonstrated that in fact it has irretrievably broken down.”

This breakdown would be the only ground on which a petition for divorce could be presented. The task of the court would be to satisfy itself that the marriage had broken down and that there was no likelihood of reconciliation between the parties and no hope of resumption of cohabitation. The question the court would have to ask itself is this:

“Does the evidence before the court reveal such failure in the matrimonial relationship, or such circumstances adverse to that relationship, that no reasonable probability remains of the spouses again living together as husband and wife for mutual comfort and support?” (*Putting Asunder*, pp. 38-39)

The most important circumstances in the proof of the breakdown would be that the parties had been living apart for some considerable time before the petition was made. Separation in itself, however, would not be conclusive proof of a breakdown. The court would have to consider each case on its merits. Those actions which under the existing Canadian and English law constitute matrimonial offences, i.e. adultery, cruelty, etc. would be available as evidence to prove the breakdown but would not in themselves be grounds for granting a divorce. Also the court would have to take into consideration many factors that are not at present considered in divorce cases. This basically is the position taken by the Mortimer Group, as your Committee understands their report.

The form in which this scheme was actually presented to your Committee suggested specifically that the court should, upon the presentation of a petition by one of the parties to a marriage, decree a dissolution whenever the marriage had irretrievably broken down. To prove the irretrievable breakdown there must be evidence that there is no reasonable expectation of resumption of cohabitation and also evidence that the parties are in fact living separate and apart and have so lived for a continuous period immediately prior to the date of granting the decree for three years, or one year where the respondent has been guilty of adultery, extreme cruelty, sodomy, bestiality, or an attempt to commit sodomy or bestiality. In determining separation, a period of cohabitation no more than two months with reconciliation as its primary purpose would not be considered.

It was also pointed out that certain safeguards would obviously be required in such a scheme to protect not only the innocent victims of a divorce, that is the children and perhaps an unwilling spouse, but also the institution of marriage itself. Thus the United Church Pastoral Institute has proposed that no decree would be issued if the court believed it to be contrary to public policy. Public policy permitting such refusal would be (a) that the decree would prove unduly harsh or oppressive to the defendant or respondent or (b) that the defendant had failed to comply with a court order or is likely to fail to comply with an order of the court concerning maintenance of the respondent or a child of the parties or as to the custody of, or access to, such a child. The Mortimer Group envisage similar safeguards in their proposals.

The proponents of the pure marriage breakdown thesis have advanced many arguments in its favour and made numerous criticisms of the existing system of divorce based upon matrimonial offence. While not wishing to repeat criticisms of the current system made elsewhere in this report, some of these points are worth noting. The fundamental argument against the present system, even with the addition of further grounds, is that it fails to get to the heart of the matter—the state of the marriage itself. It merely deals in superficialities and external or overt factors. The Pastoral Institute has agreed that:

“The addition of numerous legal grounds, based upon the matrimonial offence is evidence of a struggle to do justice to persons whose marriages are in trouble without coming to grips with the marriage breakdown as such.”

Adultery may be evidence of marital trouble but it may not mean that the marriage has broken down. It may merely point to the need for counselling and education rather than to divorce. The existence of matrimonial offences may not thus prove a breakdown, and hence legitimately occasion a divorce; conversely, a marriage can break down without any matrimonial offence having been committed. Many other factors must be considered in determining the failure of a marriage; such factors as immaturity, personal inadequacies, marked difference in background, inadequate preparation for marriage and external interference from in-laws and outsiders. There are many factors in society, economic, moral and social which threaten marriage and family life.

Besides being remote from the realities of the marriage, the existing law engenders a great deal of bitterness and encourages recrimination on the part of the parties by the use of the adversary system and the use of the idea of a guilty party. Marriage breakdown by abolishing the adversary system and getting rid of the idea of a “guilty party”, would end all this. Furthermore, whereas the present law inhibits attempts at reconciliation, the marriage breakdown theory would encourage it because an attempt at reconciliation would almost certainly precede most divorce actions, if for no other reason than that an attempted reconciliation that failed would provide good evidence of a marriage breakdown in any subsequent proceedings.

As the Mortimer Group have stated it:

“A divorce law founded on the doctrine of breakdown would not only accord better with social realities than the existing law but would have the merit of showing up divorce for what in essence it is—not a reward for marital virtue on the one side and marital delinquency on the other, not a victory for one spouse and a reverse for the other; but a defeat for both, a failure of the marital ‘two-in-one relationship’ in which both its members, however unequal their responsibility, are inevitably involved together.” (*Putting Asunder*, p. 18)

Furthermore, it is argued, such a system would not only provide relief for those situations where marital offences have not occurred, but would provide relief for those whose moral sense and civic responsibility prevents them from deliberately committing adultery or perjury to obtain a divorce. By so doing, it will eliminate the possibility for easy divorce and divorce by consent that the law affords to those deliberately willing to commit or pretend adultery. Thus it will not make divorces harder for those who merit them; but it will impede those who do not. As the United Church has pointed out, divorces are at present

granted quite quickly and the three year waiting period will allow a system of marriage counselling to operate and thus supersede the system of instant divorce following isolated matrimonial offences which give the counsellor no time to operate.

Additional benefits, it has been suggested, that would flow from this system are the eradication of the vengeful or vindictive spouse who deliberately thwarts a divorce for no good reason, and the opportunity for full argument on property settlements and maintenance. The court having fully investigated the facts, it will be no longer necessary for the wife to forgo legitimate alimony or the husband to pay excessive settlements simply to get their divorce.

The Mortimer Group have also proposed other reasons for adopting marriage breakdown, which are not at the moment relevant to the Canadian situation but which would be, if certain other recommendations before your Committee were to be followed. The inclusion of the ground of insanity in the English law is inconsistent with the idea of matrimonial offence, being based on an underlying moral principle. Yet, "if it is morally right to grant divorces in cases where the common life has been brought to an end by circumstances outside the control of either party, it is hard to see why the law should make the decrees depend on the commission of an offence, except in the one case." (*Putting Asunder*, p. 28)

Finally, it has been urged, marriage breakdown would consider the subject of divorce from the social standpoint and would strengthen family life, the preservation of which is a major concern of society. Under marriage breakdown, society, through the courts, would decide who had the right to remarry, not the parties themselves. Under current procedures either the innocent or the guilty party may decide whether the other shall remarry either by concealing evidence of their offence, or by refusing to institute divorce proceedings.

The ground of separation suggested by the Canadian Bar Association and other groups would not really fit the marriage breakdown conception in this regard it is alleged. Because if separation alone is the ground for divorce, the parties would know that if they stayed apart, eventually they would be free to remarry, even if it took some time. Thus the choice still basically rests with the parties. By requiring something beyond mere separation, society will be able to assert its vital interest in the stability of family life, by giving the final decision to the court, society's representative, not the parties themselves.

A good summary of the argument advanced by the proponents of the marriage breakdown theory is provided by the following paragraph:

"Present legislation significantly fails to permit the legal dissolution of marriages that are broken down beyond reasonable hope of restoration. Many persons with broken marriages are quite capable of re-establishing family life, but are unable to obtain divorces because there has been no proven and uncondoned adultery. Many too find themselves denied divorces, or their divorces may be placed in jeopardy, because of the often capricious judgement of an estranged spouse not to mention the financial difficulties of affording the cost of the proceedings. To broaden present legislation mainly by adding to the number of matrimonial offences will not alone be a realistic way of protecting human dignity, or of contributing to healthier family life."

The novelty of the marriage breakdown theory does not lie simply in the grounds it proposes for dissolutions of marriage, but also in the procedure that

would be required to effect the system. Indeed, it is not the essential validity of the theory that seems to merit the most careful inspection at this stage, but the practical consequences that would flow from it, were it to be adopted.

The existing system for the trial of divorce cases based upon the adversary method, the traditional practice of our courts, whereby the judge is the arbiter between two contending parties, would have to be changed. The procedure would have to be that of an inquest or inquiry into the state of the marriage, if the marriage breakdown system were to work. The parties would not provide all the evidence and the court might have to seek out and introduce evidence of its own. As the Mortimer Group have expressed it:

“We believe that to alter the law while leaving the method of its administration just as it now is would be to make divorce easier to obtain without any compensating advantages.” (*Putting Asunder* p. 67)

The court would no longer be concerned with establishing the guilt or otherwise of a person against whom it is alleged a certain offence had been committed. Instead it would be inquiring into the alleged fact and causes of the “death” of a marital relationship. The Mortimer Group believe that

“it would have to be made possible for the court, therefore, to inquire effectively into what attempts at reconciliation had been made, into the feasibility of further attempts, into acts, events, and circumstances, alleged to have destroyed the marriage, into the truth of the statements made (especially in uncontested cases), and into all matters bearing upon the determination of the public interest.” (*Putting Asunder* p. 67)

In short, the court would need to know far more about both partners to a marriage and their respective conduct toward each other than is now the case.

In pursuit of all the relevant facts, the courts would necessarily require assistance. As the Mortimer Group declare:

“it would be contrary to the ethos of English law to ask judges to act as inquisitors.” (p. 70)

It would presumably be equally contrary to the ethos of Canadian law to so ask Canadian judges. Therefore, the court will need officers to assist it, especially as a great deal of the information will be required of experts trained in the social sciences and family matters who can advise the courts on reconciliation and its likelihood of success, the effects of the situation on the children of the marriage and so forth. Such officers would also be needed to supervise the arrangements made for maintenance and custody.

It has been pointed out by advocates of this system, that an inquisitorial procedure is not unknown in Canadian legal practice. In the Province of Ontario, social workers carry out an investigation in divorce cases where there are children under sixteen and they file a report with the court on behalf of the Official Guardian. The courts also conduct inquiries where there is suspicion of connivance and collusion and may, and often do, conduct what amounts to an inquiry where it is necessary to consider whether the court's discretion should be exercised in favour of a plaintiff who has also committed a matrimonial offence. Nevertheless, the fact that a particular procedure may be resorted to from time to time, is not necessarily an argument that should be the basic procedure to be applied in every case.

Although not necessarily connected with the essence of the breakdown theory, the advocates of it propose that at the time of the divorce, the court should also deal with all aspects of the case, making provision for maintenance, custody, the division of family property and the award of possible pension rights to the wife and so forth. In making these arrangements it would bear in mind all the facts of the case that it had discovered.

2. *Marriage Breakdown: Problems of Implementation*

While there may be many general arguments against the adoption of the marriage breakdown theory as the sole ground for divorce, it seems first of all worthwhile to consider just how feasible such a scheme would be in actual practice. Your Committee has not heard from any witnesses who were prepared to dispute the validity of the doctrine under discussion from a practical point of view. However, most of the witnesses who proposed it did so as an addition to the present system, not as a substitute for it. This is largely because the public generally was unaware of the theory before the hearings began, as were some members of your Committee.

Nonetheless, it has raised many questions in the minds of your Committee members, questions which have been examined recently in a Report of the English Law Commission published in November of 1966. (Cmnd. 3123)

The English Law Commission believes that despite the contention of witnesses that the issue of breakdown is triable, it is doubtful if it can be adequately tried under the present court system; and no one, not even the Mortimer Group has suggested a root and branch reform of the court structure and procedure in divorce cases. In any case, the actual test of breakdown leaves considerable room for interpretation and discretion. The attitude and decisions of individual judges may vary greatly. As a result, decisions would be varying and highly unpredictable, and lawyers would encounter the greatest difficulty in advising their clients. The alternative would be to spell out in the legislation the requisite conditions for finding a breakdown of marriage in endless detail, but this would hardly be practical. In any case, even if it were, the result, given the tenor of our legal system, would probably be for judges to treat the stipulations as formulas, and if the external facts fitted, to grant the divorce without really delving into the heart of the matter. Even if the details were not spelled out, and the judges did rapidly begin to render their verdicts with some degree of consistency, there would be a danger, especially given the propensity and tradition of our courts to look to precedents, that once a particular set of circumstances had been established as proving that a marriage breakdown had occurred, that there would be a marked tendency for lawyers to plead and judges to accept these circumstances in future cases as proof of breakdown. Obviously adultery, desertion, cruelty and separation would be such circumstances. It is quite likely, therefore, not merely in the long, but probably in the short run too, that the matrimonial offence doctrine, if it were formally tossed out of the front door of the legislature, might in fact surreptitiously creep in again through the court house window.

The English Law Commission was also concerned with the personal aspects of a divorce case. The trial of a divorce, even an undefended one, can be a bitter and humiliating experience for the parties concerned. Under the marriage breakdown system, the inquest would be on a scale far more extensive and intensive than is now the case. Such a proceeding would certainly prove extremely distasteful and embarrassing to most people. It is hard to see how this would contribute to the minimization of bitterness, distress and humiliation, which should be one of the objects of a good divorce law. (Cmnd. 3123, p. 10)

The Commission points out that not only would trial procedure be more painful to the parties, but it would be considerably more extensive in the time and space it would occupy. If all cases were to be inquired into, trials would inevitably be longer. The vast majority of cases at present are undefended and therefore can be dealt with both swiftly and without complications. The proposed system would necessitate more courts, more judges, and, most essential, the new procedure would require large numbers of trained investigators and social workers to assist the court. All this would be extremely expensive and would have to be paid for largely by the taxpayer, although it would no doubt be reflected in higher cost of divorce to the parties as well. Far from making divorces simpler and cheaper, it might well have the opposite effect.

Above all, the weakness in Canada would be a lack of the social workers and experts in marriage counselling: they simply do not exist. The Scarman Commission has alluded to the shortage of such trained personnel in England, and expert witnesses have testified before your Committee that the shortage is no less acute in Canada. Not only that, but were such highly trained people to be absorbed in the divorce court structure, they would be denied to many other, and perhaps more worthwhile services such as probation work, child care, as well as marriage guidance and reconciliation procedures.

Finally, there is the strong probability that this system would react in a detrimental way on the existing facilities for marriage counselling and reconciliation. Most witnesses before your Committee, whether they have advocated marriage breakdown or not, have emphasized the importance of counselling and reconciliation. While the advocates of marriage breakdown did not agree among themselves whether reconciliation attempts should be mandatory, discretionary, or absent in the divorce procedure, the Pastoral Institute of the United Church has suggested that since an attempt at reconciliation that had failed would be a strong argument in the court for proving marriage breakdown, it would thus encourage reconciliation attempts. While this might be laudable in itself, especially if it took place before the marriage had completely broken down, there is a greater probability that conciliation attempts will become simply standard pre-trial procedure, undertaken on legal advice, with little hope of success. Thus the existing agencies would be swamped with what are largely hopeless cases to the detriment of those who could indeed be helped by conciliation procedure.

The Scarman Commission has also expressed the belief that marriage counsellors and conciliation agencies are disturbed by such a proposal. They fear that one or other of the parties may wish to subpoena them to persuade a judge that every effort has, or has not, been made to save the marriage. The agencies fear that if this became common practice, public confidence in them would be undermined and their efficacy gravely impaired.

From the procedural point of view, there is an added complication in Canada to be borne in mind when considering the practical implementation of marriage breakdown. While this may not be insoluble in theory, it is one that raises a great many practical difficulties. This is the very matter of court procedure itself. If the implementation of marriage breakdown is to be left to the provincial courts which now administer the divorce laws, it will be a provincial, not a federal matter, to establish their procedure. While the federal authority may be able to set out general guide lines, the details would rest with each individual province. The establishment of a series of federal divorce courts with

their own procedure and staff would probably be the only way out. But this would be a radical step and would raise further problems.

For example, the hope that all matters pertaining to a divorce could be dealt with altogether at the same time, raises very serious jurisdictional problems. As has been outlined in a previous section of this Report, while federal authority extends to matters of custody and maintenance, once the question of pensions rights, marital property, the continuing custody, maintenance and guardianship of children are at issue, federal jurisdiction becomes very dubious, indeed probably non-existent. To establish a federal divorce court to achieve comprehensive proceedings and then to find that part of its activity is *ultra vires* would be to leave matters worse than before.

While the scheme in its most absolute form would, therefore, seem to raise insuperable problems of implementation, there is much in the underlying idea that is appealing. To some degree already, the idea has crept into divorce law along with matrimonial offence, especially in jurisdictions which have added insanity to their grounds. For insanity is not an *offence* but a condition that destroys marriage. (Insanity as a ground for divorce is discussed elsewhere.) There would seem to be a somewhat less cumbersome method of procedure that could be used. The essence of this would be to dispense, to as great a degree as possible, with the investigation to satisfy the court that the marriage has irretrievably broken down. This full scale inquest would be the most expensive, distasteful and time consuming part of the process. The court would likely assume on the basis of easily provided external evidence that the marriage had broken down unless there was clear evidence to the contrary.

A scheme somewhat along these lines seems to have been in the minds of the authors of the brief presented by the Pastoral Institute of the United Church of Canada, albeit perhaps unconsciously. Nevertheless, the best exposition of a simplified breakdown procedure was provided by the English Scarman Commission, although not recommended by it. A divorce case based on marriage breakdown has to answer four questions. Firstly, has the marriage broken down? Secondly, if so, are there any reasonable prospects of reconciliation? Thirdly, if not, is there any reason of public policy, especially involving the parties or the children, why the divorce should be denied? And finally, if not, what arrangements should be made regarding the parties and the children?

By the suggested procedure, *on proof of a period of separation alone*, the court would be prepared to assume a positive answer to the question has the marriage broken down; and in the absence of evidence to the contrary, it would assume similarly that reconciliation is not reasonably likely and that there is no reason to withhold the divorce. If there was anything in the evidence that led the court to believe reconciliation was possible, it could adjourn the case for an attempt to be made, but unless the fact of the marriage breakdown was strongly disputed by one of the parties, there would be no inquest to establish that the marriage had irretrievably broken down. As the Scarman Commission put it:

“the ending of cohabitation and a sustained failure to resume it are the most cogent, objective and justifiable indications of breakdown.”

Probably the only occasion for a full inquest into a marriage would be when a wife opposed it on the grounds that it would bring hardship upon her and her children, despite the fact that a husband had made quite an equitable arrangement. These cases would probably be few and the courts would be able to cope with them without any undue strain.

In a suggested bill appended to their brief, the United Church Pastoral Institute proposed what in practice would be a similar system:

“The court shall upon a petition by one of the parties to the marriage, decree dissolution whenever the marriage had irretrievably broken down. . . Irretrievable breakdown of marriage shall be proven by evidence that there is no reasonable presumption of cohabitation and shall include evidence that the parties are in fact living separately and apart and have lived separately and apart for a continuous period, . . . such a period to be either:

- (a) One year when the respondent has been guilty of adultery, extreme cruelty, sodomy, bestiality or an attempt to commit sodomy or bestiality, or
- (b) three years in every other case.”

The authors of this proposal expressed the hope that the judges would inquire into the marriage rather than accept the external fact of separation or separation with adultery, but admitted the possibility that they might not, especially at first. It was hoped that the new system having been introduced alongside the old system, the new would eventually displace it: the old being swallowed up by the new. There is perhaps some room for scepticism on that point.

The real problem with this simplified version of the marriage breakdown theory is an extremely basic one. How long a period of separation should be required before a husband or wife can ask the courts for a divorce? The witnesses proposing the inclusion of separation as a ground for divorce in some system or another, have suggested various periods of time ranging from two to seven years. Similarly, the Mortimer Group in England thought three years; the members of the English Royal Commission on Marriage and Divorce (1951-1955) believed seven years (Cmnd. 9678, p. 25) to be a reasonable time. If the period chosen is too short, the parties might rush into a divorce without having time to recover from either a violent matrimonial quarrel or a passing affair or infatuation. Nor might they have time to consider whether the difficulties in their marriage were capable of solution.

On the other hand, if the period is a relatively long one, say three years, what becomes of those who presently can obtain divorces on the ground of outrageous conduct by their spouse. Must they have to wait three years? It seems unlikely that a period could be agreed that would render justice to all parties in both categories. Therefore it does not seem possible that breakdown could constitute the sole and comprehensive ground. If the period of separation is to be more than six months, then it can only offer a practical solution if it is coupled with other grounds which would provide far more rapid relief. This is not to reject marriage breakdown ideas completely. Far from it. The introduction of it through the Ground of Separation is discussed in the following section of the report.

V THE SEPARATION GROUND

Your Committee is of the opinion that marital offences, such as adultery, cruelty and desertion, cannot be abandoned as grounds for divorce, yet it realizes that many marriages fail for reasons other than provable offences on the part of one of the spouses. The plight of thousands of persons caught in the bonds of

dead marriages presents a problem of major importance. It is in this connection that the principle of marriage breakdown provides a practical solution.

Many marriages fail through no fault of either partner. Neither party commits adultery, there are no acts of cruelty, and one spouse does not actually desert the other. The parties to the marriage may be fundamentally incompatible. Often such partners try repeatedly to revive the affection that they once had had for each other or believed they had. Sometimes such couples separate because the tensions within the home have an adverse effect upon both the partners and the children. Under such circumstances the partners may be better off if remarried and the children given a more healthy family environment. As one brief expressed it:

“It is difficult, if not impossible, to see what interest the State might have in the promulgation of this marriage bond. It is difficult to see what possible interest the State could have in endeavoring to reunite or preserve a bond between two people who have absolutely no intention of resuming cohabitation. Providing all the ancillary obligations are dealt with, there is no reason why these people should not have a divorce.”

As the law now stands such broken marriages are indissoluble unless one of the partners is prepared either to commit the matrimonial offence of adultery, or to fabricate evidence that a court might accept as proof of such misconduct. This is not a happy situation. The widening of the grounds for divorce by the addition of cruelty, desertion, and so forth, would not alleviate this situation. The present law, as has been pointed out, punishes those whose integrity prevents them committing perjury or adultery, but allows those less scrupulous to obtain relief. The object of a good law should be the very reverse.

There are many cases where one of the spouses has simply disappeared leaving no proof of conscious desertion, or any other fault such as adultery or cruelty. Some marriages have ended and future cohabitation has become impossible by reason of some incapacitating physical or mental illness or by persistent alcoholism, drug addiction or criminal behaviour.

The utter cruelty of denying to an unfortunate spouse the right to a normal married life under such circumstances is obvious. The great number of persons so affected is such that the problem can no longer be ignored. The several classes of such cases will be dealt with individually in the course of this report.

1. *The Separation Ground as Proof of Marriage Breakdown*

The introduction of the ground of separation for a specified period would be the most practical way to solve the problem of simple marriage breakdown. There can be no better evidence that a marriage has failed than the termination of cohabitation and the failure to resume it after a substantial period of time. If there is no likelihood of reconciliation, there is little point in retaining the empty legal shell of the marriage. As one brief before your Committee succinctly put it:

“If after living apart... a couple have no desire to ever again live together as man and wife, no law can make it so and no service is rendered mankind to refuse divorce.”

Only by divorce can the partners to a broken marriage hope to be free of their marital ties, and thus enabled to lead full lives again. To deny such people the

opportunity to contract new and possibly more happy and stable marriages serves no public good. Indeed, it is difficult to see what service is rendered to the concept of marriage as a life-long union, to retain fossilized relics of it that only cause hardship and misery, and are likely to lead to irregular and illicit unions and the procreation of more illegitimate children.

The introduction of the separation ground into Canadian divorce law may appear to some to be revolutionary. Certainly it would be a departure from the principles at present in vogue. In actual fact, the radical nature of the proposal is more apparent than real. If insanity, drug addiction and criminality are introduced as grounds for divorce, one has already departed from the matrimonial offence concept. The tendency in cases of cruelty and even desertion is now to look to the circumstances produced by these offences as justifying the relief, rather than to the offences themselves. This is to recognize in large measure the fact that the marriage has broken down.

There is little doubt that the concept of marriage breakdown envisaged in the separation ground seems to have won wide acceptance. The majority of witnesses appearing before your Committee have advocated it in one form or another, usually in the form of a separation ground. It has been endorsed by such large and representative bodies as the United Church of Canada, the Anglican Church and the Baptist Church, as well as the Canadian Bar Association, The Congress of Canadian Women, and the Canadian Committee on the Status of Women. A large number of social organizations with considerable experience in the problems of divorce, as well as many legal societies, medical associations and individuals with wide experience in the problems of family and matrimonial law have similarly endorsed the principle. It has been introduced into numerous jurisdictions whose legal and social structure are not dissimilar to our own; Australia, New Zealand, and various American States, and it has existed for a long time in most European countries. There is no doubt that, as practical legislation in all of these countries, it does work.

There are, nevertheless, certain problems connected with the introduction of the separation ground that must be examined and solved. The procedure must be determined and certain safeguards introduced. In accordance with the separation ground, as presented to your Committee, divorce would be available to either spouse where the husband and wife have lived separate and apart for a period of three years immediately preceding the commencement of proceedings. The ending of cohabitation and the failure to resume it are clear and objective indications that the marriage has broken down. It may not necessarily mean that it has broken down irretrievably, but it does indicate a reasonable presumption that this is so. If the parties are convinced that reconciliation is impossible, the chances of saving the marriage are very remote. As the Scarman Report justifiably notes:

“the parties are likely to be better judges of the viability of their own marriage than any court could hope to be.”

2. Safeguards

Nevertheless, there should be safeguards in such a system. In the first place, the court should be reasonably satisfied that there is no hope of reconciliation, otherwise the proceedings should be adjourned. The realities of the situation in all probability, however, are that unless the marriage has fully broken down, the parties would not be before the court asking for a divorce.

Before granting the divorce, the court should be satisfied on two other matters. Firstly, that the granting of the divorce would not be unjust or cause undue hardship to either of the parties to the marriage or to the children. The phraseology suggested by the witnesses supporting the introduction of this ground is:

“that the issue of a decree will not prove unduly harsh or oppressive to the respondent spouse.”

Secondly, the court should be assured that satisfactory arrangements have been made for the maintenance of the defendant spouse and the maintenance and custody of the children.

Circumstances exist, however, when the court should exercise its discretion. The financial circumstances of the wife are important. It would be intolerable for a husband to divorce his wife after three years and leave her without means of support, and especially so if she has the task of rearing the children. The financial arrangements must be fair and equitable in the circumstances. Should a husband remarry after his divorce, it might well be that his financial resources would not extend to the support of two women. Again, if a divorce is granted to the husband, a wife may lose pension rights or other benefits thus causing her great hardship. In such circumstances it would be necessary to withhold the granting of a decree. The interest of the children might similarly preclude the granting of a divorce. Also, outrageous conduct on the part of the petitioner might be a legitimate cause for refusing a decree. The Scarman Report has pointed out that while it may not exactly help the institution of marriage to keep someone in it who flagrantly abuses it, it is equally possible that by letting him escape he may serve as a bad example to others. Spouses who indulge in outrageous conduct should not be permitted to get away with it. (Cmnd. 3123, p. 20) It would perhaps be wise to add as a condition to the granting of a decree that it not be unduly harsh or oppressive to a defendant spouse.

Finally, it would also be necessary to consider the interests of the petitioner himself and also of any partner or offspring he may have as the result of an illicit union.

The most controversial and troublesome aspect of the separation ground is the problem of the so called “innocent spouse” who is divorced against his, or most probably, her will. The safeguards discussed above would deal in large measure with this problem, although they are also applicable when both spouses agree to the divorce proceedings. Both the Mortimer Group and the English Law Commission have examined this problem very carefully. The conclusions may be summarized as follows:

There seem to be four ways in which the wife may be adversely affected if it were possible for her husband to divorce her against her will:

1. that she would suffer economic deprivation;
2. that she would lose status by being divorced;
3. there would be the public scandal of the petitioner taking advantage of his own wrong; and
4. the wife would have a feeling of insecurity knowing that she could be divorced at any time against her will regardless of her own conduct.

The first problem can be overcome by the safeguards already introduced. Adequate financial arrangements must have been made for the support of the wife while unmarried and the children.

A wife may object to a divorce on religious grounds. However, if the marriage really is dead, there can be little point in the preservation of its legal form. From a theological point of view, most churches do not object basically to divorce as such but to remarriage. A wife with strong religious scruples who has been divorced, with due financial safeguards, is not compelled to remarry.

The second problem, loss of status, is not a major ground for rejecting divorce against the will of an objecting spouse. Divorce is no longer the social scandal it was in Victorian times. Indeed, the whole purpose of the divorce legislation proposed is the relief of hardship and suffering in society. As the Scarman Report has shrewdly observed:

“from the point of view of the wife herself, it is not clear that the status of a rejected wife is at the present day superior in society’s esteem to that of a divorcee.” (Cmnd. 3123, p. 22)

The scandal of the wrong-doer benefiting from his own bad conduct would be safeguarded by allowing the court’s discretion to refuse the divorce, if it believes it to be contrary to public policy. As the Scarman Report states:

“The expedient of preserving the sanctity of marriage by insisting that one who has shown wanton contempt for it should be punished by remaining married seems illogical and unattractive, especially if, as is usually the case, it involves punishing others as well.” (ibid. p. 23)

This matter could be safely left to the discretion of the court. In such a case, the interests of other persons, the common law partner and the illegitimate children of the petitioner must also be considered.

Finally, the threat to the security of the wife, has been very much overemphasized. As the Mortimer Group have pointed out, the power to keep one’s legal status is not the same as being secure from the disruption of the home and family. A petition for divorce arises only after that disruption has occurred, and it does occur, whether or not there is a separation ground for divorce. In the words of the Mortimer Group:

“Whenever, a husband (or wife for that matter) has so far broken away from the original marriage as to set up a new menage with the intention that it should be permanent, the lot of the deserted partner cannot be appreciably improved, in terms of human life, by mere maintenance of the legal status quo. The real damage has already been done.” (*Putting Asunder*, p. 55-56)

The real fear is that if divorce could be granted on the ground of separation despite the objection of one of the parties, this would lead to increased insecurity in marriage and a lack of respect for the permanence of marriage has not been borne out by the events in jurisdictions which have introduced this ground into their law. While it is possible to imagine cases where it would not be desirable to grant a divorce on the ground of separation, and it is clearly essential in such cases that the courts have the discretion to refuse them in actual practice, the courts would probably need to exercise it little.

It is equally possible to envisage situations where it clearly would be desirable to grant a divorce in spite of the strenuous objections of the other party. The objections of some partners may be based upon nothing more than sheer spite or vindictiveness, no matter what excuse may be given. A wife might wrap herself in a cloak of religious objections merely to hold up her husband for a higher maintenance settlement.

For these reasons, it seems to your Committee to be desirable to introduce "separation without fault" as a ground for divorce subject to certain safeguards, whether or not both spouses agree. The alternative, to make the ground voluntary separation, as proposed by the Canadian Bar Association, is not acceptable. This could rule out divorce in many cases where it would be most desirable.

To summarize briefly the safeguards that it would be necessary to attach to a separation ground: (i) The court to have the power to adjourn for a specified period when there seemed to be a possibility of reconciliation; (ii) Provisions to be made for the financially weaker party; (iii) No decree to be issued until satisfactory arrangements have been made for the care and custody of the children; (iv) The court to have discretion to refuse the divorce on the ground of public interest. In addition, in cases where the other spouse does not object to the petition, provision should be made to ensure that the spouse has independent advice, realizes what is involved, and the consequences of the granting of the petition. The Scarman Report suggests that it might even be desirable to send a welfare officer to visit the non-objecting spouse to make sure that all the implications are fully understood.

Since the introduction of the separation ground would be a complete departure from the matrimonial offence concept, the usual bars of collusion, condonation and connivance would not apply. They would clearly be inapplicable in the circumstances.

3. Determining the Period of Separation

A question to be resolved on the introduction of the separation ground, is the length of the period of separation to be required. The length of time suggested to your Committee has varied from a minimum of one year to a maximum of seven. Three years is the time span most generally suggested. Clearly it must fulfill two conditions. In the first place, the period must not be so short as to undermine the stability of marriage and lead to quick and easy divorce. But on the other hand, it must not be so long as to preserve in legal existence marriages that have not existed in fact for a considerable time, since in cases of desertion this would withhold the right to remarry and would foster illicit sexual relationships. Seven years is certainly too long; one year is almost certainly too short. If the period is too long, those couples who could get a divorce on another ground, but who would prefer to use the separation ground to avoid the recrimination and hostility usually associated with the more usual grounds, would not be prepared to wait. The Scarman Report thought that those couples seeking to end their marriages without public fault finding might be prepared to wait two years.

The object of the separation ground is to provide relief for those marriages which have irretrievably broken down. In fixing the period of separation, therefore, the prime consideration should be, does this period provide a fair test that the marriage has broken down? It has been suggested that two years separation is sufficient to establish this, especially if the case is undefended. If the parties have lived apart for two years and then take steps to end the marriage, there is

little hope of reconciliation. In any event, the court would have power to inquire into the possibilities of reconciliation, if it appeared warranted. Two years might be a little on the short side. Three years would perhaps be better.

The Scarman Report also suggested, although no witnesses before your Committee endorsed it, that there should be a longer period of separation in cases where one spouse objects. If the period for undefended cases were to be set at two years, there might be a case for taking this position. If the parties have been separated for three years, or longer, however, it is hard to believe that the marriage had not irretrievably broken down. Certainly the court would be expected to consider carefully defended cases especially with a view to the possibility of reconciliation. However, if a couple were irreconcilable after three years, it is unlikely that they will be more amenable to cohabitation after five years.

The introduction of two periods of separation, one for defended, and another for undefended cases, does not seem to have much merit. Two periods might provide a less scrupulous spouse with an opportunity for blackmail by threatening to defend the action.

Your Committee is consequently of the opinion that a period of separation of three years immediately prior to the institution of proceedings would be sufficient to establish the breakdown of a marriage and should be introduced as a ground for divorce with the safeguards discussed above.

4. *Can Marriage Breakdown and Matrimonial Offence Doctrines be Mixed?*

It has been argued, most notably and forcefully in *Putting Asunder*, that the separation ground should not be added as simply one more ground for divorce. Either marriage breakdown alone should be the sole ground, or else reliance should be made upon matrimonial offences exclusively. Basically, it is asserted the two concepts are based on fundamentally different principles and to have a divorce law containing both would be glaringly illogical.

This argument has as its premise the contention that Parliament must choose one principle as the exclusive one. Your Committee does not subscribe to this view. There is no reason why the one principle cannot be used to satisfy the case of the spouse against whom a wrong has been committed, while the other principle can serve in the case of those spouses against whom no offence or misconduct can be proven. The legal system often uses different principles to dispose of distinguishable situations. The aim of your Committee is to suggest practical remedies for real grievances.

Basically, those opposed to mixing the two concepts are arguing that only one principle can apply; as one brief rejecting such a mixed system stated:

“If you start with breakdown you are premising your solution on a particular meaning of marriage, and must act accordingly.”

Your Committee questions whether society at large has one particular view of marriage. Parliament is legislating for the whole of Canada. There is no doubt that many still hold to the matrimonial offence concept, just as it is clear that others are coming to believe in marriage breakdown. To reject one theory held by many, to replace it exclusively by one as yet held by relatively few, would not be desirable.

Mr. Justice Scarman has expressed what seems to your Committee to be a realistic approach to the problem:

"I believe that society recognizes that a spouse should be able to get a divorce when he or she has been deserted, has been treated with cruelty, or has had to face the infidelity of adultery. Why should a spouse, if in a position to prove any of these situations, have to go further and prove irretrievable breakdown, or consent or failure of attempts at reconciliation? The ordinary man's sense of justice revolts at any such requirement. The law would do well to keep in touch with the ordinary man's idea of what is right and proper, and, though the lawyer can argue that the logical way to handle offences is solely as evidence of underlying breakdown, I think this argument, if carried to a logical conclusion, would fail to win general approbation and would certainly impose a very much greater strain on the administration of justice than our limited resources in legal man power could meet." (Quoted by Prof. Julien Payne).

Another argument against the combination of the two systems is that it would provide an open-ended law and thus make divorce easier. The motto would be, if all else fails try marriage breakdown. (*Putting Asunder*, p. 59) With all due respect to the authors of *Putting Asunder*, your Committee does not accept this contention. It seems to ignore the fact that such a combination does exist in Australia, New Zealand, numerous American States and European countries. Were the separation ground to be introduced, there might immediately be a considerable number of divorces sought under it. This would merely prove the need for the ground. Thereafter, the rate would decrease to a steady figure. Australian experience bears this out. Two years after the introduction of the separation ground, the number of petitions based on that ground fell off sharply and at no time was it the most widely used ground for seeking divorce. "One conclusion may be reached. The inclusion in the Act of the ground of separation has not brought the flood of divorces which was so confidently prophesized." (D. M. Selby, "The Development of Divorce Law in Australia", *Modern Law Review*, XXIX, 476, 1966.)

It has also been objected that the separation ground would introduce divorce by consent. This is not so. Divorce by consent means that the parties alone shall act as the judges of their case. Under the separation ground, the court would have to formally approve the divorce and would have the power and, indeed the duty, to refuse to grant it under the circumstances discussed above. However, the fact remains, that divorce with consent exists in every system as a matter of fact. Despite the rigors of the present law, 90% of all cases at present are uncontested. This indicates a large measure of consent on the part of the parties. The introduction of the separation ground would not weaken the institution of marriage. The separation ground would involve waiting for three years or longer.

It has been suggested that the separation ground be restricted to those marriages where the partners are living apart under a judicial separation. This was advocated by the Barristers' Society of New Brunswick and Judge J. T. J. O'Hearn of Nova Scotia. A similar practice is followed in the State of New York. Your Committee can see little merit in the proposal. If a separation exists, it matters little whether it is merely *de facto* or whether concurrent with a judicial decree. It is the separation that is crucial, not the accompanying formalities.

Also, it would be a superfluous provision on the one hand, and provide a bogus ground for divorce on the other. Judicial separations are granted only on

certain specific grounds, grounds which under a revised statute would themselves be grounds for divorce, i.e. cruelty, desertion and adultery. Thus, the proceedings for a dissolution of the marriage could be based on these grounds. The element of separation would add nothing. Furthermore, it is hard to see what advantage would be gained by the necessity of going to court twice: once for the judicial separation and again for the divorce. It would place an added burden upon the courts and inflict financial hardship upon many people. It might even make the cost of divorce prohibitive for others.

VI SEPARATION WITHOUT FAULT

There are a number of conditions destructive of marriage which do not involve a provable marital offence on the part of either spouse but which, nevertheless, terminate cohabitation effectively. Among these are insanity, gross and habitual drunkenness, drug addiction, persistent criminality resulting in long terms in the penitentiary, and the disappearance over a long period of one of the parties.

While these conditions might be encompassed within the separation ground already recommended, they are of an identifiable nature and it seems more logical to treat them as separate or special cases of marriage breakdown. Besides, difficulty might be experienced in trying to bring these conditions under the general ground of separation. Difficulties have been encountered in the United States, for example, where the courts have refused to grant decrees on the ground of separation where the separation was caused by insanity.

We shall deal with these conditions individually beginning with insanity.

1. *Insanity and Illness*

Matrimonial offences, such as cruelty and desertion, are valid as grounds for divorce, not only because they violate the rights and duties of the matrimonial bond, but because they create situations which actually destroy the marriage itself. With desertion and cruelty the offensive conduct is wilful but other cases can arise where the conduct of a spouse effectively terminates the marriage as a viable union, even though no real fault is involved. Such a situation may exist when one partner to a marriage is insane. Many jurisdictions have introduced insanity as a ground for divorce. Great Britain introduced it in 1937 and the majority of witnesses before your Committee have strongly urged its inclusion in any reformed Canadian legislation.

To introduce insanity as a ground for divorce would be a departure from the essence of the matrimonial offence doctrine, and would recognize that insanity breaks up a marriage, not because becoming mentally ill is a crime committed by one partner against the other, but because it creates a situation where the marriage can no longer exist. The actions or behaviour of the patient may render continued cohabitation impossible or the sick partner may be detained for an extended period in a mental institution thus frustrating most of the purposes of marriage. In such circumstances, it is unjust for one partner to be tied to the mere legal shell of a non-existent marriage.

The introduction of insanity as a ground for divorce is a matter which needs the most careful consideration. It must be firmly kept in mind that it is not the insanity itself that is the ground for divorce but the consequences that flow from it.

The usual ground suggested to your Committee has been "chronic" or "incurable unsoundness of mind". However, both the Canadian Mental Health Association and the Canadian Psychiatric Association have pointed out the dangers of these phrases. "Unsoundness of mind" in itself covers the whole gamut of mental illness, from minor neurosis to extreme psychotic conditions. As leading psychiatrists have pointed out to your Committee, no one is completely of sound mind, just as no one is in perfect physical health. There could be many occasions where a patient may be mentally ill, and thus technically of unsound mind, but perfectly capable of fulfilling matrimonial responsibilities. It is for these reasons that witnesses, like the Canadian Bar Association, have stipulated that the patient must have been confined to a mental institution for a long period of time. This would be tangible evidence of the serious nature of the illness, but more important, such confinement would destroy the marriage.

It must be perfectly clear, therefore, that if insanity is to be considered a ground for a divorce, it must apply only to those cases where the insanity by its consequences actually destroys the marital relationship.

The insanity must be incurable. This, however, raises a problem. Medical science is making sweeping advances. Even in the last five years, tremendous strides have been taken in the treatment and cure of mental illness. Consequently, the medical profession is very loath to say flatly and categorically that a person is incurably insane. Mental illness can be treated in the majority of cases, and your Committee is assured that even patients who are suffering from psychosis and who are confined to mental institutions for treatment, usually improve enough to leave the hospital. Psychiatric skill, knowledge and drugs are constantly improving, thus the Canadian Mental Health Association believes:

"It is becoming increasingly difficult, therefore, even for a high qualified specialist in psychiatry to certify that a person suffering from mental illness is incurable, and that he will never be able to live at home in the community again."

Thus while a husband or wife may be in a mental institution and have been there for some considerable time, it is by no means certain that they may not be cured.

The medical profession and those experienced in dealing with mental health are very reluctant to see insanity included as a ground for divorce. To do so would raise serious difficulties and would also discriminate against mental illness. This is a serious point that is often overlooked. Mental illness has suffered from a social stigma in the past, one that is only now being overcome. To single out mental illness would reinforce this stigma. There are other physical illnesses of a severe and chronic nature whose effects on a marital relationship can be every bit as severe as insanity: multiple sclerosis, cerebral hemorrhage or even severe disabling arthritis, and these are diseases which can produce profound character changes on the part of those suffering from them. It would be logical, it has been argued by the Canadian Mental Health Association, to make disabling illness, either physical or mental, a ground for divorce, if its consequences were such as to destroy the marriage.

Since it is the consequences, rather than the insanity itself, that destroy the marriage, it has also been suggested that insanity as a ground could be dispensed with altogether and that its consequences could be dealt with under other proposed grounds, especially if the separation ground were to be introduced.

Cruelty might very well be a ground as a result of the conduct of a mentally ill spouse, and the case of *Williams vs. Williams* before the House of Lords in 1963 held that insanity was no defence to cruel treatment because it was the nature of the conduct, not the intention behind it, that the court had to consider in establishing cruelty. Furthermore, if the separation ground is introduced, it might be possible to deal with the cases of spouses committed to a mental hospital for protracted periods of time. The consequences of this committal seem to be the major motive for the advocacy of insanity as a ground for divorce at all. Indeed, the Canadian Mental Health Association's submission suggested that, if separation for a period of three years were adopted as a ground, there would be no need for a separate ground of insanity at all. Certainly, the Mental Health Association believes that in cases of real incurable insanity a divorce should be granted, so long as the defendant spouse is not unduly oppressed by the granting of such a decree. However, they argue that it would be better to grant the divorce for the real reason, the separation rather than making the chronic unsoundness of mind itself the ground for divorce.

Consequently, your Committee is of the opinion that marriages in which the conjugal life has been effectively prevented for a period of three years or longer by the mental or other disabling illness of one of the spouses, and in which there is no reasonable likelihood of a resumption of cohabitation, should be capable of dissolution subject to the discretion of the court, provided that the dissolution of the marriage shall not be unduly harsh or unjust.

2. *Disappearance and Presumption of Death*

There are circumstances where a marriage is destroyed through the disappearance of one of the spouses who leaves no proof behind of conscious desertion, or any other matrimonial offence such as adultery and cruelty, and whose absence would make it difficult to proceed under the separation ground. In such a situation, cohabitation is at an end and the marriage has ceased to exist, but at present the other spouse has no remedy.

Your Committee believes that the present situation, whereby a spouse who has reason to believe that their partner is dead, can remarry only at his or her peril, should be ended. While presumption of death is sufficient to protect the partner who remarries from a charge of bigamy should the missing spouse eventually reappear, it does not protect the second marriage. This becomes a nullity and any children of it illegitimate. Your Committee, therefore, believes that legislation should be introduced permitting the courts to decree a dissolution of marriage if there are reasonable grounds for assuming that the petitioner's spouse is dead.

3. *Non-Consummation*

Wilful refusal to consummate a marriage is ground for annulment in England (it was introduced by the *Matrimonial Causes Act* of 1937) but not in Canada. (Power, *On Divorce*, p. 194) In those provinces in which the law in force is that of England as of 1870, to be a ground for annulment the non-consummation of the marriage must be because of some physical or mental defect which renders coitus impossible. Experience has shown this limitation to be so restrictive as to prevent relief in cases where the purpose of the marriage is frustrated by the abnormal behaviour of one of spouses.

A better approach to the problem of non-consummation is with respect to the effect of the non-consummation on the marriage, one of the basic purposes of which is the procreation of children. Were relief granted on the ground of marriage breakdown resulting from non-consummation, the reason for the non-consummation would be of secondary importance, and would include voluntary refusal over a protracted period as well as physical or mental inability.

The introduction of wilful refusal to consummate as a ground for divorce has been suggested by the Canadian Bar Association, the Benchers of the Law Society of British Columbia and the York County Law Association. The suggestion is logical since a decree of nullity is granted for some defect of incapacity existing at the time of the marriage ceremony, whereas divorces are granted for conditions that arise after the ceremony. Wilful refusal to consummate occurs after the wedding has taken place. In Australian Law this distinction has been made. The *Australian Matrimonial Causes Act* of 1959 provides for divorce on the ground of wilful refusal to consummate, while retaining impotence as a ground for annulment. In New Zealand, however, the *Matrimonial Proceedings Act*, 1965, follows the English practice and allows wilful refusal as a ground for annulment.

The actual designation, whether divorce or nullity, may be of secondary importance, and were relief given on the ground of marriage breakdown by reason of non-consummation rather than directly on the non-consummation itself, the proceedings would clearly fall within divorce and not nullity.

Your Committee, therefore, is of opinion that marriage breakdown by reason of non-consummation either wilfully over a protracted period or because of some physical or mental disability rendering coitus impossible, should be made a ground for divorce, subject to the discretion of the court and the absence of any substantial prospect of resumption of cohabitation within a reasonable period of time. However, the above shall not preclude an immediate dissolution of marriage by way of nullity on the grounds of non-consummation by reason of impotence on the petition of one of the spouses. It is, therefore, recommended that in addition to the new ground for divorce, the right to petition for nullity on the ground of impotence, as it exists at present, shall remain.

PART IV

PROCEDURE AND JURISDICTION

I DOMICILE

This has been fully discussed in Part I. No further comment is required.

II BARS TO DIVORCE

1. *Condonation*

Your Committee has been widely urged to make condonation a discretionary instead of an absolute bar to divorce. Although condonation has received no statutory definition and derives from the common law, it is a statutory bar to divorce in Canada. (*Matrimonial Causes Act, 1857, section 30; R.S.C. 1952, c 176, section 5*). The purpose of the bar of condonation is clear. It is to prevent a spouse who agrees to resume cohabitation with a partner who has committed a matrimonial offence, from holding that offence over the other's head forever afterwards. A resumption of cohabitation, which is an outward sign of forgiveness, is held to seal off the past. It would hardly augur well for the success of a marriage, if the atmosphere was potentially poisoned by the ability of one spouse to hold a former offence over the other's head and threaten divorce on it at some later date.

The condoned offence, however, is subject to subsequent revival, if the former erring spouse commits another matrimonial offence. Such an offence does not have to be of so serious a nature as the original one which as the law now stands would have been adultery (except in Nova Scotia). Cruelty or desertion can revive former acts of adultery. In this sense, condonation does not constitute absolute forgiveness, but rather conditional forgiveness on the understanding that the guilty spouse behaves correctly thereafter.

While the purpose of the bar is understandable, its existence as an absolute bar, does severely restrict the freedom of parties seeking a divorce. One spouse, particularly a wife, may very well condone an act of adultery in order to save the marriage and avoid the pain and heartbreak of family disintegration. If, however, the gesture proves futile and the marriage is not saved, the ground for a divorce action is lost. Thus an absurd paradox exists; if a couple attempt to save their marriage and fail, thereby proving its death, they cannot get a divorce, whereas, if they make no attempt at reconciliation, the marriage can be dissolved. Thus the real evil stemming from condonation as an absolute bar is that it directly discourages reconciliation. Consequently a law which has as its avowed purpose the preservation of the stability of marriage, actively mitigates against its professed object. For this reason the Canadian Bar Association, the Seventh Day Adventist Church, the United Church of Canada, the Canadian Committee on the Status of Women, and other witnesses, have urged that condonation be made a discretionary bar to divorce. Thus the court could take into consideration all the factors involved in the situation in deciding whether to reject the petition.

An alternative solution would be the one adopted in the United Kingdom, as well as in Australia, whereby condonation remains an absolute bar to divorce but a period of cohabitation for a period of not more than three months, which has reconciliation as its primary purpose, is not deemed condonation.

The English Act also provides that acts of adultery which have been condoned can never be revived at law regardless of the circumstances. This is a logical provision, if attempted reconciliation is no longer considered condonation. For should the reconciliation fail, the divorce may proceed and the doctrine of revival becomes quite unnecessary. If the reconciliation succeeds, then it is better that the couple put the past completely behind them. The forgiven partners know that their former lapses are finished with and cannot later be held against them. A marriage can thus make a fresh start with nothing, in a legal sense at least, hanging over it.

The English solution to this problem has one clear advantage. An attempted reconciliation does not raise a bar, whereas, if the bar were merely made discretionary, there might be some doubt as to the circumstances in which the courts might seek to apply it. However, if cohabitation for the purpose of reconciliation is not deemed condonation, this doubt would be resolved.

2. Collusion

Collusion is presently an absolute bar to divorce in Canada. Although collusion derives from the common law, it has been explicitly made an absolute bar to divorce by statute. (*Matrimonial Causes Act*, 1857, c. 85, sections 30 & 31; *Marriage and Divorce Act*, R.S.C. 1952, c 176, section 5.) Unfortunately, there has been neither a statutory comprehensive judicial definition of collusion and there is considerable confusion not only in the mind of the public but even among lawyers as to what exactly collusion is.

As a result of this uncertainty, lawyers tend to keep their clients at arm's length from their spouses, lest any negotiations made between the parties to a divorce, or any agreement reached by them, be held as collusive and the action be lost. This is most undesirable. It not only hinders possible reconciliation, but actually discourages it. Prior agreements or maintenance, custody and distribution of matrimonial property are similarly discouraged.

The general principles underlying the doctrine of collusion are clear enough. Collusion is a corrupt bargain to deceive the court either by fabricating evidence suppressing a valid defence, or bribing the petitioner respondent or co-respondent. The intent is clearly to prevent deliberate attempts to pervert the course of justice by misleading the court. However, the actual application of this general principle to particular cases has tended to be somewhat erratic and on appeal the verdicts have seldom been unanimous. This is especially so in "good cases", that is where the adultery alleged did actually take place. One spouse may voluntarily provide the evidence the other needs; this may not be collusion. Nor is it necessarily collusive for a husband to make financial arrangements for his wife in the interim before the divorce proceedings or for the parties to agree on the amount of maintenance to be paid afterwards. However, in drawing up agreements particularly if they deal with who shall pay for the action, lawyers may be verging on dangerous ground, especially in some provinces. For one spouse to invite the other to proceed or to facilitate the divorce by providing evidence and/or to offer to pay the expenses of the action has been held collusive in some cases but not in others. The courts do not seem to have drawn the line

with any clarity or consistency, and it is a clear line that can be reached, but not transgressed, that lawyers need in advising their clients.

Witnesses before your Committee have urged that the present law be changed to make collusion a discretionary bar, so that if doubts arise as to the actions of the parties, or one of them, but without a clear intention to defraud the court, the court may use its discretion and grant the dissolution. By this means, it is hoped that a husband and wife could come to some reasonable agreement regarding the financial provisions to be made both before and after the divorce, for the care and custody of the children, the maintenance of the wife and the division of the family property. Only in cases where the parties actually conspired to withhold a just defence or put forward a false case would the bar of collusion be applied.

The basic problem in recommending this solution, is the attitudes of the courts. If there is uncertainty now as to what the court will hold as collusive, there will no doubt also be uncertainty as to the circumstances in which the court will exercise its discretion. If it is possible to establish the circumstances in which collusion will operate as an absolute bar and those in which it will not, it ought to be equally possible to define what collusion is. A definition of collusion would be far more desirable and render the law far more certain than the introduction of another element of uncertainty, a discretionary bar, into an already uncertain field.

The Proposals of the English Royal Commission on Marriage and Divorce, 1951-55, are worth noting:

“Collusion should be defined by statute on the basis of the following considerations:

- (i) The spouses should be restrained from conspiring together to put forward a false case or withhold a just defence, and
- (ii) divorce should not be available if one spouse has been bribed by the other spouse to take divorce proceedings or has exacted a price from him or her for so doing.

“In addition, it should be provided by statute that it should not amount to collusion if reasonable arrangements are arrived at between husband and wife, before the hearing of the suit, about financial provision for one spouse and the children, the division of the matrimonial home, and its contents, the custody of, and access to, the children, and costs. It should be the duty of the petitioner to disclose any such arrangements to the court at the hearing and the parties should be able to apply to the court before or after the presentation of the petition for its opinion on the reasonableness of any contemplated arrangements.” (Cmnd. 9678, p. 312)

This last provision was introduced in England by the *Matrimonial Causes Act* of 1963.

III JUDICIAL SEPARATION

Judicial separations may be granted by the courts of every Province in Canada with the exception of Ontario. The *Divorce Act (Ontario)* of 1930 which authorized the courts of Ontario to grant dissolutions of marriage omitted to grant specifically the power to decree judicial separations. The courts of Ontario have consequently held that they do not possess this authority.

Judicial separation is a useful device, although it is tending to fall somewhat into disuse. Its utility lies in the fact that it gives legal status to a separation and the sanction of the courts to any arrangements that are made for the maintenance of the wife and the maintenance and custody of the children, and similar matters. For those couples who wish to live apart without actually dissolving their marriages, it provides a convenient arrangement. It is especially useful where one or both of the spouses are opposed to divorce for religious reasons.

At present, if a couple in Ontario decide to separate but not seek a divorce, they may make a separation agreement with regard to such matters as alimony, the disposal and assignment of their property and the custody and maintenance of the children. However, problems arise when a couple cannot agree on the terms of the agreement, or if one partner does not wish to terminate cohabitation. In every other Province of the country, in such circumstances, the matter can be brought before the courts by a petition for judicial separation. In Ontario, however, there is no clear remedy for this problem.

Consequently, your Committee feels that it would be in keeping with the desire for the uniformity of law throughout Canada, as well as in the interests of the inhabitants of Ontario, if the courts of the Province were authorized to grant judicial separations. Since the grounds for judicial separation are virtually uniform in the eight common law Provinces other than Ontario, and based on the English Act of 1857, Ontario should be given the power to grant judicial separations according to the Law of England as it existed on July 15, 1870.

IV COURT JURISDICTION

1. *Jurisdiction*

It is the practice in those Provinces where dissolutions of marriage are granted for jurisdiction to be exercised by the Superior Courts. This practice has obvious disadvantages. The procedure of the Superior Courts is costly and involved, and these courts, burdened with cases of a more weighty character, tend to dispose of their long lists of divorce cases as quickly as possible and in a perfunctory manner. The Superior Courts lack the assistance of social workers and counsellors such as Family and Juvenile Courts possess. Most people are unfamiliar with their procedure and atmosphere, which, while dignified, is not conducive to the therapeutic or conciliatory approach to marital problems. Even more important, the judges of the Superior Courts are often remote from the parties to the action and their circumstances, especially where the divorce actions are heard at Assizes by a visiting judge.

Nor should it be overlooked that family and matrimonial proceedings are often continuing affairs. The marriage may be dissolved, but matters arising from the dissolution, maintenance and custody of children, division of marital property, rights of visitation and the like, may still have to be dealt with from time to time. This may involve a trip to the provincial capital to reach the judge who made the original order, or a long delay until next Assize, when a different judge, quite unfamiliar with the circumstances, may be sitting. The Honourable James McRuer, former Chief Justice of Ontario, demonstrated decisively the problems that face Superior Court judges in dealing with matrimonial causes.

To overcome these difficulties it has been suggested to your Committee by the Pastoral Institute of the United Church, that a special domestic proceeding court be established to deal with all matters, both civil and criminal, in which the parties are, or were, married to each other and with jurisdiction over

divorce, separation, nullity, restitution of conjugal rights, presumption of death, custody, adoption, affiliation, wardship, maintenance and alimony, consent to marriage, school attendance, and crimes where one of the parties injured is married to the accused. Such a wide and sweeping reorganization of the court structure of the nation is beyond the terms of reference of your Committee. It would require, in any case, far more study than your Committee could give to it.

As a practical solution to the problem there seems to be two alternatives open for consideration. One is the transfer of the jurisdiction to the Family Courts, the other is to give jurisdiction to the County Courts concurrently with the Supreme Court.

The Family Court, at first glance, would seem to be the obvious place to deal with divorce and other matrimonial causes. The case for this was most ably argued by Judge P. J. T. O'Hearn of Nova Scotia. He pointed out that Family Courts deal with questions every bit as important as divorce and of equal difficulty, Juvenile offences, neglect of children, maintenance and wardship are all such questions. The basic problems in divorce cases are seldom purely legal. These are the questions dealing with the state of the marriage and the provisions to be made after its dissolution. The Superior Courts have none of the auxiliary help that Family Courts enjoy in the way of social workers, personnel trained in family matters, and ready access to welfare and similar agencies. Such services are essential to a proper disposal of a divorce action, and it would be far better to give divorce to the Family Courts than to risk the confusion that would be created by trying to apply Family Court techniques in the Superior Courts.

The basic argument against vesting jurisdiction in the Family Courts is a practical one. Not every province has an established system of Family Courts that are qualified to deal with divorce cases. Some Family Courts may be competent, but your Committee believes that, at present, such courts are in a minority. In the future, as the Family Courts develop, the problem may be worthy of further consideration, but at present your Committee is opposed to jurisdiction in divorce matters being given to Family Courts.

It would seem a far better solution to vest in the County Courts concurrent jurisdiction with the Supreme Courts. These courts have advantages over the Superior Courts for the disposal of local divorce cases. Their procedure is less involved and consequently less costly. County Court judges are resident in County towns and their local offices and officials are readily available at all times. The judges can be easily reached when an order needs to be explained or varied and when additional provisions are required. Furthermore, County Court judges are more familiar with the local circumstances and situation, as well as being more accessible, and consequently are in a better position to make helpful judgments.

Your Committee believes that the County Courts should receive concurrent, not exclusive, jurisdiction. The right to proceed in the Superior Courts should be retained for those who wish to use it. In some cases, which hinge particularly on legal questions, the Superior Court provides the better forum. Nevertheless, your Committee believes that divorce petitioners should be allowed the advantages of trial in the County Courts, not the least being in speed and cost, and readiness and continuity of access.

2. Provisions Regarding Children

Closely related to the question of the forum in which divorce cases are determined, is the scope of the hearing. Many witnesses have urged that all

matters pertaining to a divorce be disposed of at the same time and in the same hearing. It must be realized that in granting a divorce, the courts are not merely dissolving a marriage but are also often dissolving a family as well. The first duty of the court must be to see that the members of the family do not suffer from the rupture of family life more than is necessary. The Court must be satisfied that proper arrangements have been made first for the custody, maintenance and welfare of the children, and then that the provisions made for the maintenance of the wife, if applicable, are appropriate. These matters are all within federal jurisdiction, as ancillary to divorce, and Parliament should provide that all these matters should be dealt with at the same time.

If these matters are dealt with together at the same hearing, the overall situation can be kept in view. Furthermore, the withholding of a decree until suitable arrangements have been made provides a strong incentive on the part of the petitioner to be cooperative. To deal with various ancillary matters in different courts at different times, not only increases the complexity and expense of divorce actions, but prevents an overall view being taken by each court. In such a piecemeal approach, the children are apt to suffer.

Your Committee, therefore, believes that no divorce should be granted until arrangements have been made for the care and upbringing of all minor children, and that such arrangements are satisfactory or are the best that can be devised in the circumstances. This would be to follow existing British practice. All minor children should be taken to mean all children in the family whether they are the offspring of the couple before the court or only of one of them by a former union, or of the family by adoption.

V RECONCILIATION AND MARRIAGE COUNSELLING

While it is your Committee's opinion that a broadening of the grounds for divorce would not undermine the stability of marriage as an institution, it does believe that legislation seeking to rationalize the dissolution of marriage should not overlook the fact that dissolution is only the ultimate solution to a broken marriage and that an alternative is to try to mend it. Many witnesses before your Committee have stressed the desirability of an established reconciliation procedure to save as many marriages as possible. Some witnesses have urged that reconciliation attempts should be mandatory before divorce petitions are permitted to proceed. This has been suggested by the United Church of Canada, together with such organizations as the Catholic Women's League of Canada. Others have urged mandatory conciliation and counselling in certain cases and there has been considerable support for the establishment of marriage counselling services as adjuncts to the courts. Most witnesses would be satisfied, nevertheless, if provision were made for counselling and reconciliation procedure in those cases where it might prove beneficial.

Two separate issues are really involved here: Firstly, the provisions of the actual law itself regarding reconciliation procedure, and secondly, the far wider implications of how much active interest the institutions of government should take in marriage guidance and counselling services.

To take up the first question, there is no doubt, that the law as it stands at the moment, does little to promote the reconciliation of couples contemplating divorce, and some of the provisions actually tend to discourage it. The existence of the absolute bars to divorce of collusion and condonation tend to keep the

parties at arm's length. The law should be changed to ensure that any efforts a couple may make to save their marriage should not be held against them if they are unsuccessful in the attempt. In both the United Kingdom and in Australia, to cite but two examples, this problem has been recognized, and steps taken to obviate the difficulties. These provisions have been made to ensure that cohabitation for a limited period of time with reconciliation as its objective should not be considered as condonation and that reasonable negotiation between the parties should not be held as collusive. Such reforms are clearly necessary in Canada. (See section on Condonation and Collusion).

More can be done, however, than simply removing the legal obstacles to reconciliation. Steps can be taken to actively promote it. However, this is no simple task. Compulsory reconciliation procedure is not the answer. There are numerous objections to such a step. In the first place, it must be realized that in the vast majority of cases, once the case has reached the divorce courts, the time for reconciliation in most cases has passed. Couples do not lightly rush into divorce actions without making sincere and strenuous attempts to save their marriages. Therefore, in the great majority of cases, compulsory reconciliation would be futile.

In any case, marriage counselling is not a task just any person can do; it requires considerable training and skill and the number of persons so qualified is limited in Canada today. Counselling services would be swamped and in the vast majority of cases, their counsellors would be wasting time and talents that would be better spent trying to save those marriages that were salvageable. Compulsory marriage counselling is not a practical proposition.

Nevertheless, not all cases that reach divorce courts are lost causes. The practice followed in Australia, and other jurisdictions, of giving the judge the authority to adjourn the proceedings in order for reconciliation to be attempted, if from the evidence before him it seems warranted, certainly has a great deal to commend it. It might even be desirable to empower the judge to direct a couple, in such a case, to take marriage counselling, if he has reason to believe there might be a reasonable chance of its succeeding.

However, while the introduction of such provisions into the law might be desirable, it would be a mistake to expect too much from them. The experience in Australia, and some other jurisdictions, would lead one to believe that such powers tend to be exercised infrequently.

There are other steps that could be taken which might have some effect. The Australian practice of requiring lawyers to bring marriage counselling services to the attention of their clients and to explore the possibilities of reconciliation with them, before they can proceed with the action, is an interesting experiment. However, it is to be hoped that conscientious lawyers would do this without official urging. The unconscientious lawyer could easily turn this into a mere formality, were it to be required. It is doubtful, if at present, there are adequate marriage counselling services available to which clients could be referred.

More helpful perhaps would be to adopt another Australian practice which protects marriage counsellors from being compelled to reveal in court the information they discover in the course of their professional activities. This certainly would render their work more effective and enable married couples to deal in complete frankness with counsellors without fear of what they disclosed being later used against them in a divorce action. The Scarman Commission indicated that there was unease in English marriage counselling circles about

lack of such protection in the existing English law, which is the same as the Canadian in this respect.

One fundamental obstacle to the introduction of elaborate reconciliation machinery as adjuncts to the divorce courts, is the sheer lack of personnel. Until there are ample numbers of trained people, any discussion of the desirability of such facilities must be academic.

It is not within the reference of your Committee to explore fully and make recommendations in these matters, and it has not done so. Nevertheless, your Committee believes it relevant to observe that both the federal and the provincial governments should examine what can be done to promote the growth and development of marriage guidance services and the training of personnel in this field of social work. Your Committee has been told that there are at present only two institutions in Canada especially organized for the training of professional marriage counsellors and that there is need for the establishment of professional standards as well as more training programmes. The Australian government, for example, has already undertaken financial assistance to marriage guidance organizations and encouraged the development of training programmes, all with beneficial results. If society is serious in its belief in the stability of marriage and the preservation of this institution, it should consider what positive steps can be taken to assist those whose marriages are in difficulties.

PART V

In a Report to Parliament on a subject so important as divorce, clarity is essential. This is particularly so in the present instance because of the many facets of the subject and the fact that the substantive law has remained almost unaltered for so many years while public opinion with regard to the matters involved has been constantly changing. One of the best methods of promoting definiteness and clarity of thought is to state proposals in legal form such as one might find in an Act of Parliament.

With this desire for definiteness and clarity in mind, and in an effort to be helpful, your Committee has restated its proposals in the form of a draft Bill which it sets forth below.

Some explanation of the draft Bill is required. It is assumed that it is unnecessary and also undesirable to restate the present law as to divorce on the ground of adultery. No objection has been taken to the present substantive law in that regard by any of the informed witnesses who have addressed your Committee. They have urged an extension of the grounds, not an alteration or reform of grounds as at present in force.

The draft Bill accordingly deals only with the grounds recommended in the Report which are in addition to any ground upon which a marriage may now be dissolved. This general policy of non-interference with the law as it now exists has been carried through in the draft Bill. For instance, the matter of non-consummation of marriage on account of physical or mental defect is unaffected and the draft Bill deals only with wilful refusal to consummate.

The Bill is in three divisions. Part I deals with marital offences, in addition to the existing ground of adultery, such as desertion, cruelty, bigamy, non-support, and wilful non-consummation, followed by such stipulations as are necessary.

Part II defines marriage breakdown and provides for dissolution when the separation is caused by mental or physical illness, alcoholism or drug addiction, imprisonment, disappearance or other cause. These are circumstances in which

the marriage has completely failed but in which there is no apparent wilful fault on the part of one of the spouses. The enumeration is followed by the necessary stipulations.

Part III is headed "General" and takes care of such matters as giving co-ordinate jurisdiction to the County or District Courts, domicile and the right of access to the courts of women deserted by their husbands, the granting of relief in matters ancillary to divorce such as maintenance and the custody and care of children, condonation, collusion, amendments to the *Dissolution and Annulment of Marriages Act*, rules of court and the coming into force of the proposed Act.

Your Committee trusts that this statement of its recommendations in legal form will prove useful and will be substantially carried out.

In conclusion, your Committee gratefully acknowledges the valuable assistance given it by Mr. E. R. Hopkins, the Senate's most competent Law Clerk and Parliamentary Counsel, in the preparation of the draft Bill which appears in the following pages. Mr. Hopkins has given freely of his professional ability and legal knowledge and experience and his advice has been sought on many occasions. He has made a major contribution to the production of this Report.

2nd Session, 27th Parliament, 16 Elizabeth II, 1967.

An Act to extend the grounds upon which courts now having jurisdiction to grant divorces *a vinculo matrimonii* may grant such relief, and to provide for related matters.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short
title.

1. This Act may be cited as the *Divorce (Extension of Grounds) Act, 1967*.

PART I.

Matrimonial Offences.

Grounds
added.

2. (1) Subject to section 9, in any court having jurisdiction to dissolve marriages, any husband or wife may commence an action praying that the marriage be dissolved, on the following grounds, in addition to any ground upon which the marriage may now be dissolved; namely, that the respondent

"Desertion."

(a) has deserted the petitioner without cause for a period of at least three years immediately preceding the presentation of the petition;

"Cruelty."

(b) has, since the celebration of the marriage, treated the petitioner with cruelty;

"Bigamous marriage."

(c) has, since the celebration of the marriage, gone through a form of marriage with another person;

"Wilful refusal to consummate."

(d) has wilfully refused to consummate the marriage for a period of at least one year immediately preceding the presentation of the petition.

(2) Where the ground of the petition is desertion

- (a) before pronouncing a decree of dissolution, the court must be satisfied that there is no prospect of resumption of cohabitation within a reasonable time, and Qualification.
- (b) any period of resumption of cohabitation not exceeding three months, for the primary purpose of reconciliation, shall be excluded from the calculation of the three-year period of desertion mentioned in subsection (1).

3. (1) Subject to section 9, in any court having jurisdiction to dissolve marriages, a wife may commence an action praying that the marriage be dissolved on the ground that her husband, for a period of at least one year immediately preceding the presentation of the petition, has wilfully and without lawful excuse refused or neglected to support the petitioner, the children of the marriage or any child to whom either party stands *in loco parentis*. "Wilful non-support."

(2) The court may pronounce a decree of dissolution on the ground mentioned in subsection (1), but shall not do so unless it is satisfied, having regard to all the circumstances, including the degree of fault on the part of the husband and the effect of his refusal or neglect on his wife or dependent children, that the decree should be pronounced. Qualification.

4. If the court is satisfied by the evidence that the case of the petitioner has been proved on any of the grounds added by sections 2 or 3 and, where the ground of the petition is cruelty, the petitioner has not in any manner condoned the cruelty, and that the petition is not presented or prosecuted in collusion with the respondent, the court shall pronounce a decree of dissolution, but if the court is not satisfied with respect to any of the aforesaid matters, it shall dismiss the petition: Provided that the court shall not be bound to pronounce a decree of dissolution and may dismiss the petition if it finds that the petitioner has during the marriage been guilty of adultery, or if, in the opinion of the court, the petitioner has been guilty Duty of court. Proviso.

- (a) of unreasonable delay in presenting or prosecuting the petition; or
- (b) of cruelty towards the other party to the marriage; or
- (c) where the ground of the petition is desertion or non-support, of such wilful neglect or misconduct as has contributed to the desertion or non-support.

PART II

Marriage Breakdown.

5. For the purposes of this Part a marriage has completely broken down if the parties are living separate and apart and if, in the opinion of the court, there is no prospect that they will resume cohabitation within a reasonable time. "Marriage breakdown" defined.

6. Subject to section 9, in any court having jurisdiction to dissolve marriages, a husband or wife may commence an action praying that the marriage be dissolved on the ground that it has completely broken down. "Marriage breakdown" when a ground.

broken down for any of the following causes; namely, that the respondent

- "Protracted illness." (a) has suffered from mental or physical illness for a period of at least three years immediately preceding the presentation of the petition during which the parties have not cohabited and in respect of which there is no reasonable prospect of recovery or resumption of cohabitation;
- "Addiction." (b) has been grossly addicted to alcohol, narcotics or drugs restricted by statute, for a period of at least three years immediately preceding the presentation of the petition and there is no reasonable prospect of the respondent's recovery;
- "Long imprisonment." (c) has served a term of imprisonment for at least three years, or several such terms totalling at least three years in the five-year period immediately preceding the presentation of the petition;
- "Disappearance." (d) has been absent from the petitioner for a period of at least three years immediately preceding the presentation of the petition, having made reasonable efforts to acquire such knowledge, has had no knowledge, direct or indirect, of or from the respondent.
- "Separation." (e) has been living separate and apart from the petitioner, for any cause other than those mentioned in paragraphs (a) to (d), for a period of at least three years immediately preceding the presentation of the petition.

Duty of court.

7. (1) Where the ground of the petition is marriage breakdown, the court may, if it is satisfied that the facts are as alleged, pronounce a decree of dissolution, but shall do so only if it is satisfied that

- (a) every reasonable effort has been made by the petitioner to remove or alleviate the cause of the breakdown and to effect a reconciliation of the parties and a resumption of cohabitation;
- (b) where the cause is as mentioned in paragraph (a) or (e) of section 6, due provision has been made for the future maintenance of the respondent, and where the ground is marriage breakdown for whatever cause, for the maintenance, custody, care and education of any children of the marriage or to whom either party stands *in loco parentis*, and for access to such children;
- (c) no public interest would be thereby adversely affected; and
- (d) the pronouncement of the decree would not work an undue hardship on the respondent.

(2) In the course of any hearing held pursuant to this Part, the court may, having regard to the available facilities and the prospects for succeeding therein, adjourn the proceedings from time to time, as it sees fit, for the purpose of attempting to remove or alleviate the cause of the breakdown and to reconcile the parties.

PART III

General.

8. In any province with courts having jurisdiction to dissolve marriages, the County or District Courts shall have jurisdiction, equally and concurrently with the Superior Court therein, to dissolve marriages and to provide ancillary relief, on any existing ground or on any ground added by this Act: Provided that, on the application of any party thereto, an action for dissolution commenced in a County or District Court shall be transferred to the Superior Court, and provided further that any ancillary relief granted by the Superior Court coincidentally with a pronouncement of dissolution may be enforced, and may be varied from time to time as circumstances may require, by the County or District Court in the county or district in which the petitioner resides.

Jurisdiction
of County
and District
Courts.

Provisos.

9. (1) A husband or wife domiciled in Canada may institute proceedings praying for the dissolution or annulment of the marriage, and for ancillary relief, in any province with a court having jurisdiction to provide such relief, if the petitioner or the respondent has resided continuously in that province for a period of at least one year immediately preceding the presentation of the petition.

Residence as
a basis for
jurisdiction.

(2) For the purposes of this section

"Canadian
domicile"
defined.

(a) a husband has Canadian domicile if he is domiciled, in accordance with the existing rules of private international law, in any province of Canada; and

(b) a wife has Canadian domicile if she would, if unmarried, be domiciled, in accordance with the existing rules of private international law, in any province of Canada.

(3) The court has jurisdiction to grant the relief sought by a petition presented pursuant to subsection (1).

(4) The *Divorce Jurisdiction Act*, chapter 84 of the Revised Statutes of 1952, is repealed.

10. The Court, in entertaining a petition for the dissolution of a marriage on any ground added by this Act, may, coincidentally with the pronouncement of a decree of dissolution, grant such ancillary relief, relating to the maintenance of the respondent, to the maintenance, custody, care and education of any children of the marriage or to whom either party stands *in loco parentis*, for access to such children, or for the division of property, as a Superior Court may now grant in respect of a petition for dissolution on an existing ground.

Ancillary
relief.

11. Notwithstanding anything contained in this Act or in any other Act, for the purpose of any petition for dissolution on the ground of a matrimonial offence

Bars to
divorce.

(a) the resumption of cohabitation for any period of not more than three months, with reconciliation as its primary object, shall not be deemed to be a condonation of the matrimonial offence, subject to the discretion of the court;

"Condo-
nation"

(b) a matrimonial offence, once condoned, shall not be capable of being revived;

"Collusion"

(c) "collusion" is defined as a corrupt agreement or conspiracy, to which the petitioner or the respondent is party, to effect an illegal or improper purpose, such as the bribery of a respondent or co-respondent not to defend the action or appear as a witness; to perform an illegal or improper act in order to furnish evidence or pretend to do so or to give false evidence, or to fabricate or suppress evidence in a manner calculated to deceive the court or to deprive it of an opportunity to learn the truth, and an agreement such as for the reasonable support and maintenance of a husband, wife or children shall not be deemed to be collusion;

"Connivance"

(d) where the matrimonial offence complained of is adultery, connivance thereat shall be deemed to be a discretionary, rather than an absolute, bar to the pronouncement of a decree of dissolution.

R.S., 1952,
c. 85.
Judicial
separation
in Ontario.

12. Section 2 of chapter 85 of the Revised Statutes of 1952, is repealed and the following substituted therefor:

"2. The law of England as to the dissolution of marriage and as to the annulment of marriage, *and as to judicial separation*, as the law existed on the 15th day of July, 1870, in so far as it can be made to apply in the Province of Ontario, and in so far as it has not been repealed, as to the Province, by any Act of the Parliament of Canada or by this Act, and as altered, varied, modified or affected, as to the Province by any such Act, is in force in the Province of Ontario."

13. Sections 2 and 3 of the *Dissolution and Annulment of Marriages Act*, and the headings thereto and therein, are repealed, and the following substituted therefor:

"*Marriage Dissolved or Annulled.*

1963, c. 10.

2. (1) The Senate of Canada may, on the petition of either party to a marriage, by resolution declare that the marriage is dissolved or annulled, as the case may be, and may coincidentally therewith make such ancillary orders, hereinafter called "ancillary relief", as it considers just concerning the maintenance of the respondent, the maintenance, custody, care and education of any children of the marriage or to whom either party stands in *loco parentis*, and access to such children, and immediately on the adoption of the resolution by the Senate the marriage is dissolved and annulled, as the case may be, and shall be null and void, and thereafter either party may marry any person whom he or she might lawfully marry if the said marriage had not been solemnized.

(2) The Senate shall adopt a resolution for the dissolution or annulment of a marriage only upon referring the petition therefor to an officer of the Senate, designated by the Speaker of the Senate, who shall hear evidence, and report and make recommendations thereon, including any recommendations for ancillary relief, but such officer shall not recommend that a marriage be dissolved or annulled, as the case may be, except on a ground on which a marriage could be

dissolved or annulled, as the case may be, under the laws of England as they existed on the 15th day of July, 1870, or under the *Marriage and Divorce Act*, chapter 176 of the Revised Statutes of 1952, or on any ground added by the *Divorce (Extension of Grounds) Act*, 1967.

(3) In any uncontested case, the Commissioner shall report his recommendations to the Senate's Standing Committee on Divorce, together with such facts and findings as may be required in each instance by the Committee or the Chairmen thereof and the Committee may recommend the passage of a resolution in accordance with the Commissioner's recommendation and on the authority thereof, or may take such other action as to it seems just.

Notification of Parties.

(4) Following the hearing of each contested case the Commissioner shall deliver personally or by registered mail to the parties or their respective legal representatives of record a copy of his report and recommendation and on the expiration of thirty days thereafter such report and recommendation may be taken into consideration by the Standing Committee of the Senate on Divorce.

Provision for Appeal.

3. (1) During the said thirty days, any of the parties to such contested case may give notice of appeal against the recommendation of the Commissioner to the Standing Committee of the Senate on Divorce, which shall hear the appeal on the evidence already submitted, together with arguments and representations of the parties or their legal representatives.

(2) If no such appeal is lodged within the said thirty days, the said Standing Committee may recommend the passage of a resolution in accordance with the Commissioner's recommendation and on the authority thereof, or may take such other action as to it seems just.

(3) If an appeal is lodged with the said Standing Committee within the said thirty days, the Committee shall hear the appeal on the evidence already presented, together with the arguments and representations of the parties or their legal representatives, and may approve the Commissioner's recommendation or may vary and amend it as to the Committee seems just, and may recommend to the Senate accordingly."

14. The Court may make such rules of court as it may deem ^{Rules of} desirable or expedient for the exercise and application of the juris- ^{court.} diction conferred by this Act.

15. This Act or any Part or section thereof, shall come into force ^{Coming into} on a day or days to be fixed by proclamation of the Governor in ^{force.} Council.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Joint Chairman.

No. 14

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th June, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Langlois,	O'Leary
Argue,	Dessureault,	Lefrancois,	(Carleton),
Baird,	Everett,	Leonard,	Paterson,
Basha,	Fergusson,	Macdonald	Pearson,
Beaubien	Fournier	(Brantford),	Phillips,
(Bedford),	(de Lanaudière),	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Fournier	(Cape Breton),	Prowse,
(Provencher),	(Madawaska-	MacDonald	Quart,
Belisle,	Restigouche),	(Queens),	Rattenbury,
Blois,	Gershaw,	MacKenzie,	Roebuck,
Boucher,	Gouin,	Macnaughton,	Savoie,
Bourget,	Grosart,	McCutcheon,	Smith
Bourque,	Haig,	McDonald,	(Kamloops),
Brooks,	Hayden,	McElman,	Smith
Burchill,	Hollett,	McGrand,	(Queens-
Carter,	Inman,	Methot,	Shelburne),
Choquette,	Irvine,	Molson,	Thorvaldson,
Connolly	Isnor,	Monette,	Walker,
(Ottawa West),	Kinley,	Nichol,	Welch,
Cook,	Kinnear,	O'Leary	Willis,
Croll,	Laird,	(Antigonish-	Yuzyk.
Davey,	Lamontagne,	Guysborough),	
Denis,	Lang,		

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by one of the Clerks at the Table to return the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by one of the Clerks at the Table with a Bill C-135, intituled: "An Act to establish the Cape Breton Development Corporation", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Supplementary Report of The Canadian Wheat Board on the 1965-1966 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C., 1952. (English text).

Reports of the Royal Canadian Mounted Police for the fiscal years ended March 31, 1964 and 1965. (English and French texts).

Report of Operations under the *Civil Service Insurance Act*, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 21(2) of the said Act, Chapter 49, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 23 inclusive, made by the Council of the Yukon Territory at its 1967 First Session held from March 28 to May 19, 1967, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1967-1285, dated June 22, 1967, approving same. (English text).

Texts of speeches delivered by the Right Honourable Lester B. Pearson, the Honourable Sydney J. Smith, the Honourable John J. Connolly, P.C., the Honourable Lionel Choquette and the Honourable Mariana B. Jodoin on the occasion of the unveiling of the bronze portrait of the Honourable Mariana B. Jodoin, the first French-speaking woman appointed to the Senate of Canada, in the Senate Antechamber on June 14, 1967.

The following petitions were severally read and received:—

Of Robert Pierce Ritchie, James Edward Hughes, Thomas Benedict Oliver McKeag and Clarence Herbert Tew, all of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Commercial Solids Pipe Line Company", and in French "Compagnie des Pipe-Lines Commerciaux pour Solides".

Of Quebec North Shore and Labrador Railway Company; praying for the passing of an Act extending for ten years the time limit for completion of its railway.

Of Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Aetna Casualty Company of Canada", and in French "La Compagnie Aetna Casualty du Canada".

Of The Bell Telephone Company of Canada, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the Company to abbreviate its corporate name, to increase its capital stock, and for other purposes.

The Clerk of the Senate laid on the Table the eleventh report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eleventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Robert Pierce Ritchie, James Edward Hughes, Thomas Benedict Oliver McKeag and Clarence Herbert Tew, all of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Commercial Solids Pipe Line Company", and in French "Compagnie des Pipe-Lines Commerciaux pour Solides".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the twelfth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his twelfth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Quebec North Shore and Labrador Railway Company; praying for the passing of an Act extending for ten years the time limit for completion of its railway.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the thirteenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his thirteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, John Hamilton Cameron Clarry and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Aetna Casualty Company of Canada", and in French "La Compagnie Aetna Casualty du Canada".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fourteenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Bell Telephone Company of Canada, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the Company to abbreviate its corporate name, to increase its capital stock, and for other purposes.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with the following amendment.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 1, clause 1: Strike out line 17 and substitute therefor the following: "purposes whatsoever,".

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Burchill for the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-14, intituled: "An Act respecting British Northwestern Insurance Company", has in obedience to the order of reference of June 13th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada", has in obedience to the order of reference of June 13th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That the speeches delivered by the Right Honourable Lester B. Pearson, the Honourable Sydney J. Smith, Speaker of the Senate, the Honourable John J. Connolly, P.C., Leader of the Government in the Senate, the Honourable Lionel Choquette and the Honourable Mariana B. Jodoin, on the occasion of the unveiling of the bronze portrait of the Honourable Mariana B. Jodoin, the first French-speaking woman appointed to the Senate of Canada, in the Senate antechamber, on June 14, 1967, which were tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Inman resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gouin, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 29th June, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Laird,	O'Leary
Argue,	Deschatelets,	Lamontagne,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Dessureault,	Langlois,	Paterson,
Basha,	Everett,	Lefrancois,	Pearson,
Beaubien	Fergusson,	Leonard,	Phillips,
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Prowse,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Quart,
Belisle,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Rattenbury,
Benidickson,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Roebuck,
Blois,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Savoie,
Boucher,	Gershaw,	MacKenzie,	Smith
Bourget,	Gouin,	McCutcheon,	(<i>Kamloops</i>),
Bourque,	Grosart,	McDonald,	Smith
Brooks,	Haig,	McElman,	(<i>Queens-</i>
Burchill,	Hayden,	McGrand,	<i>Shelburne</i>),
Cameron,	Hays,	Methot,	Walker,
Carter,	Hollett,	Molson,	Welch,
Connolly	Inman,	Nichol,	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	O'Leary	Willis,
Cook,	Isnor,	(<i>Antigonish-</i>	Yuzyk.
Croll,	Kinley,	<i>Guysborough</i>),	
Davey,	Kinnear,		

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, June 28, 1967.

Resolved,—That a humble Address be engrossed and presented to Her Majesty the Queen by the Honourable the Speaker on the occasion of the celebration of the Centenary of Confederation, 1st July, 1967, in the following words:

TO HER MOST EXCELLENT MAJESTY ELIZABETH THE SECOND,

By the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith:

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, wish humbly to convey to Your Majesty this expression of our deepest loyalty, affection and respect, and of our appreciation of the presence in Canada of Your Majesty and His Royal Highness the Prince Philip at the celebration of the Centenary of Confederation.

We pray that Your Majesty may continue to reign for many years as our gracious and beloved Sovereign.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate informing Their Honours that the House of Commons had passed the said Address and requesting Their Honours to unite with this House in the Address by inserting therein the words "Senate and".

Attest

LEON J. RAYMOND,
The Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.,—

That the Senate do agree with the House of Commons in the said Address by filling up the blank spaces left therein with the words "Senate and".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.,—

That the said Address be engrossed;

That the Honourable the Speaker do sign the said Address to Her Majesty the Queen on behalf of the Senate; and

That the said Address be presented to Her Majesty the Queen on the occasion of the celebration of the Centenary of Confederation, 1st July, 1967, by the Honourable the Speaker on behalf of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered,—That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed the Address to Her Most Excellent Majesty the Queen, conveying to Her Majesty the expression of our

deepest loyalty, affection and respect, and of our appreciation of the presence in Canada of Her Majesty and His Royal Highness the Prince Philip at the celebration of the Centenary of Confederation in the manner set forth in the said Address hereto attached, and have inserted in the blank spaces therein the words "Senate and".

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Canadian Maritime Commission for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the *Canadian Maritime Commission Act*, Chapter 38, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1968. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 28, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statement by the Department of National Defence of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel), for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 11(4) of the *National Defence Act*, Chapter 184, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hastings:

Of Ross Garstang Gray, James Gordon Fogo, Ronald Gary Belfoi and others of the City of Ottawa, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Rainbow Pipe Line Corporation".

By the Honourable Senator Leonard:

Of Rodney Stewart Craik Donald, Gordon Ernest Eddolls, John Morrow Godfrey and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "United Investment Life Assurance Company", and in French "La Compagnie d'Assurance Vie United Investment".

The Clerk of the Senate laid on the Table the fifteenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

THURSDAY, June 29, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Co-operative Trust Company Limited, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan; praying for the passing of an Act continuing the Company as if it had been incorporated by Act of Parliament under the name of "Co-operative Trust Company of Canada".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Croll presented to the Senate a Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Monday next, 3rd July, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-16, intituled: "An Act to incorporate Cabri Pipe Lines Ltd.", has in obedience to the order of reference of June 13th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate Vawn Pipe Lines Ltd.", has in obedience to the order of reference of June 13th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 30th June, 1967, at ten-thirty o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Leonard:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1968; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Supplementary Estimates (A) and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to study and report upon amendments to the Criminal Code relating to the dissemination of varieties of "hate propaganda" in Canada as set out in Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code";

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Belisle, Bourque, Choquette, Croll, Lang and Roebuck;

That the Committee have power to call for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a Message be sent to the House of Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose, and to select, if the House of Commons deems advisable, some of its members to act on the proposed Special Joint Committee.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Molson that the Bill C-135, intituled: "An Act to establish the Cape Breton Development Corporation", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molson for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting British North-western Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Pouliot for the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Hays, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 30th June, 1967

10.30 a.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Kinley,	O'Leary
Argue,	Davey,	Kinnear,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Denis,	Laird,	Paterson,
Basha,	Deschatelets,	Lamontagne,	Pearson,
Beaubien	Dessureault,	Lefrancois,	Phillips,
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	Leonard,	Prowse,
Beaubien	Flynn,	Macdonald	Quart,
(<i>Provencher</i>),	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Rattenbury,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Roebuck,
Benidickson,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Smith
Blois,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	(<i>Kamloops</i>),
Boucher,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourget,	Gershaw,	MacKenzie,	(<i>Queens-</i>
Bourque,	Grosart,	McCutcheon,	<i>Shelburne</i>),
Brooks,	Haig,	McDonald,	Thorvaldson,
Burchill,	Hastings,	McElman,	Walker,
Carter,	Hollett,	McGrand,	Welch,
Connolly	Inman,	Methot,	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Molson,	Yuzyk.
Cook,	Isnor,	O'Leary	
		(<i>Antigonish-</i>	
		<i>Guysborough</i>),	

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1967-1269, dated June 22, 1967, amending Order in Council P.C. 1967-1098, dated June 1, 1967, which authorized the Export Credits Insurance Corporation, pursuant to section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, to vary certain of the requirements for repayment of its loans made to the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-1290, dated June 27, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase from Northern Electric Company Limited of telecommunications equipment, goods and services by the Post Telegraph and Telephone Administration, Ankara, Turkey, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Small Businesses Loans Act* for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Veterans' Business and Professional Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 278, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Atlantic Development Board for the fiscal year ended March 31, 1967, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, pursuant to section 19 of the *Atlantic Development Board Act*, Chapter 10, Statutes of Canada, 1962-63. (English text).

Communique, dated June 23, 1967, issued following the eleventh meeting of the Joint Canada-United States Ministerial Committee on Trade and Economic Affairs, held at Montreal, June 20-22, 1967. (English text).

Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 14 of the *Surplus Crown Assets Act*, Chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally read and received:—

Of Rodney Stewart Craik Donald, Gordon Ernest Eddolls, John Morrow Godfrey and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "United Investment Life Assurance Company", and in French "La Compagnie d'Assurance-Vie United Investment".

Of Ross Garstang Gray, James Gordon Fogo, Ronald Gary Belfoi and others of the City of Ottawa, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Rainbow Pipe Line Corporation".

The Clerk of the Senate laid on the Table the sixteenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

FRIDAY, June 30, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Rodney Stewart Craik Donald, Gordon Ernest Eddolls, John Morrow Godfrey and others of the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "United Investment Life Assurance Company", and in French "La Compagnie d'Assurance-Vie United Investment".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the seventeenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

FRIDAY, June 30, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventeenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Ross Garstang Gray, James Gordon Fogo, Ronald Gary Belfoi and others of the City of Ottawa, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Rainbow Pipe Line Corporation".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Friday next, 7th July, 1967, at three o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the Bill S-16, intituled: "An Act to incorporate Cabri Pipe Lines Ltd.," be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate Vawn Pipe Lines Ltd.", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Walker, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Brooks, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada", be read the third time.

After debate,

The Honourable Senator Walker, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Leonard,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 7th July, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Denis,	Kinnear,	O'Leary
Belisle,	Deschatelets,	Lamontagne,	(<i>Antigonish-</i>
Benidickson,	Dessureault,	Langlois,	<i>Guysborough</i>),
Bourget,	Fergusson,	Lefrancois,	O'Leary
Carter,	Fournier	Leonard,	(<i>Carleton</i>),
Choquette,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Phillips,
Connolly	Gelinas,	(<i>Cape Breton</i>),	Prowse,
(<i>Halifax North</i>),	Gouin,	MacKenzie,	Quart,
Connolly	Grosart,	McGrand,	Smith
(<i>Ottawa West</i>),	Hayden,	Methot,	(<i>Kamloops</i>),
Cook,	Hollett,	Nichol,	Thorvaldson,
Croll,	Irvine,		Vien,
Davey,	Isnor,		Walker,
			Willis.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-6, intituled: "An Act to revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act".

Bill S-12, intituled: "An Act to incorporate Western Farmers Mutual Insurance Company".

Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Farmers Central Mutual Insurance Company".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-146, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1968", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-147, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1968", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

7 July 1967

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th July, at 5.30 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Cherrier,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-114, intituled: "An Act to incorporate United Investment Life Assurance Company", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Isnor:

That Rule 117 be suspended with respect to the Bill C-114, intituled: "An Act to incorporate United Investment Life Assurance Company".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 7 of the *Fisheries Prices Support Act*, Chapter 120, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of operations under the *Coal Production Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 173, R.S.C., 1952, as amended 1959. (English and French texts).

Report of Canadian Arsenals Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Dominion Coal Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 15 of the *Dominion Coal Board Act*, Chapter 86, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Company of Young Canadians for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 25 of the *Company of Young Canadians Act*, Chapter 36, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the number and amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the *Indian Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 149, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Tenth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group held at Ottawa from May 10 to 12, and in the Laurentians and at Expo '67 in Montreal from May 12 to 14, 1967. (English and French texts).

Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of the *Disabled Persons Act*, Chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French texts).

Copy of an Agreement, dated June 13, 1967, between the Government of Canada and the Government of the Province of Nova Scotia, relating to the proposed Cape Breton Development Corporation, together with a Press Release, dated December 29, 1966, entitled "Policy Statement by the Prime Minister—Cape Breton Coal". (English text).

Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 36 of the *Broadcasting Act*, Chapter 22, Statutes of Canada, 1958, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the *Army Benevolent Fund Act*, Chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French texts).

Report of Canadian Overseas Telecommunication Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to sections 22 and 23(1) of the *Canadian Overseas Telecommunication Act*, Chapter 42, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Canadian Patents and Development Limited for the fiscal year ended March 31, 1967, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 21 of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1967-1329, dated July 4, 1967, approving same. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That the Addresses delivered by the Honourable the Speaker of the Senate and the Honourable Speaker of the House of Commons at the Ceremonies marking the Hundredth Anniversary of Confederation, in the presence of Her

Majesty Queen Elizabeth II, on Parliament Hill, Ottawa, July 1, 1967, and the Address of Her Majesty Queen Elizabeth II on that occasion together with the Programme of the said Ceremonies, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to Journals of the Senate at pages 221-230).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That the Report of the Tenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 31st October, 1967, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McDonald, seconded by the Honourable Senator Leonard, for third reading of the Bill S-15, intituled: "An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company of Canada",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five-twenty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

4.50 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5.35 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

“Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Roland A. Ritchie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.”

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

To The
HONOURABLE ROLAND A. RITCHIE,
a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said ROLAND A. RITCHIE, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said ROLAND A. RITCHIE, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this seventeenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

JEAN MIQUELON,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the said commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to establish the Cape Breton Development Corporation.

An Act to amend the Canadian Citizenship Act.

An Act to amend the Canadian Wheat Board Act.

An Act to revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act.

An Act to incorporate Western Farmers Mutual Insurance Company.

An Act to incorporate Farmers Central Mutual Insurance Company.

An Act to incorporate United Investment Life Assurance Company.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1968

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1968.

To which Bills I humbly request Your Honour's Assent,"

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Leonard, moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

HUNDREDTH ANNIVERSARY OF CONFEDERATION

Ceremonies in the presence of
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II
on Parliament Hill, Ottawa.
July 1st, 1967

ADDRESS

BY

HONOURABLE SYDNEY J. SMITH
SPEAKER OF THE SENATE

YOUR MAJESTY:

On this memorable milestone in our history—made more memorable and joyful by your gracious presence—after a century of sun and storm, we beg to tell Your Majesty that our devotion to the Crown has grown in depth and strength, and to speak humbly of our affection for your person.

To express to Your Majesty our loyalty and affection and our gratitude for the presence in Canada of Your Majesty and His Royal Highness the Prince Philip on this historic occasion, the following humble Address has been passed by the Senate and Commons of Canada:

TO HER MOST EXCELLENT MAJESTY ELIZABETH THE SECOND,

By the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith:

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's dutiful and loyal subjects, the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled, wish humbly to convey to Your Majesty this expression of our deepest loyalty, affection and respect, and of our appreciation of the presence in Canada of Your Majesty and His Royal Highness the Prince Philip at the celebration of the Centenary of Confederation.

We pray that Your Majesty may continue to reign for many years as our gracious and beloved Sovereign.

ADDRESS

BY

HONOURABLE LUCIEN LAMOUREUX, Q.C., M.P.,
SPEAKER OF THE HOUSE OF COMMONS

YOUR MAJESTY,

We, the Members of the House of Commons of Canada, beg leave to express to Your Majesty, on behalf of the Canadian people, our loyal and affectionate greetings. We extend to Your Majesty and to His Royal Highness the Prince Philip, a most cordial welcome to Ottawa on this day of deep historic significance for all Canadians.

[*Translation*]

YOUR MAJESTY:

Your visit in this year of the Centennial of Confederation is a great honour and a great joy; we are particularly happy to express our sincere affection and loyalty.

Canadians from sea to sea are represented here to assure Your Majesty of their unfailing devotion to your person as Queen of Canada. Your presence among them confirms in their hearts the special place which the Monarchy holds in our development as a nation; your words contribute to bind our people together, to encourage them in the pursuit of their ideal and to strengthen their will to enrich the Canadian mosaic, reflecting more particularly their dual origins.

The achievement of the Fathers of Confederation therefore deserves to be pursued in accordance with the principles that marked the birth of our country, recognizing now as then that the Crown is the cornerstone of legislative power and that it is also the fount of honour and justice.

[*English*]

One hundred years ago today, a new Canada was born. The British North America Act of 1867, to which Your Majesty's revered predecessor, Queen Victoria, gave the Royal assent, was an act of faith in the people and in the Parliamentary institutions of the new Canada. The intervening years have witnessed an increasing fulfilment of the hopes and aspirations of those who believed in the destiny of our people and of our land.

In a very real sense, the Canadian experience with unity of political purpose in a rich diversity of cultures provided a meaningful precedent for the evolution of the Commonwealth, and expression of international neighbourhood perhaps unique in the history of man.

The Crown has become the spiritual keeper of the ideals of freedom and equality that bring together the nations of the Commonwealth. We Canadians are proud and grateful to be linked, through Your Majesty, with these sister nations in the pursuit of peace and progress for all mankind.

As we enter the second century of Confederation, may we, in Canada, express our faith and confidence in the future of our country and its continuing development as a member of the Commonwealth of which our Queen is the head.

Therefore, I am proud to tender to Your Majesty the following address of loyalty on behalf of the Canadian House of Commons:

[*Translation*]

TO HER MOST EXCELLENT MAJESTY
ELIZABETH THE SECOND,

By the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith:

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's dutiful and loyal subjects, the members of the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled, wish humbly to convey to Your Majesty this expression of our deepest loyalty, affection and respect, and of our appreciation of the presence in Canada of Your Majesty and His Royal Highness the Prince Philip at the celebration of the Centenary of Confederation.

We pray that Your Majesty may continue to reign for many years as our gracious and beloved Sovereign.

ADDRESS
BY
HER MAJESTY THE QUEEN

Mr. Speaker of the Senate

Mr. Speaker of the House of Commons

I thank you both most sincerely for the Loyal Addresses which you have read on behalf of Parliament and for your welcome to my husband and myself.

One hundred years of Confederation; what a simple statement but what a remarkable chapter in Canada's history. It is altogether right and fitting that Sovereign and people should meet together here at the heart and centre of Canadian existence to give thanks on this great occasion.

Canada is a country that has been blest beyond most other countries in this world. Although there have been all the possibilities for human anguish and conflict, the pages of Canada's history during the last hundred years have hardly been stained by serious misfortunes. The problems which faced the statesmen of 1867 and the national problems which have had to be met in the intervening years have been solved, with rare and minor exceptions, through discussion and through an effort of tolerance, goodwill and understanding.

When I visited the scenes of those historic discussions at Charlottetown and Quebec, three years ago, it came to me how quietly this nation had been created by men sitting around a table. Not the least important service rendered by Sir John Macdonald, Sir Georges Etienne Cartier and the other Fathers of the Confederation, was this tradition of calm consultation which they established.

Let no one underestimate the imagination and daring shown by those men one hundred years ago. They created one nation of this great country which reaches from sea to sea, a land rich in the things that man needs for a good life, enough to provide for a varied and growing population and to help meet the world's needs as well. They also created a nation that has grown and prospered in an atmosphere of freedom, where differences are respected, and where the rights of individual men and women to work out their own salvations have never been long denied. These are profound reasons for our thanksgiving.

On this day of celebration it is right that we should remember with gratitude the men and women who have held responsibility and authority—at the time of confederation and down through the years in the National Capital as in the Provinces—for their contribution to the birth and growth of Canada.

I can think of no more valiant and fitting representative of the people I have in mind than the late General Vanier, soldier, patriot and servant of Canada.

I have spoken of the great men, the men whose names have an honoured place in Canada's history, but we must not forget that we owe as much to the unsung work and steadfast lives of great numbers of more humble people. The men and their families who made the clearings and worked the land, and who built the roads, railways and canals. The greatness and stability of this country also rests on these firm foundations. I am thinking of the eager immigrants who came with such high hopes and had to face the dread of cholera; of the early settlers on the prairies struggling through the harsh winters; of the fishermen determined to wring a livelihood in the storm and danger of unfamiliar waters; of the many thousands who went back in two world wars because they believed so strongly in their own freedom. It is these, the ordinary people of Canada, who have given flesh and sinew to the plans of the Fathers of the Confederation.

[Translation]

It is a hundred years of nationhood that we celebrate today. But let us not forget the earlier centuries of arduous labour that came before Confederation. I am not likely to overlook the contributions made by those of British stock who came here from elsewhere in North America or who were settlers from the old world in the new. Even more extended in time, and as deep in impact, have been the contributions made by Canadians of French descent. Ever since Champlain founded his Habitation at Quebec—and planted rose bushes around it—this air has been sweetened with the French tongue and French culture and sharpened with French intelligence and French resource. It is one of the marvels of history that a society planted so precariously in the wilderness should not only have survived but should have flourished so triumphantly, still loyal to its past and open to everything that is new. From all I hear, from everything I know, I am sure that the contributions of French Canada to the life of the country as a whole will prove even ampler in the future than they have been in the years gone by.

Tomorrow I sail down the St. Lawrence to pay a visit to Expo 67. I have no doubt that I will find there a great mirror held up to the future. It will be possible to catch glimpses of what may be expected in the further exploration of space, in new methods of travel and communications, in the growth of new technologies. Such a future clearly holds as large opportunities for imagination and daring as any that have existed up to now. And the qualities that have made this country what it is will also enable Canadians to share in such a future to the full. On the basis of the natural and human resources that are available here, the broad industrial development, the many centres of learning and research, and the skills found here, there should be few limits to what Canada is capable of. Above all, the energy and resourcefulness of Canadians may be relied on to carry them forward successfully whatever the swiftness of the changes that we will witness.

Sustaining a human perspective will be possible, I am inclined to think, only if we have the courage to probe within ourselves as well as into space. And in thinking about the future we must not be too much distracted from the problems that we can see about us in our society today. This country is fortunate and prosperous above most others. But not all of its people are free from want or hardship. There are still wrongs to be righted and suffering to be relieved. There is still a constant effort of accommodation to be made so that all the peoples in this great country may live together in friendship and harmony.

[English]

Confederation has given Canada the economic strength which has made it possible for her to help the needy countries in their economic development; it has made it possible for Canada to provide forces to help keep the peace where it has been threatened, and, above all, it has given increasing power and authority to Canada's voice in world affairs. This power and authority derives from the internal national unity and it can only be sustained and flourish if that national unity prospers.

From the very earliest days, the name of Canada is associated with prodigious voyages; first the voyages of the seamen from Bristol and St. Malo in their tiny ships, then the explorers who went by canoe up the Ottawa to the Great Lakes and along the waterways of the Middle West to the Rockies and beyond. With the beginning of this new century the whole Canadian nation embarks on another great voyage. May it bring peace and prosperity, happiness and harmony and a just reward for the work and endeavour of each one of you.

PROGRAMME

A HUNDRED YEARS AGO today, our ancestors witnessed the birth of a new nation. Now, a century later, some twenty million Canadians share the heritage of freedom and material prosperity for which, on this historic occasion, all will wish to join in thanksgiving to God.

The roots of twentieth century Canada lie deep in the traditions of many peoples. Our society and system of government have evolved through generations of political adjustment and social change. We have sought to take the best from the past and to mould our institutions to meet the demands of today's world. It is fitting that we should recollect and acknowledge our debt to the wisdom and vision of the Fathers of Confederation who set the course for Canada's development. It must be our resolve to preserve and nourish all that is worthy in that inheritance and transmit it to those who will be our heirs.

Throughout this day, people are coming together across the land to celebrate the Centennial of Confederation. In the nation's capital, the Senate and Commons have assembled in the presence of Her Majesty the Queen of Canada. Here, visible to all, is our treasured institution of Parliament, of which the spirit and sinew resides in the people themselves.

The future is charged with excitement and challenge. Let us now, in humility, but with confidence in that future, dedicate ourselves to the task ahead.

-
- 9.30 a.m. Music by the Band of the Canadian Guards and the Peace Tower Carillon.
 - 10.00 a.m. Parliamentarians and guests are seated.
 - 10.05 a.m. Arrival of the Prime Minister, the former Prime Minister and members of the Cabinet.
 - 10.10 a.m. Arrival of the Speaker and officials of the House of Commons.
 - 10.15 a.m. Arrival of the Speaker and officials of the Senate.
 - 10.20 a.m. Arrival of His Excellency the Governor General.
 - 10.27 a.m. ARRIVAL OF HER MAJESTY.
Her Majesty the Queen and His Royal Highness the Prince Philip, Duke of Edinburgh, will be met by the clergy officiating at the service.
 - 10.30 a.m. SERVICE OF THANKSGIVING AND DEDICATION
The officiating clergy will be assisted by the Centennial Choir and the Band of the Canadian Guards.

PRESENTATION OF ADDRESSES

A Fanfare of Trumpets will be sounded as Her Majesty the Queen and the Duke of Edinburgh mount the dais. God Save the Queen is sung, after which all are seated.

The Address from the Senate will be read and presented to Her Majesty the Queen by the Speaker of the Senate. The Address from the House of Commons will be read and presented by the Speaker of the House.

HER MAJESTY'S REPLY

O Canada is sung. The Queen and the Duke of Edinburgh will go in procession down the broad walk. A Fanfare of Trumpets will be sounded as the Royal Procession reaches the Centennial Flame.

Departure of the Queen and the Duke of Edinburgh. The Speakers and mace bearers will return in procession to the Centre Block. Departure of the Prime Minister, parliamentarians and guests.

MUSICAL PROGRAMME

Presented by the CANADIAN GUARDS' Band, *Director of Music:*
Captain C. A. W. Adams, C.D., L.R.A.M., A.R.C.M.,
 and the Peace Tower Carillon, *Dominion Carillonneur:*
Robert Donnell

- | | |
|--|------------------|
| 1. Century of Progress | McAnespie |
| 2. Medley of Canadian Folk Songs | arr. R. Donnell |
| 3. Gaspé from "Three Canadian Impressions" | B. Bogisch |
| 4. Suite from Merrie England | E. German |
| 5. Marche Vanier | R. Milne |
| 6. God Bless Our Queen | M. Toone |
| 7. Coronation March from "Le Prophète" | G. Meyerbeer |
| 8. Homage March | E. Grieg |
| 9. "La Citadelle"—Selection of Quebec Folk Songs | arr. by C. Adams |
| 10. My Country from "The Planets" | Gustav Holst |
| 11. Royal Visit | J. Gayfer |

CENTENNIAL CHOIR, *Director, Nicholas Goldschmidt.*

ORDER OF SERVICE

Parliament Hill, July 1st, 1967.

OFFICIATING CLERGY

Mr. Lavy N. Becker, B.A., M.A., M.H.L.,
 Chairman, Canadian Interfaith Conference.

Right Reverend Timotheos,
 Bishop of Rodostolon.

The Right Reverend Wilfred C. Lockhart, M.A., Ph.D., D.D.,
 Moderator of the United Church of Canada.

Reverend D. P. Neufeld,
 Executive Secretary,
 Mennonite Central Committee.

The Right Reverend John Logan-Vencta, O.B.E., M.A., D.D.,
 Moderator of the Presbyterian Church of Canada.

His Eminence Maurice Cardinal Roy, Ph.D., D.D., S.T.D.,
 Archbishop of Quebec,
 Roman Catholic Primate of Canada.

The Most Reverend H. H. Clark, B.A., D.D., D.C.L.,
 Anglican Archbishop of Rupert's Land,
 Primate of All Canada.

Rabbi S. M. Zambrowsky,
 Chairman of National Religious Affairs Committee,
 Canadian Jewish Congress.

Call to Worship

MR. LAVY N. BECKER

Blessed is the nation whose God is the Lord, and the people whom He hath chosen for His own inheritance.

O come, let us worship, and bow down, and kneel before the Lord, our Maker. For He is the Lord our God; and we are the people of His pasture, and the sheep of His hand.

O Lord My God (Beethoven)

Prayer of Invocation

RIGHT REV. TIMOTHEOS

O Lord our God, great, eternal, wonderful in glory, who keepest covenant and promise for those that love Thee with their whole heart, who art the life of all, the help of those that flee to Thee, the hope of those that cry unto Thee: Cleanse us from our sins, and from every thought displeasing to Thy goodness. Cleanse our souls and bodies, our hearts and consciences, that with pure heart and a clear mind, with perfect love and the calm hope, we may confidently and fearlessly pray to Thee;

And to Thy Name be the praise for ever. Amen.

Our Father, Who Art in Heaven...

THE RIGHT REV. DR. W. C. LOCKHART

Our Father, who art in heaven,
Hallowed be thy Name;
Thy kingdom come;
Thy will be done on earth
as it is in heaven.

Give us this day our daily bread;
And forgive us our trespasses,
As we forgive those who trespass against us;
And lead us not into temptation,
But deliver us from evil.

For Thine is the kingdom, the power,
and the glory, for ever and ever. Amen.

Responsive Reading

REV. D. P. NEUFELD

THE RIGHT REV. J. LOGAN-VENCTA

Clergy: I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help.

Response: My help cometh from the Lord, which made heaven and earth.

Clergy: He will not suffer thy foot to be moved: he that keepeth thee will not slumber.

Response: Behold, he that keepeth thee shall neither slumber nor sleep.

Clergy: The Lord is thy keeper; the Lord is thy shade upon thy right hand.

Response: The sun shall not smite thee by day, nor the moon by night.

Clergy: The Lord shall preserve thee from all evil; he shall preserve thy soul.

Response: The Lord shall preserve thy going out and thy coming in, from this time forth, and even for evermore.

Hymn

All people that on earth do dwell,
Sing to the Lord with cheerful voice,
Him serve with mirth, His praise forth tell
Come ye before Him and rejoice.

Know that the Lord is God indeed;
Without our aid He did us make;
We are His folk, He doth us feed,
And for His sheep He doth us take.

O enter then His gates with praise,
Approach with joy His courts unto;
Praise, laud, and bless His name always,
For it is seemly so to do.

For why the Lord our God is good;
His mercy is for ever sure;
His truth at all times firmly stood,
And shall from age to age endure. Amen.

Scriptural Reading

THE PRIME MINISTER

Be ye all of one mind, having compassion one of another, love as brethren, be pitiful, be courteous. Not rendering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise blessing; knowing that ye are thereunto called, that ye should inherit a blessing. For he that will love life, and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no guile. Let him eschew evil, and do good; let him speak peace, and ensue it. For the eyes of the Lord are over the righteous, and his ears are open unto their prayers; but the face of the Lord is against them that do evil. And who is he that will harm you, if ye be followers of that which is good? But and if ye suffer for righteousness sake, happy are ye; and be not afraid of their terror, neither be troubled.

*The Centennial Anthem**Scriptural Reading*

HIS EMINENCE CARDINAL ROY

I entreat you, then—I, a prisoner for the Lord's sake: as God has called you, live up to your calling. Be humble always and gentle, and patient too. Be forbearing with one another and charitable. Spare no effort to make fast with bonds of peace and unity which the Spirit gives. There is one body and one Spirit, as there is also one hope held out in God's call to you; one faith, one baptism: one God and Father of all, who is over all and through all and in all. But each of us has been given his gift, his due portion of Christ's bounty . . . to equip God's people for work in His service, to the building up of the body of Christ. So shall we all at last attain to the unity inherent in our faith and our knowledge of the Son of God—to mature manhood, measured by nothing less than the full stature of Christ.

Let us speak the truth in love; so shall we fully grow up into Christ. He is the head, and on Him the whole body depends. Bonded and knit together by every constituent joint, the whole frame grows through the due activity of each part, and builds itself up in love.

*The Centennial Hymn**Prayer of Thanksgiving*

THE MOST REV. H. H. CLARK

Almighty God, of whose righteous will all things are, and were created; Thou hast gathered our people into a great nation, and sent them to sow beside all waters, and multiply sure dwellings on the earth. Deepen the root of our life in everlasting righteousness. Make us equal to our high trusts, reverent in the use of freedom, just in the exercise of power, generous in the protection of weakness. With all Thy blessings, bless Thy servant Elizabeth, our Queen, with all members of the Royal House. Fill her heart with such loyalty to Thee, that her people may be exalted by their loyalty to her. To our legislators and councillors give insight and faithfulness, that our laws may clearly speak the right, and our judges purely interpret them. May wisdom and knowledge be the stability of our times, and our deepest trust be in Thee, the Lord of nations, and the King of Kings. Amen.

A Litany of Re-Dedication

RABBI S. M. ZAMBROWSKI—THE RIGHT REV. DR. W. C. LOCKHART

Clergy: Remembering our heritage with gratitude and our progress with humility, let us now re-dedicate ourselves to those moral and Spiritual principles which have been the foundation of our freedom. O Lord our God, that all our people may live and labour, dream and build, fulfilling their destiny under Thy providence:

Response: We re-dedicate ourselves, O Lord.

Clergy: That all may share a common purpose, striving for unity, honouring our many origins, cultures, and religious faiths:

Response: We re-dedicate ourselves, O Lord.

Clergy: That we may grow in brotherhood, without fear, without arrogance, without servility, in constant pursuit of righteousness:

Response: We re-dedicate ourselves, O Lord.

Clergy: That we may not think of ourselves alone, but of all mankind, acting within the family of nations with understanding and generosity, with patience and wisdom:

Response: We re-dedicate ourselves, O Lord.

Clergy: That in all our earthly tasks we may so order our lives as ever to confess Thy care and rule:

All: Hear us and help us, O Lord our God, and to Thy Name be the glory forever. Amen.

Hymn—Now Thank We All Our God

Now thank we all our God,
With heart, and hands and voices,
Who wondrous things hath done,
In whom His world rejoices;
Who from our mother's arms
Hath blessed us on our way
With countless gifts of love,
And still is ours today.

O may this bounteous God
Through all our life be near us,
With ever joyful hearts
And blessed peace to cheer us
And keep us in His grace,
And guide us when perplexed,
And free us from all ills
In this world and the next.

The Benediction

THE MOST REV. H. H. CLARK

May the God of peace Himself give you peace at all times and in all ways.
Those things which you have learned, and received, and heard, and seen do.
And the God of peace be with you. Amen.

The Canadian Guards Band,
Captain C. A. W. Adams, C.D., L.R.A.M., A.R.C.M.,
Director of Music.

Dominion Carillonneur,
Robert Donnell.

Centennial Choir,
Nicholas Goldschmidt.

The Centennial Anthem,
Words: Robert Choquette
Music: Healey Willan.

The Centennial Hymn,
Words: Kenneth A. Moyer
Music: Rex Le Lacheur.

No. 18

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 31st October, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Everett,	Laird,	O'Leary
Aseltine,	Farris,	Lamontagne,	(<i>Carleton</i>),
Baird,	Fergusson,	Lang,	Paterson,
Basha,	Flynn,	Langlois,	Pearson,
Beaubien	Fournier	Lefrancois,	Phillips,
(<i>Bedford</i>),	(<i>de Lanaudière</i>)	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Power,
(<i>Provencher</i>),	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	Prowse,
Belisle,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Quart,
Blois,	Gelinas,	MacDonald	Roebuck,
Bourget,	Gershaw,	(<i>Queens</i>),	Savoie,
Bourque,	Gladstone,	MacKenzie,	Smith
Burchill,	Gouin,	Macnaughton,	(<i>Kamloops</i>),
Carter,	Grosart,	McCutcheon,	Smith (<i>Queens-</i>
Choquette,	Hastings,	McDonald,	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Hayden,	McElman,	Sullivan
(<i>Halifax North</i>),	Hays,	McGrand,	Thompson,
Connolly	Hollett,	Methot,	Thorvaldson,
(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Molson,	Urquhart,
Cook,	Irvine,	Nichol,	Vien,
Croll,	Isnor,	O'Leary	Walker,
Denis,	Kickham,	(<i>Antigonish-</i>	Welch,
Deschatelets,	Kinley,	<i>Guysborough</i>),	White,
Desruisseaux,	Kinnear,		Willis,
Dessureault,			Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

THURSDAY, October 5, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Rapp has been substituted for that of Mr. Winkler on the list of Members appointed to serve on the Joint Committee on the Restaurant of Parliament.

Attest.

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, October 13, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Kindt has been substituted for that of Mr. Rapp on the list of Members appointed to serve on the Joint Committee on Printing.

Attest.

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Canada Corporations Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-159, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 2nd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-165, intituled: "An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 2nd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Family Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 14 of the said Act, Chapter 109, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Youth Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French texts).

Supplementary Report of The Canadian Wheat Board on the 1965-1966 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C., 1952. (French text).

Report of the Canadian Dairy Commission for the fiscal year ended March 31, 1967, together with Financial Statements and Auditors' Report, pursuant to section 22 of the *Canadian Dairy Commission Act*, Chapter 34, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the National Gallery of Canada, including its Accounts and Financial Transactions certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 10 of the *National Gallery Act*, Chapter 186, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of The Canada Council, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 23 of the *Canada Council Act*, Chapter 3, Statutes of Canada, 1957. (English and French texts).

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—

Volume 3—Goods in Existing Items,

Volume 4, Part I—Summary and Conclusions,

Volume 5—Inorganic Chemicals in Headings 25.01, 25.03, 28.01 to 28.17, and 28.54 of the Brussels Tariff Nomenclature—

Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on Activities under the *Maritime Marshland Rehabilitation Act* for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 175, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *International River Improvements Act* for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 47, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 90(2) of the *Unemployment Insurance Act*, Chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Capital Budget of the National Battlefields Commission for the fiscal year ending March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1967-633, dated April 4, 1967, approving same.

Report of the Auditor General on the examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of *An Act respecting the National Battlefields at Quebec*, Chapter 57, Statutes of Canada 1907-8, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Capital Budget of the Northern Transportation Company Limited for the year ending December 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with Order in Council P.C. 1967-74, dated January 17, 1967, approving same. (English and French texts).

Report on the Administration of the Canadian Forces Superannuation Account for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 26 of the *Canadian Forces Superannuation Act*, Chapter 21, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Report on the Standing of the Regular Forces Death Benefit Account as at the end of the fiscal year 1966-67, pursuant to section 54 of the *Statute Law (Superannuation) Amendment Act, 1966*, Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947. (English text).

Report of the Department of Forestry for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the *Department of Forestry Act*, Chapter 41, Statutes of Canada, 1960. (French text).

Report on Operations under the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12(2) of the said Act, Chapter 46, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Capital Budget of the National Harbours Board for the calendar year 1967, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952 (English and French texts), together with copy of Order in Council P.C. 1967-647, dated April 6, 1967, approving same.

Report of the Department of Transport containing a Statement of Wharf Revenue Receipts and a Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 14 of the *Government Harbours and Piers Act*, Chapter 135, R.S.C., 1952. (English text).

Statement showing Classification of Deposit Liabilities Payable in Canadian Currency of the Chartered Banks of Canada as at April 30, 1967, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Reports of Proceedings under the *Canada Water Conservation Assistance Act* for the fiscal years ended March 31, 1966 and March 31, 1967, pursuant to section 8 of the said Act, Chapter 21, Statutes of Canada, 1952-53. (English and French texts).

Report, dated July 11, 1967, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act*, relating to the Production, Manufacture, Sale and Supply of Laminated Timbers in Ontario and Quebec. (English and French texts).

Report of the Board of Broadcast Governors for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 19 of the *Broadcasting Act*, Chapter 22, Statutes of Canada, 1958. (English and French texts).

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the *Canada Shipping Act* in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 137(2) of the said Act, Chapter 29, R.S.C., 1952. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, July 12, July 26, August 9, August 23 and September 13, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to June 30, 1967. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Fitness and Amateur Sport Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French texts).

Report of the Department of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 6 of the *Department of Agriculture Act*, Chapter 66, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, September 27, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the National Capital Commission, Part I, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 85(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report, dated April 7, 1967, of the International Joint Commission, United States and Canada, under the Reference of July 5, 1962, on the Improvement of the International Champlain Waterway for Commercial Navigation. (English and French texts).

Report of the Dominion Bureau of Statistics for the fiscal year ended March 31, 1966. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-1706, dated September 6, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase, for export, of rails and track accessories by Ferrocarriles Nacionales de Mexico from Dominion Steel and Coal Corporation Limited, Sydney, Nova Scotia, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-1530, dated August 2, 1967, authorizing the Export Credits Insurance Corporation, under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, to enter into a contract of insurance with Canada Iron Foundries Limited, Montreal, Quebec, for the export sale of tamper track maintenance equipment and spares to the Chilean State Railways (Empresa de los Ferrocarriles del Estado), Chile, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-1745, dated September 12, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase by the Organization of Telecommunications of Greece Limited, Athens, Greece, for export, of telecommunication equipment and associated technical services from Northern Electric Company Limited, Montreal, Quebec, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 17 of the *Science Council of Canada Act*, Chapter 19, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Board, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 15 of the *Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act*, Chapter 33, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Interim Report by the Economic Council of Canada, dated July, 1967, on Consumer Affairs and the Department of the Registrar General. (English and French texts).

Fourth Annual Review, dated September, 1967, of the Economic Council of Canada relating to the Canadian Economy from the 1960's to the 1970's, pursuant to section 21(2) of the *Economic Council of Canada Act*, Chapter 11, Statutes of Canada, 1963. (English and French texts).

Final Report, dated February, 1967, of the Nelson River Programming Board to the Government of Canada and the Government of Manitoba on the Nelson River Investigations. (English text).

Copies of By-Law No. 1 of the Canada Deposit Insurance Corporation passed as Order in Council P.C. 1967-579, dated March 30, 1967, and amended by Order in Council P.C. 1967-1065, dated May 26, 1967. (English and French texts).

Copies of letters, dated June 27 and June 30, 1967, exchanged between the Minister of Finance of Canada and the Premier of the Province of Quebec on the subject of Deposit Insurance Arrangements. (English and French texts).

Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 10 of the *Department of National Health and Welfare Act*, Chapter 74, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Centennial Commission, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 16 of the *Centennial of Canadian Confederation Act*, Chapter 36, Statutes of Canada, 1963. (English and French texts).

Report of the Director of Investigation and Research, *Combines Investigation Act*, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 44 of the said Act, Chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Minister of Finance on the state of the Unemployment Insurance Fund as at March 31, 1967, and of the transactions under section 86 of the *Unemployment Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 87 of the said Act, Chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Statement made by the Minister of Finance at the meetings of the International Monetary Fund and the International Bank for Reconstruction and Development in Rio de Janeiro, Brazil, on September 27, 1967. (English and French texts).

Report of the Economic Council of Canada, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 21(1) of the *Economic Council of Canada Act*, Chapter 11, Statutes of Canada, 1963, and section 85(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, October 11, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the *National Library Act*, Chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on Technical and Vocational Training for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 13 of the *Technical and Vocational Training Assistance Act*, Chapter 6, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French texts).

Annual Report of the Minister of Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part II, Labour Unions), for the fiscal periods ending in 1965, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter 26, Statutes of Canada, 1962. (English and French texts).

Copies of Bank Cost of Borrowing Disclosure Regulations made pursuant to section 92 of the *Bank Act* and section 80 of the *Quebec Savings Banks Act*. (English and French texts).

Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 5 of the *Department of National Revenue Act*, Chapter 75, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report by the Tariff Board relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Certain Precision Instruments and Apparatus, Reference No. 138 (English and French texts), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings (English text), pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952.

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—

Volume 6—Inorganic Chemicals in Headings 26.03, and 28.18 to 28.34 of the Brussels Tariff Nomenclature,

Volume 8—Organic Chemicals in Headings 15.10, 15.11, 22.08, 22.09 and 29.01 to 29.13 of the Brussels Tariff Nomenclature—

Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-1870, dated October 3, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase, for export, from Canada Iron Foundries, Limited, Montreal, Quebec, of goods and construction, technical and similar services by the Government of the Bahama Islands, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61, (English text).

Statement by the Minister of National Health and Welfare on Increase in the Pension Index and its effect on Old Age Security pensions, Guaranteed Income Supplement payments and the Canada Pension Plan. (English and French texts).

Report on the Administration of Part I of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 25 of the said Act, Chapter 34, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Copies of documents (English and French texts), released by the Minister of Trade and Commerce on June 29, 1967, relating to details of the Trade Agreements reached under the Kennedy Round of GATT negotiations to be signed in Geneva on June 30, 1967, as follows:—

Item 1: Press release outlining tariff concessions obtained and granted by Canada.

-
- Item 2: July 1 issue of "Foreign Trade" on Kennedy Round.
- Item 3: Background release on GATT and the Kennedy Round.
- Item 4: Press release and complete text of the anti-dumping code.
- Item 5: Press release and complete text of the cereals agreement.
- Appendix I: List of tariff concessions from U.S., EEC, Nordic countries, Switzerland, Japan and Less Developed Countries of interest to Canada.
- Appendix II: List of Canadian tariff concessions.
- Appendix III: List of participating countries in the Kennedy Round.

Copy of a list of recommendations of the Royal Commission on Government Organization approved by the Government on August 16, 1967. (English and French texts).

Documents Supplementary to the publication entitled "Capital Punishment—Material Relating to its Purpose and Value" tabled June 30, 1965. (English and French texts).

Copies of the Annual Review of the External Aid Office, 1966-1967. (English and French texts).

Copies of an Agreement, dated October 16, 1967, between the Government of Canada and the Governments of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, establishing the Saskatchewan-Nelson Basin Board, together with copies of a press release announcing the details thereof. (English and French texts).

Statement by the Minister of Finance in the House of Commons on October 24, 1967, together with copy of letter, dated October 17, 1967, from the Japanese Charge d'Affaires and Annex thereto respecting voluntary restraints on certain Japanese exports to Canada for the year 1967. (English and French texts).

Report of the Department of Fisheries for the year ended December 31, 1965, and the Financial Statements of the Department for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 8 of the *Department of Fisheries Act*, Chapter 69, R.S.C., 1952. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, October 25, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1968. (English and French texts).

Report on the operation of Agreements with the Provinces under the *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 28, Statutes of Canada, 1957. (English and French texts).

Copies of the International Grains Arrangement 1967, as established at the final plenary meeting of the International Wheat Conference held in Rome August 18, 1967. (English and French texts).

Report of the National Capital Commission, Part II, being its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of a survey on Indians and the Law, dated August 1967, prepared for the Department of Indian Affairs and Northern Development by the Canadian Corrections Association. (English and French texts).

Expressions of congratulations and good wishes on the occasion of Canada's Centenary from the following:—

The Chairman, Rajya Sabha, New Delhi
 The Deputy and Vice Chairman, Sejm, Warsaw, Poland
 The General Assembly of the State of Iowa
 The House of Representatives of Malta
 The House of Representatives, New Zealand
 The Legislature of the State of Idaho
 The National Assembly, Kampala, Uganda
 The National Assembly of Kenya
 The Premier of the Bahamas
 The President of the Senate of Lesotho
 The President of the Senate of Malaysia
 The Senate and House of Representatives of Jamaica
 The Senate of the State of Louisiana
 The Speaker of the National Assembly, Zomba, Malawi
 The National Assembly of Botswana
 The State of Minnesota.

List of Official Visitors to Canada during Centennial Year.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Food and Drugs Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
 Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
 Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 2nd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 2nd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Cook:

Of London and Midland General Insurance Company, and in French, La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale, of the City of London, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act to change its name to "Avco General Insurance Company", and in French, "L'Avco, Compagnie d'Assurance Générale".

By the Honourable Senator Lang:

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited, of the City of Calgary, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act authorizing the company to increase its capital stock, and for other purposes.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the list of Official Visitors to Canada in Centennial Year, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 244-246).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the expressions of congratulation and good wishes on the occasion of Canada's Centenary tabled today be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House; and

That the Honourable the Speaker be authorized to send copies of the Debates of the Senate of this day to the Legislatures concerned as an indication to them of the deep appreciation of the Senate of Canada for their kind and thoughtful messages in Canada's Centennial Year.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 247-255).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1968; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Supplementary Estimates (B) and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company Limited",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX A

OFFICIAL VISITORS TO CANADA IN CENTENNIAL YEAR

Date (1967)	Country	RANK AND NAME OF VISITORS
1 May	ETHIOPIA	His Imperial Majesty Emperor HAILE SELASSIE I
2 May	MAURITIUS	Premier Sir Seewoosagur and Lady RAMGOOLAM
7 May	BELGIUM	HRH Prince ALBERT and HRH Princess PAOLA
9 May	BURMA	Minister of Trade and Cooperatives Brigadier TIN PE and Mrs. Tin Pe
11 May	AUSTRIA	Federal President of the Republic FRANZ JONAS
15 May	CZECHOSLOVAKIA	President of the Socialist Republic ANTONIN NOVOTNY and Mrs. Novotny
17 May	NETHERLANDS	HM Queen JULIANA and HRH Prince BERNHARD
22 May	ISRAEL	President ZALMAN SHAZAR and Mrs. Shazar
29 May	BRITAIN	Prime Minister and Mrs. WILSON
4 June	AUSTRALIA	Prime Minister HAROLD E. HOLT and Mrs. Holt
8 June	IRAN	Minister of Economy Dr. ALINAGHI ALIKANI
12 June	TUNISIA	Under-Secretary of State for Industry and Commerce BECHEIR ENNAJI
13 June	GERMANY	President of the Federal Republic Dr. HEINRICH LÜBKE and Mrs. Lübke
13 June	KOREA	Presidential Special Envoy Dr. DOO-SUN CHOI and Mrs. Choi
19 June	CEYLON	Prime Minister DUDLEY SENANYAKE
21 June	THAILAND	HM King BHUMIBOL ADULYADEJ and HM Queen SIRIKIT
25 June	UGANDA	Minister of Information, Broadcasting and Tourism The Hon. A. OJERA
27 June	INDIA	President of the Republic Dr. ZAKIR HUSAIN
28 June	MALAGASY REPUBLIC	Ambassador to Canada LOUIS RAKOTOMALALA and Mrs. Rakotomalala
10 July	GUYANA	Prime Minister L. F. S. BURNHAM and Mrs. Burnham
10 July	JAPAN	Their Imperial Majesties Prince and Princess TAKAMATSU
12 July	ICELAND	President ASGEIR ASGEIRSSON and Mrs. Thorhallur Asgeirsson
17 July	MONACO	Their Serene Highnesses Prince RAINIER III and Princess GRACE

Date (1967)	Country	RANK AND NAME OF VISITORS
19 July	TANZANIA	Second Vice-President R. M. KAWAWA and Mrs. Kawawa
22 July	FRANCE	President CHARLES de GAULLE
25 July	CUBA	Minister of Foreign Trade MARCELO FERNANDEZ FONT
30 July	SWITZERLAND	Vice-President of the Swiss Federal Council WILLY SPÜHLER and Mrs. Spühler
31 July	VENEZUELA	Minister of Mines and Hydro-carbons Dr. JOSE ANTONIO MAYOBRE and Mrs. Esperanza de Mayobre
1 Aug.	JAMAICA	Prime Minister H. L. SHEARER
3 Aug.	GABON	Minister of National Economy Commerce and Mines PIERRE MEBALEY
7 Aug.	MOROCCO	Minister of Information AHMED SENOUSSE
9 Aug.	RWANDA	President GREGOIRE KAYIBANDA
10 Aug.	CHAD	Ambassador to U.S.A. BOUKAR ABDOUL
13 Aug.	U.S.S.R.	First Vice-Chairman of the Council of Ministers D. S. POLYANSKY
23 Aug.	IVORY COAST	President of the Republic FELIX HOUPHOUET-BOIGNY and Mrs. Houphouet-Boigny
24 Aug.	IRAN (2)	His Imperial Majesty Shahanshah Aryamehr
27 Aug.	FINLAND	Prime Minister RAFAEL PAASIO and Mrs. Paasio
28 Aug.	HAITI	Minister of Commerce and Industry Dr. LEBERT JEAN-PIERRE and Mrs. Jean-Pierre
29 Aug.	TRINIDAD & TOBAGO	Prime Minister Dr. ERIC WILLIAMS
3 Sept.	GRENADA	Premier ERIC M. GAIRY
5 Sept.	GREECE	HM King CONSTANTINE and HM Queen ANNE-MARIE
5 Sept.	SENEGAL	Minister of Commerce, Industry and Handicrafts DANIEL CABOU
10 Sept.	UNITED ARAB REPUBLIC	Ambassador to Canada MAHMOUD MOHARRAM HAMMAD and Mrs. Hammad
11 Sept.	KENYA	Minister for Commerce and Industry MWAI KIBAKI and Mrs. Kibaki
12 Sept.	ITALY	President GIUSEPPE SARAGAT
14 Sept.	MEXICO	Ambassador to Canada PEDRO SUINAGA LUJAN and Mrs. Suinaga
18 Sept.	YUGOSLAVIA	President of the Federal Executive Council MIKA SPILJAK
19 Sept.	BARBADOS	Prime Minister E. W. BARROW and Mrs. Barrow

Date (1967)	Country	RANK AND NAME OF VISITORS
21 Sept.	DENMARK	Their Royal Highnesses Princess MARGRETHE and Prince HENRIK
26 Sept.	SWEDEN	HRH Princess CHRISTINA
27 Sept.	TOGO	Minister of Foreign Affairs JOACHIM HUNLEDE
2 Oct.	NORWAY	HRH Crown Prince HARALD
3 Oct.	GHANA	Chairman of the National Liberation Council Lt.-General JOSEPH A. ANKRAH and Mrs. Ankrah
4 Oct.	ALGERIA	Minister of Commerce NOURREDINE DELLECI
8 Oct.	REPUBLIC OF CHINA	Vice-President of the Executive Yuan HUANG SHAO KU and Mrs. Huang
11 Oct.	NIGERIA	Member of the Federal Supreme Military Council Rear Admiral JOSEPH EDET AKINWALE WEY
12 Oct.	NIGER	President of the Republic HAMANI DIORI and Mrs. Diori
17 Oct.	CAMEROUN	President of the Federal Republic EL HADJI AHMADOU AHIDJO
19 Oct.	CONGO	Vice-Minister of Foreign Affairs and External Commerce JEAN-THEODORE UMBA DI LUTETE and Mrs. Umba di Lutete

APPENDIX B

CENTENARY OF CONFEDERATION

CONGRATULATORY MESSAGES TO CANADA ON HER ONE HUNDREDTH
ANNIVERSARY OF CONFEDERATION

RAJYA SABHA
PARLIAMENT HOUSE
NEW DELHI—1

June 22, 1967.

Excellency,

On the occasion of the completion of a hundred years of your Confederation which you are celebrating on July 1st, on behalf of the Members of the Rajya Sabha and on my own behalf, I have the honour to send you heartiest congratulations. We hope that in the years to come friendly relations between our two parliamentary democracies will flourish to make the areas of peace and freedom in the world ever larger.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

V. V. Giri

The Honourable Sydney John Smith,
The Senate,
Speaker's Chambers,
Ottawa, Canada.

SEJM

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ
Warszawa, dnia 24th June, 1967r.

The Honourable Sydney J. Smith,
The Senate,
Speaker's Chambers,
Ottawa,

Honourable Mr. Senator,

On the occasion of the National Holiday of Canada, the Centenary of the State's Constitution—I convey to you my best regards and wishes for peace and a prosperous development of your Country and of the Canadian People.

I wish you personally good health and many years of happiness to enjoy the results of your activity for the sake of your Country, for peace throughout the world.

W. Obolewicz

STATE OF IOWA
GENERAL ASSEMBLY

House Concurrent Resolution 20

WHEREAS, our good neighbor nation to the north, Canada, is now celebrating one hun-

dred years of dynamic growth and development with a centennial celebration which features an official international exposition, designated "Expo '67", at Montreal, Quebec; and

WHEREAS, the nations of the world have been invited to join their sister nation in this celebration and are honoring her by the presentation at the exposition of exhibits, displays and performances representative of the good things they have and produce; and

WHEREAS, among the groups chosen to represent the United States of America at the exposition are two outstanding high school bands from the State of Iowa, Valley High School of West Des Moines and Pleasant Valley High School of Pleasant Valley, who will give concerts at the International Band Shell on May 31 and June 18 respectively; and

WHEREAS, the marching and concert bands of Valley High School of West Des Moines, Iowa, under the direction of Gerald Kinney, and Pleasant Valley High School of Pleasant Valley, Iowa, under the direction of Charles D. Camp, have outstanding records of honors earned for quality of performance which include many Division I or Superior ratings at state contests, have given many guest concerts and have been invited participants in numerous festivals and parades throughout the state and nation; and

WHEREAS, the people of the State of Iowa desire to join in honoring the people of Canada in this centennial celebration; and

WHEREAS, these young people and their directors in their band appearances and concerts will present our finest products, our youth and the fruit of their dedicated and disciplined labors, thus representing their state and nation in a most fitting manner; now therefore,

BE IT RESOLVED by the House of Representatives, the Senate concurring, that the members of the Valley High School Band of West Des Moines, Iowa and the Pleasant Valley High School Band of Pleasant Valley, Iowa and their respective directors, Gerald Kinney and Charles D. Camp, who have been invited to and will give concerts at the International

Band Shell at Expo '67, Montreal, Quebec, Canada be designated official representatives of the State of Iowa and its people and bearers individually and collectively of our congratulations and good wishes to the government and people of Canada on this happy occasion.

BE IT FURTHER RESOLVED, that the Chief Clerk of the House of Representatives be instructed to forward engrossed copies of this concurrent resolution to the presiding officers of the House of Commons and the House of Lords of the Parliament of Canada, to the chairman of the executive committee of Expo '67 and to the superintendents of the West Des Moines Community Schools and the Pleasant Valley Township Schools.

We, Maurice Baringer, Speaker of the House of Iowa, and William R. Kendrick, Chief Clerk of the House hereby certify that the above and foregoing Resolution was adopted by the House of the Sixty-second General Assembly.

William R. Kendrick,
Chief Clerk of the House.

Maurice Baringer,
Speaker of the House.

HOUSE OF REPRESENTATIVES

MALTA

To the Senate of Canada:

We, Members of the House of Representatives of Malta in Parliament assembled, desire to express our sincere congratulations and affectionate greetings to the Senate of Canada on the occasion of the celebration of the first centenary of Confederation. May the voice of freedom which for the last hundred years has echoed from the Parliament of Canada be heard for many more centuries to come.

Passed by the House of Representatives, Malta, at Sitting No. 72 of the 14th June, 1967.

A. Bonnici,
Speaker.

EXTRACT FROM THE JOURNALS
OF THE
HOUSE OF REPRESENTATIVES
NEW ZEALAND

Thursday, the 22nd day of June 1967

Resolved, *nemine contradicente*:

That this House, mindful that on 1 July 1967 falls the one hundredth anniversary of the

passage of the British North America Act 1867, and the establishment of the Parliament of Canada, in admiration of the great achievements of the Canadian people during the past century, and in appreciation of the warm and close relations that have always existed between Canada and New Zealand, in both peace and war, and further, recalling their association in both the Commonwealth and the United Nations and their dedication to the preservation of international peace and security; sends its warmest greetings and most sincere congratulations to the Parliament of Canada on the occasion of its centenary, together with best wishes for its second century.

R. E. Jack,
Speaker.

LEGISLATURE OF THE STATE OF IDAHO—
THIRTY-NINTH SESSION

IN THE SENATE

S. J. M. No. 11

By State Affairs Committee

A JOINT MEMORIAL

To the Prime Minister, the Governor General and the Parliament of the Dominion of Canada:

We, your Memorialists, the Senate and the House of Representatives of the Legislature of the State of Idaho assembled in the Thirty-ninth Session thereof, do respectfully represent that:

WHEREAS, Idaho points with sincere pride to many ties with Canadian enterprise and history dating back to the exploits and achievements of the great men of the Hudson's Bay Company, founders of Fort Boise, which even today gives its name to our state capital, and

WHEREAS, Canada sends Idaho more visitors than do even some of the sister states in our Union and resulting ties have been of great mutual benefit and that numbers of our citizens have served with honor and distinction in Canada's armed forces, and

WHEREAS, the border between Idaho and Canada has always been more of a landmark of mutual understanding than a line dividing our interests and as Dick d'Easum, one of Idaho's most distinguished writers comments, "Canada is an honest neighbor. If she needs a cup of sugar or a potato to help out when company comes, she can borrow it here."

And

WHEREAS, July 1st of this year marks the one hundredth birthday of Canada;

Now, THEREFORE, BE IT RESOLVED by the Thirty-ninth Session of the Legislature of the State of Idaho, now in session, the Senate and the House of Representatives concurring, that on behalf of the government and the people of the State of Idaho, we extend our heartiest best wishes to the government and people of Canada, that all the blessings of peace and prosperity may be theirs in a great future in which our nation and our state, too, may share.

BE IT FURTHER RESOLVED, that the Secretary of State of the State of Idaho be, and he hereby is, authorized and directed to immediately forward certified copies of this Resolution to the proper officials of the government of Canada that both government and people may be made aware of the import of this Resolution.

UGANDA

A CONGRATULATORY MESSAGE TO THE
PARLIAMENT OF CANADA
ON THE OCCASION OF HER CENTENARY
OF INDEPENDENCE CELEBRATIONS
conveyed by the
National Assembly
First Meeting of the Second Session
Tuesday, 4th July, 1967

CONGRATULATORY MESSAGE TO THE CANADIAN
PARLIAMENT

THE MINISTER OF PLANNING AND ECONOMIC
DEVELOPMENT (**Hon. Cuthbert J. Obwangor,
M.P.**): Mr. Speaker, I beg to move the Motion standing in my name in the following terms—

“That Mr. Speaker be requested to send to the Speaker of the House of Commons and to the Speaker of the Senate of the Parliament of Canada the following message:—

“We, the Members of the National Assembly of Uganda in Parliament assembled, do offer our heartfelt congratulations and felicitations to the people of Canada upon the occasion of the celebrations of Canada’s Centenary and do re-affirm the cordial relations that exist between our two nations and do further offer our best wishes for our country’s prosperity and happiness.” (Hear, Hear!)

Mr. Speaker, this is merely a goodwill and a formal motion and I do not, as is usually with me on some occasions, wish to make a lengthy speech but only to be specific and *ad*

rem. Mr. Speaker, it is with deep and heartfelt warmth that I have to speak on this occasion in order to offer our heartfelt congratulations and felicitations to the people of Canada upon the occasion of the celebrations of Canada’s Centenary, and associated with it to re-affirm the cordial relations that exist between our two countries.

In 1965 I had been blessed with an opportunity of visiting that grand country which is one of the symbols of democracies in our modern world. I enjoyed my stay in that country for one thing—the Canadians are people endowed with good attitudes about life.

Equally, I feel privileged on this occasion to move this Motion as Canada and Uganda have certain common things they share in life; namely, that we know or we share certain traditions which we enjoy in common such as parliamentary and representative democracy, and being associated in the Commonwealth of nations. Because we share such noble traditions and way of life which make us brothers, I feel happy that because of common association within such institutions, Canada and Uganda in their close friendship will work together towards maintaining and fostering democratic institutions and ways of life, and that in so working will influence international organisations to ensure that peace obtains throughout the world.

Mr. Speaker, as in my opening remarks I said this was merely a goodwill and formal Motion. It is with these few appropriate words that I beg to move.

HON. ALOYSIUS K. BALINDA, M.P., seconded.

Question proposed.

THE MINISTER OF COMMERCE AND INDUSTRY (**Hon. W. W. Kalema, M.P.**): Mr. Speaker I wish to associate myself with the proposal contained in the Motion to which my Hon. Colleague has referred. He has expressed a number of good reasons and sentiments behind this Motion which is going to the Canadian Parliament with which I have been connected during the past two years as a result of my being Chairman of the Commonwealth Parliamentary Association. (Hear, Hear!)

Sir, last year I had the opportunity of visiting Canada when Canada was playing host to the Commonwealth Parliamentary Association. Sir, on this occasion I had a chance to meet a good number of Canadian Parliamentarians, both Senators and M.P.’s., but quite apart from this association I had tremendous opportunities because when delegates were in Canada they were able to see

for themselves the country, to meet the people in general and to see the vast potentialities of Canada which stretch for miles and miles from one end of Canada to the other. We were able to see, Sir, the material progress which has been made by Canada and, I am sure, quite apart from their potentialities, all Members here who have known what Canada is doing for the Commonwealth and the world at large, will not fail to appreciate that this House should communicate to Canada our best wishes.

Sir, it is without exaggeration that I submit that Canada plays in the sphere of peace and co-operation a very big part, sometimes far greater in proportion to her size, and I think this goes as a great credit to this country of Canada, which is our sister country in the Commonwealth. During the Conference in Ottawa one of the Senators, Senator Connolly, said that the concept of the Commonwealth was not new. He believed as well as I do that it is as old as man because it presupposed a belief in the dignity and worth of the human being.

Again, Sir, I would like to remind Hon. Members of the part played by Mr. Pearson, the Prime Minister of Canada, together with our President, during last year's Prime Ministers' Conference in London and I would like to remind Members here, Sir, that Mr. Pearson still continues to play that role as we also are doing.

Well, I do not want to speak too much about Canada or to be over-sentimental but I certainly love the country and I am sure that all of us who have been there would like me to say so. Perhaps I should take this opportunity to remind the Hon. Members that Uganda is playing host this year in October to the Commonwealth Parliamentary Association and I have every hope that all of us will play our part in making our guests happy, and those of us who will take an actual part in the conduct of the Conference will play our part to the fullest.

Sir, I beg to support.

Hon. G. O. B. Oda, M.P.: Mr. Speaker, Sir, it is beyond doubt the Members opposite, the Government Members, will be assured by Members on this side of the House that the Motion is unanimous. In my personal view, if I had my own way, I think this resolution should only be read by one person and only be confirmed and approved by the House and be sent immediately to Canada.

Sir, a nation that worked very hard for their freedom, as Canada did, deserves not only the thanks and a tribute from Uganda but the whole world. (Hear, hear!). Sir, I have not had an opportunity personally to

visit or be in person in Canada but I have met Canadians on a number of occasions, not only here in Uganda but elsewhere, particularly recently in the United Kingdom on the Parliamentary Commonwealth visit and, indeed, the gentlemen I met on these occasions showed that the Canadians are very friendly and they have indeed projected a true image of their Government and also their people.

Sir, I would also like to say that we extend our tribute to the Government and people of Canada for the very great part they have played for Uganda. No doubt for the last few years they did work hard to send both missionaries and lay teachers to educate our children. They did not only educate our children but did also educate some of us, including myself. This has given the country an opportunity to go faster in the field of social life, particularly education. (Hear, hear!).

Sir, I would also like to pay tribute to those, particularly to those who were sent here to educate our people, particularly to some of the missionaries who were responsible for recruiting both missionary and lay teachers; the one that I have in mind is now retired, Archbishop Cabana, who was responsible for the recruitment of all these various teachers who gave us this opportunity of having more teachers in this country.

In conclusion, Sir, I would like to say that Long Live Canada and their people and we wish them all prosperity.

THE DEPUTY MINISTER OF AGRICULTURE, FORESTRY AND CO-OPERATIVES (Hon. Aloysius K. Balinda, M.P.): Mr. Speaker, Sir, I would like to add my congratulations to the people of Canada on the occasion of the celebrations of the Canadian Centenary and to wish them the best wishes for Canada's prosperity and happiness. (Hear, hear!).

We are all too aware, Sir, that it is overwhelmingly difficult to attain independence and to keep it. Indeed, in 1867, when independence was granted to Canada, it brought them as it did bring to us in 1962, consciousness of greatness and a conviction that what had been achieved in the face of apparently insuperable difficulties had been achieved and could be preserved. Canada, Sir, has now succeeded for the 100th year to preserve her independence and that, Sir, is no easy feat. To us it is an exhortation, it is a hope, it is a goal to emulate that having

achieved we can also retain that elusive thing called independence.

We rejoice, Sir, at Canada's old age but although Canada has grown old it does not mean that it has become antiquated. It now has the advantage of enjoying a combination of both the ancient and the new. The Hon. Members who have spoken before me, Sir, have referred to the good relationship that exists between our country and Canada. We share many things, we meet at various international conferences, but I must not fail, Sir, to mention that our Members who attended the Commonwealth Parliamentary Conference last November were accorded hospitality which we look forward to reciprocating when this Conference takes place here in Uganda. The Uganda Branch, Sir, of the Commonwealth Parliamentary Association, of which I am Chairman, is looking forward to welcome the opportunity of renewing the contact that was established in November last year.

Sir, once again I wish to join with the other Hon. Members to congratulate Canada during the course of years it has been able to achieve this 100th year of their valued freedom.

Sir, I beg to support.

THE MINISTER OF REGIONAL ADMINISTRATION (Hon. J. S. M. Ochola, M.P.): Mr. Speaker, in supporting the Motion, I would like to associate myself with the sentiments expressed by the Mover of the Motion and by those who have already spoken on the Motion.

Mr. Speaker, Sir, Canada must look back on 100 years of toil, sweat and anxiety with pride and satisfaction.

Mr. Speaker, the recent Commonwealth Parliamentary Association Conference held in Ottawa drew delegations from many parts of the Commonwealth, including Uganda.

I was fortunate, Sir, to be included and not only that but to be given the opportunity to lead Uganda's delegation. It is therefore appropriate that on this occasion I should refresh my memory of what we as delegates saw and witnessed while in this beautiful land. If I am not speaking for all the delegates who went to Canada for the Commonwealth Parliamentary Association Conference, I would like to say that I should be given permission to speak for myself. Mr. Speaker, Sir, Canada, as Hon. Members know, is a vast land. It is probably bigger than the three East African territories put together, yet the population is not as big. I understand that the population is now estimated to be about 25 million people only.

In this vast country you have beautiful and fertile land for the production of wheat. Some parts are suitable for ranching and others are suitable both for the growing of wheat as well as the dairy industry. Yet in Canada you probably have the greatest variety of rich deposits of minerals, including natural gas, oil and several other things which I may not be able to enumerate here.

Mr. Speaker, Sir, the Canadians are very very friendly people. During our month's stay in Canada we had the opportunity or we were given the opportunity to visit all the ten provinces. We were also given an opportunity to visit private families and to stay with them; we had meals with them and we conversed and discussed matters of common interest and we found these meetings very helpful. Mr. Speaker, Sir, the people we visited during our stay in Canada were not prominent people in the nation but were ordinary citizens and, because of this, I personally feel that the Canadians are happy, they are friendly and are people who are ever ready to share their experience with other people, not only of the Commonwealth but of the world at large. Mr. Speaker, Sir, we had the opportunity of seeing almost everything we wanted to see and I can assure the House that I came away with a very good impression, which impression I still hold today, that Canada is a good country to live in and that Canadians are anxious to give all they can and, indeed they are trying to do all they can to assist not only the Commonwealth member countries but other parts of the world that need assistance, and I would like to point out here that we right now have quite a number of Canadians who are engaged in all sorts of development projects, who are trying to assist us to achieve what we are all fighting for. We have technicians, we have got doctors, we have got experts of different types and we shall continue to draw technical assistance from Canada.

Mr. Speaker, Sir, Canadians are very proud of their country and I would like to remind Hon. Members here that although in Canada you have different types of people, that is, people who came from different parts of the world, people belonging to different nationalities in descent, yet you find in Canada a sense of common interest. You find in Canada people determined to put together and build their nation and, indeed, from what we witnessed, they have managed to build their country economically, socially and in all other walks of life. Mr. Speaker, Sir, I would like to refer to one particular matter of interest. When we were in Canada we

were given opportunity to study the Canadian Parliamentary system; although a good number of Canadians claim British descent yet the Canadian Parliamentary system can not and should not be taken as a photostat of the Westminster system.

We had an opportunity to study the Canadian system of Parliamentary democracy by one venerable gentleman—the Hon. Mr. John Connolly who until recently was Chairman of Commonwealth Parliamentary Association and Leader of the Senate and we discovered that the Canadian Parliamentary system is far from being the same type of Parliamentary system that is obtaining in Britain.

Mr. Speaker, Sir, despite some internal difficulties that Canada may have, the country is enjoying confidence, which confidence has managed to weld all different types of people together and are working proudly to achieve economic advancement.

Mr. Speaker, Sir, finally I would like to say this that Canada should look back to the 100 years with pride and satisfaction. I beg to support.

THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS (Hon. S. N. Odaka, M.P.): Sir, the Mover of this Motion stated that this was formal and I wanted to mention this just in case other Members wanted to speak. It was agreed mutually that a set of speakers would speak and that I would wind up the Motion. (Hear, hear!)

Sir, it appears from what I am hearing that Hon. Members would have liked us to talk and talk but if I may wind up—(laughter)—I would say that I entirely associate myself wholeheartedly with words that have been expressed by both Sides of the House. Hon. Members would know that Canada and Uganda have enjoyed diplomatic relations since the very time of the attainment of our Independence. Both Uganda and Canada have High Commissioners accredited to each other and I am proud to say that at the time when I am talking I can see the Canadian High Commissioner seated in the distinguished guests gallery.

Sir, you will recall that yesterday the High Commissioner invited a number of us and a number of Canadians to celebrate the centenary. Although I knew, Sir, that we had a number of Canadians working here in Uganda, I must admit I was overwhelmed by the great number that we have here and I must

state categorically that we are very grateful for the work they are doing in every part of this country. Sir, I was also very impressed by another group of Canadians who have been here before even those who came to help us after Independence. I am now referring to the missionaries. Yesterday I had a chance, like most of you, to meet missionaries from as far away as Kasasa, near the Masaka border—and I understand there are some missionaries as far away as Kisoro.

Hon. Members will recall that the last white Archbishop of Rubaga was a Canadian, and I want to say that Uganda has been proud to associate herself with Canadians from all walks of life including missionaries. Sir, Members have said and I agree that our association with Canada both at the United Nations and also in the Commonwealth is cordial and useful. We on our part can assure Canada that we shall maintain and expand this relationship. As a sign of this expansion, Sir, we sent and I received yesterday a telegram from the Minister of Information, Broadcasting and Tourism who is heading the Heartbeat of Africa to Montreal. I understand that they have done, perhaps, more than any other group could have done to show to Canadians and North Americans generally what our cultural heritage is. I understand we took a few crocodiles to Canada.

It is our hope, Sir, that this type of exchange will continue and expand. I therefore take this opportunity, Sir, to express sincere good wishes and prosperity to the Canadian people and hope that that country gives an example to many others and be an example, as the Hon. Mr. Aloysius Balinda said, to those who are trying to have self-determination by way of experimenting on the forms of Government. Sir, I support the Motion. (Hear, hear!)

Question put and agreed to.

Resolved:

“That Mr. Speaker be requested to send to the Speaker of the House of Commons and to the Speaker of the Senate of the Parliament of Canada the following message:—

‘We, the Members of the National Assembly of Uganda in Parliament assembled, do offer our heartfelt congratulations and felicitations to the people of Canada upon the occasion of the celebrations of Canada’s Centenary and do reaffirm the cordial relations that exist

between our two nations and do further offer our best wishes for your country's prosperity and happiness."

EXTRACT FROM THE OFFICIAL REPORT
NATIONAL ASSEMBLY OF KENYA

Tuesday—20th June, 1967

Communication from the Chair—

THE SPEAKER (Mr. Slade): Honourable Members will be interested to note that, on the 1st day of July this year, our sister of the Commonwealth, Canada, celebrates her Centenary.

Only last year, our delegates attended the Annual Conference of the Commonwealth Parliamentary Association at Ottawa. They returned with the most glowing reports of the beauty of Canada, the generosity of her hospitality, and the dignity of her Parliament.

From this National Assembly of Kenya, which is only four years old, we send our warm congratulations to the Senate and the House of Representatives of Canada on their achievements during the past hundred years, and on their present exalted status. Both of those Houses have, by their example, made great contributions towards the stability and development of parliamentary institutions throughout the Commonwealth, and doubtless also elsewhere.

I propose to record this message by suitable letters to the Speakers of both of those two Houses.

THE MINISTER OF STATE TO THE PRESIDENT'S OFFICE (Mr. Nyamweya): Mr. Speaker, Sir, the Government of Kenya and I am quite sure the hon. Members of this House,—would like to associate their feelings and sentiment with your Communication from the Chair. We would like at this moment to place on record our heartfelt felicitations and fraternal congratulations to our fellow parliamentarians, the people of Canada, on the occasion of the Centenary celebrations of their Parliament, and for their contribution in the maintenance of parliamentary democracy in the world. Although ours is a young Parliament and growing, likely to be modelled to suit our own country's need, yet we have more than one thing in common, and, more particularly, our firm convictions and beliefs in parliamentary democracy.

Mr. Speaker, Sir, may I ask these feelings, through you, be conveyed to our fellow parliamentarians in Canada.

PREMIER'S OFFICE
P. O. Box 147,
NASSAU, BAHAMAS.

14 July, 1967.

My Dear Prime Minister:

On behalf of the Government and people of the Bahama Islands, I am pleased to have the opportunity of sending cordial greetings to the Government and people of Canada, now celebrating their centenary as a Confederation.

The party of sixteen Bahamian Sea Scouts and Sea Rangers, carrying this message, are visiting Expo '67 as guests of Canadian Sea Scouts and Sea Rangers whom we had the privilege of entertaining in the Bahamas last year.

It is the earnest desire of my Government that the bonds of friendship forged by these young people through the Scout and Guide movements should be representative of the good relations between our countries, and that they should expand to reach our peoples in all walks of life.

As fellow members of the Commonwealth within the Western Hemisphere, we look forward to increasing co-operation in many fields, as discussed at the Commonwealth Caribbean-Canada Conference held in Ottawa in July 1966.

May I add my personal good wishes for the continued success of Expo '67.

Yours sincerely,
Lynden Pindling, Premier.

The Right Honourable
Lester B. Pearson,
Prime Minister,
Ottawa, Ontario,
Canada.

MASERU
SPEAKER SENATE COMPARLAS
OTTAWA CANADA
MANY CONGRATULATIONS YOUR
CENTENARY BEST WISHES FUTURE
ON BEHALF OUR PARLIAMENT
PRESIDENT SENATE LESOTHO

MALAYSIA
DEWAN NEGARA
(THE SENATE)
BANGUNAN PARLIMEN
KUALA LUMPUR

The Honourable the President of the Senate,
Parliament House,
Ottawa,
Canada.

Dear Mr. President,

On behalf of the Malaysian Senate, I wish to convey to you and the Canadian Senate

our congratulations and good wishes on the occasion of your country's centenary. We trust that your country, with which Malaysia has had the pleasure and honour of being closely associated for a long time as a member of the Commonwealth, will continue to enjoy, through the wisdom and dedication of its leaders, peace, prosperity and progress in this much-troubled world.

Yours sincerely,

Dato Haji Abdul Rahman bin
Mohamed Yasin
President of the Senate

EXTRACT FROM MINUTES
OF THE HON. SENATE OF JAMAICA
of the
7th Day of July, 1967

Senator Wynter having obtained suspension of the Standing Orders moved—

BE IT RESOLVED that this Senate places on record its profound congratulations to the Government and people of Canada on the Centennial of the establishment of the Confederation of the Dominion of Canada, and pays tribute to the Government and people of Canada for their constant and unremitting service to the cause of peace and progress in the Commonwealth and the world.

AND BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the Government of Canada.

Seconded by Dr. Burt.

(Dr. McNeill entered and took his seat)

Agreed to.

EXTRACT FROM MINUTES
OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES
of the
12th Day of July, 1967

The Prime Minister and Minister of External Affairs moved—

WHEREAS in 1967 Canada will celebrate the first Centennial of the signing of the British North America Act, 1867, which established the Dominion of Canada;

AND WHEREAS the Government of Jamaica, in recognition of the close and friendly relationship which exists between the Government and people of Jamaica and the Government and people of Canada, wishes to take this opportunity to record its profound admiration and respect for the Canadian nation;

BE IT RESOLVED that this Honourable House salutes the Canadian nation and offers its congratulations on the Centennial of the Confederation of the Dominion of Canada;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that this House pays a special tribute to the Government and people of Canada for their valuable contribution to peace and progress in the Hemisphere, in the Commonwealth and the world;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this Resolution be forwarded to the Prime Minister of Canada.

Seconded by the Leader of the Opposition. The motion was passed with all members present standing.

STATE OF LOUISIANA

SENATE CONCURRENT RESOLUTION NO. 64

By Mr. Mouton and Representative Le Blanc
A Concurrent Resolution

Memorializing with respect to close and friendly relationships with the Dominion of Canada.

WHEREAS, the United States and Canada have, on many occasions, indicated a desire for continuing close and friendly relationships, and

WHEREAS, Louisiana shares this desire for close relationships with Canada and the Provinces thereof, and

WHEREAS, the Government of Quebec has indicated a desire for a formal relationship with Louisiana which would encourage the exchange of visitors and information reflecting our historic ties,

THEREFORE, BE IT RESOLVED by the Senate of the Legislature of Louisiana, the House of Representatives concurring, that the Legislature of Louisiana hereby endorses and welcomes the establishment of closer relationships with Canada and the Provinces thereof.

Be It Further Resolved that all state and local public agencies and institutions in Louisiana are encouraged to establish programs leading to such closer relationships with and understanding of Canada and its Provinces.

Be It Further Resolved that a copy of this Resolution shall be transmitted to the presiding officers of the Senate and the House of Commons of the Provinces of the Dominion of Canada.

C. C. Aycock
Lieutenant Governor
and President of the Senate
Vail M. Delony

Speaker of the House of Representatives

ZOMBAMALAWI MALAWIGOV'T
 ETAT SPEAKER OF SENATE COMPAR-
 LAS OTTAWA ONT ON THE OCCASION
 OF CANADAS CENTENARY I SEND CON-
 GRATULATIONS ON BEHALF OF THE
 MALAWI BRANCH OF THE C P A STOP
 SPEAKER SURTEE ZOMBA MALAWI

Molepolole
 Via Gaberones
 Botswana
 26th June, 1967.

Senator the Hon. J. J. Connolly, P.C., O.B.E.,
 Leader for the Government,
 The Senate,
 Ottawa, Canada.

Dear Mr. Connolly,

On behalf of the National Assembly of Botswana I desire to send to you and through you to the Canadian Senate the very sincere congratulations of this Assembly on the occasion of Canada's centenary. We are still only one year old and we derive inspiration and hope for our future, from the progress made by countries such as yours which have in so short a history become world leaders.

May God continue to guide and bless your Senate and country.

Yours sincerely,

A. M. Merriweather.
 Speaker, Botswana National Assembly

A RESOLUTION
 MEMORIALIZING THE PEOPLE AND GOVERN-
 MENT OF CANADA ON THE OCCASION OF
 THEIR NATIONAL CENTENNIAL, THE PAN
 AMERICAN GAMES AND EXPO '67.

WHEREAS it is one hundred years since the union of Canada under its present form of government; and

WHEREAS the People of Minnesota have long cherished their close friendship and

easy interchange of ideas and visitors with Canada and especially the Provinces of Manitoba and Ontario; and

WHEREAS the People of Minnesota happily note that the city of Winnipeg has been chosen as the host of the Pan American Games; and

WHEREAS the People of Minnesota enthusiastically hail the celebration of Canada's centennial at Expo '67; and

WHEREAS these events emphasize the great qualities of the People of Canada and will bring a general increase in international understanding; now therefore,

BE IT RESOLVED By the Legislature of the State of Minnesota that the People of Minnesota use the occasion of these events to affirm this longstanding friendship, to acknowledge admiration for the Canadian People and Canadian institutions, and to express their great satisfaction in the success, confidently anticipated, of the Pan American Games and Expo '67.

BE IT FURTHER RESOLVED that the Secretary of State of the State of Minnesota be instructed to transmit copies of this resolution, in English and French, to the Governor-General of Canada, the Prime Minister of Canada, the Premier of Manitoba, the Premier of Ontario, the Mayor of Winnipeg, the Premier of Quebec and the Mayor of Montreal.

L. L. Duxbury,
 Speaker of the House of Representatives.

James B. Goetz,
 President of the Senate.

Passed the House of Representatives this 11th day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven.

Harold LeVander,
 Governor of the State of Minnesota.

Filed May 18, 1967.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 1st November, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Kinley,	O'Leary
Argue,	Dessureault,	Kinnear,	(Carleton),
Aseltine,	Everett,	Laird,	Paterson,
Baird,	Farris,	Lamontagne,	Pearson,
Basha,	Fergusson,	Lang,	Phillips,
Beaubien	Flynn,	Langlois,	Pouliot,
(Bedford),	Fournier	Lefrancois,	Power,
Beaubien	(de Lanaudière),	Macdonald	Prowse,
(Provencher),	Fournier	(Brantford),	Quart,
Belisle,	(Madawaska-	Macdonald	Roebuck,
Bourget,	Restigouche),	(Cape Breton),	Savoie,
Bourque,	Gelinas,	MacDonald	Smith (Kamloops),
Burchill,	Gershaw,	(Queens),	Smith (Queens-
Carter,	Gladstone,	MacKenzie,	Shelburne),
Choquette,	Gouin,	Macnaughton,	Sullivan,
Connolly	Grosart,	McCutcheon,	Thompson,
(Halifax North),	Hastings,	McDonald,	Thorvaldson,
Connolly	Hayden,	McElman,	Urquhart,
(Ottawa West),	Hays,	McGrand,	Vien,
Cook,	Hollett,	Methot,	Walker,
Croll,	Inman,	Molson,	Welch,
Davey,	Irvine,	Nichol,	White,
Denis,	Isnor,	O'Leary	Willis,
Deschatelets,	Kickham,	(Antigonish-	Zuzyk.
		Guysborough),	

PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Micheline (Michelene) Maria Ruggiero Barriere, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jules Joseph Barriere.

Of Beryl Georgina Josephine Hawthorne Pattison, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Duncan Pattison.

Of Irina Porges Beladi, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Mihai Beladi.

Of Roger Morency, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Claire Gagne Morency.

Of Lorna Pollock Ryer, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Ryer.

Of Karl Beat Immer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie France Bouquillard Immer.

Of Guy da Silva, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Viviane Julien da Silva.

Of Cecile Marthe Paquin Roy Dechene, otherwise known as Cecile Marthe Paquin Roy Deschenes, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Fernand Dechene, otherwise known as Fernand Deschenes.

Of Marthe Hebert Monette, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Monette.

Of Brenda Armstrong St. Jean, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Donald St. Jean, of Pointe Gatineau, Quebec.

Of Marie Andree Daniele Anne Marcoux Chapman, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Brian George Bond Chapman.

Of Real Thivierge, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeanne d'Arc Hamel Thivierge.

Of Clarice Theresa Desroche Colpitts Creighton, otherwise known as Clarice Theresa Desroche Colpitts Miller, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Donald Creighton, otherwise known as Thomas Donald Miller.

Of Edmund Wilbur Markus, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Baila Godel Markus.

Of Ghislaine Aubry Bissonnette, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Bissonnette.

Of Sandra Margaret Baly Jackson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michael Ronald Scott Jackson.

Of Gabrielle Rochon Pinault, otherwise known as Gabrielle Rochon Pineault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, praying for a

Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerard Pinault, otherwise known as Gerard Pineault.

Of Yvette Lane Forget, of Joliette, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Marcel Forget.

Of Marie Suzy Renee Belanger Morin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Gilles Philippe Morin.

Of Gail Louise Lamarche Spritzer, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leopold Louis Spritzer.

Of Claire Winsome McNutt Fontaine, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerard Fontaine.

Of Mildred Marguerite Francis Stewart, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lorne Cameron MacLean Stewart.

Of George Andrew Brady, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Vera Emma Willer Brady.

Of Estere (Esther) Henna Kirschbaum Cooper, of Willowdale, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gary Lee Cooper, of Montreal, Quebec.

Of Ruth Gail Barbara Savard Kastner, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Kastner.

Of Gabrielle Helen Anita Lefebvre Lane, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert John Lane.

Of Sophie Zalinsky Dobush, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Dobush.

Of Marie Annette Ghislaine Morency Leduc, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Douglas Leduc.

Of Helen Gail Lapkoff Farber, of Hampstead, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jack Farber.

Of Bruce Norman Baker, of Beaufort, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Diane Joan Crow Baker.

Of Ida Berger Hoffer Rudy, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Harry Rudy.

Of Robert Paul Goux, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Melina Leda Louise Tetrault Goux.

Of Marie Paule Patricia Marotte Messier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean-Louis Albert Messier.

Of Joseph Laurent Barnabe, of Pointe Gatineau, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Isobel Fern Lynch Barnabe.

Of Agnes Lenke Toth Mirkovszky, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ivan Odon Mirkovszky.

Of Joseph Antoine Petruska, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeleine Elisabeth Hidvegi Petruska.

Of Donna Florence Barfoot Callan, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Rolf Patrick Callan.

Of Jean Bilodeau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Claudette Perno Bilodeau.

Of Rosette Gabrielle Edmee Mommaerts Lombart, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Rene Andre Lombart.

Of Ilde Luigia Gherpelli Perrella, of Genoa-Pegli, Italy, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guido Federico Salvatore Perrella, of Montreal, Quebec.

Of Eileen Elizabeth Mouldy Burton, of Sherbrooke, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Robert Burton.

Of Julien Simard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Cecile Sauve Simard.

Of Joan Weilding Hayes, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur Stanley Hayes.

Of Michel Cogger, domiciled in the province of Quebec and temporarily residing at Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Michele Letourneau Cogger.

Of Marie Claire Lorraine Bertrand Brand, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Mervyn George Brand.

Of Arthur Garland, of Avondale, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gwendolyn Little Garland.

The following petitions were severally read and received:—

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited, of the City of Calgary, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act authorizing the company to increase its capital stock, and for other purposes.

Of London and Midland General Insurance Company, and in French, La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale, of the City of London, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act to change its name to "Avco General Insurance Company", and in French, "L'Avco, Compagnie d'Assurance Générale".

The Clerk of the Senate laid on the Table the eighteenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

WEDNESDAY, November 1, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eighteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited, of the City of Calgary, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act authorizing the company to increase its capital stock, and for other purposes.

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Clerk of the Senate laid on the Table the nineteenth report of the Examiner of Petitions for Private Bills as follows:—

WEDNESDAY, November 1, 1967.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his nineteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of London and Midland General Insurance Company, and in French, La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale, of the City of London, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act to change its name to "Avco General Insurance Company", and in French, "L'Avco, Compagnie d'Assurance Générale".

Respectfully submitted.

R. J. BATT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Cook presented to the Senate a Bill S-25, intituled: "An Act respecting London and Midland General Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Monday next, 6th November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lang presented to the Senate a Bill S-26, intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its two hundred and thirty-first to two hundred and seventy-sixth Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline (Michelene) Maria Ruggiero Barriere, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jules Joseph Barriere.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beryl Georgina Josephine Hawthorne Pattison, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Duncan Pattison.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irina Porges Belad¹, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Mihai Beladi.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees be remitted, subject to the payment of \$25.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roger Morency, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Claire Gagne Morency.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lorna Pollock Ryer, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Ryer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Karl Beat Immer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie France Bouquillard Immer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy da Silva, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Viviane Julien da Silva.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cecile Marthe Paquin Roy Dechene, otherwise known as Cecile Marthe Paquin Roy Deschenes, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Fernand Dechene, otherwise known as Fernand Deschenes.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marthe Hebert Monette, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Monette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Brenda Armstrong St. Jean, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Donald St. Jean, of the town of Pointe Gatineau, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Andree Daniele Anne Marcoux Chapman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Brian George Bond Chapman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Real Thivierge, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeanne d'Arc Hamel Thivierge.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Clarice Theresa Desroche Colpitts Creighton, otherwise known as Clarice Theresa Desroche Colpitts Miller, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Donald Creighton, otherwise known as Thomas Donald Miller.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edmund Wilbur Markus, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Baila Godel Markus.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ghislaine Aubry Bissonnette, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Bissonnette.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sandra Margaret Baly Jackson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michael Ronald Scott Jackson.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gabrielle Rochon Pinault, otherwise known as Gabrielle Rochon Pineault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerard Pinault, otherwise known as Gerard Pineault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Yvette Lane Forget, of the city of Joliette, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Marcel Forget.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Suzy Renee Belanger Morin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Gilles Philippe Morin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gail Louise Lamarche Spritzer, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leopold Louis Spritzer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claire Winsome McNutt Fontaine, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerard Fontaine.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mildred Marguerite Francis Stewart, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lorne Cameron MacLean Stewart.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of George Andrew Brady, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Vera Emma Willer Brady.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Estere (Esther) Henna Kirschbaum Cooper, of Willowdale, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gary Lee Cooper, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ruth Gail Barbara Savard Kastner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Kastner.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gabrielle Helen Anita Lefebvre Lane, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert John Lane.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sophie Zalinsky Dobush, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Dobush.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Annette Ghislaine Morency Leduc, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Douglas Leduc.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Gail Lapkoff Farber, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jack Farber.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bruce Norman Baker, of Beaufort, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Diane Joan Crow Baker.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ida Berger Hoffer Rudy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Harry Rudy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Paul Goux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Melina Leda Louise Tetrault Goux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Paule Patricia Marotte Messier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean-Louis Albert Messier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Laurent Barnabe, of the town of Pointe Gatineau, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Isobel Fern Lynch Barnabe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Agnes Lenke Toth Mirkovszky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ivan Odon Mirkovszky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Antoine Petruska, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeleine Elisabeth Hidvegi Petruska.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Donna Florence Barfoot Callan, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Rolf Patrick Callan.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Bilodeau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Claudette Perno Bilodeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rosette Gabrielle Edmee Mommaerts Lombart, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Rene Andre Lombart.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ilde Luigia GherPELLI Perrella, of Genoa-Pegli, Italy, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guido Federico Salvatore Perrella, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eileen Elizabeth Mouldy Burton, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Robert Burton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Julien Simard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Cecile Sauve Simard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Weilding Hayes, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur Stanley Hayes.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Michel Cogger, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing at the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Michele Letourneau Cogger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Claire Lorraine Bertrand Brand, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Mervyn George Brand.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, June 29, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Arthur Garland, of Avondale, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gwendolyn Little Garland.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$25.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Food and Drugs Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Aird, moved, seconded by the Honourable Senator Gelinas, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*),

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 20

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 2nd November, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Dessureault,	Kinnear,	Paterson,
Aseltine,	Everett,	Laird,	Pearson,
Baird,	Farris,	Lamontagne,	Phillips,
Basha,	Fergusson,	Lang,	Pouliot,
Beaubien	Flynn,	Langlois,	Power,
(<i>Bedford</i>),	Fournier	Lefrancois,	Prowse,
Beaubien	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Quart,
(<i>Provencher</i>),	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Roebuck,
Belisle,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Savoie,
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourque,	Gelinas,	MacKenzie,	(<i>Kamloops</i>),
Carter,	Gershaw,	McCutcheon,	Smith
Choquette,	Gladstone,	McDonald,	(<i>Queens-</i>
Connolly	Grosart,	McElman,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Halifax North</i>),	Hastings,	McGrand,	Sullivan,
Connolly	Hayden,	Methot,	Thompson,
(<i>Ottawa West</i>),	Hays,	Molson,	Thorvaldson,
Cook,	Hollett,	Nichol,	Urquhart,
Croll,	Inman,	O'Leary	Vien,
Davey,	Irvine,	(<i>Antigonish-</i>	Walker,
Denis,	Isnor,	<i>Guysborough</i>),	Welch,
Deschatelets,	Kickham,	O'Leary	White,
Desruisseaux,	Kinley,	(<i>Carleton</i>),	Willis.

PRAYERS.

*With leave,
The Senate proceeded to Order No. 5 on the Orders of the Day.*

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., for the Honourable Senator Willis moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*With leave,
The Senate proceeded to Order No. 9 on the Orders of the Day.*

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 3rd November, 1967, at eleven o'clock in the morning.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That the Order of the Senate of 29th June, 1967, for the appointment of a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to study and report upon amendments to the Criminal Code relating to the dissemination of

varieties of "hate propaganda" in Canada as set out in Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be rescinded; and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to study and report upon amendments to the Criminal Code relating to the dissemination of varieties of "hate propaganda" in Canada as set out in Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code"; and

That the Committee have power to call for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Special Committee of the Senate appointed to study and report upon amendments to the Criminal Code relating to the dissemination of varieties of "hate propaganda" in Canada as set out in Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be composed of the Honourable Senators Boucher, Bourque, Carter, Choquette, Croll, Fergusson, Gouin, Hollett, Inman, Laird, Lang, Lefrancois, Methot, O'Leary (*Carleton*), Prowse, Roebuck, Thorvaldson and Walker.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Senate reverted to Motions.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Committee on External Relations be authorized to examine and report upon the Report of the Department of External Affairs for the year ended 31st December, 1966, tabled in the Senate on 22nd March,

1967, with particular reference to that portion which deals with External Aid; and

That the said Committee be empowered to send for persons, papers and records.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government with the object of appraising its priorities, its budget and its efficiency in the light of the experience of other industrialized countries and of the requirements of the new scientific age and, without restricting the generality of the foregoing, to inquire into and report upon the following:

- (a) recent trends in research and development expenditures in Canada as compared with those in other industrialized countries;
- (b) research and development activities carried out by the Federal Government in the fields of physical, life and human sciences;
- (c) federal assistance to research and development activities carried out by individuals, universities, industry and other groups in the three scientific fields mentioned above; and
- (d) the broad principles, the long-term financial requirements and the structural organization of a dynamic and efficient scientific policy for Canada.

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical and clerical personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry; and

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved for the Honourable Senator Phillips, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Basha, for the second reading of the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill C-159, intituled: "An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill C-165, intituled: "An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Commons have passed this Bill without amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill S-26, intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and thirty-first to two hundred and seventy-sixth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Baird for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Baird for the Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 223, "A Resolution for the relief of Micheline (Michelene) Maria Ruggiero Barriere".

- Resolution 224, "A Resolution for the relief of Beryl Georgina Josephine Hawthorne Pattison".
- Resolution 225, "A Resolution for the relief of Irina Porges Beladi".
- Resolution 226, "A Resolution for the relief of Roger Morency".
- Resolution 227, "A Resolution for the relief of Lorna Pollock Ryer".
- Resolution 228, "A Resolution for the relief of Karl Beat Immer".
- Resolution 229, "A Resolution for the relief of Guy da Silva".
- Resolution 230, "A Resolution for the relief of Cecile Marthe Paquin Roy Dechene, otherwise known as Cecile Marthe Paquin Roy Deschenes".
- Resolution 231, "A Resolution for the relief of Marthe Hebert Monette".
- Resolution 232, "A Resolution for the relief of Brenda Armstrong St. Jean".
- Resolution 233, "A Resolution for the relief of Marie Andree Daniele Anne Marcoux Chapman".
- Resolution 234, "A Resolution for the relief of Real Thivierge".
- Resolution 235, "A Resolution for the relief of Clarice Theresa Desroche Colpitts Creighton, otherwise known as Clarice Theresa Desroche Colpitts Miller".
- Resolution 236, "A Resolution for the relief of Edmund Wilbur Markus".
- Resolution 237, "A Resolution for the relief of Ghislaine Aubry Bissonnette".
- Resolution 238, "A Resolution for the relief of Sandra Margaret Baly Jackson".
- Resolution 239, "A Resolution for the relief of Gabrielle Rochon Pinault, otherwise known as Gabrielle Rochon Pineault".
- Resolution 240, "A Resolution for the relief of Yvette Lane Forget".
- Resolution 241, "A Resolution for the relief of Marie Suzy Renee Belanger Morin".
- Resolution 242, "A Resolution for the relief of Gail Louise Lamarche Spritzer".
- Resolution 243 "A Resolution for the relief of Claire Winsome McNutt Fontaine".
- Resolution 244, "A Resolution for the relief of Mildred Marguerite Francis Stewart".
- Resolution 245, "A Resolution for the relief of George Andrew Brady".
- Resolution 246, "A Resolution for the relief of Estere (Esther) Henna Kirschbaum Cooper".
- Resolution 247, "A Resolution for the relief of Ruth Gail Barbara Savard Kastner".
- Resolution 248, "A Resolution for the relief of Gabrielle Helen Anita Lefebvre Lane".
- Resolution 249, "A Resolution for the relief of Sophie Zalinsky Dobush".
- Resolution 250, "A Resolution for the relief of Marie Annette Ghislaine Morency Leduc".
- Resolution 251, "A Resolution for the relief of Helen Gail Lapkoff Farber".
- Resolution 252, "A Resolution for the relief of Bruce Norman Baker".
- Resolution 253, "A Resolution for the relief of Ida Berger Hoffer Rudy".

Resolution 254, "A Resolution for the relief of Robert Paul Goux".

Resolution 255, "A Resolution for the relief of Marie Paule Patricia Marotte Messier".

Resolution 256, "A Resolution for the relief of Joseph Laurent Barnabe".

Resolution 257, "A Resolution for the relief of Agnes Lenke Toth Mirkovszky".

Resolution 258, "A Resolution for the relief of Joseph Antoine Perrella".

Resolution 259, "A Resolution for the relief of Donna Florence Barfoot Callan".

Resolution 260, "A Resolution for the relief of Jean Bilodeau".

Resolution 261, "A Resolution for the relief of Rosette Gabrielle Edmee Mommaerts Lombart".

Resolution 262, "A Resolution for the relief of Ilde Luigia Gherpelli Perrella".

Resolution 263, "A Resolution for the relief of Eileen Elizabeth Mouldy Burton".

Resolution 264, "A Resolution for the relief of Julien Simard".

Resolution 265, "A Resolution for the relief of Joan Weilding Hayes".

Resolution 266, "A Resolution for the relief of Michel Cogger".

Resolution 267, "A Resolution for the relief of Marie Claire Lorraine Bertrand Brand".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Baird for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Resolutions numbered 223 to 267, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 21

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 3rd November, 1967

11 a.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Hollett,	McCutcheon,
Aseltine,	Denis,	Inman,	McDonald,
Baird,	Deschatelets,	Irvine,	McGrand,
Basha,	Everett,	Isnor,	Methot,
Beaubien	Farris,	Kickham,	Paterson,
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	Kinley,	Pearson,
Beaubien	Fournier	Kinnear,	Phillips,
(<i>Provencher</i>),	(<i>Madawaska-</i>	Laird,	Pouliot,
Belisle,	<i>Restigouche</i>),	Lamontagne,	Power,
Bourget,	Gelinas,	Lang,	Prowse,
Bourque,	Gershaw,	Macdonald	Quart,
Burchill,	Gladstone,	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Kamloops</i>),
Carter,	Grosart,	MacDonald	Smith (<i>Queens-</i>
Choquette,	Hastings,	(<i>Queens</i>),	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Hays,	MacKenzie,	Thorvaldson,
(<i>Ottawa West</i>),			Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-180, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1968", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies and of Accident and Sickness Insurance transacted by Life Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—

Volume 7—Inorganic Chemicals in Headings 25.32, and 28.35 to 28.58 of the Brussels Tariff Nomenclature,

Volume 9—Organic Chemicals in Headings 15.10 and 29.14 to 29.45 of the Brussels Tariff Nomenclature,

Volume 10—Fertilizers in Chapter 31 of the Brussels Tariff Nomenclature—

Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *Farm Improvement Loans Act* for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 13 of the said Act, Chapter 110, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to September 30, 1967. (English and French texts).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 6th November, 1967, at two-thirty o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Gershaw, that a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, for second reading of Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of Resolutions numbered 223 to 267, both inclusive,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Basha, for the second reading of the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

**One Hundredth Anniversary of the First Sitting
of the Senate of Canada**

Monday, 6th November, 1967

2.30 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Kinnear,	O'Leary
Argue,	Croll,	Laird,	(<i>Carleton</i>),
Aseltine,	Denis,	Lamontagne,	Paterson,
Baird,	Desruisseaux,	Langlois,	Pearson,
Basha,	Dessureault,	Lefrancois,	Phillips,
Beaubien	Farris,	Macdonald	Pouliot,
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	(<i>Brantford</i>),	Power,
Beaubien	Flynn,	Macdonald	Prowse,
(<i>Provencher</i>),	Gelinas,	(<i>Cape Breton</i>),	Quart,
Belisle,	Gershaw,	MacDonald	Roebuck,
Benidickson,	Gladstone,	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourget,	Grosart,	MacKenzie,	(<i>Kamloops</i>),
Bourque,	Hastings,	McDonald,	Smith
Carter,	Hollett,	McGrand,	(<i>Queens-</i>
Choquette,	Inman,	Methot,	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Irvine,	Nichol,	Thompson,
(<i>Halifax North</i>),	Isnor,	O'Leary	Thorvaldson,
Connolly	Kinley,	(<i>Antigonish-</i>	White.
(<i>Ottawa West</i>),		<i>Guysborough</i>),	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

6 November 1967

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. J. R. Cartwright, M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 6th November, at 4.00 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER
*Assistant Secretary
to the Governor General.*

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to the First Sitting of the Senate of Canada, one hundred years ago today, on Wednesday, 6th November, 1867.

Debated.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

THURSDAY, November 2, 1967.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Brand has been substituted for that of Mr. Mandziuk on the list of Members appointed to serve on the Special Joint Committee on the National and Royal Anthems.

Attest.

ALISTAIR FRASER.
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of letter, dated October 24, 1967, addressed by the Minister of Finance to provincial Ministers holding similar portfolios with reference to a suggested federal-provincial meeting. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Co-operative Credit Societies for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 56 of the *Co-operative Credit Associations Act*, Chapter 28, Statutes of Canada, 1952-53. (English and French texts).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Inman:

That the Parliamentary fee paid on a proposed Bill respecting "The Woman's Auxiliary of the Anglican Church of Canada", be refunded to the petitioners.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately three fifty-five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

3.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

4.00 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber"

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual

and Signet constituting the Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.

The said Commission was then read by the Clerk Assistant of the Senate as follows:—

ROLAND MICHENER
(G. S.)

CANADA

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE HONOURABLE JOHN ROBERT CARTWRIGHT, Chief Justice of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Roland Michener, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated March 29, 1967, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said JOHN ROBERT CARTWRIGHT, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Roland Michener, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said JOHN ROBERT CARTWRIGHT, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instruction as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this twenty-seventh day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven and in the sixteenth year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

J. F. GRANDY
Deputy Registrar General of Canada

Ordered, That the Commission do lie on the Table.

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.

An Act to amend the Canada Corporations Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1968.

To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent.”

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to deliver the following Speech:—

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

We are assembled here today on an historic occasion to participate in an act which is rooted in tradition.

On this day, one hundred years ago, the Parliament of Canada sat for the first time. The following day the first Governor General of Canada, Viscount Monck, opened the first session of the First Parliament of the newly formed Confederation. The new national capital had witnessed on July 1st, 1867, a ceremony which was the culmination of the discussions that had taken place in Charlottetown and Quebec. Deliberations could now begin on bills which, in due course, would become the first statutes of Canada.

Federal union had been accomplished and the members of that First Parliament were called upon to address their attention to the complex problems of nation-building. A century later and in the midst of the Twenty-Seventh Parliament, we reflect with gratitude and with justifiable pride on what has been achieved.

With courage, imagination and brawn, Canadians have come to grips with the challenge of geography and economics. Incredible distances have been spanned and the vast and rich resources of the land have been extensively developed. The problems of environment have obliged us to be preoccupied during the greater part of the past one hundred years with physical needs, but recent years have witnessed a cultural explosion in Canada, bringing with it a flowering of creative talent.

We have many things to celebrate in this centennial year. Not the least of these is the effectiveness of our form of government. It is our good fortune and our proud boast that we in Canada enjoy a long heritage of freedom. Our democratic process is at once a recognition and a safeguard of the dignity of man.

The origins of Parliament lie far in the past, but the process of law-making as we know it today was not realized at a single stroke. Successive generations struggled to gain a commanding voice in their own affairs and to bring an end to the exercise of arbitrary power. Our forefathers had a lively awareness of that struggle and the determination to preserve what had been so dearly won.

We inherited the institution of Parliament from Great Britain but we have made it in all respects Canadian. Laws are passed "by and with the consent of the Senate and House of Commons of Canada" and take effect when formally assented to by the Governor General in his exercise of the power of the Sovereign. In recent years the post of Governor General has been filled by the appointment of Canadians. Thus, everything done in this land in the name of the Queen is done by Canadians at the behest of Canadians. The giving of Royal Assent to bills is not merely an ancient custom but an integral part of our own legislative process.

With the passage of the Statute of Westminster in nineteen thirty-one, Canada took her full place in the arena of world affairs and became one of the founding members of the Commonwealth. Within the framework of the Commonwealth and in the greater family of nations, the example we offer of a half continent of people living and working together in a spirit of mutual respect and goodwill does not pass unnoticed.

By resolving our problems in this manner and by diligently striving to bridge cultural and regional differences, we have succeeded where not a few societies in the past have failed. This experience has equipped Canadians to play an important and responsible role in healing the divisions among people everywhere.

Like all the institutions of men, parliamentary government is not without its imperfections. But it stands unchallenged as the most successful method of democracy. We share this great legacy with others, and this is as it should be, for the ideals and concepts which we cherish are not confined by national boundaries.

It has been said of democracy that it is "based upon the conviction that there are extraordinary possibilities in ordinary people." As the instrument of democracy Parliament puts a corresponding faith in its individual members. This is a heavy responsibility which obliges you to put duty before personal ambition. Your compensation is the opportunity you have of service to your country and to the cause of freedom everywhere.

In marking, today, the hundredth anniversary of the first sitting of the Parliament of Canada, we are not only saluting a moment in history. We are recognizing, as well, the enduring significance of a whole way of life. It is in the nature of Parliament that it mirrors the soul of a nation. It is no exaggeration to say that as Parliament goes, so goes a people; as Parliament projects the principles of the nation and the aspirations of its citizens, so are those principles preserved and those aspirations realized.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill S-25, intituled: "An Act respecting London and Midland General Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Gershaw, that a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government.

After debate,

The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, for second reading of Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 223 to 267, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 223, "A Resolution for the relief of Micheline (Michelene) Maria Ruggiero Barriere".

Resolution 224, "A Resolution for the relief of Beryl Georgina Josephine Hawthorne Pattison".

Resolution 225, "A Resolution for the relief of Irina Porges Beladi".

Resolution 226, "A Resolution for the relief of Roger Morency".

Resolution 227, "A Resolution for the relief of Lorna Pollock Ryer".

Resolution 228, "A Resolution for the relief of Karl Beat Immer".

Resolution 229, "A Resolution for the relief of Guy da Silva".

Resolution 230, "A Resolution for the relief of Cecile Marthe Paquin Roy Dechene, otherwise known as Cecile Marthe Paquin Roy Deschenes".

Resolution 231, "A Resolution for the relief of Marthe Hebert Monette".

Resolution 232, "A Resolution for the relief of Brenda Armstrong St. Jean".

Resolution 233, "A Resolution for the relief of Marie Andree Daniele Anne Marcoux Chapman".

Resolution 234, "A Resolution for the relief of Real Thivierge".

Resolution 235, "A Resolution for the relief of Clarice Theresa Desroche Colpitts Creighton, otherwise known as Clarice Theresa Desroche Colpitts Miller".

Resolution 236, "A Resolution for the relief of Edmund Wilbur Markus".

Resolution 237, "A Resolution for the relief of Ghislaine Aubry Bissonnette".

Resolution 238, "A Resolution for the relief of Sandra Margaret Baly Jackson".

Resolution 239, "A Resolution for the relief of Gabrielle Rochon Pinault, otherwise known as Gabrielle Rochon Pineault".

Resolution 240, "A Resolution for the relief of Yvette Lane Forget".

Resolution 241, "A Resolution for the relief of Marie Suzy Renee Belanger Morin".

Resolution 242, "A Resolution for the relief of Gail Louise Lamarche Spritzer".

Resolution 243 "A Resolution for the relief of Claire Winsome McNutt Fontaine".

Resolution 244, "A Resolution for the relief of Mildred Marguerite Francis Stewart".

Resolution 245, "A Resolution for the relief of George Andrew Brady".

Resolution 246, "A Resolution for the relief of Estere (Esther) Henna Kirschbaum Cooper".

Resolution 247, "A Resolution for the relief of Ruth Gail Barbara Savard Kastner".

Resolution 248, "A Resolution for the relief of Gabrielle Helen Anita Lefebvre Lane".

Resolution 249, "A Resolution for the relief of Sophie Zalinsky Dobush".

Resolution 250, "A Resolution for the relief of Marie Annette Ghislaine Morency Leduc".

Resolution 251, "A Resolution for the relief of Helen Gail Lapkoff Farber".

Resolution 252, "A Resolution for the relief of Bruce Norman Baker".

Resolution 253, "A Resolution for the relief of Ida Berger Hoffer Rudy".

Resolution 254, "A Resolution for the relief of Robert Paul Goux".

Resolution 255, "A Resolution for the relief of Marie Paule Patricia Marotte Messier".

Resolution 256, "A Resolution for the relief of Joseph Laurent Barnabe".

Resolution 257, "A Resolution for the relief of Agnes Lenke Toth Mirkovszky".

Resolution 258, "A Resolution for the relief of Joseph Antoine Perrella".

Resolution 259, "A Resolution for the relief of Donna Florence Barfoot Callan".

Resolution 260, "A Resolution for the relief of Jean Bilodeau".

Resolution 261, "A Resolution for the relief of Rosette Gabrielle Edmee Mommaerts Lombart".

Resolution 262, "A Resolution for the relief of Ilde Luigia Gherpelli Perrella".

Resolution 263, "A Resolution for the relief of Eileen Elizabeth Mouldy Burton".

Resolution 264, "A Resolution for the relief of Julien Simard".

Resolution 265, "A Resolution for the relief of Joan Weilding Hayes".

Resolution 266, "A Resolution for the relief of Michel Cogger".

Resolution 267, "A Resolution for the relief of Marie Claire Lorraine Bertrand Brand".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Basha, for the second reading of Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Farris,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 7th November, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Croll,	Isnor,	O'Leary
Argue,	Denis,	Kinley,	(Carleton),
Aseltine,	Deschatelets,	Kinnear,	Paterson,
Baird,	Desruisseaux,	Laird,	Pearson,
Basha,	Dessureault,	Lamontagne,	Phillips,
Beaubien	Farris,	Langlois,	Pouliot
(Bedford),	Fergusson,	Lefrancois,	Power,
Beaubien	Flynn,	Macdonald	Prowse
(Provencher),	Fournier	(Brantford),	Quart,
Belisle,	(de Lanaudière),	Macdonald	Roebuck,
Benidickson,	Fournier	(Cape Breton),	Savoie,
Blois,	(Madawaska-	MacDonald	Smith
Bourget,	Restigouche),	(Queens),	(Kamloops),
Bourque,	Gelinas,	MacKenzie,	Smith
Burchill,	Gershaw,	Macnaughton,	(Queens-
Carter,	Gladstone,	McDonald,	Shelburne),
Choquette,	Grosart,	McElman,	Sullivan,
Connolly	Hastings,	McGrand,	Thompson,
(Halifax North),	Hayden,	Nichol,	Thorvaldson,
Connolly	Hollett,	O'Leary	Walker,
(Ottawa West),	Inman,	(Antigonish-	White,
Cook,	Irvine,	Guysborough),	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—
Report, dated October 6, 1967, of the Restrictive Trade Practices Commission under the *Combines Investigation Act* relating to the production, manufacture, supply and sale of Cast Iron Soil Pipe and Fittings in the Prairie Provinces and British Columbia. (English and French texts).

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-27, intituled: "An Act to amend the Fish Inspection Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 9th November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 9th November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the text of the Speech delivered in the Senate Chamber on November 6, 1967, by the Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, printed in the Minutes of the Proceedings of the Senate of Monday, 6th November, 1967, be corrected by the Clerk as follows:—

1. Strike out the first sentence of the second paragraph and substitute therefor the following:—

"On this day, one hundred years ago, the Parliament of Canada sat for the first time. On the following day the first Governor General of Canada, Viscount Monck, opened the first session of the First Parliament of the newly formed Confederation."

2. Strike out the first sentence of the last paragraph and substitute therefor the following:—

"In marking, today, the hundredth anniversary of the first sitting of the Parliament of Canada, we are not only saluting a moment in history."

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Gershaw, that a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government.

After debate,

The Honourable Senator MacKenzie moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, for second reading of Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), moved, seconded by the Honourable Senator Grosart, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for the second reading of the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 24

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Wednesday, 8th November, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Croll,	Irvine,	O'Leary
Aseltine,	Davey,	Isnor,	(<i>Antigonish-</i>
Baird,	Denis,	Kinley,	<i>Guysborough</i>),
Basha,	Deschatelets,	Kinnear,	O'Leary
Beaubien	Desruisseaux,	Laird,	(<i>Carleton</i>),
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lamontagne,	Pearson,
Beaubien	Farris,	Lang,	Phillips,
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	Langlois,	Prowse,
Belisle,	Flynn,	Lefrancois,	Quart,
Benidickson,	Fournier	Macdonald	Roebuck,
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Brantford</i>),	Savoie,
Bourget,	Fournier	Macdonald	Smith
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	Smith
Carter,	Gershaw,	(<i>Queens</i>),	(<i>Queens-</i>
Choquette,	Gladstone,	MacKenzie,	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Grosart,	McDonald,	Sullivan,
(<i>Halifax North</i>),	Hastings,	McElman,	Thompson,
Connolly	Hayden,	McGrand,	Thorvaldson,
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	Methot,	Walker,
Cook,	Inman,	Molson,	White,
		Nichol,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Temporary Loan out of the Consolidated Revenue Fund to the Cape Breton Development Corporation on November 2, 1967, authorized by Order in Council P.C. 1967-2064, dated October 31, 1967, pursuant to section 82(4) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company Limited", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, November 8th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Food and Drugs Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, November 8th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson, from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

WEDNESDAY, November 8th, 1967.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-26, intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited", has in obedience to the order of reference of November 2nd, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

GUNNAR S. THORVALDSON,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.;

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 21st November, 1967, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Grosart called the attention to the Senate to the visit to Canada, 26th September to 6th October, 1967, of a delegation of parliamentarians from the United Kingdom, Northern Ireland, Jersey and the Isle of Man Branches of the Commonwealth Parliamentary Association, as guests of the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., seconded by the Honourable Senator Gershaw, that a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.;

That the Special Committee of the Senate appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government be composed of the Honourable Senators Aird, Argue, Belisle, Bourget, Cameron, Desruisseaux, Grosart, Hays, Kinnear, Lamontagne, Lang, Leonard, MacKenzie, McCutcheon, Phillips, Sullivan, Thompson and Yuzyk; and

That the said Committee be authorized to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Grosart resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., for second reading of the Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Des-

ruisseaux, for second reading of Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 25

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 21st November, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hollett,	Paterson,
Baird,	(Ottawa West),	Irvine,	Pearson,
Basha,	Croll,	Isnor,	Phillips,
Beaubien	Deschatelets,	Kickham,	Pouliot,
(Bedford),	Desruisseaux,	Kinnear,	Prowse,
Beaubien	Dessureault,	Lefrancois,	Quart,
(Provencher),	Everett,	Leonard,	Roebuck,
Belisle,	Flynn,	Macdonald	Savoie,
Benidickson,	Fournier	(Brantford),	Smith
Blois,	(de Lanaudière),	MacDonald	(Kamloops),
Bourget,	Fournier	(Queens),	Smith
Bourque,	(Madawaska-	MacKenzie,	(Queens-
Burchill,	Restigouche),	Macnaughton,	Shelburne),
Cameron,	Gelinas,	McCutcheon,	Vaillancourt,
Carter,	Gershaw,	McDonald,	Vien,
Choquette,	Gouin,	McElman,	Walker,
Connolly	Grosart,	Molson,	Welch,
(Halifax North),	Hastings,	O'Leary	White.
	Hayden,	(Antigonish-	
	Hays,	Guysborough),	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill without any amendment to the English version but with one amendment to the French version, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Title of the Bill: The title of the Bill in the French version is repealed and the following title is substituted therefor: "Loi concernant la Principale du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie".

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Dessureault, that the amendment be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-150, intituled: "An Act to establish a Canada Manpower and Immigration Council", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hastings, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 23rd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Statement showing Classification of Loans in Canadian Currency of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1967, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 8, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 329, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Revised Capital Budget No. 2 of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1967, as approved by Order in Council P.C. 1967-2157, dated November 14, 1967, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Northern Canada Power Commission, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 24 of the *Northern Canada Power Commission Act*, Chapter 196, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 42, Statutes of Canada, 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—

Volume 11—Tanning and Colouring Agents, Paints, etc., Driers, Fillers and Inks, in Headings 25.09 and 32.01 to 32.13 of the Brussels Tariff Nomenclature,

Volume 12—Surfactants, Detergents and Washing Preparations in Heading 34.02 of the Brussels Tariff Nomenclature; Explosives of B.T.N. Headings 36.01 and 36.02—

Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *Crop Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter 42, Statutes of Canada, 1959. (English and French texts).

Copy of the Agenda of the meeting of Ministers of Finance held at Ottawa, November 16 and 17, 1967 (English and French texts), together with copy of statistical tables presented at the said meeting (English text).

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-29, intituled: "An Act to provide for the dissolution of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 23rd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 23rd November, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of John Louis Zalmanovitch, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rebecca (Rivka) Slodovnick Zalmanovitch, otherwise known as Rebecca (Rivka) Slodovnick Zalmanovitch Marks.

Of Anita Anna Szigeti Kotzmann, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Josef Adele Kotzmann.

Of Edouard Martin, of Jacques Cartier, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lise Marie Jeannette Monique Richard Martin.

Of Barbara Mary Booth Smith, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Errol Smith.

Of Doris Josephine Webber Graham, of London, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Ross Graham, of St. Laurent, Quebec.

Of Michelle Robitaille Williams, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Barry Wayne Williams.

Of Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdely, otherwise known as Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdelyi, of Jacques Cartier, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William David Erdely, otherwise known as William David Erdelyi.

Of Ann Ellen Bookman Better, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Henry Better.

Of Joseph Noel Fournier, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Colette Desmarais Fournier.

Of Solange Lavoie Arbour, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Arbour.

Of Kornelia Regina Rybacka Rapaport, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michal Rapaport.

Of Maurice Bleau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannette Rochon Bleau.

Of Marilyn Clerk Merlin Wynne, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kenneth Arthur Wynne.

Of Irmgard Hettasch Roth Hughes, of Cape Town, in the Republic of South Africa, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francis Hughes, of Westmount, Quebec.

Of Lucie Emilienne Marie Luchart Bisensang, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Louis Henri Bisensang.

Of Albert Walter Kearley, of Manuels, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lynn Elizabeth LeGrow Kearley.

Of Georges Pendleton, of St. Jean, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gabrielle Brien Pendleton.

Of June Mary Vanstan Quinn, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Claude Howard Quinn.

Of Marie Anita Lafetiere Legault, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Roland Casimir Marcel Legault.

Of Eva Dorothy Boski Bussiere, of Vancouver, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond Eric Bussiere, of Lachine, Quebec.

Of Marie Camille Francoise Johnston Fitka, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Morin Fitka.

Of Joseph Valere Wilfrid Gagne, of Jacques Cartier, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Diana Ledia Dumas Gagne.

Of Ernest Keith Borden, domiciled in the province of Quebec and temporarily residing at Kalamazoo, in the state of Michigan, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Annette Mary Kosar Borden.

Of Thomas Northcott, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marielle Turcotte Northcott.

Of Ronald Roland Bertrand, of Rouyn, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Annette Constantineau Bertrand.

Of D'Yonne Rousseau McCormack, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Vincent Edward McCormack.

Of Barbara Lillian Beer Berry, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Francis Berry.

Of Charles Herbert Goodale, of Chateauguay, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ruth Grace Ginn Gilmour Goodale.

Of Jean Milton Burness Saucier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Philip Saucier.

Of Therese Barbeau Bisailon, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Yvon Bisailon.

Of Robert Giard, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Valiquette Giard.

Of Kathleen Elizabeth Gaucher de Zylva, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edgar Murray de Zylva.

Of Benoit Pierre Perriau, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Sylviane Cahaye Perriau.

Of Lilianne Touchette Lalonde, of Rural Route 9, Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lucien Lalonde, of Hull, Quebec.

Of Andree Audette Scaramella, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pietro Scaramella.

Of Celia Frost Spector, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Mortimer Spector.

Of Pierrette Robitaille Marseille, of Joliette, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Jean Luc Marseille.

Of Eva Wollner Gaty, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andrew Gaty.

Of Chana (Hannah) Starin Freundlich, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Chaim Freundlich.

Of Marcel O'Rourke, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Enolia Del Vecchio O'Rourke.

Of Marc Maynard, of Trois Rivieres, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Muriel Larocque Maynard.

Of Eveline Turcotte Martin, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Toussaint Martin.

Of Patricia Bazinet Levasseur, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leo Levasseur.

Of Samuel Ray, otherwise known as Samuel Ravitsky, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Shelby (Sybil) Davis Ray, otherwise known as Shelby (Sybil) Davis Ravitsky.

Of Trevor Jones, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Irene Lillian Speer Jones.

Of Joseph Jean Pierre Paul Fortier, of Beaconsfield, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Catherine Marvyn Walker Fortier.

Of Nadia Debnar Anapolsky, of Hampstead, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michael Anapolsky.

Of Marvin Fred Schwartz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Janice Naomi Trachtenberg Schwartz.

Of Kathleen McGovern (MacGovern) Whitehouse, of Chateauguay, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Percival Whitehouse.

Of Veronika Sattler Karsay, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Istvan (Stephen) Karsay.

Of Georges Arthur Durst, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dagmar Hardt Durst.

Of Joseph Georges Andre Chicoine, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Reine Gosselin Chicoine.

Of Gordon Frank Howard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Claire Breton Howard.

Of Constance Helen Salhany Hilton, of Pierrefonds, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Paul Allen Brian Hilton.

Of Diane Joan Lacombe Stevenson, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Norman Stevenson.

Of Susan Ann Barnett Lax, otherwise known as Susan Ann Barnett Lands, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Michael Gordon Lax, otherwise known as Michael Gordon Lands.

Of Patrick Ernest Barton, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Barbara Ann Alleyne Barton.

Of Mary Ferenchik Hilton, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur Hilton.

Of Lee Rotman Lubin Schaicovitch, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Benjamin Schaicovitch.

Of Grace Amy Lallemand Tsadilas, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nicholas Demetrius Tsadilas.

Of Andre Champagne, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Francoise Hamel Champagne.

Of Antonas Paskevicius, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ottilia Willer Paskevicius.

Of Joseph Andre Lefebvre Delage, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Brenda Lorraine Roland Delage.

Of Pearl Marlene Zelikovitz Burack, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Hyman Burack, of Laval, Quebec.

Of Charlotte Farha Yehouda Moshi Yehouda Abdo, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Salim Gurje Abdo.

Of Eva Letovsky Morris Bockmuz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Morris Bockmuz.

Of Frances Victoria Dumais Angel, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Eric Ronald Angel, of Aylmer, Quebec.

Of Denis Richer, of Aylmer, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Reine Leblanc Richer.

Of Colette Fauteux Turgeon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Marcel Turgeon.

Of Marilyn Isabel McNeill McCutcheon, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Brendan McCutcheon, of Montreal, Quebec.

Of Robert Douglas Dickie, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jean Barbara Taylor Dickie.

Of Cecile Lecault Lafontaine, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Omer Lafontaine.

Of Edith Emmy Herzl Tarshis, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ellis Lester Tarshis.

Of Robert Philippe Michaud, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marilyn Patricia Lewis Michaud.

Of Lucien Boivin, of Ste. Adele, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeanne Meloche Boivin.

Of Donald Keith Franklin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Vivian Theresa MacKinnon Franklin.

Of Cuthbert Wilson Syme, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Hilda Claudette Cote Syme.

Of Yvette Emond Dagenais, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Urbain Dagenais.

Of Therese Morin Poitras, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lucien Poitras, of Montreal, Quebec.

Of Ann Sheppard Suess, of Longueuil, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Suess.

Of Sandra Joan Thompson Allan, of Sudbury, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Donald Allan, of Rosemere, Quebec.

Of Marcel Seguin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Carmen Allard Seguin.

Of Robert Church, of St. Lambert, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Anne Mary King Church.

Of Ann Monica Laws Walchyshyn, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stephen Vladek (Vladik) Walchyshyn.

Of Sandra Ann Ingram Wood, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ernest Roger Wood.

Of Joseph Arthur Rene Renaud, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Antoinette Fleurette Maisonneuve Renaud.

Of Claudette Chevrier Ranger, of St. Lambert, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Normand Ranger.

Of Georges Girard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gisele Tremblay Girard.

Of Marilyn Gean Ellis Wray, of London, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Keith Malcolm Wray, of Westmount, Quebec.

Of Madeleine Meunier Galaise, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond Galaise.

Of Cecile Gilbert Paquet, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Jean Paquet.

Of Marguerite Agnes Marie Gillam Semeredy, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur Michael Semeredy.

Of Janet Josephine Cools Cox Nurse, of Brossard, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Archibald Nurse.

Of Dorothy June Tibert Heselton, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Douglas Lister Heselton.

Of Inge Klara Klinger Fraser, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alexander John Fraser, of Montreal, Quebec.

Of Jeanne Lucienne Durain Dell, of Jacques Cartier, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Maurice Jean Rodolphe Dell.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its two hundred and seventy-seventh to three hundred and seventy-second Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Louis Zalmanovitch, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rebecca (Rivka) Slodovnick Zalmanovitch, otherwise known as Rebecca (Rivka) Slodovnick Zalmanovitch Marks.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anita Anna Szigeti Kotzmann, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Josef Adele Kotzmann.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edouard Martin, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lise Marie Jeannette Monique Richard Martin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Mary Booth Smith, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Errol Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Doris Josephine Webber Graham, of the city of London, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Ross Graham, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Michelle Robitaille Williams, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Barry Wayne Williams.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdelyi, otherwise known as Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdelyi, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William David Erdelyi, otherwise known as William David Erdelyi.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ann Ellen Bookman Better, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Henry Better.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Noel Fournier, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Colette Desmarais Fournier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Solange Lavoie Arbour, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Arbour.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kornelia Regina Rybacka Rapaport, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michal Rapaport.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-eight Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurice Bleau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannette Rochon Bleau.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn Clerk Merlin Wynne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kenneth Arthur Wynne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irmgard Hettasch Roth Hughes, of Cape Town, in the Republic of South Africa, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francis Hughes, of the city of Westmount, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucie Emilienne Marie Luchart Bisensang, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Louis Henri Bisensang.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Albert Walter Kearley, of Manuels, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lynn Elizabeth LeGrow Kearley.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Georges Pendleton, of the city of St. Jean, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gabrielle Brien Pendleton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of June Mary Vanstan Quinn, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Claude Howard Quinn.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Anita Lafetiere Legault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Roland Casimir Marcel Legault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Dorothy Boski Bussiere, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for a Resolution dissolving her marriage to Raymond Eric Bussiere, of the city of Lachine, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Camille Francoise Johnston Fitka, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Morin Fitka.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Valere Wilfrid Gagne, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Diana Ledia Dumas Gagne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its two hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ernest Keith Borden, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing at Kalamazoo, in the state

of Michigan, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Annette Mary Kosar Borden.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundredth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Thomas Northcott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marielle Turcotte Northcott.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ronald Roland Bertrand, of the city of Rouyn, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Annette Constantineau Bertrand.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of D'Yonne Rousseau McCormack, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Vincent Edward McCormack.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Lillian Beer Berry, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Francis Berry.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Charles Herbert Goodale, of the town of Chateauguay, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ruth Grace Ginn Gilmour Goodale.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Milton Burness Saucier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Philip Saucier.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Therese Barbeau Bisailon, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Yvon Bisailon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Giard, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Valiquette Giard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kathleen Elizabeth Gaucher de Zylva, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edgar Murray de Zylva.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Benoit Pierre Perriau, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Sylviane Cahaye Perriau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lilianne Touchette Lalonde, of Rural Route 9, Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lucien Lalonde, of the city of Hull, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andree Audette Scaramella, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pietro Scaramella.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Celia Frost Spector, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Mortimer Spector.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pierrette Robitaille Marseille, of the city of Joliette, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Jean Luc Marseille.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Wollner Gaty, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andrew Gaty.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Chana (Hannah) Starin Freundlich, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Chaim Freundlich.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel O'Rourke, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Enolia Del Vecchio O'Rourke.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marc Maynard, of the city of Trois Rivieres, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Muriel Larocque Maynard.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eveline Turcotte Martin, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Toussaint Martin.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Bazinet Levasseur, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leo Levasseur.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Samuel Ray, otherwise known as Samuel Ravitsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Shelby (Sybil) Davis Ray, otherwise known as Shelby (Sybil) Davis Ravitsky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Trevor Jones, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Irene Lillian Speer Jones.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Jean Pierre Paul Fortier, of the town of Beaconsfield, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Catherine Marvyn Walker Fortier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nadia Debnar Anapolsky, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michael Anapolsky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marvin Fred Schwartz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Janice Naomi Trachtenberg Schwartz.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kathleen McGovern (MacGovern) Whitehouse, of the town of Chateaugay, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Percival Whitehouse.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Veronika Sattler Karsay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Istvan (Stephen) Karsay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Georges Arthur Durst, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dagmar Hardt Durst.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Georges Andre Chicoine, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Reine Gosselin Chicoine.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gordon Frank Howard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Claire Breton Howard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Constance Helen Salhany Hilton, of the city of Pierrefonds, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Paul Allen Brian Hilton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Diane Joan Lacombe Stevenson, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Norman Stevenson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Susan Ann Barnett Lax, otherwise known as Susan Ann Barnett Lands, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Michael Gordon Lax, otherwise known as Michael Gordon Lands.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patrick Ernest Barton, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Barbara Ann Alleyn Barton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Ferenchik Hilton, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur Hilton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lee Rotman Lubin Schaicovitch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Benjamin Schaicovitch.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Grace Amy Lallemand Tsadilas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nicholas Demetrius Tsadilas.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andre Champagne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Francoise Hamel Champagne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Antonas Paskevicius, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Otilia Willer Paskevicius.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Andre Lefebvre Delage, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Brenda Lorraine Roland Delage.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pearl Marlene Zelikovitz Burack, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Hyman Burack, of the city of Laval, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Charlotte Farha Yehouda Moshi Yehouda Abdo, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Salim Gurje Abdo.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Letovsky Morris Bockmuz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Morris Bockmuz.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frances Victoria Dumais Angel, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Eric Ronald Angel, of the town of Aylmer, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Denis Richer, of the town of Aylmer, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Reine Leblanc Richer.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Colette Fauteux Turgeon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Marcel Turgeon.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn Isabel McNeill McCutcheon, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Brendan McCutcheon, of the city of Montreal, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Douglas Dickie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jean Barbara Taylor Dickie.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cecile Lecault Lafontaine, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Omer Lafontaine.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edith Emmy Herzl Tarshis, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ellis Lester Tarshis.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Philippe Michaud, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marilyn Patricia Lewis Michaud.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucien Boivin, of Ste. Adele, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeanne Meloche Boivin.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Donald Keith Franklin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Vivian Theresa MacKinnon Franklin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cuthbert Wilson Syme, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Hilda Claudette Cote Syme.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Yvette Emond Dagenais, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Urbain Dagenais.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Therese Morin Poitras, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lucien Poitras, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ann Sheppard Sues, of the city of Longueuil, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Sues.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sandra Joan Thompson Allan, of the city of Sudbury, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Donald Allan, of the town of Rosemere, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Seguin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Carmen Allard Seguin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Church, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Anne Mary King Church.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ann Monica Laws Walchyshyn, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stephen Vladek (Vladik) Walchyshyn.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sandra Ann Ingram Wood, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ernest Roger Wood.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Arthur Rene Renaud, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Antoinette Fleurette Maisonneuve Renaud.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claudette Chevrier Ranger, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Normand Ranger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Georges Girard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gisele Tremblay Girard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn Gean Ellis Wray, of the city of London, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Keith Malcolm Wray, of the city of Westmount, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Madeleine Meunier Galaise, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Raymond Galaise.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cecile Gilbert Paquet, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Jean Paquet.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marguerite Agnes Marie Gillam Semeredy, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur Michael Semeredy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Janet Josephine Cools Cox Nurse, of the town of Brossard, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Archibald Nurse.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dorothy June Tibert Heselton, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Douglas Lister Heselton.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Inge Klara Klinger Fraser, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alexander John Fraser, of the city of Montreal, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeanne Lucienne Durain Dell, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Maurice Jean Rodolphe Dell.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for second reading of the Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be not now read the second time but that the subject-matter thereof be referred to the Special Committee of the Senate appointed to study and report upon amendments to the Criminal Code relating the the dissemination of varieties of "hate propaganda" in Canada as set out in Bill S-5, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate, and—

The question being put on the motion, in amendment, it was—
Resolved in the negative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be referred to the Special Committee of the Senate on Hate Propaganda.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), that the Bill S-27, intituled: "An Act to amend the Fish Inspection Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be referred to the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bourque resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, for second reading of Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 22nd November, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davey,	Kinnear,	Paterson,
Baird,	Deschatelets,	Lang,	Pearson,
Basha,	Desruisseaux,	Langlois,	Phillips,
Beaubien	Dessureault,	Lefrancois,	Pouliot,
(<i>Bedford</i>),	Everett,	Leonard,	Prowse,
Beaubien	Flynn,	Macdonald	Rattenbury,
(<i>Provencher</i>),	Fournier	(<i>Brantford</i>),	Roebuck,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Savoie,
Benidickson,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Smith
Blois,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	(<i>Kamloops</i>),
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Smith
Bourque,	Gelinas,	MacKenzie,	(<i>Queens-</i>
Burchill,	Gershaw,	Macnaughton,	<i>Shelburne</i>),
Cameron,	Gouin,	McCutcheon,	Thorvaldson,
Carter,	Grosart,	McDonald,	Vaillancourt,
Choquette,	Hastings,	McElman,	Vien,
Connolly	Hayden,	Molson,	Walker,
(<i>Halifax North</i>),	Hays,	O'Leary	Welch,
Connolly	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	<i>Guysborough</i>),	Yuzyk.
Croll,	Isnor,	O'Leary	
	Kickham,	(<i>Carleton</i>),	

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation for the year ending December 31, 1967, pursuant to sections 21 and 26 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter 6, Statutes of Canada, 1966-67, as approved by Order in Council P.C. 1967-2160, dated November 16, 1967. (English and French texts).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, November 22nd, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-25, intituled: "An Act respecting London and Midland General Insurance Company", has in obedience to the order of reference of November 6th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard for the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, November 22nd, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, November 22nd, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Desruisseaux, seconded by the Honourable Senator Nichol:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are Members of the Privy Council.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendment made by the House of Commons to the French version of the Bill S-11, intituled: "An Act respecting Principal Life Insurance Companies of Canada".

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the amendment be concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the Commons to the French version of this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and seventy-seventh to three hundred and seventy-second Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 268, "A Resolution for the relief of John Louis Zalmanovitch".

Resolution 269, "A Resolution for the relief of Anita Anna Szigeti Kotzmann".

Resolution 270, "A Resolution for the relief of Edouard Martin".

Resolution 271, "A Resolution for the relief of Barbara Mary Booth Smith".

Resolution 272, "A Resolution for the relief of Doris Josephine Webber Graham".

Resolution 273, "A Resolution for the relief of Michelle Robitaille Williams".

Resolution 274, "A Resolution for the relief of Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdely, otherwise known as Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdelyi".

Resolution 275, "A Resolution for the relief of Ann Ellen Bookman Better".

Resolution 276, "A Resolution for the relief of Joseph Noel Fournier".

Resolution 277, "A Resolution for the relief of Solange Lavoie Arbour".

Resolution 278, "A Resolution for the relief of Kornelia Regina Rybacka Rapaport".

Resolution 279, "A Resolution for the relief of Maurice Bleau".

Resolution 280, "A Resolution for the relief of Marilyn Clerk Merlin Wynne".

Resolution 281, "A Resolution for the relief of Irmgard Hettasch Roth Hughes".

Resolution 282, "A Resolution for the relief of Lucie Emilienne Marie Luchart Bisensang".

Resolution 283, "A Resolution for the relief of Albert Walter Kearley".

Resolution 284, "A Resolution for the relief of Georges Pendleton".

Resolution 285, "A Resolution for the relief of June Mary Vanstan Quinn".

Resolution 286, "A Resolution for the relief of Marie Anita Lafetiere Legault".

Resolution 287, "A Resolution for the relief of Eva Dorothy Boski Bussiere".

Resolution 288, "A Resolution for the relief of Marie Camille Francoise Johnston Fitka".

Resolution 289, "A Resolution for the relief of Joseph Valere Wilfrid Gagne".

Resolution 290, "A Resolution for the relief of Ernest Keith Borden".

Resolution 291, "A Resolution for the relief of Thomas Northcott".

Resolution 292, "A Resolution for the relief of Ronald Roland Bertrand".

Resolution 293, "A Resolution for the relief of D'Yonne Rousseau McCormack".

Resolution 294, "A Resolution for the relief of Barbara Lillian Beer Berry".

Resolution 295, "A Resolution for the relief of Charles Herbert Goodale".

Resolution 296, "A Resolution for the relief of Jean Milton Burness Saucier".

Resolution 297, "A Resolution for the relief of Therese Barbeau Bisailon".

Resolution 298, "A Resolution for the relief of Robert Giard".

Resolution 299, "A Resolution for the relief of Kathleen Elizabeth Gaucher de Zylva".

Resolution 300, "A Resolution for the relief of Benoit Pierre Perriau".

Resolution 301, "A Resolution for the relief of Lilianne Touchette Lalonde".

Resolution 302, "A Resolution for the relief of Andree Audette Scaramella".

- Resolution 303, "A Resolution for the relief of Celia Frost Spector".
- Resolution 304, "A Resolution for the relief of Pierrette Robitaille Marseille".
- Resolution 305, "A Resolution for the relief of Eva Wollner Gaty".
- Resolution 306, "A Resolution for the relief of Chana (Hannah) Starin Freundlich".
- Resolution 307, "A Resolution for the relief of Marcel O'Rourke".
- Resolution 308, "A Resolution for the relief of Marc Maynard".
- Resolution 309, "A Resolution for the relief of Eveline Turcotte Martin".
- Resolution 310, "A Resolution for the relief of Patricia Bazinet Levasseur".
- Resolution 311, "A Resolution for the relief of Samuel Ray, otherwise known as Samuel Ravitsky".
- Resolution 312, "A Resolution for the relief of Trevor Jones".
- Resolution 313, "A Resolution for the relief of Joseph Jean Pierre Paul Fortier".
- Resolution 314, "A Resolution for the relief of Nadia Debnar Anapolsky".
- Resolution 315, "A Resolution for the relief of Marvin Fred Schwartz".
- Resolution 316, "A Resolution for the relief of Kathleen McGovern (MacGovern) Whitehouse".
- Resolution 317, "A Resolution for the relief of Veronika Sattler Karsay".
- Resolution 318, "A Resolution for the relief of Georges Arthur Durst".
- Resolution 319, "A Resolution for the relief of Joseph Georges Andre Chicoine".
- Resolution 320, "A Resolution for the relief of Gordon Frank Howard".
- Resolution 321, "A Resolution for the relief of Constance Helen Salhany Hilton".
- Resolution 322, "A Resolution for the relief of Diane Joan Lacombe Stevenson".
- Resolution 323, "A Resolution for the relief of Susan Ann Barnett Lax, otherwise known as Susan Ann Barnett Lands".
- Resolution 324, "A Resolution for the relief of Patrick Ernest Barton".
- Resolution 325, "A Resolution for the relief of Mary Ferenchik Hilton".
- Resolution 326, "A Resolution for the relief of Lee Rotman Lubin Schaicovitch".
- Resolution 327, "A Resolution for the relief of Grace Amy Lallemand Tsadilas".
- Resolution 328, "A Resolution for the relief of Andre Champagne".
- Resolution 329, "A Resolution for the relief of Antonas Paskevicius".
- Resolution 330, "A Resolution for the relief of Joseph Andre Lefebvre Delage".
- Resolution 331, "A Resolution for the relief of Pearl Marlene Zelikovitz Burack".
- Resolution 332, "A Resolution for the relief of Charlotte Farha Yehouda Moshi Yehouda Abdoo".
- Resolution 333, "A Resolution for the relief of Eva Letovsky Morris Bockmuz".

- Resolution 334, "A Resolution for the relief of Frances Victoria Dumais Angel".
- Resolution 335, "A Resolution for the relief of Denis Richer".
- Resolution 336, "A Resolution for the relief of Colette Fauteux Turgeon".
- Resolution 337, "A Resolution for the relief of Marilyn Isabel McNeill McCutcheon".
- Resolution 338, "A Resolution for the relief of Robert Douglas Dickie".
- Resolution 339, "A Resolution for the relief of Cecile Lecault Lafontaine".
- Resolution 340, "A Resolution for the relief of Edith Emmy Herzl Tarshis".
- Resolution 341, "A Resolution for the relief of Robert Philippe Michaud".
- Resolution 342, "A Resolution for the relief of Lucien Boivin".
- Resolution 343, "A Resolution for the relief of Donald Keith Franklin".
- Resolution 344, "A Resolution for the relief of Cuthbert Wilson Syme".
- Resolution 345, "A Resolution for the relief of Yvette Emond Dagenais".
- Resolution 346, "A Resolution for the relief of Therese Morin Poitras".
- Resolution 347, "A Resolution for the relief of Ann Sheppard Suess".
- Resolution 348, "A Resolution for the relief of Sandra Joan Thompson Allan".
- Resolution 349, "A Resolution for the relief of Marcel Seguin".
- Resolution 350, "A Resolution for the relief of Robert Church".
- Resolution 351, "A Resolution for the relief of Ann Monica Law Walchyshyn".
- Resolution 352, "A Resolution for the relief of Sandra Ann Ingram Wood".
- Resolution 353, "A Resolution for the relief of Joseph Arthur Rene Renaud".
- Resolution 354, "A Resolution for the relief of Claudette Chevrier Ranger".
- Resolution 355, "A Resolution for the relief of Georges Girard".
- Resolution 356, "A Resolution for the relief of Marilyn Gean Ellis Wray".
- Resolution 357, "A Resolution for the relief of Madeleine Meunier Galaise".
- Resolution 358, "A Resolution for the relief of Cecile Gilbert Paquet".
- Resolution 359, "A Resolution for the relief of Marguerite Agnes Marie Gillam Semeredy".
- Resolution 360, "A Resolution for the relief of Janet Josephine Cools Cox Nurse".
- Resolution 361, "A Resolution for the relief of Dorothy June Tibert Heselton".
- Resolution 362, "A Resolution for the relief of Inge Klara Klinger Fraser".
- Resolution 363, "A Resolution for the relief of Jeanne Lucienne Durain Dell".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Resolutions numbered 268 to 363, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator McCutcheon, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Everett, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, for second reading of the Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 27

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 23rd November, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Langlois,	Paterson,
Baird,	Everett,	Lefrancois,	Pearson,
Basha,	Flynn,	Leonard,	Phillips,
Beaubien	Fournier	Macdonald	Pouliot,
(Bedford),	(de Lanaudière),	(Brantford),	Prowse,
Beaubien	Fournier	Macdonald	Quart,
(Provencher),	(Madawaska-	(Cape Breton),	Rattenbury,
Belisle,	Restigouche),	MacDonald	Roebuck,
Benidickson,	Gelinas,	(Queens),	Savoie,
Bourget,	Gershaw,	MacKenzie,	Smith
Bourque,	Grosart,	Macnaughton,	(Kamloops),
Burchill,	Hastings,	McCutcheon,	Smith
Cameron,	Hays,	McDonald,	(Queens-
Carter,	Hollett,	McElman,	Shelburne),
Choquette,	Irvine,	Molson,	Thorvaldson,
Connolly	Isnor,	O'Leary	Vaillancourt,
(Halifax North),	Kickham,	(Antigonish-	Welch,
Connolly	Kinnear,	Guysborough),	White,
(Ottawa West),	Lang,	O'Leary	Zuzyk.
Croll,		(Carleton),	

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 22, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of certain provinces with respect to a proposed special federal-provincial conference to consider establishing a constitutional Bill of Rights for Canada. (English and French texts).

Copies of correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the provinces with respect to a proposed federal-provincial conference on housing and urban development. (English and French texts).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*),

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 5th December, 1967, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill S-18, intituled: "An Act to amend the Publication of Statutes Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Leonard for the Honourable Senator Cook, moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill S-25, intituled: "An Act respecting London and Midland General Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Burchill, for second reading of the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act".

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 268 to 363, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 268, "A Resolution for the relief of John Louis Zalmanovitch".

Resolution 269, "A Resolution for the relief of Anita Anna Szigeti Kotzmann".

Resolution 270, "A Resolution for the relief of Edouard Martin".

Resolution 271, "A Resolution for the relief of Barbara Mary Booth Smith".

Resolution 272, "A Resolution for the relief of Doris Josephine Webber Graham".

Resolution 273, "A Resolution for the relief of Michelle Robitaille Williams".

Resolution 274, "A Resolution for the relief of Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdely, otherwise known as Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdelyi".

Resolution 275, "A Resolution for the relief of Ann Ellen Bookman Better".

Resolution 276, "A Resolution for the relief of Joseph Noel Fournier".

Resolution 277, "A Resolution for the relief of Solange Lavoie Arbour".

Resolution 278, "A Resolution for the relief of Kornelia Regina Rybacka Rapaport".

Resolution 279, "A Resolution for the relief of Maurice Bleau".

Resolution 280, "A Resolution for the relief of Marilyn Clerk Merlin Wynne".

Resolution 281, "A Resolution for the relief of Irmgard Hettasch Roth Hughes".

Resolution 282, "A Resolution for the relief of Lucie Emilienne Marie Luchart Bisensang".

Resolution 283, "A Resolution for the relief of Albert Walter Kearley".

Resolution 284, "A Resolution for the relief of Georges Pendleton".

Resolution 285, "A Resolution for the relief of June Mary Vanstan Quinn".

- Resolution 286, "A Resolution for the relief of Marie Anita Lafetiere Legault".
- Resolution 287, "A Resolution for the relief of Eva Dorothy Boski Bussiere".
- Resolution 288, "A Resolution for the relief of Marie Camille Francoise Johnston Fitka".
- Resolution 289, "A Resolution for the relief of Joseph Valere Wilfrid Gagne".
- Resolution 290, "A Resolution for the relief of Ernest Keith Borden".
- Resolution 291, "A Resolution for the relief of Thomas Northcott".
- Resolution 292, "A Resolution for the relief of Ronald Roland Bertrand".
- Resolution 293, "A Resolution for the relief of D'Yonne Rousseau McCormack".
- Resolution 294, "A Resolution for the relief of Barbara Lillian Beer Berry".
- Resolution 295, "A Resolution for the relief of Charles Herbert Goodale".
- Resolution 296, "A Resolution for the relief of Jean Milton Burness Saucier".
- Resolution 297, "A Resolution for the relief of Therese Barbeau Bisailon".
- Resolution 298, "A Resolution for the relief of Robert Giard".
- Resolution 299, "A Resolution for the relief of Kathleen Elizabeth Gaucher de Zylva".
- Resolution 300, "A Resolution for the relief of Benoit Pierre Perriau".
- Resolution 301, "A Resolution for the relief of Lilianne Touchette Lalonde".
- Resolution 302, "A Resolution for the relief of Andree Audette Scaramella".
- Resolution 303, "A Resolution for the relief of Celia Frost Spector".
- Resolution 304, "A Resolution for the relief of Pierrette Robitaille Marseille".
- Resolution 305, "A Resolution for the relief of Eva Wollner Gaty".
- Resolution 306, "A Resolution for the relief of Chana (Hannah) Starin Freundlich".
- Resolution 307, "A Resolution for the relief of Marcel O'Rourke".
- Resolution 308, "A Resolution for the relief of Marc Maynard".
- Resolution 309, "A Resolution for the relief of Eveline Turcotte Martin".
- Resolution 310, "A Resolution for the relief of Patricia Bazinet Levasseur".
- Resolution 311, "A Resolution for the relief of Samuel Ray, otherwise known as Samuel Ravitsky".
- Resolution 312, "A Resolution for the relief of Trevor Jones".
- Resolution 313, "A Resolution for the relief of Joseph Jean Pierre Paul Fortier".
- Resolution 314, "A Resolution for the relief of Nadia Debnar Anapolsky".
- Resolution 315, "A Resolution for the relief of Marvin Fred Schwartz".
- Resolution 316, "A Resolution for the relief of Kathleen McGovern (MacGovern) Whitehouse".
- Resolution 317, "A Resolution for the relief of Veronika Sattler Karsay".

- Resolution 318, "A Resolution for the relief of Georges Arthur Durst".
- Resolution 319, "A Resolution for the relief of Joseph Georges Andre Chicoine".
- Resolution 320, "A Resolution for the relief of Gordon Frank Howard".
- Resolution 321, "A Resolution for the relief of Constance Helen Salhany Hilton".
- Resolution 322, "A Resolution for the relief of Diane Joan Lacombe Stevenson".
- Resolution 323, "A Resolution for the relief of Susan Ann Barnett Lax, otherwise known as Susan Ann Barnett Lands."
- Resolution 324, "A Resolution for the relief of Patrick Ernest Barton".
- Resolution 325, "A Resolution for the relief of Mary Ferenchik Hilton".
- Resolution 326, "A Resolution for the relief of Lee Rotman Lubin Schaicovitch".
- Resolution 327, "A Resolution for the relief of Grace Amy Lallemand Tsadilas".
- Resolution 328, "A Resolution for the relief of Andre Champagne".
- Resolution 329, "A Resolution for the relief of Antonas Paskevicius".
- Resolution 330, "A Resolution for the relief of Joseph Andre Lefebvre Delage".
- Resolution 331, "A Resolution for the relief of Pearl Marlene Zelikovitz Burack".
- Resolution 332, "A Resolution for the relief of Charlotte Farha Yehouda Moshi Yehouda Abdo".
- Resolution 333, "A Resolution for the relief of Eva Letovsky Morris Bockmuz".
- Resolution 334, "A Resolution for the relief of Frances Victoria Dumais Angel".
- Resolution 335, "A Resolution for the relief of Denis Richer".
- Resolution 336, "A Resolution for the relief of Colette Fauteux Turgeon".
- Resolution 337, "A Resolution for the relief of Marilyn Isabel McNeill McCutcheon".
- Resolution 338, "A Resolution for the relief of Robert Douglas Dickie".
- Resolution 339, "A Resolution for the relief of Cecile Lecault Lafontaine".
- Resolution 340, "A Resolution for the relief of Edith Emmy Herzl Tarshis".
- Resolution 341, "A Resolution for the relief of Robert Philippe Michaud".
- Resolution 342, "A Resolution for the relief of Lucien Boivin".
- Resolution 343, "A Resolution for the relief of Donald Keith Franklin".
- Resolution 344, "A Resolution for the relief of Cuthbert Wilson Syme".
- Resolution 345, "A Resolution for the relief of Yvette Emond Dagenais".
- Resolution 346, "A Resolution for the relief of Therese Morin Poitras".
- Resolution 347, "A Resolution for the relief of Ann Sheppard Sues".
- Resolution 348, "A Resolution for the relief of Sandra Joan Thompson Allan".
- Resolution 349, "A Resolution for the relief of Marcel Seguin".

Resolution 350, "A Resolution for the relief of Robert Church".

Resolution 351, "A Resolution for the relief of Ann Monica Laws Walchyshyn".

Resolution 352, "A Resolution for the relief of Sandra Ann Ingram Wood".

Resolution 353, "A Resolution for the relief of Joseph Arthur Rene Renaud".

Resolution 354, "A Resolution for the relief of Claudette Chevrier Ranger".

Resolution 355, "A Resolution for the relief of Georges Girard".

Resolution 356, "A Resolution for the relief of Marilyn Gean Ellis Wray".

Resolution 357, "A Resolution for the relief of Madeleine Meunier Galaise".

Resolution 358, "A Resolution for the relief of Cecile Gilbert Paquet".

Resolution 359, "A Resolution for the relief of Marguerite Agnes Marie Gillam Semeredy".

Resolution 360, "A Resolution for the relief of Janet Josephine Cools Cox Nurse".

Resolution 361, "A Resolution for the relief of Dorothy June Tibert Heselton".

Resolution 362, "A Resolution for the relief of Inge Klara Klinger Fraser".

Resolution 363, "A Resolution for the relief of Jeanne Lucienne Durain Dell".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill C-150, intituled: "An Act to establish a Canada Manpower and Immigration Council", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill S-29, intituled: "An Act to provide for the dissolution of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be placed upon the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 28

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 5th December, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Everett,	Lefrançois,	Pearson,
Argue,	Fergusson,	Leonard,	Phillips,
Aseltine,	Flynn,	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Prowse,
(<i>Bedford</i>),	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Rattenbury,
Belisle,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Bourget,	Gelinas,	MacKenzie,	Smith
Bourque,	Gouin,	McCutcheon,	(<i>Kamloops</i>),
Burchill,	Haig,	McDonald,	Smith
Cameron,	Hastings,	McElman,	(<i>Queens-</i>
Carter,	Hayden,	McGrand,	<i>Shelburne</i>),
Choquette,	Hays,	Methot,	Sullivan,
Connolly	Hollett,	Molson,	Thompson,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	Nichol,	Thorvaldson,
Connolly	Irvine,	O'Leary	Urquhart,
(<i>Ottawa West</i>),	Kickham,	(<i>Antigonish-</i>	Vien,
Croll,	Kinnear,	<i>Guysborough</i>),	Walker,
Denis,	Laird,	O'Leary	Welch,
Deschatelets,	Lang,	(<i>Carleton</i>),	White,
Dessureault,	Langlois,	Paterson,	Yuzyk.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Baird, whose death occurred November 23, 1967.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-3, intituled: "An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada".

Bill S-7, intituled: "An Act respecting interprovincial and international teleferries".

Bill S-19, intituled: "An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-2, intituled: "An Act to establish a corporation for the administration of the National Museums of Canada",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with two amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Pages 2 and 3, Lines 41 and 1 respectively.* Re-letter paragraphs (f) and (g) as (g) and (h) respectively and insert in line 41, after paragraph (e), the following:

"(f) establish adequate liaison with museums and universities with a view to securing maximum collaboration of all activities in this field, and for such purpose, to establish a committee or committees pursuant to section 13;"

2. *Page 5, Line 36.* Delete all the words after word "paid" and add the following words:

"pursuant to section 12; and".

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that the amendments be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with five amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 2, Line 1.* Renumber present clause 3 as 3 subclause (1) and add the following:

"(2) Any individual who is a member of an organization that is a shareholder is eligible to be elected as a director and if any director ceases to be eligible for election he thereupon ceases to be a director.

(3) Notwithstanding section 18 of the Trust Companies Act an individual need not be a shareholder to be eligible for election as, or to be a director."

2. *Page 2, Line 19.* Delete the letter (a).
3. *Page 2, Line 24.* Delete the comma after the word "associations" and add a period; delete the word "and".
4. *Page 2, Line 25.* Delete paragraph (b).
5. *Page 2, Line 44.* Add the following after the word "made"—
"and any such purchase of shares shall be at the par value thereof".

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the amendments be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-161, intituled: "An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-185, intituled: "An Act to amend the Judges Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 7th December, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-184, intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 7th December, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report on the Administration of the *Canada Pension Plan* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 118, Chapter 51, Statutes of Canada, 1964-65. (English and French texts).

Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended December 31, 1966. (English and French texts).

Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 7 of the *Department of Trade and Commerce Act*, Chapter 78, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Copies of 70 contracts between the Government of Canada and Municipalities in the Provinces of Alberta, New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Expressions of congratulations and good wishes on the occasion of Canada's Centenary from the following:—

- The Legislature of the State of Alaska
- The Commonwealth of Massachusetts
- The Senate of the State of Texas
- The Legislature of the State of Washington
- The State of Illinois
- The Legislative Assembly of the State of North Dakota.

Copies of Volume I of the Final Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, dated October 8, 1967, (Joint Chairmen—Messrs. A. Davidson Dunton and André Laurendeau) intitled: "Book I—General Introduction—The Official Languages". (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Marianthi George Deskes Panagiotopoulos, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Epaminondas Panagiotopoulos, of Montreal, Quebec.

Of Thomas Soucy, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannine St. Hilaire Soucy.

Of Marie Camille Andree Lise Elie Lamarche, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Rene Alcide Robert Lamarche.

Of Marie Marguerite Jeanne (Jeannine) Simard Beland, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Jean Louis Beland.

Of Robert Peotti, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Francine Tremblay Peotti.

Of Louise Fournier Archambault, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Archambault.

Of Norman Elwood True, of Henrysburg, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Virginia Cecilia Pelkey True.

Of Bonnie Gale Allan Johnson, of Ogdensburg, in the state of New York, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Donald Curtis Joseph Johnson, of Lachine, Quebec.

Of John Sydney Roberts, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lois Lynn McCreight Roberts.

Of Joseph Laureat Rejean Pierre Germain, of Chibougamau, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gail Constance Mabel Warrell Germain.

Of Gilles Desnoyers, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Audette (Odette) Rousselle Desnoyers.

Of Francesco Orefice, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Claudette Berthiaume Orefice.

Of Hyman Lazarus Shenker, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Audrey Silver Shenker.

Of Marilyn Barbara Doreen Mary Watt Simpson, of Two Mountains, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ross Brammal Simpson.

Of Louise Dufort Houle, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marcel Houle.

Of Guy Bouthillier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Bertrand Lauzon Bouthillier.

Of Eva Edna Harper Coates, of Bury, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Orton Udall Coates.

Of Eleanor MacDermid Robertson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Robertson.

Of Jacqueline Bordeleau Myatte, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Myatte.

Of Nicholas Sutton Bradshaw Mack, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mary Florence Daly Mack.

Of Andras Szabo, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Judith Polgar Szabo.

Of Vera Barna Pinsonneault, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Paul Pinsonneault.

Of Andree Menard Provencher, of Lorraine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Provencher.

Of Patricia Violet Maxwell Pollington Frenneaux, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Robert Frenneaux.

Of Joan Stephanie Jenkins Storey, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Donald Robert Storey.

Of Anna Maria Simard Sansregret, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Sansregret.

Of Claude Turcotte, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lucille Messier Turcotte.

Of Clifford Keith Stuber, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yvonne Mary O'Sullivan Stuber.

Of Cecile Latendresse Benny, of Joliette, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Donat Benny.

Of Irene Apinis Gotshalks, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Juris Gotshalks.

Of Rejean Berthiaume, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Huguette Bradley Berthiaume.

Of Joan Mimi Skinner Hanna, of Baie d'Urfe, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Lionel Hanna.

Of Robert Alfred Pharand, of Brossard, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Patricia Mary Labonte Pharand.

Of Alfred Falconio Maurice Cusson, of St. Leonard, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Rose Delima (Lucille) Lapare Cusson.

Of James Louis Burrows, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Willa Fern Price Burrows.

Of Ann Davidson Webster Bryce, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Murray Bryce.

Of Clara Beatrice Jane Taylor Connor, of Chambly, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francis Frederick Connor.

Of Warren Edward Watson, of St. Ignace de Stanbridge, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeline Gervais Remillard Watson.

Of Louis Pierre Tancrede Geoffrion, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeanne Desaulniers Geoffrion.

Of Joyce Reardon Hachey, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ronald Hachey, otherwise known as Ronald Grant.

Of Jacqueline Reny Gauthier, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald Gauthier.

Of Lucien Dolbec, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Juliette Lortie Dolbec.

Of Doris Beverly Bronfman Kane, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marvin Kane.

Of Stefan Moldovan, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Emma Florian Reich Moldovan.

Of Raymond Albert Thomas Jack, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Karen Emma June Hall Jack.

Of Paul Anthony Tarlo, domiciled in the province of Quebec and temporarily residing at Halifax, Nova Scotia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Donna Wilma Mergler Tarlo.

Of Brenda Fernyhough Bromage, of Bognor Regis, England, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Philip Raikes Bromage, of Montreal, Quebec.

Of Eugenia Samotis Kuzyshyn, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Orest Stephen Kuzyshyn.

Of Guy Lorrain, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Liette Cyr Lorrain.

Of Tatiana Boichuk Smith, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leslie Smith.

Of Mary Jane Ellen Mackie McKellar, of Chambly, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Archibald McKellar.

Of Marcella Carmel Corish Woods, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ernest Thomas Woods.

Of Eva Margaret Logan McCrimmon, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Donald Ross McCrimmon.

Of Helen Armstrong Jamieson, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Fraser Clarkson Jamieson.

Of Marjorie Carolyn Gliddon Schmidt, of Clinton, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Paul Schmidt, of Dorval, Quebec.

Of Norman George Smith, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Alva Broadhurst Smith.

Of Joseph Eugene Yvon Ouimet, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Florida Rita Belec Ouimet.

Of Marie Magella Rejeanne Laplante Leduc, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Fernand (Ferdinand) Albert Roland Leduc.

Of Joseph Alfred Simard, of Montreal East, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rita Berube Simard.

Of Monique Morin Bourdeau, of Montreal, Quebec praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald Bourdeau.

Of Judith Emily Coull Lebensold, of Montreal, Quebec, praying for a resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Leonard Lebensold.

Of Gay Gabrielle Marie Annabella Delporte Laplante, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Noel Lucien Laplante.

Of William Arnold Peak, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Mirylas (Murylas) Irene Laviolette Peak.

Of Doris Yvonne Bourget Melanson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francis (Frank) Philip Joseph Melanson.

Of Roland George Commoy, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Berthe Louise Proulx Commoy.

Of Joseph Fernand Jean Paul Mainville, of Jacques Cartier, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Fernande Reine Irene Fortin Mainville.

Of Paul Bertrand, of Repentigny, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Therese Hebert Bertrand.

Of Arthur Leger, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Annette Robert Leger.

Of Marcel Couture, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Irene Stashchysin Couture.

Of Doris Ivy Watson Rainville, of Trois Rivieres, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James John Rainville.

Of William Charles Simpkins, of St. Hippolyte de Kilkenny, District of Terrebonne, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Pauline Micheline L'Esperance Simpkins.

Of Mary Ellen Frances Morris Ragde, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Haakon Ragde.

Of Joseph Hector Jean Maurice Laporte, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helene Rita Therese Grossman Laporte.

Of Jean Tait Macfarlane Miller, of Montreal, Quebec, deceased, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Eric George Miller.

Of Hugh O'Connor, of Montreal, Quebec, deceased, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Claire Marie Noel O'Connor.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented its three hundred and seventy-third to four hundred and forty-seventh Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marianthi George Deskes Panagiotopoulos, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Epaminondas Panagiotopoulos, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Thomas Soucy, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannine St. Hilaire Soucy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Camille Andree Lise Elie Lamarche, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Rene Alcide Robert Lamarche.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Marguerite Jeanne (Jeannine) Simard Beland, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Jean Louis Beland.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Peotti, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Francine Tremblay Peotti.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Fournier Archambault, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Archambault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norman Elwood True, of Henrysburg, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Virginia Cecilia Pelkey True.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bonnie Gale Allan Johnson, of Ogdensburg, in the state of New York, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Donald Curtis Joseph Johnson, of the city of Lachine, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Sydney Roberts, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lois Lynn McCreight Roberts.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Laureat Rejean Pierre Germain, of the town of Chibougamau, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gail Constance Mabel Warrell Germain.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gilles Desnoyers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Audette (Odette) Rousselle Desnoyers.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Francesco Orefice, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Claudette Berthiaume Orefice.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hyman Lazarus Shenker, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Audrey Silver Shenker.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn Barbara Doreen Mary Watt Simpson, of the city of Two Mountains, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ross Brammal Simpson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Dufort Houle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marcel Houle.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy Bouthillier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Bertrande Lauzon Bouthillier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Edna Harper Coates, of Bury, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Orton Udall Coates.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eleanor MacDermid Robertson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Robertson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacqueline Bordeleau Myatte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Myatte.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nicholas Sutton Bradshaw Mack, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mary Florence Daly Mack.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andras Szabo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Judith Polgar Szabo.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vera Barna Pinsonneault, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Paul Pinsonneault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andree Menard Provencher, of the town of Lorraine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Provencher.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Violet Maxwell Pollington Frenneaux, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Robert Frenneaux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Stephanie Jenkins Storey, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Donald Robert Storey.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anna Maria Simard Sansregret, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Sansregret.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its three hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claude Turcotte, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lucille Messier Turcotte.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Clifford Keith Stuber, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yvonne Mary O'Sullivan Stuber.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cecile Latendresse Benny, of the city of Joliette, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Donat Benny.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irene Apinis Gotshalks, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Juris Gotshalks.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rejean Berthiaume, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Huguette Bradley Berthiaume.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Mimi Skinner Hanna, of the town of Baie d'Urfe, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Lionel Hanna.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Alfred Pharand, of the town of Brossard, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Patricia Mary Labonte Pharand.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alfred Falconio Maurice Cusson, of the city of St. Leonard, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Rose Delima (Lucille) Lapare Cusson.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of James Louis Burrows, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Willa Fern Price Burrows.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ann Davidson Webster Bryce, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Murray Bryce.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Clara Beatrice Jane Taylor Connor, of the town of Chambly, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francis Frederick Connor.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Warren Edward Watson, of St. Ignace de Stanbridge, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeline Gervais Remillard Watson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louis Pierre Tancrede Geoffrion, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeanne Desaulniers Geoffrion.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Reardon Hachey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ronald Hachey, otherwise known as Ronald Grant.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacqueline Reny Gauthier, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald Gauthier.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucien Dolbec, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Juliette Lortie Dolbec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Doris Beverly Bronfman Kane, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marvin Kane.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Stefan Moldovan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Emma Florian Reich Moldovan.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Raymond Albert Thomas Jack, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Karen Emma June Hall Jack.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Paul Anthony Tarlo, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing at the city of Halifax, in the province of Nova Scotia, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Donna Wilma Mergler Tarlo.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Brenda Fernyhough Bromage, of Bognor Regis, England, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Philip Raikes Bromage, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eugenia Samotis Kuzyshyn, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Orest Stephen Kuzyshyn.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy Lorrain, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Liette Cyr Lorrain.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Tatiana Boichuk Smith, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leslie Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Jane Ellen Mackie McKellar, of the town of Chambly, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Archibald McKellar.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcella Carmel Corish Woods, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ernest Thomas Woods.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Margaret Logan McCrimmon, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution dissolving her marriage to Donald Ross McCrimmon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Armstrong Jamieson, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Fraser Clarkson Jamieson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marjorie Carolyn Gliddon Schmidt, of the town of Clinton, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Paul Schmidt, of the city of Dorval, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norman George Smith, of the city of La-Salle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Alva Broadhurst Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Eugene Yvon Ouimet, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Florida Rita Belec Ouimet.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Magella Rejeanne Laplante Leduc, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Fernand (Ferdinand) Albert Roland Leduc.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Alfred Simard, of the town of Montreal East, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rita Berube Simard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Monique Morin Bourdeau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald Bourdeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Judith Emily Coull Lebensold, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Leonard Lebensold.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gay Gabrielle Marie Annabella Delporte Laplante, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Noel Lucien Laplante.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Arnold Peak, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Mirylas (Murylas) Irene Laviolette Peak.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Doris Yvonne Bourget Melanson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francis (Frank) Philip Joseph Melanson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roland George Commoy, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Berthe Louise Proulx Commoy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Fernand Jean Paul Mainville, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Fernande Reine Irene Fortin Mainville.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Paul Bertrand, of the town of Repentigny, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Therese Hebert Bertrand.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Arthur Leger, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Annette Robert Leger.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Couture, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Irene Stashchyshin Couture.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Doris Ivy Watson Rainville, of the city of Trois Rivières, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James John Rainville.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Charles Simpkins, of St. Hippolyte de Kilkenny, District of Terrebonne, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Pauline Micheline L'Esperance Simpkins.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Ellen Frances Morris Ragde, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Haakon Ragde.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Hector Jean Maurice Laporte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helene Rita Therese Grossman Laporte.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Tait Macfarlane Miller, of the city of Montreal, in the province of Quebec, deceased, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Eric George Miller.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$50.00, be refunded to the estate of the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, November 7, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hugh O'Connor, of the city of Montreal, in the province of Quebec, deceased, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Claire Marie Noel O'Connor.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$25.00, be refunded to the estate of the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the expressions of congratulation and the good wishes on the occasion of Canada's Centenary tabled today be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House; and

That the Honourable the Speaker be authorized to send copies of the debates of the Senate of this day to the Legislatures concerned as an indication to them of the deep appreciation of the Senate of Canada for their kind and thoughtful messages in Canada's Centennial Year.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 399-403).

The Honourable Senator Leonard called the attention of the Senate to the 13th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held at Kampala, in Uganda, from 17th October to 2nd November, 1967, and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 12th December, 1967.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Burchill, for second reading of the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hastings, seconded by the Honourable Senator Prowse, for second reading of the Bill C-150, intituled: "An Act to establish a Canada Manpower Immigration Council".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be referred to the Standing Committee on Immigration and Labour.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

CENTENARY OF CONFEDERATION

FURTHER CONGRATULATORY MESSAGES TO CANADA ON HER ONE HUNDREDTH
ANNIVERSARY OF CONFEDERATION

IN THE SENATE

BY ALL MEMBERS OF THE SENATE

SENATE RESOLUTION NO. 11

IN THE LEGISLATURE OF THE STATE OF ALASKA
FIFTH LEGISLATURE—FIRST SESSION
Extending Congratulations to Canada
on the occasion of celebrating its
centennial year.

BE IT RESOLVED BY THE SENATE:

WHEREAS Canada has had a colorful history of growth and development similar in many respects to that which has transpired in Alaska and the United States; and

WHEREAS Alaska and Canada have always been drawn together by close ties and have worked with great cooperation in many fields of endeavor; and

WHEREAS Canada's future, like her past, will always be closely linked with Alaska socially and economically; and

WHEREAS Canada, like Alaska, has just recently begun to tap her vast storehouse of natural resources and develop her other great potentials; and

WHEREAS 1967 commemorates the 100 year anniversary of Canada as well as of Alaska;

BE IT RESOLVED that the Alaska Senate extends to Canada its heartiest congratulations on celebrating in 1967 a hundred years of existence as a nation and expresses its best wishes for continued prosperity and accomplishments.

Chapter 361.

THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

In the Year One Thousand Nine Hundred
and Sixty-Seven

AN ACT designating the first day of July in the current year as Canada Centennial Day and providing that public offices shall be closed on said day.

WHEREAS, The deferred operation of this act would tend to defeat its purpose, which is to provide forthwith for the designation of the

first day of July in the current year as Canada Centennial Day and the closing of public offices on said day therefore, it is hereby declared to be an emergency law, necessary for the immediate preservation of the public convenience.

BE IT ENACTED by the Senate and House of Representatives in General Court assembled, and by the authority of the same, as follows:

The first day of July in the current year is hereby designated as Canada Centennial Day, in honor of the one hundredth anniversary of the formation of the Dominion of Canada. The public offices shall be closed on said day.

House of Representatives, June 6, 1967.
Preamble adopted, Robert H. Quinn, Acting Speaker.

House of Representatives, June 6, 1967.
Preamble adopted, Robert H. Quinn, Acting Speaker.

In Senate, June 7, 1967. Preamble adopted, Maurice A. Donahue, President.

House of Representatives, June 7, 1967.
Bill passed to be enacted, Robert H. Quinn, Acting Speaker.

In Senate, June 8, 1967. Bill passed to be enacted, Maurice A. Donahue, President.

June 13, 1967.

THE SENATE OF
THE STATE OF TEXAS

AUSTIN

SENATE RESOLUTION NO. 438

WHEREAS, On July 1, 1867—a date ever since observed as a public holiday—Canada became the first federal union in the British Empire, and the year 1967 is being celebrated as the Centenary of the Confederation of Canada; and

WHEREAS, The recorded history of this great Union—which sprang from necessity—began with the expedition led by Leif Ericson about 1000 A.D. from Greenland to the shores of Canada. However, it was not until near the close of the fifteenth century that Europeans led by John Cabot visited the area, after which fishermen from Europe

began to visit the Newfoundland Banks and the coasts of the mainland of America; and

WHEREAS, In 1534 a French expedition under Jacques Cartier entered the Gulf of St. Lawrence and sailed up the river as far as the Lachine Rapids to the present site of Montreal. Fishing and fur-trading gained attention, but no colonization was effected until the beginning of the seventeenth century under the leadership of Samuel de Champlain. He sailed up the St. Lawrence in 1603 in the service of Henry IV of France and worked unceasingly until his death in 1635 to develop and colonize Canada, to promote the fur trade and explore the interior; and

WHEREAS, With the Thirty Years War (1618-1648) raging in Europe, during which England was sometimes fighting France, development suffered and Champlain was forced to surrender in 1629 to an English fleet. In 1632 Canada was restored to France by the Treaty of St. Germain-en-Laye, followed by the formation of the Company of New France—or the One Hundred Associates—by Cardinal Richelieu, which was granted the whole St. Lawrence Valley and received the guarantee that its products could enter France duty free for 15 years from the year 1629 in return for colonization; and

WHEREAS, During this period Canada became the favorite mission of the Roman Catholic Church, in which the order of the Society of Jesus—the Jesuits—gained chief attention because of their zeal, as well as by reason of the tragic fate of some of their missionaries at the hands of the Iroquois, who were also engaged in relentless war against the Huron Indians. The Hurons were almost completely destroyed by the Iroquois in 1649. The company planned by Richelieu was a failure, doing little to colonize New France, and commercial life languished; and

WHEREAS, In 1659 French explorers had reached the prairies of the Far West. In 1666 a French mission was established on the Shores of Lake Superior. This was followed by explorations of the Upper Mississippi by Jolliet and Marquette. In 1678 Robert Cavelier, Sieur de La Salle, moving westward from Quebec, discovered the true character of the Mississippi. He descended it to the sea in 1682 and named the entire valley Louisiana, in honor of Louis XIV of France. The importance of the Mississippi River was recognized by the French, and

they determined to occupy the valley by closing in from the rear on the English on the Atlantic Seaboard and seizing their colonists, even though they were considerably outnumbered by the English. Continuous fighting between England and France in Europe eventually led to France's defeat in America; and

WHEREAS, With colonization on the Atlantic Coast and war in Europe a continual drain on the government, it was inevitable that France should suffer defeat. A young Virginia officer, George Washington, was sent to drive the French from Ft. Duquesne in 1754. While he was unsuccessful—as was General Braddock the following year—it was nevertheless the training which Colonel Washington received here that enabled him to lead the Revolutionary Army of 1775 to victory over the British, culminating in the surrender of Cornwallis at Yorkton in 1781. Following the defeat of General Montcalm on the Heights of Abraham and the capture of Quebec by General James Wolfe—who minimized this victory with the statement he would rather be the author of the great poem *Grey's Elegy* than take Quebec—French power was broken and Canada was ceded to Great Britain by the Peace of Paris in 1763; and

WHEREAS, Shortly thereafter, the American Revolution was begun and exerted profound influence on the life of Canada: it became the refuge of American loyalists, who held allegiance to Great Britain and were consequently rewarded by large grants of land and cash. The French influence in Lower Canada and that of the British in Upper Canada resulted in the passage of the Constitutional Act of 1791 separating the two areas, each with its own government. The War of 1812 between the United States and Great Britain, which resulted chiefly from Napoleon's continental policy, seemed to provide a renewed opportunity for the annexation of Canada to the American Union, and Canada became the main theatre of conflict. The United States invasion failed, however, and by the Treaty of Ghent in 1814, the previous position was left unchanged; and

WHEREAS, Following the war of 1812, efforts were made to unite Lower and Upper Canada, and Lord Durham was sent to govern Canada. In 1840 an Act of Union was passed by the British Government, and by 1849 Canada's right of self-control was recognized when the Earl of Elgin served as governor. In 1854

Lord Elgin negotiated reciprocal trade agreements with the United States, and the War Between the States, beginning in 1861, increased the demand for Canadian products which continued until 1865. In that year, the United States cancelled the treaty, and it was never renewed; and

WHEREAS, Starting with its membership as the first federal union within the British Empire, Canada began a new era of development which paralleled the opening of the American West and has continued to this day: the histories of the Canadian Pacific Railroad and the Canadian National Railways, which were pushed across the broad continent despite difficulties of geography, politics, and financial resources, provide reading more colorful than fiction, and these railroads today offer transportation nonpareil; and

WHEREAS, The wheat fields of Manitoba and Saskatchewan provide bread throughout the world; the vast forests of the Canadian Rockies in the West and the Laurentians and other mountain ranges of the East are the source of vast lumbering and paper mill industries; the precious metals—gold, silver and uranium—and minerals more utilitarian—such as iron and coal—have been the foundation of industrial growth so that the smokestacks and machines of Canadian cities make them rivals of such American cities as Detroit, Pittsburgh and Chicago; Canada's leadership in the arts and culture as the result of both Gallic and British backgrounds, and enriched more recently by immigration from central European countries and Scandinavia, is recognized throughout the world; and

WHEREAS, The development of Canadian petroleum resources in Alberta and British Columbia has brought ever closer the ties of friendship which exist between this great nation and our own State of Texas—with Rainbow Lake, Aitken Creek, and Calgary reminiscent of earlier Texas discoveries and booms at Spindletop, Burkburnett, and East Texas; and

WHEREAS, This sister nation of the United States is celebrating her centennial with a spectacular exposition—Expo '67—on a beautiful island site in the St. Lawrence River off Montreal, and the State of Texas wishes

to recognize the people of Canada for their great achievements during a century of growth and development; now, therefore, be it

RESOLVED, That the Senate of the 60th Legislature of the State of Texas does hereby extend good wishes for this celebration of the Centenary of the Confederation of Canada; and, be it further

RESOLVED, That we congratulate Canada as a nation counted among the most esteemed countries of the earth—for her way of life, her geographic situation and advantages, her history of nonaggression, and, above all, her record of accomplishment; and, be it further

RESOLVED, That copies of this Resolution be prepared under the seal of the Senate of the State of Texas to be sent, as a token of our highest regard for the people and government of this great and friendly neighbor to our north, to the Honourable Lester Pearson, Prime Minister of Canada; to the Honourable Hugues Lapointe, P.C., Lieutenant Governor of Quebec, host Province for Expo '67; and to the Honourable Jean Drapeau, Mayor of Montreal, host city; and to The Royal Bank of Canada in Montreal from whose renowned Monthly Letters much information herein has been obtained.

Preston Smith
Lieutenant Governor
President of the Senate

I hereby certify that the above Resolution was adopted by the Senate on April 19, 1967.

Charles Schnabel
Secretary of the Senate

IN THE LEGISLATURE OF THE
STATE OF WASHINGTON
HOUSE OF REPRESENTATIVES

Resolution No. 67-84 by Representatives Gorton and McCormick

WHEREAS, The year 1967 marks the centennial of the confederation of Canada; and

WHEREAS, Relations between Canada and the United States, symbolized by the Peace Arch at Blaine, continue to provide the world with an unsurpassed example of international cooperation and amity; and

WHEREAS, Washington State and the Province of British Columbia, which share a common border, have always been especially friendly; and

WHEREAS, Canada's contribution to the Seattle World's Fair of 1962 was particularly impressive and appreciated; and

WHEREAS, Washingtonians should find this centennial year offers them a particularly good chance to see Canada, not only to enjoy Expo 67 at Montreal, but to visit the famous national parks of Alberta, the mountains, islands and inland seas of British Columbia, the historic towns of the Caribou and the Yukon, and the many other sights and natural wonders of our great neighbor to the north.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED, By the House of Representatives, That congratulations be extended to Canada on this, the occasion of her centennial as a nation, and that best wishes be expressed for her continued growth and prosperity.

BE IT FURTHER RESOLVED, That the Secretary of State shall mail copies of this Resolution, suitably inscribed to the Parliament of Canada at Ottawa, to the Parliament of British Columbia at Victoria, and to the Canadian Consulate General at Seattle.

ADOPTED April 15, 1967.

I hereby certify this to be a true and correct copy of Resolution adopted by the House of Representatives April 15, 1967.

Malcolm McBeath, Chief Clerk
House of Representatives

STATE OF ILLINOIS
EXECUTIVE DEPARTMENT
PROCLAMATION

WHEREAS, The State of Illinois and the Dominion of Canada have been tied together historically since the seventeenth century when the first white men to set foot in Illinois were French Canadian explorers, and

WHEREAS, Illinois today has close commercial and financial ties with Canada and is intimately linked to it by the St. Lawrence waterways system, and

WHEREAS, The relationship between the people of this state and the Canadian people has always been one of warmth, friendship and mutual high esteem, and

WHEREAS, This year marks the One Hundredth Anniversary of Confederation of the provinces of Canada,

NOW, THEREFORE, I, Otto Kerner, Governor of the State of Illinois, do hereby extend greetings and congratulations to the people and Government of Canada and urge that proper note be taken of this Anniversary by the residents of Illinois.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Great Seal of the State of Illinois to be affixed. Done at the Capitol, in the City of Springfield, this twenty-fifth day of May, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-seven, and of the State of Illinois the one hundred and forty-ninth.

Otto Kerner,
Governor.

Fortieth Legislative Assembly, State of North Dakota begun and held at the Capitol in the City of Bismarck, on Tuesday, the third day of January, one thousand nine hundred and sixty-seven.

HOUSE CONCURRENT RESOLUTION "T"
(Freeman, Streibel, Link)

A concurrent resolution commending the great nation of Canada for her one hundred years of progress in this her Centennial Year 1967.

WHEREAS, on July 1, 1867, the new nation of Canada was formed; and

WHEREAS, Canada and the United States share the longest undefended border in the world, a border marked not by armaments but by a beautiful Peace Garden which is located between the two countries and lies in Manitoba, one of the provinces of Canada, and North Dakota, one of the States of the United States; and

WHEREAS, this border is also shared by the Canadian province of Saskatchewan and the state of North Dakota; and

WHEREAS, the citizens of North Dakota take much pride in friendly association with the citizens of these two great border provinces and the great nation of which they are a part; and

WHEREAS, Canada in 1967 celebrates her Centennial Year with an International Exhibition—EXPO '67—in her historic city of Montreal and with many other important events throughout her nation;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF THE STATE OF NORTH DAKOTA, THE SENATE CONCURRING THEREIN:

That Canada, as a nation, and her citizens, as a people, be commended for their great progress in all fields of human endeavor and for the high honor, respect, and esteem in which they are held by their neighbors, the citizens of the state of North Dakota;

BE IT FURTHER RESOLVED, that this resolution be printed in the journal and that a properly enrolled copy be sent by the Secretary of State to:

The Honorable Lester B. Pearson, Prime Minister of Canada;

The Honorable Dufferin Roblin, Premier of the province of Manitoba;

The Honorable W. R. Thatcher, Premier of the province of Saskatchewan;

The Legislative Assembly, province of Manitoba;

The Legislative Assembly, province of Saskatchewan.

Gordon Aamoth
Speaker of the House

G. R. Gilbreath
Chief Clerk of the House

Charles Tighe
President of the Senate

Leo Leidholm
Secretary of the Senate

No. 29

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 6th December, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Dessureault,	Lefrançois,	Pouliot,
Argue,	Everett,	Leonard,	Power,
Aseltine,	Fergusson,	Macdonald	Prowse,
Basha,	Flynn,	(Brantford),	Quart,
Beaubien	Fournier	Macdonald	Rattenbury,
(Bedford),	(de Lanaudière),	(Cape Breton),	Roebuck,
Belisle,	Fournier	MacDonald	Savoie,
Benidickson,	(Madawaska-	(Queens),	Smith
Blois,	Restigouche),	MacKenzie,	(Kamloops),
Bourget,	Gouin,	Macnaughton,	Smith
Bourque,	Grosart,	McCutcheon,	(Queens-
Burchill,	Haig,	McDonald,	Shelburne),
Cameron,	Hastings,	McElman,	Sullivan,
Carter,	Hayden,	McGrand,	Thompson,
Choquette,	Hays,	Methot,	Thorvaldson,
Connolly	Hollett,	Molson,	Urquhart,
(Halifax North),	Inman,	Nichol,	Vien,
Connolly	Irvine,	O'Leary	Walker,
(Ottawa West),	Kickham,	(Antigonish-	Welch,
Croll,	Kinnear,	Guysborough),	White,
Denis,	Laird,	Paterson,	Zuzyk.
Deschatelets,	Lang,	Pearson,	
Desruisseaux,	Langlois,	Phillips,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-151, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Friday next, 8th December, 1967.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Food and Drugs Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment:

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 4: Strike out line 24 and substitute therefor the following:

"1. Lysergic acid diethylamide or any salt thereof."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, December 6th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code", has in obedience to the order of reference of November 22nd, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with five amendments:

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. Renumber clauses 1 and 2 of the Bill as clauses 2 and 3 respectively.
2. *Page 1*: Immediately after line 3, insert the following as new clause 1:

"1. Section 13 of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act* is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsections:

'(1a) Where a person has deposits with two or more member institutions that amalgamate and continue in operation as one member institution (in this section called the 'amalgamated institution'), a deposit of that person with an amalgamating institution on the day the amalgamated institution is formed, less any withdrawals from such deposit, shall, for the purpose of deposit insurance with the Corporation, be deemed to be and continue to be separate from any deposit of such person on that day with the other amalgamating institution or institutions that become part of the amalgamated institution, but a deposit made by such person with the amalgamated institution after the day that the amalgamated institution is formed shall be insured by the Corporation only to the extent that the aggregate of that person's deposits with the amalgamated institution, exclusive of the deposit in respect of which the calculation is made, is less than \$20,000.

(1b) For the purpose of deposit insurance with the Corporation, where a member institution, pursuant to a plan or arrangement acquires the undertakings and assets of another member institution, those member institutions shall be deemed to be amalgamating institutions and subsection (1a) shall apply where a person has deposits with both such institutions.'

3. *Page 1*: Strike out lines 4, 5 and 6 and substitute therefor the following:

"2.(1) Section 19 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:"

4. *Page 4*: Strike out lines 12 to 21, both inclusive, and substitute therefor the following:

"(3) For the purpose of enabling the Corporation to carry out an insuring arrangement referred to in subsection (1) or provided for in

an agreement under subsection (2), the Governor in Council may, by regulation, make provision for any matter or thing arising from such insuring arrangement or agreement."

5. *Page 5:* Immediately after line 25, add the following as new clause 4:
 "4. The power of the Board of Directors of the Corporation to define the expression "deposit", as set out in paragraph (g) of the subsection (1) of section 12, terminates on the expiration of one year from the day on which this Act comes into force, but such termination does not affect any by-law made before the expiration of such year."

With leave of the Senate,
 The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
 Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
 Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

WEDNESDAY, December 6th, 1967.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-29, intituled: "An Act to provide for the dissolution of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation", has in obedience to the order of reference of November 23rd, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

With leave of the Senate,
 The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
 Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
 Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the Canada Tariff Concessions agreed in the Kennedy Round Negotiations under the General Agreement on Tariffs and Trade, tabled in the Senate on 31st October, 1967; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Canada Tariff Concessions and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the House of Commons to the Bill S-2, intituled: "An Act to establish a corporation for the administration of the National Museums of Canada".

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the amendments be concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the House of Commons to the Bill S-20, intituled: "An Act respecting Co-operative Trust Company Limited".

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the amendments be concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill C-161, intituled: "An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator McCutcheon, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that the Bill C-185, intituled: 'An Act to amend the Judges Act', be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the three hundred and seventy-third to four hundred and forty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 364, "A Resolution for the relief of Marianthi George Deskes Panagiotopoulos".

- Resolution 365, "A Resolution for the relief of Thomas Soucy".
- Resolution 366, "A Resolution for the relief of Marie Camille Andree Lise Elie Lamarche".
- Resolution 367, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Jeanne (Jeannine) Simard Beland".
- Resolution 368, "A Resolution for the relief of Robert Peotti".
- Resolution 369, "A Resolution for the relief of Louise Fournier Archambault".
- Resolution 370, "A Resolution for the relief of Norman Elwood True".
- Resolution 371, "A Resolution for the relief of Bonnie Gale Allan Johnson".
- Resolution 372, "A Resolution for the relief of John Sydney Roberts".
- Resolution 373, "A Resolution for the relief of Joseph Laureat Rejean Pierre Germain".
- Resolution 374, "A Resolution for the relief of Gilles Desnoyers".
- Resolution 375, "A Resolution for the relief of Francesco Orefice".
- Resolution 376, "A Resolution for the relief of Hyman Lazarus Shenker".
- Resolution 377, "A Resolution for the relief of Marilyn Barbara Doreen Mary Watt Simpson".
- Resolution 378, "A Resolution for the relief of Louise Dufort Houle".
- Resolution 379, "A Resolution for the relief of Guy Bouthillier".
- Resolution 380, "A Resolution for the relief of Eva Edna Harper Coates".
- Resolution 381, "A Resolution for the relief of Eleanor MacDermid Robertson".
- Resolution 382, "A Resolution for the relief of Jacqueline Bordeleau Myatte".
- Resolution 383, "A Resolution for the relief of Nicholas Sutton Bradshaw Mack".
- Resolution 384, "A Resolution for the relief of Andras Szabo".
- Resolution 385, "A Resolution for the relief of Vera Barna Pinsonneault".
- Resolution 386, "A Resolution for the relief of Andree Menard Provencher".
- Resolution 387, "A Resolution for the relief of Patricia Violet Maxwell Pollington Frenneaux".
- Resolution 388, "A Resolution for the relief of Joan Stephanie Jenkins Storey".
- Resolution 389, "A Resolution for the relief of Anna Maria Simard Sansregret".
- Resolution 390, "A Resolution for the relief of Claude Turcotte".
- Resolution 391, "A Resolution for the relief of Clifford Keith Stuber".
- Resolution 392, "A Resolution for the relief of Cecile Latendresse Benny".
- Resolution 393, "A Resolution for the relief of Irene Apinis Gotshalks".
- Resolution 394, "A Resolution for the relief of Rejean Berthiaume".
- Resolution 395, "A Resolution for the relief of Joan Mimi Skinner Hanna".
- Resolution 396, "A Resolution for the relief of Robert Alfred Pharand".
- Resolution 397, "A Resolution for the relief of Alfred Falconio Maurice Cusson".

- Resolution 398, "A Resolution for the relief of James Louis Burrows".
- Resolution 399, "A Resolution for the relief of Ann Davidson Webster Bryce".
- Resolution 400, "A Resolution for the relief of Clara Beatrice Jane Taylor Connor".
- Resolution 401, "A Resolution for the relief of Warren Edward Watson".
- Resolution 402, "A Resolution for the relief of Louis Pierre Tancrede Geoffrion".
- Resolution 403, "A Resolution for the relief of Joyce Reardon Hachey".
- Resolution 404, "A Resolution for the relief of Jacqueline Reny Gauthier".
- Resolution 405, "A Resolution for the relief of Lucien Dolbec".
- Resolution 406, "A Resolution for the relief of Doris Beverly Bronfman Kane".
- Resolution 407, "A Resolution for the relief of Stefan Moldovan".
- Resolution 408, "A Resolution for the relief of Raymond Albert Thomas Jack".
- Resolution 409, "A Resolution for the relief of Paul Anthony Tarlo".
- Resolution 410, "A Resolution for the relief of Brenda Fernyhough Bromage".
- Resolution 411, "A Resolution for the relief of Eugenia Samotis Kuzyshyn".
- Resolution 412, "A Resolution for the relief of Guy Lorrain".
- Resolution 413, "A Resolution for the relief of Tatiana Boichuk Smith".
- Resolution 414, "A Resolution for the relief of Mary Jane Ellen Mackie McKellar".
- Resolution 415, "A Resolution for the relief of Marcella Carmel Corish Woods".
- Resolution 416, "A Resolution for the relief of Eva Margaret Logan McCrimmon".
- Resolution 417, "A Resolution for the relief of Helen Armstrong Jamieson".
- Resolution 418, "A Resolution for the relief of Marjorie Carolyn Gliddon Schmid".
- Resolution 419, "A Resolution for the relief of Norman George Smith".
- Resolution 420, "A Resolution for the relief of Joseph Eugene Yvon Ouimet".
- Resolution 421, "A Resolution for the relief of Marie Magella Rejeanne Laplante Leduc".
- Resolution 422, "A Resolution for the relief of Joseph Alfred Simard".
- Resolution 423, "A Resolution for the relief of Monique Morin Bourdeau".
- Resolution 424, "A Resolution for the relief of Judith Emily Coull Lebensold".
- Resolution 425, "A Resolution for the relief of Gay Gabrielle Marie Annabella Delporte Laplante".
- Resolution 426, "A Resolution for the relief of William Arnold Peak".
- Resolution 427, "A Resolution for the relief of Doris Yvonne Bourget Melanson".

Resolution 428, "A Resolution for the relief of Roland George Commo".

Resolution 429, "A Resolution for the relief of Joseph Fernand Jean Paul Mainville".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., for the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Resolutions numbered 364 to 429, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Leonard, calling the attention of the Senate to the 13th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held at Kampala, in Uganda, from 17th October to 2nd November, 1967, and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the name of the Honourable Senator White be substituted for that of the Honourable Senator Methot on the list of Senators serving on the Special Committee on the Criminal Code (Hate Propaganda).

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 7th December, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Lefrancois,	Phillips,
Aseltine,	Dessureault,	Leonard,	Pouliot,
Basha,	Everett,	Macdonald	Power,
Beaubien	Fergusson,	(Brantford),	Prowse,
(Bedford),	Flynn,	Macdonald	Quart,
Blois,	Fournier	(Cape Breton),	Rattenbury,
Bourget,	(Madawaska-	MacDonald	Roebuck,
Bourque,	Restigouche),	(Queens),	Savoie,
Burchill,	Gelinas,	MacKenzie,	Smith
Cameron,	Grosart,	Macnaughton,	(Kamloops),
Carter,	Haig,	McCutcheon,	Smith
Choquette,	Hastings,	McDonald,	(Queens-
Connolly	Hays,	McElman,	Shelburne),
(Halifax North),	Hollett,	McGrand,	Thompson,
Connolly	Inman,	Methot,	Thorvaldson,
(Ottawa West),	Irvine,	Molson,	Urquhart,
Cook,	Kickham,	O'Leary	Vien,
Croll,	Kinnear,	(Antigonish-	Walker,
Denis,	Lang,	Guysborough),	Welch,
Deschatelets,	Langlois,	Pearson,	White,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the President and Statement of Accounts of the Industrial Development Bank for the fiscal year ended September 30, 1967, pursuant to section 29(4) of the *Industrial Development Bank Act*, Chapter 151, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Thorvaldson, from the Standing Committee on External Relations, presented the following Report:—

THURSDAY, December 7th, 1967.

The Standing Committee on External Relations to which was referred the Report of the Department of External Affairs for the year ended 31st December, 1966, tabled in the Senate on 22nd March, 1967, with particular reference to that portion which deals with External Aid, reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Report.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:—

THURSDAY, December 7th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with two amendments:

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 1, line 7*: Strike out the words "subject to paragraph (e)".
2. *Page 1*: Strike out lines 11 to 17, both inclusive.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, from the Standing Committee on Immigration and Labour, presented the following Report:—

THURSDAY, December 7th, 1967.

The Standing Committee on Immigration and Labour to which was referred the Bill C-150, intituled: "An Act to establish a Canada Manpower and Immigration Council", has in obedience to the order of reference of December 5th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

EARL URQUHART,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 11th December, 1967, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-21, intituled: "An Act to amend the Food and Drugs Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Everett, that the Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill S-29, intituled: "An Act to provide for the dissolution of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-161, intituled: "An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs".

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 364 to 429, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 364, "A Resolution for the relief of Marianthi George Deskes Panagiotopoulos".

Resolution 365, "A Resolution for the relief of Thomas Soucy".

Resolution 366, "A Resolution for the relief of Marie Camille Andree Lise Elie Lamarche".

Resolution 367, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Jeanne (Jeannine) Simard Beland".

Resolution 368, "A Resolution for the relief of Robert Peotti".

Resolution 369, "A Resolution for the relief of Louise Fournier Archambault".

Resolution 370, "A Resolution for the relief of Norman Elwood True".

Resolution 371, "A Resolution for the relief of Bonnie Gale Allan Johnson".

Resolution 372, "A Resolution for the relief of John Sydney Roberts".

Resolution 373, "A Resolution for the relief of Joseph Laureat Rejean Pierre Germain".

Resolution 374, "A Resolution for the relief of Gilles Desnoyers".

Resolution 375, "A Resolution for the relief of Francesco Orefice".

- Resolution 376, "A Resolution for the relief of Hyman Lazarus Shenker".
- Resolution 377, "A Resolution for the relief of Marilyn Barbara Doreen Mary Watt Simpson".
- Resolution 378, "A Resolution for the relief of Louise Dufort Houle".
- Resolution 379, "A Resolution for the relief of Guy Bouthillier".
- Resolution 380, "A Resolution for the relief of Eva Edna Harper Coates".
- Resolution 381, "A Resolution for the relief of Eleanor MacDermid Robertson".
- Resolution 382, "A Resolution for the relief of Jacqueline Bordeleau Myatte".
- Resolution 383, "A Resolution for the relief of Nicholas Sutton Bradshaw Mack".
- Resolution 384, "A Resolution for the relief of Andras Szabo".
- Resolution 385, "A Resolution for the relief of Vera Barna Pinsonneault".
- Resolution 386, "A Resolution for the relief of Andree Menard Provencher".
- Resolution 387, "A Resolution for the relief of Patricia Violet Maxwell Pollington Frenneaux".
- Resolution 388, "A Resolution for the relief of Joan Stephanie Jenkins Storey".
- Resolution 389, "A Resolution for the relief of Anna Maria Simard Sans-regret".
- Resolution 390, "A Resolution for the relief of Claude Turcotte".
- Resolution 391, "A Resolution for the relief of Clifford Keith Stuber".
- Resolution 392, "A Resolution for the relief of Cecile Latendresse Benny".
- Resolution 393, "A Resolution for the relief of Irene Apinis Gotshalks".
- Resolution 394, "A Resolution for the relief of Rejean Berthiaume".
- Resolution 395, "A Resolution for the relief of Joan Mimi Skinner Hanna".
- Resolution 396, "A Resolution for the relief of Robert Alfred Pharand".
- Resolution 397, "A Resolution for the relief of Alfred Falconio Maurice Cusson".
- Resolution 398, "A Resolution for the relief of James Louis Burrows".
- Resolution 399, "A Resolution for the relief of Ann Davidson Webster Bryce".
- Resolution 400, "A Resolution for the relief of Clara Beatrice Jane Taylor Connor".
- Resolution 401, "A Resolution for the relief of Warren Edward Watson".
- Resolution 402, "A Resolution for the relief of Louis Pierre Tancrede Geoffrion".
- Resolution 403, "A Resolution for the relief of Joyce Reardon Hachey".
- Resolution 404, "A Resolution for the relief of Jacqueline Reny Gauthier".
- Resolution 405, "A Resolution for the relief of Lucien Dolbec".
- Resolution 406, "A Resolution for the relief of Doris Beverly Bronfman Kane".
- Resolution 407, "A Resolution for the relief of Stefan Moldovan".

Resolution 408, "A Resolution for the relief of Raymond Albert Thomas Jack."

Resolution 409, "A Resolution for the relief of Paul Anthony Tarlo".

Resolution 410, "A Resolution for the relief of Brenda Fernyhough Bromage".

Resolution 411, "A Resolution for the relief of Eugenia Samotis Kuzyshyn".

Resolution 412, "A Resolution for the relief of Guy Lorrain".

Resolution 413, "A Resolution for the relief of Tatiana Boichuk Smith".

Resolution 414, "A Resolution for the relief of Mary Jane Ellen Mackie McKellar".

Resolution 415, "A Resolution for the relief of Marcella Carmel Corish Woods".

Resolution 416, "A Resolution for the relief of Eva Margaret Logan McCrimmon".

Resolution 417, "A Resolution for the relief of Helen Armstrong Jamieson".

Resolution 418, "A Resolution for the relief of Marjorie Carolyn Gliddon Schmidt".

Resolution 419, "A Resolution for the relief of Norman George Smith".

Resolution 420, "A Resolution for the relief of Joseph Eugene Yvon Ouimet".

Resolution 421, "A Resolution for the relief of Marie Magella Rejeanne Laplante Leduc".

Resolution 422, "A Resolution for the relief of Joseph Alfred Simard".

Resolution 423, "A Resolution for the relief of Monique Morin Bourdeau".

Resolution 424, "A Resolution for the relief of Judith Emily Coull Lebensold".

Resolution 425, "A Resolution for the relief of Gay Gabrielle Marie Annabella Delporte Laplante".

Resolution 426, "A Resolution for the relief of William Arnold Peak".

Resolution 427, "A Resolution for the relief of Doris Yvonne Bourget Melanson".

Resolution 428, "A Resolution for the relief of Roland George Commoy".

Resolution 429, "A Resolution for the relief of Joseph Fernand Jean Paul Mainville".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill C-184, intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that the Bill be referred to the Standing Committee on Civil Service Administration.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator McCutcheon, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Leonard, calling the attention of the Senate to the 13th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held at Kampala, in Uganda, from 17th October to 2nd November, 1967, and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 31

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 11th December, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Deschatelets,	Leonard,	Pearson,
Aseltine,	Desruisseaux,	Macdonald	Phillips,
Basha,	Dessureault,	(Cape Breton),	Pouliot,
Beaubien	Everett,	MacDonald	Power,
(Bedford),	Fergusson,	(Queens),	Prowse,
Benidickson,	Flynn,	MacKenzie,	Quart,
Cameron,	Grosart,	McCutcheon,	Roebuck,
Carter,	Haig,	McDonald,	Smith
Choquette,	Hastings,	McElman,	(Kamloops),
Connolly	Hollett,	McGrand,	Smith
(Halifax North),	Inman,	Methot,	(Queens-
Connolly	Irvine,	Molson,	Shelburne),
(Ottawa West),	Kickham,	O'Leary	Sullivan,
Cook,	Kinnear,	(Antigonish-	Thompson,
Croll,	Lang,	Guysborough),	Vaillancourt,
Davey,	Langlois,	Paterson,	Welch,
Denis,			White.

PRAYERS.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Commissioner General for Visits of State 1967. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hastings moved, seconded by the Honourable Senator Prowse, that the Bill C-150, intituled: "An Act to establish a Canada Manpower and Immigration Council", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-155, intituled: "An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-161, intituled: "An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Cook, for second reading of the Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Argue, that the Bill C-151, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Sullivan, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Leonard, calling the attention of the Senate to the 13th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held at Kampala, in Uganda, from 17th October to 2nd November, 1967, and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 32

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 12th December, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Leonard,	Paterson,
Argue,	Deschatelets,	Macdonald	Pearson,
Aseltine,	Desruisseaux,	(Brantford),	Phillips,
Basha,	Dessureault,	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Everett,	(Cape Breton),	Power,
(Bedford),	Fergusson,	MacDonald	Prowse,
Belisle,	Flynn,	(Queens),	Quart,
Benidickson,	Gladstone,	MacKenzie,	Rattenbury,
Blois,	Grosart,	Macnaughton,	Roebuck,
Bourque,	Haig,	McCutcheon,	Savoie,
Cameron,	Hastings,	McDonald,	Smith
Carter,	Hollett,	McElman,	(Kamloops),
Choquette,	Inman,	McGrand,	Smith
Connolly	Irvine,	Methot,	(Queens-
(Halifax North),	Kickham,	Molson,	Shelburne),
Connolly	Kinnear,	O'Leary	Sullivan,
(Ottawa West),	Lamontagne,	(Antigonish-	Thompson,
Cook,	Lang,	Guysborough),	Vaillancourt,
Croll,	Langlois,	O'Leary	Welch,
Davey,	Lefrancois,	(Carleton),	White,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1967-2243, dated November 30, 1967, amending Order in Council P.C. 1963-571, dated April 11, 1963, which authorized, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale of equipment by Canadian General Electric Company Limited, Toronto, Ontario, and related engineering services by Ingledow, Kidd & Associates Limited, Vancouver, British Columbia, to the Government of Ceylon for a hydro electric power project in the Maskeliya Oya watershed, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1967-2165, dated November 21, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Automatic Electric (Canada) Limited, Brockville, Ontario, of capital equipment and services to the Philippine Long Distance Telephone Company, Manila, for the modernization and expansion of its telephone services, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report of Operations under the *Atlantic Provinces Power Development Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French texts).

The Honourable Senator Cameron, from the Standing Committee on Civil Service Administration presented the following Report:—

TUESDAY, December 12th, 1967.

The Standing Committee on Civil Service Administration to which was referred the Bill C-184, intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act", has in obedience to the order of reference of December 7th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

DONALD CAMERON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

TUESDAY, December 12th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-161, intituled: "An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs", has in obedience to the order of reference of December 11th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Vaillancourt, from the Standing Committee on Natural Resources, presented the following Report:—

TUESDAY, December 12th, 1967.

The Standing Committee on Natural Resources to which was referred the Bill S-27, intituled: "An Act to amend the Fish Inspection Act", has in obedience to the order of reference of November 21st, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

CYRILLE VAILLANCOURT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Cook, for second reading of the Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Lang, seconded by the Honourable Senator Cook, for second reading of the Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until Monday, 22nd January, 1968.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Thompson seconded by the Honourable Senator Argue for second reading of the Bill C-151 intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Order of the Day to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Leonard, calling the attention of the Senate to the 13th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held at Kampala, in Uganda, from 17th October to 2nd November, 1967, and the participation therein of the delegation from Canada, was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Leonard, calling the attention of the Senate to the 13th General Conference of the Commonwealth Parliamentary Association, held in Kampala, in Uganda, from 17th October to 2nd November, 1967, and the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 5.20 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.00 p.m.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,

The Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 33

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 13th December, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Leonard,	Phillips,
Argue,	Dessureault,	Macdonald	Pouliot,
Aseltine,	Everett,	(Brantford),	Power,
Basha,	Fergusson,	Macdonald	Prowse,
Beaubien	Flynn,	(Cape Breton),	Quart,
(Bedford),	Fournier	MacDonald	Rattenbury,
Beaubien	(Madawaska-	(Queens),	Roebuck,
(Provencher),	Restigouche),	MacKenzie,	Savoie,
Belisle,	Gladstone,	Macnaughton,	Smith
Blois,	Gouin,	McCutcheon,	(Kamloops),
Bourque,	Grosart,	McDonald,	Smith
Cameron,	Haig,	McElman,	(Queens-
Carter,	Hastings,	McGrand,	Shelburne),
Choquette,	Hays,	Methot,	Sullivan,
Connolly	Hollett,	Molson,	Thompson,
(Halifax North),	Inman,	Nichol,	Thorvaldson,
Connolly	Irvine,	O'Leary	Vaillancourt,
(Ottawa West),	Kickham,	(Antigonish-	Welch,
Cook,	Kinnear,	Guysborough),	White,
Croll,	Lamontagne,	O'Leary	Zuzyk.
Davey,	Lang,	(Carleton),	
Denis,	Langlois,	Paterson,	
Deschatelets,	Lefrancois,	Pearson,	

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill C-184, intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill C-161, intituled: "An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*) moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), that the Bill S-27, intituled: "An Act to amend the Fish Inspection Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

With leave,

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, December 13th, 1967.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act", has in obedience to the order of reference of December 12th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator McGrand, that further debate on the motion be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5.55 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.00 p.m.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator McGrand moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow, Thursday, 14th December, 1967, at two o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 34

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 14th December, 1967

2 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Deschatelets,	Langlois,	Paterson,
Argue,	Dessureault,	Lefrancois,	Pearson,
Aseltine,	Everett,	Leonard,	Phillips,
Basha,	Fergusson,	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Flynn,	(<i>Brantford</i>),	Power,
(<i>Bedford</i>),	Fournier	MacDonald	Prowse,
Belisle,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Quart,
Benidickson,	<i>Restigouche</i>),	MacKenzie,	Rattenbury,
Blois,	Gladstone,	Macnaughton,	Roebuck,
Bourget,	Gouin,	McCutcheon,	Savoie,
Bourque,	Grosart,	McDonald,	Smith
Cameron,	Haig,	McElman,	(<i>Kamloops</i>),
Carter,	Hastings,	McGrand,	Smith
Choquette,	Hays,	Methot,	(<i>Queens-</i>
Connolly	Inman,	Molson,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Nichol,	Sullivan,
Connolly	Kickham,	O'Leary	Thompson,
(<i>Ottawa West</i>),	Kinnear,	(<i>Antigonish-</i>	Thorvaldson,
Cook,	Laird,	<i>Guysborough</i>),	Vaillancourt,
Croll,	Lamontagne,	O'Leary	Welch,
Davey,	Lang,	(<i>Carleton</i>),	White.
Denis,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of background papers prepared for presentation to the federal-provincial conference on Housing and Urban Development. (English and French texts).

Copies of additional background papers (English and French texts) for the federal provincial conference on Housing and Urban Development—

Water quality recommendations,
The BEAM Programme.

Copies of a communique issued following the high level meeting of contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade held at Geneva November 22-24, 1967. (English and French texts).

Copies of the text of a press communique issued following the meeting of the Ministerial Council of OECD held at Paris November 30-December 1, 1967. (English and French texts).

Copy of a Press Release, being the opening statement by the Prime Minister to the federal-provincial conference on Housing and Urban Development, Ottawa, December 11, 1967. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-164, intituled: "An Act to amend the Industrial Development Bank Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill C-168, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

After debate, and—

The question being put on the motion—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Aird,	Bourque,	Cook,
Argue,	Cameron,	Croll,
Basha,	Carter,	Davey,
Benidickson,	Connolly (<i>Ottawa West</i>),	Deschatelets,

Everett,	Lang,	O'Leary (<i>Antigonish-</i>
Fergusson,	Leonard,	<i>Guysborough</i>),
Flynn,	Macdonald (<i>Brantford</i>),	Power,
Hastings,	MacKenzie,	Prowse,
Hays,	Macnaughton,	Quart,
Inman,	McCutcheon,	Rattenbury,
Kickham,	McDonald,	Roebuck,
Kinnear,	McElman,	Smith
Laird,	McGrand,	(<i>Queens-Shelburne</i>),
Lamontagne,	Nichol,	Thompson.—40.

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Aseltine,	Gladstone,	Paterson,
Beaubien (<i>Bedford</i>),	Grosart,	Pearson,
Belisle,	Haig,	Phillips,
Blois,	Irvine,	Pouliot,
Choquette,	Langlois,	Sullivan,
Connolly (<i>Halifax North</i>),	MacDonald (<i>Queens</i>),	Thorvaldson,
Denis,	Methot,	Vaillancourt,
Dessureault,	Molson,	Welch,
Fournier (<i>Madawaska-</i> <i>Restigouche</i>),	O'Leary (<i>Carleton</i>),	White.—27.

So it was resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate was accordingly adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the Bill, the Honourable Senator Leonard in the Chair.

—In the Committee—

The Title of the Bill was read and postponed.

Clause 1 of the Bill was read.

The Honourable Senator Flynn, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that clause 1 of the Bill be amended as follows:—

Delete clause 1 and substitute the following therefor:

1. Subsections (1) and (2) of section 206 of the *Criminal Code* are repealed and the following substituted therefor:

“206. (1) Everyone who commits capital murder as described in paragraph (c) of subsection (2) of section 202A is guilty of an indictable offence and shall be sentenced to death;

(2) Everyone who commits capital murder otherwise than as described in paragraph (c) of subsection (2) of section 202A and everyone who commits non-capital murder is guilty of an indictable offence and shall be sentenced to imprisonment for life.”

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the negative.

After debate, and—

The question of concurrence in clause 1 of the Bill, being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Clause 2 of the Bill was read.

After debate, and—

The question of concurrence in clause 2 of the Bill being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Clause 3 of the Bill was read.

The question of concurrence in clause 3 of the Bill being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Clause 4 of the Bill was read.

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that subclause (1) of clause 4 of the Bill be amended as follows:—

Strike out “five” in line 36 and substitute therefor “three”.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the negative.

After debate, and—

The question of concurrence in clause 4 of the Bill being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Clause 5 of the Bill was read.

The question of concurrence in clause 5 of the Bill being put, it was—
Resolved in the affirmative.

The Title of the Bill was again read.

The question of concurrence in the Title being put, it was—
Resolved in the affirmative.

After some time, the sitting was resumed, and—

The Honourable Senator Leonard, from the Committee, reported that they had taken the Bill into consideration and had directed him to report the same, without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 19th December, 1967, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 35

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 19th December, 1967

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Flynn,	Langlois,	Paterson,
Belisle,	Fournier	Lefrancois,	Phillips,
Benidickson,	(<i>Madawaska-</i>	Leonard,	Pouliot,
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	Macdonald	Power,
Bourque,	Gelinas,	(<i>Brantford</i>),	Prowse,
Cameron,	Gladstone,	MacDonald	Roebuck,
Carter,	Gouin,	(<i>Queens</i>),	Smith
Connolly	Grosart,	McDonald,	(<i>Kamloops</i>),
(<i>Ottawa West</i>),	Hastings,	McGrand,	Thompson,
Croll,	Inman,	Methot,	Vien,
Denis,	Kinnear,	O'Leary	White,
Deschatelets,	Laird,	(<i>Antigonish-</i>	Yuzyk.
Dessureault,	Lamontagne,	<i>Guysborough</i>),	
Fergusson,	Lang,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—
Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 13, 1967, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—

Volume 13—Miscellaneous Chemical Products in Headings 37.08 and 38.02 to 38.19 of the Brussels Tariff Nomenclature,

Volume 14—Artificial Resins and Plastics in Headings 39.01 and 39.02 of the Brussels Tariff Nomenclature,

Volume 15—Artificial Resins and Plastics in Headings 39.03 to 39.07 of the Brussels Tariff Nomenclature; other portions of the reference—

Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report on Activities under the *Prairie Farm Assistance Act* for the Crop Year 1966-67, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 213, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1967-2298, dated December 7, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by CAE Industries Limited, Montreal, Quebec, of a Model DC-8-52 CAE Digital Flight Simulator to Air New Zealand Limited, Auckland, New Zealand, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., presented to the Senate a Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Mona Fergenbaum Zolov, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Carl Zolov.

Of Virginia Marian Leeming Moeykens, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Andre Moeykens.

Of Ilona Kuti Fabian, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Fabian.

Of Muriel Maud Morris Tinsley, of Downsview, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Samuel Tinsley, of Montreal, Quebec.

Of Seta Horoupian (Horopian) Sarafian, of Pierrefonds, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Vahe Sarafian.

Of Marie Lorraine Jacqueline Yollande Gravel Trahan, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Georges Jean Denis Laurent Trahan.

Of Marguerite Tanguay Havard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Raymond Havard.

Of Huguette Lefebvre Roy, of LeMoynes, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lionel Roy.

Of Andree Marquis Slater, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alick McKenzie Slater.

Of Evgenia Chountalou Damilos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Demetrios Damilos.

Of Ruth Eileen Cake German Hofman, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Hofman.

Of Dolores Ann Saint-Louis Lindsay, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kenneth Granville Lindsay.

Of Mary Matilda Scollard Bale, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Garfield Raymond Bale.

Of Leopold Bezeau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Monique Trepanier Bezeau.

Of Agnes Fraser Beard Maitland, of Hemmingford, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Wilson Maitland.

Of Marie Marguerite Suzanne Lapierre Sylvestre, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Avila Claude Elie Sylvestre.

Of Patricia Ann Dunning Bates, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur Edward Bates.

Of Lise Gaumond Roy, of Schefferville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Roy.

Of Christiane Brisebois Pranno, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Claude Stanislas Pranno.

Of Jean Paul Desjardins, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Nicole Raymond Desjardins.

Of Jean Daphne Hamshere Spear, of Richmond, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Gerald Spear, of Montreal, Quebec.

Of William Joseph Thistle, of Mount Pearl, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jean Anne Parrell Thistle.

Of Alfred Maccarone, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ghislaine Deslauriers Maccarone.

Of Mary Patricia Frances Nightingale Reisinger, of Dartmouth, Nova Scotia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Erich Reisinger, of Lachine, Quebec.

Of Brenda Myrans Berke, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Martin Berke.

Of Emma Bazso (Benko) Fekete, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Tibor Fekete.

Of Carolyn Armande Dearden LeBeuf Ladouceur, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Philip Richard Ladouceur.

Of Anne Dyson Cribb, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Clifford Earle Cribb.

Of Joseph Yves Emond, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Hilda Dickson Emond.

Of Lorna June McEwen McArthur, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ian Lewis McArthur.

Of Beverley Ann Sherwood Roberts, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ian Michael Roberts.

Of Louise Antoinette Boucher Hinves, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Dale William Hinves.

Of Edythe Diane Myers Schwartz, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Howard Martin Schwartz.

Of Irene (Iren) Margit Lazar Seres, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Istvan Bela Seres.

Of Marion Mildred McKnight Vidal, of Dorion, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Wallace Vidal.

Of Edward Wilford Montgomery, of Hull, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mora Jean Martel Montgomery.

Of Doris Mable (Mabel) Cowie Devlin, of Vancouver, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William James Devlin, of Greenfield Park, Quebec.

Of Ethel Bartel Hanel, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Roland Hanel.

Of Arpi Dayyan Madanyan, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Norayr Madanyan.

Of Norma Catherine Brown Kazmerchuk, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Kazmerchuk.

Of John Charles Johnson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Micheline De Serres Johnson.

Of Jennie Slotzberg Kravitz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Isidore (Isadore) Kravitz.

Of Marcel Therrien, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Solange Simard Therrien.

Of Brigitte Vaillancourt Perron, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Perron.

Of Joseph Alfred Patrice Marcel Leon, of Aylmer, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Bonnie June McIntyre Leon.

Of Monique Filiatrault Soly, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Soly.

Of Tatiana Krivoutz Weissberger Dehon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leon Dehon.

Of Amy Ruth Mitchell Shorr, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sidney Robert Shorr.

Of Helen Patricia Simpson Turner, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Leonard Turner.

Of Gordon Thomas Holden, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to June Helen Ethel Bellware Holden.

Of Jacques Galipeau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Pauline Julien Galipeau.

Of Raymonde Belzile Di Massimo, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Antonio (Anthony) Di Massimo.

Of Roger George Paul, domiciled in the province of Quebec and temporarily residing in Western Germany, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeanne d'Arc Cusson Paul.

Of Frida Litman Marcus, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nathan Marcus.

Of Harry Duff Reid, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Patricia Leah Robin Bennett Reid.

Of Olive Frances Farmer Robertson, of Cumberland, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Garfield Robertson, of Lachine, Quebec.

Of Rhoda Helen Kennedy Bacon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arthur George Bacon.

Of Joseph Louis Armand Fournier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Jeannette Pauline Brunet Fournier.

Of Marie Andree St. Hilaire Fuger, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Edward Fuger.

Of Grace Electa McMaster Cope, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Donald Frederick Cope.

Of Rolland Charron, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Fleur-des-Neiges L'Heureux Charron.

Of Ernst Oscar Binoth, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Joan Marie Moore Ryan Binoth.

Of Leontine Tourigny Lafleur, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Edouard Lafleur.

Of Pirkko Anja Kaarina Pakarinen Sunstrum, of Lery, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Raymond Sunstrum.

Of Guy Robichaud, of Laffèche, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Douville Robichaud.

Of Marie Paule Louise Nicole Hamelin Jolicoeur, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Jean Robert Jolicoeur.

Of Daniele Dufau-Labeyrie Dorget, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Philippe Dorget.

Of Jacqueline Tessler Williams, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Arvon Williams.

Of Denise Joly Latulippe, of Anjou, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Latulippe.

Of Shirley Patricia Duyns Wilkins, of Pointe St. Charles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Reginald Albert Wilkins.

Of Jacques Boulanger, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Mariette Levesque Boulanger.

Of Dora Alice Wilson Harris, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Allan Coleman Harris.

Of Anitta Yvonne Murray Campbell, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Clifton Campbell.

Of Charalambia Katsouli Scordopoulos, otherwise known as Charalambia Katsouli Scordas, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Scordopoulos, otherwise known as George Scordas.

Of Claudette Irene Vautour Godel, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald Richard Godel, of Montreal, Quebec.

Of Gaetan Robitaille, of Hull, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gisele Fournier Robitaille.

Of Robert Bruce Anthony Kennedy, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Maureen Catherine Margaret Flynn Kennedy.

Of Claire Roussin Provost, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Sylvio Provost.

Of Joseph Leo Marquis, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Henriette Gerin-Lajoie Marquis.

Of Fernand Desmarais, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gabrielle Savard Desmarais.

Of Patricia Dawn Workman Harrison, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald Peladeau Harrison.

Of Marie Anna Cecile Raymonde Brunet Pageau, of Ste. Anne des Plaines, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Ovila Yves Jacques Pageau.

Of Kiriaki Plarinou Gouskos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Panagiotis Gouskos.

Of Rita Catherine Phillips Reid, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Baker Reid.

Of Raymond Labreche, of Lac Marois, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannine Joncas Labreche.

Of Joseph Wilfrid Jean Marie Primeau, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Emilienne Pauline Yvette Lachapelle Primeau.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its four hundred and forty-eighth to five hundred and thirty-third Reports, both inclusive, as follows:—

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mona Fergenbaum Zolov, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Carl Zolov.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Virginia Marian Leeming Moeykens, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Andre Moeykens.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ilona Kuti Fabian, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Fabian.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Muriel Maud Morris Tinsley, of Downsview, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Samuel Tinsley, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Seta Horoupian (Horopian) Sarafian, of the city of Pierrefonds, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Vahe Sarafian.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Lorraine Jacqueline Yollande Gravel Trahan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Georges Jean Denis Laurent Trahan.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marguerite Tanguay Havard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Raymond Havard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Huguette Lefebvre Roy, of the town of LeMoyne, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lionel Roy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Andree Marquis Slater, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alick McKenzie Slater.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Evgenia Chountalou Damilos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Demetrios Damilos.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ruth Eileen Cake German Hofman, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Hofman.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dolores Ann Saint-Louis Lindsay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kenneth Granville Lindsay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Matilda Scollard Bale, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Garfield Raymond Bale.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leopold Bezeau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Monique Trepanier Bezeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Agnes Fraser Beard Maitland, of Hemmingford, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Wilson Maitland.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Marguerite Suzanne Lapierre Sylvestre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Avila Claude Elie Sylvestre.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Ann Dunning Bates, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur Edward Bates.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lise Gaumont Roy, of the town of Scheffer-ville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Roy.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Christiane Brisebois Pranno, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Claude Stanislas Pranno.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Paul Desjardins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Nicole Raymond Desjardins.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Daphne Hamshere Spear, of the city of Richmond, in the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Gerald Spear, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of William Joseph Thistle, of the town of Mt. Pearl, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jean Anne Parrell Thistle.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alfred Maccarone, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ghislaine Deslauriers Maccarone.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Patricia Frances Nightingale Reisinger, of the city of Dartmouth, in the province of Nova Scotia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Erich Reisinger, of the city of Lachine, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Brenda Myrans Berke, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Martin Berke.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Emma Bazso (Benko) Fekete, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Tibor Fekete.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carolyn Armande Dearden LeBeuf Ladouceur, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Philip Richard Ladouceur.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anne Dyson Cribb, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Clifford Earle Cribb.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Yves Emond, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Hilda Dickson Emond.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lorna June McEwen McArthur, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ian Lewis McArthur.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverley Ann Sherwood Roberts, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ian Michael Roberts.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Antoinette Boucher Hinves, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Dale William Hinves.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edythe Diane Myers Schwartz, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Howard Martin Schwartz.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irene (Iren) Margit Lazar Seres, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Istvan Bela Seres.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marion Mildred McKnight Vidal, of the town of Dorion, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Wallace Vidal.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edward Wilford Montgomery, of the city of Hull, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mora Jean Martel Montgomery.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Doris Mable (Mabel) Cowie Devlin, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William James Devlin, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ethel Bartel Hanel, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Roland Hanel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes it four hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Arpi Dayyan Madanyan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Norayr Madanyan.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes it four hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norma Catherine Brown Kazmerchuk, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Kazmerchuk.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes it four hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Charles Johnson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Micheline De Serres Johnson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes it four hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jennie Slotzberg Kravitz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Isidore (Isadore) Kravitz.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Therrien, of the city of Verdun, in Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Solange Simard Therrien.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Brigitte Vaillancourt Perron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Perron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Alfred Patrice Marcel Leon, of the town of Aylmer, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Bonnie June McIntyre Leon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Monique Filiatrault Soly, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Soly.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Tatiana Krivoutz Weissberger Dehon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leon Dehon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Amy Ruth Mitchell Shorr, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sidney Robert Shorr.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Patricia Simpson Turner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Leonard Turner.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gordon Thomas Holden, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to June Helen Ethel Bellware Holden.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Galipeau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Pauline Julien Galipeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its four hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Raymonde Belzile Di Massimo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Antonio (Anthony) Di Massimo.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roger George Paul, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing in Western Germany, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeanne d'Arc Cusson Paul.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frida Litman Marcus, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nathan Marcus.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Harry Duff Reid, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Patricia Leah Robin Bennett Reid.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Olive Frances Farmer Robertson, of Cumberland, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Garfield Robertson, of the city of Lachine, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rhoda Helen Kennedy Bacon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arthur George Bacon.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Louis Armand Fournier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Jeannette Pauline Brunet Fournier.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Andree St. Hilaire Fuger, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Edward Fuger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Grace Electa McMaster Cope, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Donald Frederick Cope.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rolland Charron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Fleur-des-Neiges L'Heureux Charron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ernst Oscar Binoth, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Joan Marie Moore Ryan Binoth.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leontine Tourigny Lafleur, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Edouard Lafleur.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pirkko Anja Kaarina Pakarinen Sunstrum, of the town of Lery, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Raymond Sunstrum.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy Robichaud, of the city of Lafèche, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Douville Robichaud.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Paule Louise Nicole Hamelin Jolicoeur, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Jean Robert Jolicoeur.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Daniele Dufau-Labeyrie Dorget, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Philippe Dorget.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacqueline Tessler Williams, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Arvon Williams.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Denise Joly Latulippe, of the town of Anjou, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Latulippe.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Shirley Patricia Duyns Wilkins, of Pointe St. Charles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Reginald Albert Wilkins.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Boulanger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Mariette Levesque Boulanger.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dora Alice Wilson Harris, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Allan Coleman Harris.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anitta Yvonne Murray Campbell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Clifton Campbell.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Charalambia Katsouli Scordopoulos, otherwise known as Charalambia Katsouli Scordas, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Scordopoulos, otherwise known as George Scordas.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claudette Irene Vautour Godel, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald Richard Godel, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gaetan Robitaille, of the city of Hull, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gisele Fournier Robitaille.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Bruce Anthony Kennedy, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Maureen Catherine Margaret Flynn Kennedy.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claire Roussin Provost, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Sylvio Provost.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Leo Marquis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Henriette Gerin-Lajoie Marquis.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fernand Desmarais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gabrielle Savard Desmarais.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Dawn Workman Harrison, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald Peladeau Harrison.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Anna Cecile Raymonde Brunet Pageau, of Ste. Anne des Plaines, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Ovila Yves Jacques Pageau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kiriaki Plarinou Gouskos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Panagiotis Gouskos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rita Catherine Phillips Reid, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Baker Reid.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Raymond Labreche, of Lac Marois, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannine Joncas Labreche.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 6, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Wilfrid Jean Marie Primeau, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Emilienne Pauline Yvette Lachapelle Primeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.:

That the parliamentary fee paid upon the Bill with respect to the proposed incorporation of Guides Catholiques du Canada (secteur français), during the 1966-67 Session, be refunded to counsel for the petitioners.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aird called the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 36

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 20th December, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Fergusson,	Lefrancois	Paterson,
Belisle,	Flynn,	Leonard,	Phillips,
Benidickson,	Fournier	Macdonald	Pouliot,
Bourget,	(Madawaska-	(Brantford),	Power,
Bourque,	Restigouche),	MacDonald	Prowse,
Carter,	Gouin,	(Queens),	Quart,
Choquette,	Grosart,	McDonald,	Roebuck,
Connolly	Hastings,	McGrand,	Smith
(Ottawa West),	Kinnear,	Methot,	(Kamloops),
Davey,	Laird,	O'Leary	Thompson,
Denis,	Lamontagne,	(Antigonish-	Vien,
Deschatelets,	Lang,	Guysborough),	White,
Dessureault,	Langlois,	O'Leary	Zuzyk.
		(Carleton),	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Belisle moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

WEDNESDAY, December 20th, 1967.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-151, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", has in obedience to the order of reference of December 12th, 1967, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels,

Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the four hundred and forty-eighth to five hundred and thirty-third Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 430, "A Resolution for the relief of Mona Fergenbaum Zolov".

Resolution 431, "A Resolution for the relief of Virginia Marian Leeming Moeykens".

Resolution 432, "A Resolution for the relief of Ilona Kuti Fabian".

Resolution 433, "A Resolution for the relief of Muriel Maud Morris Tinsley".

Resolution 434, "A Resolution for the relief of Seta Horoupian (Horopian) Sarafian.

Resolution 435, "A Resolution for the relief of Marie Lorraine Jacqueline Yollande Gravel Trahan".

Resolution 436, "A Resolution for the relief of Marguerite Tanguay Havard".

Resolution 437, "A Resolution for the relief of Huguette Lefebvre Roy".

Resolution 438, "A Resolution for the relief of Andree Marquis Slater".

- Resolution 439, "A Resolution for the relief of Evgenia Chountalou Damilos".
- Resolution 440, "A Resolution for the relief of Ruth Eileen Cake German Hofman".
- Resolution 441, "A Resolution for the relief of Dolores Ann Saint-Louis Lindsay".
- Resolution 442, "A Resolution for the relief of Mary Matilda Scollard Bale".
- Resolution 443, "A Resolution for the relief of Leopold Bezeau".
- Resolution 444, "A Resolution for the relief of Agnes Fraser Beard Maitland".
- Resolution 445, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Suzanne Lapierre Sylvestre".
- Resolution 446, "A Resolution for the relief of Patricia Ann Dunning Bates".
- Resolution 447, "A Resolution for the relief of Lise Gaumond Roy".
- Resolution 448, "A Resolution for the relief of Christiane Brisebois Pranno".
- Resolution 449, "A Resolution for the relief of Jean Paul Desjardins".
- Resolution 450, "A Resolution for the relief of Jean Daphne Hamshere Spear".
- Resolution 451, "A Resolution for the relief of William Joseph Thistle".
- Resolution 452, "A Resolution for the relief of Alfred Maccarone".
- Resolution 453, "A Resolution for the relief of Mary Patricia Frances Nightingale Reisinger".
- Resolution 454, "A Resolution for the relief of Brenda Myrans Berke".
- Resolution 455, "A Resolution of the relief of Emma Bazso (Benko) Fekete".
- Resolution 456, "A Resolution for the relief of Carolyn Armande Dearden LeBeuf Ladouceur".
- Resolution 457, "A Resolution for the relief of Anne Dyson Cribb".
- Resolution 458, "A Resolution for the relief of Joseph Yves Emond".
- Resolution 459, "A Resolution for the relief of Lorna June McEwen McArthur".
- Resolution 460, "A Resolution for the relief of Beverley Ann Sherwood Roberts".
- Resolution 461, "A Resolution for the relief of Louise Antoinette Boucher Hinves".
- Resolution 462, "A Resolution for the relief of Edythe Diane Myers Schwartz".
- Resolution 463, "A Resolution for the relief of Irene (Iren) Margit Lazar Seres".
- Resolution 464, "A Resolution for the relief of Marion Mildred McKnight Vidal".
- Resolution 465, "A Resolution for the relief of Edward Wilford Montgomery".
- Resolution 466, "A Resolution for the relief of Doris Mable (Mabel) Cowie Devlin".
- Resolution 467, "A Resolution for the relief of Ethel Bartel Hanel".

- Resolution 468, "A Resolution for the relief of Arpi Dayyan Madanyan".
- Resolution 469, "A Resolution for the relief of Norma Catherine Brown Kazmerchuk".
- Resolution 470, "A Resolution for the relief of John Charles Johnson".
- Resolution 471, "A Resolution for the relief of Jennie Slotzberg Kravitz".
- Resolution 472, "A Resolution for the relief of Marcel Therrien".
- Resolution 473, "A Resolution for the relief of Brigitte Vaillancourt Perron".
- Resolution 474, "A Resolution for the relief of Joseph Alfred Patrice Marcel Leon".
- Resolution 475, "A Resolution for the relief of Monique Filiatrault Soly".
- Resolution 476, "A Resolution for the relief of Tatiana Krivoutz Weissberger Dehon".
- Resolution 477, "A Resolution for the relief of Amy Ruth Mitchell Shorr".
- Resolution 478, "A Resolution for the relief of Helen Patricia Simpson Turner".
- Resolution 479, "A Resolution for the relief of Gordon Thomas Holden".
- Resolution 480, "A Resolution for the relief of Jacques Galipeau".
- Resolution 481, "A Resolution for the relief of Raymonde Belzile Di Massimo".
- Resolution 482, "A Resolution for the relief of Roger George Paul".
- Resolution 483, "A Resolution for the relief of Frida Litman Marcus".
- Resolution 484, "A Resolution for the relief of Harry Duff Reid".
- Resolution 485, "A Resolution for the relief of Olive Frances Farmer Robertson".
- Resolution 486, "A Resolution for the relief of Rhoda Helen Kennedy Bacon".
- Resolution 487, "A Resolution for the relief of Joseph Louis Armand Fournier".
- Resolution 488, "A Resolution for the relief of Marie Andree St. Hilaire Fuger".
- Resolution 489, "A Resolution for the relief of Grace Electa McMaster Cope".
- Resolution 490, "A Resolution for the relief of Rolland Charron".
- Resolution 491, "A Resolution for the relief of Ernst Oscar Binoth".
- Resolution 492, "A Resolution for the relief of Leontine Tourigny Lafleur".
- Resolution 493, "A Resolution for the relief of Pirkko Anja Kaarina Pakarinen Sunstrum".
- Resolution 494, "A Resolution for the relief of Guy Robichaud".
- Resolution 495, "A Resolution for the relief of Marie Paule Louise Nicole Hamelin Jolicoeur".
- Resolution 496, "A Resolution for the relief of Daniele Dufau-Labeyrie Dorget".
- Resolution 497, "A Resolution for the relief of Jacqueline Tessler Williams".

Resolution 498, "A Resolution for the relief of Denise Joly Latulippe".

Resolution 499, "A Resolution for the relief of Shirley Patricia Duyns Wilkins".

Resolution 500, "A Resolution for the relief of Jacques Boulanger".

Resolution 501, "A Resolution for the relief of Dora Alice Wilson Harris".

Resolution 502, "A Resolution for the relief of Anitta Yvonne Murray Campbell".

Resolution 503, "A Resolution for the relief of Charalambia Katsouli Scordopoulos, otherwise known as Charalambia Katsouli Scordas".

Resolution 504, "A Resolution for the relief of Claudette Irene Vautour Godel".

Resolution 505, "A Resolution for the relief of Gaetan Robitaille".

Resolution 506, "A Resolution for the relief of Robert Bruce Anthony Kennedy".

Resolution 507, "A Resolution for the relief of Claire Roussin Provost".

Resolution 508, "A Resolution for the relief of Joseph Leo Marquis".

Resolution 509, "A Resolution for the relief of Fernand Desmarais".

Resolution 510, "A Resolution for the relief of Patricia Dawn Workman Harrison".

Resolution 511, "A Resolution for the relief of Marie Anna Cecile Raymonde Brunet Pageau".

Resolution 512, "A Resolution for the relief of Kiriaki Plarinou Gouskos".

Resolution 513, "A Resolution for the relief of Rita Catherine Phillips Reid".

Resolution 514, "A Resolution for the relief of Joseph Wilfrid Jean Marie Primeau".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Resolutions numbered 430 to 514, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 37

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 21st December, 1967

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Dessureault,	Leonard,	O'Leary
Beaubien	Fergusson,	Macdonald	(Carleton),
(Bedford),	Flynn,	(Brantford),	Paterson,
Belisle,	Fournier	MacDonald	Pouliot,
Carter,	(de Lanaudière),	(Queens),	Quart,
Choquette,	Grosart,	McDonald,	Roebuck,
Connolly	Hastings,	McGrand,	Smith
(Ottawa West),	Kinnear,	Methot,	(Kamloops),
Davey,	Lamontagne,	O'Leary	Thompson,
Denis,	Langlois,	(Antigonish-	White,
Deschatelets,	Lefrancois	Guysborough),	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

21 December 1967.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Gérald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber today, the 21st December, at 3.15 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
the Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 1 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill C-151, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967, to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act respecting Co-operative Trust Company Limited.

An Act respecting Principal Life Insurance Company of Canada.

An Act to establish a corporation for the administration of the National Museums of Canada.

An Act to amend the Judges Act.

An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to amend the Government Employees Compensation Act.

An Act to amend the Industrial Development Bank Act.

An Act to establish a Department of Consumer and Corporate Affairs.

An Act to establish a Canada Manpower and Immigration Council.

An Act respecting the boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories.

An Act respecting interprovincial and international teleferries.

An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Special Study No. 7, prepared for the Economic Council of Canada by Helen Buckley and Eva Tihanyi, entitled "Canadian Policies for Rural Adjustment". (English text).

Report by the Tariff Board relative to the Inquiry ordered by the Minister of Finance respecting Chemicals—Volume 4, Part II—General Considerations, Reference No. 120, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of final communique issued following the Ministerial Meeting of the North Atlantic Council held at Brussels, Belgium, in December, 1967. (English and French texts).

Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1966. (English and French texts).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday, 22nd January, 1968, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 430 to 514, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 430, "A Resolution for the relief of Mona Fergenbaum Zolov".

Resolution 431, "A Resolution for the relief of Virginia Marian Leeming Moeykens".

Resolution 432, "A Resolution for the relief of Ilona Kuti Fabian".

Resolution 433, "A Resolution for the relief of Muriel Maud Morris Tinsley".

Resolution 434, "A Resolution for the relief of Seta Horoupian (Horopian) Sarafian.

Resolution 435, "A Resolution for the relief of Marie Lorraine Jacqueline Yollande Gravel Trahan".

Resolution 436, "A Resolution for the relief of Marguerite Tanguay Havard".

Resolution 437, "A Resolution for the relief of Huguette Lefebvre Roy".

- Resolution 438, "A Resolution for the relief of Andree Marquis Slater".
- Resolution 439, "A Resolution for the relief of Evgenia Chountalou Damilos".
- Resolution 440, "A Resolution for the relief of Ruth Eileen Cake German Hofman".
- Resolution 441, "A Resolution for the relief of Dolores Ann Saint-Louis Lindsay".
- Resolution 442, "A Resolution for the relief of Mary Matilda Scollard Bale".
- Resolution 443, "A Resolution for the relief of Leopold Bezeau".
- Resolution 444, "A Resolution for the relief of Agnes Fraser Beard Maitland".
- Resolution 445, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Suzanne Lapierre Sylvestre".
- Resolution 446, "A Resolution for the relief of Patricia Ann Dunning Bates".
- Resolution 447, "A Resolution for the relief of Lise Gaumond Roy".
- Resolution 448, "A Resolution for the relief of Christiane Brisebois Pranno".
- Resolution 449, "A Resolution for the relief of Jean Paul Desjardins".
- Resolution 450, "A Resolution for the relief of Jean Daphne Hamshere Spear".
- Resolution 451, "A Resolution for the relief of William Joseph Thistle".
- Resolution 452, "A Resolution for the relief of Alfred Maccarone".
- Resolution 453, "A Resolution for the relief of Mary Patricia Frances Nightingale Reisinger".
- Resolution 454, "A Resolution for the relief of Brenda Myrans Berke".
- Resolution 455, "A Resolution for the relief of Emma Bazso (Benko) Fekete".
- Resolution 456, "A Resolution for the relief of Carolyn Armande Dearden LeBeuf Ladouceur".
- Resolution 457, "A Resolution for the relief of Anne Dyson Cribb".
- Resolution 458, "A Resolution for the relief of Joseph Yves Emond".
- Resolution 459, "A Resolution for the relief of Lorna June McEwen McArthur".
- Resolution 460, "A Resolution for the relief of Beverley Ann Sherwood Roberts".
- Resolution 461, "A Resolution for the relief of Louise Antoinette Boucher Hinves".
- Resolution 462, "A Resolution for the relief of Edythe Diane Myers Schwartz".
- Resolution 463, "A Resolution for the relief of Irene (Iren) Margit Lazar Seres".
- Resolution 464, "A Resolution for the relief of Marion Mildred McKnight Vidal".
- Resolution 465, "A Resolution for the relief of Edward Wilford Montgomery".
- Resolution 466, "A Resolution for the relief of Doris Mable (Mabel) Cowie Devlin".

- Resolution 467, "A Resolution for the relief of Ethel Bartel Hanel".
- Resolution 468, "A Resolution for the relief of Arpi Dayyan Madanyan".
- Resolution 469, "A Resolution for the relief of Norma Catherine Brown Kazmerchuk".
- Resolution 470, "A Resolution for the relief of John Charles Johnson".
- Resolution 471, "A Resolution for the relief of Jennie Slotzberg Kravitz".
- Resolution 472, "A Resolution for the relief of Marcel Therrien".
- Resolution 473, "A Resolution for the relief of Brigitte Vaillancourt Perron".
- Resolution 474, "A Resolution for the relief of Joseph Alfred Patrice Marcel Leon".
- Resolution 475, "A Resolution for the relief of Monique Filiatrault Soly".
- Resolution 476, "A Resolution for the relief of Tatiana Krivoutz Weissberger Dehon".
- Resolution 477, "A Resolution for the relief of Amy Ruth Mitchell Shorr".
- Resolution 478, "A Resolution for the relief of Helen Patricia Simpson Turner".
- Resolution 479, "A Resolution for the relief of Gordon Thomas Holden".
- Resolution 480, "A Resolution for the relief of Jacques Galipeau".
- Resolution 481, "A Resolution for the relief of Raymonde Belzile Di Massimo".
- Resolution 482, "A Resolution for the relief of Roger George Paul".
- Resolution 483, "A Resolution for the relief of Frida Litman Marcus".
- Resolution 484, "A Resolution for the relief of Harry Duff Reid".
- Resolution 485, "A Resolution for the relief of Olive Frances Farmer Robertson".
- Resolution 486, "A Resolution for the relief of Rhoda Helen Kennedy Bacon".
- Resolution 487, "A Resolution for the relief of Joseph Louis Armand Fournier".
- Resolution 488, "A Resolution for the relief of Marie Andree St. Hilaire Fuger".
- Resolution 489, "A Resolution for the relief of Grace Electa McMaster Cope".
- Resolution 490, "A Resolution for the relief of Rolland Charron".
- Resolution 491, "A Resolution for the relief of Ernst Oscar Binoth".
- Resolution 492, "A Resolution for the relief of Leontine Tourigny Laffeur".
- Resolution 493, "A Resolution for the relief of Pirkko Anja Kaarina Pakarinen Sunstrum".
- Resolution 494, "A Resolution for the relief of Guy Robichaud".
- Resolution 495, "A Resolution for the relief of Marie Paule Louise Nicole Hamelin Jolicoeur".
- Resolution 496, "A Resolution for the relief of Daniele Dufau-Labeyrie Dorget".

Resolution 497, "A Resolution for the relief of Jacqueline Tessler Williams".

Resolution 498, "A Resolution for the relief of Denise Joly Latulippe".

Resolution 499, "A Resolution for the relief of Shirley Patricia Duyns Wilkins".

Resolution 500, "A Resolution for the relief of Jacques Boulanger".

Resolution 501, "A Resolution for the relief of Dora Alice Wilson Harris".

Resolution 502, "A Resolution for the relief of Anitta Yvonne Murray Campbell".

Resolution 503, "A Resolution for the relief of Charalambia Katsouli Scordopoulos, otherwise known as Charalambia Katsouli Scordas".

Resolution 504, "A Resolution for the relief of Claudette Irene Vautour Godel".

Resolution 505, "A Resolution for the relief of Gaetan Robitaille".

Resolution 506, "A Resolution for the relief of Robert Bruce Anthony Kennedy".

Resolution 507, "A Resolution for the relief of Claire Roussin Provost".

Resolution 508, "A Resolution for the relief of Joseph Leo Marquis".

Resolution 509, "A Resolution for the relief of Fernand Desmarais".

Resolution 510, "A Resolution for the relief of Patricia Dawn Workman Harrison".

Resolution 511, "A Resolution for the relief of Marie Anna Cecile Raymonde Brunet Pageau".

Resolution 512, "A Resolution for the relief of Kiriaki Plarinou Gouskos".

Resolution 513, "A Resolution for the relief of Rita Catherine Phillips Reid".

Resolution 514, "A Resolution for the relief of Joseph Wilfrid Jean Marie Primeau".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 38

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Monday, 22nd January, 1968

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Irvine,	Molson,
Aseltine,	Denis,	Kickham,	O'Leary
Basha,	Desruisseaux,	Kinnear,	(<i>Antigonish-</i>
Beaubien	Dessureault,	Laird,	<i>Guysborough</i>),
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	Lamontagne,	Paterson,
Beaubien	Fournier	Lang,	Pearson,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	Langlois,	Phillips,
Belisle,	Fournier	Lefrancois	Pouliot,
Benidickson,	(<i>Madawaska-</i>	Leonard,	Power,
Blois,	<i>Restigouche</i>),	Macdonald	Quart,
Boucher,	Gelinas,	(<i>Cape Breton</i>),	Roebuck,
Bourget,	Gershaw,	MacDonald	Savoie,
Bourque,	Gladstone,	(<i>Queens</i>),	Sullivan,
Carter,	Grosart,	MacKenzie,	Thompson,
Choquette,	Haig,	Macnaughton,	Thorvaldson,
Connolly	Hayden,	McGrand,	Urquhart,
(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	Methot,	Vaillancourt,
Connolly			Walker,
(<i>Ottawa West</i>),			Willis.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-26, intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with two amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 3, Line 39.* Insert the words: "for the purpose of its undertaking" immediately following the words "communications systems".
2. *Page 3, Line 44.* Insert the words: "for the purpose of its undertaking" immediately following the words "communication facilities".

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the amendments be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947. (French text).

Copy of an Agreement, dated December 12, 1967, between the Government of Canada and Panarctic Oils Ltd., together with Annexes and Schedules related thereto. (English text).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Loan and Trust Companies, for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the *Small Loans Act*, for the year ended December 31, 1966. (English and French texts).

Report of Proceedings under the *Trans-Canada Highway Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 269, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1968-79 dated January 10, 1968. (English and French texts).

Revised Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited and Eldorado Aviation Limited for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with copies of Orders in Council P.C. 1967-2158, dated November 14, 1967, and P.C. 1967-2350, dated December 21, 1967, approving same. (English text).

Public Accounts of Canada, Volumes I, II and III, and an Abridged Version thereof, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 64(1) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 17 inclusive, made by the Council of the Yukon Territory at its 1967 Second Session, which was concluded on December 19, 1967, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-83, dated January 10, 1968, approving same. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 27, 1967, and Wednesday, January 10, 1968, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the National Film Board of Canada, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 20(2) of the *National Film Act*, Chapter 185, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Beverly (Beverley) Richardson Leclair, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Leclair.

Of Ruth Bunny Finkelstein Weiss, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Norman Weiss.

Of Jane Elizabeth Almond Joslin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alfred Barry Joslin.

Of Barbara Jean Meyer Morrison, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Donald Morrison.

Of Fernande Pichette Bedard, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Bedard.

Of Melda Madeleine (Madeline) Hilchey Van Bommel, of Halifax, Nova Scotia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Dirk John Van Bommel, of Montreal, Quebec.

Of Howard Charles Harding, of Granby, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Eileen Marjorie Johnson Harding.

Of Jean Joseph Pierre Benoist, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Andree Simone Yanacopoulos Benoist.

Of Carol Gloria Pincox Benoit, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerard Felix Benoit.

Of Evelyn Ellen Fleming Johnson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Medford Lawrence Johnson.

Of Liliane Pouliot Therriault, otherwise known as Liliane Pouliot Theriault, of Charny, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Paul Therriault, otherwise known as Jean Paul Theriault.

Of Hilary Joanna Fryer Ruesch, of the city of New York, in the state of New York, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacob Otto Ruesch, of Montreal, Quebec.

Of Maureen Blake Roy, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Roy.

Of Francoise Aubert Trudel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Denis Trudel.

Of Stephen (Stefan) Petriw, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Veronika Brzezilska Petriw, otherwise known as Veronika Bschesinka Petriw.

Of Emma Jean Anthony Trawick, of Ashland, in the state of Kentucky, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Herbert Trawick, of Montreal, Quebec.

Of Margaret Mary Bagley Goodenough Snow Sewell, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francis Reginald Neilson Sewell.

Of Nancy Myrna Kape Kivenko, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stanley Irving Kivenko.

Of Eva Szabo Pekari, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Karoly Pekari.

Of Rita Barry Kaczkowski, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Kaczkowski.

Of Crystelle Grandmont Burelle, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Lucien Robert Burelle.

Of Jeanne Cliche Longtin, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marcel Longtin, of Lucerne, Quebec.

Of Edward Irwin Tager, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannette Rothenberger Tager.

Of Lisette Marie Meriot Caralopoulos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nicholas Elie Caralopoulos.

Of Felicia (Freida) Steigman Costea Carmelly, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Matitiah-Martin (Moshe) Carmelly.

Of Lillian Jean Nichol Cramm, of Saint John, New Brunswick, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Enoch Cramm, of St. John's, Newfoundland.

Of Ilse Gruhn Wisch, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Paul Hellmuth Lothar Rudolph Wisch.

Of Hazel Theresa (Therisa) North Hooper, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Charles Hooper.

Of Yvon Real Prevost, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Raymonde Gaudette Prevost.

Of Huguette Angers Dupuis, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Hubert Dupuis.

Of Violet Snow Aylward, of Orillia, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ronald Aylward, of Grand Falls, Newfoundland.

Of Christopher John Clark, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Linda Suzanne Miron Clark.

Of Rita Catherine McMenemy Stewart, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David MacDonald Stewart.

Of Kazimierz Kreft, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Bogdana Pieszke Kreft.

Of Michelle (Michele) Fraser Thibaudeau, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pierre Thibaudeau.

Of Helen Irma Patscheider Johnson, of Saigon, Vietnam, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Johnson, of Montreal, Quebec.

Of Beverley Faith Steinberg Wasserman, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to James Alan Wasserman.

Of James Leo Smith, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Denise Clemence Edith Langlois Smith.

Of Ruth Naomi Margaret Evestaff Bird, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Garry Eastham Bird.

Of Richard Victor Dziewaltowski-Gintowt, otherwise known as Richard Victor Gintowt, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dolores Anna Moffatt Dziewaltowski-Gintowt.

Of Norma Lea Lipsett Meyer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Alfred Meyer.

Of Louis Philippe Robert Masse, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Jeanne D'Arc Vallee Masse.

Of Joseph Rothbart, of Ste. Agathe des Monts, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Evelyn June Glick Rothbart.

Of Marie Angelique Horth Michel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nicholas Nassif Michel.

Of Odon Lantos, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Aranka Marosan Lantos.

Of Mario Borrelli, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Adelina Nardi Borrelli.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its five hundred and thirty-fourth to five hundred and seventy-ninth Reports, both inclusive, as follows:—

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverly (Beverley) Richardson Leclair, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Leclair.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ruth Bunny Finkelstein Weiss, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Norman Weiss.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jane Elizabeth Almond Joslin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alfred Barry Joslin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Jean Meyer Morrison, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Donald Morrison.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fernande Pichette Bedard, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Bedard.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Melda Madeleine (Madeline) Hilchey Van Bommel, of the city of Halifax, in the province of Nova Scotia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Dirk John Van Bommel, of the city of Montreal, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Howard Charles Harding, of the city of Granby, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Eileen Marjorie Johnson Harding.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Joseph Pierre Benoist, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Andree Simone Yanacopulo Benoist.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carol Gloria Pincox Benoit, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerard Felix Benoit.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Evelyn Ellen Fleming Johnson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Medford Lawrence Johnson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-fourth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Liliane Pouliot Therriault, otherwise known as Liliane Pouliot Therriault, of the town of Charny, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Paul Therriault, otherwise known as Jean Paul Therriault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hilary Joanna Fryer Ruesch, of the city of New York, in the state of New York, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacob Otto Ruesch, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-sixth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maureen Blake Roy, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Roy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-seventh Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Francoise Aubert Trudel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Denis Trudel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-eighth Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Stephen (Stefan) Petriw, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Veronika Brzezilska Petriw, otherwise known as Veronika Bschesinka Petriw.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Emma Jean Anthony Trawick, of Ashland, in the state of Kentucky, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Herbert Trawick, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margaret Mary Bagley Goodenough Snow Sewell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francis Reginald Neilson Sewell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Nancy Myrna Kape Kivenko, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stanley Irving Kivenko.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Szabo Pekari, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Karoly Pekari.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rita Barry Kaczkowski, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Kaczkowski.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Crystelle Grandmont Burelle, of the city of St. Michel in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Lucien Robert Burelle.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeanne Cliche Longtin, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marcel Longtin, of Lucerne, in the province of Quebec.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edward Irwin Tager, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannette Rothenberger Tager.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lisette Marie Meriot Caralopoulos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nicholas Elie Caralopoulos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Felicia (Freida) Steigman Costea Carmelly, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Matitiahua-Martin (Moshe) Carmelly.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lillian Jean Nichol Cramm, of the city of Saint John, in the province of New Brunswick, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Enoch Cramm, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.
4. The Committee recommends that the Parliamentary fees be remitted, subject to the payment of \$25.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ilse Gruhn Wisch, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Paul Hellmuth Lothar Rudolph Wisch.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hazel Theresa (Therisa) North Hooper, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Charles Hooper.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Yvon Real Prevost, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Raymonde Gaudette Prevost.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Huguette Angers Dupuis, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Hubert Dupuis.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Violet Snow Aylward, of the town of Orillia, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ronald Aylward, of the town of Grand Falls, in the province of Newfoundland.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.
4. The Committee recommends that the Parliamentary fees be remitted, subject to the payment of \$25.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Christopher John Clark, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Linda Suzanne Miron Clark.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rita Catherine McMenemy Stewart, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David MacDonald Stewart.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kazimierz Kreft, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Bogdana Pieszke Kreft.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Michelle (Michele) Fraser Thibaudeau, of the city of Point Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pierre Thibaudeau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Irma Patscheider Johnson, of Saigon, Vietnam, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Johnson, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Beverley Faith Steinberg Wasserman, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to James Alan Wasserman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of James Leo Smith, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Denise Clemence Edith Langlois Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ruth Naomi Margaret Evestaff Bird, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Garry Eastham Bird.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Richard Victor Dziewaltowski-Gintowt, otherwise known as Richard Victor Gintowt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dolores Anna Moffatt Dziewaltowski-Gintowt.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Norma Lea Lipsett Meyer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Alfred Meyer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louis Philippe Robert Masse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Jeanne D'Arc Vallee Masse.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Rothbart, of the town of Ste. Agathe des Monts, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Evelyn June Glick Rothbart.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Angelique Horth Michel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nicholas Nassif Michel.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Odon Lantos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Aranka Marosan Lantos.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

WEDNESDAY, December 20, 1967.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mario Borrelli, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Adelina Nardi Borrelli.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Committee of the Senate on the Scientific Policy of the Federal Government, presented its first Report, as follows:—

WEDNESDAY, December 20th, 1967.

The Special Committee of the Senate on the Scientific Policy of the Federal Government makes its first Report as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced to five (5) members.

All which is respectfully submitted.

MAURICE LAMONTAGNE,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce".

After debate,

The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Lang, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 39

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 23rd January, 1968

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davey,	Kinnear,	O'Leary
Basha,	Denis,	Laird,	(<i>Antigonish-</i>
Beaubien	Desruisseaux,	Lamontagne,	<i>Guysborough</i>),
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lang,	Paterson,
Beaubien	Fergusson,	Langlois,	Pearson,
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	Lefrançois,	Phillips,
Belisle,	Fournier	Leonard,	Pouliot,
Benidickson,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Power,
Blois,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Prowse,
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Quart,
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Bourque,	Gershaw,	MacKenzie,	Savoie,
Carter,	Gladstone,	Macnaughton,	Sullivan,
Choquette,	Grosart,	McDonald,	Thompson,
Connolly	Haig,	McElman,	Thorvaldson,
(<i>Halifax North</i>),	Hayden,	McGrand,	Urquhart,
Connolly	Hollett,	Methot,	Vaillancourt,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Molson,	Walker.
Cook,	Kickham,	Nichol,	

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce".

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that further debate on the motion be adjourned until the the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the House of Commons to the Bill S-26, intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited".

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the amendments be concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the five hundred and thirty-fourth to five hundred and seventy-ninth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 515, "A Resolution for the relief of Beverly (Beverley) Richardson Leclair".

Resolution 516, "A Resolution for the relief of Ruth Bunny Finkelstein Weiss".

Resolution 517, "A Resolution for the relief of Jane Elizabeth Almond Joslin".

Resolution 518, "A Resolution for the relief of Barbara Jean Meyer Morrison".

Resolution 519, "A Resolution for the relief of Fernande Pichette Bedard".

Resolution 520, "A Resolution for the relief of Melda Madeleine (Madeline) Hilchey Van Bommel".

Resolution 521, "A Resolution for the relief of Howard Charles Harding".

Resolution 522, "A Resolution for the relief of Jean Joseph Pierre Benoit".

Resolution 523, "A Resolution for the relief of Carol Gloria Pincox Benoit".

Resolution 524, "A Resolution for the relief of Evelyn Ellen Fleming Johnson".

Resolution 525, "A Resolution for the relief of Liliane Pouliot Therriault, otherwise known as Liliane Pouliot Theriault".

Resolution 526, "A Resolution for the relief of Hilary Joanna Fryer Ruesch".

Resolution 527, "A Resolution for the relief of Maureen Blake Roy".

Resolution 528, "A Resolution for the relief of Francoise Aubert Trudel".

Resolution 529, "A Resolution for the relief of Stephen (Stefan) Petriw".

Resolution 530, "A Resolution for the relief of Emma Jean Anthony Trawick".

Resolution 531, "A Resolution for the relief of Margaret Mary Bagley Goodenough Snow Sewell".

Resolution 532, "A Resolution for the relief of Nancy Myrna Kape Kivenko".

Resolution 533, "A Resolution for the relief of Eva Szabo Pekari".

Resolution 534, "A Resolution for the relief of Rita Barry Kaczkowski".

Resolution 535, "A Resolution for the relief of Crystelle Grandmont Burelle".

Resolution 536, "A Resolution for the relief of Jeanne Cliche Longtin".

Resolution 537, "A Resolution for the relief of Edward Irwin Tager".

Resolution 538, "A Resolution for the relief of Lisette Marie Meriot Caralopoulos".

Resolution 539, "A Resolution for the relief of Felicia (Freida) Steigman Costea Carmelly".

Resolution 540, "A Resolution for the relief of Lillian Jean Nichol Cramm".

Resolution 541, "A Resolution for the relief of Ilse Gruhn Wisch".

Resolution 542, "A Resolution for the relief of Hazel Theresa (Therisa) North Hooper".

Resolution 543, "A Resolution for the relief of Yvon Real Prevost".

Resolution 544, "A Resolution for the relief of Huguette Angers Dupuis".

Resolution 545, "A Resolution for the relief of Violet Snow Aylward".

Resolution 546, "A Resolution for the relief of Christopher John Clark".

Resolution 547, "A Resolution for the relief of Rita Catherine McMenemy Stewart".

Resolution 548, "A Resolution for the relief of Kazimierz Kreft".

Resolution 549, "A Resolution for the relief of Michelle (Michele) Fraser Thibaudeau".

Resolution 550, "A Resolution for the relief of Helen Irma Patscheider Johnson".

Resolution 551, "A Resolution for the relief of Beverley Faith Steinberg Wasserman".

Resolution 552, "A Resolution for the relief of James Leo Smith".

Resolution 553, "A Resolution for the relief of Ruth Naomi Margaret Evestaff Bird".

Resolution 554, "A Resolution for the relief of Richard Victor Dziewaltowski-Gintowt, otherwise known as Richard Victor Gintowt".

Resolution 555, "A Resolution for the relief of Norma Lea Lipsett Meyer".

Resolution 556, "A Resolution for the relief of Louis Philippe Robert Masse".

Resolution 557, "A Resolution for the relief of Joseph Rothbart".

Resolution 558, "A Resolution for the relief of Marie Angelique Horth Michel".

Resolution 559, "A Resolution for the relief of Odon Lantos".

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that Resolutions numbered 515 to 559, both inclusive, be taken into consideration on Thursday next, 25th January, 1968.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 40

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 24th January, 1968

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Langlois,	Paterson,
Argue,	Dessureault,	Lefrancois,	Pearson,
Aseltine,	Fergusson,	Leonard,	Phillips,
Basha,	Flynn,	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Fournier	(Cape Breton),	Power,
(Bedford),	(de Lanaudière),	MacDonald	Prowse,
Beaubien	Fournier	(Queens),	Quart,
(Provencher),	(Madawaska- Restigouche),	MacKenzie,	Roebuck,
Belisle,	Gershaw,	Macnaughton,	Savoie,
Benidickson,	Gladstone,	McDonald,	Sullivan,
Blois,	Grosart,	McElman,	Thompson,
Boucher,	Haig,	McGrand,	Thorvaldson,
Bourget,	Hayden,	Methot,	Urquhart,
Bourque,	Hays,	Molson,	Vaillancourt,
Carter,	Hollett,	Nichol,	Walker,
Connolly	Irvine,	O'Leary	Willis,
(Halifax North),	Kickham,	(Antigonish- Guysborough),	Yuzyk.
Connolly	Kinnear,		
(Ottawa West),	Laird,		
Davey,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1967-2400, dated December 27, 1967, authorizing, under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale of 12 "Buffalo" aircraft, equipment, tools, supplies and services by The de Havilland Aircraft of Canada, Limited, to Ministerio da Aeronautica, Brazil, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, January 24th, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce makes the following report:—

Your Committee recommends that the witnesses who, upon request of the Committee, appeared and gave evidence before it at the meeting held on Wednesday, December 6th, 1967, to consider Bill S-21, "An Act to amend the Food and Drugs Act", be paid fees and expenses as follows: Dr. L. P. Solursh, \$161.50; Dr. E. F. W. Baker, \$200.00.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with six amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. *Page 1, line 10*: Immediately after "disposition" insert "to the general public".

2. *Page 2*: Strike out clause 3 and substitute therefor the following:

"3. (1) No person shall advertise or sell a hazardous substance included in Part I of the Schedule.

(2) No person shall advertise or sell a hazardous substance included in Part II of the Schedule except as authorized by the regulations.

- (3) Every person who violates subsection (1) or (2) is guilty of
- (a) an offence and liable on summary conviction to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months or to both fine and imprisonment; or
 - (b) an indictable offence and liable to imprisonment for two years.

(4) A prosecution under paragraph (a) of subsection (3) may be instituted at any time within twelve months after the time when the subject matter of the prosecution arose."

3. Page 2. Strike out clause 4 and substitute therefor the following:

"4. (1) The Minister may designate as a hazardous substance inspector any person on the staff of the Department of National Health and Welfare who, in his opinion, is qualified to act as an inspector.

(2) A person designated an inspector pursuant to subsection (1) shall act for such time as he is employed in the Department of National Health and Welfare or for such time during the period of such employment as the Minister may specify."

4. Page 7: Strike out clause 13 and substitute therefor the following:

"13. This Part does not apply to any substance or article that is

- (a) an explosive within the meaning of the *Explosives Act*;
- (b) a cosmetic, device, drug or food within the meaning of the *Food and Drugs Act*;
- (c) a pest control product within the meaning of the *Pest Control Products Act*; or
- (d) a prescribed substance within the meaning of the *Atomic Energy Control Act*."

5. Page 7: Strike out clause 14 and substitute therefor the following:

"14. Subsection (2) of section 3 shall come into force on a day to be fixed by proclamation."

6. Page 8: Strike out items 2 and 3 of Part I of the Schedule and substitute therefor the following:

"2. Furniture, toys and other articles intended for children, painted with a liquid coating material containing lead compounds of which the lead content (calculated as lead) is in excess of 0.50 per cent of the total weight of the contained solids, including pigments, film solids, and driers.

3. Liquid coating materials and paint and varnish removers for household use having a flashpoint of less than 0°F as determined by method 3.1 of Specification 1-GP-71 of the Canadian Government Specifications Board."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Asestine, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Prowse, from the Special Committee of the Senate on the Criminal Code (Hate Propaganda) presented its first Report, as follows:—

WEDNESDAY, December 6th, 1967.

The Special Committee of the Senate on the Criminal Code (Hate Propaganda) makes its first Report as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced to five (5) members.

All which is respectfully submitted.

J. HARPER PROWSE,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the Public Accounts of Canada, Volumes I, II and III, for the fiscal year ended the 31st March, 1967, tabled in the Senate on 22nd January, 1968; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Public Accounts of Canada and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce".

After debate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 41

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 25th January, 1968

3 p.m.

The Honourable T. D'ARCY LEONARD, Speaker *pro tem*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Connolly	Hollett,	Molson,
Aseltine,	(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	O'Leary
Basha,	Davey,	Kickham,	(<i>Antigonish-</i>
Beaubien	Denis,	Kinnear,	<i>Guysborough</i>),
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	Laird,	Paterson,
Beaubien	Fournier	Langlois,	Pearson,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	Lefrancois,	Phillips,
Belisle,	Fournier	Leonard,	Pouliot,
Benidickson,	(<i>Madawaska-</i>	Macdonald	Power,
Blois,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Prowse,
Boucher,	Gershaw,	MacDonald	Quart,
Bourque,	Gladstone,	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Carter,	Grosart,	MacKenzie,	Savoie,
Connolly	Haig,	McDonald,	Thompson,
(<i>Halifax North</i>),	Hays,	McGrand,	Yuzyk.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Leonard, do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Leonard, took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, January 24, 1968.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Laflamme has been substituted for that of Mr. Tremblay (*Matapédia-Matane*) on the list of Members appointed to serve on the Special Joint Committee on the National and Royal Anthems.

Attest

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—
Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 24, 1968, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Registrar General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 10 of the *Government Organization Act*, 1966, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 30th January, 1968, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Fournier (*Madawaska-Restigouche*) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for second reading of the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 515 to 559, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 515, "A Resolution for the relief of Beverly (Beverley) Richardson Leclair".

Resolution 516, "A Resolution for the relief of Ruth Bunny Finkelstein Weiss".

Resolution 517, "A Resolution for the relief of Jane Elizabeth Almond Joslin".

Resolution 518, "A Resolution for the relief of Barbara Jean Meyer Morrison".

Resolution 519, "A Resolution for the relief of Fernande Pichette Bedard".

Resolution 520, "A Resolution for the relief of Melda Madeleine (Madeline) Hilchey Van Bommel".

Resolution 521, "A Resolution for the relief of Howard Charles Harding".

Resolution 522, "A Resolution for the relief of Jean Joseph Pierre Benoist".

Resolution 523, "A Resolution for the relief of Carol Gloria Pincox Benoit".

Resolution 524, "A Resolution for the relief of Evelyn Ellen Fleming Johnson".

Resolution 525, "A Resolution for the relief of Liliane Pouliot Therriault otherwise known as Liliane Pouliot Theriault".

Resolution 526, "A Resolution for the relief of Hilary Joanna Fryer Ruesch".

Resolution 527, "A Resolution for the relief of Maureen Blake Roy".

Resolution 528, "A Resolution for the relief of Francoise Aubert Trudel".

Resolution 529, "A Resolution for the relief of Stephen (Stefan) Petriw".

Resolution 530, "A Resolution for the relief of Emma Jean Anthony Trawick".

Resolution 531, "A Resolution for the relief of Margaret Mary Bagley Goodenough Snow Sewell".

Resolution 532, "A Resolution for the relief of Nancy Myrna Kape Kivenko".

- Resolution 533, "A Resolution for the relief of Eva Szabo Pekari".
- Resolution 534, "A Resolution for the relief of Rita Barry Kaczkowski".
- Resolution 535, "A Resolution for the relief of Crystelle Grandmont Burelle".
- Resolution 536, "A Resolution for the relief of Jeanne Cliche Longtin".
- Resolution 537, "A Resolution for the relief of Edward Irwin Tager".
- Resolution 538, "A Resolution for the relief of Lisette Marie Meriot Caralopoulos".
- Resolution 539, "A Resolution for the relief of Felicia (Freida) Steigman Costea Carmelly".
- Resolution 540, "A Resolution for the relief of Lillian Jean Nichol Cramm".
- Resolution 541, "A Resolution for the relief of Ilse Gruhn Wisch".
- Resolution 542, "A Resolution for the relief of Hazel Theresa (Therisa) North Hooper".
- Resolution 543, "A Resolution for the relief of Yvon Real Prevost".
- Resolution 544, "A Resolution for the relief of Huguette Angers Dupuis".
- Resolution 545, "A Resolution for the relief of Violet Snow Aylward".
- Resolution 546, "A Resolution for the relief of Christopher John Clark".
- Resolution 547, "A Resolution for the relief of Rita Catherine McMenemy Stewart".
- Resolution 548, "A Resolution for the relief of Kazimierz Kreft".
- Resolution 549, "A Resolution for the relief of Michelle (Michele) Fraser Thibaudeau".
- Resolution 550, "A Resolution for the relief of Helen Irma Patscheider Johnson".
- Resolution 551, "A Resolution for the relief of Beverley Faith Steinberg Wasserman".
- Resolution 552, "A Resolution for the relief of James Leo Smith".
- Resolution 553, "A Resolution for the relief of Ruth Naomi Margaret Evestaff Bird".
- Resolution 554, "A Resolution for the relief of Richard Victor Dziewartowski-Gintowt, otherwise known as Richard Victor Gintowt".
- Resolution 555, "A Resolution for the relief of Norma Lea Lipsett Meyer".
- Resolution 556, "A Resolution for the relief of Louis Philippe Robert Masse".
- Resolution 557, "A Resolution for the relief of Joseph Rothbart".
- Resolution 558, "A Resolution for the relief of Marie Angelique Horth Michel".
- Resolution 559, "A Resolution for the relief of Odon Lantos".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., for the adoption of the Report of the Standing Committee on Banking and Commerce on the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the

sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code”,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: “An Act to amend the Excise Act”,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: “An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board”,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-32, intituled: “An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act”,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 42

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 30th January, 1968

8 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Inman,	O'Leary
Argue,	Denis,	Irvine,	(<i>Antigonish-</i>
Aseltine,	Deschatelets,	Kickham,	<i>Guysborough</i>),
Basha,	Desruisseaux,	Kinnear,	Paterson,
Beaubien	Dessureault,	Laird,	Pearson,
(<i>Bedford</i>),	Everett,	Lamontagne,	Phillips,
Beaubien	Fergusson,	Lang,	Pouliot,
(<i>Provencher</i>),	Flynn,	Langlois,	Power,
Belisle,	Fournier	Lefrancois,	Prowse,
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	Leonard,	Roebuck,
Boucher,	Fournier	Macdonald	Savoie,
Bourget,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	Smith
Bourque,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	(<i>Queens-</i>
Burchill,	Gelinas,	(<i>Queens</i>),	<i>Shelburne</i>),
Cameron,	Gershaw,	MacKenzie,	Sullivan,
Carter,	Gladstone,	Macnaughton,	Thompson,
Choquette,	Grosart,	McDonald,	Thorvaldson,
Connolly	Haig,	McElman,	Urquhart,
(<i>Halifax North</i>),	Hayden,	Methot,	Vaillancourt,
Connelly	Hays,	Molson,	Yuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	Nichol,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-16, intituled: "An Act to incorporate Cabri Pipe Lines Ltd.",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with three amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 2, line 30.* Delete the word "refining".
2. *Page 2, line 38.* Delete all after the words "said pipe lines" to the end of the clause on line 8, page 3, and add immediately after the words "said pipe lines" the following:
"and own, lease and operate such communication equipment as is necessary for the purpose of its undertaking."
3. *Page 3, line 14.* Strike out all that portion of subclause (b) after the words "property so acquired" down to the word "and" on line 27, page 3.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the amendments be concurred in now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-17, intituled: "An Act to incorporate Vawn Pipe Lines Ltd.",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with three amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 2, line 30.* Delete the word "refining".
2. *Page 2, line 38.* Delete all after the words "said pipe lines" to the end of the clause on line 7, page 3, and add immediately after the words "said pipe lines" the following:
"and own, lease and operate such communication equipment as is necessary for the purpose of its undertaking."

3. *Page 3, line 13.* Strike out all that portion of subclause (b) after the words "property so acquired" down to the word "and" on line 26, page 3.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Macnaughton, P.C., that the amendments be concurred in now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Forestry and Rural Development for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 25 of the *Government Organization Act, 1966*, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Statement of the Chartered Banks of Canada showing Revenue, Expenses and Other Information for the fiscal year ended October 31, 1967, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67, (English and French texts).

Copies of communications dated between December 1, 1967 and January 16, 1968, exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the provinces with reference to the proposed federal-provincial conference on constitutional matters. (English and French texts).

Report of the Solicitor General of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1967, together with Reports of the Commissioner of Penitentiaries, the Royal Canadian Mounted Police and the National Parole Board, pursuant to section 5 of the *Government Organization Act, 1966*, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-128, dated January 23, 1968, approving same. (English text).

Report of the Department of Industry for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 16 of the *Department of Industry Act*, Chapter 3, Statutes of Canada, 1963. (English and French texts).

The Honourable Senator Langlois presented to the Senate a Bill S-33, intitled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 1st February, 1968.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., for the adoption of the Report of the Standing Committee on Banking and Commerce on the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator MacKenzie moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that the Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thompson moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 43

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 31st January, 1968

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Hollett,	O'Leary
Argue,	Davey,	Inman,	(<i>Antigonish-</i>
Aseltine,	Denis,	Irvine,	<i>Guysborough</i>),
Basha,	Deschatelets,	Kickham,	Paterson,
Beaubien	Desruiſseaux,	Laird,	Pearson,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lamontagne,	Phillips,
Beaubien	Everett,	Lang,	Pouliot,
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	Langlois,	Power,
Belisle,	Flynn,	Lefrancois,	Quart,
Benidickson,	Fournier	Leonard,	Roebuck,
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Savoie,
Bourget,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	<i>Shelburne</i>),
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	Sullivan,
Cameron,	Gelinas,	MacKenzie,	Thompson,
Carter,	Gershaw,	Macnaughton,	Thorvaldson,
Choquette,	Gladstone,	McDonald,	Urquhart,
Connolly	Grosart,	McElman,	Vaillancourt,
(<i>Halifax North</i>),	Haig,	McGrand,	Willis,
Connolly	Hayden,	Methot,	Yuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),	Hays,	Molson,	

PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the Senate desires to record their deep appreciation of the long and distinguished service rendered by John Forbes MacNeill, Esquire, Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments; and

That in acknowledgement of the dignity, dedication and profound learning with which he has graced the office, he be designated an Honourary Officer of this House with an entree to the Senate and a seat at the Table on occasions of ceremony.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-110, dated January 18, 1968, approving same. (English text).

Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the period January 1, 1966 to March 31, 1967, pursuant to section 10 of the *Department of Mines and Technical Surveys Act*, Chapter 73, R.S.C., 1952 and section 30 of the *Government Organization Act*, 1966 Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

WEDNESDAY, January 31st, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-187, intituled "An Act respecting Divorce", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Carter, moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that the Bill S-22, intituled: "An Act to prohibit the sale and advertising of hazardous substances, to amend

the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 44

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 1st February, 1968

3 p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Cook,	Inman,	O'Leary
Aseltine,	Davey,	Irvine,	(<i>Antigonish-</i>
Basha,	Denis,	Kickham,	<i>Guysborough</i>),
Beaubien	Deschatelets,	Laird,	Paterson,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lamontagne,	Pearson,
Beaubien	Everett,	Lang,	Phillips,
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	Langlois,	Pouliot,
Belisle,	Flynn,	Lefrancois,	Power,
Benidickson,	Fournier	Leonard,	Quart,
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	Macdonald	Roebuck,
Bourget,	Fournier	(<i>Cape Breton</i>),	Savoie,
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	MacDonald	Smith (<i>Queens-</i>
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	(<i>Queens</i>),	<i>Shelburne</i>),
Cameron,	Gershaw,	MacKenzie,	Thompson,
Carter,	Gladstone,	McDonald,	Thorvaldson,
Choquette,	Grosart,	McElman,	Urquhart,
Connolly	Haig,	McGrand,	Vaillancourt,
(<i>Halifax North</i>),	Hayden,	Methot,	Willis,
Connolly	Hays,	Molson,	Zuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	Nichol,	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a Commission under the Great Seal had been granted to Robert Fortier, Esquire, Q. C., appointing him Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.

The said Commission was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

ROLAND MICHENER
(G.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

ROBERT FORTIER, Esquire,
one of Our Counsel learned in the law, of the Municipality of
Lucerne, in the Province of Quebec

GREETING:

KNOW YOU, that reposing special trust and confidence in your loyalty, integrity, and ability, We have constituted and appointed, and We do hereby constitute and appoint you the said Robert Fortier to be Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.

DONALD S. MAXWELL, } TO HAVE, hold, exercise and enjoy the said
Deputy Attorney General } office of Clerk of the Senate and Clerk of the
Parliaments unto you the said Robert Fortier with all and every the powers, rights, authority, privileges, profits, emoluments and advantages unto the said office of right and by Law appertaining during Our pleasure, commencing the First day of February in the year of Our Lord One thousand nine hundred and sixty-eight.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this Thirty-first day of January in the year of Our Lord One thousand nine hundred and sixty-eight and in the Sixteenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

J. F. GRANDY,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that by the usage of Parliament the Clerk of the Senate is required to take the Oath of Office before the Honourable the Speaker of the Senate.

The Clerk of the Senate then took and subscribed the Oath of Office, as follows:—

Ye shall be true and faithful, and troth ye shall bear to Our Sovereign Lady Queen Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom,

Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith, and to Her Heirs and Successors; Ye shall nothing know that shall be prejudicial to Her Highness, the Crown, Estate, and Dignity Royal, but that you shall resist it to your power, and with all speed you shall advertise His Excellency the Governor General thereof, or at least some of His Council, in such wise as the same may come to Her knowledge. Ye shall also well and truly serve Her Highness in the Office of Clerk of the Senate of Canada, to attend upon the Senate of Canada, making true entries and records of the things done and passed in the same. Ye shall keep secret all such matters as shall be treated in the said Senate, and not disclose the same before they shall be published, but to such as they ought to be disclosed unto; and generally Ye shall well and truly do and execute all things belonging to you to be done appertaining to the Office of Clerk of the said Senate. As God you help.

ROBERT FORTIER,
Clerk of the Senate.

Sworn this 1st day of February, A.D. 1968, before me.

MAURICE BOURGET,
Speaker *pro tem* of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of Indian Affairs and Northern Development for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 20 of the *Government Organization Act, 1966*, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 36 of the *Public Printing and Stationery Act*, Chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of a book entitled "A Canadian Charter of Human Rights" by the Honourable Pierre Elliott Trudeau, Minister of Justice. (English and French texts).

Copies of communications, dated between December 14, 1967 and January 23, 1968, exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of Nova Scotia with reference to the Sydney Steel Plant. (English text).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment:—

The amendment was then read by the Clerk Assistant as follows:—

In the English version of the Bill, strike out subclause (1) of clause 26 and substitute therefor the following:

"(1) The *Dissolution and Annulment of Marriages Act*, the *Divorce Jurisdiction Act*, the *Divorce Act (Ontario)* in so far as it relates to the dissolution of marriage, and the *British Columbia Divorce Appeals Act* are repealed."

In the French version of the Bill, strike out subclause (1) of clause 26 and substitute therefor the following:

"(1) La *Loi sur la dissolution et l'annulation du mariage*, la *Loi sur la juridiction en matière de divorce*, la *Loi sur le divorce (Ontario)*

dans la mesure où elle a trait à la dissolution du mariage, et la *Loi sur les appels de divorce en Colombie-Britannique* sont abrogées.”

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill, as amended, be read the third time now.

After debate, and—

In amendment, the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator O’Leary (*Antigonish-Guysborough*), that the Bill, as amended, be not now read the third time but that it be referred back to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions to amend it as follows:—

That section 2 (e) be amended by inserting after line 7, on page 2, which reads “court for any province means”, the following words:

“(i) for the Province of Nova Scotia,
The Court for Divorce and Matrimonial Causes”

And by striking out of line 2 of Section 2 (e) the words “Nova Scotia”

And by renumbering the following paragraphs accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the negative, on division.

The question being put on the motion of the Honourable Senator Roebuck, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., for third reading of the Bill C-187, intituled: “An Act respecting Divorce”, as amended, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill, as amended, was then read the third time, on division.

The question being put whether this Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator McDonald for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

THURSDAY, February 1st, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill S-32, intituled: “An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act”, has in obedience to the order of reference of January 30th, 1968, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Committee of the Senate on the Scientific Policy of the Federal Government presented its second Report as follows:—

THURSDAY, February 1st, 1968.

The Special Committee of the Senate on the Scientific Policy of the Federal Government makes its second Report as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to adjourn from place to place; and
2. That, notwithstanding any prorogation of Parliament, the supporting staff of the Committee shall continue in the employ of the Senate upon the terms and conditions of their respective contracts and under the management and direction of the honourable senator now chairman of the Committee.

All which is respectfully submitted.

MAURICE LAMONTAGNE,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels,

Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill S-33, intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5.45 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.15 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tem* as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

1 February, 1968.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. J. R. Cartwright, M.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 1st February, at 9.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-187, intituled: "An Act respecting Divorce",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without amendment.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 20th February, 1968, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentlemen Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to incorporate Vawn Pipe Lines Ltd.

An Act to incorporate Cabri Pipe Lines Ltd.

An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited.

An Act respecting Divorce

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

THURSDAY, February 1, 1968.

Resolved,—That a joint committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; adjourn from place to place; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 15 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said committee; and

Ordered,—That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed joint committee.

Attest

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses of Parliament to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

That the Special Joint Committee have power to send for persons, papers and records; to adjourn from place to place; to sit during sittings and adjournments of the Senate; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Joint Committee;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the said Committee, namely, the Honourable Senators Benidickson, Cameron, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gouin, Inman, Irvine, O'Leary (*Carleton*), and Prowse; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 45

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 13th February, 1968

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Lamontagne,	O'Leary
Argue,	Dessureault,	Lang,	(<i>Carleton</i>),
Basha,	Everett,	Langlois,	Paterson,
Beaubien	Fergusson,	Lefrancois,	Pouliot,
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	Leonard,	Power,
Belisle,	Fournier	Macdonald	Prowse,
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Quart,
Bourget,	Fournier	MacDonald	Rattenbury,
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	MacKenzie,	Smith
Carter,	Gelinas,	Macnaughton,	(<i>Kamloops</i>),
Choquette,	Gershaw,	McCutcheon,	Smith (<i>Queens-</i>
Connolly	Gouin,	McDonald,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Halifax North</i>),	Grosart,	McElman,	Thorvaldson,
Connolly	Hollett,	McGrand,	Urquhart,
(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Molson,	Vaillancourt,
Cook,	Irvine,	Nichol,	Vien,
Croll,	Kickham,	O'Leary	Walker,
Davey,	Kinnear,	(<i>Antigonish-</i>	Willis.
Denis,	Laird,	<i>Guysborough</i>),	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the following Report of the Joint Committee on the Library of Parliament:

1968

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY OF PARLIAMENT

Your Committee met on December 21, 1967, and begs to submit the attached report concerning salary revisions and related matters with effect from July 1, 1967, as authorized by the Joint Chairmen during the 1967 Summer Recess.

Your Committee also recommends the discontinuance of Library service on Sundays during the Session, and the amended Regulations are submitted for approval.

Respectfully submitted

S. J. SMITH,
Speaker of the Senate

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker of the House of Commons

Joint Chairmen.

LIBRARY OF PARLIAMENT

The Speakers authorize that each employee of the Library of Parliament whose position is classified in the classes listed hereunder be paid at the rate shown immediately below the rate paid on the effective date hereafter indicated.

Effective July 1, 1967, all classes of Library of Parliament positions will receive a salary revision of 6%. This is in accordance with the general revision approved for the employees of the House of Commons on June 30, 1967.

GROUP B

Library Helper 1				
From:	3520	3670	3820	3970
To:	3740	3890	4050	4210
Library Helper 2				
From:	4180	4300	4420	4540
To:	4440	4560	4690	4820
Library Assistant 1				
From:	3470	3620	3770	3920
To:	3680	3840	4000	4160
Library Assistant 2				
From:	4260	4410	4560	4710
To:	4520	4680	4840	5000
Library Assistant 3				
From:	4780	4940	5100	5260
To:	5070	5240	5410	5580

Library Assistant 4

From:	5210	5390	5590	5800
To:	5530	5720	5930	6150

Library Clerk 1

From:	4180	4300	4420	4540
To:	4430	4560	4690	4820

Library Clerk 2

From:	4860	5040	5220	5400
To:	5160	5350	5540	5730

Library Clerk 3

From:	5350	5530	5710	5950
To:	5680	5870	6060	6310

Library Clerk 4

From:	5840	6080	6320	6620
To:	6190	6450	6720	7020

Library Supervising Clerk

From:	7000	7300	7600	7900
To:	7420	7740	8060	8380

Library Administrative Officer

From:	8350	8610	8870	9130
To:	8860	9130	9400	9680

Library Secretary 1

From:	4470	4620	4770	4920
To:	4740	4900	5060	5220

Library Secretary 2

From:	5060	5240	5420	5600
To:	5370	5560	5750	5940

Secretary to Assistant Librarian

From:	5570	5980	6190	6400
To:	6120	6340	6560	6790

Secretary to Associate Parliamentary Librarian

From:	6320	6530	6740	6950
To:	6700	6920	7150	7370

Secretary to Parliamentary Librarian

From:	6690	6900	7110	7320
To:	7090	7320	7540	7760

Bindery Assistant

From:	3760	3910	4060	4210	4360
To:	3990	4150	4310	4470	4630

Library Binder

From:	5270	5420	5570	5720	5870
To:	5590	5750	5910	6070	6230

Senior Library Binder

From:	6340	6520	6700	6880
To:	6720	6920	7110	7300

GROUP A

Cataloguing Librarian 1

From:	6160	6340	6520	6700
To:	6530	6720	6910	7100

Cataloguing Librarian 2

From:	6660	6960	7260	7560
To:	7060	7380	7700	8020

Cataloguing Librarian 3

From:	7660	7960	8260	8620
To:	8120	8440	8760	9140

Cataloguing Librarian 4

From:	8420	8780	9140	9500
To:	8930	9310	9690	10070

Assistant Chief Cataloguing Librarian

From:	9800	10200	10600	11000
To:	10400	10820	11240	11660

Chief Cataloguing Librarian

From:	10500	11000	11500	12000	12500
To:		11660	12190	12720	13250

Indexer

From:	6450	6720	7070	7420
To:	6840	7130	7500	7870

Reference Librarian 1

From:	6340	6520	6700	7000
To:	6720	6920	7160	7420

Reference Librarian 2

From:	7000	7300	7640	8000
To:	7420	7740	8100	8480

Reference Librarian 3

From:	8000	8330	8690	9050
To:	8480	8820	9180	9600

Reference Librarian 4

From:	8800	9160	9520	10000
To:	9400	9760	10180	10600

Senior Library Consultant

From: 11000
To: 11660

Chief Reference Librarian

From: 11000	11500	12000	12500	13000
To:	12190	12720	13250	13780

Research Officer 1

From: 7030	7270	7510	7750
To: 7460	7710	7960	8220

Research Officer 2

From: 7650	8010	8370	8850
To: 8110	8500	8920	9400

Research Officer 3

From: 9360	9720	10080	10500
To: 9930	10300	10700	11140

Research Officer 4

From: 10360	10840	11320	11800
To: 11000	11500	12000	12500

Chief of Research Branch

From: 11000	11500	12000	12500	13000
To:	12190	12720	13250	13780

Assistant Librarian

From: 12500	13000	13500	14000	14500
To:	13780	14310	14840	15370

The Speakers further authorize that Mrs. Gertrud Kaufmann, now employed as Technical Officer 3, be reclassified as Library Technical Officer 5 (7710-8030-8350-8670) and that she be paid at the minimum of the grade effective July 1, 1967.

Also effective July 1, 1967, where an employee of the Library of Parliament dies without having been granted the leave of absence with pay to which he was entitled by furlough leave, annual leave and compensatory leave regulations of the Library, the deceased employee's estate will receive a cash payment for such outstanding leave at the rate of pay received by the employee at the time of his death.

APPROVED:

S. J. SMITH,
Speaker of the Senate.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker of the House of Commons.

Your Committee further recommends that the following Regulations of the Library of Parliament be approved, as amended:

1. The Joint Committee on the Library of Parliament shall meet at the call of the Joint Chairmen at least once in each Session.
2. The Parliamentary Librarian shall report the state of the Library to both houses, through Mr. Speaker, at the opening of each Session.

3. Persons entitled to borrow books from the Library are the Governor General, Members of the Privy Council, Members of the Senate and of the House of Commons, officers of the two Houses, Justices of the Supreme Court of Canada and of the Exchequer Court, members of the Press Gallery, and other persons in accordance with the written authorization of either Speaker or of the Parliamentary Librarian.

4. The Library of Parliament may lend books to other libraries, and to government agencies, at the discretion of the Parliamentary Librarian.

5. An adult member of the public authorized by a Senator, a Member of the House of Commons, or the Parliamentary Librarian, may consult books and periodicals in the library, but shall not be allowed to borrow them.

6. Use of the Library's main Reading Room beyond normal working hours may be granted in writing to certain individuals at the discretion of the Parliamentary Librarian.

7. Except with the written approval of either Speaker, or of the Parliamentary Librarian, books of special value may not be removed from the Library.

8. During the Session the Library shall be open as follows:

Mondays, Tuesdays and Thursdays, from 9 in the morning until the House rises in the evening.

Wednesdays and Fridays, from 9 in the morning until 9 in the evening.

Saturdays, from 9.30 in the morning until 5 in the afternoon.

When the House sits in the evening on Wednesdays, Fridays or Saturdays, the Library shall remain open until the House rises.

9. During the Recess of Parliament, the Library shall open, Monday through Friday (holidays excepted), not later than 9.30 in the morning, and shall close not earlier than 4 in the afternoon.

10. The Reading Room of the House of Commons shall be open during the same hours as the Library of Parliament, with the exception that, during the Session, it shall be open on Sundays from 12 to 4 in the afternoon.

Ottawa

December 21, 1967

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills without amendment:

Bill S-23, intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code".

Bill S-27, intituled: "An Act to amend the Fish Inspection Act".

Bill S-28, intituled: "An Act to amend the Defence Production Act".

Bill S-29, intituled: "An Act to provide for the dissolution of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation".

Bill S-32, intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (Cape Breton), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited and Eldorado Aviation Limited for the year ending December 31, 1968, pursuant to section

80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-171, dated January 25, 1968, approving same. (English text).

Copies of certain Regulations and Orders in Council relating to the unification of the Canadian Armed Forces. (English and French texts).

Report of Operations under the *International River Improvements Act* for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 47, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Report of Temporary Loans made out of the Consolidated Revenue Fund to The St. Lawrence Seaway Authority on January 2 and January 25, 1968, pursuant to section 26(4) of the *St. Lawrence Seaway Authority Act*, Chapter 242, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to December 31, 1967. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Volume III, Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of a booklet entitled "Federalism and International Relations". (English and French texts).

Copies of a booklet entitled "Federalism for the Future". (English and French texts).

Report of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 14 of the *Government Organization Act, 1966*, Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 34 of the *Public Works Act*, Chapter 228, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of 23 contracts between the Government of Canada and Municipalities in the Provinces of Alberta, Manitoba and Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959. (English text).

Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 1968. (English and French texts).

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1969. (English and French texts).

Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-110, dated January 18, 1968, approving same. (French text).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Marguerite Marie Cecile Villeneuve Rogers, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Albert Grant Rogers.

Of Giovanna Nicastro Ancora, of Anderlecht, Belgium, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francesco Ancora, of St. Michel, Quebec.

Of Frances Greenspon Kitaeff, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Morton Kitaeff.

Of Margaret Anne O'Brien Plunkett, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gene Norman Plunkett.

Of Carl Joseph LeBlanc, who is domiciled in the province of Quebec and temporarily residing at Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Shirley May Helmer LeBlanc.

Of Gladys Maria Marshall Robertson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alexander Saunders Robertson.

Of Robert Forsyth Ogilvie, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Agnes Deans Ogilvie.

Of Percy Robert LeRoux, who is domiciled in the province of Quebec and temporarily residing at Georgetown, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rose Marguerite Andrews LeRoux.

Of Miklos Nicolao Groner, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Maria Lengyel Groner.

Of Colleen Mary Kenney Smith, of Toronto, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Ivor Smith, of Piedmont, Quebec.

Of Joseph Bicek, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helene Melnik Bicek.

Of Barbara Ann O'Reilly Young, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Maxwell MacDonald Young.

Of Patricia Anne Marie Leonora Wisdom Rose, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Clyde Rose.

Of Carol Oberfeld Rosenbloom, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Irving Rosenbloom.

Of Marjorie Helena Porteous Sonne, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Raymond Robert Sonne.

Of Irene Tilly Kompsz, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Johann Kompsz.

Of Marie Marguerite Francine Desbiens Paglia, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Marie Edmond Paglia.

Of Patricia Alaine Tyson Crook, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gordon William Crook.

Of Marion Patricia Jenkins Ganas, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charalambos (Harry) Ganas.

Of Edith Witt Reti, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Laszlo Reti.

Of Ilona Margit Mate Preysz Balinthazy, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Janos (Jean) Gyorgy Balinthazy.

Of Paul Pare, of Anjou, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Denise Brazeau Pare.

Of Linda Gaudreault Levesque, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Gilles Levesque.

Of Bessie Mletchkovitch Linder, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Lewis Linder.

Of Violet Ivy Jane Dice Walker, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alexander Teviotdale Walker.

Of Rudolf Kopatsch, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Anna Maria Elisabeth Statz Kopatsch.

Of Liebe Deborah Levine Friedman, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Reuben Friedman.

Of Lucette Cayer Emard, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Emard.

Of Suzanne St. Denis Gougeon, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Yves Gougeon.

Of Vlasta Vacikova Stedry, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Miroslav Bohumir (Fred) Stedry.

Of Joseph Armand Gabriel Rene Martineau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Therese Estelle Roy Martineau.

Of Guy Lafrance, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lina Martin Lafrance.

Of Marie Germaine Suzanne Duchesne Desbiens, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Georges Philippe Desbiens.

Of Jean Charles (John) Roy, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Gladys Manfield Roy.

Of Richard Abraham, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Joan Zarbatany Abraham.

Of Daniela Kragiel (Kragel) Wolwertz, otherwise known as Daniela Kragiel (Kragel) Walwertz, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Marie Wolwertz, otherwise known as John Walwertz.

Of Wilfred Shanks, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeleine Boyer Shanks.

Of Lise Dufort MacDonald, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John MacDonald.

Of Judith (Judy) Helen Millar Clarke, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Frederick John Clarke.

Of Roland Seney, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rejeanne Barrette Seney.

Of Constance Gloria Quain Anderson, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kenneth Royce Anderson.

Of Jean Paul Provost, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Denise Beaudry Provost.

Of Serge Boivin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannine Boulard Boivin.

Of Christiane Guerbette Mireault, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pierre Mireault.

Of Micheline Allaire Herbart, of Preville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Herbart.

Of Annabelle Norma Jane Godfrey Price, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Hartland Llewellyn Price.

Of Leo Theodorus Bik, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Carolina Maria Van Dyk Bik.

Of Ann Maria Bresolin Parisotto, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Lino Parisotto, of Guelph, Ontario.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its five hundred and eightieth to six hundred and twenty-seventh Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marguerite Marie Cecile Villeneuve Rogers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Albert Grant Rogers.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Giovanna Nicastro Ancora, of Anderlecht,

Belgium, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francesco Ancora, of the city of St. Michel, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-second Report as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frances Greenspon Kitaeff, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Morton Kitaeff.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margaret Anne O'Brien Plunkett, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gene Norman Plunkett.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carl Joseph LeBlanc, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing at the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Shirley May Helmer LeBlanc.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gladys Maria Marshall Robertson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alexander Saunders Robertson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Forsyth Ogilvie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Agnes Deans Ogilvie.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Percy Robert LeRoux, domiciled in Canada in the province of Quebec, and temporarily residing at the town of Georgetown, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rose Marguerite Andrews LeRoux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Miklos Nicolao Groner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Maria Lengyel Groner.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Colleen Mary Kenney Smith, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Ivor Smith, of Piedmont, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Bicek, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helene Melnik Bicek.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Ann O'Reilly Young, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Maxwell MacDonald Young.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Anne Marie Leonora Wisdom Rose, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Clyde Rose.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carol Oberfeld Rosenbloom, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Irving Rosenbloom.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marjorie Helena Porteous Sonne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Raymond Robert Sonne.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irene Tilly Kompas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Johann Kompas.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Marguerite Francine Desbiens Paglia, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Marie Edmond Paglia.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Elaine Tyson Crook, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gordon William Crook.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marion Patricia Jenkins Ganas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charalambos (Harry) Ganas.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its five hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Edith Witt Reti, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Laszlo Reti.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ilona Margit Mate Preysz Balinthy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Janos (Jean) Gyorgy Balinthy.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Paul Pare, of the town of Anjou, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Denise Brazeau Pare.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Linda Gaudreault Levesque, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Gilles Levesque.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bessie Mletchkovitch Linder, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Lewis Linder.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Violet Ivy Jane Dice Walker, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alexander Teviotdale Walker.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rudolf Kopatsch, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Anna Maria Elisabeth Statz Kopatsch.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Liebe Deborah Levine Friedman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Reuben Friedman.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lucette Cayer Emard, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Emard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Suzanne St. Denis Gougeon, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Yves Gougeon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Vlasta Vacikova Stedry, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Miroslav Bohumir (Fred) Stedry.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Armand Gabriel Rene Martineau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Therese Estelle Roy Martineau.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Guy Lafrance, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lina Martin Lafrance.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Germaine Suzanne Duchesne Desbiens, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution dissolving her marriage to Joseph Georges Philippe Desbiens.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Charles (John) Roy, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Gladys Manfield Roy.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Richard Abraham, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Joan Zarbatany Abraham.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Daniela Kragiel (Kragel) Wolwertz, otherwise known as Daniela Kragiel (Kragel) Walwertz, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution dissolving her marriage to Jean Marie Wolwertz, otherwise known as John Walwertz.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Wilfred Shanks, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeleine Boyer Shanks.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lise Dufort MacDonald, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John MacDonald.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Judith (Judy) Helen Millar Clarke, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Frederick John Clarke.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Roland Seney, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rejeanne Barrette Seney.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Constance Gloria Quain Anderson, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kenneth Royce Anderson.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Paul Provost, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Denise Beaudry Provost.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Serge Boivin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannine Boulard Boivin.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Christiane Guerbet Mireault, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pierre Mireault.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Allaire Herbart, of the town of Preville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Herbart.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Annabelle Norma Jane Godfrey Price, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Hartland Llewellyn Price.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leo Theodorus Bik, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Carolina Maria Van Dyk Bik.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, January 25, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anna Maria Bresolin Parisotto, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Lino Parisotto, of the city of Guelph, in the province of Ontario.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$25.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be taken into consideration on Thursday next, 15th February, 1968.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending 31st March, 1969, in advance of the Bills based on the said Estimates reaching the Senate; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That the Standing Committee on Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending 31st March, 1968; and

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, to print its proceedings upon the said Supplementary Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the

discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday next, 15th February, 1968.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Second and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 46

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 14th February, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Kinnear,	Paterson,
Argue,	Dessureault,	Laird,	Pouliot,
Basha,	Everett,	Lamontagne,	Power,
Beaubien	Fergusson,	Lang,	Prowse,
(<i>Bedford</i>),	Flynn,	Langlois,	Quart,
Belisle,	Fournier	Lefrancois,	Rattenbury,
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	Leonard,	Roebuck,
Bourget,	Fournier	Macdonald	Smith
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	MacDonald	Smith
Carter,	Gelinas,	(<i>Queens</i>),	(<i>Queens-</i>
Choquette,	Gershaw,	MacKenzie,	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Gouin,	Macnaughton,	Thompson,
(<i>Halifax-North</i>),	Grosart,	McCutcheon,	Thorvaldson,
Connolly	Hays,	McDonald,	Urquhart,
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	McElman,	Vaillancourt,
Croll,	Inman,	McGrand,	Walker,
Davey,	Irvine,	Method	Willis,
Denis,	Kickham,	Nichol,	Zuzyk.
Deschatelets,			

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a Commission under the Great Seal had been issued to Robert Fortier, Esquire, Q.C., Clerk of the Senate, appointing him a Commissioner to administer the Oath of Allegiance to Members of the Senate and also to take and receive their Declarations of Qualification.

The said Commission was then read by the Clerk Assistant as follows:—

ROLAND MICHENER
(G.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

DONALD S. MAXWELL
Deputy Attorney General

TO ROBERT FORTIER, Esquire, Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments, One of Our Counsel learned in the Law, of the Municipality of Lucerne, in the Province of Quebec,

GREETING:

WHEREAS it is provided, by section one hundred and twenty-eight of the British North America Act, 1867, that every Member of the Senate of Canada shall, before taking his Seat therein, take and subscribe before Our Governor General or some person authorized by him the Oath of Allegiance contained in the Fifth Schedule to the said Act and also the Declaration of Qualification contained in the same Schedule.

NOW KNOW YOU that reposing trust and confidence in your loyalty, integrity and ability We have assigned, constituted and appointed and by these presents do assign, constitute and appoint you the said Robert Fortier Our Commissioner to tender and administer to and take from Members of the Senate of Canada the Oath of Allegiance and to take their Declarations of Qualification, as so required, and to receive their subscription to such Oath and Declaration.

TO HAVE AND TO HOLD the said powers and authorities unto you the said Robert Fortier during Our Pleasure.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this First day of February in the year of Our Lord One thousand nine hundred and sixty-eight and in the Sixteenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

J. F. GRANDY,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Order in Council P.C. 1968-156, dated January 25, 1968, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase by East Pakistan Water and Power Development Authority, Dacca, East Pakistan, for export from Canada, of engineering and procurement services from Pelletier Engineering (International) Limited, Montreal, Quebec, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

The Honourable Senator Thorvaldson, from the Standing Committee on External Relations presented the following Report:—

WEDNESDAY, February 14th, 1968.

The Standing Committee on External Relations to which was referred the Report of the Department of External Affairs for the year ended 31st December, 1966, tabled in the Senate on 22nd March, 1967, with particular reference to that portion which deals with External Aid, reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 1,000 copies in English and 400 copies in French of its proceedings on the said Report.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report, dated December 21, 1967, of the Joint Committee on the Library of Parliament.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Davey, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for second reading of Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions".

After debate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), for the Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*Mada-waska-Restigouche*), that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 47

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Thursday, 15th February, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Dessureault,	Lefrancois,	Pouliot,
Basha,	Everett,	Leonard,	Power,
Belisle,	Fergusson,	Macdonald	Quart,
Boucher,	Flynn,	(Cape Breton),	Rattenbury,
Bourget,	Gershaw,	MacDonald	Roebuck,
Bourque,	Grosart,	(Queens),	Smith
Carter,	Haig,	MacKenzie,	(Kamloops),
Choquette,	Hays,	McCutcheon,	Smith
Connolly	Hollett,	McDonald,	(Queens-
(Halifax North),	Inman,	McElman,	Shelburne),
Connolly	Irvine,	McGrand,	Thompson,
(Ottawa West),	Kickham,	Methot,	Thorvaldson,
Croll,	Kinnear,	O'Leary	Urquhart,
Davey,	Laird,	(Antigonish-	Vaillancourt,
Denis,	Lamontagne,	Guysborough),	Walker,
Deschatelets,	Lang,	Paterson,	Willis,
Desruisseaux,	Langlois,	Pearson,	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 14, 1968, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *Municipal Improvements Assistance Act* for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 183, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Permits issued under the authority of the Minister of Manpower and Immigration for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 8(5) of the *Immigration Act*, Chapter 325, R.S.C., 1952. (English and French texts).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 19th February, 1968, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Davey, seconded by the Honourable Senator Kinnear, for second reading of the Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the five hundred and eightieth to six hundred and twenty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 560, "A Resolution for the relief of Marguerite Marie Cecile Villeneuve Rogers".

Resolution 561, "A Resolution for the relief of Giovanna Nicastro Ancora".

Resolution 562, "A Resolution for the relief of Frances Greenspon Kitaeff".

Resolution 563, "A Resolution for the relief of Margaret Anne O'Brien Plunkett".

Resolution 564, "A Resolution for the relief of Carl Joseph LeBlanc".

Resolution 565, "A Resolution for the relief of Gladys Maria Marshall Robertson".

Resolution 566, "A Resolution for the relief of Robert Forsyth Ogilvie".

Resolution 567, "A Resolution for the relief of Percy Robert LeRoux".

Resolution 568, "A Resolution for the relief of Miklos Nicolao Groner".

Resolution 569, "A Resolution for the relief of Colleen Mary Kenney Smith".

Resolution 570, "A Resolution for the relief of Joseph Bicek".

Resolution 571, "A Resolution for the relief of Barbara Ann O'Reilly Young".

Resolution 572, "A Resolution for the relief of Patricia Anne Marie Leonora Wisdom Rose".

Resolution 573, "A Resolution for the relief of Carol Oberfeld Rosenbloom".

Resolution 574, "A Resolution for the relief of Marjorie Helena Porteous Sonne".

Resolution 575, "A Resolution for the relief of Irene Tilly Kompasz".

Resolution 576, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Francine Desbiens Paglia".

Resolution 577, "A Resolution for the relief of Patricia Alaine Tyson Crook".

Resolution 578, "A Resolution for the relief of Marion Patricia Jenkins Ganas".

Resolution 579, "A Resolution for the relief of Edith Witt Reti".

Resolution 580, "A Resolution for the relief of Ilona Margit Mate Preysz Balinthazy".

Resolution 581, "A Resolution for the relief of Paul Pare".

Resolution 582, "A Resolution for the relief of Linda Gaudreault Levesque".

Resolution 583, "A Resolution for the relief of Bessie Mletchkovitch Linder".

Resolution 584, "A Resolution for the relief of Violet Ivy Jane Dice Walker".

Resolution 585, "A Resolution for the relief of Rudolf Kopatsch".

Resolution 586, "A Resolution for the relief of Liebe Deborah Levine Friedman".

Resolution 587, "A Resolution for the relief of Lucette Cayer Emard".

Resolution 588, "A Resolution for the relief of Suzanne St. Denis Gougeon".

Resolution 589, "A Resolution for the relief of Vlasta Vacikova Stedry".

Resolution 590, "A Resolution for the relief of Joseph Armand Gabriel Rene Martineau".

Resolution 591, "A Resolution for the relief of Guy Lafrance".

Resolution 592, "A Resolution for the relief of Marie Germaine Suzanne Duchesne Desbiens".

Resolution 593, "A Resolution for the relief of Jean Charles (John) Roy".

Resolution 594, "A Resolution for the relief of Richard Abraham".

Resolution 595, "A Resolution for the relief of Daniela Kragiel (Kragel) Wolwertz, otherwise known as Daniela Kragiel (Kragel) Walwertz".

Resolution 596, "A Resolution for the relief of Wilfred Shanks".

Resolution 597, "A Resolution for the relief of Lise Dufort MacDonald".

Resolution 598, "A Resolution for the relief of Judith (Judy) Helen Millar Clarke".

Resolution 599, "A Resolution for the relief of Roland Seney".

Resolution 600, "A Resolution for the relief of Constance Gloria Quain Anderson".

Resolution 601, "A Resolution for the relief of Jean Paul Provost".

Resolution 602, "A Resolution for the relief of Serge Boivin".

Resolution 603, "A Resolution for the relief of Christiane Guerbette Mireault".

Resolution 604, "A Resolution for the relief of Micheline Allaire Herbart".

Resolution 605, "A Resolution for the relief of Annabelle Norma Jane Godfrey Price".

Resolution 606, "A Resolution for the relief of Leo Theodorus Bik".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Resolutions numbered 560 to 606, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 48

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Monday, 19th February, 1968

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Croll,	Lefrancois,	Pouliot,
Basha,	Davey,	Leonard,	Power,
Belisle,	Denis,	Macdonald	Quart,
Benidickson,	Deschatelets,	(Cape Breton),	Roebuck,
Blois,	Desruisseaux,	MacDonald	Smith
Boucher,	Everett,	(Queens),	(Kamloops),
Bourget,	Fergusson,	Macnaughton,	Smith
Bourque,	Fournier	McCutcheon,	(Queens-
Burchill,	(de Lanaudière),	McDonald,	Shelburne),
Cameron,	Gelinas,	McElman,	Sparrow,
Carter,	Grosart,	McGrand,	Stanbury,
Choquette,	Hollett,	Methot,	Thompson,
Connolly	Inman,	Nichol,	Urquhart,
(Halifax North),	Irvine,	Paterson,	Willis,
Connolly	Kickham,	Pearson,	Yuzyk.
(Ottawa West),	Laird,	Phillips	
Cook,	Langlois,	(Rigaud),	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received Certificates from the Registrar General of Canada, showing that:—

Herbert Orville Sparrow, Esquire,
Lazarus Phillips, Esquire, and
Richard James Stanbury, Esquire
respectively, had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there were Senators without, waiting to be introduced.

The Honourable Senator Sparrow was introduced between the Honourable Senator Connolly, P.C., and the Honourable Senator McDonald, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk Assistant, as follows:—

CANADA

GERALD FAUTEUX

Deputy of the Governor General
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,
Canada and Her Other Realms and Territories QUEEN, Head of the
Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved
HERBERT ORVILLE SPARROW,
Esquire,

of North Battleford, in the Province of Saskatchewan,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this ninth day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

JOHN N. TURNER,
Registrar General of Canada.

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Sparrow came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Sparrow had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Phillips was introduced between the Honourable Senator Connolly, P.C., and the Honourable Senator Gelinas, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk Assistant, as follows:—

CANADA

GERALD FAUTEUX

Deputy of the Governor General
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved

LAZARUS PHILLIPS,
Esquire,

of the City of Montreal, in the Province of Quebec,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada and We do appoint you for the Division of Rigaud of our Province of Quebec, and We do command you that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear, for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada, at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this ninth day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

JOHN N. TURNER,
Registrar General of Canada

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Phillips, came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Phillips, had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Stanbury was introduced between the Honourable Senator Connolly, P.C., and the Honourable Senator Davey, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk Assistant, as follows:—

CANADA

GERALD FAUTEUX
Deputy of the Governor General
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved
RICHARD JAMES STANBURY,
Esquire,

of the City of Toronto, in the Province of Ontario,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you

The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C.:

That the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems, presented today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See Appendix to the Journals of the Senate of this day at pages 594-595*).

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the names of the Honourable Senators Carter, Grosart, Inman and Laird be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the names of the Honourable Senators Kickham, Kinnear and Thompson be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the names of the Honourable Senators Desruisseaux, Dessureault and Everett be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Finance.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this thirteenth day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

JOHN N. TURNER,
Registrar General of Canada

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Stanbury, came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Stanbury had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Canadian Government Printing Bureau for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 36 of the *Public Printing and Stationery Act*, Chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Old Age Security Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of the Report of the Task Force on the Structure of Canadian Industry entitled "Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry" (English and French texts), together with copies of press releases relating thereto (English text).

Report of the Auditor General to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Bourget, P.C., from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems, presented the First and Final Report of the aforementioned Special Joint Committee.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the name of the Honourable Senator Aird be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on External Relations.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Connolly, P.C.,

The Order for the third reading of the Bill S-30, intituled: "An Act to amend the Excise Act", was discharged and the Bill was withdrawn.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Resolutions numbered 560 to 606, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 560, "A Resolution for the relief of Marguerite Marie Cecile Villeneuve Rogers".

Resolution 561, "A Resolution for the relief of Giovanna Nicastrò Ancora".

Resolution 562, "A Resolution for the relief of Frances Greenspon Kitaeff".

Resolution 563, "A Resolution for the relief of Margaret Anne O'Brien Plunkett".

Resolution 564, "A Resolution for the relief of Carl Joseph LeBlanc".

Resolution 565, "A Resolution for the relief of Gladys Maria Marshall Robertson".

Resolution 566, "A Resolution for the relief of Robert Forsyth Ogilvie".

Resolution 567, "A Resolution for the relief of Percy Robert LeRoux".

Resolution 568, "A Resolution for the relief of Miklos Nicolao Groner".

Resolution 569, "A Resolution for the relief of Colleen Mary Kenney Smith".

Resolution 570, "A Resolution for the relief of Joseph Bicek".

Resolution 571, "A Resolution for the relief of Barbara Ann O'Reilly Young".

Resolution 572, "A Resolution for the relief of Patricia Anne Marie Leonora Wisdom Rose".

Resolution 573, "A Resolution for the relief of Carol Oberfeld Rosenbloom".

Resolution 574, "A Resolution for the relief of Marjorie Helena Porteous Sonne".

Resolution 575, "A Resolution for the relief of Irene Tilly Kompass".

Resolution 576, "A Resolution for the relief of Marie Marguerite Francine Desbiens Paglia".

Resolution 577, "A Resolution for the relief of Patricia Alaine Tyson Crook".

Resolution 578, "A Resolution for the relief of Marion Patricia Jenkins Ganas".

Resolution 579, "A Resolution for the relief of Edith Witt Reti".

Resolution 580, "A Resolution for the relief of Ilona Margit Mate Preysz Balinthazy".

Resolution 581, "A Resolution for the relief of Paul Pare".

Resolution 582, "A Resolution for the relief of Linda Gaudreault Levesque".

Resolution 583, "A Resolution for the relief of Bessie Mletchkovitch Linder".

Resolution 584, "A Resolution for the relief of Violet Ivy Jane Dice Walker".

Resolution 585, "A Resolution for the relief of Rudolf Kopatsch".

Resolution 586, "A Resolution for the relief of Liebe Deborah Levine Friedman".

Resolution 587, "A Resolution for the relief of Lucette Cayer Emard".

Resolution 588, "A Resolution for the relief of Suzanne St. Denis Gougeon".

Resolution 589, "A Resolution for the relief of Vlasta Vacikova Stedry".

Resolution 590, "A Resolution for the relief of Joseph Armand Gabriel Rene Martineau".

Resolution 591, "A Resolution for the relief of Guy Lafrance".

Resolution 592, "A Resolution for the relief of Marie Germaine Suzanne Duchesne Desbiens".

Resolution 593, "A Resolution for the relief of Jean Charles (John) Roy".

Resolution 594, "A Resolution for the relief of Richard Abraham".

Resolution 595, "A Resolution for the relief of Daniela Kragiel (Kragel) Wolwertz, otherwise known as Daniela Kragiel (Kragel) Walwertz".

Resolution 596, "A Resolution for the relief of Wilfred Shanks".

Resolution 597, "A Resolution for the relief of Lise Dufort MacDonald".

Resolution 598, "A Resolution for the relief of Judith (Judy) Helen Millar Clarke".

Resolution 599, "A Resolution for the relief of Roland Seney".

Resolution 600, "A Resolution for the relief of Constance Gloria Quain Anderson".

Resolution 601, "A Resolution for the relief of Jean Paul Provost".

Resolution 602, "A Resolution for the relief of Serge Boivin".

Resolution 603, "A Resolution for the relief of Christiane Guerbette Mireault".

Resolution 604, "A Resolution for the relief of Micheline Allaire Herbart".

Resolution 605, "A Resolution for the relief of Annabelle Norma Jane Godfrey Price".

Resolution 606, "A Resolution for the relief of Leo Theodorus Bik".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator McCutcheon, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

February 15, 1968.

The Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems makes its First and Final Report as follows:

Your Committee was appointed on June 6, 1967, to consider and report on the question of lyrics for the National and Royal Anthems of Canada. In the pursuit of its responsibilities, your Committee held twelve meetings. The membership of the Committee consisted of the Honourable Senators Bourget, Davey, Gélinas, Smith (Queens-Shelburne), White, Yuzyk, and Messrs. Brand, Forrestall, Gauthier, Hymmen, Johnston, Laflamme, Mandziuk (replaced), Martin (Timmins), McCutcheon, McWilliam, Orange, Prud'homme, Ryan, Tremblay (Matapédia-Matane) (deceased).

Your Committee acknowledges with grateful appreciation the assistance rendered it by the representative groups which appeared and/or made recommendations, and by the more than one thousand (1,000) interested individuals who submitted proposed lyrics in English, in French, or a combination thereof. Included in these submissions was an imaginative proposal for a mixed bilingual verse. Your Committee is indebted also to the contribution in one form or another made by the Department of Justice, the Department of Manpower and Immigration, the Library of Parliament, the news media, and Mr. Rex LeLacheur, music consultant to the Committee.

The unanimous recommendation of your Committee is that the government be authorized to adopt forthwith one verse in each of the two official languages of "O Canada" for the National Anthem, and one verse in each of the two official languages of "God Save the Queen (King)" for the Royal Anthem in Canada. The recommended texts are:

O Canada

O Canada! Our home and native land!
 True patriot love in all thy sons command.
 With glowing hearts we see thee rise,
 The True North, strong and free.
From far and wide, O Canada,
 We stand on guard for thee.
God Keep our land glorious and free!
O Canada, we stand on guard for thee.
 O Canada, we stand on guard for thee!

Ô Canada! Terre de nos aïeux,
 Ton front est ceint de fleurons glorieux!
 Car ton bras sait porter l'épée,
 Il sait porter la croix!
 Ton histoire est une épopée
 Des plus brillants exploits.
 Et ta valeur, de foi trempée,
 Protégera nos foyers et nos droits.
 Protégera nos foyers et nos droits.

God Save the Queen (King)

God save our gracious Queen (King)
 Long live our noble Queen (King)
 God save the Queen (King);
 Send her (him) victorious,
 Happy and Glorious,
 Long to reign over us;
 God save the Queen (King).

Dieu protège la reine (le roi)
 De sa main souveraine!
 Vive la reine (le roi)!
 Qu'un règne glorieux,
 Long et victorieux
 Rende son peuple heureux.
 Vive la reine (le roi)!

Comments pertaining to the above texts are:

(1) *The National Anthem:*

The English text of "O Canada" is a slightly modified version of the verse and refrain written by the Honourable Judge Robert Stanley Weir. The underlined portions merely indicate the changes made by your Committee. These amendments emanate, not from any particular individual, but from the consensus of suggestions made to your Committee.

The French text is that written by the Honourable Judge Adolphe Basile Routhier without amendment. Your Committee received comments, in particular the special study by Le Conseil de la Vie française, referring to the "poetic licence" exemplified by the author. However, it is of the opinion that the weight of acceptance of the words in their present form nullifies the need for change. Your Committee received few representations concerning the Routhier version.

(2) *The Royal Anthem in Canada:*

The English text of the Royal Anthem is that which is currently to be found in the public domain.

The French text is that adopted in 1952 for the coronation of Her Majesty Queen Elizabeth II. It was this same text that was used on the occasion of the inauguration of the National Flag of Canada on February 15, 1965.

With respect to the words of the National and Royal Anthems, your Committee notes the existence of lyrics in other languages which are sung by various Canadian groups of different ethnic origins. To foster closer and warmer ties between all citizens of this country, your Committee feels that there should be encouragement for such groups to sing the Anthems in their own language on suitable occasions.

Your Committee recommends that the government accept with gratitude the offer of the copyright on the Weir version of "O Canada" made by Gordon V. Thompson Limited and the heirs of the Honourable Judge Weir.

Your Committee recommends that steps be taken to commemorate in some appropriate and permanent form the originators of our National Anthem, i.e. Calixa Lavallée, Adolphe Basile Routhier and Robert Stanley Weir.

All which is respectfully submitted,

MAURICE BOURGET,
 Joint Chairman.

No. 49

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 20th February, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Deschatelets,	Kinnear,	Phillips
Basha,	Desruisseaux,	Laird,	(<i>Rigaud</i>),
Beaubien	Dessureault,	Lamontagne,	Pouliot,
(<i>Provencher</i>),	Everett,	Langlois,	Power,
Belisle,	Fergusson,	Lefrancois,	Quart,
Benidickson,	Flynn,	Leonard,	Rattenbury,
Blois,	Fournier	Macdonald	Roebuck,
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Savoie,
Bourget,	Fournier	MacDonald	Smith
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	(<i>Kamloops</i>),
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	Macnaughton,	Smith
Cameron,	Gelinas,	McCutcheon,	(<i>Queens-</i>
Carter,	Gladstone,	McDonald,	<i>Shelburne</i>),
Choquette,	Gouin,	McElman,	Sparrow,
Connolly	Grosart,	McGrand,	Stanbury,
(<i>Halifax North</i>),	Haig,	Methot,	Sullivan,
Connolly	Hastings,	Nichol,	Thompson,
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	O'Leary	Urquhart,
Cook,	Inman,	(<i>Carleton</i>),	Walker,
Croll,	Irvine,	Paterson,	Willis,
Davey,	Kickham,	Pearson,	Yuzyk.
Denis,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of an Agreement, dated February 15, 1966, between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba respecting the development of the hydro-electric potential of the Nelson River. (English and French texts).

Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Columbia River Treaty Permanent Engineering Board for the period October 1, 1966 to September 30, 1967. (English text).

The Honourable Senator McCutcheon, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Belisle	Grosart	Methot
Blois	Haig	O'Leary (<i>Carleton</i>)
Choquette	Hollett	Pearson
Flynn	Irvine	Quart
Fournier (<i>Madawaska- Restigouche</i>)	Macdonald (<i>Cape Breton</i>)	Sullivan
Gladstone	MacDonald (<i>Queens</i>)	Walker
	McCutcheon	Willis
		Yuzyk—21.

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Argue	Deschatelets	McDonald
Basha	Desruisseaux	McGrand
Beaubien (<i>Provencher</i>)	Everett	Paterson
Benidickson	Fergusson	Phillips (<i>Rigaud</i>)
Boucher	Fournier (<i>de Lanaudière</i>)	Pouliot
Bourget	Gelinas	Power
Bourque	Hastings	Rattenbury
Burchill	Inman	Roebuck
Cameron	Kickham	Smith (<i>Queens- Shelburne</i>)
Carter	Kinnear	Sparrow
Connolly (<i>Halifax North</i>)	Laird	Stanbury
Connolly (<i>Ottawa West</i>)	Lamontagne	Thompson
Cook	Langlois	Urquhart—45.
Croll	Lefrancois	
Davey	Leonard	
Denis	Macnaughton	

So it was resolved in the negative.

The Honourable Senator Argue presented to the Senate a Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd February, 1968.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

TUESDAY, February 20th, 1968.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-33, intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited", has in obedience to the order of reference of February 1st, 1968, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

TUESDAY, February 20th, 1968.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions", has in obedience to the order of reference of February 15th, 1968, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman.

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Burchill, for second reading of Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*),
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 50

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 21st February, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Davey,	Irvine,	O'Leary
Argue,	Denis,	Kickham,	(<i>Carleton</i>),
Basha,	Deschatelets,	Kinnear,	Paterson,
Beaubien	Desruisseaux,	Laird,	Pearson,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lang,	Phillips (<i>Prince</i>),
Beaubien	Everett,	Langlois,	Phillips (<i>Rigaud</i>),
(<i>Provencher</i>),	Ferguson,	Lefrancois,	Pouliot,
Belisle,	Flynn,	Leonard,	Power,
Benidickson,	Fournier	Macdonald	Prowse,
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Quart,
Boucher,	Fournier	MacDonald	Rattenbury,
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	MacKenzie,	Savoie,
Cameron,	Gelinas,	McDonald,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Carter,	Gladstone,	McElman,	Smith (<i>Queens-</i>
Choquette,	Gouin,	McGrand,	<i>Shelburne</i>),
Connolly	Grosart,	Methot,	Sparrow,
(<i>Halifax North</i>),	Haig,	Monette,	Stanbury,
Connolly	Hastings,	Nichol,	Sullivan,
(<i>Ottawa West</i>),	Hayden,	O'Leary	Urquhart,
Cook,	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>	Walker,
Croll,	Inman,	<i>Guysborough</i>),	Willis,
			Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion—

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Beaubien (<i>Bedford</i>)	Grosart	O'Leary (<i>Antigonish-Guysborough</i>)
Belisle	Haig	Pearson
Blois	Hollett	Phillips (<i>Prince</i>)
Choquette	Irvine	Quart
Flynn	Macdonald (<i>Cape Breton</i>)	Sullivan
Fournier (<i>Madawaska-Restigouche</i>)	MacDonald (<i>Queens</i>)	Walker
Gladstone	Methot	Willis
	Monette	Zuzyk—23.

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Aird	Dessureault	McDonald
Argue	Everett	McElman
Basha	Fergusson	McGrand
Beaubien (<i>Provencher</i>)	Fournier (<i>de Lanaudière</i>)	Nichol
Benidickson	Gelinas	Paterson
Boucher	Gouin	Phillips (<i>Rigaud</i>)
Bourque	Hastings	Pouliot
Burchill	Hayden	Power
Carter	Inman	Prowse
Connolly (<i>Halifax North</i>)	Kickham	Rattenbury
Connolly (<i>Ottawa West</i>)	Kinnear	Roebuck
Cook	Laird	Smith (<i>Queens-Shelburne</i>)
Croll	Lang	Sparrow
Davey	Langlois	Stanbury
Denis	Lefrancois	Urquhart—49.
Deschatelets	Leonard	
Desruisseaux	MacKenzie	

So it was resolved in the negative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Committee on Transport and Communications on the Bill S-33, intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited".

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Committee on Transport and Communications on the Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions".

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

In amendment, the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Report be not now adopted, but that consideration thereof be postponed until Tuesday next, 27th February, 1968.

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the negative, on division.

The question being put on the motion of the Honourable Senator Leonard, seconded by the Honourable Senator Fergusson, for the adoption of the Report of the Standing Committee on Transport and Communications on the Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions",

It was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Kinnear, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Burchill, for second reading of Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 51

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 22nd February, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Denis,	Lang,	Phillips
Argue,	Deschatelets,	Langlois,	(Rigaud),
Basha,	Dessureault,	Lefrancois,	Pouliot,
Beaubien	Everett,	Leonard,	Power,
(Bedford),	Fergusson,	Macdonald	Prowse,
Beaubien	Flynn,	(Cape Breton),	Quart,
(Provencher),	Fournier	MacDonald	Rattenbury,
Belisle,	(de Lanaudière),	(Queens),	Roebuck,
Blois,	Fournier	MacKenzie,	Savoie,
Boucher,	(Madawaska-	McCutcheon,	Smith
Bourget,	Restigouche),	McDonald,	(Kamloops),
Bourque,	Gelinas,	McElman,	Smith
Burchill,	Gladstone,	McGrand,	(Queens-
Cameron,	Grosart,	Méthot,	Shelburne),
Carter,	Haig,	O'Leary	Sparrow,
Choquette,	Hayden,	(Antigonish-	Thompson,
Connolly	Inman,	Guysborough),	Thorvaldson,
(Halifax North),	Irvine,	O'Leary	Urquhart,
Connolly	Kickham,	(Carleton),	Walker,
(Ottawa West),	Kinnear,	Paterson,	Willis,
Cook,	Laird,	Pearson,	Yuzyk.
Croll,	Lamontagne,	Phillips	
		(Prince),	

PRAYERS.

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the negative, on division.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

THURSDAY, February 22nd, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 26th February, 1968, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Order of the Day to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Burchill, for second reading of the Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", was brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cook, seconded by the Honourable Senator Burchill, for second reading of Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill S-33, intituled: "An Act respecting The Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions", be read the third time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 52

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 26th February, 1968

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Cook,	Lamontagne,	Phillips
Argue,	Croll,	Langlois,	(<i>Rigaud</i>),
Aseltine,	Davey,	Lefrancois,	Pouliot,
Basha,	Denis,	Leonard,	Power,
Beaubien	Desruisseaux,	Macdonald	Prowse,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	(<i>Cape Breton</i>),	Quart,
Beaubien	Flynn,	MacDonald	Roebuck,
(<i>Provencher</i>),	Fournier	(<i>Queens</i>),	Smith
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	MacKenzie,	(<i>Kamloops</i>),
Benidickson,	Gelinas,	McDonald,	Smith
Blois,	Gladstone,	McGrand,	(<i>Queens-</i>
Boucher,	Gouin,	Methot,	<i>Shelburne</i>),
Bourget,	Haig,	O'Leary	Sparrow,
Bourque,	Hayden,	(<i>Antigonish-</i>	Stanbury,
Burchill,	Hays,	<i>Guysborough</i>),	Thorvaldson,
Carter,	Inman,	O'Leary	Urquhart,
Choquette,	Irvine,	(<i>Carleton</i>),	Vaillancourt,
Connolly	Kickham,	Paterson,	Vien,
(<i>Halifax North</i>),	Kinnear,	Phillips	Willis,
Connolly	Laird,	(<i>Prince</i>),	Zuzyk.
(<i>Ottawa West</i>),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 10 inclusive, passed by the Council of the Northwest Territories at its 1967 Second Session, held in Yellowknife, Northwest Territories, from November 13 to 25, 1967, pursuant to section 15 of the *Northwest Territories Act*, Chapter 331, R.S.C., 1952, as amended, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-107, dated January 17, 1963, approving same. (English text).

Copies of Ordinances, Chapters 1 to 3 inclusive, passed by the Council of the Yukon Territory at its 1968 First Session, which was concluded on January 23, 1968, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1968-323, dated February 15, 1968, approving same. (English text).

Lists of shareholders in the Chartered Banks of Canada, as at the end of the financial years ended in 1967, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 87, Statutes of Canada, 1966-67. (English text).

Lists of shareholders in the Banks incorporated under the *Quebec Savings Banks Act*, as at the end of the financial years ended in 1967, pursuant to section 101(1) of the said Act, Chapter 93, Statutes of Canada, 1966-67. (French text).

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator O'Leary (Carleton) resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., for the third reading of the Bill C-163, intituled: "An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Dessureault, that the Bill C-192, intituled: "An Act to amend the Excise Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 53

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th February, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Desruisseaux,	Langlois,	Phillips
Aseltine,	Dessureault,	Lefrancois,	(<i>Rigaud</i>),
Basha,	Flynn,	Leonard,	Pouliot,
Beaubien	Fournier	Macdonald	Power,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Prowse,
Belisle,	Fournier	MacDonald	Quart,
Benidickson,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Roebuck,
Blois,	<i>Restigouche</i>),	MacKenzie,	Smith
Boucher,	Gelinas,	Macnaughton,	(<i>Kamloops</i>),
Bourget,	Gladstone,	McDonald,	Smith
Bourque,	Gouin,	McGrand,	(<i>Queens-</i>
Burchill,	Grosart,	Methot,	<i>Shelburne</i>),
Carter,	Haig,	O'Leary	Sparrow,
Choquette,	Hayden,	(<i>Antigonish-</i>	Thompson,
Connolly	Hays,	<i>Guysborough</i>),	Thorvaldson,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	O'Leary	Urquhart,
Connolly	Irvine,	(<i>Carleton</i>),	Vaillancourt,
(<i>Ottawa West</i>),	Kickham,	Paterson,	Walker,
Cook,	Kinnear,	Pearson,	Willis,
Croll,	Laird,	Phillips	Yuzyk.
Denis,	Lamontagne,	(<i>Prince</i>),	
Deschatelets,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

TUESDAY, February 27th, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-191, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Cook moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday, 11th March, 1968, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the

Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Urquhart, that the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Prowse moved, seconded by the Honourable Senator Bourque, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 54

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 5th March, 1968

8 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Fournier	Macdonald	Phillips
Basha,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Rigaud</i>),
Benidickson,	Fournier	MacDonald	Pouliot,
Boucher,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Power,
Bourget,	<i>Restigouche</i>),	Macnaughton,	Prowse,
Bourque,	Gelinas,	McDonald,	Quart,
Cameron,	Gouin,	McElman,	Rattenbury,
Carter,	Grosart,	McGrand,	Roebuck,
Choquette,	Haig,	Methot,	Savoie,
Connolly	Hays,	O'Leary	Smith
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>	(<i>Kamloops</i>),
Cook,	Irvine,	<i>Guysborough</i>),	Sparrow,
Croll,	Kinnear,	O'Leary	Urquhart,
Davey,	Laird,	(<i>Carleton</i>),	Vaillancourt,
Denis,	Lamontagne,	Paterson,	Vien,
Deschatelets,	Lang,	Pearson,	Welch,
Desruisseaux,	Langlois,	Phillips	White,
Fergusson,	Lefrancois,	(<i>Prince</i>),	Willis,
Flynn,	Leonard,		Yuzyk.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-197, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read for the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-104, intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Lefrancois, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-113, intituled: "An Act to incorporate Commercial Solids Pipe Line Company", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt:

That Rule 117 be suspended with respect to the Bill C-113, intituled: "An Act to incorporate Commercial Solids Pipe Line Company".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Joseph Jean Paul Roland Bellemare, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Pauline Isabelle Marcelle Dubuc Bellemare.

Of Micheline Page Laplante, of Anjou, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francois Laplante.

Of Camilla Myrtle Cutler Fray, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William Reuben Fray.

Of Douglas Stuart Rollins, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Judith Muir Rollins.

Of Marie Denise Alice Papineau Cloutier, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marcel Cloutier.

Of Joyce Southwood Joslin Strew, of Rural Route 3, Sherbrooke, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Kenneth Gerald Strew.

Of Ernst Walter Hulsch, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helga Frieda Riffel Hulsch.

Of Regina Landau Brauner Kamin, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jack Isaac (Isak) Kamin.

Of Dorothy Marilyn Joan Ritchie Woodfine, of Rosemere, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Peter Michael Woodfine.

Of Iris Tara Auerback Shuchat, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Shuchat.

Of Bernard Masson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Huguette Primeau Masson.

Of Maurice Joseph Bissonnette, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Violet Lilian Pugh Bissonnette.

Of Audrey Madge Grimsdale Hiller, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Brian Francis Bamford Hiller.

Of Heather Margaret Brown Bresee, of Deux Montagnes, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Francis Leslie Bresee.

Of Molly Petigorsky Wisniewski, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Josef Wisniewski, of Outremont, Quebec.

Of Joseph Elphege Jean Gareau, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie-Christiane Johanne Baillargeon Gareau.

Of Marcel Quesnel, of Valleyfield, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannine Gendron Quesnel.

Of Marguerite Morrill Gilbert Jost, of Chestnut Hill, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to George Barber Jost, of Montreal, Quebec.

Of Michel Delaney, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lorraine Guerin Delaney.

Of Louise Cecilia Fransblow Sokoloff, of Cote St. Luc, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jerry Sokoloff.

Of Louis Philippe Olivier Laferriere, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Renee Camille Saucier Leferriere.

Of Raymond Benoit, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Pierrette Tanguay Benoit.

Of Betty Sloan Raphalovitch, otherwise known as Betty Sloan Ralph, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Nathan Raphalovitch, otherwise known as Nathan Ralph.

Of Jean Claude Florent Clement Chabot, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Regina Micheline Ghislaine Tremblay Chabot.

Of Esther Brenda Yablon Seltzer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Yosef Seltzer.

Of Sonia Natalka Stachiw Desjardins, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alfred Anthony Walter Desjardins.

Of Marie Gilberte Therese Martin Major, of Jacques Cartier, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Joseph Major.

Of Betty Gwen Bertrand Doyle, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Michael Doyle, of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Ann Campbell Benoit, of Red Islands, Nova Scotia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jacques Benoit, of Montreal, Quebec.

Of Therese Dusablon Robidoux, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ronald Robidoux.

Of Hans Maassen, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Denise Lacombe Maassen.

Of Kenneth Earl Barry, of St. John's, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ellenore Louise Lingen-Burton Barry.

Of Rita Viau Cooke, of Pierrefonds, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Paul Cooke.

Of Patricia Catherine Guerin Stoddart, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Robert Jackson Stoddart.

Of Cora May Weldrick Argue, of Greenfield Park, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Bennett Argue.

Of Joan Alexandra Dickson Baylis, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bruce Calvin Baylis.

Of Marie Micheline Noella Dube Du Perron, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Fernand Du Perron.

Of Wilfred Garth Drake, of Pointe Claire, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Rosamond (Rosamund) Freeston Drake.

Of Grace Eunice Coward Chase, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Allan Chase.

Of Robin Seymour Clifford Chubb, of Chateauguay, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marilyn Anne Spear Chubb.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 28, 1968, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Progress report of the Task Force on Labour Relations, dated December 1967. (English and French texts).

Copy of a letter, dated February 6, 1968, addressed by the Premier of the Province of Nova Scotia to the Prime Minister of Canada, concerning the Sydney steel works. (English text).

Report of Operations under the *Export and Import Permits Act* for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French texts).

Copies of Statement made by the Prime Minister of Canada, dated March 4, 1968, with respect to the Libreville, Gabon, Conference, together with the text of a Note by the Secretary of State for External Affairs concerning the same subject. (English and French texts).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its six hundred and twenty-eighth to six hundred and sixty-seventh Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Jean Paul Roland Bellemare, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Pauline Isabelle Marcelle Dubuc Bellemare.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Page Laplante, of the town of Anjou, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francois Laplante.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Camilla Myrtle Cutler Fray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William Reuben Fray.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Douglas Stuart Rollins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Judith Muir Rollins.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Denise Alice Papineau Cloutier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marcel Cloutier.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Southwood Joslin Strew, of Rural Route 3, Sherbrooke, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Kenneth Gerald Strew.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ernst Walter Hulsch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helga Frieda Riffel Hulsch.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Regina Landau Brauner Kamin, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jack Isaac (Isak) Kamin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dorothy Marilyn Joan Ritchie Woodfine, of the town of Rosemere, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Peter Michael Woodfine.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Iris Tara Auerback Shuchat, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Shuchat.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Bernard Masson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Huguette Primeau Masson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurice Joseph Bissonnette, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Violet Lilian Pugh Bissonnette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Audrey Madge Grimsdale Hiller, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Brian Francis Bamford Hiller.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Heather Margaret Brown Bresee, of the city of Deux Montagnes, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Francis Leslie Bresee.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Molly Petigorsky Wisniewski, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Josef Wisniewski, of the city of Outremont, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Elphege Jean Gareau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie-Christiane Johanne Baillargeon Gareau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Quesnel, of the city of Valleyfield, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannine Gendron Quesnel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marguerite Morrill Gilbert Jost, of Chestnut Hill, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to George Barber Jost, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Michel Delaney, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lorraine Guerin Delaney.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louise Cecilia Fransblow Sokoloff, of the city of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jerry Sokoloff.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Louis Philippe Olivier Laferriere, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Renee Camille Saucier Laferriere.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Raymond Benoit, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Pierrette Tanguay Benoit.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Betty Sloan Raphalovitch, otherwise known as Betty Sloan Ralph, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Nathan Raphalovitch, otherwise known as Nathan Ralph.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Claude Florent Clement Chabot, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Regina Micheline Ghislaine Tremblay Chabot.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Esther Brenda Yablon Seltzer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Yosef Seltzer.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sonia Natalka Stachiw Desjardins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alfred Anthony Walter Desjardins.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Gilberte Therese Martin Major, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Joseph Major.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Betty Gwen Bertrand Doyle, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Michael Doyle, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Elizabeth Ann Campbell Benoit, of Red Islands, in the province of Nova Scotia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jacques Benoit, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Therese Dusablon Robidoux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ronald Robidoux.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hans Maassen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Denise Lacombe Maassen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kenneth Earl Barry, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ellenore Louise Lingen-Burton Barry.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Rita Viau Cooke, of the town of Pierrefonds, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Paul Cooke.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Catherine Guerin Stoddart, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Robert Jackson Stoddart.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Cora May Weldrick Argue, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Bennett Argue.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Alexandra Dickson Baylis, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bruce Calvin Baylis.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Micheline Noella Dube Du Perron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Fernand Du Perron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Wilfred Garth Drake, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Rosamond (Rosamund) Freeston Drake.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Grace Eunice Coward Chase, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Allan Chase.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robin Seymour Clifford Chubb, of the town of Chateauguay, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marilyn Anne Spear Chubb.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 55

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 6th March, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Flynn,	Leonard,	Phillips
Basha,	Fournier	Macdonald	(<i>Rigaud</i>),
Benidickson,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Cape Breton</i>),	Pouliot,
Boucher,	Fournier	MacDonald	Power,
Bourget,	(<i>Madawaska-</i>	(<i>Queens</i>),	Prowse,
Bourque,	<i>Restigouche</i>),	McDonald,	Quart,
Carter,	Gouin,	McElman,	Rattenbury,
Choquette,	Grosart,	McGrand,	Roebuck,
Connolly	Haig,	Methot,	Savoie,
(<i>Ottawa West</i>),	Hays,	O'Leary	Smith
Cook,	Hollett,	(<i>Antigonish-</i>	(<i>Kamloops</i>),
Croll,	Irvine,	<i>Guysborough</i>),	Sparrow,
Davey,	Kinnear,	O'Leary	Thorvaldson,
Denis,	Laird,	(<i>Carleton</i>),	Urquhart,
Deschatelets,	Lamontagne,	Paterson,	Vaillancourt,
Desruisseaux,	Lang,	Pearson,	Welch,
Everett,	Langlois,	Phillips	White,
Fergusson,	Lefrançois,	(<i>Prince</i>),	Yuzyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker laid on the Table the following:—

Report of the Auditor General of Canada to the Honourable the Speaker of the Senate and the Honourable the Speaker of the House of Commons on the examination of the accounts and financial transactions of the Parliamentary Restaurant for the year ended October 31, 1967. (English and French texts).

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Transport and Communications presented the following Report:—

WEDNESDAY, March 6th, 1968.

The Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-104, intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Chairman

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-104, intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Pouliot, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill C-113, intituled: "An Act to incorporate Commercial Solids Pipe Line Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Basha, for second reading of the Bill C-197, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the six hundred and twenty-eighth to six hundred and sixty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*With leave,
The Senate reverted to Presentation of Petitions.*

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 607, "A Resolution for the relief of Joseph Jean Paul Roland Bellemare".

Resolution 608, "A Resolution for the relief of Micheline Page Laplante".

Resolution 609, "A Resolution for the relief of Camilla Myrtle Cutler Fray".

Resolution 610, "A Resolution for the relief of Douglas Stuart Rollins".

Resolution 611, "A Resolution for the relief of Marie Denise Alice Papineau Cloutier".

- Resolution 612, "A Resolution for the relief of Joyce Southwood Joslin Strew".
- Resolution 613, "A Resolution for the relief of Ernst Walter Hulsch".
- Resolution 614, "A Resolution for the relief of Regina Landau Brauner Kamin".
- Resolution 615, "A Resolution for the relief of Dorothy Marilyn Joan Ritchie Woodfine".
- Resolution 616, "A Resolution for the relief of Iris Tara Auerback Shuchat".
- Resolution 617, "A Resolution for the relief of Bernard Masson".
- Resolution 618, "A Resolution for the relief of Maurice Joseph Bissonnette".
- Resolution 619, "A Resolution for the relief of Audrey Madge Grimsdale Hiller".
- Resolution 620, "A Resolution for the relief of Heather Margaret Brown Bresee".
- Resolution 621, "A Resolution for the relief of Molly Petigorsky Wisniewski".
- Resolution 622, "A Resolution for the relief of Joseph Elphege Jean Gareau".
- Resolution 623, "A Resolution for the relief of Marcel Quesnel".
- Resolution 624, "A Resolution for the relief of Marguerite Morrill Gilbert Jost".
- Resolution 625, "A Resolution for the relief of Michel Delaney".
- Resolution 626, "A Resolution for the relief of Louise Cecilia Fransblow Sokoloff".
- Resolution 627, "A Resolution for the relief of Louis Philippe Olivier Laferriere".
- Resolution 628, "A Resolution for the relief of Raymond Benoit".
- Resolution 629, "A Resolution for the relief of Betty Sloan Raphaelovitch, otherwise known as Betty Sloan Ralph".
- Resolution 630, "A Resolution for the relief of Jean Claude Florent Clement Chabot".
- Resolution 631, "A Resolution for the relief of Esther Brenda Yablon Seltzer".
- Resolution 632, "A Resolution for the relief of Sonia Nataalka Stachiw Desjardins".
- Resolution 633, "A Resolution for the relief of Marie Gilberte Therese Martin Major".
- Resolution 634, "A Resolution for the relief of Betty Gwen Bertrand Doyle".
- Resolution 635, "A Resolution for the relief of Elizabeth Ann Campbell Benoit".
- Resolution 636, "A Resolution for the relief of Therese Dusablon Robidoux".
- Resolution 637, "A Resolution for the relief of Hans Maassen".
- Resolution 638, "A Resolution for the relief of Kenneth Earl Barry".
- Resolution 639, "A Resolution for the relief of Rita Viau Cooke".
- Resolution 640, "A Resolution for the relief of Patricia Catherine Guerin Stoddart".

Resolution 641, "A Resolution for the relief of Cora May Weldrick Argue".

Resolution 642, "A Resolution for the relief of Joan Alexandra Dickson Baylis".

Resolution 643, "A Resolution for the relief of Marie Micheline Noella Dube Du Perron".

Resolution 644, "A Resolution for the relief of Wilfred Garth Drake".

Resolution 645, "A Resolution for the relief of Grace Eunice Coward Chase".

Resolution 646, "A Resolution for the relief of Robin Seymour Clifford Chubb".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Resolutions numbered 607 to 646, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act".

After debate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 56

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 7th March, 1968

3 p.m.

The Honourable SYDNEY J. SMITH, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Fergusson,	Macdonald	Phillips
Basha,	Flynn,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Rigaud</i>),
Benidickson,	Fournier	MacDonald	Pouliot,
Blois,	(<i>de Lanaudière</i>),	(<i>Queens</i>),	Power,
Boucher,	Fournier	McCutcheon,	Prowse,
Bourget,	(<i>Madawaska-</i>	McDonald,	Rattenbury,
Bourque,	<i>Restigouche</i>),	McElman,	Roebuck,
Carter,	Gouin,	McGrand,	Savoie,
Choquette,	Grosart,	Methot,	Smith
Connolly	Haig,	Nichol,	(<i>Kamloops</i>),
(<i>Ottawa West</i>),	Hollett,	O'Leary	Sparrow,
Cook,	Irvine,	(<i>Antigonish-</i>	Thorvaldson,
Croll,	Kinnear,	<i>Guysborough</i>),	Vaillancourt,
Davey,	Laird,	O'Leary	Welch,
Denis,	Lamontagne,	(<i>Carleton</i>),	White,
Deschatelets,	Lang,	Paterson,	Willis,
Desruisseaux,	Langlois,	Pearson,	Yuzyk.
Everett,	Lefrançois,	Phillips	
	Leonard,	(<i>Prince</i>),	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

7 March 1968

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th March, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LOUIS-FREMONT TRUDEAU,
Brigadier-General*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable

The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a booklet entitled "National Historic Sites Policy". (English and French texts).

Copies of Authentic Texts of Conventions and Recommendations adopted by the Fifty-first Session of the International Labour Conference, held in Geneva, Switzerland, in June 1967 (English and French texts), together with a copy of a letter expressing the opinion of the Minister of Justice on the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:—

Convention 127 concerning the maximum permissible weight to be carried by one worker;

Recommendation 128 concerning the above maximum weight;

Recommendation 129 concerning communications between management and workers;

Recommendation 130 concerning the examination of grievances;

Convention 128 concerning invalidity, old-age and survivors' benefits;

Recommendation 131 concerning invalidity, old-age and survivors' benefits.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

THURSDAY, March 7th, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-197, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

T. D'ARCY LEONARD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Leonard moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Leonard, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-197, intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 19th March, 1968, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 607 to 646, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 607, "A Resolution for the relief of Joseph Jean Paul Roland Bellemare".

Resolution 608, "A Resolution for the relief of Micheline Page Laplante".

Resolution 609, "A Resolution for the relief of Camilla Myrtle Cutler Fray".

Resolution 610, "A Resolution for the relief of Douglas Stuart Rollins".

Resolution 611, "A Resolution for the relief of Marie Denise Alice Papineau Cloutier".

Resolution 612, "A Resolution for the relief of Joyce Southwood Joslin Strew".

Resolution 613, "A Resolution for the relief of Ernst Walter Hulsch".

Resolution 614, "A Resolution for the relief of Regina Landau Brauner Kamin".

Resolution 615, "A Resolution for the relief of Dorothy Marilyn Joan Ritchie Woodfine".

Resolution 616, "A Resolution for the relief of Iris Tara Auerback Shuchat".

Resolution 617, "A Resolution for the relief of Bernard Masson".

Resolution 618, "A Resolution for the relief of Maurice Joseph Bissonnette".

Resolution 619, "A Resolution for the relief of Audrey Madge Grimsdale Hiller".

Resolution 620, "A Resolution for the relief of Heather Margaret Brown Bresee".

Resolution 621, "A Resolution for the relief of Molly Petigorsky Wisniewski".

Resolution 622, "A Resolution for the relief of Joseph Elphege Jean Gareau".

Resolution 623, "A Resolution for the relief of Marcel Quesnel".

Resolution 624, "A Resolution for the relief of Marguerite Morrill Gilbert Jost".

Resolution 625, "A Resolution for the relief of Michel Delaney".

Resolution 626, "A Resolution for the relief of Louise Cecilia Fransblow Sokoloff".

Resolution 627, "A Resolution for the relief of Louis Philippe Olivier Laferriere".

Resolution 628, "A Resolution for the relief of Raymond Benoit".

Resolution 629, "A Resolution for the relief of Betty Sloan Raphaelovitch, otherwise known as Betty Sloan Ralph".

Resolution 630, "A Resolution for the relief of Jean Claude Florent Clement Chabot".

Resolution 631, "A Resolution for the relief of Esther Brenda Yablon Seltzer".

Resolution 632, "A Resolution for the relief of Sonia Nataalka Stachiw Desjardins".

Resolution 633, "A Resolution for the relief of Marie Gilberte Therese Martin Major".

Resolution 634, "A Resolution for the relief of Betty Gwen Bertrand Doyle".

Resolution 635, "A Resolution for the relief of Elizabeth Ann Campbell Benoit".

Resolution 636, "A Resolution for the relief of Therese Dusablon Robidoux".

Resolution 637, "A Resolution for the relief of Hans Maassen".

Resolution 638, "A Resolution for the relief of Kenneth Earl Barry".

Resolution 639, "A Resolution for the relief of Rita Viau Cooke".

Resolution 640, "A Resolution for the relief of Patricia Catherine Guerin Stoddart".

Resolution 641, "A Resolution for the relief of Cora May Weldrick Argue".

Resolution 642, "A Resolution for the relief of Joan Alexandra Dickson Baylis".

Resolution 643, "A Resolution for the relief of Marie Micheline Noella Dube Du Perron".

Resolution 644, "A Resolution for the relief of Wilfred Garth Drake".

Resolution 645, "A Resolution for the relief of Grace Eunice Coward Chase".

Resolution 646, "A Resolution for the relief of Robin Seymour Clifford Chubb".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five-forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act.

An Act to provide for the dissolution of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation.

An Act to amend the Defence Production Act.

An Act to amend the Fish Inspection Act.

An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code.

An Act to implement a broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions.

An Act to amend the Excise Act.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to incorporate Commercial Solids Pipe Line Company.

An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada.

An Act to amend the Unemployment Insurance Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 57

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 14th March, 1968

11 a.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Connolly	Kinnear,	Paterson,
Argue,	(<i>Halifax North</i>),	Laird,	Pearson,
Aseltine,	Connolly	Lang,	Phillips (<i>Prince</i>),
Basha,	(<i>Ottawa West</i>),	Langlois,	Pouliot,
Beaubien	Cook,	Lefrancois	Power,
(<i>Bedford</i>),	Croll,	MacDonald	Prowse,
Beaubien	Denis,	(<i>Queens</i>),	Quart,
(<i>Provencher</i>),	Deschatelets,	MacKenzie,	Roebuck,
Belisle,	Desruisseaux,	McCutcheon,	Savoie,
Benidickson,	Flynn,	McDonald,	Sparrow,
Blois,	Fournier	McElman,	Stanbury,
Boucher,	(<i>de Lanaudière</i>),	McGrand,	Thompson,
Bourget,	Hays,	Methot,	White,
Bourque,	Inman,	O'Leary	Willis,
Burchill,	Irvine,	(<i>Antigonish-</i>	Yuzyk.
Cameron,	Kickham,	<i>Guysborough</i>),	
Carter,			

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, March 8, 1968.

Resolved,—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to examine the progress and programs of the National Capital Commission in the development, conservation and improvement of the National Capital Region;

That twelve Members to act on behalf of the House of Commons as Members of the said Committee be designated at a later date;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, and to report from time to time;

That the said Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

Ordered,—That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its Members to act on the proposed Joint Committee.

Attest.

ALISTAIR FRASER,

The Clerk of the House of Commons.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the Message be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-202, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

11.55 a.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.00 p.m.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Board of Trustees of the Maritime Transportation Unions for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 16 of the *Maritime Transportation Unions Trustees Act*, Chapter 17, Statutes of Canada, 1963. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Canada Assistance Plan* for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 20, Chapter 45, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of temporary loan made out of the Consolidated Revenue Fund to The St. Lawrence Seaway Authority on March 1, 1968, pursuant to section 26(4) of the *St. Lawrence Seaway Authority Act*, Chapter 242, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report of the Governor of the Bank of Canada, and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 16 of the *Bank of Canada Act*, Chapter 88, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Capital Budget of the Canada Deposit Insurance Corporation for the year ending December 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952, together with Order in Council P.C. 1968-91, dated January 17, 1968, approving same. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 13, 1968, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Supplementary Extradition Agreement between Canada and Belgium. Signed at Ottawa December 27, 1966. (English and French texts).

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand, India and

Pakistan of the one part and the Imperial Ethiopian Government of the other part, respecting the War Cemeteries, Graves and Memorials of the British Commonwealth in Ethiopian Territory. Signed at Addis Ababa April 12, 1967. Entered into force November 6, 1967. (English text).

Agreement between the Government of Canada and the Organisation for Economic Co-operation and Development on the privileges, exemptions and immunities of the organisation in Canada. Done at Paris October 18, 1966. Entered into force May 22, 1967. (English and French texts).

Protocol done at Brussels on 27th May, 1967, to amend the Convention for the unification of certain rules of Law relating to assistance and salvage at Sea signed at Brussels on 23rd September, 1910. Signed by Canada May 27, 1967. (English and French texts).

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning certain consular matters. Moscow, July 14, 1967. Entered into force July 14, 1967. (English and French texts).

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America, revising the Agreement of November 15, 1963, providing for joint cooperation on Civil Emergency Planning. Signed at Ottawa August 8, 1967. In force, August 8, 1967. (English and French texts).

Convention on conduct of fishing operations in the North Atlantic. Done at London June 1, 1967. Signed by Canada November 21, 1967. (English and French texts).

Exchange of Notes modifying the Air Agreement of July 11, 1966, between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics. Signed at Ottawa December 12, 1967. Entered into force December 12, 1967. (English and French texts).

Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of India. Signed at Ottawa, December 20, 1967. (English and French texts).

Exchange of Letters (3) between the Government of Canada and the Government of Ireland, modifying the Trade Agreement concluded in 1932 between the two countries. Dublin, December 21, 1967. Entered into force December 21, 1967. (English and French texts).

International Convention for the unification of certain rules relating to carriage of passenger luggage by sea. Done at Brussels on May 27, 1967. Signed by Canada May 27, 1967. (English and French texts).

Report of Air Canada for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 29 of the *Trans-Canada Air Lines Act*, Chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report to Parliament of the Auditors on the Accounts of Air Canada for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 29 of the *Trans-Canada Air Lines Act*, Chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copy of a Press Release, dated March 12, 1968, issued by The Canadian Wheat Board, relating to the final payment on Oats and Barley delivered to the Board during the 1966-67 crop year. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Micheline Lucie Chiamba Mantovani, of Sept Iles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Charles Mantovani.

Of Leo Paul Sarrazin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gertrude Larouche Sarrazin.

Of Anne Elizabeth MacDonald Hunt, of Glace Bay, Nova Scotia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Francis Hunt, of Harbour Grace, Newfoundland.

Of Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rombel, otherwise known as Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rabel, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Stanislas (Stanley) Rombel, otherwise known as Stanislas (Stanley) Rabel.

Of Maurice Curey, of Anjou, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Gravelle Curey.

Of Micheline Dominica Rosa Di Marzio Bonetti, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ernesto Pietro Bonetti.

Of Audrey Alice Bedard Culver, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Albert Bronson Culver.

Of Richard William Dow, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Barbara Ann Hughes Dow.

Of Leopold (Leo-Paul) Bolduc, of Rock Island, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Yvette Raiche Bolduc.

Of Paul Emile Gervais, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Laurette Lamquin Gervais.

Of Claude Duval, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeleine Belanger Duval.

Of Marilyn June Morris Nantel, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Pierre Alain Nantel.

Of Ronald Boucher, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Lena Ouellette Boucher.

Of Marie Therese Monique Baillargeon Cyr, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Bruno Cyr.

Of Adrienne Plante Sawyer, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Sawyer.

Of Eveline Elizabeth Marie Desharnais Bergeron, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Hubert Leandre Joseph Bergeron.

Of Joyce Joan Kinna Cameron, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to William James Cameron

Of Marie Rose Rita Labrecque Allard, of Quebec, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Allard.

Of Gisele Marie Yolande Massicotte Martel, of Chicoutimi North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph Normand Martel.

Of Earl Stanley Caunter, of North Hatley, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jacqueline Ann Bryant Caunter.

Of Dale Coates Stevens, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Edna Florence Emslie Stevens.

Of Maureen Stella McMenamin Lemay, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Norman Burton Lemay.

Of Marlene Ellen Marlin Paulett, of Dorval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Thomas Lyle Paulett.

Of Myer David Boxenbaum, otherwise known as Myer David Bowen, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ruth Sandra Kress Sturgeon Boxenbaum, otherwise known as Ruth Sandra Kress Sturgeon Bowen.

Of Florence Victoria Yates MacDonald, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Percy Blanchard MacDonald.

Of Marie Desbiens Pharand, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gilbert Pharand.

Of D'Avila Beaudoin, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Monique Giroux Beaudoin.

Of Evelyn Ellen Rose Leduc Freitag, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ernest Frederick Freitag.

Of Audna Frances Nicholas Hayes, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Charles Hayes.

Of Thomas Gerald Abrams, Jr., of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Dorothy Mary Woloceruk Abrams.

Of Robert Matte, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Aline Loranger Matte.

Of Berthe Landry Bastien, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Bastien.

Of Evelyn Suzanne Reed Billard, of Maplewood, in the state of New Jersey, one of the United States of America, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Andre Billard, of Montreal, Quebec.

Of Leona Spencer Levert, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Levert.

Of Pauline Gascoine Goodger, of LaSalle, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leslie Charles Goodger.

Of Jacques Bourduas, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Louisette Raymond Bourduas.

Of Mildred Goodman Marcus, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Allan Marcus.

Of Jean-Guy Fournier, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Ghislaine Dufault Fournier.

Of Margarete Hohanne (Hohanna) Kuba Simmons, of London, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jack Edwin Simmons, of Alhambra, in the state of California, one of the United States of America.

Of Joseph Rosaire Morin, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Marguerite Angele Pothier Morin.

Of Jean Paul Massicotte, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rolande Belleville Massicotte.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its six hundred and sixty-eighth to seven hundred and eighth Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Lucie Chiamba Mantovani, of the city of Sept Iles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Charles Mantovani.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leo Paul Sarrazin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gertrude Larouche Sarrazin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Anne Elizabeth MacDonald Hunt, of the town of Glace Bay, in the province of Nova Scotia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Francis Hunt, of the town of Harbour Grace, in the province of Newfoundland.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rombel, otherwise known as Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rabel, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Stanislas (Stanley) Rombel, otherwise known as Stanislas (Stanley) Rabel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurice Curey, of the town of Anjou, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Gravelle Curey.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Micheline Dominica Rosa Di Marzio Bonetti, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ernesto Pietro Bonetti.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Audrey Alice Bedard Culver, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Albert Bronson Culver.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Richard William Dow, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Barbara Ann Hughes Dow.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leopold (Leo-Paul) Bolduc, of the town of Rock Island, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Yvette Raiche Bolduc.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Paul Emile Gervais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Laurette Lamquin Gervais.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Claude Duval, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeleine Belanger Duval.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marilyn June Morris Nantel, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Pierre Alain Nantel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eightieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ronald Boucher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Lena Ouellette Boucher.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Therese Monique Baillargeon Cyr, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Bruno Cyr.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Adrienne Plante Sawyer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Sawyer.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eveline Elizabeth Marie Desharnais Bergeron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Hubert Leandre Joseph Bergeron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joyce Joan Kinna Cameron, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to William James Cameron.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Rose Rita Labrecque Allard, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Allard.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gisele Marie Yolande Massicotte Martel, of the city of Chicoutimi North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph Normand Martel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Earl Stanley Caunter, of North Hatley, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jacqueline Ann Bryant Caunter.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dale Coates Stevens, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Edna Florence Emslie Stevens.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maureen Stella McMenamin Lemay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Norman Burton Lemay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marlene Ellen Marlin Paulett, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Thomas Lyle Paulett.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Myer David Boxenbaum, otherwise known as Myer David Bowen, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ruth Sandra Kress Sturgeon Boxenbaum, otherwise known as Ruth Sandra Kress Sturgeon Bowen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Florence Victoria Yates MacDonald, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Percy Blanchard MacDonald.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Desbiens Pharand, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gilbert Pharand.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of D'Avila Beaudoin, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Monique Giroux Beaudoin.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Evelyn Ellen Rose Leduc Freitag, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ernest Frederick Freitag.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.
4. The Committee recommends that the Parliamentary fees paid be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Audna Frances Nicholas Hayes, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Charles Hayes.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Thomas Gerald Abrams, Jr., of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Dorothy Mary Woloceruk Abrams.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Robert Matte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Aline Loranger Matte.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its six hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Berthe Landry Bastien, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Bastien.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundredth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Evelyn Suzanne Reed Billard, of Maplewood, in the state of New Jersey, one of the United States of America, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Andre Billard, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Leona Spencer Levert, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Levert.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Pauline Gascoine Goodger, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leslie Charles Goodger.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Bourduas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Louisette Raymond Bourduas.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mildred Goodman Marcus, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Allan Marcus.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean-Guy Fournier, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Ghislaine Dufault Fournier.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Margarete Hohanne (Hohanna) Kuba Simmons, of the city of London, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jack Edwin Simmons, of Alhambra, in the state of California, one of the United States of America.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Rosaire Morin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Marguerite Angele Pothier Morin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

TUESDAY, February 20, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Paul Massicotte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rolande Belleville Massicotte.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petition be not granted.

4. The Committee recommends that the Parliamentary fees received from the petitioner, less the sum of \$50.00, be paid to the respondent on account of her costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

THURSDAY, March 14th, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-202, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. H. McDONALD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-202, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

On motion, it was—
Ordered, That an Order of the Senate do issue for a Return:—
For copies of all regulations made by the Governor in Council under authority of the *Canadian Dairy Commission Act*.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid the Return on the Table, forthwith.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the *Canadian Dairy Commission Act*",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 15th March, 1968, at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 58

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 15th March, 1968

11 a.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Choquette,	Laird,	O'Leary
Argue,	Connolly	Lamontagne,	(Carleton),
Aseltine,	(Halifax North),	Lang,	Paterson,
Basha,	Connolly	Langlois,	Pearson,
Beaubien	(Ottawa West),	Lefrancois,	Phillips (Prince),
(Bedford),	Cook,	Macdonald	Pouliot,
Beaubien	Davey,	(Cape Breton),	Power,
(Provencher),	Denis,	MacDonald	Prowse,
Belisle,	Deschatelets,	(Queens),	Quart,
Benidickson,	Fergusson,	MacKenzie,	Roebuck,
Blois,	Flynn,	McCutcheon,	Savoie,
Boucher,	Fournier (de	McDonald,	Sparrow,
Bourget,	Lanaudière),	McElman,	Thompson,
Bourque,	Hays,	O'Leary	White,
Burchill,	Inman,	(Antigonish-	Willis,
Cameron,	Irvine,	Guysborough),	Yuzvk.
Carter,	Kickham,		

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

THURSDAY, March 14, 1968.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that Messrs. Aiken, Allmand, Dionne, Fulton, Lachance, Matheson, McQuaid, Prud'homme, Ricard, Rochon, Stafford, Tolmie, Watson (*Château-guay-Huntingdon-Laprairie*), Woolliams and Winch have been appointed to serve on behalf of this House on the Special Joint Committee on Penitentiaries which was established on February 1, 1968.

Attest.

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1967, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Report, dated February 5, 1968, of the Honourable Mr. Justice W. G. Morrow on the Inquiry respecting the Administration of Justice in the Hay River Area of the Northwest Territories. (English and French texts).

Progress Report, dated March 1968, on the Federal Government Program for the Development of Bilingualism. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that the Bill C-202, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954" be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons requesting the appointment of a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to examine the progress and programs of the National Capital Commission in the development, conservation and improvement of the National Capital Region.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Special Joint Committee of both Houses of Parliament to examine the progress and programs of the National Capital Commission in the development, conservation and improvement of the National Capital Region;

That six members of the Senate, to be designated at a later date, act on behalf of the Senate as members of the said Committee;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records, to sit during sittings and adjournments of the Senate and to report from time to time;

That the said Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the six hundred and sixty-eighth to seven hundred and eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 647, "A Resolution for the relief of Micheline Lucie Chiamba Mantovani".

Resolution 648, "A Resolution for the relief of Leo Paul Sarrazin".

Resolution 649, "A Resolution for the relief of Anne Elizabeth MacDonald Hunt".

Resolution 650, "A Resolution for the relief of Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rombel, otherwise known as Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rabel".

Resolution 651, "A Resolution for the relief of Maurice Curey".

Resolution 652, "A Resolution for the relief of Micheline Dominica Rosa Di Marzio Bonetti".

Resolution 653, "A Resolution for the relief of Audrey Alice Bedard Culver".

Resolution 654, "A Resolution for the relief of Richard William Dow".

- Resolution 655, "A Resolution for the relief of Leopold (Leo-Paul) Bolduc".
- Resolution 656, "A Resolution for the relief of Paul Emile Gervais".
- Resolution 657, "A Resolution for the relief of Claude Duval".
- Resolution 658, "A Resolution for the relief of Marilyn June Morris Nantel".
- Resolution 659, "A Resolution for the relief of Ronald Boucher".
- Resolution 660, "A Resolution for the relief of Marie Therese Monique Baillargeon Cyr".
- Resolution 661, "A Resolution for the relief of Adrienne Plante Sawyer".
- Resolution 662, "A Resolution for the relief of Eveline Elizabeth Marie Desharnais Bergeron".
- Resolution 663, "A Resolution for the relief of Joyce Joan Kinna Cameron".
- Resolution 664, "A Resolution for the relief of Marie Rose Rita Labrecque Allard".
- Resolution 665, "A Resolution for the relief of Gisele Marie Yolande Massicotte Martel".
- Resolution 666, "A Resolution for the relief of Earl Stanley Caunter".
- Resolution 667, "A Resolution for the relief of Dale Coates Stevens".
- Resolution 668, "A Resolution for the relief of Maureen Stella McMenamain Lemay".
- Resolution 669, "A Resolution for the relief of Marlene Ellen Marlin Paulett".
- Resolution 670, "A Resolution for the relief of Myer David Boxenbaum, otherwise known as Myer David Bowen".
- Resolution 671, "A Resolution for the relief of Florence Victoria Yates MacDonald".
- Resolution 672, "A Resolution for the relief of Marie Desbiens Pharand".
- Resolution 673, "A Resolution for the relief of D'Avila Beaudoin".
- Resolution 674, "A Resolution for the relief of Evelyn Ellen Rose Leduc Freitag".
- Resolution 675, "A Resolution for the relief of Audna Frances Nicholas Hayes".
- Resolution 676, "A Resolution for the relief of Thomas Gerald Abrams, Jr.".
- Resolution 677, "A Resolution for the relief of Robert Matte".
- Resolution 678, "A Resolution for the relief of Berthe Landry Bastien".
- Resolution 679, "A Resolution for the relief of Evelyn Suzanne Reed Billard".
- Resolution 680, "A Resolution for the relief of Leona Spencer Levert".
- Resolution 681, "A Resolution for the relief of Pauline Gascoine Goodger".
- Resolution 682, "A Resolution for the relief of Jacques Bourduas".
- Resolution 683, "A Resolution for the relief of Mildred Goodman Marcus".

Resolution 684, "A Resolution for the relief of Jean-Guy Fournier".

Resolution 685, "A Resolution for the relief of Margarete Hohanne (Hohanna) Kuba Simmons".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Resolutions be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Senate reverted to Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act".

After debate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately three o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.20 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 3.00 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-24, intituled: "An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.20 p.m.

With leave,

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Banking and Commerce presented the following Report:—

FRIDAY, March 15th, 1968.

The Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. H. McDONALD,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Banking and Commerce to which was referred the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Lang moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday, 25th March, 1968, at three o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 59

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Thursday, 21st March, 1968

3 p.m.

The Honourable GEORGE S. WHITE, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aird,	Desruisseaux,	Kinnear,	Phillips
Basha,	Fergusson,	Laird,	(<i>Prince</i>),
Beaubien	Flynn,	Langlois,	Pouliot,
(<i>Provencher</i>),	Fournier	Lefrancois,	Power,
Belisle,	(<i>de Lanaudière</i>),	MacKenzie,	Prowse,
Blois,	Fournier	McCutcheon,	Roebuck,
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	McDonald,	Savoie,
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	McElman,	Stanbury,
Carter,	Gouin,	McGrand,	Sullivan,
Choquette,	Grosart,	McLean,	Thorvaldson,
Connolly	Haig,	Michaud,	Urquhart,
(<i>Ottawa West</i>),	Hays,	Monette,	Vaillancourt,
Croll,	Hollett,	OLeary	Vien,
Davey,	Inman,	(<i>Antigonish-</i>	White.
Denis,	Irvine,	<i>Guysborough</i>),	
Deschatelets,	Kickham,	Paterson,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator White, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator White, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that the Clerk of the Senate had received Certificates from the Registrar General of Canada, showing that:—

Donald Allan McLean, Esquire, and

Herve-J. Michaud, Esquire,

respectively, had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that there were Senators without, waiting to be introduced.

The Honourable Senator McLean was introduced between the Honourable Senator Connolly, P.C., and the Honourable Senator Burchill, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk Assistant, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved

DONALD ALLAN McLEAN,
Esquire,

of Black's Harbour, in the Province of New Brunswick,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fifteenth day of March, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

JOHN N. TURNER,
Registrar General of Canada

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator McLean came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that the Honourable Senator McLean had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Michaud was introduced between the Honourable Senator Connolly, P.C., and the Honourable Senator McElman, and having presented Her Majesty's Writ of Summons it was read by the Clerk Assistant, as follows:—

CANADA

ROLAND MICHENER
(G.S.)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO

Our Trusty and Well-beloved
HERVÉ-J. MICHAUD,
Esquire,

of Bouctouche, in the Province of New Brunswick,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Roland Michener, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fifteenth day of March, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-eight and in the seventeenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

JOHN N. TURNER,
Registrar General of Canada

Ordered, That the Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Michaud came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that the Honourable Senator Michaud had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Connolly, P.C., laid on the Table the following:—

Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 12 of the *Prairie Farm Rehabilitation Act*, Chapter 214, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of the *Public Service Superannuation Act*, Parts I and II, for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 34, Chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53 and section 28, Chapter 44, Statutes of Canada, 1966-67. (English and French texts).

Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of its Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 33 of the *Central Mortgage and Housing Corporation Act*, Chapter 46 and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1968-426, dated March 5, 1968, amending Order in Council P.C. 1967-935, dated May 11, 1967, authorizing, under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of capital equipment from suppliers, engineering and procurement services from Montreal Engineering Company Limited, certain services from Montreal Engineering (Eastern) Limited and nuclear engineering services from Atomic Energy of Canada Limited, by the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61. (English text).

Copies of (1) A Press Release issued by the Minister of Finance, dated March 17, 1968, with reference to a communique by the Governors of the Central Banks contributing to the Gold Pool. (English and French texts).

(2) A Press Release issued by the Minister of Finance, dated March 17, 1968, with reference to a telegram sent to all banks and dealers in gold with respect to the suspension in trading of that commodity. (English and French texts).

(3) A Press Release issued by the Governor of the Bank of Canada, dated March 17, 1968, with reference to certain reciprocal credits. (English and French texts).

(4) Communique issued by Governors of the Central Banks contributing to the Gold Pool following a meeting at Washington, March 16 and 17, 1968. (English text).

Copy of an Agreement, dated August 21, 1967, between the Government of Canada and Anvil Mining Corporation Limited, with respect to the development of a mine in the Vangorda Creek area of the Yukon Territory. (English text).

Copy of letter, dated March 8, 1968, addressed to the Premier of the Province of Nova Scotia by the Prime Minister of Canada with reference to federal assistance to be made available to that Province in connection with the Sydney Steel Works. (English text).

Copy of a letter, dated March 8, 1968, addressed to the Premier of the Province of Quebec by the Prime Minister of Canada with respect to the question of educational broadcasting. (English and French texts).

Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1967, pursuant to section 3 of the *Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act*, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French texts).

Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 9 of the *Department of Veterans Affairs Act*, Chapter 80, and section 4(2) of the *Pension Act*, Chapter 207, R.S.C., 1952, including the Report of the War Veterans Allowance Board for the same period. (English and French texts).

First Report and Review of the Canadian Council on Rural Development, submitted to the Minister of Forestry and Rural Development in December 1967. (English and French texts).

Report of the Rural Development Branch of the Department of Forestry and Rural Development, respecting Operations under the *Agricultural and Rural Development Act*, the *Fund for Rural Economic Development Act* and the *Maritime Marshland Rehabilitation Act*, for the fiscal year ended March 31, 1967. (English and French texts).

Capital Budget and Operating Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ending March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 25, Statutes of Canada, 1966-67, together with copy of Order in Council P.C. 1968-180, dated January 30, 1968, approving same. (English text).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Fernand Castonguay, of Ste. Therese, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Simone Hardy Castonguay.

Of Alcide Dumas, of Ste. Therese, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rosa Moreau dit Martineau Dumas.

Of Marcel Henri Victor Harvey, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Renee Edna Sylvestre Harvey.

Of Darby Joan Schofield Cullingham, of Scarborough, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Garry Cullingham, of Lachine, Quebec.

Of Gertrude Patricia Hughes Fellows, of Verdun, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Russell Fellows.

Of Barbara Joyce Teal Cohen, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Marvin Cohen.

Of Helen Fanny Korman Weinstein, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Weinstein.

Of Antonio Scopelleti, of St. Michel, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Rita Chasles Scopelleti.

Of Donald Daniel Smith, of Gatineau, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Theresa Rose Forrest Smith.

Of Huguette Boivin Turcotte, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Yvon Turcotte.

Of Marcel Charbonneau, of Hull, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Helene Charlebois Charbonneau.

Of Aline Dion Chapdelaine, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Chapdelaine.

Of Aimable Dannel, of St. Pierre, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Andree Prairie Dannel.

Of John Arthur Jepson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to June Louise Honiball Jepson.

Of Dorothy Hilda MacWhirter Hotton, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Weston Odess Hotton.

Of Helene Lavigne Halperson, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Richard Halperson.

Of George James Watson, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Andree Montpetit Watson.

Of Suzanne Cholette Beauchamp, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leo Beauchamp.

Of Barbara Ann Hamilton Dunbar, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ross Candlish Dunbar.

Of Joseph Georges Jean Damien, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Blanche Colombe Laplante Damien.

Of Marian Micheline Genevieve Madeleine Devoyault Whalen, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Patrick Joseph Whalen.

Of Jeannine Hamel Robert, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Guy Robert.

Of Eva Anderlik Goralszky, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Miklos Bruno Goralszky.

Of Ina Ruth Rubin Hazen, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Alec Arthur Hazen.

Of Eileen Elizabeth Orr Martel, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Daniel Charles Martel.

Of Gerald (Gerard) Desilets, of Pointe aux Trembles, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Laurette Seguin Desilets.

Of Joseph Ernest Lucien Andre Rivest, of Montreal North, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Micheline Marie Humbert Rivest.

Of Phyllis Fredericks (Frederick) Gray, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Gray.

Of Kenneth George Williamson, of St. Laurent, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Joanne (Joan) Barbara Podzamecki Williamson.

Of Mireille Dufour Giroux, of Trois Rivieres, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Ronald Giroux.

Of Paul Brosseau, of St. Bruno, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Jeannette Jeanneau Brosseau.

Of Patricia Ann O'Brien Howell, of Longueuil, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Allen (Allan) James Howell.

Of Marie Antoinette Aubut Charron Weissenberg, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Leon Weissenberg.

Of Lila Goldberg Jacobs, of Hampstead, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to David Michael Jacobs.

Of Hubert Dybka, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Emilia Powroznik Dybka.

Of Marie Laurentine Eugenie Andrienne Gerard Seghetto, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Mario Teresio Seghetto.

Of Denise Lavigne Ostiguy, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean-Paul Ostiguy.

Of Gisele Filotto Milea, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Pierre Milea.

Of Alfred Gagnon, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Domenica Paliotti Gagnon.

Of Denis Milette, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Alberte Goulet Milette.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce presented its seven hundred and ninth to seven hundred and forty-eighth Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Fernand Castonguay, of the city of Ste. Therese, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Simone Hardy Castonguay.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and tenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alcide Dumas, of the city of Ste. Therese, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rosa Moreau dit Martineau Dumas.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and eleventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Henri Victor Harvey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Renee Edna Sylvestre Harvey.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twelfth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Darby Joan Schofield Cullingham, of Scarborough, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Garry Cullingham, of the city of Lachine, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gertrude Patricia Hughes Fellows, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Russell Fellows.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Joyce Teal Cohen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Marvin Cohen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helen Fanny Korman Weinstein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Weinstein.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Antonio Scopelleti, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Rita Chasles Scopelleti.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Donald Daniel Smith, of the town of Gatineau, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Theresa Rose Forrest Smith.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Huguette Boivin Turcotte, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Yvon Turcotte.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marcel Charbonneau, of the city of Hull, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Helene Charlebois Charbonneau.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twentieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Aline Dion Chapdelaine, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Chapdelaine.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Aimable Dannel, of the town of St. Pierre, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Andree Prairie Dannel.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of John Arthur Jepson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to June Louise Honiball Jepson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Dorothy Hilda MacWhirter Hotton, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Weston Odess Hotton.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helene Lavigne Halperson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Richard Halperson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of George James Watson, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Andree Montpetit Watson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Suzanne Cholette Beauchamp, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leo Beauchamp.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Ann Hamilton Dunbar, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ross Candlish Dunbar.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Georges Jean Damien, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Blanche Colombe Laplante Damien.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marian Micheline Genevieve Madeleine Devoyault Whalen, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Patrick Joseph Whalen.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeannine Hamel Robert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Guy Robert.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eva Anderlik Goralszky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Miklos Bruno Goralszky.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ina Ruth Rubin Hazen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Alec Arthur Hazen.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Eileen Elizabeth Orr Martel, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Daniel Charles Martel.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gerald (Gerard) Desilets, of the city of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Laurette Seguin Desilets.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Ernest Lucien Andre Rivest, of the city of Montreal North, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Micheline Marie Humbert Rivest.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Phyllis Fredericks (Frederick) Gray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Gray.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Kenneth George Williamson, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Joanne (Joan) Barbara Podzamecki Williamson.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mireille Dufour Giroux, of the city of Trois Rivieres, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Ronald Giroux.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Paul Brosseau, of the town of St. Bruno, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Jeannette Jeanneau Brosseau.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fortieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Patricia Ann O'Brien Howell, of the city of Longueuil, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Allen (Allan) James Howell.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Antoinette Aubut Charron Weissenberg, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Leon Weissenberg.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lila Goldberg Jacobs, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to David Michael Jacobs.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Hubert Dybka, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Emilia Powrozniak Dybka.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Laurentine Eugenie Andrienne Gerard Seghetto, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Mario Teresio Seghetto.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Denise Lavigne Ostiguy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean-Paul Ostiguy.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gisele Filotto Milea, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Pierre Milea.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Alfred Gagnon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Domenica Paliotti Gagnon.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Denis Milette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Alberte Goulet Milette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C., that the Bill C-208, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

After debate,

The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight-thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 8.40 p.m.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vien, P.C.:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow, Friday, 22nd March, 1968, at twelve o'clock noon.

After debate, and
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 60

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Friday, 22nd March, 1968

12 Noon.

The Honourable GEORGE S. WHITE, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Basha,	Flynn,	Lefrancois	Pouliot,
Beaubien	Fournier	MacKenzie,	Power,
(<i>Provencher</i>),	(<i>de Lanaudière</i>),	McCutcheon,	Prowse,
Belisle,	Fournier	McDonald,	Quart,
Bourque,	(<i>Madawaska-</i>	McElman,	Roebuck,
Burchill,	<i>Restigouche</i>),	McLean,	Savoie,
Carter,	Gouin,	Michaud,	Sparrow,
Choquette,	Haig,	Paterson,	Thorvaldson,
Cook,	Hollett,	Phillips	Urquhart,
Denis,	Inman,	(<i>Prince</i>),	Vaillancourt,
Deschatelets,	Irvine,		White.
Fergusson,	Kickham,		

PRAYERS.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald, for the second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the seven hundred and ninth to seven hundred and forty-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 686, "A Resolution for the relief of Fernand Castonguay".

Resolution 687, "A Resolution for the relief of Alcide Dumas".

Resolution 688, "A Resolution for the relief of Marcel Henri Victor Harvey".

Resolution 689, "A Resolution for the relief of Darby Joan Schofield Cullingham".

Resolution 690, "A Resolution for the relief of Gertrude Patricia Hughes Fellows".

Resolution 691, "A Resolution for the relief of Barbara Joyce Teal Cohen".

Resolution 692, "A Resolution for the relief of Helen Fanny Korman Weinstein".

Resolution 693, "A Resolution for the relief of Antonio Scopelleti".

Resolution 694, "A Resolution for the relief of Donald Daniel Smith".

Resolution 695, "A Resolution for the relief of Huguette Boivin Turcotte".

Resolution 696, "A Resolution for the relief of Marcel Charbonneau".

Resolution 697, "A Resolution for the relief of Aline Dion Chapdelaine".

Resolution 698, "A Resolution for the relief of Aimable Dannel".

Resolution 699, "A Resolution for the relief of John Arthur Jepson".

Resolution 700, "A Resolution for the relief of Dorothy Hilda MacWhirter Hotton".

Resolution 701, "A Resolution for the relief of Helene Lavigne Halperson".

Resolution 702, "A Resolution for the relief of George James Watson".

Resolution 703, "A Resolution for the relief of Suzanne Cholette Beauchamp".

Resolution 704, "A Resolution for the relief of Barbara Ann Hamilton Dunbar".

Resolution 705, "A Resolution for the relief of Joseph Georges Jean Damien".

Resolution 706, "A Resolution for the relief of Marian Micheline Genevieve Madeleine Devoyault Whalen".

Resolution 707, "A Resolution for the relief of Jeannine Hamel Robert".

Resolution 708, "A Resolution for the relief of Eva Anderlik Goralszky".

Resolution 709, "A Resolution for the relief of Ina Ruth Rubin Hazen".

Resolution 710, "A Resolution for the relief of Eileen Elizabeth Orr Martel".

Resolution 711, "A Resolution for the relief of Gerald (Gerard) Desilets".

Resolution 712, "A Resolution for the relief of Joseph Ernest Lucien Andre Rivest".

Resolution 713, "A Resolution for the relief of Phyllis Fredericks (Frederick) Gray".

Resolution 714, "A Resolution for the relief of Kenneth George Williamson".

Resolution 715, "A Resolution for the relief of Mireille Dufour Giroux".

Resolution 716, "A Resolution for the relief of Paul Brosseau".

Resolution 717, "A Resolution for the relief of Patricia Ann O'Brien Howell".

Resolution 718, "A Resolution for the relief of Marie Antoinette Aubut Charron Weissenberg".

Resolution 719, "A Resolution for the relief of Lila Goldberg Jacobs".

Resolution 720, "A Resolution for the relief of Hubert Dybka".

Resolution 721, "A Resolution for the relief of Marie Laurentine Eugenie Andrienne Gerard Seghetto".

Resolution 722, "A Resolution for the relief of Denise Lavigne Ostiguy".

Resolution 723, "A Resolution for the relief of Gisele Filotto Milea".

Resolution 724, "A Resolution for the relief of Alfred Gagnon".

Resolution 725, "A Resolution for the relief of Denis Milette".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Resolutions be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately three thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 12.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 3.45 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five-fifteen o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.55 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.15 p.m.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 26th March, at eleven o'clock in forenoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, March 20, 1968.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Noël has been substituted for that of Mr. Cowan on the Joint Committee on Printing.

Attest:

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, March 20, 1968.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Caron has been substituted for that of Mr. Cowan on the Joint Committee on Parliamentary Restaurant.

Attest:

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 61

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 26th March, 1968

11 a.m.

The Honourable GEORGE S. WHITE, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Denis,	MacKenzie,	Pouliot,
Basha,	Deschatelets,	McDonald,	Power,
Beaubien	Fournier	McGrand,	Prowse,
(Bedford),	(de Lanaudière),	McLean,	Rattenbury,
Beaubien	Fournier	O'Leary	Roebuck,
(Provencher),	(Madawaska-	(Antigonish-	Sparrow,
Belisle,	Restigouche),	Guysborough),	Thorvaldson,
Benidickson,	Gouin,	O'Leary	Urquhart,
Bourque,	Inman,	(Carleton),	Vien,
Burchill,	Irvine,	Paterson,	Welch,
Choquette,	Lamontagne,	Phillips	White,
Cook,	Langlois,	(Rigaud),	Yuzyk.
Davey,	Lefrancois		

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-30, intituled: "An Act to amend the Immigration Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Immigration and Labour.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the Socialist Republic of Romania, signed at Ottawa March 22, 1968, together with correspondence relating thereto. (English and French texts).

Report of The Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1967, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Letter to the Honourable Senator Connolly, P.C. from the Queen's Printer, in answer to questions asked in the Senate on March 6, 1968, by the Honourable Senators Pouliot, Fergusson, Benidickson and Grosart regarding distribution to Members of Parliament of Publications by the Queen's Printer. (English text).

Copies of correspondence exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the provinces with respect to the inflationary pressures which have developed in the Canadian economy and the proposal to establish a board of review. (English and French texts).

Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ending March 31, 1968, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Maurice Ruel, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Clemence Blais (Roy) Ruel.

Of Ghislaine Guevremont Rivet, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Romeo Rivet.

Of Francoise Breault Heusdens, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Henri Heusdens.

Of Camille Henry, of Charlesbourg, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Aimee Sylvestre Henry, otherwise known as Dominique Michel.

Of Jeanne Decarie Dupont, of Westmount, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Bernard Dupont.

Of Helene Desjardins Dahan, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Pierre Dahan.

Of Diane Kay Douglas Gurinskas, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Edward Henry Gurinskas.

Of Irving Karnofsky, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gail Iona Rabinovitch Karnofsky.

Of Carol Dorothy Mary Kirkpatrick Pichette, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Joseph William Andre Jean-Pierre Pichette.

Of Joan Dinelle Beaucaire, of Lucerne, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Grant Beaucaire.

Of Lise Lockhead Belair, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Andre Belair.

Of Gisele Cardinal Yung, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Anthony Kong Pui Yung.

Of Lilian Doreen Stone Richardson, of Vancouver, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to John Norman Richardson, of St. Laurent, Quebec.

Of Barbara Ann Mill Beausoleil, of Vancouver, British Columbia, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Albert Beausoleil, of Montreal, Quebec.

Of Jean Noel Julien, of Donnacona, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Georgette Gauthier Julien.

Of Georges Edouard Fortin, of Mount Royal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Gisele Menard Fortin.

Of Frederick Hammond, of St. John's, Newfoundland, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Shirley Mae Rex Cook Hammond.

Of Ginette Cyr Bernard, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Laval Bernard.

Of Joseph Louis Lionel Fournier, of Boucherville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Marie Bernadette Jeanne d'Arc Bilodeau Fournier.

Of Mary Leila Liddle Floud, otherwise known as Mary Leila Liddle Flood, of St. Pierre, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Gerald Everett Floud, otherwise known as Gerald Everett Flood.

Of Isabelle Gabrielle Vialle Manescau Nossouf, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Nossouf.

Of Jacques Pierre Gillet, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Madeleine Suzanne Saguet Gillet.

Of Marie Juliana Isabelle Daigle Belisle Piette, of Victoriaville, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to annul her marriage to Joseph Arthur Gerard Piette.

Of Lorraine Alice Melba Minshull Rock, of Laval, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Henry Rock.

Of Hermine Brunet Beauregard, of Outremont, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Jean Beauregard.

Of Roberta Anne Wallace, of Ottawa, Ontario, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Robert Michael Wallace, of Old Chelsea, Quebec.

Of Yvon Turcotte, of Montreal, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve his marriage to Huguette Boivin Turcotte.

Of Florence Hattie James Ferguson, of Lachine, Quebec, praying for a Resolution of the Senate to dissolve her marriage to Melvin Samuel Ferguson.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented its seven hundred and forty-ninth to seven hundred and seventy-sixth Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Maurice Ruel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Clemence Blais (Roy) Ruel.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ghislaine Guevremont Rivet, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Romeo Rivet.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Francoise Breault Heusdens, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Henri Heusdens.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Camille Henry, of the city of Charlesbourg, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Aimee Sylvestre Henry, otherwise known as Dominique Michel.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jeanne Decarie Dupont, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Bernard Dupont.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Helene Desjardins Dahan, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Pierre Dahan.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Diane Kay Douglas Gurinskas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Edward Henry Gurinskas.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Irving Karnofsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gail Iona Rabinovitch Karnofsky.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Carol Dorothy Mary Kirkpatrick Pichette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Joseph William Andre Jean-Pierre Pichette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joan Dinelle Beaucaire, of Lucerne, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Grant Beaucaire.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lise Lockhead Belair, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Andre Belair.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Gisele Cardinal Yung, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Anthony Kong Pui Yung.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lillian Doreen Stone Richardson, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to John Norman Richardson, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Barbara Ann Mill Beausoleil, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Albert Beausoleil, of the city of Montreal, in the province of Quebec.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jean Noel Julien, of the town of Donnacona, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Georgette Gauthier Julien.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Georges Edouard Fortin, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Gisele Menard Fortin.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Frederick Hammond, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Shirley Mae Rex Cook Hammond.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Ginette Cyr Bernard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Laval Bernard.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Joseph Louis Lionel Fournier, of the town of Boucherville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Marie Bernadette Jeanne d'Arc Bilodeau Fournier.
2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Mary Leila Liddle Floud, otherwise known as Mary Leila Liddle Flood, of the town of St. Pierre, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Gerald Everett Floud, otherwise known as Gerald Everett Flood.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.
3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Isabelle Gabrielle Vialle Manescau Nossof, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Nossof.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventieth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Jacques Pierre Gillet, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Madeleine Suzanne Saguet Gillet.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Marie Juliana Isabelle Daigle Belisle Piette, of the town of Victoriaville, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate annulling her marriage to Joseph Arthur Gerard Piette.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution annulling the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Lorraine Alice Melba Minshull Rock, of the city of Laval, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Henry Rock.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends adoption by the Senate of a Resolution dissolving the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hermine Brunet Beaugard, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Jean Beaugard.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$25.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Roberta Anne Wallace, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Robert Michael Wallace, of Old Chelsea, in the province of Quebec.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$25.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Yvon Turcotte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving his marriage to Huguette Boivin Turcotte.

Application having been made for leave to withdraw the petition, the Committee recommends that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid, less the sum of \$100.00, be refunded to the petitioner.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

THURSDAY, March 7, 1968.

The Standing Committee on Divorce makes its seven hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. The Committee refers to the Senate herewith the Report of the Commissioner relating to the petition of Florence Hattie James Ferguson, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for a Resolution of the Senate dissolving her marriage to Melvin Samuel Ferguson.

2. The Committee concurs in the recommendation of the Commissioner.

3. The Committee recommends that the prayer of the petitioner be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK, Q.C.,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The Honourable Senator Roebuck, Q.C., Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented the following Resolutions:—

Resolution 726, "A Resolution for the relief of Maurice Ruel".

Resolution 727, "A Resolution for the relief of Ghislaine Guevremont Rivet".

Resolution 728, "A Resolution for the relief of Francoise Breault Heusdens".

Resolution 729, "A Resolution for the relief of Camille Henry".

Resolution 730, "A Resolution for the relief of Jeanne Decarie Dupont".

Resolution 731, "A Resolution for the relief of Helene Desjardins Dahan".

Resolution 732, "A Resolution for the relief of Diane Kay Douglas Gurskas".

Resolution 733, "A Resolution for the relief of Irving Karnofsky".

Resolution 734, "A Resolution for the relief of Carol Dorothy Mary Kirkpatrick Pichette".

Resolution 735, "A Resolution for the relief of Joan Dinelle Beaucaire".

Resolution 736, "A Resolution for the relief of Lise Lockhead Belair".

- Resolution 737, "A Resolution for the relief of Gisele Cardinal Yung".
- Resolution 738, "A Resolution for the relief of Lilian Doreen Stone Richardson".
- Resolution 739, "A Resolution for the relief of Barbara Ann Mill Beausoleil".
- Resolution 740, "A Resolution for the relief of Jean Noel Julien".
- Resolution 741, "A Resolution for the relief of Georges Edouard Fortin".
- Resolution 742, "A Resolution for the relief of Frederick Hammond".
- Resolution 743, "A Resolution for the relief of Ginette Cyr Bernard".
- Resolution 744, "A Resolution for the relief of Joseph Louis Lionel Fournier".
- Resolution 745, "A Resolution for the relief of Mary Leila Liddle Floud, otherwise known as Mary Leila Liddle Flood".
- Resolution 746, "A Resolution for the relief of Isabelle Gabrielle Vialle Manescau Nossouf".
- Resolution 747, "A Resolution for the relief of Jacques Pierre Gillet".
- Resolution 748, "A Resolution for the relief of Marie Juliana Isabelle Daigle Belisle Piette".
- Resolution 749, "A Resolution for the relief of Lorraine Alice Melba Minshull Rock".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the Resolutions numbered 726 to 749, both inclusive, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Deschatelets, P.C.:

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to examine the progress and programs of the National Capital Commission in the development, conservation and improvement of the National Capital Region, namely, the Honourable Senators Benidickson, Denis, Lefrancois, McDonald, O'Leary (*Carleton*) and Phillips (*Prince*); and

That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

On motion, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a Return for:—

- (1) copies of all rules made by the Canadian Dairy Commission since its establishment; and

- (2) copies of all application forms for federal milk and cream subsidy quotas and copies of any letters or other documents sent to producers by the Canadian Dairy Commission with such application forms.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid the Return on the Table forthwith.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Aird, calling the attention of the Senate to the Thirteenth Annual Conference of NATO Parliamentarians held at Brussels, Belgium, 20th November to 25th November, 1967, and in particular to the discussions and proceedings of the Conference and the participation therein of the delegation from Canada.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald, for the second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

12.40 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8.10 p.m.

With leave,

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Urquhart, from the Standing Committee on Immigration and Labour presented the following Report:—

TUESDAY, March 26th, 1968.

The Standing Committee on Immigration and Labour to which was referred the Bill C-30, intituled: "An Act to amend the Immigration Act", reports as follows:

Your Committee recommends that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

EARL W. URQUHART,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Urquhart moved, seconded by the Honourable Senator Davey, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Urquhart, from the Standing Committee on Immigration and Labour to which was referred the Bill C-30, intituled: "An Act to amend the Immigration Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Benidickson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald:

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow, Wednesday, 27th March, 1968, at two-thirty o'clock in the afternoon.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,
That the Senate do now adjourn.

No. 62

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Wednesday, 27th March, 1968

2.30 p.m.

The Honourable GEORGE S. WHITE, P.C., Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Argue,	Fournier	Langlois,	Pouliot,
Basha,	(<i>de Lanaudière</i>),	MacKenzie,	Power,
Beaubien	Fournier	McDonald,	Prowse,
(<i>Bedford</i>),	(<i>Madawaska-</i>	McGrand,	Rattenbury,
Belisle,	<i>Restigouche</i>),	McLean,	Roebuck,
Bourque,	Gouin,	Michaud,	Sparrow,
Burchill,	Inman,	O'Leary	Urquhart,
Choquette,	Irvine,	(<i>Carleton</i>),	Vien,
Cook,	Kickham,	Paterson,	Welch,
Davey,	Laird,	Phillips	White,
Denis,	Lamontagne,	(<i>Rigaud</i>),	Willis,
Deschatelets,			Zuzyk.

PRAYERS.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., laid on the Table the following:—

Copy of an Agreement, dated March 26, 1968, between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick with respect to assistance to that Province in connection with the Minto Coalfield Area, together with copies of a Press Release relating thereto. (English and French texts).

Copies of a Report of the Committee appointed September 8, 1965, to survey the organization of the Canadian Pension Commission (Volumes I, II and III) (*Mr. Justice Marvyn J. Woods, Chairman*). (English and French texts).

Report of the Postmaster General for the fiscal year ended March 31, 1967, pursuant to section 77 of the *Post Office Act*, Chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Copies of communications, dated between January 10 and March 20, 1968, exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces of Manitoba and Alberta with respect to medicare. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator MacKenzie:

That the terms of reference of the Special Committee of the Senate appointed to consider and report upon the scientific policy of the Federal Government be amended: in the English language version thereof by repealing the words "scientific policy" wherever the same therein appear and substituting therefor the words "science policy"; and in the French language version thereof by repealing the words "le programme scientifique" wherever the same therein appear and substituting therefor the words "la politique scientifique".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of Resolutions numbered 726 to 749, both inclusive.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Irvine, that the following Resolutions be adopted now:—

Resolution 726, "A Resolution for the relief of Maurice Ruel".

Resolution 727, "A Resolution for the relief of Ghislaine Guevremont Rivet".

Resolution 728, "A Resolution for the relief of Francoise Breault Heusdens."

Resolution 729, "A Resolution for the relief of Camille Henry".

Resolution 730, "A Resolution for the relief of Jeanne Decarie Dupont".

Resolution 731, "A Resolution for the relief of Helene Desjardins Dahan".

Resolution 732, "A Resolution for the relief of Diane Kay Douglas Gurinskas".

Resolution 733, "A Resolution for the relief of Irving Karnofsky".

Resolution 734, "A Resolution for the relief of Carol Dorothy Mary Kirkpatrick Pichette".

Resolution 735, "A Resolution for the relief of Joan Dinelle Beaucaire".

Resolution 736, "A Resolution for the relief of Lise Lockhead Belair".

Resolution 737, "A Resolution for the relief of Gisele Cardinal Yung".

Resolution 738, "A Resolution for the relief of Lilian Doreen Stone Richardson".

Resolution 739, "A Resolution for the relief of Barbara Ann Mill Beausoleil".

Resolution 740, "A Resolution for the relief of Jean Noel Julien".

Resolution 741, "A Resolution for the relief of Georges Edouard Fortin".

Resolution 742, "A Resolution for the relief of Frederick Hammond".

Resolution 743, "A Resolution for the relief of Ginette Cyr Bernard".

Resolution 744, "A Resolution for the relief of Joseph Louis Lionel Fournier".

Resolution 745, "A Resolution for the relief of Mary Leila Liddle Floud, otherwise known as Mary Leila Liddle Flood".

Resolution 746, "A Resolution for the relief of Isabelle Gabrielle Vialle Manescau Nossouf".

Resolution 747, "A Resolution for the relief of Jacques Pierre Gillet".

Resolution 748, "A Resolution for the relief of Marie Juliana Isabelle Daigle Belisle Piette".

Resolution 749, "A Resolution for the relief of Lorraine Alice Melba Minshull Rock".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator McDonald, for the second reading of the Bill S-31, intituled: "An Act to provide for the dissolution of the Dominion Coal Board",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Urquhart, for second reading of the Bill S-34, intituled: "An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the First and Final Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the National and Royal Anthems,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative. 3.00 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 4.10 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-211, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1968", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-212, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1969", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tem* as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

27 March 1968

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, at 6.30 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LOUIS-FREMONT TRUDEAU,
Brigadier-General
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately six-twenty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 6.10 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 6.30 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to amend the Immigration Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1968.

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March, 1969.

To which Bills I humbly request Your Honour's Assent.”

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C.,

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 7th May, 1968, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McDonald, moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

*The 27th Parliament was dissolved on Tuesday, 23rd April, 1968.
(See Proclamations)*

INDEX TO THE ONE HUNDRED AND FOURTEENTH VOLUME

PART 1

16-17 Elizabeth II, A.D. 1967-68

ABBREVIATIONS

- 1st—Means read the first time.
2nd—Means read the second time.
3rd—Means read the third time.

A

Acts Passed During the Session:

PUBLIC ACTS

CHAP.		Bill No.
	ASSENTED TO JUNE 8, 1967	
1	Immigration Act, An Act to amend the	C-118
	ASSENTED TO JULY 7, 1967	
2	Appropriation Act No. 5, 1967 (Main Supply)	C-146
3	Appropriation Act No. 6, 1967 (Interim)	C-147
4	Canadian Citizenship Act, An Act to amend the	S-4
5	Canadian Wheat Board Act, An Act to amend the	C-106
6	Cape Breton Development Corporation Act	C-135
7	Interpretation Act	S-6
	ASSENTED TO NOVEMBER 6, 1967	
8	Appropriation Act No. 7, 1967	C-180
9	Canada Corporation Act, An Act to amend the	S-10
10	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the	C-159
11	Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the	C-165
	ASSENTED TO DECEMBER 21, 1967	
12	British Columbia and the Yukon and Northwest Territories, An Act respecting the boundary between the Province of	S-19
13	Canada Manpower and Immigration Council Act	C-150

CHAP.		Bill No.
14	Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1967	C-151
15	Criminal Code, An Act to amend the	C-168
16	Department of Consumer and Corporate Affairs Act	C-161
17	Emergency Gold Mining Assistance Act, An Act to amend the	C-155
18	Government Employees Compensation Act, An Act to amend the	C-184
19	Industrial Development Bank Act, An Act to amend the	C-164
20	Judges Act, An Act to amend the	C-185
21	National Museums Act	S-2
22	Teleferry Act	S-7
23	Visiting Forces Act	S-3
ASSENTED TO FEBRUARY 1, 1968		
24	Divorce Act	C-187
ASSENTED TO MARCH 7, 1968		
25	Broadcasting Act	C-163
26	Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code, An Act to amend the	S-23
27	Defence Production Act, An Act to amend the	S-28
28	Excise Act, An Act to amend the	C-192
29	Excise Tax Act, An Act to amend the	C-191
30	Fish Inspection Act, An Act to amend the	S-27
31	Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Dissolution Act	S-29
32	Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act, An Act to amend the	S-32
33	Unemployment Insurance Act, An Act to amend the	C-197
ASSENTED TO MARCH 27, 1968		
34	Appropriation Act No. 1, 1968	C-211
35	Appropriation Act No. 2, 1968	C-212
36	Canada Deposit Insurance Corporation Act, An Act to amend the	S-24
37	Immigration Act, An Act to amend the	C-30
38	Income Tax Act, An Act to amend the	C-208
39	National Housing Act, 1954, An Act to amend the	C-202

LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO JULY 7, DECEMBER 21, 1967 AND FEBRUARY 1, MARCH 7, 1968

Insurance Companies

40	Farmers Central Mutual Insurance Company, An Act to incorporate	S-13
41	Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respecting	S-11
42	United Investment Life Assurance Company, An Act to incorporate	C-114
43	Western Farmers Mutual Insurance Company, An Act to incorporate	S-12

CHAP.		Bill No.
	<i>Pipe Lines</i>	
44	Cabri Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate	S-16
45	Commercial Solids Pipe Line Company, An Act to incorporate	C-113
46	Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act respecting	S-26
47	Vawn Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate	S-17
	<i>Telephone Companies</i>	
48	Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting The ..	C-104
	<i>Trust and Loan Companies</i>	
49	Co-operative Trust Company Limited, An Act respecting	S-20

Addresses:

To—

Governor General of Canada, His Excellency the:
In reply to Speech from the Throne at the Opening of Parliament,
353-54.

To—

Queen Elizabeth II, Her Majesty:
Conveying appreciation of the visit of Her Majesty and His Royal
Highness the Prince Philip to Canada on the occasion of the
celebration of the Centenary of Confederation, 1st July 1967—
Message from the House of Commons, 198.
Senate agree with the Commons in said Address, 198.
Speaker authorized to sign the Address on behalf of the
Senate, 198.
Message to the House of Commons, 198-99.

Adjournments of the Senate:*Examples—*

Debate interrupted and resumed, 433.
During pleasure, 2; 119; 218; 441.
Motion that the Senate do now adjourn, resolved in the negative
(*Contents and Non-Contents*), 598; 602.
Other than three o'clock in the afternoon, 27; 45; 117; 699.
Prolonged, 141; 207; 216.
Reassemble at the call of the bell, 119; 217.
To resume at eight p.m., 433; 437.

Aetna Casualty Company of Canada, An Act to incorporate:

Petition, 153; read, 191; reported, 192.

Agreements and/or Exchange of Notes:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Annulments of Marriages:

(See Divorce, General data respecting).

(See Part II, Journals of the Senate).

Anthems, National and Royal:

(See Committees, National and Royal Anthems).

Appendixes to the Journals of the Senate:

Centenary of Confederation of Canada—

Addresses delivered at the Ceremonies marking the, together with the Programme of the said Ceremonies, 221.

Congratulatory Messages to Canada on the occasion of the, 247-55; 399-403.

List of Official Visitors to Canada in Centennial Year, 244-46.

Divorce, Second and Final Report of the Special Joint Committee on, after page 188.

(See also Committees).

National and Royal Anthems, First and Final Report of the Special Joint Committee on, 594-95.

(See also Committees).

Appropriation Acts:

No. 5, 1967—*Main Supply*—Bill C-146—1st, 2nd and 3rd, 212.

Royal Assent, 219. Chapter 2.

No. 6, 1967—Bill C-147—1st, 212; 2nd and 3rd, 213.

Royal Assent, 219. Chapter 3.

No. 7, 1967—Bill C-180—1st, 2nd and 3rd, 290.

Royal Assent, 297. Chapter 8.

No. 1, 1968—Bill C-211—1st, 2nd and 3rd, 726.

Royal Assent, 728. Chapter 34.

No. 2, 1968—Bill C-212—1st, 2nd and 3rd, 726-27.

Royal Assent, 728. Chapter 35.

Armed forces of countries visiting Canada, An Act respecting the:

Bill S-3—1st, 20; 2nd postponed, 28; 35; 2nd and 3rd, 39.

Passed by the Commons without amendment, 368. Royal Assent, 485. Chapter 23.

Assent to Bills, Royal:

(See Royal Assent to Bills).

Attention of the Senate called to:

(See Inquiries).

Avco General Insurance Company:

(See London and Midland General Insurance Company, An Act respecting).

B**Bank of Alberta, An Act to incorporate:**

Petition, 140; read, 154.

Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting The:

Petition, 153; read, 191; reported, 192.

Bill C-104—1st and 2nd and referred to Transport and Communications, 618; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 636; Bill reported without amendment, 636; 3rd, 636. Royal Assent, 646. Chapter 48.

Bills, General data respecting:

Assent to Bills, Royal: 120-21; 219-20; 296-97; 485; 546; 646; 728.

Commons:

Amended by the Senate—

Divorce Act (*Short title*)—Bill C-187.

Dropped by the Senate—*Nil*.

Not proceeded with by the Senate—*Nil*.

(*See also* Commons, House of).

(*See Index to the particular Bill for details*).

Divisions:

Broadcasting Act (*Short title*)—Bill C-163—On motion, in amendment, that Committee report be not now adopted, but that consideration thereof be postponed, 603; on adoption of report, 603.

Canada Manpower and Immigration Council Act (*Short title*)—Bill C-150—On motion for 3rd reading, 426; 3rd, 426.

Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-5—On motion, in amendment, that the Bill be not now read second time but that it be referred to the Special Committee of the Senate on the Criminal Code (Hate Propaganda), 349; 2nd, 349.

Criminal Code, An Act to amend the—Bill C-168—On motion for 2nd reading, debated and resolved in the affirmative (*Contents and Non-Contents*), 440-41; 2nd, 441; on motion for 3rd reading, 442-43; 3rd, 443.

Defence Production Act, An Act to amend the—Bill S-28—On motion for 2nd reading, 397; 2nd, 398.

Divorce Act (*Short title*)—Bill C-187—On motion, in amendment, that the Bill be not now read third time but that it be referred back to Banking and Commerce, debated and resolved in the negative, 542; 3rd, 542.

Farmers Central Mutual Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-13—On motion to adopt Committee report respecting the printing of its proceedings on this Bill, 141.

Income Tax Act, An Act to amend the—Bill C-208—On motion for 2nd reading, 676; 2nd, 676; on motion for 3rd reading, 697; 3rd, 697.

Western Farmers Mutual Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-12—On motion to adopt Committee report respecting the printing of its proceedings on this Bill, 140.

Government:1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*

Boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories, An Act respecting the—Bill S-19.

Canada Corporations Act, An Act to amend the—Bill S-10.

Canada Deposit Insurance Corporation Act, An Act to amend the—Bill S-24.

Canadian Citizenship Act, An Act to amend the—Bill S-4.

Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-23.

Defence Production Act, An Act to amend the—Bill S-28.

Fish Inspection Act, An Act to amend the—Bill S-27.

Interpretation Act (*Short title*)—Bill S-6.

National Museums Act (*Short title*)—Bill S-2.

Bills, General data respecting:—ContinuedGovernment:—*Concluded*

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Dissolution Act
(*Short title*)—Bill S-29.

Teleferry Act (*Short title*)—Bill S-7.

Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands
Grants Act, An Act to amend the—Bill S-32.

Visiting Forces Act (*Short title*)—Bill S-3.

2. *Initiated in but not passed by the Senate:*

Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-5.

(*Referred to the Special Committee of the Senate on the
Criminal Code (Hate Propaganda)*).

Dominion Coal Board Dissolution Act (*Short title*)—Bill S-31.

3. *Initiated in the Senate but withdrawn:*

Excise Act, An Act to amend the—Bill S-30.

4. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by
the House of Commons:*

Food and Drugs Act, An Act to amend the—Bill S-21.

Hazardous Substances Act (*Short title*)—Bill S-22.

Publication of Statutes Act, An Act to amend the—Bill S-18.

Private:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*

Cabri Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-16.

Co-operative Trust Company Limited, An Act respecting—Bill
S-20.

Farmers Central Mutual Insurance Company, An Act to incor-
porate—Bill S-13.

Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respecting—
Bill S-11.

Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act respecting—Bill S-26.

Vawn Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-17.

Western Farmers Mutual Insurance Company, An Act to incor-
porate—Bill S-12.

2. *Initiated in but not passed by the Senate:*

Nil.

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the
House of Commons:*

Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, An Act
respecting The—Bill S-33.

British Northwestern Insurance Company, An Act respecting—
Bill S-14.

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-9.

Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—
Bill S-8.

London and Midland General Insurance Company, An Act
respecting—Bill S-25.

Seaboard Finance Company of Canada, An Act to incorporate—
Bill S-15.

Petitions:

Not proceeded with—

Aetna Casualty Company of Canada, An Act to incorporate.

Bank of Alberta, An Act to incorporate.

Bills, General data respecting:—ContinuedPrivate:—*Concluded*

City Trust Company, An Act to incorporate.

Quebec North Shore and Labrador Railway Company, An Act respecting.

Rainbow Pipe Line Corporation, An Act to incorporate.

Pro forma:

Railways, An Act relating to—Bill S-1—presented and read 1st time, 11.

Public:

Private Members'—

1. *Initiated in the House of Commons and passed by both Houses:*Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—
Bill C-159.Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—
Bill C-165.

Immigration Act, An Act to amend the—Bill C-30.

2. *Initiated in and passed by the House of Commons but not passed
by the Senate:**Nil.*3. *Initiated in but not passed by the Senate:*

Canadian Dairy Commission Act, An Act to amend the—Bill S-34.

Rules suspended:

Private—

Rule 117—

Commercial Solids Pipe Line Company, An Act to incorporate—Bill C-113, 619.

United Investment Life Assurance Company, An Act to incorporate—Bill C-114, 214.

Rule 119—

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—
Bill S-9, 61.Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—
Bill S-8, 61.Public—*Nil.*

Senate:

Amended by the House of Commons—

Government—

National Museums Act (*Short title*)—Bill S-2.

Private—

Cabri Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-16.

Co-operative Trust Company Limited, An Act respecting—
Bill S-20.Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respecting—
Bill S-11.Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act respecting—
Bill S-26.

Wawn Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-17.

Bills, General data respecting:—ConcludedSenate:—*Concluded*

Not passed by the House of Commons—

Government—

Food and Drugs Act, An Act to amend the—Bill S-21.

Hazardous Substances Act (*Short title*)—Bill S-22.

Publication of Statutes Act, An Act to amend the—Bill S-18.

Private—

Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, An Act respecting The—Bill S-33.

British Northwestern Insurance Company, An Act respecting —Bill S-14

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-9.

Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-8.

London and Midland General Insurance Company, An Act respecting—Bill S-25.

Seaboard Finance Company of Canada, An Act to incorporate —Bill S-15.

Public—

Private Members'—*Nil*.

Withdrawn—

Excise Act, An Act to amend the—Bill S-30.

Whole, In a Committee of the—

Criminal Code, An Act to amend the—Bill C-168, 441-42.

*(See Index to particular Bill for details).***Bills of Exchange Act:***(See Revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to).***Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, An Act respecting The:**

Petition, 42; read, 57; reported, 58.

Bill S-33—1st, 531; 2nd and referred to Transport and Communications, 544; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented, 599; motion for adoption of the report, debated and adopted, 602; 3rd, 607.

Boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories, An Act respecting the:

Bill S-19—1st, 153; 2nd postponed, 195; 204; debated and debate adjourned, 209; postponed, 217; 243; 276; 286; 292; 302; 2nd, 306; 3rd, 310. Passed by the Commons without amendment, 368. Royal Assent, 485. Chapter 12.

British Columbia-Yukon and Northwest Territories Boundary Act:*(See Boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories, An Act respecting the).*

British Northwestern Insurance Company, An Act respecting:

Petition, 42; read, 57; reported, 59.

Bill S-14—1st, 72; 2nd and referred to Banking and Commerce, 136; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 193; 3rd, 203.

(*This Act changes the name of the Company to Eagle Star Insurance Company of Canada*).

Broadcasting Act:

(*See Broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions, An Act to implement a*).

Broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions, An Act to implement a:

Bill C-163—1st, 555; 2nd debated and debate adjourned, 555; 577; 2nd and referred to Transport and Communications, 580; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented, 599; motion for adoption of the report, debated, 603; motion, in amendment, that the report be not now adopted, but that consideration thereof be postponed, debated and resolved in the negative, *on division*, 603; report adopted, *on division*, 603; 3rd, debated and debate adjourned, 607; 3rd, 610. Royal Assent, 646. Chapter 25.

Budget, 1967-68

Papers, *tabled*, 55.

C

Cabri Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate:

Petition, 57; read, 72; reported, 115.

Bill S-16—1st, 115; 2nd and referred to Transport and Communications, 137; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 200; 3rd, 207-08. Passed by the Commons with three amendments, 530. Commons amendments agreed to by the Senate, 530. Royal Assent, 546. Chapter 44.

Canada Corporations Act, An Act to amend the:

Bill S-10—1st, 53; 2nd, 110; 3rd, 118. Passed by the Commons without amendment, 232. Royal Assent, 296-97. Chapter 9.

Canada Deposit Insurance Corporation Act, An Act to amend the:

Bill S-24—1st, 241; 2nd postponed, 284; 292; 302; debated and debate adjourned, 305; 2nd and referred to Banking and Commerce, 311; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 353; Bill reported with five amendments, 407-08; motion for adoption of the report, debated and adopted, 408; 3rd, 418. Passed by the Commons without amendment, 676. Royal Assent, 728. Chapter 36.

Canada Evidence Act:

(See Revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to).

Canada Manpower and Immigration Council Act:

(See Canada Manpower and Immigration Council, An Act to establish a).

Canada Manpower and Immigration Council, An Act to establish a:

Bill C-150—1st, 314; 2nd debated and debate adjourned, 364; 2nd and referred to Immigration and Labour, 398; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented, debated and adopted, 417; motion for 3rd, debated and adopted, *on division*, 426; 3rd, *on division*, 426. Royal Assent, 485. Chapter 13.

Canada-United States Inter-Parliamentary Group:

1966 (Ninth) Meeting—

Held at Washington, D.C., May 18-22.

Report of aforementioned meeting, *tabled*, 19.

Motion to print this report as an Appendix to the Debates of the Senate, debated and adopted, 21.

(See *Senate Debates for May 9, 1967*).

1967 (Tenth) Meeting—

Held at Ottawa, in the Laurentians and at Expo '67 in Montreal, May 10-14.

Report of aforementioned meeting, *tabled*, 215.

Motion to print this report as an Appendix to the Debates of the Senate, adopted, 216.

(See *Senate Debates for July 7, 1967*).

Canadian Citizenship Act, An Act to amend the:

Bill S-4—1st, 20; 2nd, 28; 3rd, 29. Passed by the Commons without amendment, 190. Royal Assent, 219. Chapter 4.

Canadian Dairy Commission Act, An Act to amend the:

Bill S-34—1st, 599; 2nd postponed, 608; 611; debated and debate adjourned, 615; postponed, 633; debated and debate adjourned, 639; postponed, 643; 668; debated and debate adjourned, 675; postponed, 698; 704; 720; 725.

(*Private Member's Public Bill*)

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1967:

(See Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the).

Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1967 to the 30th day of June, 1968, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the:

Bill C-151—1st, 406; 2nd debated and debate adjourned, 427; 2nd and referred to Transport and Communications, 432; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 478; 3rd, 484. Royal Assent, 485. Chapter 14.

Canadian Wheat Board Act. An Act to amend the:

Bill C-106—1st, 114; 2nd debated and debate adjourned, 129; 2nd, 132; 3rd, 142. Royal Assent, 219. Chapter 5.

Cape Breton Development Corporation. An Act to establish the:

Bill C-135—1st and 2nd, 190; 3rd, 202. Royal Assent, 219. Chapter 6.

Cartwright, Honourable John Robert:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 120-21.

Royal Assent to Bills, 121.

Chief Justice of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 295-96.

Parliament of Canada, Delivers speech on the occasion of the one hundredth anniversary of the first sitting of the first, 297-98.

Royal Assent to Bills, 296-97; 546.

Centenary of Confederation of Canada:

Attention of the Senate called to the First Sitting of the Senate of Canada on Wednesday, 6th November, 1867, 294.

Expressions of congratulations and good wishes on the occasion of, from various countries and states, *tabled*, 240; 371.

Motions that the above be printed as Appendixes to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate and that the Honourable the Speaker be authorized to send copies of the relevant Debates to the Legislatures concerned, debated and adopted, 242; 397.

(*See Appendixes to these Journals for Tuesday, 31st October, 1967, pages 247-55, and Tuesday, 5th December, 1967, pages 399-403*).

List of Official Visitors to Canada in Centennial Year, *tabled*, 240.

Motion that the above list be printed as an Appendix to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, adopted, 241.

(*See Appendix to these Journals for Tuesday, 31st October, 1967, pages 244-46*).

Speech delivered by the Honourable John Robert Cartwright, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, to commemorate the first sitting of the first Parliament of Canada, 297-98.

Order for corrections in text of above Speech, 304.

(*See also Addresses*).

(*See also Speaker of the Senate*).

(*See also Confederation, Hundredth Anniversary of*).

Centenary of the Senate:

(See Speaker of the Senate, The Honourable the).

City Trust Company, An Act to incorporate:

Petition, 32; read, 38.

Clerk of the Senate:

Absence of the Honourable the Speaker, Informs the Senate of the unavoidable, 492; 524; 530; 650; 680.

Appointment of Mr. Robert Fortier, Q.C.—

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments, Commission read and placed upon the Journals, 540.

Oath of Office, Takes, 540-41.

Commissioner to administer the Oath of Allegiance to Members of the Senate and also to take and receive their Declarations of Property Qualification, Commission read and placed upon the Journals, 576.

Former—(See MacNeill, Esquire, John Forbes).

Royal Assent to Bills: 121; 219-20; 296-97; 485; 546; 646; 728.

Senators introduced during the Session—

Oath of Allegiance, Administers, 587; 588; 589; 681; 682.

Property Qualification Declarations, Takes, 587; 588; 589; 681; 682.

Commercial Solids Pipe Line Company, An Act to incorporate:

Petition, 154; read, 191; reported, 191.

Bill C-113—1st and 2nd, 618; motion to suspend Rule 117 with respect to this Bill, debated and adopted, 619; 3rd, 636-37. Royal Assent, 646. Chapter 45.

Committees:

Banking and Commerce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, 34.

Motion to add to the list of Senators serving on this Committee the names of the Honourable Senators Carter, Grosart, Inman and Laird, adopted, 590.

Report—Recommending that certain witnesses who gave evidence in connection with the Bill intituled: An Act to amend the Food and Drugs Act—Bill S-21—be paid fees and expenses, presented and adopted, 518.

Reports presented and adopted—Recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bills intituled:

British Northwestern Insurance Company, An Act respecting—Bill S-14, 193.

Canada Deposit Insurance Corporation Act, An Act to amend the—Bill S-24, 353.

Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-23, 406.

Defence Production Act, An Act to amend the—Bill S-28, 416.

Department of Consumer and Corporate Affairs Act (*Short title*)—Bill C-161, 431.

Divorce Act (*Short title*)—Bill C-187, 536.

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-9, 109-10.

Committees:—ContinuedBanking and Commerce: (Standing Committee)—*Concluded*

Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-8, 109.

Excise Act, An Act to amend the—Bill C-192, 606.

Excise Tax Act, An Act to amend the—Bill C-191, 614.

Farmers Central Mutual Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-13, 141.

Food and Drugs Act, An Act to amend the—Bill S-21, 308.

Hazardous Substances Act (*Short title*)—Bill S-22, 353.

Income Tax Act, An Act to amend the—Bill C-208, 677.

Industrial Development Bank Act, An Act to amend the—Bill C-164, 437.

London and Midland General Insurance Company, An Act respecting—Bill S-25, 352.

National Housing Act, 1954, An Act to amend the—Bill C-202, 667.

Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respecting—Bill S-11, 192-93.

Publication of Statutes Act, An Act to amend the—Bill S-18, 309.

Seaboard Finance Company of Canada, An Act to incorporate—Bill S-15, 194.

Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act, An Act to amend the—Bill S-32, 542-43.

Unemployment Insurance Act, An Act to amend the—Bill C-197, 642-43.

Western Farmers Mutual Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-12, 140.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill).

Canadian Trade Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, 34.

Civil Service Administration: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 27; adopted, 34.

Report recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bill intituled: An Act to amend the Government Employees Compensation Act—Bill C-184, presented and adopted, 430.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill).

Criminal Code (Hate Propaganda): (Special Committee of the Senate)—

Motion to appoint this Committee, setting forth its terms of reference and its powers, debated and adopted, *on division*, 281.

Motion designating eighteen Honourable Senators to serve on this Committee, debated and adopted, *on division*, 281.

Motion to substitute the name of the Honourable Senator White for that of the Honourable Senator Methot, adopted, 413.

First Report—Recommending that its quorum be reduced to five members, presented, debated and adopted, 520.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill).

Committees:—Continued**Criminal Code (Hate Propaganda): (Special Joint Committee)—**

Motion to appoint this Committee, setting forth its terms of reference and its powers, appointing six members of the Senate to act for this House, and that a message be sent to the Commons requesting that House to unite with the Senate on this Committee and to select some of its members to act thereon, adopted, 202.

Motion that the Order of the Senate for the appointment of this Committee be rescinded, debated and adopted, *on division*, 280-81.

Message to the House of Commons accordingly, 281.

Debates and Reporting: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, 34.

Divorce: (Special Joint Committee)—

Motion that a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to inquire into and report upon divorce in Canada and the social and legal problems relating thereto, appointing twelve members of the Senate to act for this House, setting out powers of Committee, and that a message be sent to the Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose, and to select some of its members to act on the proposed Committee, debated and adopted, 44-45.

Message from the House of Commons to acquaint the Senate that that House will unite with the Senate in the appointment of this Special Joint Committee, and that twenty-four members of the Commons, to be designated later, will be members of this Committee, 50.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 50.

First Report—Recommending that its quorum be fixed at 10 members, provided both Houses are represented, presented and adopted, 116.

Second and Final Report, presented, 187; consideration postponed, 195; 204; 209; 217; 243; 277; 286; 292; 302; 306; 312; 350; 358; 365; 398; 413; 422; 428; 433; 437; 443; 476; 482; 490; 510; 515; 521; 527; 533; 537; 544; debated and adopted, 574.

Motion that the foregoing Report be printed as an Appendix to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, debated and adopted, 187.

(See *Appendix to these Journals for Tuesday, 27th June, 1967, after page 188*).

Divorce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, 34.

First Report—Recommending leave to sit during adjournments and sittings of the Senate, to appoint subcommittees and to set the quorum thereof, presented and adopted, 44.

External Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, 34.

Committees:—Continued**External Relations: (Standing Committee)—Concluded**

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Report of the Department of External Affairs for the year ended 31st December, 1966, with particular reference to that portion which deals with External Aid, and to send for persons, papers, etc., debated and adopted, 281-82.

Motion to add to the list of Senators serving on this Committee the name of the Honourable Senator Aird, adopted, 591.

Report recommending that authority be granted for printing 800 copies in English and 300 copies in French of its proceedings on the said Report of the Department of External Affairs, presented, debated and adopted, 416.

Report recommending that authority be granted for printing 1,000 copies in English and 400 copies in French of its proceedings on the aforesaid Report, presented and adopted, 577.

Finance: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25-26; adopted, 34.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1968, to send for persons, papers etc., to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate, adopted, 38.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 1968, to send for persons, papers etc., to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate, adopted, 201-02.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1968, to send for persons, papers etc., to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate, debated and adopted, 242.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Canada Tariff Concessions agreed in the Kennedy Round Negotiations under GATT, *tabled* in the Senate October 31, 1967, to send for persons, papers, etc., to print its proceedings upon the said Tariff Concessions and to sit during sittings and adjournments of the Senate, debated and adopted, 409.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Public Accounts of Canada, Volumes I, II and III, for the fiscal year ended March 31, 1967, to send for persons, papers etc., to print its proceedings upon the said Accounts and to sit during sittings and adjournments of the Senate, debated and adopted, 520.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1969, to send for persons, papers etc., to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate, adopted, 573.

Motion to authorize this Committee to examine and report upon the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 1968, to send for persons, papers etc., to print its proceedings upon the said Estimates and to sit during sittings and adjournments of the Senate, adopted, 573.

Committees:—Continued**Finance: (Standing Committee)—Concluded**

Motion to add to the list of Senators serving on this Committee the names of the Honourable Senators Desruisseaux, Dessureault and Everett, adopted, 590.

Immigration: (Special Joint Committee)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a Special Joint Committee to examine and report upon the White Paper on Immigration and the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., 50-51.

Motion that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of this Joint Committee, setting forth the terms of reference and powers of the Committee, and designating twelve Honourable Senators to act on behalf of the Senate, adopted, 51.

Message to the House of Commons accordingly, 51.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 52.

Immigration and Labour: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, 34.

Report recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bill intituled: An Act to amend the Immigration Act—Bill C-30, presented and adopted, 721.

Internal Economy and Contingent Accounts: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, 34.

Motion for concurrence in the First Report of the Committee of Selection, and to authorize the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, subject to report thereon to the Senate for action, adopted, 34.

Library of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, 34.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 34-35.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 49.

Staff—

Report of Joint Chairmen respecting salary revisions of, presented, 550-54; debated and adopted, 577.

Miscellaneous Private Bills: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, 34.

National and Royal Anthems: (Special Joint Committee)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a Special Joint Committee to consider the question of lyrics of the National and Royal Anthems, setting forth the terms of reference and powers of the Committee, 52.

Committees:—ContinuedNational and Royal Anthems: (Special Joint Committee)—*Concluded*

Motion that the Senate do unite with the Commons in the appointment of this Committee, appointing six members of the Senate to act for this House, and that the Committee have power to sit during sittings and adjournments of the Senate, adopted, 52-53.

Message to the House of Commons accordingly, 53.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 53.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Brand for that of Mr. Mandziuk, 294.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Laflamme for that of Mr. Tremblay (*Matapedia-Matane*), 524.

First and Final Report, presented, 589-90; consideration postponed, 600; 604; 608; 611; 615; 634; 639; 645; 668; 675; 698; 704; 720; 725.

Motion that the aforementioned report be printed as an Appendix to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, adopted, 590.

(See Appendix to these Journals for Monday, 19th February, 1968, pages 594-95).

National Capital Commission: (Special Joint Committee)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a Joint Committee to examine the progress and programs of the National Capital Commission in the development, conservation and improvement of the National Capital Region, 650.

Motion that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of this Joint Committee, setting forth the terms of reference and powers of the Committee, and that six members of the Senate, to be designated later, act on behalf of the Senate on this Committee, debated and adopted, 672-73.

Motion designating six Honourable Senators to be members of this Committee, adopted, 719.

Message to the House of Commons accordingly, 719.

Natural Resources: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, 34.

Report recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bill intituled: An Act to amend the Fish Inspection Act—Bill S-27, presented and adopted, 431.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill).

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Committee of Privileges)—

Motion to appoint this Committee, adopted, 12.

Penitentiaries: (Special Joint Committee)—

Message from the House of Commons requesting the Senate to unite with the Commons in the appointment of a joint committee to consider the state of, 546.

Motion that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of this Joint Committee, setting forth the terms of reference and powers of the Committee, and designating nine Honourable Senators to act on behalf of the Senate, debated and adopted, 547.

Committees:—Continued**Penitentiaries: (Special Joint Committee)—Concluded**

Message to the House of Commons accordingly, 547.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 672.

Printing of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, 34.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 35.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 49.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Kindt for that of Mr. Rapp, 232.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Noel for that of Mr. Cowan, 705.

Public Buildings and Grounds: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 27; adopted, 34.

Public Health and Welfare: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26-27; adopted, 34.

Restaurant of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, 34.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 35.

Message from the House of Commons, being list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 49.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Rapp for that of Mr. Winkler, 232.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Caron for that of Mr. Cowan, 705.

Science Policy of the Federal Government: (Special Committee of the Senate)—

Motion to appoint this Committee, setting forth its terms of reference and its powers, debated and debate adjourned, 282; postponed, 291; debated and debate adjourned, 299; 304-05; debated and adopted, 310.

Motion appointing eighteen Honourable Senators to serve on this Committee and authorizing the Committee to print such papers and evidence as may be ordered, debated and adopted, 310-11.

First Report—Recommending that its quorum be reduced to five members, presented and adopted, 509.

Second Report—Recommending that it be empowered to adjourn from place to place, and that, notwithstanding any prorogation of Parliament, the supporting staff of the Committee continue in the employ of the Senate under the direction of the present Chairman of the Committee, presented and adopted, 543.

Motion that the terms of reference of this Committee be amended by substituting the words "science policy" for "scientific policy", debated and adopted, 724.

Scientific Policy of the Federal Government:

(See Science Policy of the Federal Government).

Committees:—Concluded

Selection:

Committee appointed under the provisions of Senate Rule 77, 12.

First Report—List of names of the Honourable Senators selected by this Committee to serve on the several Standing Committees of the Senate, presented, 24-27; adopted, 34.

Motion to appoint, to form part of and constitute the several Committees, the Honourable Senators mentioned in the report of the Selection Committee, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, with specific authorization to the Committees on Standing Orders and on Internal Economy and Contingent Accounts, adopted, 34.

Standing Orders: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, 34.

Motion for concurrence in the First Report of the Committee of Selection, and to authorize the Standing Committee on Standing Orders to send for persons, papers and records, adopted, 34.

Tourist Traffic: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, 34.

Transport and Communications: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, 34.

Motion to add to the list of Senators serving on this Committee the names of the Honourable Senators Kickham, Kinnear and Thompson, adopted, 590.

Reports, presented and adopted—Recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bills intitled:

Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting The—Bill C-104, 636.

Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, An Act respecting The—Bill S-33, presented, 599; adopted, 602.

Broadcasting Act (*Short title*)—Bill C-163, presented, 599; adopted, 603.

Cabri Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-16, 200.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1967 (*Short title*)—Bill C-151, 478.

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Dissolution Act (*Short title*)—Bill S-29, 408.

Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act respecting—Bill S-26, 309.

Wawn Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-17, 201.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed under the particular Bill*).

Whole, Committee of the:

Criminal Code, An Act to amend the—Bill C-168—committed to a, 441; *In the Committee*, 441-42.

Commons, House of:

Bills—

Agrees to amendment made by the Senate, 545.

Amended by the Senate—

Divorce Act (*Short title*)—Bill C-187.

Commons, House of:—Concluded

Members—

Attendance in the Senate Chamber—

Parliament—

Celebration of the 100th Anniversary of the first sitting of the first, 297-98.

Opening, 2-11.

Royal Assent to Bills: 120-21; 218-20; 295-97; 485; 546; 646; 728.

Commonwealth Parliamentary Association:

(See Inquiries).

Confederation, Hundredth Anniversary of:

Motion that the Addresses delivered at the Ceremonies marking the, together with the Programme of the said Ceremonies, be printed as an Appendix to the Debates and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, adopted, 215-16.

(See *Appendix to these Journals for Friday, 7th July, 1967, pages 221-30*).

(See also Centenary of Confederation of Canada).

Consumer and Corporate Affairs, An Act to establish a Department of:

Bill C-161—1st, 369; 2nd debated and debate adjourned, 409; 419; 2nd and referred to Banking and Commerce, 427; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 431; 3rd, 436. Royal Assent, 485. Chapter 16.

Co-operative Trust Company Limited, An Act respecting:

Petition, 65; read, 116; reported, 200.

Bill S-20—1st, 200; 2nd postponed, 217; 243; 2nd and referred to Banking and Commerce, 276-77; reported without amendment, 308; 3rd, 308. Passed by the Commons with five amendments, 368. Commons amendments agreed to by the Senate, 409. Royal Assent, 485. Chapter 49.

Criminal Code:

(See Criminal Code, An Act to amend the).

(See Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code, An Act to amend the).

(See Hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, An Act to prohibit the sale and advertising of).

Criminal Code, An Act to amend the:Bill S-5—1st, 20; 2nd postponed, 29; 35; 39; 45; 61; 111; 119; 129; 138; 143; 188; 195; 204; 209; 217; 243; 277; 287; 292; 302; 306; debated and debate adjourned, 312; debated, 349; motion, in amendment, that the Bill be not now read the second time but that the subject-matter thereof be referred to the Special Committee of the Senate on the Criminal Code (Hate Propaganda), debated and resolved in the negative, *on division*, 349; 2nd, *on division*, and referred to the Special Committee of the Senate on the Criminal Code (Hate Propaganda), 349.**Criminal Code, An Act to amend the:**Bill C-168—1st, 369; 2nd postponed, 421; 427; debated and debate adjourned until *later this day*, 433; debated and debate adjourned, 433; debated and debate adjourned until *later this day*, 437; debated and debate

Criminal Code, An Act to amend the:—Concluded

adjourned, 438; debated and resolved in the affirmative (*Contents and Non-Contents*), 440-41; 2nd, *on division*, and committed to a Committee of the Whole, 441; *In the Committee*, 441-42; Bill reported out from Committee, without amendment, 442; motion for 3rd adopted, *on division*, 442-43; 3rd, *on division*, 443. Royal Assent, 485. Chapter 15.

Criminal Code (Hate Propaganda):

(See Committees).

Currency, Mint and Exchange Fund Act and the Criminal Code, An Act to amend the:

Bill S-23—1st, 241; 2nd debated and debate adjourned, 280; postponed, 291; 299; 305; 311-12; 350; 2nd and referred to Banking and Commerce, 358; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 406-07; 3rd, 418. Passed by the Commons without amendment, 554. Royal Assent, 646. Chapter 26.

D**Defence Production Act, An Act to amend the:**

Bill S-28—1st, 304; 2nd postponed, 349; debated and debate adjourned, 358; 361; motion for 2nd debated and adopted, *on division*, 397; 2nd, *on division*, and referred to Banking and Commerce, 398; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 416; Bill reported with two amendments, 417; motion for adoption of the report, debated and adopted, 417; 3rd, 426. Passed by the Commons without amendment, 554. Royal Assent, 646. Chapter 27.

Department of Consumer and Corporate Affairs Act:

(See Consumer and Corporate Affairs, An Act to establish a Department of).

Dissolutions of Marriages:

(See Divorce, General data respecting).
(See Part II, Journals of the Senate).

Divisions:

Bills, With respect to—

(See Bills, General data respecting).

Other than with respect to Bills—

On motion to rescind Order of the Senate of June 29, 1967, for the appointment of a Special Joint Committee on the Criminal Code (*Hate Propaganda*), 280-81.

On motion to appoint a Special Committee of the Senate on the Criminal Code (*Hate Propaganda*), 281.

On motion naming eighteen Honourable Senators to serve on the aforementioned Special Committee of the Senate, 281.

On motion that the Senate do now adjourn, resolved in the negative (*Contents and Non-Contents*), 598; 602.

Divorce Act:

(See Divorce, An Act respecting).

Divorce, An Act respecting:

Bill C-187—1st, 478; 2nd debated and debate adjourned, 478; postponed, 486; debated and debate adjourned, 510; 512; 520; 2nd and referred to Banking and Commerce, 524-25; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 536; Bill reported with one amendment, 541; motion for adoption of the report, debated and adopted, 542; motion for 3rd, debated, 542; motion, in amendment, that the Bill be not now read the 3rd time but that it be referred back to Banking and Commerce, debated and resolved in the negative, *on division*, 542; 3rd, as amended, *on division*, 542. Senate amendment agreed to by the Commons, 545. Royal Assent, 546. Chapter 24.

Divorce, General data respecting:

Annulments of Marriages, 784.

Committee—

(See Committees).

Dissolutions of Marriages, 785-844.

Petitions dismissed or withdrawn, 844-846.

Resolutions for the annulment or dissolution of marriages, 784-844.

(See also Part II, Journals of the Senate).

Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Dominion Coal Board, An Act to provide for the dissolution of the:

Bill S-31—1st, 446; 2nd postponed, 479; 489; 510; 514; 521; 527; 532; 537; 544; 574; 578; 583; 593; 600; 604; 608; 611; 615; 634; 640; 645; 668; 675; debated and debate adjourned, 698; postponed, 702; 720; 725.

Dominion Coal Board Dissolution Act:

(See Dominion Coal Board, An Act to provide for the dissolution of the).

E**Eagle Star Insurance Company of Canada:**

(See British Northwestern Insurance Company, An Act respecting).

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-159—1st, 232; 2nd and 3rd, 283. Royal Assent, 296-97. Chapter 10.
(*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-165—1st, 232; 2nd, 283; 3rd, 284. Royal Assent, 296-97. Chapter 11.
(*Private Member's Public Bill*)

Emergency Gold Mining Assistance Act, An Act to amend the:

Bill C-155—1st, 370; 2nd, 422; 3rd, 426. Royal Assent, 485. Chapter 17.

Emergency Sitzings of the Senate:

Motion respecting, adopted, 33.

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The:

Petition, 33; read, 38; reported, 43.

Bill S-9—1st, 43-44; 2nd and referred to Banking and Commerce, 61; motion to suspend Rule 119 with respect to this Bill, adopted, 61; Bill reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 109-10; 3rd, 117-18.

Estimates:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).
(See Committees, Finance).

Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The:

Petition, 32; read, 38; reported, 43.

Bill S-8—1st, 43; 2nd and referred to Banking and Commerce, 60; motion to suspend Rule 119 with respect to this Bill, adopted, 61; Bill reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 109; 3rd, 117.

Excise Act, An Act to amend the:

Bill S-30—1st, 315; 2nd, 365; 3rd postponed, 397; 432; 509; 514; 521; 527; 532; 537; 544; 574; postponed until *later this day*, 580; postponed, 583; Bill withdrawn and the Order discharged, 591.

Excise Act, An Act to amend the:

Bill C-192—1st, 555; 2nd postponed, 578; 583; 2nd and referred to Banking and Commerce, 593; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 606; Bill reported without amendment, 606; 3rd, 610. Royal Assent, 646. Chapter 28.

Excise Tax Act, An Act to amend the:

Bill C-191—1st, 555; 2nd postponed, 578; 583; debated and debate adjourned 593; postponed, 600; 603; Order of the Day to resume debate brought forward, *with leave of the Senate*, 606; 2nd and referred to Banking and Commerce, 607; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 614; Bill reported without amendment, 614; 3rd, 614. Royal Assent, 646. Chapter 29.

F**Farmers Central Mutual Insurance Company, An Act to incorporate:**

Petition, 33; read, 38; reported, 58.

Bill S-13—1st, 59; 2nd and referred to Banking and Commerce, 119; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, *on division*, 141; 3rd, 141. Passed by the Commons without amendment, 212. Royal Assent, 219. Chapter 40.

Fauteux, Honourable Gerald, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Royal Assent to Bills, 485; 646; 728.

Fish Inspection Act, An Act to amend the:

Bill S-27—1st, 304; 2nd and referred to Natural Resources, 349; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 431; 3rd, 436. Passed by the Commons without amendment, 554. Royal Assent, 646. Chapter 30.

Food and Drugs Act:

(See Hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, An Act to prohibit the sale and advertising of).

Food and Drugs Act, An Act to amend the:

Bill S-21—1st, 240; 2nd and referred to Banking and Commerce, 275; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 308; Bill reported with one amendment, 406; motion for adoption of the report, debated and adopted, 406; 3rd, 418. Committee report recommending that certain witnesses who gave evidence before it concerning this Bill be paid fees and expenses, presented and adopted, 518.

Fortier, Esquire, Q.C., Robert:

(See Clerk of the Senate).

G**Government Employees Compensation Act, An Act to amend the:**

Bill C-184—1st, 370; 2nd and referred to Civil Service Administration, 421-22; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 430; 3rd, 436. Royal Assent, 485. Chapter 18.

Governor General of Canada, His Excellency the:

Formally opens Parliament with Speech from the Throne, 2-11.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Cartwright, Honourable John R., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 120-21.

Royal Assent to Bills: 121.

Cartwright, Honourable John Robert, Chief Justice of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 295-96.

Royal Assent to Bills: 296-97; 546.

Speech on the occasion of the one hundredth anniversary of the first sitting of the first Parliament of Canada, 297-98.

Fauteux, Honourable Gerald, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Royal Assent to Bills: 485; 646; 728.

Governor General of Canada, His Excellency the:—ConcludedDeputy of His Excellency the Governor General—*Concluded*

Ritchie, Honourable Roland A., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 218-19.

Royal Assent to Bills: 219-20.

Secretary to—

Communications respecting—

Parliament—

Opening, 2.

Royal Assent to Bills: 116-17; 213; 294; 484; 545; 642; 727.

*(See also Addresses).**(See also Speech from the Throne).***H****Hazardous Substances Act:***(See Hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, An Act to prohibit the sale and advertising of).***Hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, An Act to prohibit the sale and advertising of:**

Bill S-22—1st, 240; 2nd debated and debate adjourned, 275-76; postponed, 282; 291; 2nd and referred to Banking and Commerce, 301; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 353; Bill reported with six amendments, 518-19; motion for adoption of the report, debated and debate adjourned, 519-20; postponed, 526-27; debated and adopted, 532; 3rd, 536-37.

House of Commons:*(See Commons, House of).***I****Immigration:***(See Committees).***Immigration Act, An Act to amend the:**

Bill C-30—1st, 2nd and referred to Immigration and Labour, 708; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 721; Bill reported without amendment, 721; 3rd, 721. Royal Assent, 728. Chapter 37.

*(Private Member's Public Bill)***Immigration Act, An Act to amend the:**

Bill C-118—1st, 56; 2nd and referred to Immigration and Labour, 111; reported without amendment, 116; 3rd, 116. Royal Assent, 121. Chapter 1.

Income Tax Act, An Act to amend the:

Bill C-208—1st, 676; motion for 2nd debated and adopted, *on division*, 676; 2nd, *on division*, and referred to Banking and Commerce, 676; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 677; Bill reported without amendment, 677; motion for 3rd adopted, *on division*, 697; 3rd, *on division*, 697. Royal Assent, 728. Chapter 38.

Industrial Development Bank Act, An Act to amend the:

Bill C-164—1st, 370; 2nd postponed, 410; debated and debate adjourned, 422; postponed, 427; Order of the Day to resume debate brought forward, *with leave of the Senate*, 432; 2nd and referred to Banking and Commerce, 432; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 437; 3rd, 440. Royal Assent, 485. Chapter 19.

Inquiries:

Attention of the Senate called to—

Commonwealth Parliamentary Association—

Caribbean Regional Conference of the, held in the Cayman Islands, May 7 to 14, 1967 (*Honourable Senator Grosart*), debated, 142.

Meeting of the Working Party appointed by the, held in Malta, May 20 to 27, 1967 (*Honourable Senator Connolly, P.C.*), debated, 124.

Thirteenth General Conference of the, held at Kampala, in Uganda, October 17 to November 2, 1967 (*Honourable Senator Leonard*), debated and debate adjourned, 397; postponed, 413; 422; 427; Order of the Day to resume debate brought forward, *with leave of the Senate*, 432; debated, 433.

Visit to Canada of a delegation of parliamentarians from various Branches of the, as guests of the Canadian Branch (*Honourable Senator Grosart*), debated, 310.

NATO Parliamentarians, Thirteenth Annual Conference of, held at Brussels, Belgium, November 20 to 25, 1967 (*Honourable Senator Aird*), debated and debate adjourned, 476; postponed, 478-79; 489; debated and debate adjourned, 510; postponed, 512; 521; 527; debated and debate adjourned, 532; 537; postponed, 543-44; 573-74; 578; 583; debated and debate adjourned, 593; postponed, 600; debated and debate adjourned, 603-04; postponed, 607; 611; 614-15; 633; 639; 645; 668; 675; debated and debate adjourned, 698; postponed, 702; debated, 720.

Senate of Canada, First Sitting of the, Wednesday, 6th November, 1867 (*Honourable Senator Connolly, P.C.*), debated, 294.

Publications by the Queen's Printer, Answer to inquiries of the Honourable Senators Pouliot, Fergusson, Benidickson and Grosart of March 6, 1968, *tabled*, 708.

Interpretation Act:

(See Revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to).

Interprovincial and international teleferries, An Act respecting:

Bill S-7—1st, 21; 2nd and 3rd, 29-30. Passed by the Commons without amendment, 368. Royal Assent, 485. Chapter 22.

J

Jodoin, Honourable Mariana B.:

Speeches delivered at the unveiling of the bronze portrait of, *tabled*, 190.

Motion that the above speeches be printed as an Appendix to the Debates of the Senate, adopted, 194.

(*See Appendix to the Debates of the Senate for June 28, 1967*).

Joint Committees:

Special—

Criminal Code (Hate Propaganda).

(*Order of the Senate for the appointment of this Committee rescinded November 2, 1967, pages 280-81*).

Divorce.

Immigration.

National and Royal Anthems.

National Capital Commission.

Penitentiaries.

Standing—

Library of Parliament.

Printing of Parliament.

Restaurant of Parliament.

(*See Committees*).

Judges Act, An Act to amend the:

Bill C-185—1st, 369; 2nd and 3rd, 410. Royal Assent, 485. Chapter 20.

L

Land Titles Act:

(*See Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act, An Act to amend the*).

Library of Parliament:

Librarian's Report, 14-18.

(*See also Committees*).

London and Midland General Insurance Company, An Act respecting:

Petition, 241; read, 260; reported, 261.

Bill S-25—1st, 261; 2nd and referred to Banking and Commerce, 299; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 352; 3rd, 360.

(*This Act changes the name of the Company to Avco General Insurance Company*).

M

MacNeill, Esquire, John Forbes:

Motion that the Senate record their appreciation of the service rendered by, as Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments, and that he be designated an Honourary Officer of this House with an entree to the Senate and a seat at the Table on occasions of ceremony, debated and adopted, 536.

McLean, Honourable Donald Allan:

Certificate of Appointment to the Senate, 680; Introduction, Oath of Allegiance, Property Qualification Certificate, Writ of Summons, 680-81.

Michaud, Honourable Herve-J.:

Certificate of Appointment to the Senate, 680; Introduction, Oath of Allegiance, Property Qualification Certificate, Writ of Summons, 681-82.

N

Narcotic Control Act:

(See Hazardous substances, to amend the Food and Drugs Act and the Narcotic Control Act and to make a consequential amendment to the Criminal Code, An Act to prohibit the sale and advertising of).

National and Royal Anthems:

(See Committees).

National Capital Commission:

(See Committees).

National Housing Act, 1954, An Act to amend the:

Bill C-202—1st, 650; 2nd and referred to Banking and Commerce, 651; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 667; Bill reported without amendment, 668; 3rd, 672. Royal Assent, 728. Chapter 39.

National Museums Act:

(See National Museums of Canada, An Act to establish a corporation for the administration of the).

National Museums of Canada, An Act to establish a corporation for the administration of the:

Bill S-2—1st, 19-20; 2nd and 3rd, 28. Passed by the Commons with two amendments, 368. Commons amendments agreed to by the Senate, 409. Royal Assent, 485. Chapter 21.

NATO Parliamentarians:

(See Inquiries).

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, An Act to provide for the dissolution of:

Bill S-29—1st, 315; 2nd and referred to Transport and Communications, 364-65; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 408; 3rd, 419. Passed by the Commons without amendment, 554. Royal Assent, 646. Chapter 31.

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Dissolution Act:

(See Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, An Act to provide for the dissolution of).

**Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:**

Appointment of Committee to consider, 12.

Orders for Returns:

Motion that an Order of the Senate do issue for a Return:—

For copies of all regulations made by the Governor in Council under authority of the *Canadian Dairy Commission Act*, 668.

Return *tabled*, 668.

For copies of rules made by the Canadian Dairy Commission, and copies of application forms, letters or other documents sent to producers by the said Commission, 719-20.

Return *tabled*, 720.

Orders in Council, Reports and other Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Orders of the Day, General data respecting: (Examples)

Brought forward—

(See Excise Tax Act, An Act to amend the.

Industrial Development Bank Act, An Act to amend the.

Inquiries, Commonwealth Parliamentary Association, Thirteenth General Conference.

Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respecting.)

Discharged—

Excise Act, An Act to amend the—Bill S-30—Bill withdrawn and the order, 591.

Postponed until *later this day*, 124; 209; 580.

Precedence given particular Order, 280.

Revised—

To permit a speaker other than mover of debate adjournment to resume same, 60; 195; 306.

P

Parliament:

Communications respecting—

Opening, 2.

Dissolution—

(See Proclamations).

One Hundredth Anniversary of the First Sitting of the first, of Canada—

Speech delivered by the Chief Justice of Canada acting as Deputy of His Excellency the Governor General, 297-98.

Opening—

Governor General, His Excellency the, 2.

Parliamentary Fees:

Refund of—

Proposed Bill respecting The Woman's Auxiliary of the Anglican Church of Canada, 295.

Proposed incorporation of Guides Catholiques du Canada (secteur francais), during the 1966-67 Session, 476.

Parliamentary Librarian:

Report to the 2nd Session, 27th Parliament, 1967-68—
Presented and *tabled*, 14-18.

Parliamentary Restaurant:

Report *tabled* by The Honourable the Speaker, 636.
(See also Committees, Restaurant of Parliament).

Penitentiaries:

(See Committees).

Petitions, General data respecting:

Dissolution and Annulment of Marriages—
(See Divorce, General data respecting).

Private Bills—

(See Bills, General data respecting).

Phillips, Honourable Lazarus:

Certificate of Appointment to the Senate, 586; Introduction, Oath of Allegiance, Property Qualification Certificate, Writ of Summons, 587-88.

Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respecting:

Petition, 42; read, 57; reported, 58.

Bill S-11—1st, 59; 2nd postponed, 118; Order of the Day for 2nd brought forward, *with leave of the Senate*, 141; 2nd and referred to Banking and Commerce, 141-42; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 192-93; reported with one amendment, 193; motion for adoption of the report, debated and adopted, 193; 3rd, 202. Passed by the Commons with one amendment to the French version, 314; Commons amendment agreed to by the Senate, 354. Royal Assent, 485. Chapter 41.

Printing of Parliament:

(See Committees).

Private Members' Public Bills:

(See Bills, General data respecting).

Proclamations:

(See CONTENTS, v, vi).

Pro forma Bill:

(See Railways, An Act relating to—Bill S-1).

Property Qualification, Declarations of:

(See Senators, Introduced during the Session).

Public Lands Grants Act:

(See Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act, An Act to amend the).

Public Service (Supply):

(See Appropriation Acts).

Publication of Statutes Act, An Act to amend the:

Bill S-18—1st, 153; 2nd postponed, 195; 203; debated and debate adjourned, 209; postponed, 217; 243; 276; 2nd and referred to Banking and Commerce, 280; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 309; reported without amendment, 352; 3rd, 360.

Q**Quebec North Shore and Labrador Railway Company, An Act respecting:**

Petition, 147; read, 191; reported, 191.

R**Radio Act:**

(See Broadcasting policy for Canada, to amend the Radio Act in consequence thereof and to enact other consequential and related provisions, An Act to implement a).

Railways, An Act relating to:

Bill S-1— *pro forma*, 11.

Rainbow Pipe Line Corporation, An Act to incorporate:

Petition, 199; read, 206; reported, 207.

Refund of Parliamentary Fees:

(See Parliamentary Fees).

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:**Admiralty Act:**

Copies of amendments made to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, 42.

Agreements and/or Exchange of Notes:

Between Canada and

Alberta, Government of the Province of—
Saskatchewan-Nelson Basin Board, 239.

Anvil Mining Corporation Limited—

Vangorda Creek area mine development, 683.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued
Agreements and/or Exchange of Notes:—Concluded**Between Canada and—Concluded****Belgium—**

Cultural Agreement, 64.

Supplementary Extradition Agreement, 651.

Bulgaria, People's Republic of—

Protocol extending Trade Agreement of 1963, 19.

Ethiopia—

War Cemeteries, Graves and Memorials, 651-52.

India—

Financial, 652.

Ireland—

Trade Agreement concluded in 1932, Modifying the, 652.

Manitoba, Government of the Province of—

Nelson River, Development of the hydro-electric potential of the, 598.

Saskatchewan-Nelson Basin Board, 239.

New Brunswick, Government of the Province of—

Minto Coalfield Area, Assistance in connection with the, 724.

Nova Scotia, Government of the Province of—

Cape Breton Development Corporation, 215.

Organisation for Economic Co-operation and Development—

Privileges, exemptions and immunities of the Organisation in Canada, 652.

Panarctic Oils Ltd.—

Copy of, 492.

Romania, Socialist Republic of—

Claims against each other, 24.

Consular Matters, 24.

Trade, 708.

Saskatchewan, Government of the Province of—

Saskatchewan-Nelson Basin Board, 239.

Union of Soviet Socialist Republics—

Air Agreement of July 11, 1966, Modifying the, 652.

Consular matters, 652.

United States of America—

Civil Emergency Planning, 652.

Agreements (General):

Fishing operations in the North Atlantic, 652.

International Grains Arrangement 1967, 239.

Outer Space, Treaty on Principles relative to the exploration and use of, 146.

Protocol relating to assistance and salvage at sea, 652.

Rules relating to carriage of passenger luggage by sea, 652.

Agricultural Products Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 146.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

Agreements made under this Act for the fiscal year ended March 31, 1967, 19.

Agricultural Stabilization Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 146.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Agriculture, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 235.

Air Canada:

Auditors' report on the Accounts of, for the year ended December 31, 1967, 652.

Report for the year ended December 31, 1967, 652.

Army Benevolent Fund Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 215.

Atlantic Development Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 206.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 430.

Atomic Energy Control Board of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 146.

Atomic Energy of Canada Limited:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1968, and Order in Council approving same, 56.

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 199.

Auditor General of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 589.

Bank Act:

Bank Cost of Borrowing Disclosure Regulations, 238.

(See also Chartered Banks of Canada).

Bank of Canada, Governor of:

Report and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1967, 651.

Bilingualism:

Progress report on the Federal Government Program for the Development of, 672.

Bilingualism and Biculturalism:

Volume I of the Final Report of the Royal Commission on, 371.

Bill of Rights:

(See Prime Minister of Canada).

Blind Persons Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 124.

Broadcast Governors, Board of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 235.

Budget Papers:

Prepared for the information of Parliament, Budget 1967-68, 55.

Canada Assistance Plan:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 651.

Canada Council, The:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 233.

Canada Deposit Insurance Corporation:

Capital Budget for the year ending December 31, 1968, and Order in Council approving same, 651.

Copies of By-Law No. 1 of the, 236.

Canada Elections Act:

Orders in Council amending Election Fees Tariffs, 32.

Canada Gazette, Part II:

(See Statutory Orders and Regulations).

Canada Labour (Standards) Code:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 146.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued
Canada Pension Plan:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 370.

Statement by the Minister of National Health and Welfare on Increase in the Pension Index and its effect on the, 238.

Canada Shipping Act:

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 for the year ended December 31, 1966, 235.

Statement of Receipts and Expenditures under Part V (*Sick Mariners*) for the fiscal year ended March 31, 1967, 147.

Canada-United States Inter-Parliamentary Group:

1966 (Ninth) Meeting—

Held at Washington, D.C., May 18-22, 1966, Report, 19.

(*Report printed as an Appendix to the Debates of the Senate for May 9, 1967*).

1967 (Tenth) Meeting—

Held at Ottawa, in the Laurentians and at Expo '67 in Montreal, May 10-14, 1967, Report, 215.

(*Report printed as an Appendix to the Debates of the Senate for July 7, 1967*).

Canada Water Conservation Assistance Act:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967, 235.

Canadian Armed Forces:

Copies of Regulations and Orders in Council relating to the unification of the, 556.

Canadian Arsenal Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 214.

Canadian Broadcasting Corporation:

Capital and Operating Budgets for the fiscal year ending March 31, 1968, and Order in Council approving same, 683.

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 215.

Canadian Commercial Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 206.

Canadian Council on Rural Development:

First Report and Review, dated December 1967, 683.

Canadian Dairy Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 233.

Canadian Forces Superannuation Account:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 234.

Canadian Government Printing Bureau:

Report for the year ended December 31, 1966, 589.

Canadian Industry:

Report of the Task Force on the Structure of, together with press releases relating thereto, 589.

Canadian Maritime Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 199.

Canadian National Railway Company:

Reports of work performed and expenditures made as of December 31, 1966, and estimated expenditures for 1967, under various Statutes, 64-65.

Canadian National Railway System:

Auditors' report for the year ended December 31, 1966, 55.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1968, and Order in Council approving same, 56.

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 215.

Canadian Patents and Development Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 215.

(See also National Research Council).

Canadian Pension Commission:

Report of Committee appointed to survey the organization of the, 724.
(See also Veterans Affairs, Department of).

Canadian Wheat Board, The:

Press Release relating to the final payment on Oats and Barley during the 1966-67 crop year, 652.

Report for the crop year ended July 31, 1967, 708.

Supplementary Reports on the 1965-66 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, 190; 233.

Cape Breton Development Corporation:

Capital Budgets for the year ending December 31, 1967, 352.

Copy of Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Nova Scotia relating to the proposed, together with a press release by the Prime Minister, 215.

Report of Temporary Loan out of the Consolidated Revenue Fund to the, 308.

Capital Punishment:

Documents supplementary to the publication on, *tabled* June 30, 1965, 239.

Centenary of Confederation of Canada:

Expressions of congratulations and good wishes on the occasion of, from various countries and states, 240; 371.

(Printed as *Appendixes to these Journals for Tuesday, 31st October, 1967, pages 247-55, and Tuesday, 5th December, 1967, pages 399-403*).

Centenary of the Senate:

Extract from the official Report of the House of Lords of the United Kingdom, wherein congratulations are extended to the Senate of Canada, 48.

Centennial Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 237.

Centennial Year:

List of Official Visitors to Canada in, 240.

(Printed as an *Appendix to these Journals for Tuesday, 31st October, 1967, 244-46*).

Central Mortgage and Housing Corporation:

Capital Budget for the year ending December 31, 1968, 493.

Report for the year ended December 31, 1967, 682.

Revised Capital Budget No. 2 for the year ending December 31, 1967, 314.

Chartered Banks of Canada:

Classification of Deposit Liabilities payable in Canadian Currency as at April 30, 1967, 235.

Classification of Loans in Canadian Currency as at September 30, 1967, 314.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—ContinuedChartered Banks of Canada:—*Concluded*

Lists of shareholders as at the end of financial years ended in 1967, 610.

Statement showing Revenue, Expenses and other information for the fiscal year ended October 31, 1967, 531.

Civil Service Commission of Canada:

Report for the year ended December 31, 1966, 56.

Civil Service Insurance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 190.

Coal Production Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 214.

Columbia River Treaty Permanent Engineering Board:

Report for the period October 1, 1966 to September 30, 1967, 598.

Combines Investigation Act:

Director, Investigation and Research—

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 237.

Restrictive Trade Practices Commission—

Reports respecting—

Cast Iron Soil Pipe and Fittings, Production, manufacture, supply and sale of, in the Prairie Provinces and British Columbia, 304.

Laminated Timbers, Production, manufacture, sale and supply of, in Ontario and Quebec, 235.

Company of Young Canadians:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 214.

Constitutional Matters:

(See Federal-Provincial Conference on).

Conventions and Recommendations:

(See International Labour Conference).

Co-operative Credit Societies Report:

(See Insurance, superintendent of).

Corporations and Labour Unions Returns Act:

Report on Part II, Labour Unions, for the fiscal periods ending in 1965, 238.

Crop Insurance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 315.

Crown Assets Disposal Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 206.

Custodian of Enemy Property:

Report for the year ended December 31, 1967, 683.

Deep Sea Fisheries Act:

Order in Council authorizing the manner in which fishing bounty may be distributed, and Statement of such payments for the fiscal year ended March 31, 1967, 56.

Defence Construction (1951) Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 199.

Deposit Insurance Arrangements:

Copies of letters between the Minister of Finance of Canada and the Premier of the Province of Quebec, on the subject of, 237.

Disabled Persons Act:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967, 124; 215.

Dominion Bureau of Statistics:

Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 236.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Dominion Coal Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 214.

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 234; 492.

Economic Council of Canada:

Fourth Annual Review relating to the Canadian Economy from the 1960's to the 1970's, 236.

Interim Report on Consumer Affairs and the Department of the Registrar General, 236.

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 237.

Special Study No. 7 entitled "Canadian Policies for Rural Adjustment" prepared for the, 486.

Eldorado Aviation Limited:

(See Eldorado Mining and Refining Limited).

Eldorado Mining and Refining Limited and Eldorado Aviation Limited:

Capital Budgets for the year ending December 31, 1968, and Order in Council approving same, 555-56.

Revised Capital Budgets for the year ended December 31, 1967, 493.

Election Fees Tariffs:

Orders in Council amending the, 32.

Emergency Gold Mining Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 38.

Enemy Property, Custodian of:

(See Custodian of Enemy Property).

Energy, Mines and Resources, Department of:

Report for the period January 1, 1966 to March 31, 1967, 536.

Estimates:

For the fiscal year ending March 31, 1969, 556.

Supplementary (A) for the fiscal year ending March 31, 1968, 199.

Supplementary (B) for the fiscal year ending March 31, 1968, 239.

Supplementary (C) for the fiscal year ending March 31, 1968, 556.

Exchange Fund Account:

Report for the year ended December 31, 1966, 55.

Exchequer Court of Canada:

Copies of amendments to the General Rules and Orders of the, 42.

Practice Notes concerning amendments to the Rules of the, 42.

Export and Import Permits Act:

Report for the year ended December 31, 1967, 621.

Export Credits Insurance Act:

Orders in Council passed under the provisions of, 19; 54-55; 124; 146; 206; 236; 238; 430; 446; 518; 577; 682.

External Aid Office:

Annual Review of the, 1966-67, 239.

Family Allowances Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 233.

Farm Credit Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1968, and Order in Council approving same, 140.

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 199.

Farm Improvement Loans Act:

Report for the year ended December 31, 1966, 290.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967, 54.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued**Federalism and International Relations:**

Copies of a booklet entitled, 556.

Federalism for the Future:

Copies of a booklet entitled, 556.

Federal-Provincial Conference on Constitutional Matters:

Copies of communications between the Prime Minister and the Premiers of the provinces with reference to the proposed, 531.

Federal-Provincial Conference on Housing and Urban Development:

Copies of background papers prepared for presentation to the, 440.

Copies of correspondence between the Prime Minister and Premiers of the provinces with respect to the proposed, 360.

Copy of a Press Release, being the opening statement by the Prime Minister to the, 440.

Federal-Provincial Meeting of Finance Ministers:

Copies of letter from the Minister of Finance to provincial Ministers respecting a suggested, 294.

Copy of Agenda of, together with statistical tables presented at, 315.

Finance Ministers, Federal-Provincial Meeting of:

(See Federal-Provincial Meeting of Finance Ministers).

Financial Arrangements, International:

Copies of Press Releases and a Communique respecting, 682-83.

Fire and Casualty Insurance:

(See Insurance, Superintendent of).

Fisheries, Department of:

Report for the year ended December 31, 1965, and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1966, 239.

Fisheries Improvement Loans Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 234.

Fisheries Prices Support Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 214.

Fisheries Research Board of Canada:

Report for the year ended December 31, 1966, 370.

Fitness and Amateur Sport Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 235.

Forestry and Rural Development, Department of:

Report of the Rural Development Branch of the, for the fiscal year ended March 31, 1967, 683.

Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967, 234; 531.

Fraternal Benefit Societies:

(See Insurance, Superintendent of).

Gabon Conference:

Statement made by the Prime Minister of Canada, together with text of a Note by the Secretary of State for External Affairs, respecting the, 621.

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT):

Copies of documents relating to details of Trade Agreements reached under the Kennedy Round of, signed in Geneva June 30, 1967, 238-39.

(See also Committees—Finance).

Copies of a communique issued following meeting of contracting parties to the, at Geneva November 22-24, 1967, 440.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Gold Pool:

Copies of Press Releases and a Communique respecting international financial arrangements, 682-83.

Government Annuities Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 56.

Government Organization:

List of recommendations of the Royal Commission on, 239.

Grain Commissioners for Canada, Board of:

Report for the year ended December 31, 1966, 486.

Grains Arrangement 1967, International:

Copies of the, established at the International Wheat Conference 1967, 239.

Guaranteed Income Supplement Payments:

Statement by the Minister of National Health and Welfare on Increase in the Pension Index and its effect on, 238.

Harbour Dues:

(See Transport, Department of).

Hay River Area:

Report on Inquiry respecting the Administration of Justice in the, of the Northwest Territories, 672.

Health Resources Fund Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 56.

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

Report on the operation of Agreements with the Provinces for the fiscal year ended March 31, 1967, 239.

Housing and Urban Development:

(See Federal-Provincial Conference on).

Human Rights, A Canadian Charter of:

Book entitled, 541.

Immigration Act:

Report of Loans to Immigrants during the fiscal year ended March 31, 1967, 147.

Report of Permits issued for the year ended December 31, 1967, 580.

Indian Act:

Report of the number and amount of Loans to Indians during the fiscal year ended March 31, 1967, 214.

Indian Affairs and Northern Development, Department of:

Indians and the Law, Copies of a survey on, 240.

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 541.

Industrial Development Bank:

Report of the President and Statement of Accounts for the fiscal year ended September 30, 1967, 416.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 32.

Industry, Canadian:

Report of the Task Force on the Structure of, together with press releases relating thereto, 589.

Industry, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 531.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Inquiry:

Answer to, respecting distribution to Members of Parliament of Publications by the Queen's Printer, 708.

Report on the, respecting Administration of Justice in the Hay River Area of the Northwest Territories, 672.

Insurance Companies of Canada:

(See Insurance, Superintendent of).

Insurance, Superintendent of:

Reports—

Co-operative Credit Societies for the year ended December 31, 1966, 295.

Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1966, 492.

Small Loans Companies and Money-Lenders for the year ended December 31, 1966, 492.

Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1966, 234.

Volume II—Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies and of Accident and Sickness Insurance transacted by Life Insurance Companies in Canada for the year ended December 31, 1966, 290.

Volume III—Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies for the year ended December 31, 1966, 556.

International Bank for Reconstruction and Development:

Statement by the Minister of Finance at meeting of, September 27, 1967, 237.

International Grains Arrangement 1967:

Copies of, as established at the International Wheat Conference August 18, 1967, 239.

International Joint Commission:

Report on the Improvement of the International Champlain Waterway for Commercial Navigation, 235.

International Labour Conference:

Copies of Conventions and Recommendations adopted at the 50th and 51st Sessions, and copies of letters relating thereto, 54; 642.

International Monetary Fund:

Statement by the Minister of Finance at meeting of, September 27, 1967, 237.

International River Improvements Act:

Reports for the years ended December 31, 1966 and 1967, 233; 556.

International Wheat Conference 1967:

Copies of the International Grains Arrangement 1967, established at the, 239.

Japanese Exports to Canada:

Statement by the Minister of Finance in the Commons, together with copy of letter from the Japanese Charge d'Affaires, and Annex thereto, respecting voluntary restraints on certain, for 1967, 239.

Jodoin, Honourable Mariana B.:

Texts of speeches delivered at the unveiling of the bronze portrait of, 190.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

- Kennedy Round of GATT Negotiations:
(See General Agreement on Tariffs and Trade).
- Labour, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 24.
- Labour Relations, Task Force on:
Progress report of the, dated December 1967, 621.
- Libreville, Gabon, Conference:
(See Gabon Conference).
- Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies:
(See Insurance, Superintendent of).
- Loan and Trust Companies:
(See Insurance, Superintendent of).
- Manpower and Immigration, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 556.
- Maritime Marshland Rehabilitation Act*:
Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 233.
- Maritime Transportation Unions:
Report of the Board of Trustees for the year ended December 31, 1967, 651.
- Medical Research Council:
(See National Research Council).
- Medicare:
Communications between the Prime Minister and the Premiers of Manitoba and Alberta with respect to, 724.
- Members of Parliament Retiring Allowances Act*:
Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 314.
- Mines and Technical Surveys, Department of:
Report for the year ended December 31, 1965, 56.
- Minto Coalfield Area:
Agreement between the Government of Canada and the Province of New Brunswick in connection with the, 724.
- Municipal Development and Loan Board:
Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 146.
- Municipal Improvements Assistance Act*:
Report for the year ended December 31, 1967, 580.
- National Battlefields Commission:
Auditor General's Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 234.
Capital Budget for the year ending March 31, 1968, and Order in Council approving same, 234.
- National Capital Commission:
Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1968, 708.
- Reports—
Part I—for the fiscal year ended March 31, 1967, 235.
Part II—for the fiscal year ended March 31, 1967, 240.
- National Defence, Department of:
Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the fiscal year ended March 31, 1967, 199.
- National Film Board of Canada:
Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 493.
- National Gallery of Canada:
Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 233.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued
National Harbours Board:

Capital Budget for the calendar year 1967, and Order in Council approving same, 234.

National Health and Welfare, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 237.

Statement by the Minister on Increase in the Pension Index, 238.

National Historic Sites Policy:

Copies of a booklet entitled, 642.

National Librarian:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 237.

National Parole Board:

(See Solicitor General of Canada).

National Research Council: (includes Medical Research Council and Canadian Patents and Development Limited).

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 146.

National Revenue, Department of:

Report containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1967, 238.

Nelson River Programming Board:

Final Report to the Government of Canada and the Government of Manitoba, February 1967, 236.

North Atlantic Council:

(See North Atlantic Treaty Organization (NATO)).

North Atlantic Treaty Organization (NATO):

Final communique issued following the Ministerial Meeting of the North Atlantic Council, December 1967, 486.

Northern Canada Power Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 315.

Northern Transportation Company Limited:

Capital Budget for the year ending December 31, 1967, 234.

Northwest Territories:

Ordinances assented to, and Orders in Council approving same, 55; 610.

Table of Public Ordinances of the, 55.

Old Age Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 124.

Old Age Security Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 589.

Old Age Security Pensions:

Statement by the Minister of National Health and Welfare on Increase in the Pension Index and its effect on, 238.

Orders for Returns:

Return concerning regulations made by the Governor in Council under authority of the *Canadian Dairy Commission Act*, 668.

Return concerning rules made by the Canadian Dairy Commission and application forms, letters or other documents sent to producers by the said Commission, 720.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD):

Copies of press communique issued following the Ministerial Council meeting of, 1967, 440.

Outer Space:

Copy of Treaty respecting the exploration and use of, 146.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Panarctic Oils Ltd.:

Agreement between the Government of Canada and, 492.

Parliamentary Librarian:

Report to the 2nd Session, 27th Parliament, 1967, 14-18.

Parliamentary Restaurant:

Report of the Auditor General on the Accounts of the, for the year ended October 31, 1967, 636.

Penitentiaries, Commissioner of:

(See Solicitor General of Canada).

Pension Index, Increase in the:

Statement by the Minister of National Health and Welfare on, 238.

Polymer Corporation Limited:

Capital Budget for the year ending December 31, 1968, and Order in Council approving same, 536; 556.

Report for the year ended December 31, 1967, 672.

Postmaster General:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967, 146; 724.

Prairie Farm Assistance Act:

Report for the Crop Year 1966-67, 446.

Prairie Farm Rehabilitation Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 682.

Prime Minister of Canada:

Bill of Rights for Canada, Copies of correspondence exchanged with the Premiers of provinces with respect to a proposed federal-provincial conference to consider establishing a constitutional, 360.

Canadian economy and a proposed board of review, Copies of correspondence exchanged with the Premiers of provinces with respect to the, 708.

Constitutional matters, Copies of communications exchanged with the Premiers of provinces with reference to the proposed federal-provincial conference on, 531.

Educational broadcasting, Copy of letter to the Premier of Quebec with respect to, 683.

Gabon Conference, Statement made by the Prime Minister respecting the, 621.

Housing and urban development, Copies of correspondence exchanged with the Premiers of provinces with respect to a proposed federal-provincial conference on, 360.

Copy of opening statement to the said conference, 440.

Medicare, Copies of communications exchanged with the Premiers of Manitoba and Alberta with respect to, 724.

Sydney Steel Plant, Copies of communications exchanged with the Premier of Nova Scotia with reference to the, 541; 621; 683.

Public Accounts of Canada:

For the fiscal year ended March 31, 1967, Volumes I, II and III, and Abridged Version, 493.

Public Printing and Stationery, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 541.

Public Service Superannuation Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 682.

Public Works, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 556.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Publications by the Queen's Printer:

Answer to questions respecting distribution to Members of Parliament of, 708.

Quebec, Province of:

Copies of letters between the Minister of Finance of Canada and the Premier of, on the subject of Deposit Insurance arrangements, 237.

Quebec Savings Banks:

Lists of shareholders as at the end of financial years ended in 1967, 610.

Quebec Savings Banks Act:

Bank Cost of Borrowing Disclosure Regulations, 238.

Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children:

Report of the Board of Trustees, including Auditor General's report on the financial statements of the Board, for the fiscal year ended March 31, 1967, 236.

Refunds (Natural Resources) Act, The:

Statement of Refunds under, for the period January 19, 1966 to May 8, 1967, 42.

Registrar General of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 524.

Regular Forces Death Benefit Account:

Report as at the end of the fiscal year 1966-67, 234.

Returned Soldiers' Insurance Act, The:

Financial Statement for the fiscal year ended March 31, 1967, 54.

Royal Canadian Mint, Master of:

Report for the year ended December 31, 1966, 215.

Royal Canadian Mounted Police:

Actuarial Report on the, Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1964, 56.

Agreement for the use or employment of the, between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories, 237.

Contracts for the use or employment of the, between the Government of Canada and municipalities in various provinces, 18; 32; 371; 556.

Report on the Administration of Part I of the, *Superannuation Act*, for the fiscal year ended March 31, 1967, 238.

Reports for the fiscal years ended March 31, 1964 and 1965, 190. (See also Solicitor General of Canada).

Royal Commissions:

On—

Bilingualism and Biculturalism (*Joint Chairmen, Messrs. A. Davidson Dunton and Andre Laurendeau*), Volume I of the Final Report of, 371.

Government Organization (*Mr. J. Grant Glassco, Chairman*), List of recommendations approved by the Government on August 16, 1967, 239.

St. Lawrence Seaway Authority, The:

Capital Budgets for the years ending December 31, 1967 and 1968, and Orders in Council approving same, 215; 531.

Reports of Loans from Consolidated Revenue Fund, 556; 651.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Saskatchewan-Nelson Basin Board:

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Governments of Alberta, Saskatchewan and Manitoba establishing the, together with press release relating thereto, 239.

Science Council of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 236.

Seaway International Bridge Corporation, Ltd., The:

Report for the year ended December 31, 1966, 53.

Seed Grain, Fodder for Animals and Adjustments during the period January 19, 1966 to May 8, 1967, 42.

Small Businesses Loans Act:

Report for the year ended December 31, 1966, 206.

Small Loan Companies and Money-Lenders:

(See Insurance, Superintendent of).

Solicitor General of Canada:

Report of the, for the fiscal year ended March 31, 1967, together with Reports of the Commissioner of Penitentiaries, the Royal Canadian Mounted Police and the National Parole Board, 531.

Statutory Orders and Regulations:

The Canada Gazette, Part II—

Consolidated Index and Table of S.O.R., 64; 235; 290; 556.

Copies of, 24; 32; 55; 146; 199; 235; 237; 239; 314; 360; 446; 493; 524; 580; 621; 651.

Superintendent of Insurance:

(See Insurance, Superintendent of).

Supreme Court of Canada:

General Order amending the Rules of the, 42.

Sydney Steel Plant:

Copies of communications exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of Nova Scotia with reference to the, 541; 621; 683.

Tariff Board:

Reports respecting—

Certain Precision Instruments and Apparatus, 238.

Chemicals, Volume 2, 38.

Volumes 3, 4 (Part I) and 5, 233.

Volume 4 (Part II), 486.

Volumes 6 and 8, 238.

Volumes 7, 9 and 10, 290.

Volumes 11, and 12, 315.

Volumes 13, 14 and 15, 446.

Iron or Steel Products used in the Shipbuilding Industry, 19.

Technical and Vocational Training Assistance Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 237.

Trade Agreements:

Between Canada and

Bulgaria, Peoples' Republic of—
Protocol extending, of 1963, 19.

Ireland—

Modifying the, concluded in 1932, 652.

Romania, Socialist Republic of—

Copies of, 708.

(See also General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)).

Reports, Order in Council and other Documents laid on the Table:—Concluded

Trade and Commerce, Department of:

Report for the year ended December 31, 1966, 370.

Trade and Economic Affairs, Joint Canada-United States Ministerial Committee on:

Copy of communique issued by the, 206.

Trans-Canada Highway Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 493.

Transport, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1966, 56.

Statements of Wharf Revenue Receipts and Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1967, 235.

Unemployment Insurance Advisory Committee:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 234.

Unemployment Insurance Fund:

Report on the state of, as at March 31, 1967, and of transactions under section 86 of the *Unemployment Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1967, 237.

United Kingdom:

Extract from the official Report of the House of Lords of the, wherein congratulations are extended to the Senate of Canada on its centenary, 48.

Veterans Affairs, Department of:

Reports for the fiscal years ended March 31, 1966 and 1967 (*including reports of Canadian Pension Commission and War Veterans Allowance Board*), 19; 683.

Veterans' Business and Professional Loans Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 206.

Veterans Insurance Act:

Financial Statement for the fiscal year ended March 31, 1967, 54.

Veterans' Land Act:

Statement of Expenditures and Financial Commitments for the fiscal year ended March 31, 1966, 54.

Visits of State 1967:

List of Official Visitors to Canada in Centennial Year, 240.

(*Printed as an Appendix to these Journals for Tuesday, 31st October, 1967, 244-46*).

Report of the Commissioner General for, 426.

War Veterans Allowance Board:

(*See Veterans Affairs, Department of*).

Wharf Revenue Receipts:

(*See Transport, Department of*).

Youth Allowances Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1967, 233.

Yukon Territory:

Ordinances, and Orders in Council approving same, 190; 493; 610.

Resolutions for dissolution or annulment of marriages:

(*See Divorce, General data respecting*).

(*See Part II, Journals of the Senate*).

Restaurant of Parliament:

(*See Committees*).

Revise and consolidate the Interpretation Act and amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act, An Act to:

Bill S-6—1st, 20-21; 2nd and 3rd, 29. Passed by the Commons without amendment, 212. Royal Assent, 219. Chapter 7.

Ritchie, Honourable Roland A., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Commission read and placed on the Journals, 218-19.
Royal Assent to Bills, 219-20.

Royal Assent to Bills:

120-21; 219-20; 296-97; 485; 546; 646; 728.

Royal Commissions:

Bilingualism and Biculturalism—*Messrs. A. Davidson Dunton and Andre Laurendeau, Joint Chairmen*—Volume I of the Final Report of, tabled, 371.

Government Organization—*Mr. J. Grant Glassco, Chairman*—List of recommendations approved by the Government on August 16, 1967, tabled, 239.

Rules:

Suspended with respect to—

Private Bills—

Rule 117—

Commercial Solids Pipe Line Company, An Act to incorporate—Bill C-113, 619.

United Investment Life Assurance Company, An Act to incorporate—Bill C-114, 214.

Rule 119—

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-9, 61.

Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-8, 61.

Public Bills—*Nil*.

S

Science Policy of the Federal Government:

(*See Committees.*)

Seaboard Finance Company of Canada, An Act to incorporate:

Petition, 57; read, 72; reported, 114.

Bill S-15—1st, 115; 2nd and referred to Banking and Commerce, 136-37; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 194; 3rd postponed, 203; Order of the Day for 3rd postponed until *later this day*, 209; debated and debate adjourned, 209-10; 3rd, 216.

Selection, Committee of:

(*See Committees.*)

Senate, General data respecting The:

Adjournments—

(See Adjournments of the Senate).

Amendments to Commons Bills—

(See Divorce, An Act respecting—Bill C-187).

Attention called—

(See Inquiries).

Bills—

Agrees to amendments made by the House of Commons—

(See Cabri Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-16.

Co-operative Trust Company Limited, An Act respecting—
Bill S-20.National Museums Act (*Short title*)—Bill S-2.Principal Life Insurance Company of Canada, An Act respect-
ing—Bill S-11.Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act respecting—Bill
S-26.

Vawn Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-17.)

Not passed by the House of Commons—

Government—

Food and Drugs Act, An Act to amend the—Bill S-21.

Hazardous Substances Act (*Short title*)—Bill S-22.

Publication of Statutes Act, An Act to amend the—Bill S-18.

Private—

Bonaventure and Gaspé Telephone Company, Limited, An Act
respecting The—Bill S-33.British Northwestern Insurance Company, An Act respecting
—Bill S-14.Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—
Bill S-9.Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—
Bill S-8.London and Midland General Insurance Company, An Act
respecting—Bill S-25.Seaboard Finance Company of Canada, An Act to incorporate—
Bill S-15.

(See also Bills, General data respecting).

Debate, interrupted and resumed *later this day*, 433.

Divisions—

(See Bills, General data respecting).

(See Divisions, Other than with respect to Bills).

Emergency Sitings—

Motion respecting, adopted, 33.

First Sitting, Wednesday, 6th November, 1867—

(See Inquiries).

Order—

Rescinded, 280-81.

Orders of the Day—

(See Orders of the Day, General data respecting).

Senate, General data respecting The:—Concluded**Rules—**Amended—*Nil*.

Suspended with respect to—

Private Bills—**Rule 117—**

Commercial Solids Pipe Line Company, An Act to incorporate—Bill C-113, 619.

United Investment Life Assurance Company, An Act to incorporate—Bill C-114, 214.

Rule 119—

Empire Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-9, 61.

Excelsior Life Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-8, 61.

Public Bills—*Nil*.**Speaker—**

(See Speaker of the Senate, The Honourable the).

Senators:

Appointment, Certificates of, 586; 680.

Deceased—**Tributes to the Honourable Senators—**

Baird, Alexander Boyd (November 23, 1967), 368.

Dupuis, Vincent (May 11, 1967), 32.

Hnatyshyn, John (May 2, 1967), 14.

Introduced during the 1967-68 Session—**Honourable Senators—**

McLean, Donald Allan, 680.

Michaud, Herve-J., 681.

Phillips, Lazarus, 587.

Sparrow, Herbert Orville, 586.

Stanbury, Richard James, 588.

Property Qualification Declarations, 587; 588; 589; 681; 682.

Resigned—**Honourable Senators—**

Brooks, P.C., Alfred Johnson (November 7, 1967).

Gershaw, F. W. (March 26, 1968).

Macdonald, P.C., William Ross (December 22, 1967).

Reid, Thomas (October 14, 1967).

Vien, P.C., Thomas (April 1, 1968).

Sparrow, Honourable Herbert Orville:

Certificate of Appointment to the Senate, 586; Introduction, Oath of Allegiance, Property Qualification Certificate, Writ of Summons, 586-87.

Speaker of the Senate, The Honourable the:

Absence—492; 524; 530; 650; 680.

Addresses—

Authorized to sign on behalf of the Senate, 198.

Speaker of the Senate, The Honourable the:—Concluded

Centenary of Confederation—

Authorized to send copies of the Debates of the Senate of this day to the Legislatures of various countries and states in appreciation of their kind and thoughtful messages on the occasion of the, 242; 397.

Centenary of the Senate—

Informs the Senate that he has received a communication from the Lord Chancellor of the United Kingdom, enclosing a Resolution passed in the House of Lords congratulating the Senate of Canada on its centenary; reads communication and Resolution, 48. *Tables* the said communication and extract from the official Report of the House of Lords of the United Kingdom, and asks that the said extract be printed as an Appendix to the Debates of the Senate, 48. (*See Debates of the Senate for June 6, 1967, pages 113-15*).

Motion that the Speaker express to the House of Lords the appreciation of the Senate for the said Resolution, debated and adopted, 48-49.

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments—

Informs the Senate of the appointment of Mr. Robert Fortier, Q.C., and administers the Oath of Office, 540-41.

Informs the Senate that a Commission has been issued to the Clerk of the Senate to administer the Oath of Allegiance to, and to take and receive Declarations of Qualifications of Senators, 576.

Governor General, His Excellency the—

Secretary, Reads communication from, respecting—

Parliament—

Opening, 2.

Royal Assent to Bills: 116-17; 213; 294; 484; 545; 642; 727.

Library of Parliament—

Librarian's Report, presents, 14.

Report of Joint Committee on the, presents, 550-554.

(*See also Committees*).

Parliament—

Opening, Speech from the Throne—

Informs the Senate that a copy has been left in his hands, 12.

Parliamentary Restaurant, report *tabled* by, 636.

Pro tem—

Honourable Senators—

Bourget, P.C., 492; 530; 650.

Leonard, 524.

White, P.C., 680.

Senators—

Appointment, Certificates of, 586; 680.

Property Qualification, Declarations of, 587; 588; 589; 681; 682.

Speech from the Throne—

Opening of Parliament—

Informs the Senate a copy has been left in his hands, 12.

(*See also Speech from the Throne*).

Special Committees of the Senate:

Criminal Code (Hate Propaganda).

Science Policy of the Federal Government.

Special Joint Committees:

Criminal Code (Hate Propaganda).

(*Order of the Senate for the appointment of this Committee rescinded November 2, 1967, pages 280-81*).

Divorce.

Immigration.

National and Royal Anthems.

National Capital Commission.

Penitentiaries.

Speech from the Throne:

Opening of Parliament—

His Excellency the Governor General, 2-11.

Motion and Order for consideration, 12.

Motion for an Address in reply, seconded, debated and debate adjourned, 21-22; 27-28; 33-34; 39; 45; 60; 110; 118; postponed until *later this day*, 124; postponed, 129-30; debated and debate adjourned, 137-38; 142-43; postponed, 187-88; debated and debate adjourned, 195; 203; 208; postponed, 216-17; 242; debated and debate adjourned, 276; postponed, 283; 291-92; 301-02; debated and debate adjourned, 305; postponed, 311; debated and debate adjourned, 350; debated, adopted and ordered to be engrossed and presented to His Excellency the Governor General, 353-54.

Stanbury, Honourable Richard James:

Certificate of Appointment to the Senate, 586; Introduction, Oath of Allegiance, Property Qualification Certificate, Writ of Summons, 588-89.

Standing Committees of the Senate:

Banking and Commerce.

Canadian Trade Relations.

Civil Service Administration.

Debates and Reporting.

Divorce.

External Relations.

Finance.

Immigration and Labour.

Internal Economy and Contingent Accounts.

Library of Parliament (Joint).

Miscellaneous Private Bills.

Natural Resources.

Printing of Parliament (Joint).

Public Buildings and Grounds.

Public Health and Welfare.

Restaurant of Parliament (Joint).

Standing Orders.

Tourist Traffic.

Transport and Communications.

(See Committees).

T**Tariff Board:**

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Teleferry Act:

(See Interprovincial and international teleferries, An Act respecting).

Territorial Lands Act, the Land Titles Act and the Public Lands Grants Act, An Act to amend the:

Bill S-32—1st, 446; 2nd postponed, 479; 490; 510; 514; 521; 527; 2nd and referred to Banking and Commerce, 532-33; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 542-43; 3rd, 543. Passed by the Commons without amendment, 554-55. Royal Assent, 646. Chapter 32.

Throne Speech:

(See Speech from the Throne).

Trade Agreements:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act respecting:

Petition, 241; read, 260; reported, 260-61.
Bill S-26—1st, 261; 2nd and referred to Transport and Communications, 284; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 309; 3rd, 309. Passed by the Commons with two amendments, 492. Commons amendments agreed to by the Senate, 512. Royal Assent, 546. Chapter 46.

U**Unemployment Insurance Act, An Act to amend the:**

Bill C-197—1st, 618; 2nd debated and debate adjourned, 618; 2nd and referred to Banking and Commerce, 637; Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 642-43; Bill reported without amendment, 643; 3rd, 643. Royal Assent, 646; Chapter 33.

United Investment Life Assurance Company, An Act to incorporate:

Petition, 199; read, 206; reported, 207.
Bill C-114—1st, 213; 2nd, 214; motion to suspend Rule 117 with respect to this Bill, adopted, 214; 3rd, 214. Royal Assent, 219. Chapter 42.

United Kingdom:

Extract from the official Report of the House of Lords of the, wherein congratulations are extended to the Senate of Canada on its centenary, *tabled*, 48.

(See also Speaker of the Senate).

United States-Canada Inter-Parliamentary Group:

(See Canada-United States Inter-Parliamentary Group).

V

Vawn Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate:

Petition, 57; read, 72; reported, 114.

Bill S-17—1st, 115; 2nd and referred to Transport and Communications, 137; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, 201; 3rd, 208. Passed by the Commons with three amendments, 530-31. Commons amendments agreed to by the Senate, 531. Royal Assent, 546. Chapter 47.

Visiting Forces Act:

(See Armed forces of countries visiting Canada, An Act respecting the).

W

Western Farmers Mutual Insurance Company, An Act to incorporate:

Petition, 33; read, 38; reported, 57.

Bill S-12—1st, 59; 2nd and referred to Banking and Commerce, 119; reported without amendment and Committee report recommending that authority be granted for printing its proceedings on this Bill, presented and adopted, *on division*, 140; 3rd, 140. Passed by the Commons without amendment, 212. Royal Assent, 219. Chapter 43.

Whole, Committee of the:

(See Committees).

ANNULMENTS OF MARRIAGES**B****Benny, Cecile Latendresse**

Petition, 372; reported, 383; adopted, 410.
Resolution 392—presented, 411; adopted, 420.

Brand, Marie Claire Lorraine Bertrand

Petition, 260; reported, 274; adopted, 284.
Resolution 267—presented, 286; adopted, 301.

D**Dumont, Cecile Lalande**

Petition, 67; reported, 84; adopted, 125.
Resolution 40—presented, 126; adopted, 133.

F**Forget, Yvette Lane**

Petition, 259; reported, 267; adopted, 284.
Resolution 240—presented, 285; adopted, 300.

H**Havard, Marguerite Tanguay**

Petition, 447; reported, 453; adopted, 479.
Resolution 436—presented, 479; adopted, 486.

L**Levesque, Linda Gaudreault**

Petition, 558; reported, 565; adopted, 580-81.
Resolution 582—presented, 581; adopted, 592.

M**Marseille, Pierrette Robitaille**

Petition, 318; reported, 331; adopted, 354.
Resolution 304—presented, 356; adopted, 362.

Morel, Estelle Blanchette

Petition, 151; reported, 176; adopted, 183.
Resolution 202—presented, 186; adopted, 187.

P**Paquet, Cecile Gilbert**

Petition, 321; reported, 347; adopted, 354.
Resolution 358—presented, 357; adopted, 364.

Piette, Marie Juliana Isabelle Daigle Belisle

Petition, 710; reported, 716; adopted, 718.
Resolution 748—presented, 719; adopted, 725.

Pranno, Christiane Brisebois

Petition, 448; reported, 456; adopted, 479.
Resolution 448—presented, 480; adopted, 487.

DISSOLUTIONS OF MARRIAGES

A

Abdoo, Charlotte Farha Yehouda Moshi Yehouda

Petition, 319; reported, 339; adopted, 354.
Resolution 332—presented, 356; adopted, 363.

Abdoo, Yvonne Zilkha

Petition, 65; reported, 72; adopted, 125.
Resolution 1—presented, 125; adopted, 132.

Abraham, Richard

Petition, 558; reported, 569; adopted, 580-81.
Resolution 594—presented, 582; adopted, 592.

Abrams, Jr., Thomas Gerald

Petition, 654; reported, 664; adopted, 673.
Resolution 676—presented, 674; adopted, 675.

Allan, Sandra Joan Thompson

Petition, 320; reported, 344; adopted, 354.
Resolution 348—presented, 357; adopted, 363.

Allard, Marie Rose Rita Labrecque

Petition, 654; reported, 660; adopted, 673.
Resolution 664—presented, 674; adopted, 675.

Alpert, Ruth Wagner

Petition, 69; reported, 92; adopted, 125.
Resolution 67—presented, 127; adopted, 134.

Amant, Marcelle Tremblay St.

(See St. Amant, Marcelle Tremblay)

Anapolsky, Nadia Debnar

Petition, 318; reported, 334; adopted, 354.
Resolution 314—presented, 356; adopted, 362.

Ancora, Giovanna Nicastro

Petition, 557; reported, 559; adopted, 580-81.
Resolution 561—presented, 581; adopted, 591.

Anderson, Bruce Carl

Petition, 69; reported, 95; adopted, 125.
Resolution 78—presented, 127; adopted, 134.

Anderson, Constance Gloria Quain

Petition, 559; reported, 571; adopted, 580-81.
Resolution 600—presented, 582; adopted, 592.

Angel, Frances Victoria Dumais

Petition, 319; reported, 340; adopted, 354.
Resolution 334—presented, 357; adopted, 363.

Arbour, Solange Lavoie

Petition, 316; reported, 324; adopted, 354.
Resolution 277—presented, 355; adopted, 361.

Archambault, Louise Fournier

Petition, 371; reported, 377; adopted, 410.
Resolution 369—presented, 411; adopted, 419.

Archambault, Marie Antoinette Rollande Gysele Dumais

Petition, 66; reported, 76; adopted, 125.
Resolution 12—presented, 125; adopted, 132.

Argue, Cora May Weldrick

Petition, 621; reported, 631; adopted, 637.
Resolution 641—presented, 639; adopted, 645.

Aylward, Violet Snow

Petition, 495; reported, 504; adopted, 512.
Resolution 545—presented, 513; adopted, 526.

B**Bacon, Rhoda Helen Kennedy**

Petition, 450; reported, 467; adopted, 479.
Resolution 486—presented, 481; adopted, 488.

Baker, Bruce Norman

Petition, 259; reported, 270; adopted, 284.
Resolution 252—presented, 285; adopted, 300.

Bale, Mary Matilda Scollard

Petition, 447; reported, 455; adopted, 479.
Resolution 442—presented, 480; adopted, 487.

Balintazy, Ilona Margit Mate Preysz

Petition, 558; reported, 565; adopted, 580-81.
Resolution 580—presented, 581; adopted, 592.

Barnabe, Joseph Laurent

Petition, 259; reported, 271; adopted, 284.
Resolution 256—presented, 286; adopted, 301.

Barriere, Micheline (Michelene) Maria Ruggiero

Petition, 258; reported, 262; adopted, 284.
Resolution 223—presented, 284; adopted, 299.

Barry, Kenneth Earl

Petition 621; reported, 631; adopted, 637.
Resolution 638—presented, 638; adopted, 645.

Barton, Patrick Ernest

Petition, 319; reported, 337; adopted, 354.
Resolution 324—presented, 356; adopted, 363.

Bastien, Berthe Landry

Petition, 654; reported, 664; adopted, 673.
Resolution 678—presented, 674; adopted, 675.

Bates, Patricia Ann Dunning

Petition, 447; reported, 456; adopted, 479.
Resolution 446—presented, 480; adopted, 487.

Baylis, Joan Alexandra Dickson

Petition, 621; reported, 632; adopted, 637.
Resolution 642—presented, 639; adopted, 645.

Beaucaire, Joan Dinelle

Petition, 709; reported, 713; adopted, 718.
Resolution 735—presented, 718; adopted, 725.

Beauchamp, Suzanne Cholette

Petition, 684; reported, 691; adopted, 702.
Resolution 703—presented, 703; adopted, 703-04.

Beaudin, Guy

Petition, 71; reported, 104; adopted, 125.
Resolution 108—presented, 128; adopted, 135.

Beaudoin, D'Avila

Petition, 654; reported, 663; adopted, 673.
Resolution 673—presented, 674; adopted, 675.

Beaumont, Micheline Desjarlais de

(See de Beaumont, Micheline Desjarlais)

Beausoleil, Barbara Ann Mill

Petition, 709; reported, 714; adopted, 718.
Resolution 739—presented, 719; adopted, 725.

Bedard, Fernande Pichette

Petition, 493; reported, 497; adopted, 512.
Resolution 519—presented, 513; adopted, 525.

Beladi, Irina Porges

Petition, 258; reported, 262; adopted, 284.
Resolution 225—presented, 285; adopted, 300.

Belair, Lise Lockhead

Petition, 709; reported, 713; adopted, 718.
Resolution 736—presented, 718; adopted, 725.

Beland, Marie Marguerite Jeanne (Jeannine) Simard

Petition, 371; reported, 376; adopted, 410.
Resolution 367—presented, 411; adopted, 419.

Belanger, Martial

Petition, 65; reported, 73; adopted, 125.
Resolution 2—presented, 125; adopted, 132.

Bell, Beverley Frances Mann

Petition, 71; reported, 102; adopted, 125.
Resolution 101—presented, 128; adopted, 135.

Bellemare, Joseph Jean Paul Roland

Petition, 619; reported, 622; adopted, 637.
Resolution 607—presented, 637; adopted, 644.

Benoist, Jean Joseph Pierre

Petition, 494; reported, 498; adopted, 512.
Resolution 522—presented, 513; adopted, 525.

Benoit, Carol Gloria Pincox

Petition, 494; reported, 498; adopted, 512.
Resolution 523—presented, 513; adopted, 525.

Benoit, Elizabeth Ann Campbell

Petition, 620; reported, 630; adopted, 637.
Resolution 635—presented, 638; adopted, 645.

Benoit, Raymond

Petition, 620; reported, 628; adopted, 637.
Resolution 628—presented, 638; adopted, 644.

Bergeron, Eveline Elizabeth Marie Desharnais

Petition, 653; reported, 659; adopted, 673.
Resolution 662—presented, 674; adopted, 675.

Berke, Brenda Myrans

Petition, 448; reported, 458; adopted, 479.
Resolution 454—presented, 480; adopted, 487.

Bernard, Ginette Cyr

Petition, 709; reported, 715; adopted, 718.
Resolution 743—presented, 719; adopted, 725.

Berry, Barbara Lillian Beer

Petition, 317; reported, 329; adopted, 354.
Resolution 294—presented, 355; adopted, 362.

Berrys, John Harold

Petition, 65; reported, 73; adopted, 125.
Resolution 3—presented, 125; adopted, 132.

Berthiaume, Rejean

Petition, 373; reported, 384; adopted, 410.
Resolution 394—presented, 411; adopted, 420.

Bertolotti, May Edelstein

Petition, 65; reported, 74; adopted, 125.
Resolution 5—presented, 125; adopted, 132.

Bertrand, Ronald Roland

Petition, 317; reported, 328; adopted, 354.
Resolution 292—presented, 355; adopted, 362.

Bet, Maryse Marie Gineste

Petition, 72; reported, 107; adopted, 125.
Resolution 119—presented, 129; adopted, 136.

Better, Ann Ellen Bookman

Petition, 316; reported, 323; adopted, 354.
Resolution 275—presented, 355; adopted, 361.

Bezeau, Leopold

Petition, 447; reported, 455; adopted, 479.
Resolution 443—presented, 480; adopted, 487.

Bicek, Joseph

Petition, 557; reported, 562; adopted, 580-81.
Resolution 570—presented, 581; adopted, 591.

Bik, Leo Theodorus

Petition, 559; reported, 572; adopted, 580-81.
Resolution 606—presented, 582; adopted, 592.

Billard, Evelyn Suzanne Reed

Petition, 654; reported, 664; adopted, 673.
Resolution 679—presented, 674; adopted, 675.

Bilodeau, Jean

Petition, 260; reported, 272; adopted, 284.
Resolution 260—presented, 286; adopted, 301.

Binette, Rose (Rosa) Marie Anita Cormier

Petition, 65; reported, 73; adopted, 125.
Resolution 4—presented, 125; adopted, 132.

Binoth, Ernst Oscar

Petition, 450; reported, 469; adopted, 479.
Resolution 491—presented, 481; adopted, 488.
27063-57½

Biolley, Albert Marcel

Petition, 148; reported, 160; adopted, 183.
Resolution 143—presented, 184; adopted, 187.

Bird, Ruth Naomi Margaret Evestaff

Petition, 495; reported, 507; adopted, 512.
Resolution 553—presented, 514; adopted, 526.

Bisaillon, Therese Barbeau

Petition, 317; reported, 329; adopted, 354.
Resolution 297—presented, 355; adopted, 362.

Bisensang, Lucie Emilienne Marie Luchart

Petition, 316; reported, 325; adopted, 354.
Resolution 282—presented, 355; adopted, 361.

Bissell, William MacKenzie

Petition, 148; reported, 160; adopted, 183.
Resolution 145—presented, 184; adopted, 187.

Bissonnette, Ghislaine Aubry

Petition, 258; reported, 266; adopted, 284.
Resolution 237—presented, 285; adopted, 300.

Bissonnette, Maurice Joseph

Petition, 619; reported, 625; adopted, 637.
Resolution 618—presented, 638; adopted, 644.

Bland, Issie

(See Blant, Issie)

Blant, Issie (otherwise known as Issie Bland)

Petition, 151; reported, 175; adopted, 183.
Resolution 198—presented, 186; adopted, 187.

Bleau, Maurice

Petition, 316; reported, 324; adopted, 354.
Resolution 279—presented, 355; adopted, 361.

Bobrow, Brenda Botner

Petition, 148; reported, 161; adopted, 183.
Resolution 148—presented, 184; adopted, 187.

Bockmuz, Eva Letovsky Morris

Petition, 319; reported, 340; adopted, 354.
Resolution 333—presented, 356; adopted, 363.

Boivin, Lucien

Petition, 320; reported, 342; adopted, 354.
Resolution 342—presented, 357; adopted, 363.

Boivin, Serge

Petition, 559; reported, 571; adopted, 580-81.
Resolution 602—presented, 582; adopted, 592.

Bolduc, Leopold (Leo-Paul)

Petition, 653; reported, 657; adopted, 673.
Resolution 655—presented, 674; adopted, 675.

Bollini, Sonya Nathalie Bedard

Petition, 71; reported, 106; adopted, 125.
Resolution 116—presented, 128; adopted, 136.

Bommel, Melda Madeleine (Madeline) Hilchey Van

(See Van Bommel, Melda Madeleine (Madeline) Hilchey)

Bonetti, Micheline Dominica Rosa Di Marzio

Petition, 653; reported, 657; adopted, 673.
Resolution 652—presented, 673; adopted, 675.

Bonneville, Maurice

Petition, 150; reported, 168; adopted, 183.
Resolution 174—presented, 185; adopted, 187.

Borden, Ernest Keith

Petition, 317; reported, 327; adopted, 354.
Resolution 290—presented, 355; adopted, 362.

Boucher, Ronald

Petition, 653; reported, 659; adopted, 673.
Resolution 659—presented, 674; adopted, 675.

Boulanger, Jacques

Petition, 450; reported, 471; adopted, 479.
Resolution 500—presented, 482; adopted, 489.

Bourdeau, Monique Morin

Petition, 374; reported, 392; adopted, 410.
Resolution 423—presented, 412; adopted, 421.

Bourduas, Jacques

Petition, 655; reported, 665; adopted, 673.
Resolution 682—presented, 674; adopted, 675.

Bouthillier, Guy

Petition, 372; reported, 379; adopted, 410.
Resolution 379—presented, 411; adopted, 420.

Bowen, Myer David

(See Boxenbaum, Myer David)

Boxenbaum, Myer David (otherwise known as Myer David Bowen)

Petition, 654; reported, 662; adopted, 673.
Resolution 670—presented, 674; adopted, 675.

Boyer, Blossom Altman

Petition, 70; reported, 101; adopted, 125.
Resolution 100—presented, 128; adopted, 135.

Boyer, Gladys Irene Moran

Petition, 71; reported, 105; adopted, 125.
Resolution 113—presented, 128; adopted, 136.

Bradeen, Diane Francena De Boo

Petition, 147; reported, 155; adopted, 183.
Resolution 127—presented, 183; adopted, 187.

Bradford, Clara Belle Covey

Petition, 149; reported, 162; adopted, 183.
Resolution 153—presented, 184; adopted, 187.

Brady, George Andrew

Petition, 259; reported, 268; adopted, 284.
Resolution 245—presented, 285; adopted, 300.

Bresee, Heather Margaret Brown

Petition, 620; reported, 625; adopted, 637.
Resolution 620—presented, 638; adopted, 644.

Briere, Remi

Petition, 71; reported, 104; adopted, 125.
Resolution 111—presented, 128; adopted, 136.

Brillotti, Rita Gasparro

(See Brillotti, Rita Gasparro)

Brillotti, Rita Gasparro (otherwise known as Rita Gasparro Brillotti)

Petition, 153; reported, 182; adopted, 183.
Resolution 222—presented, 187; adopted, 187.

Brockett, Annie Ellis Campbell Jack

Petition, 148; reported, 161; adopted, 183.
Resolution 149—presented, 184; adopted, 187.

Bromage, Brenda Fernyhough

Petition, 373; reported, 388; adopted, 410.
Resolution 410—presented, 412; adopted, 421.

Broomfield, Phyllis Joyce Crooks

Petition, 152; reported, 180; adopted, 183.
Resolution 216—presented, 186; adopted, 187.

Brosseau, Paul

Petition, 685; reported, 694; adopted, 702.
Resolution 716—presented, 703; adopted, 703-04.

Brownrigg, Janice Rae MacMillan (Howard)

Petition, 71; reported, 105; adopted, 125.
Resolution 112—presented, 128; adopted, 136.

Brunelle, Jean Beaufort

Petition, 71; reported, 103; adopted, 125.
Resolution 105—presented, 128; adopted, 135.

Bryce, Ann Davidson Webster

Petition, 373; reported, 385; adopted, 410.
Resolution 399—presented, 412; adopted, 420.

Burack, Pearl Marlene Zelikovitz

Petition, 319; reported, 339; adopted, 354.
Resolution 331—presented, 356; adopted, 363.

Burelle, Crystelle Grandmont

Petition, 494; reported, 502; adopted, 512.
Resolution 535—presented, 513; adopted, 526.

Burgess, Frank

Petition, 151; reported, 174; adopted, 183.
Resolution 195—presented, 186; adopted, 187.

Burrows, James Louis

Petition, 373; reported, 385; adopted, 410.
Resolution 398—presented, 412; adopted, 420.

Burton, Eileen Elizabeth Mouldy

Petition, 260; reported, 273; adopted, 284.
Resolution 263—presented, 286; adopted, 301.

Bussiere, Eva Dorothy Boski

Petition, 317; reported, 327; adopted, 354.
Resolution 287—presented, 355; adopted, 362.

C**Cadieux, Gerard Augustin**

Petition, 68; reported, 87; adopted, 125.
Resolution 52—presented, 126; adopted, 134.

Callan, Donna Florence Barfoot

Petition, 260; reported, 272; adopted, 284.
Resolution 259—presented, 286; adopted, 301.

Cameron, Joyce Joan Kinna

Petition, 653; reported, 660; adopted, 673.
Resolution 663—presented, 674; adopted, 675.

Campbell, Anitta Yvonne Murray

Petition, 450; reported, 472; adopted, 479.
Resolution 502—presented, 482; adopted, 489.

Caralopoulos, Lisette Marie Meriot

Petition, 495; reported, 502; adopted, 512.
Resolution 538—presented, 513; adopted, 526.

Carmelly, Felicia (Freida) Steigman Costea

Petition, 495; reported, 503; adopted, 512.
Resolution 539—presented, 513; adopted, 526.

Castonguay, Fernand

Petition, 683; reported, 686; adopted, 702.
Resolution 686—presented, 702; adopted, 703-04.

Caunter, Earl Stanley

Petition, 654; reported, 661; adopted, 673.
Resolution 666—presented, 674; adopted, 675.

Chabot, Jean Claude Florent Clement

Petition, 620; reported, 628; adopted, 637.
Resolution 630—presented, 638; adopted, 644.

Chalifour, Lionel

Petition, 65; reported, 74; adopted, 125.
Resolution 6—presented, 125; adopted, 132.

Champagne, Andre

Petition, 319; reported, 338; adopted, 354.
Resolution 328—presented, 356; adopted, 363.

Champagne, Bernard

Petition, 71; reported, 104; adopted, 125.
Resolution 110—presented, 128; adopted, 135.

Champagne, Nicole Van Renterghem

Petition, 69; reported, 92; adopted, 125.
Resolution 68—presented, 127; adopted, 134.

Chapdelaine, Aline Dion

Petition, 684; reported, 689; adopted, 702.
Resolution 697—presented, 703; adopted, 703-04.

Chapman, Marie Andree Daniele Anne Marcoux

Petition, 258; reported, 265; adopted, 284.
Resolution 233—presented, 285; adopted, 300.

Charbonneau, Colette La Riviere

Petition, 149; reported, 164; adopted, 183.
Resolution 159—presented, 184; adopted, 187.

Charbonneau, Marcel

Petition, 684; reported, 689; adopted, 702.
Resolution 696—presented, 703; adopted, 703-04.

Charron, Rolland

Petition, 450; reported, 468; adopted, 479.
Resolution 490—presented, 481; adopted, 488.

Chase, Grace Eunice Coward

Petition, 621; reported, 633; adopted, 637.
Resolution 645—presented, 639; adopted, 645.

Chesley, Mary Helena Flemming

Petition, 65; reported, 74; adopted, 125.
Resolution 7—presented, 125; adopted, 132.

Chicoine, Joseph Georges Andre

Petition, 318; reported, 336; adopted, 354.
Resolution 319—presented, 356; adopted, 363.

Chubb, Robin Seymour Clifford

Petition, 621; reported, 633; adopted, 637.
Resolution 646—presented, 639; adopted, 645.

Church, Robert

Petition, 320; reported, 345; adopted, 354.
Resolution 350—presented, 357; adopted, 364.

Clark, Christopher John

Petition, 495; reported, 505; adopted, 512.
Resolution 546—presented, 514; adopted, 526.

Clark, Micheline Sigouin

Petition, 71; reported, 102; adopted, 125.
Resolution 102—presented, 128; adopted, 135.

Clarke, Judith (Judy) Helen Millar

Petition, 559; reported, 570; adopted, 580-81.
Resolution 598—presented, 582; adopted, 592.

Clayman, Sandra Silver

Petition, 69; reported, 92; adopted, 125.
Resolution 69—presented, 127; adopted, 134.

Cloutier, Marie Denise Alice Papineau

Petition, 619; reported, 623; adopted, 637.
Resolution 611—presented, 637; adopted, 644.

-
- Clowes, Isabella Ledgerwood Phillips**
Petition, 151; reported, 172; adopted, 183.
Resolution 186—presented, 185; adopted, 187.
- Coates, Eva Edna Harper**
Petition, 372; reported, 380; adopted, 410.
Resolution 380—presented, 411; adopted, 420.
- Cogger, Michel**
Petition, 260; reported, 274; adopted, 284.
Resolution 266—presented, 286; adopted, 301.
- Cohen, Barbara Joyce Teal**
Petition, 684; reported, 687; adopted, 702.
Resolution 691—presented, 702; adopted, 703-04.
- Coletta, Monique Daigneault**
Petition, 148; reported, 161; adopted, 183.
Resolution 147—presented, 184; adopted, 187.
- Colussi, James**
Petition, 65; reported, 74; adopted, 125.
Resolution 8—presented, 125; adopted, 132.
- Commoy, Roland George**
Petition, 374; reported, 393; adopted, 410.
Resolution 428—presented, 413; adopted, 421.
- Connor, Clara Beatrice Jane Taylor**
Petition, 373; reported, 385; adopted, 410.
Resolution 400—presented, 412; adopted, 420.
- Cooke, Rita Viau**
Petition, 621; reported, 631; adopted, 637.
Resolution 639—presented, 638; adopted, 645.
- Cooper, Caroline Susan Clark**
Petition, 150; reported, 169; adopted, 183.
Resolution 175—presented, 185; adopted, 187.
- Cooper, Estere (Esther) Henna Kirschbaum**
Petition, 259; reported, 268; adopted, 284.
Resolution 246—presented, 285; adopted, 300.
- Cope, Grace Electa McMaster**
Petition, 450; reported, 468; adopted, 479.
Resolution 489—presented, 481; adopted, 488.
- Coutu, Louise Lafrance**
Petition, 151; reported, 174; adopted, 183.
Resolution 193—presented, 185; adopted, 187.

Coutu, Louise Larocque

Petition, 151; reported, 176; adopted, 183.
Resolution 199—presented, 186; adopted, 187.

Cox, Catherine Patricia Butler

Petition, 150; reported, 168; adopted, 183.
Resolution 173—presented, 185; adopted, 187.

Craig, Patrick Lawson

Petition, 149; reported, 164; adopted, 183.
Resolution 160—presented, 184; adopted, 187.

Cramm, Lillian Jean Nichol

Petition, 495; reported, 503; adopted, 512.
Resolution 540—presented, 513; adopted, 526.

Creighton, Clarice Theresa Desroche Colpitts (otherwise known as Clarice Theresa Desroche Colpitts Miller)

Petition, 258; reported, 265; adopted, 284.
Resolution 235—presented, 285; adopted, 300.

Cribb, Anne Dyson

Petition, 448; reported, 459; adopted, 479.
Resolution 457—presented, 480; adopted, 487.

Crook, Patricia Alaine Tyson

Petition, 557; reported, 564; adopted, 580-81.
Resolution 577—presented, 581; adopted, 591.

Cullingham, Darby Joan Schofield

Petition, 684; reported, 687; adopted, 702.
Resolution 689—presented, 702; adopted, 703-04.

Culver, Audrey Alice Bedard

Petition, 653; reported, 657; adopted, 673.
Resolution 653—presented, 673; adopted, 675.

Curey, Maurice

Petition, 653; reported, 656; adopted, 673.
Resolution 651—presented, 673; adopted, 675.

Cusson, Alfred Falconio Maurice

Petition, 373; reported, 385; adopted, 410.
Resolution 397—presented, 411; adopted, 420.

Cyr, Marie Therese Monique Baillargeon

Petition, 653; reported, 659; adopted, 673.
Resolution 660—presented, 674; adopted, 675.

D**Dagenais, Yvette Emond**

Petition, 320; reported, 343; adopted, 354.
Resolution 345—presented, 357; adopted, 363.

Dahan, Helene Desjardins

Petition, 709; reported, 711; adopted, 718.
Resolution 731—presented, 718; adopted, 724.

Dalpe, Jeanne d'Arc Therese Benard

Petition, 65; reported, 75; adopted, 125.
Resolution 9—presented, 125; adopted, 132.

Dalquen, Norma Mabel (Mable) Stark

Petition, 71; reported, 106; adopted, 125.
Resolution 118—presented, 129; adopted, 136.

Damien, Joseph Georges Jean

Petition, 684; reported, 691; adopted, 702.
Resolution 705—presented, 703; adopted, 703-04.

Damilos, Evgenia Chountalou

Petition, 447; reported, 454; adopted, 479.
Resolution 439—presented, 480; adopted, 487.

Dannel, Aimable

Petition, 684; reported, 689; adopted, 702.
Resolution 698—presented, 703; adopted, 703-04.

Dansereau, Marie Cecile Rejeanne Poissant dit Boileau

Petition, 152; reported, 181; adopted, 183.
Resolution 217—presented, 186; adopted, 187.

da Silva, Guy

Petition, 258; reported, 263; adopted, 284.
Resolution 229—presented, 285; adopted, 300.

David, Barbara Joan Clifford

Petition, 66; reported, 75; adopted, 125.
Resolution 11—presented, 125; adopted, 132.

Davidson, Leslie Earl

Petition, 150; reported, 169; adopted, 183.
Resolution 177—presented, 185; adopted, 187.

de Beaumont, Micheline Desjarlais

Petition, 69; reported, 92; adopted, 125.
Resolution 70—presented, 127; adopted, 134.

Dechene, Cecile Marthe Paquin Roy (otherwise known as Cecile Marthe Paquin Roy Deschenes)

Petition, 258; reported, 264; adopted, 284.
Resolution 230—presented, 285; adopted, 300.

Dehon, Tatiana Krivoutz Weissberger

Petition, 449; reported, 464; adopted, 479.
Resolution 476—presented, 481; adopted, 488.

Delage, Joseph Andre Lefebvre

Petition, 319; reported, 339; adopted, 354.
Resolution 330—presented, 356; adopted, 363.

Delaney, Michel

Petition, 620; reported, 627; adopted, 637.
Resolution 625—presented, 638; adopted, 644.

Dell, Jeanne Lucienne Durain

Petition, 321; reported, 348; adopted, 354.
Resolution 363—presented, 357; adopted, 364.

Della Malva, William Robert

Petition, 69; reported, 95; adopted, 125.
Resolution 79—presented, 127; adopted, 134.

Demers, Joseph Rene Jean

Petition, 148; reported, 158; adopted, 183.
Resolution 136—presented, 184; adopted, 187.

Denis, Jeannine Goedike

Petition, 149; reported, 166; adopted, 183.
Resolution 167—presented, 185; adopted, 187.

Desbiens, Marie Germaine Suzanne Duchesne

Petition, 558; reported, 568; adopted, 580-81.
Resolution 592—presented, 582; adopted, 592.

Deschenes, Cecile Marthe Paquin Roy

(See Dechene, Cecile Marthe Paquin Roy)

Desilets, Gerald (Gerard)

Petition, 685; reported, 693; adopted, 702.
Resolution 711—presented, 703; adopted, 703-04.

Desjardins, Jean Paul

Petition, 448; reported, 457; adopted, 479.
Resolution 449—presented, 480; adopted, 487.

Desjardins, Sonia Nataalka Stachiw

Petition, 620; reported, 629; adopted, 637.
Resolution 632—presented, 638; adopted, 645.

Deslauriers, Joseph Antoine Adrien Legault dit

(See Legault dit Deslauriers, Joseph Antoine Adrien)

Desmarais, Fernand

Petition, 451; reported, 474; adopted, 479.
Resolution 509—presented, 482; adopted, 489.

Desnoyers, Gilles

Petition, 372; reported, 378; adopted, 410.
Resolution 374—presented, 411; adopted, 419.

Devlin, Doris Mable (Mabel) Cowie

Petition, 449; reported, 462; adopted, 479.
Resolution 466—presented, 480; adopted, 487.

Devogelaere, Marie Denise Noella Archambault

Petition, 66; reported, 75; adopted, 125.
Resolution 10—presented, 125; adopted, 132.

de Zylva, Kathleen Elizabeth Gaucher

Petition, 317; reported, 330; adopted, 354.
Resolution 299—presented, 355; adopted, 362.

Dickie, Robert Douglas

Petition, 320; reported, 341; adopted, 354.
Resolution 338—presented, 357; adopted, 363.

Di Massimo, Raymonde Belzile

Petition, 449; reported, 466; adopted, 479.
Resolution 481—presented, 481; adopted, 488.

Dimo, Robert Samuel

Petition, 149; reported, 164; adopted, 183.
Resolution 158—presented, 184; adopted, 187.

Dion, Fernand

Petition, 72; reported, 108; adopted, 125.
Resolution 122—presented, 129; adopted, 136.

Di Paola, Antonio

Petition, 70; reported, 101; adopted, 125.
Resolution 99—presented, 128; adopted, 135.

Di Raddo, Lolita Di Murro

Petition, 150; reported, 168; adopted, 183.
Resolution 171—presented, 185; adopted, 187.

Dobush, Sophie Zalinsky

Petition, 259; reported, 269; adopted, 284.
Resolution 249—presented, 285; adopted, 300.

Dolbec, Lucien

Petition, 373; reported, 387; adopted, 410.
Resolution 405—presented, 412; adopted, 420.

Donald, John Peter

Petition, 151; reported, 175; adopted, 183.
Resolution 197—presented, 186; adopted, 187.

Donnelly, Jacqueline Cormier

Petition, 150; reported, 167; adopted, 183.
Resolution 170—presented, 185; adopted, 187.

Dorget, Daniele Dufau-Labeyrie

Petition, 450; reported, 470; adopted, 479.
Resolution 496—presented, 481; adopted, 488.

Dow, Richard William

Petition, 653; reported, 657; adopted, 673.
Resolution 654—presented, 673; adopted, 675.

Doyle, Betty Gwen Bertrand

Petition, 620; reported, 629; adopted, 637.
Resolution 634—presented, 638; adopted, 645.

Drake, Wilfred Garth

Petition, 621; reported, 632; adopted, 637.
Resolution 644—presented, 639; adopted, 645.

Dumas, Alcide

Petition, 684; reported, 686; adopted, 702.
Resolution 687—presented, 702; adopted, 703-04.

Dumouchel, Lorraine Beausejour

Petition, 71; reported, 106; adopted, 125.
Resolution 115—presented, 128; adopted, 136.

Dunbar, Barbara Ann Hamilton

Petition, 684; reported, 691; adopted, 702.
Resolution 704—presented, 703; adopted, 703-04.

Dunsmore, William Ward

Petition, 151; reported, 173; adopted, 183.
Resolution 190—presented, 185; adopted, 187.

Du Perron, Marie Micheline Noella Dube

Petition, 621; reported, 632; adopted, 637.
Resolution 643—presented, 639; adopted, 645.

Dupont, Jeanne Decarie

Petition, 709; reported, 711; adopted, 718.
Resolution 730—presented, 718; adopted, 724.

Dupuis, Huguette Angers

Petition, 495; reported, 504; adopted, 512.
Resolution 544—presented, 513; adopted, 526.

Durocher, Alain

Petition, 69; reported, 93; adopted, 125.
Resolution 71—presented, 127; adopted, 134.

Durocher, Roger

Petition, 149; reported, 164; adopted, 183.
Resolution 157—presented, 184; adopted, 187.

Durst, Georges Arthur

Petition, 318; reported, 335; adopted, 354.
Resolution 318—presented, 356; adopted, 363.

Duval, Claude

Petition, 653; reported, 658; adopted, 673.
Resolution 657—presented, 674; adopted, 675.

Dybka, Hubert

Petition, 685; reported, 695; adopted, 702.
Resolution 720—presented, 703; adopted, 703-04.

Dziewaltowski-Gintowt, Richard Victor (otherwise known as Richard Victor Gintowt)

Petition, 495; reported, 507; adopted, 512.
Resolution 554—presented, 514; adopted, 526.

E**Elliott, Henrietta Grace McKinnell**

Petition, 72; reported, 107; adopted, 125.
Resolution 121—presented, 129; adopted, 136.

Emard, Lucette Cayer

Petition, 558; reported, 567; adopted, 580-81.
Resolution 587—presented, 582; adopted, 592.

Emond, Joseph Yves

Petition, 448; reported, 459; adopted, 479.
Resolution 458—presented, 480; adopted, 487.

Erdely, Jacqueline (Jacquelin) Halle (otherwise known as Jacqueline (Jacquelin) Halle Erdelyi)

Petition, 316; reported, 323; adopted, 354.
Resolution 274—presented, 355; adopted, 361.

Erdelyi, Jacqueline (Jacquelin) Halle

(See Erdely, Jacqueline (Jacquelin) Halle)

Erk, Anita Looff Friedrich

Petition, 148; reported, 157; adopted, 183.
Resolution 135—presented, 184; adopted, 187.

F**Fabian, Ilona Kuti**

Petition, 447; reported, 452; adopted, 479.
Resolution 432—presented, 479; adopted, 486.

Farber, Helen Gail Lapkoff

Petition, 259; reported, 270; adopted, 284.
Resolution 251—presented, 285; adopted, 300.

Fekete, Emma Bazso (Benko)

Petition, 448; reported, 458; adopted, 479.
Resolution 455—presented, 480; adopted, 487.

Fellows, Gertrude Patricia Hughes

Petition, 684; reported, 687; adopted, 702.
Resolution 690—presented, 702; adopted, 703-04.

Ferguson, Sarah Sadie May Orifice

Petition, 148; reported, 159; adopted, 183.
Resolution 142—presented, 184; adopted, 187.

Field, Frederick George

Petition, 149; reported, 165; adopted, 183.
Resolution 163—presented, 185; adopted, 187.

Fisher, Justine Johnston

Petition, 67; reported, 84; adopted, 125.
Resolution 42—presented, 126; adopted, 133.

Fitka, Marie Camille Francoise Johnston

Petition, 317; reported, 327; adopted, 354.
Resolution 288—presented, 355; adopted, 362.

Flood, Mary Leila Liddle

(See Flood, Mary Leila Liddle)

Floud, Mary Leila Liddle (otherwise known as Mary Leila Liddle Flood)

Petition, 709; reported, 715; adopted, 718.
Resolution 745—presented, 719; adopted, 725.

Fontaine, Claire Winsome McNutt

Petition, 259; reported, 268; adopted, 284.
Resolution 243—presented, 285; adopted, 300.

Fortier, Joseph Jean Pierre Paul

Petition, 318; reported, 334; adopted, 354.
Resolution 313—presented, 356; adopted, 362.

Fortin, Georges Edouard

Petition, 709; reported, 714; adopted, 718.
Resolution 741—presented, 719; adopted, 725.

Fournier, Jean-Guy

Petition, 655; reported, 666; adopted, 673.
Resolution 684—presented, 675; adopted, 675.

Fournier, Joseph Louis Armand

Petition, 450; reported, 468; adopted, 479.
Resolution 487—presented, 481; adopted, 488.

Fournier, Joseph Louis Lionel

Petition, 709; reported, 715; adopted, 718.
Resolution 744—presented, 719; adopted, 725.

Fournier, Joseph Noel

Petition, 316; reported, 323; adopted, 354.
Resolution 276—presented, 355; adopted, 361.

Franklin, Donald Keith

Petition, 320; reported, 343; adopted, 354.
Resolution 343—presented, 357; adopted, 363.

Fraser, Inge Klara Klinger

Petition, 321; reported, 348; adopted, 354.
Resolution 362—presented, 357; adopted, 364.

Fray, Camilla Myrtle Cutler

Petition, 619; reported, 622; adopted, 637.
Resolution 609—presented, 637; adopted, 644.

Freitag, Evelyn Ellen Rose Leduc

Petition, 654; reported, 663; adopted, 673.
Resolution 674—presented, 674; adopted, 675.

Frenneaux, Patricia Violet Maxwell Pollington

Petition, 372; reported, 382; adopted, 410.
Resolution 387—presented, 411; adopted, 420.

Frenza, Gordon Marcel

Petition, 68; reported, 88; adopted, 125.
Resolution 53—presented, 126; adopted, 134.

Freundlich, Chana (Hannah) Starin

Petition, 318; reported, 332; adopted, 354.
Resolution 306—presented, 356; adopted, 362.

Fried, Hermina Spodek

Petition, 67; reported, 84; adopted, 125.
Resolution 41—presented, 126; adopted, 133.

Friedman, Liebe Deborah Levine

Petition, 558; reported, 567; adopted, 580-81.
Resolution 586—presented, 582; adopted, 592.

Fuger, Marie Andree St. Hilaire

Petition, 450; reported, 468; adopted, 479.
Resolution 488—presented, 481; adopted, 488.

G**Gadoua, Claire Vaillancourt**

Petition, 68; reported, 88; adopted, 125.
Resolution 55—presented, 126; adopted, 134.

Gagne, Joseph Valere Wilfrid

Petition, 317; reported, 327; adopted, 354.
Resolution 289—presented, 355; adopted, 362.

Gagnon, Alfred

Petition, 685; reported, 697; adopted, 702.
Resolution 724—presented, 703; adopted, 703-04.

Galaise, Madeleine Meunier

Petition, 321; reported, 347; adopted, 354.
Resolution 357—presented, 357; adopted, 364.

Galipeau, Jacques

Petition, 449; reported, 466; adopted, 479.
Resolution 480—presented, 481; adopted, 488.

Gamble, Doris Kathleen Steeves

Petition, 67; reported, 85; adopted, 125.
Resolution 44—presented, 126; adopted, 133.

Ganas, Marion Patricia Jenkins

Petition, 557; reported, 564; adopted, 580-81.
Resolution 578—presented, 581; adopted, 592.

Garbarz, Carol Marilyn Victoria Corp

Petition, 151; reported, 175; adopted, 183.
Resolution 196—presented, 186; adopted, 187.

Gareau, Joseph Elphege Jean

Petition, 620; reported, 626; adopted, 637.
Resolution 622—presented, 638; adopted, 644.

Gasparinatos, Irene Papatheodorou

Petition, 66; reported, 77; adopted, 125.
Resolution 18—presented, 125; adopted, 133.

Gaty, Eva Wollner

Petition, 318; reported, 332; adopted, 354.
Resolution 305—presented, 356; adopted, 362.

Gauf, Erwin

Petition, 152; reported, 178; adopted, 183.
Resolution 206—presented, 186; adopted, 187.

Gauthier, Jacqueline Reny

Petition, 373; reported, 387; adopted, 410.
Resolution 404—presented, 412; adopted, 420.

Gauthier, Jeanne d'Arc Boule

Petition, 66; reported, 76; adopted, 125.
Resolution 13—presented, 125; adopted, 132.

Gauthier, Marie Delia Lucille Claudette Guilbeault

Petition, 66; reported, 76; adopted, 125.
Resolution 15—presented, 125; adopted, 132.

Geoffrion, Louis Pierre Tancrede

Petition, 373; reported, 386; adopted, 410.
Resolution 402—presented, 412; adopted, 420.

Germain, Joseph Laureat Rejean Pierre

Petition, 371; reported, 378; adopted, 410.
Resolution 373—presented, 411; adopted, 419.

Gervais, Paul Emile

Petition, 653; reported, 658; adopted, 673.
Resolution 656—presented, 674; adopted, 675.

Giard, Robert

Petition, 317; reported, 330; adopted, 354.
Resolution 298—presented, 355; adopted, 362.

Gillet, Jacques Pierre

Petition, 710; reported, 716; adopted, 718.
Resolution 747—presented, 719; adopted, 725.

Gintowt, Richard Victor

(See *Dziewaltowski-Gintowt, Richard Victor*)

Girard, Georges

Petition, 320; reported, 346; adopted, 354.
Resolution 355—presented, 357; adopted, 364.

Girard, Yvan

Petition, 70; reported, 100; adopted, 125.
Resolution 96—presented, 128; adopted, 135.

Giroux, Jean Paul

Petition, 147; reported, 156; adopted, 183.
Resolution 131—presented, 183; adopted, 187.

Giroux, Mireille Dufour

Petition, 685; reported, 694; adopted, 702.
Resolution 715—presented, 703; adopted, 703-04.

Gladich, Renato Paolo (otherwise known as Renato Paolo Gladio)

Petition, 149; reported, 166; adopted, 183.
Resolution 166—presented, 185; adopted, 187.

Gladio, Renato Paolo

(See *Gladich, Renato Paolo*)

Godel, Claudette Irene Vautour

Petition, 451; reported, 472; adopted, 479.
Resolution 504—presented, 482; adopted, 489.

Goldsmith, Rose Marie Weissman

Petition, 149; reported, 163; adopted, 183.
Resolution 155—presented, 184; adopted, 187.

Goodale, Charles Herbert

Petition, 317; reported, 329; adopted, 354.
Resolution 295—presented, 355; adopted, 362.

Goodger, Pauline Gascoine

Petition, 654; reported, 665; adopted, 673.
Resolution 681—presented, 674; adopted, 675.

Goralszky, Eva Anderlik

Petition, 685; reported, 692; adopted, 702.
Resolution 708—presented, 703; adopted, 703-04.

Gotshalks, Irene Apinis

Petition, 373; reported, 383; adopted, 410.
Resolution 393—presented, 411; adopted, 420.

Goudreau, Berthe Marie Claire Desroches

Petition, 70; reported, 100; adopted, 125.
Resolution 97—presented, 128; adopted, 135.

Gougeon, Suzanne St. Denis

Petition, 558; reported, 567; adopted, 580-81.
Resolution 588—presented, 582; adopted, 592.

Gourlay, Alma Whittaker

Petition, 70; reported, 99; adopted, 125.
Resolution 93—presented, 128; adopted, 135.

Gouskos, Kiriaki Plarinou

Petition, 451; reported, 475; adopted, 479.
Resolution 512—presented, 482; adopted, 489.

Goux, Robert Paul

Petition, 259; reported, 271; adopted, 284.
Resolution 254—presented, 286; adopted, 300.

Graham, Doris Josephine Webber

Petition, 316; reported, 322; adopted, 354.
Resolution 272—presented, 354; adopted, 361.

Granger, Marie Grace Jacqueline Bolduc

Petition, 66; reported, 77; adopted, 125.
Resolution 17—presented, 125; adopted, 132.

Gravel, Juliette Borduas

Petition, 68; reported, 88; adopted, 125.
Resolution 54—presented, 126; adopted, 134.

Gray, Phyllis Fredericks (Frederick)

Petition, 685; reported, 693; adopted, 702.
Resolution 713—presented, 703; adopted, 703-04.

Green, William Frank

Petition, 67; reported, 85; adopted, 125.
Resolution 43—presented, 126; adopted, 133.

Grenier, Donat Ludger

Petition, 66; reported, 76; adopted, 125.
Resolution 14—presented, 125; adopted, 132.

Grimard, Blandine Jeannine Cyr

Petition, 147; reported, 156; adopted, 183.
Resolution 129—presented, 183; adopted, 187.

Groner, Miklos Nicolao

Petition, 557; reported, 561; adopted, 580-81.
Resolution 568—presented, 581; adopted, 591.

Guilbault, Marie Rhea Isabelle Brouillette

Petition, 66; reported, 77; adopted, 125.
Resolution 16—presented, 125; adopted, 132.

Gurinskas, Diane Kay Douglas

Petition, 709; reported, 712; adopted, 718.
Resolution 732—presented, 718; adopted, 724.

H**Hachey, Joyce Reardon**

Petition, 373; reported, 386; adopted, 410.
Resolution 403—presented, 412; adopted, 420.

Hale, Clifford Henry

Petition, 150; reported, 170; adopted, 183.
Resolution 179—presented, 185; adopted, 187.

Hall, Joyce Patricia Johnson

Petition, 149; reported, 166; adopted, 183.
Resolution 164—presented, 185; adopted, 187.

Halperson, Helene Lavigne

Petition, 684; reported, 690; adopted, 702.
Resolution 701—presented, 703; adopted, 703-04.

Hamblin, Linda Vira Jorgensen

Petition, 148; reported, 158; adopted, 183.
Resolution 139—presented, 184; adopted, 187.

Hammond, Frederick

Petition, 709; reported, 715; adopted, 718.
Resolution 742—presented, 719; adopted, 725.

Hanel, Ethel Bartel

Petition, 449; reported, 462; adopted, 479.
Resolution 467—presented, 480; adopted, 488.

Hanna, Joan Mimi Skinner

Petition, 373; reported, 384; adopted, 410.
Resolution 395—presented, 411; adopted, 420.

Harding, Howard Charles

Petition, 494; reported, 498; adopted, 512.
Resolution 521—presented, 513; adopted, 525.

Harris, Dora Alice Wilson

Petition, 450; reported, 472; adopted, 479.
Resolution 501—presented, 482; adopted, 489.

Harris, Patricia Valerie Devenish King

Petition, 68; reported, 88; adopted, 125.
Resolution 56—presented, 127; adopted, 134.

Harrison, Corinne Ruby Richter

Petition, 150; reported, 172; adopted, 183.
Resolution 185—presented, 185; adopted, 187.

Harrison, Patricia Dawn Workman

Petition, 451; reported, 474; adopted, 479.
Resolution 510—presented, 482; adopted, 489.

Harvey, Marcel Henri Victor

Petition, 684; reported, 686; adopted, 702.
Resolution 688—presented, 702; adopted, 703-04.

Hastie, Frances Anne Montgomery

Petition, 149; reported, 166; adopted, 183.
Resolution 165—presented, 185; adopted, 187.

Hayes, Audna Frances Nicholas

Petition, 654; reported, 663; adopted, 673.
Resolution 675—presented, 674; adopted, 675.

Hayes, Joan Weilding

Petition, 260; reported, 274; adopted, 284.
Resolution 265—presented, 286; adopted, 301.

Hazen, Ina Ruth Rubin

Petition, 685; reported, 692; adopted, 702.
Resolution 709—presented, 703; adopted, 703-04.

Henry, Camille

Petition, 709; reported, 711; adopted, 718.
Resolution 729—presented, 718; adopted, 724.

- Herbart, Micheline Allaire**
Petition, 559; reported, 572; adopted, 580-81.
Resolution 604—presented, 582; adopted, 592.
- Heselton, Dorothy June Tibert**
Petition, 321; reported, 348; adopted, 354.
Resolution 361—presented, 357; adopted, 364.
- Heurtaux, Andre Jacques Paul**
Petition, 148; reported, 157; adopted, 183.
Resolution 134—presented, 184; adopted, 187.
- Heusdens, Francoise Breault**
Petition, 709; reported, 711; adopted, 718.
Resolution 728—presented, 718; adopted, 724.
- Hiller, Audrey Madge Grimsdale**
Petition, 620; reported, 625; adopted, 637.
Resolution 619—presented, 638; adopted, 644.
- Hilton, Constance Helen Salhany**
Petition, 319; reported, 336; adopted, 354.
Resolution 321—presented, 356; adopted, 363.
- Hilton, Mary Ferenchik**
Petition, 319; reported, 337; adopted, 354.
Resolution 325—presented, 356; adopted, 363.
- Hinton, Marie Delphine Francine LeSage**
Petition, 66; reported, 78; adopted, 125.
Resolution 20—presented, 125; adopted, 133.
- Hinves, Louise Antoinette Boucher**
Petition, 448; reported, 460; adopted, 479.
Resolution 461—presented, 480; adopted, 487.
- Hofman, Ruth Eileen Cake German**
Petition, 447; reported, 454; adopted, 479.
Resolution 440—presented, 480; adopted, 487.
- Holden, Gordon Thomas**
Petition, 449; reported, 465; adopted, 479.
Resolution 479—presented, 481; adopted, 488.
- Holland, Marie Martha Laura Reumont**
Petition, 152; reported, 179; adopted, 183.
Resolution 210—presented, 186; adopted, 187.
- Hollander, Alice Maria Heyno Dunkers**
Petition, 152; reported, 179; adopted, 183.
Resolution 211—presented, 186; adopted, 187.

Hooper, Hazel Theresa (Therisa) North

Petition, 495; reported, 504; adopted, 512.
Resolution 542—presented, 513; adopted, 526.

Hopps, Gary Clinton

Petition, 149; reported, 165; adopted, 183.
Resolution 162—presented, 185; adopted, 187.

Hose, Werner Walter

Petition, 66; reported, 78; adopted, 125.
Resolution 19—presented, 125; adopted, 133.

Hotton, Dorothy Hilda MacWhirter

Petition, 684; reported, 690; adopted, 702.
Resolution 700—presented, 703; adopted, 703-04.

Houle, Louise Dufort

Petition, 372; reported, 379; adopted, 410.
Resolution 378—presented, 411; adopted, 420.

Howard, Gordon Frank

Petition, 319; reported, 336; adopted, 354.
Resolution 320—presented, 356; adopted, 363.

Howell, Patricia Ann O'Brien

Petition, 685; reported, 695; adopted, 702.
Resolution 717—presented, 703; adopted, 703-04.

Huggins, Thelma Williams

Petition, 147; reported, 154; adopted, 183.
Resolution 123—presented, 183; adopted, 187.

Hughes, Irmgard Hettasch Roth

Petition, 316; reported, 325; adopted, 354.
Resolution 281—presented, 355; adopted, 361.

Hulsch, Ernst Walter

Petition, 619; reported, 623; adopted, 637.
Resolution 613—presented, 638; adopted, 644.

Hunt, Anne Elizabeth MacDonald

Petition, 653; reported, 656; adopted, 673.
Resolution 649—presented, 673; adopted, 675.

I

Iannuzzi, Denise Lalonde

(See Iannuzzi, Denise Lalonde)

Iannuzzi, Denise Lalonde (otherwise known as Denise Lalonde Iannuzzi)

Petition, 152; reported, 181; adopted, 183.
Resolution 218—presented, 186; adopted, 187.

Immer, Karl Beat

Petition, 258; reported, 263; adopted, 284.
Resolution 228—presented, 285; adopted, 300.

J

Jack, Raymond Albert Thomas

Petition, 373; reported, 388; adopted, 410.
Resolution 408—presented, 412; adopted, 421.

Jackson, Sandra Margaret Baly

Petition, 258; reported, 266; adopted, 284.
Resolution 238—presented, 285; adopted, 300.

Jacobs, Lila Goldberg

Petition, 685; reported, 695; adopted, 702.
Resolution 719—presented, 703; adopted, 703-04.

James, Glenda Joanne Bagnato

Petition, 72; reported, 107; adopted, 125.
Resolution 120—presented, 129; adopted, 136.

Jamieson, Helen Armstrong

Petition, 374; reported, 390; adopted, 410.
Resolution 417—presented, 412; adopted, 421.

Jepson, John Arthur

Petition, 684; reported, 689; adopted, 702.
Resolution 699—presented, 703; adopted, 703-04.

Jobin, Jacques

Petition, 151; reported, 172; adopted, 183.
Resolution 187—presented, 185; adopted, 187.

Johnson, Bonnie Gale Allan

Petition, 371; reported, 377; adopted, 410.
Resolution 371—presented, 411; adopted, 419.

Johnson, Evelyn Ellen Fleming

Petition, 494; reported, 498; adopted, 512.
Resolution 524—presented, 513; adopted, 525.

Johnson, Helen Irma Patscheider

Petition, 495; reported, 506; adopted, 512.
Resolution 550—presented, 514; adopted, 526.

Johnson, John Charles

Petition, 449; reported, 463; adopted, 479.
Resolution 470—presented, 481; adopted, 488.

Jolicoeur, Marie Paule Louise Nicole Hamelin

Petition, 450; reported, 470; adopted, 479.
Resolution 495—presented, 481; adopted, 488.

Jones, Trevor

Petition, 318; reported, 334; adopted, 354.
Resolution 312—presented, 356; adopted, 362.

Joslin, Jane Elizabeth Almond

Petition, 493; reported, 496; adopted, 512.
Resolution 517—presented, 513; adopted, 525.

Jost, Marguerite Morrill Gilbert

Petition, 620; reported, 627; adopted, 637.
Resolution 624—presented, 638; adopted, 644.

Julien, Jean Noel

Petition, 709; reported, 714; adopted, 718.
Resolution 740—presented, 719; adopted, 725.

K**Kaczkowski, Rita Barry**

Petition, 494; reported, 501; adopted, 512.
Resolution 534—presented, 513; adopted, 526.

Kamin, Regina Landau Brauner

Petition, 619; reported, 624; adopted, 637.
Resolution 614—presented, 638; adopted, 644.

Kane, Doris Beverly Bronfman

Petition, 373; reported, 387; adopted, 410.
Resolution 406—presented, 412; adopted, 420.

Karnofsky, Irving

Petition, 709; reported, 712; adopted, 718.
Resolution 733—presented, 718; adopted, 725.

Karsay, Veronika Sattler

Petition, 318; reported, 335; adopted, 354.
Resolution 317—presented, 356; adopted, 362.

Kastner, Ruth Gail Barbara Savard

Petition, 259; reported, 269; adopted, 284.
Resolution 247—presented, 285; adopted, 300.

Kazmerchuk, Norma Catherine Brown

Petition, 449; reported, 462; adopted, 479.
Resolution 469—presented, 481; adopted, 488.

Kearley, Albert Walter

Petition, 316; reported, 325; adopted, 354.
Resolution 283—presented, 355; adopted, 361.

Keefe, David William

Petition, 150; reported, 170; adopted, 183.
Resolution 181—presented, 185; adopted, 187.

Kennedy, Robert Bruce Anthony

Petition, 451; reported, 473; adopted, 479.
Resolution 506—presented, 482; adopted, 489.

Kilganon, Gisele Fontaine

Petition, 71; reported, 103; adopted, 125.
Resolution 106—presented, 128; adopted, 135.

Kitaeff, Frances Greenspon

Petition, 557; reported, 560; adopted, 580-81.
Resolution 562—presented, 581; adopted, 591.

Kivenko, Nancy Myrna Kape

Petition, 494; reported, 501; adopted, 512.
Resolution 532—presented, 513; adopted, 525.

Klink, Mary Lise Shirley Brady

Petition, 70; reported, 98; adopted, 125.
Resolution 88—presented, 128; adopted, 135.

Kompasz, Irene Tilly

Petition, 557; reported, 563; adopted, 580-81.
Resolution 575—presented, 581; adopted, 591.

Konig, Marie Agnes Oppenheim

Petition, 152; reported, 181; adopted, 183.
Resolution 219—presented, 186; adopted, 187.

Kopatsch, Rudolph

Petition, 558; reported, 566; adopted, 580-81.
Resolution 585—presented, 582; adopted, 592.

Kostolabros, Panagiota (Pat) Maharas (otherwise known as Panagiota (Pat) Maharas Kostolakos)

Petition, 71; reported, 102; adopted, 125.
Resolution 104—presented, 128; adopted, 135.

Kostolakos, Panagiota (Pat) Maharas

(See Kostolabros, Panagiota (Pat) Maharas).

Kotzmann, Anita Anna Szigeti

Petition, 316; reported, 321; adopted, 354.
Resolution 269—presented, 354; adopted, 361.

Kravitz, Jennie Slotzberg

Petition, 449; reported, 463; adopted, 479.
Resolution 471—presented, 481; adopted, 488.

Kreft, Kazimierz

Petition, 495; reported, 505; adopted, 512.
Resolution 548—presented, 514; adopted, 526.

Kuhnreich, Eleanor Belkin

Petition, 150; reported, 171; adopted, 183.
Resolution 184—presented, 185; adopted, 187.

Kuzyshyn, Eugenia Samotis

Petition, 373; reported, 389; adopted, 410.
Resolution 411—presented, 412; adopted, 421.

Kwas, Maria Dolischna

Petition, 68; reported, 89; adopted, 125.
Resolution 57—presented, 127; adopted, 134.

L**Labrecque, Marie Juliette Eva Madeleine Charron**

Petition, 71; reported, 106; adopted, 125.
Resolution 117—presented, 129; adopted, 136.

Lachapelle, Christina Law Patterson Scott Ramsay

Petition, 152; reported, 177; adopted, 183.
Resolution 204—presented, 186; adopted, 187.

Lachapelle, Louis

Petition, 152; reported, 180; adopted, 183.
Resolution 214—presented, 186; adopted, 187.

Lacombe, Jean Guy Arthur

Petition, 68; reported, 89; adopted, 125.
Resolution 58—presented, 127; adopted, 134.

Ladouceur, Carolyn Armande Dearden LeBeuf

Petition, 448; reported, 459; adopted, 479.
Resolution 456—presented, 480; adopted, 487.

Laferrriere, Louis Philippe Olivier

Petition, 620; reported, 627; adopted, 637.
Resolution 627—presented, 638; adopted, 644.

Lafleur, Leontine Tourigny

Petition, 450; reported, 469; adopted, 479.
Resolution 492—presented, 481; adopted, 488.

Lafontaine, Cecile Lecault

Petition, 320; reported, 341; adopted, 354.
Resolution 339—presented, 357; adopted, 363.

Lafrance, Guy

Petition, 558; reported, 568; adopted, 580-81.
Resolution 591—presented, 582; adopted, 592.

Lagarde, Joseph Aime Raymond

Petition, 152; reported, 180; adopted, 183.
Resolution 213—presented, 186; adopted, 187.

Lalande, Gerard

Petition, 148; reported, 158; adopted, 183.
Resolution 138—presented, 184; adopted, 187.

Lalonde, Lilianne Touchette

Petition, 318; reported, 331; adopted, 354.
Resolution 301—presented, 355; adopted, 362.

Lalonde, Marie Lise Paquette

Petition, 153; reported, 182; adopted, 183.
Resolution 221—presented, 186; adopted, 187.

Lamarche, Marie Camille Andree Lise Elie

Petition, 371; reported, 376; adopted, 410.
Resolution 366—presented, 411; adopted, 419.

Lands, Susan Ann Barnett

(See Lax, Susan Ann Barnett)

Lane, Gabrielle Helen Anita Lefebvre

Petition, 259; reported, 269; adopted, 284.
Resolution 248—presented, 285; adopted, 300.

Lantos, Odon

Petition, 496; reported, 508; adopted, 512.
Resolution 559—presented, 514; adopted, 526.

Laplante, Gay Gabrielle Marie Annabella Delporte

Petition, 374; reported, 393; adopted, 410.
Resolution 425—presented, 412; adopted, 421.

Laplante, Micheline Page

Petition, 619; reported, 622; adopted, 637.
Resolution 608—presented, 637; adopted, 644.

Lapointe, Jean Jacques

Petition, 66; reported, 79; adopted, 125.
Resolution 23—presented, 125; adopted, 133.

Lariviere, Peter Arthur

Petition, 148; reported, 159; adopted, 183.
Resolution 141—presented, 184; adopted, 187.

Laroche, Pierrette Delorme

Petition, 66; reported, 78; adopted, 125.
Resolution 22—presented, 125; adopted, 133.

Latulippe, Denise Joly

Petition, 450; reported, 471; adopted, 479.
Resolution 498—presented, 482; adopted, 489.

Lavallee, Joseph Elie Leo

Petition, 151; reported, 174; adopted, 183.
Resolution 194—presented, 186; adopted, 187.

Lavallee, Micheline Seguin

Petition, 66; reported, 78; adopted, 125.
Resolution 21—presented, 125; adopted, 133.

Lavoie, Marie Irene Thibodeau

Petition, 66; reported, 79; adopted, 125.
Resolution 25—presented, 126; adopted, 133.

Lax, Susan Ann Barnett (otherwise known as Susan Ann Barnett Lands)

Petition, 319; reported, 337; adopted, 354.
Resolution 323—presented, 356; adopted, 363.

Lazzari, Umberto (Alberto)

Petition, 66; reported, 79; adopted, 125.
Resolution 24—presented, 126; adopted, 133.

Learning, Edwin James

Petition, 151; reported, 173; adopted, 183.
Resolution 189—presented, 185; adopted, 187.

Lebensold, Judith Emily Coull

Petition, 374; reported, 392; adopted, 410.
Resolution 424—presented, 412; adopted, 421.

LeBlanc, Carl Joseph

Petition, 557; reported, 560; adopted, 580-81.
Resolution 564—presented, 581; adopted, 591.

Leclair, Beverly (Beverley) Richardson

Petition, 493; reported, 496; adopted, 512.
Resolution 515—presented, 512; adopted, 525.

Leduc, Marie Annette Ghislaine Morency

Petition, 259; reported, 270; adopted, 284.
Resolution 250—presented, 285; adopted, 300.

Leduc, Marie Magella Rejeanne Laplante

Petition, 374; reported, 391; adopted, 410.
Resolution 421—presented, 412; adopted, 421.

Lefebvre, Jean

Petition, 67; reported, 85; adopted, 125.
Resolution 45—presented, 126; adopted, 133.

Lefebvre, Micheline Charette

Petition, 149; reported, 163; adopted, 183.
Resolution 156—presented, 184; adopted, 187.

Legault, Marie Anita Lafetiere

Petition, 317; reported, 326; adopted, 354.
Resolution 286—presented, 355; adopted, 362.

Legault dit Deslauriers, Joseph Antoine Adrien

Petition, 151; reported, 177; adopted, 183.
Resolution 203—presented, 186; adopted, 187.

Lehousse, Henri Georges Hubert Ghislain

Petition, 70; reported, 97; adopted, 125.
Resolution 84—presented, 127; adopted, 135.

Lemay, Maureen Stella McMenamin

Petition, 654; reported, 661; adopted, 673.
Resolution 668—presented, 674; adopted, 675.

Leon, Joseph Alfred Patrice Marcel

Petition, 449; reported, 464; adopted, 479.
Resolution 474—presented, 481; adopted, 488.

LeRoux, Percy Robert

Petition, 557; reported, 561; adopted, 580-81.
Resolution 567—presented, 581; adopted, 591.

L'Esperance, Jean Lawrence Mills

Petition, 152; reported, 178; adopted, 183.
Resolution 208—presented, 186; adopted, 187.

Levasseur, Patricia Bazinet

Petition, 318; reported, 333; adopted, 354.
Resolution 310—presented, 356; adopted, 362.

Levert, Leona Spencer

Petition, 654; reported, 665; adopted, 673.
Resolution 680—presented, 674; adopted, 675.

Linder, Bessie Mletchkovitch

Petition, 558; reported, 566; adopted, 580-81.
Resolution 583—presented, 582; adopted, 592.

Lindsay, Dolores Ann Saint-Louis

Petition, 447; reported, 454; adopted, 479.
Resolution 441—presented, 480; adopted, 487.

Lombart, Rosette Gabrielle Edmee Mommaerts

Petition, 260; reported, 273; adopted, 284.
Resolution 261—presented, 286; adopted, 301.

Longtin, Jeanne Cliche

Petition, 494; reported, 502; adopted, 512.
Resolution 536—presented, 513; adopted, 526.

Lorrain, Guy

Petition, 374; reported, 389; adopted, 410.
Resolution 412—presented, 412; adopted, 421.

Lowndes, Peter Bostwick

Petition, 70; reported, 96; adopted, 125.
Resolution 83—presented, 127; adopted, 135.

M**Maassen, Hans**

Petition, 621; reported, 630; adopted, 637.
Resolution 637—presented, 638; adopted, 645.

Maccarone, Alfred

Petition, 448; reported, 458; adopted, 479.
Resolution 452—presented, 480; adopted, 487.

MacDonald, Florence Victoria Yates

Petition, 654; reported, 662; adopted, 673.
Resolution 671—presented, 674; adopted, 675.

MacDonald, Lise Dufort

Petition, 558; reported, 570; adopted, 580-81.
Resolution 597—presented, 582; adopted, 592.

MacGregor, Laura Woollett Sclater

Petition, 151; reported, 176; adopted, 183.
Resolution 200—presented, 186; adopted, 187.

Mack, Nicholas Sutton Bradshaw

Petition, 372; reported, 381; adopted, 410.
Resolution 383—presented, 411; adopted, 420.

Madanyan, Arpi Dayyan

Petition, 449; reported, 462; adopted, 479.
Resolution 468—presented, 481; adopted, 488.

Mainville, Joseph Fernand Jean Paul

Petition, 374; reported, 394; adopted, 410.
Resolution 429—presented, 413; adopted, 421.

Maitland, Agnes Fraser Beard

Petition, 447; reported, 455; adopted, 479.
Resolution 444—presented, 480; adopted, 487.

Major, Marie Gilberte Therese Martin

Petition, 620; reported, 629; adopted, 637.
Resolution 633—presented, 638; adopted, 645.

Mallal, Rita Amor Bell

Petition, 150; reported, 167; adopted, 183.
Resolution 168—presented, 185; adopted, 187.

Malone, Joseph Georges

Petition, 148; reported, 160; adopted, 183.
Resolution 146—presented, 184; adopted, 187.

Malva, William Robert Della

(See Della Malva, William Robert)

Mantovani, Micheline Lucie Chiamba

Petition, 653; reported, 655; adopted, 673.
Resolution 647—presented, 673; adopted, 675.

Marcus, Frida Litman

Petition, 449; reported, 466; adopted, 479.
Resolution 483—presented, 481; adopted, 488.

Marcus, Mildred Goodman

Petition, 655; reported, 666; adopted, 673.
Resolution, 683—presented, 674; adopted, 675.

Markus, Edmund Wilbur

Petition, 258; reported, 266; adopted, 284.
Resolution 236—presented, 285; adopted, 300.

Marquis, Joseph Leo

Petition, 451; reported, 474; adopted, 479.
Resolution 508—presented, 482; adopted, 489.

Martel, Eileen Elizabeth Orr

Petition, 685; reported, 693; adopted, 702.
Resolution 710—presented, 703; adopted, 703-04.

Martel, Gisele Marie Yolande Massicotte

Petition, 654; reported, 660; adopted, 673.
Resolution 665—presented, 674; adopted, 675.

Martin, Edouard

Petition, 316; reported, 322; adopted, 354.
Resolution 270—presented, 354; adopted, 361.

Martin, Eveline Turcotte

Petition, 318; reported, 333; adopted, 354.
Resolution 309—presented, 356; adopted, 362.

Martineau, Joseph Armand Gabriel Rene

Petition, 558; reported, 568; adopted, 580-81.
Resolution 590—presented, 582; adopted, 592.

Masse, Louis Philippe Robert

Petition, 496; reported, 508; adopted, 512.
Resolution 556—presented, 514; adopted, 526.

Massimo, Raymonde Belzile Di

(See Di Massimo, Raymonde Belzile)

Masson, Bernard

Petition, 619; reported, 625; adopted, 637.
Resolution 617—presented, 638; adopted, 644.

Matte, Robert

Petition, 654; reported, 664; adopted, 673.
Resolution 677—presented, 674; adopted, 675.

Maxwell, William Harold

Petition, 152; reported, 178; adopted, 183.
Resolution 209—presented, 186; adopted, 187.

Mayer, Greta Weber

Petition, 66; reported, 80; adopted, 125.
Resolution 26—presented, 126; adopted, 133.

Maynard, Marc

Petition, 318; reported, 333; adopted, 354.
Resolution 308—presented, 356; adopted, 362.

McAinsh, Pauline Ellen Potter

Petition, 149; reported, 162; adopted, 183.
Resolution 152—presented, 184; adopted, 187.

McAlister, John Paul

Petition, 71; reported, 103; adopted, 125.
Resolution 107—presented, 128; adopted, 135.

McAllister, Douglas Archibald

Petition, 151; reported, 176; adopted, 183.
Resolution 201—presented, 186; adopted, 187.

McArthur, Lorna June McEwen

Petition, 448; reported, 460; adopted, 479.
Resolution 459—presented, 480; adopted, 487.

McCay, Yolanda Marie Corinne Marotta

Petition, 68; reported, 89; adopted, 125.
Resolution 59—presented, 127; adopted, 134.

McCormack, D'Yonne Rousseau

Petition, 317; reported, 328; adopted, 354.
Resolution 293—presented, 355; adopted, 362.

McCrimmon, Eva Margaret Logan

Petition, 374; reported, 390; adopted, 410.
Resolution 416—presented, 412; adopted, 421.

McCutcheon, Marilyn Isabel McNeill

Petition, 319; reported, 341; adopted, 354.
Resolution 337—presented, 357; adopted, 363.

McKay, Anne Charles Lewis

Petition, 67; reported, 86; adopted, 125.
Resolution 46—presented, 126; adopted, 133.

McKellar, Mary Jane Ellen Mackie

Petition, 374; reported, 389; adopted, 410.
Resolution 414—presented, 412; adopted, 421.

McManaman, Lucy Mary Cahill

Petition, 152; reported, 178; adopted, 183.
Resolution 207—presented, 186; adopted, 187.

Melanson, Doris Yvonne Bourget

Petition, 374; reported, 393; adopted, 410.
Resolution 427—presented, 412; adopted, 421.

Melissinos, Simone Descoteaux

Petition, 70; reported, 98; adopted, 125.
Resolution 87—presented, 128; adopted, 135.

Messier, Marie Paule Patricia Marotte

Petition, 259; reported, 271; adopted, 284.
Resolution 255—presented, 286; adopted, 301.

Meyer, Norma Lea Lipsett

Petition, 495; reported, 507; adopted, 512.
Resolution 555—presented, 514; adopted, 526.

Michaud, Jean Guy

Petition, 70; reported, 100; adopted, 125.
Resolution 94—presented, 128; adopted, 135.

Michaud, Robert Philippe

Petition, 320; reported, 342; adopted, 354.
Resolution 341—presented, 357; adopted, 363.

Michel, Marie Angelique Horth

Petition, 496; reported, 508; adopted, 512.
Resolution 558—presented, 514; adopted, 526.

Migneault, Therese Simone Lantin

Petition, 66; reported, 80; adopted, 125.
Resolution 27—presented, 126; adopted, 133.

Milea, Gisele Filotto

Petition, 685; reported, 696; adopted, 702.
Resolution 723—presented, 703; adopted, 703-04.

Milette, Denis

Petition, 685; reported, 697; adopted, 702.
Resolution 725—presented, 703; adopted, 703-04.

Millar, Elisabeth Knox

Petition, 68; reported, 86; adopted, 125.
Resolution 47—presented, 126; adopted, 133.

Miller, Clarice Theresa Desroche Colpitts

(See Creighton, Clarice Theresa Desroche Colpitts)

Mireault, Christiane Guerbette

Petition, 559; reported, 571; adopted, 580-81.
Resolution 603—presented, 582; adopted, 592.

Mirkovszky, Agnes Lenke Toth

Petition, 260; reported, 272; adopted, 284.
Resolution 257—presented, 286; adopted, 301.

Mitchell, Helena Remmerswaal

Petition, 149; reported, 163; adopted, 183.
Resolution 154—presented, 184; adopted, 187.

Moeykens, Virginia Mariam Leeming

Petition, 447; reported, 452; adopted, 479.
Resolution 431—presented, 479; adopted, 486.

Moldovan, Stefan

Petition, 373; reported, 387; adopted, 410.
Resolution 407—presented, 412; adopted, 420.

Monette, Marthe Hebert

Petition, 258; reported, 264; adopted, 284.
Resolution 231—presented, 285; adopted, 300.

Montgomery, Edward Wilford

Petition, 448; reported, 461; adopted, 479.
Resolution 465—presented, 480; adopted, 487.

Montpetit, Maria Concetta (Constanza) D'Amato

Petition, 147; reported, 156; adopted, 183.
Resolution 132—presented, 184; adopted, 187.

Morency, Roger

Petition, 258; reported, 263; adopted, 284.
Resolution 226—presented, 285; adopted, 300.

Morin, Marie Suzy Renee Belanger

Petition, 259; reported, 267; adopted, 284.
Resolution 241—presented, 285; adopted, 300.

Morrison, Barbara Jean Meyer

Petition, 493; reported, 497; adopted, 512.
Resolution 518—presented, 513; adopted, 525.

Murray, Eva Von Gencsy (Kromer)

(See Murray, Eva Von Gencsy (Kromer)).

Murray, Eva Von Gencsy (Kromer) (otherwise known as Eva Von Gencsy (Kromer) Murray)

Petition, 147; reported, 157; adopted, 183.
Resolution 133—presented, 184; adopted, 187.

Myatte, Jacqueline Bordeleau

Petition, 372; reported, 380; adopted, 410.
Resolution 382—presented, 411; adopted, 420.

N**Nadon, Aline Langlois**

Petition, 150; reported, 171; adopted, 183.
Resolution 182—presented, 185; adopted, 187.

Nantel, Marilyn June Morris

Petition, 653; reported, 658; adopted, 673.
Resolution 658—presented, 674; adopted, 675.

Narwani, Veda Yvonne Vincent

Petition, 149; reported, 165; adopted, 183.
Resolution 161—presented, 184; adopted, 187.

Nelson, Mary Patricia Almida Lavoie

Petition, 148; reported, 159; adopted, 183.
Resolution 140—presented, 184; adopted, 187.

Northcott, Thomas

Petition, 317; reported, 328; adopted, 354.
Resolution 291—presented, 355; adopted, 362.

Nossof, Isabelle Gabrielle Vialle Manescau

Petition, 710; reported, 716; adopted, 718.
Resolution 746—presented, 719; adopted, 725.

Nurse, Janet Josephine Cools Cox

Petition, 321; reported, 347; adopted, 354.
Resolution 360—presented, 357; adopted, 364.

Nyberg, Ernest William

Petition, 148; reported, 162; adopted, 183.
Resolution 150—presented, 184; adopted, 187.

O

Oakley, Robert Charles

Petition, 70; reported, 97; adopted, 125.
Resolution 85—presented, 127; adopted, 135.

Ogilvie, Robert Forsyth

Petition, 557; reported, 561; adopted, 580-81.
Resolution 566—presented, 581; adopted, 591.

O'Neill, Adrian Gregory

Petition, 68; reported, 86; adopted, 125.
Resolution 48—presented, 126; adopted, 133.

Orefice, Francesco

Petition, 372; reported, 378; adopted, 410.
Resolution 375—presented, 411; adopted, 419.

O'Rourke, Marcel

Petition, 318; reported, 332; adopted, 354.
Resolution 307—presented, 356; adopted, 362.

Ostiguy, Denise Lavigne

Petition, 685; reported, 696; adopted, 702.
Resolution 722—presented, 703; adopted, 703-04.

Ouellette, Henri

Petition, 68; reported, 90; adopted, 125.
Resolution 61—presented, 127; adopted, 134.

Ouimet, Joseph Eugene Yvon

Petition, 374; reported, 391; adopted, 410.
Resolution 420—presented, 412; adopted, 421.

Ovrutsky, Myer

Petition, 68; reported, 90; adopted, 125.
Resolution 60—presented, 127; adopted, 134.

P

Paddock, Sylvia Judith Earle

Petition, 67; reported, 80; adopted, 125.
Resolution 28—presented, 126; adopted, 133.

Page, Diane Charlotte Begin

Petition, 67; reported, 80; adopted, 125.
Resolution 29—presented, 126; adopted, 133.

Pageau, Marie Anna Cecile Raymonde Brunet

Petition, 451; reported, 474; adopted, 479.
Resolution 511—presented, 482; adopted, 489.

Paglia, Marie Marguerite Francine Desbiens

Petition, 557; reported, 564; adopted, 580-81.
Resolution 576—presented, 581; adopted, 591.

Panagiotopoulos, Marianthi George Deskes

Petition, 371; reported, 375; adopted, 410.
Resolution 364—presented, 410; adopted, 419.

Paola, Antonio Di

(See Di Paola, Antonio)

Paradis, Lauretta Martineau

Petition, 68; reported, 90; adopted, 125.
Resolution 62—presented, 127; adopted, 134.

Pare, Paul

Petition, 558; reported, 565; adopted, 580-81.
Resolution 581—presented, 581; adopted, 592.

Paskevicius, Antonas

Petition, 319; reported, 339; adopted, 354.
Resolution 329—presented, 356; adopted, 363.

Pattison, Beryl Georgina Josephine Hawthorne

Petition, 258; reported, 262; adopted, 284.
Resolution 224—presented, 285; adopted, 300.

Paul, Roger George

Petition, 449; reported, 466; adopted, 479.
Resolution 482—presented, 481; adopted, 488.

Paulett, Marlene Ellen Marlin

Petition, 654; reported, 662; adopted, 673.
Resolution 669—presented, 674; adopted, 675.

Peck, William Arnold

Petition, 374; reported, 393; adopted, 410.
Resolution 426—presented, 412; adopted, 421.

Pekari, Eva Szabo

Petition, 494; reported, 501; adopted, 512.
Resolution 533—presented, 513; adopted, 526.

Pelletier, Joan Hazel Beverly McKinnon

Petition, 150; reported, 168; adopted, 183.
Resolution 172—presented, 185; adopted, 187.

Pendleton, Georges

Petition, 317; reported, 326; adopted, 354.
Resolution 284—presented, 355; adopted, 361.

Peotti, Robert

Petition, 371; reported, 376; adopted, 410.
Resolution 368—presented, 411; adopted, 419.

Perrella, Ilde Luigia Gherpelli

Petition, 260; reported, 273; adopted, 284.
Resolution 262—presented, 286; adopted, 301.

Perriau, Benoit Pierre

Petition, 317; reported, 330; adopted, 354.
Resolution 300—presented, 355; adopted, 362.

Perron, Brigitte Vaillancourt

Petition, 449; reported, 464; adopted, 479.
Resolution 473—presented, 481; adopted, 488.

Perron, Marie Micheline Noella Dube Du

(See Du Perron, Marie Micheline Noella Dube)

Petriw, Stephen (Stefan)

Petition, 494; reported, 500; adopted, 512.
Resolution 529—presented, 513; adopted, 525.

Petruska, Joseph Antoine

Petition, 260; reported, 272; adopted, 284.
Resolution 258—presented, 286; adopted, 301.

Pharand, Marie Desbiens

Petition, 654; reported, 662; adopted, 673.
Resolution 672—presented, 674; adopted, 675.

Pharand, Robert Alfred

Petition, 373; reported, 384; adopted, 410.
Resolution 396—presented, 411; adopted, 420.

Pichette, Carol Dorothy Mary Kirkpatrick

Petition, 709; reported, 712; adopted, 718.
Resolution 734—presented, 718; adopted, 725.

Pinault, Gabrielle Rochon (otherwise known as Gabrielle Rochon Pineault)

Petition, 258; reported, 266; adopted, 284.
Resolution 239—presented, 285; adopted, 300.

Pineault, Gabrielle Rochon

(See Pinault, Gabrielle Rochon)

Pinsonneault, Vera Barna

Petition, 372; reported, 381; adopted, 410.
Resolution, 385—presented, 411; adopted, 420.

Plouffe, Claude

Petition, 152; reported, 182; adopted, 183.
Resolution 220—presented, 186; adopted, 187.

Plunkett, Margaret Anne O'Brien

Petition, 557; reported, 560; adopted, 580-81.
Resolution 563—presented, 581; adopted, 591.

Poitras, Therese Morin

Petition, 320; reported, 343; adopted, 354.
Resolution 346—presented, 357; adopted, 363.

Pomerantz, Daniel

Petition, 70; reported, 97; adopted, 125.
Resolution 86—presented, 127; adopted, 135.

Ponchner, Herman

Petition, 70; reported, 96; adopted, 125.
Resolution 82—presented, 127; adopted, 135.

Prevost, Yvon Real

Petition, 495; reported, 504; adopted, 512.
Resolution 543—presented, 513; adopted, 526.

Price, Annabelle Norma Jane Godfrey

Petition, 559; reported, 572; adopted, 580-81.
Resolution 605—presented, 582; adopted, 592.

Primeau, Joseph Wilfrid Jean Marie

Petition, 451; reported, 476; adopted, 479.
Resolution 514—presented, 482; adopted, 489.

Provencher, Andree Menard

Petition, 372; reported, 381; adopted, 410.
Resolution 386—presented, 411; adopted, 420.

Provost, Claire Roussin

Petition, 451; reported, 473; adopted, 479.
Resolution 507—presented, 482; adopted, 489.

Provost, Jean Paul

Petition, 559; reported, 571; adopted, 580-81.
Resolution 601—presented, 582; adopted, 592.

Prupas, Rosalie Sandberg

Petition, 67; reported, 81; adopted, 125.
Resolution 30—presented, 126; adopted, 133.

Q**Quesnel, Marcel**

Petition, 620; reported, 626; adopted, 637.
Resolution 623—presented, 638; adopted, 644.

Quinn, June Mary Vanstan

Petition, 317; reported, 326; adopted, 354.
Resolution 285—presented, 355; adopted, 361.

R**Rabel, Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska**

(See Rombel, Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska)

Raddo, Lolita Di Murro Di

(See Di Raddo, Lolita Di Murro)

Ralph, Betty Sloan

(See Raphaelovitch, Betty Sloan)

Ranger, Claudette Chevrier

Petition, 320; reported, 346; adopted, 354.
Resolution 354—presented, 357; adopted, 364.

Rapaport, Kornelia Regina Rybacka

Petition, 316; reported, 324; adopted, 354.
Resolution 278—presented, 355; adopted, 361.

Raphaelovitch, Betty Sloan (otherwise known as Betty Sloan Ralph)

Petition, 620; reported, 628; adopted, 637.
Resolution 629—presented, 638; adopted, 644.

Ravitsky, Samuel

(See Ray, Samuel)

Ray, Samuel (otherwise known as Samuel Ravitsky)

Petition, 318; reported, 333; adopted, 354.
Resolution 311—presented, 356; adopted, 362.

Reid, Harry Duff

Petition, 449; reported, 467; adopted, 479.
Resolution 484—presented, 481; adopted, 488.

Reid, Rita Catherine Phillips

Petition, 451; reported, 475; adopted, 479.
Resolution 513—presented, 482; adopted, 489.

Reimann, Barbara Ann Marks

Petition, 147; reported, 156; adopted, 183.
Resolution 130—presented, 183; adopted, 187.

Reisinger, Mary Patricia Frances Nightingale

Petition, 448; reported, 458; adopted, 479.
Resolution 453—presented, 480; adopted, 487.

Renaud, Joseph Arthur Rene

Petition, 320; reported, 345; adopted, 354.
Resolution 353—presented, 357; adopted, 364.

Renaud, Marie Marguerite Helen Tremblay

Petition, 67; reported, 81; adopted, 125.
Resolution 31—presented, 126; adopted, 133.

Reti, Edith Witt

Petition, 558; reported, 565; adopted, 580-81.
Resolution 579—presented, 581; adopted, 592.

Richardson, Lilian Doreen Stone

Petition, 709; reported, 713; adopted, 718.
Resolution 738—presented, 719; adopted, 725.

Richer, Denis

Petition, 319; reported, 340; adopted, 354.
Resolution 335—presented, 357; adopted, 363.

Rivest, Audry Carrier

Petition, 67; reported, 81; adopted, 125.
Resolution 32—presented, 126; adopted, 133.

Rivest, Joseph Ernest Lucien Andre

Petition, 685; reported, 693; adopted, 702.
Resolution 712—presented, 703; adopted, 703-04.

Rivet, Ghislaine Guevremont

Petition, 709; reported, 710; adopted, 718.
Resolution 727—presented, 718; adopted, 724.

Robert, Francine Morin

Petition, 67; reported, 82; adopted, 125.
Resolution 33—presented, 126; adopted, 133.

Robert, Jeannine Hamel

Petition, 685; reported, 692; adopted, 702.
Resolution 707—presented, 703; adopted, 703-04.

Roberts, Beverley Ann Sherwood

Petition, 448; reported, 460; adopted, 479.
Resolution 460—presented, 480; adopted, 487.

Roberts, John Sydney

Petition, 371; reported, 377; adopted, 410.
Resolution 372—presented, 411; adopted, 419.

Robertson, Eleanor MacDermid

Petition, 372; reported, 380; adopted, 410.
Resolution 381—presented, 411; adopted, 420.

Robertson, Gladys Maria Marshall

Petition, 557; reported, 561; adopted, 580-81.
Resolution 565—presented, 581; adopted, 591.

Robertson, Olive Frances Farmer

Petition, 450; reported, 467; adopted, 479.
Resolution 485—presented, 481; adopted, 488.

Robichaud, Guy

Petition, 450; reported, 470; adopted, 479.
Resolution 494—presented, 481; adopted, 488.

Robidoux, Therese Dusablon

Petition, 621; reported, 630; adopted, 637.
Resolution 636—presented, 638; adopted, 645.

Robitaille, Gaetan

Petition, 451; reported, 473; adopted, 479.
Resolution 505—presented, 482; adopted, 489.

Rock, Lorraine Alice Melba Minshull

Petition, 710; reported, 717; adopted, 718.
Resolution 749—presented, 719; adopted, 725.

Rogers, Marguerite Marie Cecile Villeneuve

Petition, 556; reported, 559; adopted, 580-81.
Resolution 560—presented, 581; adopted, 591.

Rolling, Beverlee Marilyn Knott

Petition, 69; reported, 96; adopted, 125.
Resolution 80—presented, 127; adopted, 135.

Rollins, Douglas Stuart

Petition, 619; reported, 623; adopted, 637.
Resolution 610—presented, 637; adopted, 644.

Rombel, Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska (otherwise known as Sofie (Zofia) Helen (Helena) Pokorska Rabel)

Petition, 653; reported, 656; adopted, 673.
Resolution 650—presented, 673; adopted, 675.

Rose, Patricia Anne Marie Leonora Wisdom

Petition, 557; reported, 563; adopted, 580-81.
Resolution 572—presented, 581; adopted, 591.

Rosenbloom, Carol Oberfeld

Petition, 557; reported, 563; adopted, 580-81.
Resolution 573—presented, 581; adopted, 591.

Rosenthal, Thomas Arnold

Petition, 69; reported, 93; adopted, 125.
Resolution 72—presented, 127; adopted, 134.

Rothbart, Joseph

Petition, 496; reported, 508; adopted, 512.
Resolution 557—presented, 514; adopted, 526.

Roussin, Annette Ferland

Petition, 68; reported, 86; adopted, 125.
Resolution 49—presented, 126; adopted, 134.

Roy, Helena Evelyn Coursol

Petition, 70; reported, 98; adopted, 125.
Resolution 89—presented, 128; adopted, 135.

Roy, Huguette Lefebvre

Petition, 447; reported, 453; adopted, 479.
Resolution 437—presented, 479; adopted, 486.

Roy, Jean Charles (John)

Petition, 558; reported, 569; adopted, 580-81.
Resolution 593—presented, 582; adopted, 592.

Roy, Lise Gaumond

Petition, 447; reported, 456; adopted, 479.
Resolution 447—presented, 480; adopted, 487.

Roy, Maureen Blake

Petition, 494; reported, 499; adopted, 512.
Resolution 527—presented, 513; adopted, 525.

Rudy, Ida Berger Hoffer

Petition, 259; reported, 270; adopted, 284.
Resolution 253—presented, 285; adopted, 300.

Ruel, Maurice

Petition, 708; reported, 710; adopted, 718.
Resolution 726—presented, 718; adopted, 724.

Ruesch, Hilary Joanna Fryer

Petition, 494; reported, 499; adopted, 512.
Resolution 526—presented, 513; adopted, 525.

Ryer, Lorna Pollock

Petition, 258; reported, 263; adopted, 284.
Resolution 227—presented, 285; adopted, 300.

S**St. Amant, Marcelle Tremblay**

Petition, 150; reported, 169; adopted, 183.
Resolution 176—presented, 185; adopted, 187.

St. Jean, Brenda Armstrong

Petition, 258; reported, 264; adopted, 284.
Resolution 232—presented, 285; adopted, 300.

Saint-Laurent, Therese D'Amours

Petition, 71; reported, 104; adopted, 125.
Resolution 109—presented, 128; adopted, 135.

Sansregret, Anna Maria Simard

Petition, 372; reported, 382; adopted, 410.
Resolution 389—presented, 411; adopted, 420.

Sarafian, Seta Horoupian (Horopian)

Petition, 447; reported, 452; adopted, 479.
Resolution 434—presented, 479; adopted, 486.

Sarrazin, Leo Paul

Petition, 653; reported, 655; adopted, 673.
Resolution 648—presented, 673; adopted, 675.

Saucier, Jean Milton Burness

Petition, 317; reported, 329; adopted, 354.
Resolution 296—presented, 355; adopted, 362.

Saunders, Marie Emma Louise LaRocque

Petition, 68; reported, 87; adopted, 125.
Resolution 50—presented, 126; adopted, 134.

Sawyer, Adrienne Plante

Petition, 653; reported, 659; adopted, 673.
Resolution 661—presented, 674; adopted, 675.

Scanlan, Joan Mary Claridge

Petition, 147; reported, 154; adopted, 183.
Resolution 125—presented, 183; adopted, 187.

Scaramella, Andree Audette

Petition, 318; reported, 331; adopted, 354.
Resolution 302—presented, 355; adopted, 362.

Schaffer, Evelyn Finestone

Petition, 68; reported, 90; adopted, 125.
Resolution 63—presented, 127; adopted, 134.

Schaicovitch, Lee Rotman Lubin

Petition, 319; reported, 338; adopted, 354.
Resolution 326—presented, 356; adopted, 363.

Schmidt, Marjorie Carolyn Gliddon

Petition, 374; reported, 391; adopted, 410.
Resolution 418—presented, 412; adopted, 421.

Schwartz, Edythe Diane Myers

Petition, 448; reported, 460; adopted, 479.
Resolution 462—presented, 480; adopted, 487.

Schwartz, Marcelle Blanchette

Petition, 69; reported, 93; adopted, 125.
Resolution 73—presented, 127; adopted, 134.

Schwartz, Marvin Fred

Petition, 318; reported, 335; adopted, 354.
Resolution 315—presented, 356; adopted, 362.

Scopelleti, Antonio

Petition, 684; reported, 688; adopted, 702.
Resolution 693—presented, 702; adopted, 703-04.

Scordas, Charalambia Katsouli

(See Scordopoulos, Charalambia Katsouli)

Scordopoulos, Charalambia Katsouli (otherwise known as Charalambia Katsouli Scordas)

Petition, 450; reported, 472; adopted, 479.
Resolution 503—presented, 482; adopted, 489.

Sealy, Merlene Petronella Pitts

Petition, 150; reported, 170; adopted, 183.
Resolution 178—presented, 185; adopted, 187.

Seghetto, Marie Laurentine Eugenie Andrienne Gerard

Petition, 685; reported, 696; adopted, 702.
Resolution 721—presented, 703; adopted, 703-04.

Seguin, Marcel

Petition, 320; reported, 344; adopted, 354.
Resolution 349—presented, 357; adopted, 363.

Seinet, Jean Jacques

Petition, 148; reported, 158; adopted, 183.
Resolution 137—presented, 184; adopted, 187.

Seltzer, Esther Brenda Yablon

Petition, 620; reported, 629; adopted, 637.
Resolution 631—presented, 638; adopted, 644.

Semeredy, Marguerite Agnes Marie Gillam

Petition, 321; reported, 347; adopted, 354.
Resolution 359—presented, 357; adopted, 364.

Seney, Roland

Petition, 559; reported, 570; adopted, 580-81.
Resolution 599—presented, 582; adopted, 592.

Seres, Irene (Iren) Margit Lazar

Petition, 448; reported, 461; adopted, 479.
Resolution 463—presented, 480; adopted, 487.

Sewell, Margaret Mary Bagley Goodenough Snow

Petition, 494; reported, 500; adopted, 512.
Resolution 531—presented, 513; adopted, 525.

Shanks, Wilfred

Petition, 558; reported, 569; adopted, 580-81.
Resolution 596—presented, 582; adopted, 592.

Sharp, Marie Gertrude Jeannette Haineault (Henault)

Petition, 71; reported, 102; adopted, 125.
Resolution 103—presented, 128; adopted, 135.

Shenker, Hyman Lazarus

Petition, 372; reported, 379; adopted, 410.
Resolution 376—presented, 411; adopted, 420.

Shorr, Amy Ruth Mitchell

Petition, 449; reported, 465; adopted, 479.
Resolution 477—presented, 481; adopted, 488.

Shuchat, Iris Tara Auerback

Petition, 619; reported, 624; adopted, 637.
Resolution 616—presented, 638; adopted, 644.

Silva, Guy da

(See da Silva, Guy)

Simard, Joseph Alfred

Petition, 374; reported, 392; adopted, 410.
Resolution 422—presented, 412; adopted, 421.

Simard, Julien

Petition, 260; reported, 274; adopted, 284.
Resolution 264—presented, 286; adopted, 301.

Simmons, Margarete Hohanne (Hohanna) Kuba

Petition, 655; reported, 666; adopted, 673.
Resolution 685—presented, 675; adopted, 675.

Simpson, Marilyn Barbara Doreen Mary Watt

Petition, 372; reported, 379; adopted, 410.
Resolution 377—presented, 411; adopted, 420.

Slater, Andree Marquis

Petition, 447; reported, 454; adopted, 479.
Resolution 438—presented, 479; adopted, 487.

Sluyter, Neeltje Pijl

Petition, 147; reported, 155; adopted, 183.
Resolution 128—presented, 183; adopted, 187.

Smith, Barbara Mary Booth

Petition, 316; reported, 322; adopted, 354.
Resolution 271—presented, 354; adopted, 361.

Smith, Colleen Mary Kenney

Petition, 557; reported, 562; adopted, 580-81.
Resolution 569—presented, 581; adopted, 591.

Smith, Donald Daniel

Petition, 684; reported, 688; adopted, 702.
Resolution 694—presented, 702; adopted, 703-04.

Smith, James Leo

Petition, 495; reported, 506; adopted, 512.
Resolution 552—presented, 514; adopted, 526.

Smith, Norman George

Petition, 374; reported, 391; adopted, 410.
Resolution 419—presented, 412; adopted, 421.

Smith, Tatiana Boichuk

Petition, 374; reported, 389; adopted, 410.
Resolution 413—presented, 412; adopted, 421.

Sokoloff, Louise Cecilia Fransblow

Petition, 620; reported, 627; adopted, 637.
Resolution 626—presented, 638; adopted, 644.

Solarik, Frank

Petition 67; reported, 82; adopted, 125.
Resolution 34—presented, 126; adopted, 133.

Soly, Monique Filiatrault

Petition, 449; reported, 464; adopted, 479.
Resolution 475—presented, 481; adopted, 488.

Sonne, Marjorie Helena Porteous

Petition, 557; reported, 563; adopted, 580-81.
Resolution 574—presented, 581; adopted, 591.

Soucie, Gary Theodore (Theodor)

Petition, 69; reported, 94; adopted, 125.
Resolution 74—presented, 127; adopted, 134.

Soucy, Roger

Petition, 70; reported, 100; adopted, 125.
Resolution 95—presented, 128; adopted, 135.

Soucy, Thomas

Petition, 371; reported, 375; adopted, 410.
Resolution 365—presented, 411; adopted, 419.

Spear, Jean Daphne Hamshere

Petition, 448; reported, 457; adopted, 479.
Resolution 450—presented, 480; adopted, 487.

Spector, Celia Frost

Petition, 318; reported, 331; adopted, 354.
Resolution 303—presented, 356; adopted, 362.

Spick, Roger Joseph

Petition, 67; reported, 82; adopted, 125.
Resolution 35—presented, 126; adopted, 133.

Spritzer, Gail Louise Lamarche

Petition, 259; reported, 267; adopted, 284.
Resolution 242—presented, 285; adopted, 300.

Stedry, Vlasta Vacikova

Petition, 558; reported, 567; adopted, 580-81.
Resolution 589—presented, 582; adopted, 592.

Stevens, Dale Coates

Petition, 654; reported, 661; adopted, 673.
Resolution 667—presented, 674; adopted, 675.

Stevenson, Diane Joan Lacombe

Petition, 319; reported, 337; adopted, 354.
Resolution 322—presented, 356; adopted, 363.

Stewart, Mildred Marguerite Francis

Petition, 259; reported, 268; adopted, 284.
Resolution 244—presented, 285; adopted, 300.

Stewart, Rita Catherine McMenemy

Petition, 495; reported, 505; adopted, 512.
Resolution 547—presented, 514; adopted, 526.

Stoddart, Patricia Catherine Guerin

Petition, 621; reported, 631; adopted, 637.
Resolution 640—presented, 638; adopted, 645.

Storey, Joan Stephanie Jenkins

Petition, 372; reported, 382; adopted, 410.
Resolution 388—presented, 411; adopted, 420.

Strew, Joyce Southwood Joslin

Petition, 619; reported, 623; adopted, 637.
Resolution 612—presented, 638; adopted, 644.

Stuber, Clifford Keith

Petition, 372; reported, 383; adopted, 410.
Resolution 391—presented, 411; adopted, 420.

Suess, Ann Sheppard

Petition, 320; reported, 344; adopted, 354.
Resolution 347—presented, 357; adopted, 363.

Sunstrum, Pirkko Anja Kaarina Pakarinen

Petition, 450; reported, 469; adopted, 479.
Resolution 493—presented, 481; adopted, 488.

Suzuki, Bogna Halina Andersson

Petition, 152; reported, 177; adopted, 183.
Resolution 205—presented, 186; adopted, 187.

Sykes, John Denys

Petition, 147; reported, 155; adopted, 183.
Resolution 126—presented, 183; adopted, 187.

Sylvestre, Jean Guy

Petition, 150; reported, 171; adopted, 183.
Resolution 183—presented, 185; adopted, 187.

Sylvestre, Marie Marguerite Suzanne Lapierre

Petition, 447; reported, 456; adopted, 479.
Resolution 445—presented, 480; adopted, 487.

Syme, Cuthbert Wilson

Petition, 320; reported, 343; adopted, 354.
Resolution 344—presented, 357; adopted, 363.

Symington, Julia (Julie) Schneider

Petition, 151; reported, 173; adopted, 183.
Resolution 191—presented, 185; adopted, 187.

Symonds, Judith Marilyn Fredericks

Petition, 151; reported, 174; adopted, 183.
Resolution 192—presented, 185; adopted, 187.

Szabo, Andras

Petition, 372; reported, 381; adopted, 410.
Resolution 384—presented, 411; adopted, 420.

T**Tager, Edward Irwin**

Petition, 494; reported, 502; adopted, 512.
Resolution 537—presented, 513; adopted, 526.

Talbot, Jean Guy

Petition, 150; reported, 167; adopted, 183.
Resolution 169—presented, 185; adopted, 187.

Tarlo, Paul Anthony

Petition, 373; reported, 388; adopted, 410.
Resolution 409—presented, 412; adopted, 421.

Tarshis, Edith Emmy Herzl

Petition, 320; reported, 342; adopted, 354.
Resolution 340—presented, 357; adopted, 363.

Terrault, Celine Genois

Petition, 67; reported, 83; adopted, 125.
Resolution 36—presented, 126; adopted, 133.

Theriacult, Liliane Pouliot

(See Therriault, Liliane Pouliot)

Therriault, Liliane Pouliot (otherwise known as Liliane Pouliot Theriacult)

Petition, 494; reported, 499; adopted, 512.
Resolution 525—presented, 513; adopted, 525.

Therrien, Daphne Ann Williams

Petition, 67; reported, 83; adopted, 125.
Resolution 37—presented, 126; adopted, 133.

Therrien, Marcel

Petition, 449; reported, 463; adopted, 479.
Resolution 472—presented, 481; adopted, 488.

Thibaudeau, Michelle (Michele) Fraser

Petition, 495; reported, 506; adopted, 512.
Resolution 549—presented, 514; adopted, 526.

Thibault, Mary Helen Roy (Rye)

Petition, 69; reported, 96; adopted, 125.
Resolution 81—presented, 127; adopted, 135.

Thistle, William Joseph

Petition, 448; reported, 457; adopted, 479.
Resolution 451—presented, 480; adopted, 487.

Thivierge, Jacques

Petition, 148; reported, 160; adopted, 183.
Resolution 144—presented, 184; adopted, 187.

Thivierge, Real

Petition, 258; reported, 265; adopted, 284.
Resolution 234—presented, 285; adopted, 300.

Tinsley, Muriel Maud Morris

Petition, 477; reported, 452; adopted, 479.
Resolution 433—presented, 479; adopted, 486.

Trahan, Marie Lorraine Jacqueline Yollande Gravel

Petition, 447; reported, 453; adopted, 479.
Resolution 435—presented, 479; adopted, 486.

- Trawick, Emma Jean Anthony**
 Petition, 494; reported, 500; adopted, 512.
 Resolution 530—presented, 513; adopted, 525.
- Trudel, Francoise Aubert**
 Petition, 494; reported, 500; adopted, 512.
 Resolution 528; presented, 513; adopted, 525.
- True, Norman Elwood**
 Petition, 371; reported, 377; adopted, 410.
 Resolution 370—presented, 411; adopted, 419.
- Tsadilas, Grace Amy Lallemand**
 Petition, 319; reported, 338; adopted, 354.
 Resolution 327—presented, 356; adopted, 363.
- Turcotte, Claude**
 Petition, 372; reported, 383; adopted, 410.
 Resolution 390—presented, 411; adopted, 420.
- Turcotte, Huguette Boivin**
 Petition, 684; reported, 688; adopted, 702.
 Resolution 695—presented, 702; adopted, 703-04.
- Turgeon, Colette Fauteux**
 Petition, 319; reported, 341; adopted, 354.
 Resolution 336—presented, 357; adopted, 363.
- Turner, Helen Patricia Simpson**
 Petition, 449; reported, 465; adopted, 479.
 Resolution 478—presented, 481; adopted, 488.
- V**
- Van Bommel, Melda Madeleine (Madeline) Hilchey**
 Petition, 494; reported, 497; adopted, 512.
 Resolution 520—presented, 513; adopted, 525.
- Vatsis, Florence Stella Maxwell**
 Petition, 149; reported, 162; adopted, 183.
 Resolution 151—presented, 184; adopted, 187.
- Venecek, Ladislav**
 Petition, 150; reported, 170; adopted, 183.
 Resolution 180—presented, 185; adopted, 187.
- Vidal, Marion Mildred McKnight**
 Petition, 448; reported, 461; adopted, 479.
 Resolution 464—presented, 480; adopted, 487.

Vinitsky, Marilyn Itovitch

Petition, 69; reported, 94; adopted, 125.
Resolution 75—presented, 127; adopted, 134.

W**Wakeling, Katherine Bertha Bloom**

Petition, 151; reported, 172; adopted, 183.
Resolution 188—presented, 185; adopted, 187.

Walchyshyn, Ann Monica Laws

Petition 320; reported, 345; adopted, 354.
Resolution 351—presented, 357; adopted, 364.

Walker, Grace Louise Hough

Petition, 70; reported, 101; adopted, 125.
Resolution 98—presented, 128; adopted, 135.

Walker, Violet Ivy Jane Dice

Petition, 558; reported, 566; adopted, 580-81.
Resolution 584—presented, 582; adopted, 592.

Walwertz, Daniela Kragiel (Kragel)

(See Wolwertz, Daniela Kragiel (Kragel))

Wand, Helene Egesborg

Petition, 68; reported, 91; adopted, 125.
Resolution 65—presented, 127; adopted, 134.

Wasserman, Beverley Faith Steinberg

Petition, 495; reported, 506; adopted, 512.
Resolution 551—presented, 514; adopted, 526.

Waterhouse, Frederick Haigh

Petition, 70; reported, 99; adopted, 125.
Resolution 91—presented, 128; adopted, 135.

Watson, George James

Petition, 684; reported, 690; adopted, 702.
Resolution 702—presented, 703; adopted, 703-04.

Watson, Warren Edward

Petition, 373; reported, 386; adopted, 410.
Resolution 401—presented, 412; adopted, 420.

Waugh, Gail Patricia Sheel

Petition, 147; reported, 154; adopted, 183.
Resolution 124—presented, 183; adopted, 187.

Webb, Vera Joan Livesey

Petition, 68; reported, 91; adopted, 125.
Resolution 64—presented, 127; adopted, 134.

Wechsler, Helene Sue Friedman

Petition, 67; reported, 83; adopted, 125.
Resolution 38—presented, 126; adopted, 133.

Weinstein, Helen Fanny Korman

Petition, 684; reported, 687; adopted, 702.
Resolution 692—presented, 702; adopted, 703-04.

Weiss, Ruth Bunny Finkelstein

Petition, 493; reported, 496; adopted, 512.
Resolution 516—presented, 513; adopted, 525.

Weissenberg, Marie Antoinette Aubut Charron

Petition, 685; reported, 695; adopted, 702.
Resolution 718—presented, 703; adopted, 703-04.

Whalen, Marian Micheline Genevieve Madeleine Devoyault

Petition, 685; reported, 691; adopted, 702.
Resolution 706—presented, 703; adopted, 703-04.

Whitehouse, Kathleen McGovern (MacGovern)

Petition, 318; reported, 335; adopted, 354.
Resolution 316—presented, 356; adopted, 362.

Widders, Beverley Ann Michell

Petition, 70; reported, 98; adopted, 125.
Resolution 90—presented, 128; adopted, 135.

Wiehe, Dawn Ann Bradshaw

Petition, 68; reported, 87; adopted, 125.
Resolution 51—presented, 126; adopted, 134.

Wilburn, Colin Douglas

Petition, 69; reported, 91; adopted, 125.
Resolution 66—presented, 127; adopted, 134.

Wilkins, Shirley Patricia Duyns

Petition, 450; reported, 471; adopted, 479.
Resolution 499—presented, 482; adopted, 489.

Wilkinson, Patrice Verna De Riggs

Petition, 152; reported, 179; adopted, 183.
Resolution 212—presented, 186; adopted, 187.

Williams, Jacqueline Tessler

Petition, 450; reported, 470; adopted, 479.
Resolution 497—presented, 481; adopted, 489.

Williams, Michelle Robitaille

Petition, 316; reported, 323; adopted, 354.
Resolution 273—presented, 355; adopted, 361.

Williamson, Kenneth George

Petition, 685; reported, 694; adopted, 702.
Resolution 714—presented, 703; adopted, 703-04.

Wilson, Marie Mireille Louise Poudrier

Petition, 70; reported, 99; adopted, 125.
Resolution 92—presented, 128; adopted, 135.

Wilson, Marilyn Mae Pickering

Petition, 67; reported, 84; adopted, 125.
Resolution 39—presented, 126; adopted, 133.

Wisch, Ilse Gruhn

Petition, 495; reported, 503; adopted, 512.
Resolution 541—presented, 513; adopted, 526.

Wisniewski, Molly Petigorsky

Petition, 620; reported, 626; adopted, 637.
Resolution 621—presented, 638; adopted, 644.

Wohl, Manuel

Petition, 69; reported, 94; adopted, 125.
Resolution 77—presented, 127; adopted, 134.

Wolwertz, Daniela Kragiel (Kragel) (otherwise known as Daniela Kragiel (Kragel) Walwertz)

Petition 558; reported, 569; adopted, 580-81.
Resolution 595—presented, 582; adopted, 592.

Wood, Sandra Ann Ingram

Petition, 320; reported, 345; adopted, 354.
Resolution 352—presented, 357; adopted, 364.

Woodfine, Dorothy Marilyn Joan Ritchie

Petition, 619; reported, 624; adopted, 637.
Resolution 615—presented, 638; adopted, 644.

Woodford, Mary Maureen Bradley

Petition, 71; reported, 105; adopted, 125.
Resolution 114—presented, 128; adopted, 136.

Woods, Marcella Carmel Corish

Petition, 374; reported, 390; adopted, 410.
Resolution 415—presented, 412; adopted, 421.

Woodward, Margaret Betty Lane

Petition, 69; reported, 94; adopted, 125.
Resolution 76—presented, 127; adopted, 134.

Wray, Marilyn Gean Ellis

Petition, 320; reported, 346; adopted, 354.
Resolution 356—presented, 357; adopted, 364.

Wynne, Marilyn Clerk Merlin

Petition, 316; reported, 325; adopted, 354.
Resolution 280—presented, 355; adopted, 361.

Y**Young, Barbara Ann O'Reilly**

Petition, 557; reported, 562; adopted, 580-81.
Resolution 571—presented, 581; adopted, 591.

Yung, Gisele Cardinal

Petition, 709; reported, 713; adopted, 718.
Resolution 737—presented, 719; adopted, 725.

Z**Zalmanovitch, John Louis**

Petition, 316; reported, 321; adopted, 354.
Resolution 268—presented, 354; adopted, 361.

Zolov, Mona Fergenbaum

Petition, 447; reported, 451; adopted, 479.
Resolution 430—presented, 479; adopted, 486.

Zylberberg, Regina (Regine) Miller

Petition, 152; reported, 180; adopted, 183.
Resolution 215—presented, 186; adopted, 187.

Zylva, Kathleen Elizabeth Gaucher de

(See de Zylva, Kathleen Elizabeth Gaucher)

**PETITIONS FOR ANNULMENT OR DISSOLUTION OF MARRIAGES
DISMISSED OR WITHDRAWN**

B**Beauregard, Hermine Brunet**

Petition, 710; reported, 717; adopted, 718.

Bertrand, Paul

Petition, 375; reported, 394; adopted, 410.

Borrelli, Mario

Petition, 496; reported, 509; adopted, 512.

C**Cavaluce, Brigitte Helene Becker**

Petition, 153; reported, 183; adopted, 183.

Couture, Marcel

Petition, 375; reported, 395; adopted, 410.

F

Ferguson, Florence Hattie James

Petition, 710; reported, 718; adopted, 718.

G

Garland, Arthur

Petition, 260; reported, 275; adopted, 284.

Gervais, Albert

Petition, 72; reported, 108; adopted, 125.

L

Labreche, Raymond

Petition, 451; reported, 475; adopted, 479.

Laporte, Joseph Hector Jean Maurice

Petition, 375; reported, 394; adopted, 410.

Lefebvre, Ghyslaine Duquette

Petition, 69; reported, 95; adopted, 125.

Leger, Arthur

Petition, 375; reported, 394; adopted, 410.

M

Maguire, Brian James

Petition, 153; reported, 182; adopted, 183.

Massicotte, Jean Paul

Petition, 655; reported, 667; adopted, 673.

Miller, Jean Tait Macfarlane

Petition, 375; reported, 396; adopted, 410.

Morin, Joseph Rosaire

Petition, 655; reported, 666; adopted, 673.

N

Nicholson, Susam Alice Davies

Petition, 72; reported, 108; adopted, 125.

O

O'Connor, Hugh

Petition, 375; reported, 396; adopted, 410.

P

Parisotto, Anna Maria Bresolin

Petition, 559; reported, 573; adopted, 580-81.

R

Ragde, Mary Ellen Frances Morris

Petition, 375; reported, 395; adopted, 410.

R

Rainville, Doris Ivy Watson

Petition, 375; reported, 395; adopted, 410.

S

Seghetto, Mario Teresio

Petition, 72; reported, 108; adopted, 125.

Simpkins, William Charles

Petition, 375; reported, 395; adopted, 410.

T

Thivierge, Joseph Georges Robert

Petition, 67; reported, 82; adopted, 125.

Turcotte, Yvon

Petition, 710; reported, 717; adopted, 718.

W

Wallace, Roberta Anne

Petition, 710; reported, 717; adopted, 718.

The Speaker

THE HONOURABLE SYDNEY J. SMITH

The Leader of the Government

*THE HONOURABLE PAUL MARTIN, P.C.

The Leader of the Opposition

THE HONOURABLE JACQUES FLYNN, P.C.

**Appointed April 20, 1968*

THE MINISTRY

According to precedence

At Dissolution, 23rd April, 1968.

THE RIGHT HONOURABLE PIERRE ELLIOTT TRUDEAU . .	Prime Minister and Minister of Justice and Attorney General of Canada
THE HONOURABLE PAUL JOSEPH JAMES MARTIN . .	Minister without Portfolio
THE HONOURABLE PAUL THEODORE HELLYER	Minister of Transport
THE HONOURABLE MITCHELL SHARP	Secretary of State for External Affairs
THE HONOURABLE GEORGE JAMES MCILRAITH	Minister of Public Works
THE HONOURABLE ARTHUR LAING	Minister of Indian Affairs and Northern Development
THE HONOURABLE ALLAN JOSEPH MACEACHEN	Minister of National Health and Welfare
THE HONOURABLE HÉDARD ROBICHAUD	Minister of Fisheries
THE HONOURABLE ROGER TEILLET	Minister of Veterans Affairs
THE HONOURABLE CHARLES MILLS DRURY	Minister of Industry, Minister of Defence Production and Minister of Trade and Commerce
THE HONOURABLE MAURICE SAUVÉ	Minister of Forestry and Rural Development
THE HONOURABLE EDGAR JOHN BENSON	President of the Treasury Board and Minister of Finance and Receiver General
THE HONOURABLE LÉO ALPHONSE JOSEPH CADIEUX .	Minister of National Defence
THE HONOURABLE JEAN-LUC PEPIN	Minister of Energy, Mines and Resources and Minister of Labour
THE HONOURABLE JEAN MARCHAND	Minister of Manpower and Immigration and Secretary of State of Canada
THE HONOURABLE JOHN JAMES GREENE	Minister of Agriculture
THE HONOURABLE JOSEPH JULIEN JEAN-PIERRE CÔTÉ	Postmaster General
THE HONOURABLE JOHN NAPIER TURNER	Minister of Consumer and Corporate Affairs and Solicitor General
THE HONOURABLE JEAN CHRÉTIEN	Minister of National Revenue
THE HONOURABLE CHARLES RONALD MCKAY GRANGER	Minister without Portfolio
THE HONOURABLE BRYCE STUART MACKASEY	Minister without Portfolio
THE HONOURABLE DONALD STOVEL MACDONALD	Minister without Portfolio
THE HONOURABLE JOHN CARR MUNRO	Minister without Portfolio
THE HONOURABLE GÉRARD PELLETIER	Minister without Portfolio

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet	R. G. ROBERTSON
Acting Clerk of the Privy Council and Acting Secretary to the Cabinet	O. G. STONER
Assistant Clerk of the Privy Council	J. L. CROSS

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

At Dissolution, 23rd April, 1968.

THE HONOURABLE SYDNEY J. SMITH, SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
WALTER MORLEY ASELTINE, P.C.	Rosetown	Rosetown, Sask.
JOHN WALLACE DE B. FARRIS	Vancouver South	Vancouver, B.C.
ARTHUR LUCIEN BEAUBIEN	Provencher	St. Jean Baptiste, Man.
SALTER ADRIAN HAYDEN	Toronto	Toronto, Ont.
NORMAN MCLEOD PATERSON	Thunder Bay	Fort William, Ont.
LEON MERCIER GOUIN	De Salaberry	Montreal, Que.
CYRILLE VAILLANCOURT	Kennebec	Levis, Que.
JOHN JAMES KINLEY	Queens-Lunenburg	Lunenburg, N.S.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
GEORGE PERCIVAL BURCHILL	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
JEAN-MARIE DESSUREAULT	Stadacona	Quebec, Que.
GORDON B. ISNOR	Halifax-Dartmouth	Halifax, N.S.
MICHAEL G. BASHA	West Coast	Curling, Nfld.
MURIEL McQUEEN FERGUSON	Fredericton	Fredericton, N.B.
SARTO FOURNIER	De Lanaudiere	Montreal, Que.
JOHN J. CONNOLLY, P.C.	Ottawa West	Ottawa, Ont.
DONALD CAMERON	Banff	Edmonton, Alta.
DAVID A. CROLL	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
THOMAS D'ARCY LEONARD	Toronto-Rosedale	Toronto, Ont.
FRED A. McGRAND	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
CALIXTE F. SAVOIE	L'Acadie	Moncton, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DONALD SMITH.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
HAROLD CONNOLLY.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
FLORENCE ELSIE INMAN.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
HARTLAND DE MONTARVILLE MOLSON....	Alma.....	Montreal, Que.
CHARLES GAVAN POWER, P.C.....	Gulf.....	St. Pacome, Que.
JEAN-FRANCOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Riviere du Loup, Que.
SYDNEY JOHN SMITH (Speaker).....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
J. EUGENE LEFRANCOIS.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
GEORGE STANLEY WHITE, P.C.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
JOSEPH A. SULLIVAN.....	North York.....	Toronto, Ont.
ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
LEON METHOT.....	Shawinigan.....	Trois-Rivieres, Que.
GUSTAVE MONETTE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
JOHN JOSEPH MACDONALD.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
JAMES GLADSTONE.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa East.....	Ottawa, Ont.
FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
OLIVE LILLIAN IRVINE.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
JOHN MICHAEL MACDONALD.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
JOSIE ALICE DINAN QUART.....	Victoria.....	Quebec, Que.
LOUIS PHILIPPE BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montreal, Que.
MALCOLM HOLLETT.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HARRY ALBERT WILLIS.....	Peel.....	Toronto, Ont.
J. CAMPBELL HAIG.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.....	Gormley.....	Gormley, Ont.
M. GRATTAN O'LEARY.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
ALLISTER GROSART.....	Pickering.....	Toronto, Ont.
EDGAR FOURNIER.....	Madawaska-Restigouche..	Iroquois, N.B.
CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Antigonish-Guysborough..	Antigonish, N.S.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
FRANK C. WELCH	Kings	Wolfville, N.S.
JACQUES FLYNN, P.C.	Rougemont	Quebec, Que.
DAVID JAMES WALKER, P.C.	Toronto	Toronto, Ont.
RHEAL BELISLE	Sudbury	Sudbury, Ont.
PAUL YUZYK	Fort Garry	Winnipeg, Man.
ORVILLE HOWARD PHILLIPS	Prince	Alberton, P.E.I.
MAURICE BOURGET, P.C.	The Laurentides	Levis, Que.
LOUIS P. GELINAS	Montarville	Montreal, Que.
ROMUALD BOURQUE	De la Valliere	Outremont, Que.
AZELLUS DENIS, P.C.	La Salle	Montreal, Que.
ERIC COOK	St. John's East	St. John's, Nfld.
DANIEL AIKEN LANG	South York	Toronto, Ont.
NELSON RATTENBURY	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.
JOHN B. AIRD	Toronto	Toronto, Ont.
WILLIAM MOORE BENEDICKSON, P.C.	Kenora-Rainy River	Kenora, Ont.
ALEXANDER HAMILTON McDONALD	Moosomin	Regina, Sask.
EARL ADAM HASTINGS	Palliser-Foothills	Calgary, Alta.
HARRY WILLIAM HAYS, P.C.	Calgary	Calgary, Alta.
JAMES HARPER PROWSE	Edmonton	Edmonton, Alta.
NORMAN ARCHIBALD MACRAE MACKENZIE	University-Point Grey	Vancouver, B.C.
JOHN LANG NICHOL	Lion's Gate	Vancouver, B.C.
CHARLES ROBERT McELMAN	Nashwaak Valley	Fredericton, N.B.
EARL WALLACE URQUHART	Inverness-Richmond	West Bay, N.S.
DOUGLAS KEITH DAVEY	York	Toronto, Ont.
JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C.	Lauzon	Montreal, Que.
HAZEN ROBERT ARGUE	Regina	Kayville, Sask.
ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON, P.C.	Sorel	Montreal, Que.
J. G. LEOPOLD LANGLOIS	Grandville	Quebec, Que.
PAUL DESRUISSEAUX	Wellington	Sherbrooke, Que.
CHESLEY WILLIAM CARTER	The Grand Banks	St. John's, Nfld.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
JAMES DUGGAN.....	.....	St. John's, Nfld.
THOMAS JOSEPH KICKHAM.....	.....	Souris, P.E.I.
DOUGLAS DONALD EVERETT.....	Fort Rouge.....	Winnipeg, Man.
MAURICE LAMONTAGNE, P.C.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
ANDREW ERNEST THOMPSON.....	.....	Kendal, Ont.
KEITH LAIRD.....	Windsor.....	Windsor, Ont.
MARY ELIZABETH KINNEAR.....	Welland.....	Port Colborne, Ont.
HERBERT ORVILLE SPARROW.....	Battlefords.....	North Battleford, Sask.
LAZARUS PHILLIPS.....	Rigaud.....	Westmount, Que.
RICHARD JAMES STANBURY.....	York Centre.....	Toronto, Ont.
DONALD ALLAN MCLEAN.....	.....	Black's Harbour, N.B.
HERVE J. MICHAUD.....	.....	Fredericton, N.B.
WILLIAM JOHN PETTEN.....	.....	St. John's, Nfld.
RAYMOND EUDES.....	De Lorimier.....	Montreal, Que.
PAUL MARTIN, P.C.....	.....	Windsor, Ont.
EDOUARD JOSEPH THERIAULT.....	.....	Digby, N.S.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

At Dissolution, 23rd April, 1968.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
AIRD, JOHN B.	Toronto	Toronto, Ont.
ARGUE, HAZEN	Regina	Kayville, Sask.
ASELTINE, Walter M., P.C.	Rosetown	Rosetown, Sask.
BASHA, MICHAEL G.	West Coast	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, ARTHUR L.	Provencher	St. Jean Baptiste, Man.
BEAUBIEN, L. P.	Bedford	Montreal, Que.
BELISLE, RHEAL	Sudbury	Sudbury, Ont.
BENIDICKSON, W. M., P.C.	Kenora-Rainy River	Kenora, Ont.
BLOIS, FRED M.	Colchester-Hants	Truro, N.S.
BOUCHER, WILLIAM A.	Prince Albert	Prince Albert, Sask.
BOURGET, MAURICE, P.C.	The Laurentides	Levis, Que.
BOURQUE, ROMUALD	De la Valliere	Outremont, Que.
BURCHILL, G. PERCIVAL	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD	Banff	Edmonton, Alta.
CARTER, CHESLEY W.	The Grand Banks	St. John's, Nfld.
CHOQUETTE, LIONEL	Ottawa East	Ottawa, Ont.
CONNOLLY, HAROLD	Halifax North	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J., P.C.	Ottawa West	Ottawa, Ont.
COOK, ERIC	St. John's East	St. John's, Nfld.
CROLL, DAVID A.	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
DAVEY, KEITH	York	Toronto, Ont.
DENIS, AZELLUS, P.C.	La Salle	Montreal, Que.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DESCHATELETS, JEAN-PAUL, P.C.....	Lauzon.....	Montreal, Que.
DESRUISSEAUX, PAUL.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
DESSUREAULT, J.-M.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
DUGGAN, JAMES.....	.....	St. John's, Nfld.
EUDES, RAYMOND.....	De Lorimier.....	Montreal, Que.
EVERETT, DOUGLAS D.....	Fort Rouge.....	Winnipeg, Man.
FARRIS, J. W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FERGUSON, MURIEL MCQ.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
FLYNN, JACQUES, P.C.....	Rougemont.....	Quebec, Que.
FOURNIER, EDGAR.....	Madawaska-Restigouche..	Iroquois, N.B.
FOURNIER, SARTO.....	De Lanaudiere.....	Montreal, Que.
GELINAS, LOUIS P.....	Montarville.....	Montreal, Que.
GLADSTONE, JAMES.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
GOUIN, L. M.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
GROSART, ALLISTER.....	Pickering.....	Toronto, Ont.
HAIG, J. CAMPBELL.....	River Heights.....	Winnipeg, Man.
HASTINGS, EARL A.....	Palliser-Foothills.....	Calgary, Alta.
HAYDEN, SALTER A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HAYS, HARRY, P.C.....	Calgary.....	Calgary, Alta.
HOLLETT, MALCOLM.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
INMAN, F. ELSIE.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
IRVINE, OLIVE L.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
KICKHAM, THOMAS J.....	.....	Souris, P.E.I.
KINLEY, JOHN J.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
KINNEAR, MARY E.....	Welland.....	Port Colborne, Ont.
LAIRD, KEITH.....	Windsor.....	Windsor, Ont.
LAMONTAGNE, MAURICE, P.C.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
LANG, DANIEL A.....	South York.....	Toronto, Ont.
LANGLOIS, LEOPOLD.....	Grandville.....	Quebec, Que.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
LEFRANCOIS, J. EUGENE.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
LEONARD, T. D'ARCY.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
MACDONALD, JOHN J.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
MACDONALD, JOHN M.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
MACKENZIE, NORMAN A.....	University-Point Grey...	Vancouver, B.C.
MACNAUGHTON, ALAN, P.C.....	Sorel.....	Montreal, Que.
MARTIN, PAUL, P.C.....	.....	Windsor, Ont.
MCCUTCHEON, M. WALLACE, P.C.....	Gormley.....	Gormley, Ont.
MCDONALD, A. HAMILTON.....	Moosomin.....	Regina, Sask.
MCELMAN, CHARLES.....	Nashwaak Valley.....	Fredericton, N.B.
MCGRAND, FRED A.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
MCLEAN, DONALD ALLAN.....	.....	Black's Harbour, N.B.
METHOT, LEON.....	Shawinigan.....	Trois Rivieres, Que.
MICHAUD, HERVE J.....	.....	Fredericton, N.B.
MOLSON, HARTLAND DE M.....	Alma.....	Montreal, Que.
MONETTE, GUSTAVE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
NICHOL, JOHN.....	Lion's Gate.....	Vancouver, B.C.
O'LEARY, CLEMENT A.....	Antigonish-Guysborough.	Antigonish, N.S.
O'LEARY, M. GRATAN.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
PATERSON, NORMAN McL.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
PETTEN, WILLIAM J.....	.....	St. John's, Nfld.
PHILLIPS, LAZARUS.....	Rigaud.....	Westmount, Que.
PHILLIPS, ORVILLE H.....	Prince.....	Alberton, P.E.I.
POULIOT, JEAN-FRANCOIS.....	De la Durantaye.....	Riviere du Loup, Que.
POWER, C. G., P.C.....	Gulf.....	St. Pacome, Que.
PROWSE, J. HARPER.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
QUART, JOSIE D.....	Victoria.....	Quebec, Que.
RATTENBURY, NELSON.....	Southern New Brunswick.	Saint John, N.B.
ROEBUCK, ARTHUR W.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
SAVOIE, CALIXTE F.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.

SENATORS OF CANADA

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
SMITH, DONALD	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
SMITH, SYDNEY J. (Speaker)	Kamloops	Kamloops, B.C.
SPARROW, HERBERT O.	Battlefords	North Battleford, Sask.
STANBURY, RICHARD J.	York Centre	Toronto, Ont.
SULLIVAN, JOSEPH A.	North York	Toronto, Ont.
THERIAULT, EDOUARD JOSEPH . . . . .	. . . . .	Digby, N.S.
THOMPSON, ANDREW . . . . .	. . . . .	Kendal, Ont.
THORVALDSON, GUNNAR S.	Winnipeg South	Winnipeg, Man.
URQUHART, EARL W.	Inverness-Richmond	West Bay, N.S.
VAILLANCOURT, CYRILLE	Kennebec	Levis, Que.
WALKER, DAVID, P.C.	Toronto	Toronto, Ont.
WELCH, FRANK C.	Kings	Wolfville, N.S.
WHITE, GEORGE S., P.C.	Hastings-Frontenac	Madoc, Ont.
WILLIS, HARRY A.	Peel	Toronto, Ont.
YUZYK, PAUL	Fort Garry	Winnipeg, Man.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

At Dissolution, 23rd April, 1968.

ONTARIO—24

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 SALTER ADRIAN HAYDEN	Toronto.
2 NORMAN MCLEOD PATERSON	Fort William.
3 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK	Toronto.
4 JOHN J. CONNOLLY, P.C.	Ottawa.
5 DAVID A. CROLL	Toronto.
6 THOMAS D'ARCY LEONARD	Toronto.
7 GEORGE STANLEY WHITE, P.C.	Madoc.
8 JOSEPH A. SULLIVAN	Toronto.
9 LIONEL CHOQUETTE	Ottawa.
10 HARRY A. WILLIS	Toronto.
11 M. WALLACE McCUTCHEON, P.C.	Gormley.
12 M. GRATTAN O'LEARY	Ottawa.
13 ALLISTER GROSART	Toronto.
14 DAVID JAMES WALKER, P.C.	Toronto.
15 RHEAL BELISLE	Sudbury.
16 DANIEL AIKEN LANG	Toronto.
17 JOHN BLACK AIRD	Toronto.
18 WILLIAM MOORE BENEDICKSON, P.C.	Kenora.
19 DOUGLAS KEITH DAVEY	Toronto.
20 ANDREW ERNEST THOMPSON	Kendal.
21 KEITH LAIRD	Windsor.
22 MARY ELIZABETH KINNEAR	Port Colborne.
23 RICHARD JAMES STANBURY	Toronto.
24 PAUL MARTIN, P.C.	Windsor.

 QUEBEC—24

SENATORS	ELECTORAL DIVISION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 LEON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montreal.
2 CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Levis.
3 JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec.
4 SARTO FOURNIER.....	De Lanaudiere.....	Montreal.
5 HARTLAND DE MONTARVILLE MOLSON	Alma.....	Montreal.
6 CHARLES GAVAN POWER, P.C.....	Gulf.....	St. Pacome.
7 JEAN-FRANCOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Riviere du Loup.
8 J. EUGENE LEFRANCOIS.....	Repentigny.....	Montreal.
9 LEON METHOT.....	Shawinigan.....	Trois Rivieres.
10 GUSTAVE MONETTE.....	Mille Isles.....	Montreal.
11 JOSIE ALICE DINAN QUART.....	Victoria.....	Quebec.
12 LOUIS PHILIPPE BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montreal.
13 JACQUES FLYNN, P.C.....	Rougemont.....	Quebec.
14 MAURICE BOURGET, P.C.....	The Laurentides.....	Levis.
15 LOUIS P. GELINAS.....	Montarville.....	Montreal.
16 ROMUALD BOURQUE.....	De la Valliere.....	Outremont.
17 AZELLUS DENIS, P.C.....	La Salle.....	Montreal.
18 JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C.....	Lauzon.....	Montreal.
19 ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON, P.C.....	Sorel.....	Montreal.
20 J. G. LEOPOLD LANGLOIS.....	Grandville.....	Quebec.
21 PAUL DESRUISSEAUX.....	Wellington.....	Sherbrooke.
22 MAURICE LAMONTAGNE, P.C.....	Inkerman.....	Montreal.
23 LAZARUS PHILLIPS.....	Rigaud.....	Westmount.
24 RAYMOND EUDES.....	De Lorimier.....	Montreal.

NOVA SCOTIA—10

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 JOHN JAMES KINLEY.....	Lunenburg.
2 GORDON B. ISNOR.....	Halifax.
3 DONALD SMITH.....	Liverpool.
4 HAROLD CONNOLLY.....	Halifax.
5 FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Truro.
6 JOHN MICHAEL MACDONALD.....	North Sydney.
7 CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Antigonish.
8 FRANK C. WELCH.....	Wolfville.
9 EARL WALLACE URQUHART.....	West Bay.
10 EDOUARD JOSEPH THERIAULT.....	Digby.

NEW BRUNSWICK—10

THE HONOURABLE	
1 GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	South Nelson.
2 MURIEL McQUEEN FERGUSSON.....	Fredericton.
3 FRED A. McGRAND.....	Fredericton Junction.
4 CALIXTE F. SAVOIE.....	Moncton.
5 EDGAR FOURNIER.....	Iroquois.
6 NELSON RATTENBURY.....	Saint John.
7 CHARLES ROBERT McELMAN.....	Fredericton.
8 DONALD ALLAN McLEAN.....	Black's Harbour.
9 HERVE J. MICHAUD.....	Fredericton.
10 .....	.....

PRINCE EDWARD ISLAND—4

THE HONOURABLE	
1 FLORENCE ELSIE INMAN.....	Montague.
2 JOHN JOSEPH MACDONALD.....	R.R. 9, Charlottetown.
3 ORVILLE HOWARD PHILLIPS.....	Alberton.
4 THOMAS JOSEPH KICKHAM.....	Souris.

BRITISH COLUMBIA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 JOHN WALLACE DE B. FARRIS.....	Vancouver.
2 SYDNEY JOHN SMITH (Speaker).....	Kamloops.
3 NORMAN ARCHIBALD MACRAE MACKENZIE.....	Vancouver.
4 JOHN LANG NICHOL.....	Vancouver.
5 .....	.....
6 .....	.....

MANITOBA—6

THE HONOURABLE	
1 ARTHUR L. BEAUBIEN.....	St. Jean Baptiste.
2 GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg.
3 OLIVE LILLIAN IRVINE.....	Winnipeg.
4 J. CAMPBELL HAIG.....	Winnipeg.
5 PAUL YUZYK.....	Winnipeg.
6 DOUGLAS DONALD EVERETT.....	Winnipeg.

SASKATCHEWAN—6

THE HONOURABLE	
1 WALTER M. ASELTINE, P.C.....	Rosetown.
2 WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.
3 ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.
4 ALEXANDER HAMILTON McDONALD.....	Regina.
5 HAZEN ROBERT ARGUE.....	Kayville.
6 HERBERT ORVILLE SPARROW.....	North Battleford.

ALBERTA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 DONALD CAMERON.....	Edmonton.
2 JAMES GLADSTONE.....	Cardston.
3 EARL ADAM HASTINGS.....	Calgary.
4 HARRY WILLIAM HAYS, P.C.....	Calgary.
5 JAMES HARPER PROWSE.....	Edmonton.
6 .....	.....

NEWFOUNDLAND—6

THE HONOURABLE	
1 MICHAEL G. BASHA.....	Curling.
2 MALCOLM HOLLETT.....	St. John's.
3 ERIC COOK.....	St. John's.
4 CHESLEY WILLIAM CARTER.....	St. John's.
5 JAMES DUGGAN.....	St. John's.
6 WILLIAM JOHN PETTEN.....	St. John's.

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES

OF

THE SENATE

At Dissolution, 23rd April, 1968.

2nd SESSION, 27th PARLIAMENT, 16-17 ELIZABETH II, 1967-68

1967-68

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER

The Honourable Senators—

BELISLE
CAMERON
FERGUSON
FOURNIER (de Lanaudiere)
GLADSTONE
GOUIN
HAIG

IRVINE
MACDONALD (Queens)
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
POULIOT
WHITE
YUZK (13)

17 MEMBERS

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Honourable Senators—

FLYNN
ISNOR
MCGRAND
O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
PEARSON

PHILLIPS (Prince)
SAVOIE
SULLIVAN
WELCH
WILLIS (10)

21 MEMBERS

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER

The Honourable Senators—

BEAUBIEN (Provencher)
FERGUSON
INMAN

MACDONALD (Cape Breton)
WHITE (5)

The Speaker and 6 other Senators.

STANDING ORDERS

The Honourable Senators

BEAUBIEN (Provencher)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 *FLYNN
 FOURNIER (de Lanaudiere)
 GROSART
 HAYDEN

HOLLETT
 INMAN
 KINLEY
 METHOT
 O'LEARY (Antigonish-Guysborough) (9)

15 MEMBERS

(Quorum 3)

**Ex officio* member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable SALTER A. HAYDEN, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 ASELTINE
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BENDICKSON
 BLOIS
 BOURGET
 BURCHILL
 CARTER
 CHOQUETTE
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CROLL
 DESSUREAULT
 EVERETT
 FARRIS
 FERGUSON
 *FLYNN
 GELINAS
 GOUIN
 GROSART
 HAIG
 HAYDEN
 INMAN
 IRVINE

ISNOR
 KINLEY
 LAIRD
 LANG
 LEONARD
 MACDONALD (Cape Breton)
 MACKENZIE
 MACNAUGHTON
 McCUTCHEON
 McDONALD
 MOLSON
 O'LEARY (Carleton)
 PATERSON
 PEARSON
 POULIOT
 POWER
 RATENBURY
 ROEBUCK
 SMITH (Queens-Shelburne)
 THORVALDSON
 VAILLANCOURT
 WALKER
 WHITE
 WILLIS (47)

50 MEMBERS

(Quorum 9)

**Ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable T. D'ARCY LEONARD, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 ASELTINE
 BEAUBIEN (Provencher)
 BOURGET
 BURCHILL
 CONNOLLY (Halifax North)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CROLL
 DAVEY
 DESRUISSEAUX
 DESSUREAULT
 FARRIS
 *FLYNN
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GELINAS
 GOUIN
 HAIG
 HAYDEN
 HAYS
 HOLLETT
 ISNOR
 KICKHAM
 KINLEY

KINNEAR
 LANG
 LEFRANCOIS
 LEONARD
 MCCUTCHEON
 McDONALD
 McELMAN
 McGRAND
 METHOT
 MOLSON
 PATERSON
 PEARSON
 *PHILLIPS (Prince)
 POWER
 QUART
 RATTENBURY
 ROEBUCK
 SMITH (Queens-Shelburne)
 THOMPSON
 THORVALDSON
 WELCH
 WILLIS (43)

50 MEMBERS

(Quorum 9)

Ex officio* member.MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS**

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOURGET
 BOURQUE
 CHOQUETTE
 CONNOLLY (Halifax North)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CROLL
 DESCHATELETS
 FARRIS
 *FLYNN
 GOUIN
 HAYDEN
 HOLLETT

MACDONALD (Cape Breton)
 METHOT
 MONETTE
 NICHOL
 POULIOT
 PROWSE
 QUART
 ROEBUCK
 SULLIVAN
 THORVALDSON
 URQUHART
 WALKER
 WELCH
 WHITE
 WILLIS (29)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

DEBATES AND REPORTING

The Honourable F. A. McGRAND, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN (Bedford)
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 *FLYNN
 McGRAND

MONETTE
 SAVOIE
 SULLIVAN (5)

9 MEMBERS
 (Quorum 3)
 **Ex officio* member.

DIVORCE

The Honourable ARTHUR W. ROEBUCK, Q.C., Chairman

The Honourable Senators

BLOIS
 BURCHILL
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 CROLL
 FARRIS
 FERGUSSON
 *FLYNN
 GLADSTONE

HAIG
 HOLLETT
 INMAN
 IRVINE
 ISNOR
 KINLEY
 ROEBUCK
 SMITH (Queens-Shelburne) (15)

Not less than 9 and not more than 25 members
 (Quorum 3)
 **Ex officio* member.

NATURAL RESOURCES

The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 ARGUE
 BASHA
 BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOUCHER
 BOURQUE
 BURCHILL
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 DESSUREAULT
 *FLYNN
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GLADSTONE
 HASTINGS
 HAYDEN

HAYS
 KINLEY
 McDONALD
 METHOT
 MONETTE
 O'LEARY (Carleton)
 PATERSON
 PEARSON
 PHILLIPS (Prince)
 POWER
 PROWSE
 QUART
 VAILLANCOURT
 WALKER
 WELCH
 WHITE
 YUZYK (32)

40 MEMBERS
 (Quorum 9)
 **Ex officio* member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable DONALD SMITH, Chairman

The Honourable Senators

BASHA
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BOURGET
 CHOQUETTE
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 DENIS
 DESSUREAULT
 *FLYNN
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GOUIN

HAYDEN
 IRVINE
 ISNOR
 LANG
 MACDONALD (Cape Breton)
 MCCUTCHEON
 MOLSON
 PATERSON
 SMITH (Kamloops) (Speaker)
 SMITH (Queens-Shelburne)
 VAILLANCOURT (20)

25 MEMBERS
 (Quorum 7)

**Ex officio* member.

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable GUNNAR S. THORVALDSON, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 BENIDICKSON
 BLOIS
 BOUCHER
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CROLL
 FARRIS
 FERGUSON
 *FLYNN
 FOURNIER (de Lanaudiere)
 GOUIN
 GROSART
 HAIG

HAYDEN
 INMAN
 MACKENZIE
 MACNAUGHTON
 O'LEARY (Carleton)
 POULIOT
 QUART
 RATTENBURY
 ROEBUCK
 SAVOIE
 SMITH (Queens-Shelburne)
 THORVALDSON
 VAILLANCOURT
 YUZYK (27)

35 MEMBERS
 (Quorum 7)

**Ex officio* member.

FINANCE

The Honourable JEAN PAUL DESCHATELETS, P.C., Chairman

The Honourable Senators

AIRD	ISNOR
ASELTINE	KINLEY
BEAUBIEN (Bedford)	LEONARD
BEAUBIEN (Provencher)	MACKENZIE
BELISLE	MCCUTCHEON
BENIDICKSON	METHOT
BURCHILL	MOLSON
CHOQUETTE	O'LEARY (Antigonish-Guysborough)
CONNOLLY (Halifax North)	PATERSON
*CONNOLLY (Ottawa West)	PEARSON
CROLL	PHILLIPS (Prince)
DENIS	POULIOT
DESCHATELETS	POWER
DESRUISSEAU	QUART
DESSUREAULT	RATTENBURY
EVERETT	ROEBUCK
FARRIS	SAVOIE
*FLYNN	SMITH (Queens-Shelburne)
GELINAS	THORVALDSON
GROSART	VAILLANCOURT
HAIG	WELCH
HAYDEN	YUZYK (43)
HAYS	

50 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

TOURIST TRAFFIC

The Honourable HAROLD CONNOLLY, Chairman

The Honourable Senators

BASHA	GROSART
BEAUBIEN (Provencher)	HASTINGS
BELISLE	HOLLETT
CAMERON	INMAN
CONNOLLY (Halifax North)	ISNOR
*CONNOLLY (Ottawa West)	MCELMAN
CROLL	METHOT
DAVEY	MOLSON
FERGUSON	NICHOL
*FLYNN	ROEBUCK (18)

25 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable EARL W. URQUHART, Chairman

The Honourable Senators

ARGUE
 BEAUBIEN (Provencher)
 BELISLE
 BOUCHER
 BURCHILL
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 CROLL
 DAVEY
 FERGUSSON
 *FLYNN
 FOURNIER (de Lanaudiere)
 FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
 GLADSTONE
 GROSART

HASTINGS
 LEFRANCOIS
 MACDONALD (Cape Breton)
 McELMAN
 MONETTE
 PATERSON
 PEARSON
 PROWSE
 RATTENBURY
 ROEBUCK
 URQUHART
 VAILLANCOURT
 WHITE
 WILLIS
 YUZYK (29)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable J. B. AIRD, Chairman

The Honourable Senators

AIRD
 BEAUBIEN (Bedford)
 BLOIS
 BOURQUE
 BURCHILL
 CAMERON
 *CONNOLLY (Ottawa West)
 COOK
 DESSUREAULT
 FARRIS
 *FLYNN
 GOUIN
 KINLEY
 LEONARD

MACDONALD (Queens)
 McCUTCHEON
 METHOT
 MOLSON
 O'LEARY (Carleton)
 PATERSON
 PEARSON
 PHILLIPS (Prince)
 POULIOT
 URQUHART
 VAILLANCOURT
 WALKER
 WELCH (25)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable Senators

BEAUBIEN (Bedford)

BOUCHER

BURCHILL

CHOQUETTE

CONNOLLY (Halifax North)

*CONNOLLY (Ottawa West)

DENIS

FARRIS

FERGUSON

*FLYNN

FOURNIER (Madawaska-Restigouche)

GLADSTONE

GOUIN

HAIG

INMAN

IRVINE

KINLEY

MACDONALD (Queens)

MCGRAND

MONETTE

O'LEARY (Antigonish-Guysborough)

PHILLIPS (Prince)

QUART

ROEBUCK

SMITH (Queens-Shelburne)

SULLIVAN

THORVALDSON

WELCH (26)

35 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable DONALD CAMERON, Chairman

The Honourable Senators

BELISLE

BLOIS

BOURQUE

CAMERON

CHOQUETTE

*CONNOLLY (Ottawa West)

DESSUREAULT

FERGUSON

*FLYNN

GOUIN

GROSART

INMAN

IRVINE

KINLEY

O'LEARY (Antigonish-Guysborough)

O'LEARY (Carleton)

QUART

ROEBUCK

WHITE (17)

25 MEMBERS

(Quorum 7)

**Ex officio* member.

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable J. M. DESSUREAULT, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE

CHOQUETTE

*CONNOLLY (Ottawa West)

DESCHATELETS

DESSUREAULT

*FLYNN

IRVINE

MACDONALD (Queens)

MCGRAND

PATERSON

POULIOT

THORVALDSON

WALKER (11)

15 MEMBERS

(Quorum 5)

**Ex officio* member.

**SPECIAL COMMITTEE ON THE CRIMINAL CODE
(HATE PROPAGANDA)**

The Honourable J. HARPER PROWSE, Chairman

The Honourable Senators

BOUCHER
BOURQUE
CARTER
CHOQUETTE
CROLL
FERGUSON
GOUIN
HOLLETT
INMAN

LAIRD
LANG
LEFRANCOIS
O'LEARY (Carleton)
PROWSE
ROEBUCK
THORVALDSON
WALKER
WHITE (18)

(Quorum 5)

**SPECIAL COMMITTEE ON THE SCIENCE POLICY
OF THE FEDERAL GOVERNMENT**

The Honourable MAURICE LAMONTAGNE, P.C., Chairman

The Honourable Senators

AIRD
ARGUE
BELISLE
BOURGET
CAMERON
DESRUISSEAUX
GROSART
HAYS
KINNEAR

LAMONTAGNE
LANG
LEONARD
MACKENZIE
MCCUTCHEON
PHILLIPS (Prince)
SULLIVAN
THOMPSON
YUZYK (18)

(Quorum 5)

**SPECIAL JOINT COMMITTEE ON DIVORCE
SENATE**

The Honourable ARTHUR ROEBUCK, Joint Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BELISLE
BURCHILL
CONNOLLY (Halifax North)
CROLL

DENIS
FERGUSON
FLYNN
HAIG
ROEBUCK (10)

(Quorum 10)

**SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE**

**SPECIAL JOINT COMMITTEE ON IMMIGRATION
SENATE**

The Honourable LEOPOLD LANGLOIS, Joint Chairman

The Honourable Senators

BLOIS
CAMERON
CROLL
DESRUISSEAU
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
HASTINGS

LANGLOIS
MACNAUGHTON
NICHOL
PEARSON
WILLIS (11)

(Quorum 12)

**SPECIAL JOINT COMMITTEE ON NATIONAL AND ROYAL ANTHEMS
SENATE**

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Joint Chairman

The Honourable Senators

BOURGET
DAVEY
GELINAS

SMITH (Queens-Shelburne)
WHITE
YUZYK (6)

(Quorum 7)

**SPECIAL JOINT COMMITTEE ON PENITENTIARIES
SENATE**

The Honourable Senators

BENIDICKSON
CAMERON
FERGUSON
FOURNIER (Madawaska-Restigouche)
GOUIN

INMAN
IRVINE
O'LEARY (Carleton)
PROWSE (9)

**SPECIAL JOINT COMMITTEE ON THE NATIONAL
CAPITAL COMMISSION**

The Honourable Senators

BENIDICKSON
DENIS
LEFRANCOIS

MCDONALD
O'LEARY (Carleton)
PHILLIPS (Prince) (6)

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE

2nd SESSION, 27th PARLIAMENT, 16-17 ELIZABETH II, 1967-68

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS

on

THE STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL
JOINT COMMITTEES

- AIRD, Honourable J. B.—Private Bills, Resources, Transport, Trade Relations, Finance, Banking, External Relations, Science Policy.
- ARGUE, Honourable H.—Resources, Immigration, Science Policy.
- ASELTINE, Honourable W. M.—Banking, Public Buildings, Transport, Finance, Special Joint Divorce.
- BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal, Tourist Traffic.
- BEAUBIEN, Honourable A. L. (*Provencher*)—Standing Orders, Private Bills, Internal, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic, Immigration, Transport, Finance.
- BEAUBIEN, Honourable L. P. (*Bedford*)—Debates, Trade Relations, Public Health, Private Bills, Finance, Banking, Internal.
- BELISLE, Honourable R.—Resources, Private Bills, Library, Finance, Tourist Traffic, Civil Service, Immigration, Special Joint Divorce, Science Policy.
- BENDICKSON, Honourable W. M.—External Relations, Banking, Penitentiaries, Finance, National Capital Commission.
- BLOIS, Honourable F. M.—Civil Service, Divorce, External Relations, Trade Relations, Banking, Special Joint Immigration.
- BOUCHER, Honourable W. A.—External Relations, Immigration, Resources, Public Health, Criminal Code.
- BOURGET, Honourable M.—Internal Economy, Transport, Private Bills, Anthems, Banking, Science Policy.
- BOURQUE, Honourable R.—Private Bills, Resources, Civil Service, Trade Relations, Criminal Code.
- BURCHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health, Finance, Divorce, Transport, Special Joint Divorce.
- CAMERON, Honourable D.—Library, Tourist Traffic, Divorce, Civil Service, Resources, Immigration, Trade Relations, External Relations, Special Joint Immigration, Penitentiaries, Science Policy.
- CARTER, Honourable W. C.—Criminal Code, Banking.
- CHOQUETTE, Honourable L.—Private Bills, Public Health, Public Buildings, Finance, Civil Service, Banking, Internal, Criminal Code.
- CONNOLLY, Honourable H. (*Halifax North*)—Transport, Private Bills, Finance, Tourist Traffic, Public Health, Special Joint Divorce.
- CONNOLLY, Honourable J. J. (*Ottawa West*)—Ex officio member of all Standing Committees.
- COOK, Honourable E.—Banking, Immigration, Trade Relations, Resources, External Relations.
- CROLL, Honourable D.—Banking, Tourist Traffic, Divorce, Immigration, External Relations, Finance, Transport, Private Bills, Criminal Code, Special Joint Divorce, Special Joint Immigration.
- DAVEY, Honourable K.—Transport, Tourist Traffic, Immigration, Anthems.
- DENIS, Honourable A.—Finance, Public Health, Internal, Special Joint Divorce, National Capital Commission.
- DESCHATELETS, Honourable J.-P.—Private Bills, Finance, Public Buildings.
- DESRUISSEAUX, Honourable P.—Special Joint Immigration, Transport, Finance, Science Policy.
- DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations, Internal, Civil Service, Finance.
- EVERETT, Honourable D. D.—Banking, Finance.

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE

- FARRIS, Honourable J. W. de B.—Banking, Private Bills, Public Health, External Relations, Finance, Divorce, Transport, Trade Relations.
- FERGUSON, Honourable M. McQ.—Restaurant, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Library, Immigration, Civil Service, Banking, Divorce, Special Joint Divorce, Penitentiaries, Criminal Code.
- FLYNN, Honourable J.—Ex officio member of all Standing Committees, Printing, Special Joint Divorce.
- FOURNIER, Honourable E. (*Madawaska-Restigouche*)—Transport, Internal, Resources, Immigration, Public Health, Special Joint Immigration, Penitentiaries.
- FOURNIER, Honourable S. (*de Lanaudiere*)—Library, External Relations, Immigration, Standing Orders.
- GELINAS, Honourable L. P.—Banking, Transport, Finance, Anthems.
- GLADSTONE, Honourable J.—Library, Resources, Public Health, Divorce, Immigration.
- GOVIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal, Transport, Public Health, Private Bills, Criminal Code, Penitentiaries.
- GROSART, Honourable A.—Finance, Immigration, Civil Service, Tourist Traffic, Standing Orders, External Relations, Banking, Science Policy.
- HAIK, Honourable J. C.—Library, External Relations, Finance, Divorce, Public Health, Transport, Banking, Special Joint Divorce.
- HASTINGS, Honourable E. A.—Tourist Traffic, Resources, Immigration, Special Joint Immigration.
- HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal, Transport, Banking, Resources, External Relations, Finance.
- HAYS, Honourable H. W.—Transport, Finance, Resources, Science Policy.
- HOLLETT, Honourable M.—Transport, Standing Orders, Private Bills, Divorce, Tourist Traffic Criminal Code.
- INMAN, Honourable F. E.—Standing Orders, Public Health, Tourist Traffic, External Relations, Divorce, Restaurant, Civil Service, Penitentiaries, Banking, Criminal Code.
- IRVINE, Honourable O. L.—Library, Public Health, Divorce, Banking, Internal, Civil Service, Public Buildings, Penitentiaries.
- ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal, Transport, Banking, Divorce.
- KICKHAM, Honourable T. J.—Transport.
- KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health, Divorce, Standing Orders, Finance.
- KINNEAR, Honourable M. E.—Transport, Science Policy.
- LAIRD, Honourable K.—Banking, Criminal Code.
- LANG, Honourable D. A.—Banking, Transport, Internal, Criminal Code, Science Policy.
- LANGLOIS, Honourable J. G. L.—Special Joint Immigration.
- LEFRANCOIS, Honourable J. E.—Transport, Immigration, National Capital Commission, Criminal Code.
- LEONARD, Honourable T. D.—Banking, Finance, Trade Relations, Transport, Science Policy.
- MACDONALD, Honourable J. J. (*Queens*)—Library, Trade Relations, Public Health, Public Buildings.
- MACDONALD, Honourable J. M. (*Cape Breton*)—Private Bills, Immigration, Restaurant, Internal, Banking.
- MACKENZIE, Honourable N. A. M.—Finance, External Relations, Science Policy.
- MACNAUGHTON, Honourable A. A.—Banking, Special Joint Immigration, External Relations.
- McCUTCHEON, Honourable M. W.—Banking, Finance, Trade Relations, Transport, Internal, Science Policy.
- MCDONALD, Honourable A. H.—Transport, Resources, Banking, National Capital Commission.
- McELMAN, Honourable C. R.—Transport, Tourist Traffic, Immigration.
- McGRAND, Honourable F. A.—Printing, Debates, Public Health, Public Buildings, Transport.
- METHOT, Honourable L.—Standing Orders, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations, Finance, Private Bills.
- MOLSON, Honourable H. de M.—Transport, Finance, Trade Relations, Banking, Internal, Tourist Traffic.

STANDING, JOINT, SPECIAL AND SPECIAL JOINT COMMITTEES
OF THE SENATE

- MONETTE, Honourable G.—Private Bills, Immigration, Debates, Public Health, Resources.
- NICHOL, Honourable J. L.—Private Bills, Tourist Traffic, Special Joint Immigration.
- O'LEARY, Honourable C. A. (*Antigonish-Guysborough*)—Library, Standing Orders, Finance, Public Health, Printing, Civil Service.
- O'LEARY, Honourable M. G. (*Carleton*)—Banking, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Penitentiaries, Criminal Code, National Capital Commission.
- PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal, Finance, Immigration.
- PEARSON, Honourable A. M.—Printing, Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Banking, Special Joint Immigration.
- PHILLIPS, Honourable O. H. (*Prince*)—Public Health, Printing, Transport, Resources, Trade Relations, Finance, Science Policy, National Capital Commission.
- POULIOT, Honourable J. F.—Trade Relations, Public Buildings, Banking, Library, External Relations, Private Bills, Finance.
- POWER, Honourable C. G.—Transport, Resources, Banking, Finance.
- PROWSE, Honourable J. H.—Private Bills, Resources, Immigration, Penitentiaries, Criminal Code.
- QUART, Honourable J. D.—Private Bills, Public Health, Civil Service, Transport, Finance, External Relations, Resources.
- RATTENBURY, Honourable N.—External Relations, Finance, Immigration, Transport, Banking.
- ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking, Finance, Divorce, Transport, External Relations, Criminal Code, Special Joint Divorce.
- SAVOIE, Honourable C. F.—External Relations, Printing, Debates, Finance.
- SMITH, Honourable D. (*Queens-Shelburne*)—Transport, Finance, Divorce, Public Health, Banking, Internal, External Relations, Anthems.
- SMITH, Honourable S. J. (*Kamloops*) (*Speaker*)—Internal, Library, Restaurant.
- SULLIVAN, Honourable J. A.—Private Bills, Public Health, Debates, Printing, Science Policy.
- THOMPSON, Honourable A. E.—Transport, Science Policy.
- THORVALDSON, Honourable G. S.—Private Bills, Public Health, Banking, External Relations, Finance, Transport, Public Buildings, Criminal Code.
- URQUHART, Honourable E. W.—Private Bills, Trade Relations, Immigration.
- VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal, External Relations.
- WALKER, Honourable D. J.—Private Bills, Public Buildings, Trade Relations, Banking, Resources, Criminal Code.
- WELCH, Honourable F.—Printing, Public Health, Transport, Finance, Resources, Trade Relations, Private Bills.
- WHITE, Honourable G. S.—Library, Civil Service, Banking, Private Bills, Resources, Immigration, Anthems, Criminal Code.
- WILLIS, Honourable H. A.—Banking, Private Bills, Immigration, Printing, Transport, Special Joint Immigration.
- YUZYK, Honourable P.—External Relations, Immigration, Library, Finance, Resources, Anthems, Science Policy.

SENATORS DECEASED DURING
THE 1967-1968 SESSION

The Honourable Senators

Alexander Boyd Baird
(November 23, 1967)

Vincent Dupuis
(May 11, 1967)

John Hnatyshyn
(May 2, 1967)

SENATORS WHO RESIGNED DURING
THE 1967-68 SESSION

The Honourable Senators

Alfred Johnson Brooks, P.C.

(November 7, 1967)

F. W. Gershaw

(March 26, 1968)

William Ross Macdonald, P.C.

(December 22, 1967)

Thomas Reid

(October 14, 1967)

Thomas Vien, P.C.

(April 1, 1968)

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

- Robert Fortier, Q.C., LL.B., B.A., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.
- E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.
- Alcide Paquette, B.A., First Clerk Assistant.
- C. R. Lamoureux, D.S.O., Gentleman Usher of the Black Rod.
- Robert J. Batt, B.A., LL.B., Chief Clerk of Committees and Assistant Law Clerk and Parliamentary Counsel.
- J. Walter Dean, Chief of Administration and Personnel.
- Graydon Hagen, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.
- Mrs. Jean F. Sutherland, Chief of Minutes and Journals (English).
- Miss M. Therese Bilodeau, Chief of Minutes and Journals (French).
- Alfred Fortier, E.D., C.D., Assistant Gentleman Usher of the Black Rod.
- Henri Aubry, Postmaster.
- Miss Edith Wray, Supervisor of Stenographic Service (English).
- Miss Alice Tasse, Supervisor of Stenographic Service (Bilingual).
- Hugh E. McCulloch, Chief of Stationery Branch and Furniture Control Officer.
- J. E. Levesque, Chief of Joint Distribution Office.
- John Schuller, Chief of Protective Service.
- W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

BUREAU FOR TRANSLATIONS

- R. M. Belisle, Chief, Legal Division.
- Adrien Rochon, Chief of Debates Division.

LIBRARY OF PARLIAMENT

- Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S., Parliamentary Librarian.
- Guy Sylvestre, M.A., F.R.S.C., Associate Parliamentary Librarian.

SPEAKERS OF THE SENATE OF CANADA

Since 1867

The Honourable

- JOSEPH EDOUARD CAUCHON, Nov. 5, 1867, to May 16, 1869.
JOHN ROSS, May 17, 1869, to May 26, 1869.
JOSEPH EDOUARD CAUCHON, May 27, 1869, to June 2, 1872.
AMOS EDWIN BOTSFORD, June 3, 1872, to June 5, 1872.
JOSEPH EDOUARD CAUCHON, June 6, 1872, to July 26, 1872.
PIERRE J. O. CHAUVEAU, Feb. 21, 1873, to Jan. 8, 1874.
DAVID CHRISTIE, Jan. 9, 1874, to Oct. 6, 1878.
ROBERT DUNCAN WILMOT, Nov. 7, 1878, to Feb. 10, 1880.
DAVID LEWIS MACPHERSON, Feb. 11, 1880, to Feb. 15, 1880.
AMOS EDWIN BOTSFORD, Feb. 16, 1880, to Apr. 1880.
DAVID LEWIS MACPHERSON, Apr. 19, 1880, to Oct. 16, 1883.
WILLIAM MILLER, Oct. 17, 1883, to Apr. 4, 1887.
JOSIAH BURR PLUMB, Apr. 4, 1887, to Mar. 12, 1888.
GEORGE WILLIAM ALLAN, Mar. 17, 1888, to Apr. 26, 1891.
ALEXANDRE LACOSTE, Apr. 27, 1891, to Sept. 13, 1891.
JOHN JONES ROSS, Sept. 14, 1891, to April, 1896.
CHARLES ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, July 13, 1896, to Jan. 28, 1901.
LAWRENCE GEOFFREY POWER, Jan. 29, 1901, to Jan. 8, 1905.
RAOUL DANDURAND, Jan. 9, 1905, to Jan. 13, 1909.
JAMES KIRKPATRICK KERR, Jan. 14, 1909, to Oct. 22, 1911.
AUGUSTE CHARLES PHILIPPE ROBERT LANDRY, Oct. 23, 1911, to June 2, 1916.
JOSEPH BOLDOC, June 3, 1916, to Feb. 3, 1922.
HEWITT BOSTOCK, Feb. 7, 1922, to Apr. 28, 1930.
ARTHUR CHARLES HARDY, May 13, 1930, to Sept. 2, 1930.
PIERRE EDOUARD BLONDIN, Sept. 3, 1930, to Jan. 10, 1936.
WALTER EDWARD FOSTER, Jan. 11, 1936, to May 8, 1940.
GEORGES PARENT, May 9, 1940, to Dec. 14, 1942.
THOMAS VIEN, Jan. 23, 1943, to Aug. 23, 1945.
JAMES HORACE KING, Aug. 24, 1945, to Aug. 2, 1949.
ELIE BEAUREGARD, Aug. 3, 1949, to Oct. 13, 1953.
WISHART MCLEA ROBERTSON, Oct. 14, 1953, to Oct. 3, 1957.
MARK ROBERT DROUIN, Oct. 4, 1957, to Sept. 23, 1962.
GEORGE STANLEY WHITE, Sept. 24, 1962, to Apr. 26, 1963.
MAURICE BOURGET, Apr. 27, 1963, to Jan. 6, 1966.
SYDNEY JOHN SMITH, Jan. 7, 1966.

SENATORS OF CANADA

Since 1867

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
JOHN HAMILTON.....	Ontario.....	October 23, 1867
RODERICK MATHESON.....	Ontario.....	October 23, 1867
JOHN ROSS.....	Ontario.....	October 23, 1867
SAMUEL MILLS.....	Ontario.....	October 23, 1867
BENJAMIN SEYMOUR.....	Ontario.....	October 23, 1867
WALTER H. DICKSON.....	Ontario.....	October 23, 1867
JAMES SHAW.....	Ontario.....	October 23, 1867
ADAM JOHNSTON FERGUSON BLAIR.....	Ontario.....	October 23, 1867
ALEXANDER CAMPBELL.....	Ontario.....	October 23, 1867
DAVID CHRISTIE.....	Ontario.....	October 23, 1867
JAMES COX AIKINS.....	Ontario.....	October 23, 1867
DAVID REESOR.....	Ontario.....	October 23, 1867
ELIJAH LEONARD.....	Ontario.....	October 23, 1867
WILLIAM McMASTER.....	Ontario.....	October 23, 1867
ASA ALLWORTH BURNHAM.....	Ontario.....	October 23, 1867
JOHN SIMPSON.....	Ontario.....	October 23, 1867
JAMES SKEAD.....	Ontario.....	October 23, 1867
DAVID L. MACPHERSON.....	Ontario.....	October 23, 1867
GEORGE CRAWFORD.....	Ontario.....	October 23, 1867
DONALD McDONALD.....	Ontario.....	October 23, 1867
OLIVER BLAKE.....	Ontario.....	October 23, 1867
BILLA FLINT.....	Ontario.....	October 23, 1867
WALTER McCREA.....	Ontario.....	October 23, 1867
GEORGE WILLIAM ALLAN.....	Ontario.....	October 23, 1867
JAMES LESLIE.....	Quebec.....	October 23, 1867
ASA BELKNAP FOSTER.....	Quebec.....	October 23, 1867
JOSEPH NOEL BOSSE.....	Quebec.....	October 23, 1867

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
LOUIS A. OLIVIER.....	Quebec.....	October 23, 1867
JACQUES O. BUREAU.....	Quebec.....	October 23, 1867
CHARLES MALHIOT.....	Quebec.....	October 23, 1867
LOUIS RENAUD.....	Quebec.....	October 23, 1867
LUC LETELLIER DE ST JUST.....	Quebec.....	October 23, 1867
ULRIC JOSEPH TESSIER.....	Quebec.....	October 23, 1867
JOHN HAMILTON.....	Quebec.....	October 23, 1867
CHARLES CORMIER.....	Quebec.....	October 23, 1867
ANTOINE J. DUCHESNAY.....	Quebec.....	October 23, 1867
DAVID EDWARD PRICE.....	Quebec.....	October 23, 1867
ELZEAR H. J. DUCHESNAY.....	Quebec.....	October 23, 1867
LEANDRE DUMOUCHEL.....	Quebec.....	October 23, 1867
LOUIS LACOSTE.....	Quebec.....	October 23, 1867
JOSEPH F. ARMAND.....	Quebec.....	October 23, 1867
CHARLES WILSON.....	Quebec.....	October 23, 1867
WILLIAM HENRY CHAFFERS.....	Quebec.....	October 23, 1867
JEAN B. GUÉVREMONT.....	Quebec.....	October 23, 1867
JAMES FERRIER.....	Quebec.....	October 23, 1867
SIR NARCISSE BELLEAU.....	Quebec.....	October 23, 1867
THOMAS RYAN.....	Quebec.....	October 23, 1867
JOHN SEWALL SANBORN.....	Quebec.....	October 23, 1867
EDWARD KENNY.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
JONATHAN McCULLY.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
THOMAS D. ARCHIBALD.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
ROBERT BARRY DICKEY.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
JOHN H. ANDERSON.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
JOHN HOLMES.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
JOHN W. RITCHIE.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
BENJAMIN WIER.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
JOHN LOCKE.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
CALEB R. BILL.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
JOHN BOURINOT.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
WILLIAM MILLER.....	Nova Scotia.....	October 23, 1867
AMOS EDWIN BOTSFORD.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
EDWARD BARRON CHANDLER.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
JOHN ROBERTSON.....	New Brunswick.....	October 23, 1867

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
ROBERT LEONARD HAZEN.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
WILLIAM HUNTER ODELL.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
DAVID WARK.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
WILLIAM HENRY STEEVES.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
WILLIAM TODD.....	New Brunswick.....	Letters Patent not issued. Declined appointment.
JOHN FERGUSON.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
ROBERT DUNCAN WILMOT.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
ABNER REID MCCLELAN.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
PETER MITCHELL.....	New Brunswick.....	October 23, 1867
JOSEPH E. CAUCHON.....	Quebec.....	November 2, 1867
JEAN CHARLES CHAPAIS.....	Quebec.....	January 30, 1868
JAMES REA BENSON.....	Ontario.....	March 14, 1868
JOHN GLASIER.....	New Brunswick.....	March 14, 1868
JAMES DEVER.....	New Brunswick.....	March 14, 1868
ARCHIBALD WOODBURY MCLELAN.....	Nova Scotia.....	June 21, 1869
ALEXANDER MACFARLANE.....	Nova Scotia.....	October 10, 1870
JEREMIAH NORTHUP.....	Nova Scotia.....	October 10, 1870
EBENEZER PERRY.....	Ontario.....	February 2, 1871
FRANK SMITH.....	Ontario.....	February 2, 1871
EZRA CHURCHILL.....	Nova Scotia.....	February 3, 1871
LOUIS PANET.....	Quebec.....	February 10, 1871
ROBERT READ.....	Ontario.....	February 24, 1871
MARC A. GIRARD.....	Manitoba.....	December 13, 1871
JOHN SUTHERLAND.....	Manitoba.....	December 13, 1871
ALEXANDER R. C. DE LERY.....	Quebec.....	December 13, 1871
ROBERT W. W. CARRALL.....	British Columbia.....	December 13, 1871
CLEMENT F. CORNWALL.....	British Columbia.....	December 13, 1871
WILLIAM J. MACDONALD.....	British Columbia.....	December 13, 1871
HENRY A. N. KAULBACH.....	Nova Scotia.....	March 27, 1872
MATTHEW H. COCHRANE.....	Quebec.....	October 17, 1872
WILLIAM MUIRHEAD.....	New Brunswick.....	January 4, 1873
ALEXANDER VIDAL.....	Ontario.....	January 15, 1873
PIERRE J. O. CHAUVEAU.....	Quebec.....	February 20, 1873
EUGENE CHINIC.....	Quebec.....	April 10, 1873
GEORGE ALEXANDER.....	Ontario.....	May 30, 1873

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
JOSEPH H. BELLEROSE.....	Quebec.....	October 7, 1873
DONALD MONTGOMERY.....	Prince Edward Island..	October 18, 1873
ROBERT P. HAYTHORNE.....	Prince Edward Island..	October 18, 1873
THOMAS H. HAVILAND.....	Prince Edward Island..	October 18, 1873
GEORGE W. HOWLAN.....	Prince Edward Island..	October 18, 1873
FRANCOIS X. A. TRUDEL.....	Quebec.....	October 31, 1873
GEORGE BROWN.....	Ontario.....	December 20, 1873
RICHARD W. SCOTT.....	Ontario.....	March 13, 1874
EDWARD GOFF PENNY.....	Quebec.....	March 18, 1874
PIERRE BAILLARGEON.....	Quebec.....	March 27, 1874
CHARLES EUGENE PANET.....	Quebec.....	March 27, 1874
HECTOR FABRE.....	Quebec.....	February 5, 1875
ANSELME H. PAQUET.....	Quebec.....	February 9, 1875
GARDNER GREEN STEVENS.....	Quebec.....	February 12, 1876
CHRISTIAN H. POZER.....	Quebec.....	September 20, 1876
JAMES D. LEWIN.....	New Brunswick.....	November 10, 1876
ADAM HOPE.....	Ontario.....	January 3, 1877
LAWRENCE G. POWER.....	Nova Scotia.....	February 2, 1877
ROBERT P. GRANT.....	Nova Scotia.....	February 2, 1877
CHARLES A. P. PELLETIER.....	Quebec.....	February 2, 1877
JOSEPH R. THIBAudeau.....	Quebec.....	January 4, 1878
WILLIAM H. BROUSE.....	Ontario.....	August 9, 1878
CHARLES B. DE BOUCHERVILLE.....	Quebec.....	February 12, 1879
HARCOURT P. BULL.....	Ontario.....	February 24, 1879
WILLIAM J. ALMON.....	Nova Scotia.....	April 15, 1879
HUGH NELSON.....	British Columbia.....	December 12, 1879
JEDEDIAH S. CARVELL.....	Prince Edward Island..	December 18, 1879
JOHN BOYD.....	New Brunswick.....	February 11, 1880
THOMAS N. GIBBS.....	Ontario.....	April 3, 1880
JOSEPH NORTHWOOD.....	Ontario.....	May 19, 1880
GEORGE W. HOWLAN.....	Prince Edward Island..	January 5, 1881
THOMAS MCKAY.....	Nova Scotia.....	December 24, 1881
ALEXANDER W. OGILVIE.....	Quebec.....	December 24, 1881
JAMES SKEAD.....	Ontario.....	December 24, 1881
DONALD MACINNES.....	Ontario.....	December 24, 1881
THOMAS R. MCINNES.....	British Columbia.....	December 24, 1881

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
JOHN O'DONOHUE.....	Ontario.....	May 21, 1882
JOHN SCHULTZ.....	Manitoba.....	September 23, 1882
LOUIS RODRIGUE MASSON.....	Quebec.....	September 29, 1882
JOSIAH BURR PLUMB.....	Ontario.....	February 8, 1883
LOUIS ROBITAILLE.....	Quebec.....	February 8, 1883
PIERRE ANTOINE DEBLOIS.....	Quebec.....	February 13, 1883
DONALD McMILLAN.....	Ontario.....	January 11, 1884
JAMES TURNER.....	Ontario.....	January 11, 1884
GEORGE C. MCKINDSEY.....	Ontario.....	January 11, 1884
JAMES GIBB ROSS.....	Quebec.....	January 11, 1884
ALEXANDRE LACOSTE.....	Quebec.....	January 11, 1884
WILLIAM McDONALD.....	Nova Scotia.....	May 12, 1884
JOSEPH BOLDUC.....	Quebec.....	October 3, 1884
THEODORE ROBITAILLE.....	Quebec.....	January 29, 1885
JAMES ROBERT GOWAN.....	Ontario.....	January 29, 1885
MICHAEL SULLIVAN.....	Ontario.....	January 29, 1885
FRANCIS CLEMOW.....	Ontario.....	February 3, 1885
PASCAL POIRIER.....	New Brunswick.....	March 9, 1885
SAMUEL MERNER.....	Ontario.....	January 12, 1887
CHARLES EUSEBE CASGRAIN.....	Ontario.....	January 12, 1887
LOUIS ADELARD SENECAL.....	Quebec.....	January 25, 1887
LACHLAN McCALLUM.....	Ontario.....	February 4, 1887
WILLIAM E. SANFORD.....	Ontario.....	February 8, 1887
JOHN JONES ROSS.....	Quebec.....	April 12, 1887
JOHN JOSEPH CALDWELL ABBOTT.....	Quebec.....	May 12, 1887
PIERRE FORTIN.....	Quebec.....	May 13, 1887
JEAN BAPTISTE ROLLAND.....	Quebec.....	October 22, 1887
JOHN MACDONALD.....	Ontario.....	November 9, 1887
RICHARD HARDISTY.....	N.W.T.....	February 23, 1888
WILLIAM DELL PERLEY.....	N.W.T.....	August 3, 1888
JAMES REID.....	British Columbia.....	October 8, 1888
EVANS JOHN PRICE.....	Quebec.....	December 1, 1888
GEORGE ALEX DRUMMOND.....	Quebec.....	December 1, 1888
CHARLES SERAPHIN RODIER.....	Quebec.....	December 1, 1888
EDWARD MURPHY.....	Quebec.....	May 13, 1889
SAMUEL PROWSE.....	Prince Edward Island..	September 14, 1889

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
CHARLES ARKEL BOULTON.....	Manitoba.....	December 10, 1889
JAMES ALEX LOUGHEED.....	N.W.T.....	December 10, 1889
LOUIS RODRIGUE MASSON.....	Quebec.....	February 3, 1890
PETER McLAREN.....	Ontario.....	February 21, 1890
HIPPOLYTE MONTPLAISIR.....	Quebec.....	February 9, 1891
JOSEPH TASSE.....	Quebec.....	February 9, 1891
GEORGE WILLIAM HOWLAN.....	Prince Edward Island..	March 25, 1891
JOHN CARLING.....	Ontario.....	April 27, 1891
JABEZ BUNTING SNOWBALL.....	New Brunswick.....	May 1, 1891
ANDREW ARCHIBALD MACDONALD.....	Prince Edward Island..	May 11, 1891
JOHN DOBSON.....	Ontario.....	February 23, 1892
AUGUSTE CHARLES PHILIPPE ROBERT LANDRY.....	Quebec.....	February 23, 1892
JOHN FERGUSON.....	Ontario.....	October 1, 1892
ALPHONSE DESJARDINS.....	Quebec.....	October 1, 1892
THOMAS A. BERNIER.....	Manitoba.....	October 27, 1892
CLARENCE PRIMROSE.....	Nova Scotia.....	November 28, 1892
MACKENZIE BOWELL.....	Ontario.....	December 5, 1892
AUGUSTE REAL ANGERS.....	Quebec.....	December 16, 1892
JOHN NESBITT KIRCHHOFFER.....	Manitoba.....	December 16, 1892
DONALD FERGUSON.....	Prince Edward Island..	September 4, 1893
KENNEDY FRANCIS BURNS.....	New Brunswick.....	March 21, 1893
JOSEPH OCTAVE ARSENAULT.....	Prince Edward Island..	February 18, 1895
GEORGE THOMAS BAIRD.....	New Brunswick.....	June 19, 1895
JOSIAH WOOD.....	New Brunswick.....	August 5, 1895
JAMES O'BRIEN.....	Quebec.....	January 2, 1896
JOSEPH O. VILLENEUVE.....	Quebec.....	January 2, 1896
WILLIAM OWENS.....	Quebec.....	January 2, 1896
SIR WILLIAM H. HINGSTON.....	Quebec.....	January 2, 1896
GEORGE BARNARD BAKER.....	Quebec.....	January 7, 1896
JAMES COX AIKINS.....	Ontario.....	January 7, 1896
MICHAEL ADAMS.....	New Brunswick.....	January 7, 1896
DAVID MACKEEN.....	Nova Scotia.....	February 21, 1896
SIR JOHN CARLING.....	Ontario.....	April 23, 1896
THOMAS TEMPLE.....	New Brunswick.....	April 23, 1896
LOUIS J. FORGET.....	Quebec.....	June 15, 1896
SIR OLIVER MOWAT.....	Ontario.....	July 15, 1896

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
FRANCOIS BECHARD.....	Quebec.....	July 17, 1896
ALFRED A. THIBAudeau.....	Quebec.....	August 22, 1896
DAVID MILLS.....	Ontario.....	November 13, 1896
GEORGE A. COX.....	Ontario.....	November 13, 1896
JOHN LOVITT.....	Nova Scotia.....	December 18, 1896
GEORGE GERALD KING.....	New Brunswick.....	December 18, 1896
JEAN BAPTISTE ROMUALD FISET.....	Quebec.....	October 20, 1897
WILLIAM TEMPLEMAN.....	British Columbia.....	November 18, 1897
RAOUL DANDURAND.....	Quebec.....	January 22, 1898
JOSEPH ARTHUR PAQUET.....	Quebec.....	June 27, 1898
JOHN YEO.....	Prince Edward Island..	November 19, 1898
JAMES WILLIAM CARMICHAEL.....	Nova Scotia.....	December 31, 1898
WILLIAM KERR.....	Ontario.....	March 15, 1899
PETER MCSWEENEY.....	New Brunswick.....	March 15, 1899
GEORGE TAYLOR FULFORD.....	Ontario.....	January 29, 1900
JOSEPH PHILIPPE BABY CASGRAIN.....	Quebec.....	January 29, 1900
ROBERT WATSON.....	Manitoba.....	January 29, 1900
FINDLAY M. YOUNG.....	Manitoba.....	January 30, 1900
CHARLES BURPEE.....	New Brunswick.....	February 1, 1900
JOSEPH SHEHYN.....	Quebec.....	February 5, 1900
ARTHUR HILL GILLMORE.....	New Brunswick.....	April 2, 1900
JOHN VALENTINE ELLIS.....	New Brunswick.....	September 3, 1900
ROBERT MACKAY.....	Quebec.....	January 21, 1901
ANDREW TREW WOOD.....	Ontario.....	January 21, 1901
LYMAN MELVILLE JONES.....	Ontario.....	January 21, 1901
GEORGE MCHUGH.....	Ontario.....	January 21, 1901
GEORGE LANDERKIN.....	Ontario.....	February 16, 1901
JOSEPH GODBOUT.....	Quebec.....	April 4, 1901
ARTHUR MIVILLE DECHENE.....	Quebec.....	May 13, 1901
JAMES EDWIN ROBERTSON.....	Prince Edward Island..	February 7, 1902
CHARLES EDWARD CHURCH.....	Nova Scotia.....	February 7, 1902
FREDERICK PEMBERTON THOMPSON.....	New Brunswick.....	February 7, 1902
FREDERIC LIGON BEIQUE.....	Quebec.....	February 7, 1902
WILLIAM GIBSON.....	Ontario.....	February 11, 1902
JAMES McMULLEN.....	Ontario.....	February 11, 1902
JOSEPH HORMISDAS LEGRIS.....	Quebec.....	February 10, 1903

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
FRANCIS THEODORE FROST.....	Ontario.....	March 12, 1903
JAMES KIRKPATRICK KERR.....	Ontario.....	March 12, 1903
THOMAS COFFEY.....	Ontario.....	March 12, 1903
RUFUS CURRY.....	Nova Scotia.....	March 12, 1903
JULES TESSIER.....	Quebec.....	March 12, 1903
WILLIAM CAMERON EDWARDS.....	Ontario.....	March 17, 1903
JAMES DOMVILLE.....	New Brunswick.....	April 20, 1903
JAMES D. MCGREGOR.....	Nova Scotia.....	April 24, 1903
LAURENT OLIVIER DAVID.....	Quebec.....	June 19, 1903
HENRY JOSEPH CLORAN.....	Quebec.....	June 30, 1903
WILLIAM MITCHELL.....	Quebec.....	March 5, 1904
JOHN HENRY WILSON.....	Ontario.....	March 8, 1904
THOMAS REUBEN BLACK.....	Nova Scotia.....	June 10, 1904
HEWITT BOSTOCK.....	British Columbia.....	June 6, 1904
Right Hon. Sir RICHARD JOHN CARTWRIGHT.....	Ontario.....	September 30, 1904
PHILIPPE AUGUSTE CHOQUETTE.....	Quebec.....	September 30, 1904
JAMES HAMILTON ROSS.....	N.W.T.....	September 30, 1904
THOMAS OSBORNE DAVIS.....	N.W.T.....	September 30, 1904
WILLIAM ROSS.....	Nova Scotia.....	May 18, 1905
ROBERT JAFFRAY.....	Ontario.....	March 8, 1906
L. GEORGE DEVEBER.....	Alberta.....	March 8, 1906
JAMES MOFFAT DOUGLAS.....	Saskatchewan.....	March 8, 1906
PHILIPPE ROY.....	Alberta.....	March 8, 1906
PETER TALBOT.....	Alberta.....	March 8, 1906
GEORGE RILEY.....	British Columbia.....	March 22, 1906
JOHN COSTIGAN.....	New Brunswick.....	January 15, 1907
GEORGE WILLIAM ROSS.....	Ontario.....	January 15, 1907
ROBERT BEITH.....	Ontario.....	January 15, 1907
DANIEL GILLMOR.....	New Brunswick.....	January 15, 1907
AMBROISE HILAIRE COMEAU.....	Nova Scotia.....	January 15, 1907
GEORGE CASIMIR DESSAULLES.....	Quebec.....	March 12, 1907
NAPOLEON ANTOINE BELCOURT.....	Ontario.....	November 22, 1907
ARCHIBALD CAMPBELL.....	Ontario.....	November 22, 1907
DANIEL DERBYSHIRE.....	Ontario.....	November 22, 1907
VALENTINE RATZ.....	Ontario.....	January 18, 1909
NOE CHEVRIER.....	Manitoba.....	January 18, 1909

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
ARTHUR BOYER.....	Quebec.....	June 28, 1909
BENJAMIN PRINCE.....	Saskatchewan.....	July 29, 1909
EDWARD MATTHEW FARRELL.....	Nova Scotia.....	January 12, 1910
WILLIAM ROCHE.....	Nova Scotia.....	January 12, 1910
LOUIS LAVERGNE.....	Quebec.....	October 13, 1910
BENJAMIN C. PROWSE.....	Prince Edward Island..	May 5, 1911
AMEDEE EMMANUEL FORGET.....	Alberta.....	May 2, 1911
JOSEPH MARCELLIN WILSON.....	Quebec.....	May 3, 1911
ADAM CARR BELL.....	Nova Scotia.....	October 23, 1911
ALPHONSE ALFRED CLEMENT LARIVIERE.....	Manitoba.....	October 23, 1911
GEORGE TAYLOR.....	Ontario.....	November 14, 1911
RUFUS HENRY POPE.....	Quebec.....	November 14, 1911
JOHN WATERHOUSE DANIEL.....	New Brunswick.....	March 18, 1912
HENRY CORBY.....	Ontario.....	October 17, 1912
GEORGE GORDON.....	Ontario.....	October 17, 1912
NATHANIEL CURRY.....	Nova Scotia.....	November 20, 1912
WILLIAM BENJAMIN ROSS.....	Nova Scotia.....	November 20, 1912
EDWARD LAVIN GIRROIR.....	Nova Scotia.....	November 20, 1912
WILLIAM DENNIS.....	Nova Scotia.....	November 20, 1912
WILLIAM MCKAY.....	Nova Scotia.....	November 20, 1912
PATRICK CHARLES MURPHY.....	Prince Edward Island..	November 20, 1912
ERNEST D'ISRAELI SMITH.....	Ontario.....	May 26, 1913
ALEXANDER MCCALL.....	Ontario.....	May 26, 1913
JAMES MASON.....	Ontario.....	May 26, 1913
JAMES J. DONNELLY.....	Ontario.....	May 26, 1913
WILLIAM H. THORNE.....	New Brunswick.....	July 26, 1913
JOHN MILNE.....	Ontario.....	December 3, 1915
THOMAS SIMPSON SPROULE.....	Ontario.....	December 3, 1915
CHARLES PHILIPPE BEAUBIEN.....	Quebec.....	December 3, 1915
JOHN MCLEAN.....	Prince Edward Island..	December 3, 1915
JOHN STEWART MCLENNAN.....	Nova Scotia.....	February 10, 1916
WILLIAM HENRY SHARPE.....	Manitoba.....	February 10, 1916
FREDERIC NICHOLLS.....	Ontario.....	January 20, 1917
HENRY W. RICHARDSON.....	Ontario.....	January 20, 1917
GIDEON D. ROBERTSON.....	Ontario.....	January 20, 1917
GEORGE LYNCH-STAUNTON.....	Ontario.....	January 20, 1917

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
ADAM B. CROSBY.....	Nova Scotia.....	January 20, 1917
CHARLES E. TANNER.....	Nova Scotia.....	January 20, 1917
THOMAS JEAN BOURQUE.....	New Brunswick.....	January 20, 1917
HENRY WILLOUGHBY LAIRD.....	Saskatchewan.....	January 31, 1917
LYTTON WILMOT SHATFORD.....	British Columbia.....	June 26, 1917
ALBERT E. PLANTA.....	British Columbia.....	June 26, 1917
GEORGE W. FOWLER.....	New Brunswick.....	June 29, 1917
RICHARD BLAIN.....	Ontario.....	July 26, 1917
JOHN HENRY FISHER.....	Ontario.....	July 26, 1917
LENDRUM McMEANS.....	Manitoba.....	July 26, 1917
DAVID OVIDE L'ESPERANCE.....	Quebec.....	July 26, 1917
GEORGE GREEN FOSTER.....	Quebec.....	July 27, 1917
RICHARD SMEATON WHITE.....	Quebec.....	July 30, 1917
ANGUS CLAUDE MACDONELL.....	Ontario.....	August 1, 1917
RODERICK HAROLD CLIVE PRINGLE.....	Ontario.....	August 1, 1917
AIME BENARD.....	Manitoba.....	September 3, 1917
GEORGE HENRY BARNARD.....	British Columbia.....	October 23, 1917
WELLINGTON BARTLEY WILLOUGHBY.....	Saskatchewan.....	October 23, 1917
JAMES DAVIS TAYLOR.....	British Columbia.....	October 23, 1917
FREDERICK LAURENCE SCHAFFNER.....	Manitoba.....	October 23, 1917
WILLIAM HUMPHREY BENNETT.....	Ontario.....	November 13, 1917
GEORGE HENRY BRADBURY.....	Manitoba.....	December 17, 1917
EDWARD MICHENER.....	Alberta.....	February 5, 1918
WILLIAM JAMES HARMER.....	Alberta.....	February 5, 1918
IRVING R. TODD.....	New Brunswick.....	March 7, 1918
JOHN WEBSTER.....	Ontario.....	March 12, 1918
ROBERT ALEXANDER MULHOLLAND.....	Ontario.....	March 12, 1918
PIERRE EDOUARD BLONDIN.....	Quebec.....	July 20, 1918
MICHAEL JOHN O'BRIEN.....	Ontario.....	September 7, 1918
JOHN GILLANDERS TURRIFF.....	Saskatchewan.....	September 23, 1918
GERALD VERNER WHITE.....	Ontario.....	November 6, 1919
WILLIAM PROUDFOOT.....	Ontario.....	November 6, 1919
THOMAS CHAPAIS.....	Quebec.....	December 31, 1919
LORNE CAMPBELL WEBSTER.....	Quebec.....	January 10, 1920
JOHN ANTHONY McDONALD.....	New Brunswick.....	February 17, 1921
JOHN STANFIELD.....	Nova Scotia.....	February 17, 1921

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
WILLIAM ANTROBUS GRIESBACH.....	Alberta.....	September 15, 1921
JOHN MCCORMICK.....	Nova Scotia.....	September 21, 1921
GEORGE EULAS FOSTER.....	Ontario.....	September 22, 1921
JOHN DOWSLEY REID.....	Ontario.....	September 22, 1921
JAMES ALEXANDER CALDER.....	Saskatchewan.....	September 22, 1921
ROBERT FRANCIS GREEN.....	British Columbia.....	October 3, 1921
THOMAS WILSON CROTHERS.....	Ontario.....	October 3, 1921
ARCHIBALD B. GILLIS.....	Saskatchewan.....	October 17, 1921
EDWARD KEMP.....	Ontario.....	November 4, 1921
ARCHIBALD HAYES MACDONELL.....	Ontario.....	November 7, 1921
FRANK B. BLACK.....	New Brunswick.....	November 25, 1921
SANFORD J. CROWE.....	British Columbia.....	December 1, 1921
PETER FRANCIS MARTIN.....	Nova Scotia.....	December 5, 1921
ARCHIBALD BLAKE McCOIG.....	Ontario.....	January 4, 1922
ARTHUR CHARLES HARDY.....	Ontario.....	February 10, 1922
FREDERICK FORSYTH PARDEE.....	Ontario.....	March 11, 1922
GUSTAVE BOYER.....	Quebec.....	March 11, 1922
ONESIPHORE TURGEON.....	New Brunswick.....	October 27, 1922
ALLEN B. AYLESWORTH.....	Ontario.....	January 11, 1923
JEAN LEON COTE.....	Alberta.....	August 14, 1923
ANDREW HAYDON.....	Ontario.....	March 10, 1924
CLIFFORD W. ROBINSON.....	New Brunswick.....	May 5, 1924
JAMES JOSEPH HUGHES.....	Prince Edward Island..	September 5, 1925
CREELMAN MACARTHUR.....	Prince Edward Island..	September 5, 1925
JACQUES BUREAU.....	Quebec.....	September 5, 1925
HENRI SEVERIN BELAND.....	Quebec.....	September 5, 1925
JOHN LEWIS.....	Ontario.....	September 5, 1925
CHARLES MURPHY.....	Ontario.....	September 5, 1925
WILLIAM ASHBURY BUCHANAN.....	Alberta.....	September 5, 1925
PROSPER EDMOND LESSARD.....	Alberta.....	September 5, 1925
JAMES PALMER RANKIN.....	Ontario.....	September 9, 1925
ARTHUR BLISS COPP.....	New Brunswick.....	September 25, 1925
JOHN PATRICK MOLLOY.....	Manitoba.....	October 6, 1925
WILFRID LAURIER McDUGALD.....	Quebec.....	June 25, 1926
DANIEL E. RILEY.....	Alberta.....	June 25, 1926
PAUL L. HATFIELD.....	Nova Scotia.....	October 7, 1926

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
GEORGE PERRY GRAHAM	Ontario	December 20, 1926
WILLIAM H. MCGUIRE	Ontario	December 20, 1926
DONAT RAYMOND	Quebec	December 20, 1926
PHILIPPE J. PARADIS	Quebec	December 14, 1927
NAPOLEON K. LAFLAMME	Quebec	December 21, 1927
JAMES HOUSTON SPENCE	Ontario	January 10, 1928
EDGAR SYDNEY LITTLE	Ontario	January 10, 1928
GUSTAVE LACASSE	Ontario	January 10, 1928
WALTER E. FOSTER	New Brunswick	December 6, 1928
HENRY HERBERT HORSEY	Ontario	December 14, 1928
HANCE JAMES LOGAN	Nova Scotia	February 5, 1929
ROBERT FORKE	Manitoba	December 30, 1929
CAIRINE MACKAY WILSON	Ontario	February 15, 1930
JAMES MURDOCK	Ontario	March 20, 1930
RODOLPHE LEMIEUX	Quebec	June 3, 1930
EDMUND WILLIAM TOBIN	Quebec	June 3, 1930
GEORGES PARENT	Quebec	June 3, 1930
JULES-EDOUARD PREVOST	Quebec	June 3, 1930
LAWRENCE ALEXANDER WILSON	Quebec	June 3, 1930
JOHN EWEN SINCLAIR	Prince Edward Island ..	June 7, 1930
JAMES H. KING	British Columbia	June 7, 1930
PATRICK BURNS	Alberta	July 6, 1931
ARTHUR MARCOTTE	Saskatchewan	July 6, 1931
ALEXANDER DUNCAN McRAE	British Columbia	September 4, 1931
ARTHUR MEIGHEN	Ontario	February 3, 1932
CHARLES COLQUHOUN BALLANTYNE	Quebec	February 3, 1932
WILLIAM HENRY DENNIS	Nova Scotia	February 3, 1932
JOHN ALEXANDER MacDONALD	Nova Scotia	February 3, 1932
JOSEPH HORMISDAS RAINVILLE	Quebec	October 6, 1932
ALBERT JOSEPH BROWN	Quebec	October 6, 1932
GUILLAUME ANDRE FAUTEUX	Quebec	December 30, 1933
LUCIEN MORAUD	Quebec	December 30, 1933
HORATIO CLARENCE HOCKEN	Ontario	December 30, 1933
ALFRED ERNEST FRIPP	Ontario	December 30, 1933
LOUIS COTE	Ontario	December 30, 1933
RALPH BYRON HORNER	Saskatchewan	December 30, 1933

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
WALTER MORLEY ASELTINE.....	Saskatchewan.....	December 30, 1933
EDGAR NELSON RHODES.....	Nova Scotia.....	July 20, 1935
THOMAS CANTLEY.....	Nova Scotia.....	July 20, 1935
FELIX PATRICK QUINN.....	Nova Scotia.....	July 20, 1935
JOHN LOUIS PHILIP ROBICHEAU.....	Nova Scotia.....	July 20, 1935
JOHN ALEXANDER MACDONALD.....	Prince Edward Island..	July 20, 1935
DONALD SUTHERLAND.....	Ontario.....	July 20, 1935
JAMES ARTHURS.....	Ontario.....	July 20, 1935
IVA CAMPBELL FALLIS.....	Ontario.....	July 20, 1935
GEORGE BURPEE JONES.....	New Brunswick.....	July 20, 1935
ARTHUR SAUVE.....	Quebec.....	July 20, 1935
ANTOINE JOSEPH LEGER.....	New Brunswick.....	August 14, 1935
BENJAMIN FRANKLIN SMITH.....	New Brunswick.....	August 14, 1935
HENRY ALFRED MULLINS.....	Manitoba.....	August 14, 1935
JOHN THOMAS HAIG.....	Manitoba.....	August 14, 1935
EUGENE PAQUET.....	Quebec.....	August 14, 1935
EMILE FORTIN.....	Quebec.....	August 14, 1935
CHARLES BOURGEOIS.....	Quebec.....	August 15, 1935
FRANK PATRICK O'CONNOR.....	Ontario.....	December 6, 1935
CHARLES McDONALD.....	British Columbia.....	December 30, 1935
WILLIAM DUFF.....	Nova Scotia.....	February 28, 1936
JOHN WALLACE DEB. FARRIS.....	British Columbia.....	January 9, 1937
ADRIAN KNATCHEBULL HUGESSEN.....	Quebec.....	January 12, 1937
NORMAN P. LAMBERT.....	Ontario.....	January 20, 1938
DUNCAN M. MARSHALL.....	Ontario.....	January 20, 1938
J. FERNAND FAFARD.....	Quebec.....	January 29, 1940
JOHN CAMPBELL ELLIOTT.....	Ontario.....	January 29, 1940
ARTHUR LUCIEN BEAUBIEN.....	Manitoba.....	January 29, 1940
JOHN J. STEVENSON.....	Saskatchewan.....	January 29, 1940
ARISTIDE BLAIS.....	Alberta.....	January 29, 1940
DONALD MACLENNAN.....	Nova Scotia.....	January 29, 1940
CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Quebec.....	February 9, 1940
ELIE BEAUREGARD.....	Quebec.....	February 9, 1940
LOUIS ATHANASE DAVID.....	Quebec.....	February 9, 1940
EDOUARD CHARLES ST. PERE.....	Quebec.....	February 9, 1940
SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Ontario.....	February 9, 1940

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
NORMAN MCLEOD PATERSON.....	Ontario.....	February 9, 1940
WILLIAM JAMES HUSHION.....	Quebec.....	February 15, 1940
JOSEPH JAMES DUFFUS.....	Ontario.....	February 15, 1940
WILLIAM DAUM EULER.....	Ontario.....	May 11, 1940
LEON MERCIER GOUIN.....	Quebec.....	November 7, 1940
THOMAS VIEN.....	Quebec.....	October 5, 1942
PAMPHILE REAL DUTREMBLAY.....	Quebec.....	November 19, 1942
WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Ontario.....	November 10, 1942
JOSEPH J. BENCH.....	Ontario.....	November 19, 1942
JAMES PETER MCINTYRE.....	Prince Edward Island..	February 19, 1943
GORDON PETER CAMPBELL.....	Ontario.....	February 19, 1943
WISHART McL. ROBERTSON.....	Nova Scotia.....	February 19, 1943
JOHN FREDERICK JOHNSTON.....	Saskatchewan.....	October 5, 1943
TELESPHORE DAMIEN BOUCHARD.....	Quebec.....	March 3, 1944
ARMAND DAIGLE.....	Quebec.....	March 3, 1944
JOSEPH ARTHUR LESAGE.....	Quebec.....	March 3, 1944
CYRILLE VAILLANCOURT.....	Quebec.....	March 3, 1944
JACOB NICOL.....	Quebec.....	July 14, 1944
THOMAS ALEXANDER CRERAR.....	Manitoba.....	April 18, 1945
WILLIAM HORACE TAYLOR.....	Ontario.....	April 18, 1945
FRED WILLIAM GERSHAW.....	Alberta.....	April 18, 1945
JOHN POWER HOWDEN.....	Manitoba.....	April 18, 1945
CHARLES EDOUARD FERLAND.....	Quebec.....	April 18, 1945
VINCENT DUPUIS.....	Quebec.....	April 18, 1945
CHARLES L. BISHOP.....	Ontario.....	April 18, 1945
JOHN JAMES KINLEY.....	Nova Scotia.....	April 18, 1945
CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	New Brunswick.....	April 18, 1945
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Ontario.....	April 18, 1945
JOHN ALEXANDER McDONALD.....	Nova Scotia.....	April 18, 1945
ALEXANDER NEIL McLEAN.....	New Brunswick.....	April 18, 1945
BREWER ROBINSON.....	Prince Edward Island..	April 19, 1945
FREDERICK W. PIRIE.....	New Brunswick.....	April 19, 1945
GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	New Brunswick.....	April 19, 1945
JEAN MARIE DESSUREAULT.....	Quebec.....	June 9, 1945
JOSEPH RAOUL HURTUBISE.....	Ontario.....	June 9, 1945
GERALD GRATTAN MCGEER.....	British Columbia.....	June 9, 1945

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
PAUL HENRI BOUFFARD.....	Quebec.....	December 27, 1946
JAMES GRAY TURGEON.....	British Columbia.....	January 27, 1947
STANLEY STEWART MCKEEN.....	British Columbia.....	January 27, 1947
IAN ALISTAIR MACKENZIE.....	British Columbia.....	January 19, 1948
THOMAS FARQUHAR.....	Ontario.....	September 10, 1948
JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Nova Scotia.....	December 1, 1948
GEORGE HENRY ROSS.....	Alberta.....	December 1, 1948
JAMES GORDON FOGO.....	Ontario.....	January 25, 1949
JOHN CASWELL DAVIS.....	Manitoba.....	January 25, 1949
THOMAS H. WOOD.....	Saskatchewan.....	January 25, 1949
JAMES ANGUS MACKINNON.....	Alberta.....	May 9, 1949
THOMAS VINCENT GRANT.....	Prince Edward Island..	June 25, 1949
HENRY READ EMMERSON.....	New Brunswick.....	June 25, 1949
J. J. HAYES DOONE.....	New Brunswick.....	June 25, 1949
JOSEPH ADELARD GODBOUT.....	Quebec.....	June 25, 1949
WILLIAM ALEXANDER FRASER.....	Ontario.....	June 25, 1949
WILLIAM HENRY GOLDING.....	Ontario.....	June 25, 1949
GEORGE H. BARBOUR.....	Prince Edward Island..	July 6, 1949
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	Newfoundland.....	August 17, 1949
RAY PETTEN.....	Newfoundland.....	August 17, 1949
GEORGE JOSEPH PENNY.....	Newfoundland.....	August 17, 1949
THOMAS REID.....	British Columbia.....	September 7, 1949
ROBERT WILLIAM GLADSTONE.....	Ontario.....	September 7, 1949
J. WESLEY STAMBAUGH.....	Alberta.....	September 7, 1949
VINCENT P. BURKE.....	Newfoundland.....	January 25, 1950
GORDON B. ISNOR.....	Nova Scotia.....	May 2, 1950
CHARLES G. HAWKINS.....	Nova Scotia.....	May 2, 1950
HERMAN WILLIAM QUINTON.....	Newfoundland.....	January 24, 1951
CALVERT PRATT.....	Newfoundland.....	January 24, 1951
MICHAEL BASHA.....	Newfoundland.....	January 24, 1951
MARIANA B. JODOIN.....	Quebec.....	May 19, 1953
MURIEL MCQ. FERGUSSON.....	New Brunswick.....	May 19, 1953
J. WALTER JONES.....	Prince Edward Island..	May 19, 1953
ALLAN L. WOODROW.....	Ontario.....	May 19, 1953
FREDERICK GORDON BRADLEY.....	Newfoundland.....	June 12, 1953
WILLIAM ROSS MACDONALD.....	Ontario.....	June 12, 1953

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
JOSEPH ARTHUR BRADETTE.....	Ontario.....	June 12, 1953
LEONARD DAVID SWEEZEY TREMBLAY.....	Quebec.....	June 12, 1953
SARTO FOURNIER.....	Quebec.....	June 12, 1953
AUREL D. LEGER.....	New Brunswick.....	June 12, 1953
JOHN J. CONNOLLY.....	Ontario.....	June 12, 1953
NANCY HODGES.....	British Columbia.....	November 5, 1953
DONALD CAMERON.....	Alberta.....	July 28, 1955
WILLIAM MICHAEL WALL.....	Manitoba.....	July 28, 1955
DAVID ARNOLD CROLL.....	Ontario.....	July 28, 1955
THOMAS D'ARCY LEONARD.....	Ontario.....	July 28, 1955
FREDERIC ADDISON McGRAND.....	New Brunswick.....	July 28, 1955
CALIXTE F. SAVOIE.....	New Brunswick.....	July 28, 1955
DONALD SMITH.....	Nova Scotia.....	July 28, 1955
HAROLD CONNOLLY.....	Nova Scotia.....	July 28, 1955
FLORENCE ELSIE INMAN.....	Prince Edward Island..	July 28, 1955
JOHN THOMAS HACKETT.....	Quebec.....	July 28, 1955
HARTLAND DE M. MOLSON.....	Quebec.....	July 28, 1955
CHARLES GAVAN POWER.....	Quebec.....	July 28, 1955
JEAN FRANCOIS POULIOT.....	Quebec.....	July 28, 1955
SYDNEY JOHN SMITH.....	British Columbia.....	January 3, 1957
AUSTIN CLAUDE TAYLOR.....	New Brunswick.....	January 3, 1957
WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Saskatchewan.....	January 3, 1957
HENRI CHARLES BOIS.....	Quebec.....	January 3, 1957
J. EUGENE LEFRANCOIS.....	Quebec.....	April 25, 1957
GEORGE STANLEY WHITE.....	Ontario.....	September 20, 1957
MARK ROBERT DROUIN.....	Quebec.....	October 4, 1957
CLARENCE VERNON EMERSON.....	New Brunswick.....	October 12, 1957
JOSEPH ALBERT SULLIVAN.....	Ontario.....	October 12, 1957
WILLIAM RALPH BRUNT.....	Ontario.....	October 12, 1957
ARTHUR MAURICE PEARSON.....	Saskatchewan.....	October 12, 1957
LEON METHOT.....	Quebec.....	October 12, 1957
GUSTAVE MONETTE.....	Quebec.....	October 12, 1957
JOHN JOSEPH MACDONALD.....	Prince Edward Island..	January 27, 1958
GUNNAR S. THORVALDSON.....	Manitoba.....	January 29, 1958
JAMES GLADSTONE.....	Alberta.....	January 31, 1958
LIONEL CHOQUETTE.....	Ontario.....	January 31, 1958

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
JOHN GILBERT HIGGINS.....	Newfoundland.....	January 15, 1959
JOHN A. BUCHANAN.....	Alberta.....	January 15, 1959
JOHN HNATYSHYN.....	Saskatchewan.....	January 15, 1959
FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Nova Scotia.....	January 14, 1960
OLIVE LILLIAN IRVINE.....	Manitoba.....	January 14, 1960
HENRI COURTEMANCHE.....	Quebec.....	January 20, 1960
JOHN MICHAEL MACDONALD.....	Nova Scotia.....	June 24, 1960
ALFRED JOHNSON BROOKS.....	New Brunswick.....	September 12, 1960
JOSIE ALICE DINAN QUART.....	Quebec.....	November 16, 1960
LOUIS PHILIPPE BEAUBIEN.....	Quebec.....	November 16, 1960
MALCOLM MERCER HOLLETT.....	Newfoundland.....	October 6, 1961
HARRY ALBERT WILLIS.....	Ontario.....	June 15, 1962
J. CAMPBELL HAIG.....	Manitoba.....	June 15, 1962
MALCOLM WALLACE McCUTCHEON.....	Ontario.....	August 9, 1962
M. GRATTAN O'LEARY.....	Ontario.....	September 24, 1962
ALLISTER GROSART.....	Ontario.....	September 24, 1962
EDGAR E. FOURNIER.....	New Brunswick.....	September 24, 1962
CLEMENT AUGUSTINE O'LEARY.....	Nova Scotia.....	September 25, 1962
FRANK C. WELCH.....	Nova Scotia.....	September 25, 1962
JACQUES FLYNN.....	Quebec.....	November 9, 1962
JOHN ALEXANDER ROBERTSON.....	Ontario.....	November 29, 1962
DAVID JAMES WALKER.....	Ontario.....	February 4, 1963
RHEAL BELISLE.....	Ontario.....	February 4, 1963
PAUL YUZYK.....	Manitoba.....	February 4, 1963
ORVILLE HOWARD PHILLIPS.....	Prince Edward Island..	February 5, 1963
MAURICE BOURGET.....	Quebec.....	April 27, 1963
DUNCAN KENNETH MACTAVISH.....	Ontario.....	June 11, 1963
LOUIS P. GELINAS.....	Quebec.....	June 11, 1963
ROMUALD BOURQUE.....	Quebec.....	July 6, 1963
AZELLUS DENIS.....	Quebec.....	February 3, 1964
ERIC COOK.....	Newfoundland.....	February 14, 1964
DANIEL AIKEN LANG.....	Ontario.....	February 14, 1964
NELSON RATTENBURY.....	New Brunswick.....	February 14, 1964
JOHN BLACK AIRD.....	Ontario.....	November 9, 1964
WILLIAM MOORE BENIDICKSON.....	Ontario.....	July 7, 1965
ALEXANDER HAMILTON McDONALD.....	Saskatchewan.....	August 13, 1965

SENATORS	PROVINCE	DATE OF SUMMONS
THE HONOURABLE		
EARL ADAM HASTINGS.....	Alberta.....	February 24, 1966
HARRY WILLIAM HAYS.....	Alberta.....	February 24, 1966
JAMES HARPER PROWSE.....	Alberta.....	February 24, 1966
NORMAN ARCHIBALD MACRAE MACKENZIE.....	British Columbia.....	February 24, 1966
JOHN LANG NICHOL.....	British Columbia.....	February 24, 1966
CHARLES ROBERT McELMAN.....	New Brunswick.....	February 24, 1966
EARL WALLACE URQUHART.....	Nova Scotia.....	February 24, 1966
DOUGLAS KEITH DAVEY.....	Ontario.....	February 24, 1966
JEAN PAUL DESCHATELETS.....	Quebec.....	February 24, 1966
HAZEN ROBERT ARGUE.....	Saskatchewan.....	February 24, 1966
ALAN AYLESWORTH MACNAUGHTON.....	Quebec.....	July 8, 1966
J. G. LEOPOLD LANGLOIS.....	Quebec.....	July 8, 1966
PAUL DESRUISSEAUX.....	Quebec.....	July 8, 1966
CHESLEY WILLIAM CARTER.....	Newfoundland.....	July 8, 1966
JAMES DUGGAN.....	Newfoundland.....	July 8, 1966
THOMAS JOSEPH KICKHAM.....	Prince Edward Island..	July 8, 1966
DOUGLAS EVERETT.....	Manitoba.....	November 8, 1966
MAURICE LAMONTAGNE.....	Quebec.....	April 6, 1967
ANDREW THOMPSON.....	Ontario.....	April 6, 1967
KEITH LAIRD.....	Ontario.....	April 6, 1967
MARY ELIZABETH KINNENAR.....	Ontario.....	April 6, 1967
HERBERT ORVILLE SPARROW.....	Saskatchewan.....	February 9, 1968
LAZARUS PHILLIPS.....	Quebec.....	February 9, 1968
RICHARD JAMES STANBURY.....	Ontario.....	February 13, 1968
DONALD ALLAN McLEAN.....	New Brunswick.....	March 15, 1968
HERVE J. MICHAUD.....	New Brunswick.....	March 15, 1968
WILLIAM JOHN PETTEN.....	Newfoundland.....	April 8, 1968
RAYMOND EUDES.....	Quebec.....	April 8, 1968
PAUL MARTIN.....	Ontario.....	April 20, 1968
EDOUARD JOSEPH THERIAULT.....	Nova Scotia.....	April 20, 1968